

No 75.



HERODOTOS.

FÜR DEN SCHULGEBRAUCH ERKLÄRT

VON

DR. K. ABICHT,

DIREKTOR DES GYMNASIUMS ZU ÜLS.

VIERTER BAND.

BUCH VII.

MIT ZWEI KARTEN.

(1. XERXES ZUG GEGEN GRIECHENLAND. 2. PLAN VON THERMOPTLÄ.)

DRITTE VERBESSERTE AUFLAGE.



LEIPZIG,

DRUCK UND VERLAG VON B. G. TEUBNER.

1882.

ΗΡΟΔΟΤΟΥ
ΙΣΤΟΡΙΩΝ ΕΒΔΟΜΗ.

ΕΠΕΙ δὲ ἡ ἀγγελίη ἀπίκετο περὶ τῆς μάχης τῆς ἐν Μα-¹
ραθῶνι γενομένης παρὰ βασιλείᾳ Δαρείου τὸν Ὑστάσπεος καὶ
πρὶν μεγάλως κεχαραγμένον τοῖσι Ἀθηναίοισι διὰ τὴν ἐς Σάρ-
δεις ἐσβολὴν, καὶ δὴ καὶ τότε πολλῶ τε δεινότερα ἐποίησε καὶ
μᾶλλον ὄρητο στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. καὶ αὐτίκα μὲν ⁵
ἐπηγγέλλετο πέμπων ἀγγέλους κατὰ πόλεις ἐτοιμάζειν στρατὴν,
πολλῶ πλέω ἐπιτάσσειν ἑκάστοισι, ἢ πρότερον παρεῖχον, καὶ
νέας τε καὶ ἵππους καὶ σῖτον [καὶ πλοῖα]. τούτων δὲ περιγ-
γελλομένων ἢ Ἀσίῃ ἐδονέετο ἐπὶ τρία ἔτη καταλεγόμενων τε
τῶν ἀρίστων ὡς ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατευομένων καὶ παρα-¹⁰
σκευαζομένων. τετάρτῳ δὲ ἔτει Αἰγύπτιοι ὑπὸ Καμβύσειω δου-

Darëus rüstet von neuem
gegen Griechenland. Rang-
streit unter seinen Söhnen.
Sein Tod (c. 1—4).

1. 3. κεχαραγμένον exacer-
batum. Zur Sache vgl. V 66. 105.
ἐς Σάρδεις. Die Stadt Sardes
steht hier wie oft für die lydische
Satrapie; häufig so ὁ Σαρδίων ἵππα-
χος (V 25. 73. VI 1). Zur Sache
vgl. V 99 ff.

4. καὶ δὴ καὶ dient hier wie
sonst οὕτω δὴ und ἐνθαῦτα δὴ zur
Hervorhebung des Nachsatzes. Wie
hier c. 164.

δεινότερα ἐποίησε. Die Wen-
dung δεινὸν ποιεῖν (aegre ferre
aliquid) gebraucht Her. auch II
121. III 14. V 41. Häufiger indes
ist die Verbindung δεινόν τι ποι-

εῖσθαι (V 33. 42 öft.), oft auch
ohne τι (c. 35).

5. ὄρητο στρατεύεσθαι
auch unt. u. c. 4. Vgl. c. 19.

6. κατὰ πόλεις. κατὰ hat hier
distributive Bedeutung. — Gemeint
sind die hellenischen Pflanzstädte
an der kleinasiatischen Küste.

8. καὶ πλοῖα. Diese Worte feh-
len in den besseren Handschriften
(MPKF).

9. ἐδονέετο = ἐκινέετο. Das
Aktiv IV 2.

ἐπὶ τρία ἔτη. ἐπὶ c. Acc. be-
zeichnet das lokale wie temporale
Erstrecken über einen Raum hin.
Vgl. III 59 εὐδαιμόνησαν ἐπ' ἔτη
πέντε. Ebenso V 28. VI 98. 101.
VII 119.

11. τετάρτῳ ἔτει. Im Jahre 486
v. Chr.

λωθέντες ἀπέστησαν ἀπὸ Περσέων. ἐνθαῦτα δὴ καὶ μᾶλλον
 2 ὄρητο καὶ ἐπ' ἀμφοτέρους στρατεύεσθαι. Στελλομένου δὲ
 Δαρείου ἐπ' Αἴγυπτον καὶ Ἀθήνας τῶν παίδων αὐτοῦ στάσις
 ἐγένετο μεγάλη περὶ τῆς ἡγεμονίας, ὡς δεῖ μιν ἀποδέξαντα
 5 βασιλέα κατὰ τὸν Περσέων νόμον οὕτω στρατεύεσθαι. ἦσαν
 γὰρ Δαρεῖω καὶ πρότερον ἢ βασιλεῦσαι γενούτες τρεῖς παί-
 δες ἐκ τῆς προτέρας γυναικός, Γωβρόνῳ θυγατρὸς, καὶ βασι-
 λεύσαντι ἐξ Ἀτόσσης τῆς Κύρου ἕτεροι τέσσαρες. τῶν μὲν
 δι' προτέρων ἐπρέσβευε Ἀρτοβαζάνης, τῶν δὲ ἐπιγενομένων
 10 Ξέρξης. ἔοντες δὲ μητρὸς οὐ τῆς αὐτῆς ἐστασίαζον, ὁ μὲν
 Ἀρτοβαζάνης, κατότι πρεσβύτατός τε εἶη παντὸς τοῦ γόνου καὶ
 ὅτι νομιζόμενα εἶη πρὸς πάντων ἀνθρώπων τὸν πρεσβύτα-
 τον τὴν ἀρχὴν ἔχειν, Ξέρξης δὲ, ὡς Ἀτόσσης τε παῖς εἶη τῆς
 Κύρου θυγατρὸς καὶ ὅτι Κύρος εἶη ὁ κτησάμενος τοῖσι Πέρσησι
 3 τὴν ἐλευθερίην. Δαρείου δὲ οὐκ ἀποδεικνυμένου καὶ γνώμην
 16 ἐτύγγανε κατὰ τῶν τούτοισι καὶ Δημάρτηος ὁ Ἀρίστιωνος

1. καὶ μᾶλλον „noch mehr“. Wie hier I 65. 98 öft. In dieser Verbindung hat καὶ verstärkende Kraft (= noch); vgl. καὶ μάλα, καὶ πάνυ. Dagegen hat καὶ in 2 καὶ ἐπ' ἀμφοτέρους erklärende Kraft. Häufig so καὶ ἀμφοτέροι = alle beide (c. 16).

2. 2. στελλομένου. στέλλεσθαι in gleicher Bedeutung c. 239.

4. ὡς ist gesetzt, weil in στάσις ἐγένετο der Begriff des Forderns liegt.

ἀποδέξαντα βασιλέα. ἀποδέξαι βασιλέα, στρατηγόν u. s. w. ist eine bei Her. häufige Verbindung Vgl. c. 81 οἱ ἀποδέξαντες γιλιόσας.

5. οὕτω nimmt nachdrücklich ἀποδέξαντα auf. Wie hier I 196. III 109. VII 150.

6. πρότερον ἢ βασιλεῦσαι. Auch c. 150 ist πρότερον ἢ (wie sonst πρὶν ἢ) mit Infin. verbunden. Zur Bedeutung des Aorists vgl. III 2 νόθον οὗ σφι νόμος ἐστὶ βασιλεῦσαι. Mit ἐβασίλευσα „wurde König“ vgl. im folg. βασιλεύσαντι. Vgl. ἐθάρασα „bekam Mut“ ἐπλούτησα, ἡγήσαντο „wurden Führer“ (I 95), ἡγάσθη (I 8).

τρεῖς παῖδες Artobazanes

(bei Justin. II 10: Ariämenes), Arsamēs, Ariabignes.

7. Γωβρόνῳ. Gobryas gehörte zu den Sieben. S. III 70.

8. Ἀτόσσης. Unter den 6 Frauen des Darēs (über diese s. z. III 88) hatte Atossa den meisten Einfluss. S. c. 3.

ἕτεροι τέσσαρες. Xerxes, Achämenes (c. 7), Masistes und Hystaspes (c. 82. 97. 64).

11. κατότι. Vgl. διότι (III 55).

12. νομιζόμενα. Der dichterische Plural der adjektivischen Neutra findet sich sehr häufig bei Her. Mit unserer Stelle vgl. I 212 βεβουλημένα ἐσται. Oft finden sich so δήλα, ἀδύνατα οἷα τέ ἐστι (c. 16); auch die Adjectiva verbalia auf τος stehen so häufig im Plural, wie ἀνοστήα ἐστὶ III 67. ποιητέα c. 8, 4. προσλογιστέα VII 185. πρὸς steht bei νομίζεσθαι auch c. 10, 8. 151.

3. 16. κατὰ τῶν τούτοις temporal, wie II 4 ἐς τῶν τούτοις. ὁ αὐτός wird wie die Adjectiva und Adverbia, die den Begriff des Gleichen und Ähnlichen enthalten (ἴσος, ὁμοῖος u. s. w.), mit dem Dativ (τούτοις) verbunden. Vgl. c. 72.

Δημάρτηος. Des genaueren ist

ἀναβεβηκώς ἐς Σοῦσα, ἐστερημένος τε τῆς ἐν Σπάρτῃ βασι-
 λείης καὶ φυγῆν ἐπιβαλὼν ἐαυτῷ ἐκ Λακεδαιμόνος. οὗτος
 ὠνήρ πυθόμενος τῶν Δαρείου παίδων τὴν διαφορὴν, ἐλθὼν,
 ὡς ἢ φάτις μιν ἔχει, Ξέρξη συνεβούλευε λέγειν πρὸς τοῖσι ἔλεγε
 ἔπει, ὡς αὐτὸς μὲν γένοιτο Δαρεῖω ἤδη βασιλεύοντι καὶ ἔχοντι 5
 τὸ Περσέων κράτος, Ἀρτοβαζάνης δὲ ἐτι ἰδιώτῃ ἐόντι Δαρεῖω,
 οὐκ ὦν οὐτ' οἶκός εἶη οὔτε δίκαιον ἄλλον τινὰ τὸ γέρας ἔχειν
 πρὸ ἐαυτοῦ, ἐπεὶ γε καὶ ἐν Σπάρτῃ, ἔφη ὁ Δημάρτηος ὑποτι-
 θέμενος, οὕτω νομίζεσθαι, ἦν οἱ μὲν προγεγονότες ἔωσι πρὶν
 ἢ τὸν πατέρα σφέων βασιλεῦσαι, ὁ δὲ βασιλεύοντι ὀπίγονος 10
 ἐπιγένηται, τοῦ ἐπιγενομένου τὴν ἐκδεξιὴν τῆς βασιλείης γίνε-
 σθαι. χρῆσάμενος δὲ Ξέρξῳ τῇ Δημαρτήτου ὑποθήκῃ γνούς ὁ
 Δαρεῖος, ὡς λέγοι δίκαια, βασιλέα μιν ἀπέδεξε. δοκεῖ δ' ἐμοὶ
 καὶ ἄνευ ταύτης τῆς ὑποθήκης βασιλεῦσαι ἂν Ξέρξης· ἢ γὰρ
 Ἀτοσσα εἶχε τὸ πᾶν κράτος. Ἀποδέξας δὲ βασιλέα Πέρσησι 4
 Δαρεῖος Ξέρξην ὄρητο στρατεύεσθαι. ἀλλὰ γὰρ μετὰ ταῦτα 16

Demarats Geschichte VI 63 ff. erzählt.

2. φυγῆν ἐπιβαλὼν ἐαυτῷ. Er hatte sich freiwillig aus Sparta verbannt.

4. ἢ φάτις μιν ἔχει. In gleichem Sinne steht c. 26 τὸν λόγος ἔχει; doch hat diese letzte Wendung c. 5 eine andere Bedeutung. — Die auch VIII 94 und IX 84 wiederkehrende Verbindung ἔχει τινὰ φάτις hat an diesen Stellen eine andere Bedeutung (= αἰτίην τινὰ ἔχει). Mit unserer Stelle vgl. Pind. Pyth. I 96 ἔχθρὰ Φάλαριν κατέχει παντὰ φάτις.

πρὸς τοῖσι ἔλεγε ἔπει erklärt aus πρὸς τούτοις ἔπει τὰ ἔλεγε.

7. οἶκός εἶη. Zur Bedeutung von οἶκός vgl. I 137 οὗ γὰρ δὴ φασὶ οἶκός εἶναι τὸν τοκέα ὑπὸ τοῦ παιδὸς ἀποθνήσκειν und unt. c. 5. 150 τὸ γέρας, τὸ Περσέων κράτος (5).

8. ἐπεὶ γε — νομίζεσθαι. Da dem obliquen Satze ὡς — γένοιτο in Fortsetzung des obliquen Verhältnisses der Optativ gefolgt war (οὐκ ὦν οἶκός εἶη), so sollten wir statt des Infinitivs hier eigentlich den Optativ erwarten; doch findet

sich auch in solchen Fällen, selbst nach Relativen und den Zeitkonjunktionen ὡς (c. 170), ὅτε, ἐπειτα, ἐς ὅ (= ἔστε c. 171) der Infinitiv. Wie hier c. 150.

8. ὑποτιθέμενος. ὑποτίθεσθαι raten, auch I 90. 156 und unten c. 237.

10. βασιλεῦσαι. Über die Bedeutung des Aorists s. z. c. 2.

11. τοῦ ἐπιγ. τὴν ἐκδεξιὴν τῆς βασιλείης. Zwei Genetive von einem Substantiv regiert. Vgl. VI 67 κατὰ μὲν δὴ τὴν Δημαρτήτου κατάπαναι τῆς βασιλείης οὕτω ἐγένετο.

15. Ἀτοσσα — κράτος. Wie unter Darēs Atossa, so übte unter Xerxes dessen Gattin Amestris (IX 109), so wie unter Darēs Nothos dessen Gattin Parysatis den größten Einfluss aus.

4. 16. ἀλλὰ γὰρ sed enim. In der elliptischen Verbindung ἀλλὰ γὰρ ist der Gedanke, von welchem γὰρ den Grund angiebt, aus dem Zusammenhange zu ergänzen. Hier schwebt bei ἀλλὰ etwa vor: aber er wurde an der Ausführung gehindert, denn. Wie hier c. 143. Vgl. VI 123.

τε καὶ Αἰγύπτου ἀπόστασιν τῷ ὑστέρω ἔτει παρασκευαζόμενον
 συνήνεκε αὐτὸν Δαρείου, βασιλεύσαντα τὰ πάντα ἔτα ἐξ τε
 καὶ τριήκοντα, ἀποθανεῖν, οὐδέ οἱ ἐξεγένετο οὔτε τοὺς ἀπ-
 εστεῶτας Αἰγυπτίους οὔτε Ἀθηναίους τιμωρήσασθαι. ἀποθα-
 5 νότος δὲ Δαρείου ἡ βασιλῆτῃ ἀνεχώρησε ἐς τὸν παῖδα τὸν
 5 ἐκείνου Ξέρξην. Ὁ τοίνυν Ξέρξης ἐπὶ μὲν τὴν Ἑλλάδα οὐδα-
 μῶς πρόθυμος ἦν κατ' ἀρχὰς στρατεύεσθαι, ἐπὶ δὲ Αἰγυπτὸν
 ἐποιέετο τὴν στρατιῆς ἄγερσιν. παρεὼν δὲ καὶ δυνάμενος
 παρ' αὐτῷ μέγιστον Περσέων Μαρδόνιος ὁ Γωβρύεω, ὃς ἦν
 10 Ξέρξην μὲν ἀνεψιός, Δαρείου δὲ ἀδελφεῆς παῖς, τοιούτου λόγου
 εἶχετο, λέγων· Δέσποτα, οὐκ οἰκός ἐστι Ἀθηναίους ἐργασαμέ-
 νους πολλὰ ἤδη κακὰ Πέρσας μὴ οὐ δοῦναι δίκην τῶν ἐποί-
 ησαν. ἀλλ' εἰ τὸ μὲν νῦν ταῦτα πρήσσοις, τάπερ ἐν χειρὶ ἔχεις,

2. *συνήνεκε* att. *συνέβη*; so unt. c. 10, II. 117, V 12, VI 23, 117. In demselben Sinne findet sich oft *συνηείχθη*, z. B. VI 86.

τὰ πάντα: im ganzen. Ganz wie hier III 66, I 163. Darēs regierte 522—486. Nach Ktesias Pers. § 19 regierte Darēs nur 31 Jahre, wonach also Darēs erst 516 auf den Thron gekommen sein könnte. Doch wird Herodots Angabe auch durch andere Schriftsteller bestätigt.

3. *ἐξεγένετο* = *ἔξην*, so auch unt. c. 8, II. V 51, 105.

5. Mardonios, die Aleuaden, die Peisistratiden, Onomakritos treiben den Xerxes an gegen Hellas zu ziehen (c. 5 u. 6).

8. κατ' ἀρχὰς auch III 158, V 92 v.

9. Γωβρύεω. Über Gobryas s. z. c. 2.

10. Δαρείου δὲ ἀδελφ. παῖς. Mardonios, der Neffe des Darēs, war durch seine Heirat mit der Artozostre, der Tochter des Darēs, auch Schwiegersohn desselben geworden. Vgl. c. 82.

τοιούτου. τοιοῦτος (wie οὐτός und οὗτω) bezieht sich in der Regel auf das Vorhergehende. Wie hier ist es auf das Folgende bezogen auch V 49 u. öfter. Sonst wird zur Hinweisung auf das Folgende meist τοιοῦδε (ὅδε u. ὅδε)

gebraucht. Vgl. c. 84 (ταῦτα für τάδε).

λόγον εἶχετο. Dieselbe Wendung c. 6.

11. οἰκός in gleicher Bedeutung c. 3.

12. μὴ οὐ. Nach negativen Sätzen, so wie nach Begriffen, die eine Negation involvieren, steht beim Infinitiv μὴ οὐ statt μὴ. Vgl. I 187.

13. ἀλλ' εἰ — πρήσσοις. Durch εἰ (ἀλλ' εἰ) c. opt. in wünschenden Bedingungssätzen wird neben dem Wunsche zugleich eine Aufforderung in milder Form ausgedrückt. Der Sinn ist also: „Aber wohlan, wie wäre es wenn du erst das ausführtest, was du zunächst vorhast“. Häufig findet sich εἰ (ἀλλ' εἰ) c. opt. in diesem Sinne bei Homer. Vgl. II. II 558:

κεῖται ἀνὴρ ὃς πρότος ἐσήλατο
 τεῖχος Ἀχαιῶν,
 Σαρπηδόων· ἀλλ' εἰ μιν ἀεικισ-
 σαίμεθ' ἐλόντες,
 τεύχεά τ' ὄμοιιν ἀφελοίμεθα, καὶ
 τιν' ἐταίρων
 αὐτοῦ ἀμνημονίων δαμασάμεθα
 νηλεὶ χαλκῷ.

Ähnlich II. O 569 öfter.

ἐν χειρὶ ἔχειν. Dieselbe Wendung I 35 ἔχοντος (Κροίσου) ἐν χειρὶ τοῦ παιδὸς τὸν γάμον und unten c. 47.

ἡμερώσας δὲ Αἰγυπτὸν τὴν ἐξυβοίασαν στρατηλάτεις ἐπὶ τὰς
 Ἀθήνας, ἵνα λόγος τέ σε ἔχη πρὸς ἀνθρώπων ἀγαθὸς καὶ τις
 ὕστερον φυλάσσηται ἐπὶ γῆν τὴν σὴν στρατεύεσθαι. Οὗτος
 μὲν οἱ ὁ λόγος ἦν τιμωρός, τούτου δὲ τοῦ λόγου παρενθήκη
 ποιέεσκετο τήνδε, ὡς ἡ Εὐρώπη περικαλλῆς χώρα, καὶ δένδρεα
 5 παντοῖα φέρει τὰ ἡμέρα, ἀρετὴν τε ἄκη, βασιλεί τε μούνα
 θυητῶν ἀξίη κεκτηῖσθαι. Ταῦτα δὲ ἔλεγε οἷα νεωτέρων ἔργων
 6 ἐπιθυμητὴς εἶναι καὶ ἐθέλων αὐτὸς τῆς Ἑλλάδος ὑπαρχος εἶναι.
 χρόνῳ δὲ κατεργάσατό τε καὶ ἀνέπεισε Ξέρξην ὥστε ποιέειν
 ταῦτα. συνέλαβε γὰρ καὶ ἄλλα οἱ σύμμαχα γενόμενα ἐς τὸ
 10

2. ἵνα λόγος τέ σε ἔχη. Dieselbe Wendung in gleichem Sinne IX 78 οὐ δὲ — ποιήσον, ὅπως λόγος τέ σε ἔχη ἐτι μέζων καὶ τις ὕστερον φυλάσσηται τῶν βαρβάρων μὴ ὑπάρχειν ἔργα ἀτάσθαλα ποιέων ἐς τοὺς Ἕλληνας. Eine andere Bedeutung hat diese Wendung c. 26. S. z. c. 3 (φάτις τινὰ ἔχει).

τὴς dem Sinne nach häufig = ἕκαστος. Vgl. die in vor. Anm. ausgeschriebene Stelle (IX 78). S. auch VI 9.

4. τιμωρός nicht allgemein in dem Sinne von σύμμαχος (c. 64) zu fassen, sondern = zur Rache auffordernd.

παρενθήκη Zugabe, Zusatz, auch I 186, VI 19.

5. ποιέεσκετο. Beachte die Bedeutung der Iterativform.

τήνδε. Die Pronomina richten sich als Subjekt oder (wie hier) als Objekt im Numerus und Genus meist nach dem Prädikat oder (wie hier) nach der ihnen beigefügten Apposition (hier παρενθήκη = als Zusatz). Ganz wie hier c. 8, I (νόμον τόνδε). Vgl. c. 41, 95.

ὡς ἡ Εὐρώπη περικαλλῆς χώρα. In ähnlicher Weise preist Aristagoras den Spartanern gegenüber die Fruchtbarkeit und Reichtümer Asiens, als er sie auffordert den Ionern zu Hilfe zu ziehen (V 49).

6. τὰ ἡμέρα „fruchttragende“ Gegens. ἄγρια. Nur die ersten kommen hier in Betracht, da sie von der Kultur des Bodens ein rühmliches Zeugnis abgeben.

ἀρετή von der Güte des Bodens auch IV 198, VIII 144.

7. ἀξίη κεκτηῖσθαι. Beachte das Genus des Infinitivs. Vgl. IV 42 Εὐρώπη εὐρεος πέρι οὐδὲ συμβαλεῖν (τῇ λιβύῃ) ἀξίη φαίνεται μοι εἶναι. Anders III 125 ἀξίος ἐστι Πολυκράτει μεγαλοπρεπέην συμβληθῆναι.

6. 7. οἷα quippe, utpote wird wie das gleichlautende αἶτε (c. 188) und ὥστε (c. 129) öfter wie hier mit Partizip verbunden. Vgl. c. 119. Alle drei bezeichnen den objektiven, in der Sache liegenden Grund, während ὡς mehr eine subjektive Meinung oder Voraussetzung angibt (= fühlend, während dafs, angenommen dafs). Vgl. c. 16, 23, 49.

νεωτέρων ἔργων ἐπιθυμητῆς rerum novarum cupidus, Vgl. c. 52.

8. ὑπαρχος ist bei Her. stehende Bezeichnung für Satrap. Vgl. c. 29, IV 166, V 20, 25, 27.

9. χρόνῳ δὲ postremo autem. Wie hier I 80, III 13, V 77. Verschieden ist χρόνον aliquamdiu I 175. öft.

κατεργάσατο. Auch hierzu ist Ξέρξην Objekt. Unser deutsches bearbeiten gebrauchen auch wir in demselben Sinne. Vgl. IX 108 und Plut. Fab. 21 ἐκπεῖσαι τε καὶ κατεργάσασθαι τὸν ἀνθρώπον.

ὥστε nach πείθειν auch VI 5.

10. συνέλαβε — ἄλλα „es halfen ihm noch andere Umstände“.

πειθεσθαι Ξέρξην· τοῦτο μὲν ἀπὸ τῆς Θεσσαλίας παρὰ τῶν Ἀλεαδέων ἀπυγμένοι ἄγγελοι ἐπεκαλέοντο βασιλέα πᾶσαν προθυμίην παρεχόμενοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα (οἱ δὲ Ἀλεάδαι οὗτοι ἦσαν Θεσσαλίας βασιλεῖς), τοῦτο δὲ Πεισιστρατιδέων οἱ ἀναβηκότες ἐς Σοῦσα, τῶν τε αὐτῶν λόγων ἐχόμενοι τῶν καὶ οἱ Ἀλεάδαι, καὶ δὴ τι πρὸς τούτοις ἐτι πλέον προσωρέγοντό οἱ, ἔχοντες Ὀνομάκριτον ἄνδρα Ἀθηναῖον χρησμολόγον τε καὶ δια-

Vgl. VI 125 τοῖσι ἄνδοις συμπροήτωρ τε ἐγίνετο καὶ συνελάμβανε προθύμους.

1. τοῦτο μὲν — τοῦτο δὲ = τὸ μὲν — τὸ δὲ adverbartig. So häufig bei Herodot. Vgl. c. 50. 119. 156. Übrigens ist an unserer Stelle das Asyndeton zu beachten; ein Attiker hätte auf τοῦτο μὲν ein γὰρ folgen lassen. Vgl. c. 8, II (πρῶτα μὲν).

2. Ἀλεαδέων. Das berühmte Herrschergeschlecht der Aleuaden hatte seinen Stammsitz in Larissa, wie die Skopaden in Krannon (VI 127). Zu Zeiten scheint ihre Macht der königlichen ähnlich gewesen zu sein; jedenfalls übten sie zu allen Zeiten einen weitgreifenden Einfluß auf die Geschichte der Staaten Thessaliens aus. In dieser Zeit hatten sie sich gegen Griechenland mit den Persern verbunden, wahrscheinlich um an diesen eine Stütze gegen andere mächtige Adelsgeschlechter zu haben. Vgl. c. 172. IX 1. 58.

πᾶσαν προθυμίην παρεχόμενον. Vgl. Thuc. IV 85 πᾶν τὸ πρόθυμον παρεχόμενοι.

3. ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα verbinde mit ἐπεκαλέοντο.

4. βασιλεῖς. S. ob. z. 2. Die Ansprüche auf die königliche Würde begründeten die Aleuaden wahrscheinlich auf ihre Abkunft von dem Heraklidon Alenas, der sich der Herrschaft Thessaliens bemächtigte, aber zuletzt wegen seiner Grausamkeit von seinen eigenen Leuten erschlagen wurde. Vgl. Pind. Pyth. X 5. Auch der Tagos d. h. der oberste Kriegsherr, unter dessen Leitung in Kriegszeiten das

Bundesheer aller thessalischen Staaten stand, wurde in der Regel aus dem Geschlechte der Aleuaden gewählt. Her. nennt sie IX 1 Θεσσαλίας ἡγεμόνοι.

τοῦτο δὲ erg. ἐπεκαλέοντο. Πεισιστρατιδέων. — ἐς Σοῦσα. Vgl. V 62. 90—96. VI 94. 107.

5. λόγων ἐχόμενοι. Vgl. c. 5 τοιούτου λόγον εἶχετο.

6. προσωρέγοντο. Übergang vom Participium (ἐχόμενοι) zum Verbum finitum; wir erwarteten προσωρέγομενοι. — προσορέγεσθαι, synonym mit προσφέρεσθαι (s. u.) und προσκείσθαι (I 123) findet sich nur hier.

Ὀνομάκριτον. Onomakritos lebte am Hofe des Peisistratos und seiner Söhne, die ihm die Redaktion der homerischen Gedichte übertrugen. Herodot nennt ihn χρησμολόγος und bezieht damit 1), daß O. als gottbegeisterter Seher (μάντις) selbst geheimnisvolle Spruchweisheit dichtete, wie denn z. B. die chresmologischen Sprüche und Staatsorakel, die auf der Akropolis aufbewahrt wurden, zum Teil von ihm herrührten, und 2) daß er ältere Seheraussprüche erklärte u. auslegte. Eine dritte Seite der Thätigkeit des Onomakritos bezeichnet Her., indem er ihn διαθέτης χρησμῶν τῶν Μουσαίου, d. h. Sammler und Ordner der alten Weissagungen und Orakelsprüche nennt, welche unter des Musaios Namen gingen. Auch die orphischen Weissagungen wurden von ihm gesammelt und geordnet, aber ebenfalls wie die des Musaios mit Zusätzen von ihm versehen und gefälscht. Später (seit Aristoteles) glaubte niemand mehr, daß ein

θέτην χρησμῶν τῶν Μουσαίου. ἀναβηθήμεσαν γὰρ τὴν ἐχθρὴν προκαταλυσάμενοι· ἐξηλάθη γὰρ ὑπὸ Ἰππάρχου τοῦ Πεισιστράτου ὁ Ὀνομάκριτος ἐξ Ἀθηναίων, ἐπ' αὐτοφώρῳ ἄλοῦς ὑπὸ Λάσου τοῦ Ἐρμιονέος ἐμποιέων ἐς τὰ Μουσαίου χρησμόν, ὡς αἱ ἐπὶ Λήμῳ ἐπικείμεναι νῆσοι ἀφανίζοιαιτο κατὰ τῆς θαλάσσης. διὸ ἐξήλασέ μιν ὁ Ἰππάρχος, πρότερον χρεόμενος τὰ μάλιστα. τότε δὲ συναναβὰς ὅπως ἀπίκοιτο ἐς ὄψιν τὴν βασιλέως, λεγόντων τῶν Πεισιστρατιδέων περὶ αὐτοῦ σεμνοῦς λόγους κατέλεγε τῶν χρησμῶν. εἰ μὲν τι ἐνέοι σφάλμα φέρον τῷ βαρβάρῳ, τῶν μὲν ἔλεγε οὐδὲν, ὁ δὲ τὰ εὐτυχέστατα ἐκλεγόμενος¹⁰ ἔλεγε τὸν τε Ἑλλήσποντον ὡς ζευχθῆναι χρεῶν εἶη ὑπ' ἀνδρὸς

Musaios und Orpheus wirklich existiert habe und sah die ihnen zugeschriebenen *χρησμοί* als Machwerke des Onomakritos und anderer an. Vgl. Cic. de nat. Deor. 138.

1. τὴν ἐχθρὴν. Häufig weist der Artikel anticipierend auf eine erst im Folgenden zu gebende Erläuterung hin. Wie hier V 35.

2. Ἰππάρχον. Hipparch begünstigte vorzugsweise Kunst und Wissenschaft; sein Streben war vor allem auf Förderung der Geisteskultur gerichtet und ein Kreis von Dichtern wie Lasos, Anakreon und Simonides lebten an seinem Hofe. Vgl. Plat. Hipp. 228, 6 C.

3. ἐπ' αὐτοφώρῳ ἄλοῦς auf frischer That ertappt. Ebenso VI 72. 137.

4. Λάσον. Lasos von Hermione in Argolis (um Ol. 68) hatte am Hof der Peisistratiden eine ehrenvolle Aufnahme gefunden. Er bildete (nach Arion vgl. I 23) den Dithyrambos als Kunstgattung aus und war der Lehrer des Pindar in der lyrischen Poesie und Musik.

5. αἱ ἐπὶ Λήμῳ ἐπικείμεναι νῆσοι ἀφανίζοιαιτο. Infolge der vulkanischen Beschaffenheit des Bodens von Lemnos wurde diese Insel öfter von Erdbeben heimgesucht; auch ereignete es sich wohl, daß Inseln in seiner Nähe emporgehoben wurden, aber auch wieder versanken. So berichtet uns z. B. Pausanias VIII 33, 2 von der kleinen, Lemnos benachbarten In-

sel Chryse, auf welcher der Sage nach Philoktet von einer Schlange gebissen wurde, daß sie ins Meer versunken sei. Auf das Verschwinden dieser oder anderer Inseln um Lemnos bezog sich die Interpolation des Onomakritos, indem er einen Seherspruch, der in Wirklichkeit von ihm selbst verfertigt war, in die von ihm besorgte Sammlung der Weissagungen des Musaios aufnahm.

6. διὸ auch c. 8, 1. χρεόμενος sc. αὐτῷ. Hipparch hatte bei seinen litterarischen Bestrebungen vorzugsweise des Onomakritos Dienste benutzt.

τὰ μάλιστα. Sonst auch mit ἐς wie VI 63. Wie hier II 147 εἶναι τε φίλους τὰ μάλιστα und unt. c. 37. Das einfache μάλιστα VI 65.

7. ὅπως c. opt. in iterativer Bedeutung. Wie hier c. 41.

9. χρησμῶν. Der Genetiv von dem unbestimmten Teile eines Ganzen.

ἐνέοι. Diese epische Optativform nur hier. Vgl. Dial. S. 39.

10. ὁ δέ. Treten zwei Handlungen desselben Subjekts in Gegensatz, so denkt sich der Grieche, daß auch das handelnde Subjekt mit sich in Gegensatz trete, und gebraucht daher ὁ δέ, obwohl dasselbe Subjekt bleibt. Ebenso ist σὺ δέ gebraucht c. 10, VII. Wie hier c. 13. 125. 156. 159.

11. χρεῶν εἶη von Schicksalsbestimmungen auch c. 17. Vgl. VIII

Πέρσῳ, τὴν τε ἔλασιν ἐξηγεόμενος. οὗτός τε δὴ χρησμοφδέων προσεφέρετο, καὶ οἱ τε Πεισιστρατίδαι καὶ οἱ Ἀλευάδαι γνώμας ἀποδεικνύμενοι. Ὡς δὲ ἀνεγνώσθη Ξέρξης στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐνθαῦτα δευτέρῳ μὲν εἶπε μετὰ τὸν θάνατον τὸν Δαρείου πρῶτα στρατηγὴν ποιέεται ἐπὶ τοὺς ἀπεστεῶτας. τούτους μὲν νῦν καταστρεψάμενος καὶ Αἴγυπτον πᾶσαν πολλὸν δουλοτέρην ποιήσας, ἢ ἐπὶ Δαρείου ἦν, ἐπιτρόπει Ἀχαιμένει, ἀδελφεῷ μὲν ἑωυτοῦ, Δαρείου δὲ παιδί. Ἀχαιμένεια μὲν νῦν ἐπιτροπεύοντα Αἴγυπτου χρόνῳ μετέπειτεν ἐφόνευσε Ἰνάρως ὁ Ψαμμίτιχου ἀνὴρ Αἴβυς. Ξέρξης δὲ μετὰ Αἴγυπτου ἄλωσιν ὡς ἐμελλε ἐς χεῖρας ἄξεσθαι τὸ στρατεύμα τὸ ἐπὶ τὰς Ἀθήνας, σύλλογον ἐπίκλητον Περσέων τῶν ἀρίστων ἐποιέετο, ἵνα γνώμας τε πύθηται σφραγῶν καὶ αὐτὸς ἐν πᾶσι εἴπῃ τὰ ἰθέλει. Ὡς δὲ συνελήχθησαν, ἔλεξε Ξέρξης τάδε: Ἄνδρες Πέρσαι,

141 σφείας χρεῶν ἔστι ἐκπίπτειν ἐν Πελοποννήσῳ.

1. τὴν τε ἔλασιν ist nur in einen äußerlichen Parallelismus zu τὸν τε Ἑλλησποντον gesetzt; beides sind Objekte zu ἔλεγε, doch ist das erste (τὸν τε Ἑλλ.) durch einen Satz näher ausgeführt (ὡς — χρεῶν εἶη), während das zweite in veränderter Struktur durch ein unmittelbar an ἔλεγε angeschlossenes Partizip seine Erklärung erhält.

ἐξηγεόμενος. Er gab Mittel und Wege an, wie das Unternehmen ins Werk gesetzt werden müsse.

2. προσεφέρετο sc. αὐτῷ, dafür oben προσωρέγοτο.

γνώμας ἀποδεικνύμενοι. Dieselbe Wendung oben c. 3.

7. Unterwerfung Agyptens. Beratung des Xerxes mit Mardonios und Artabanos (c. 7—11).

3. ἀνεγνώσθη = ἀνεπίσθη. Wie hier c. 236.

4. μετὰ τὸν θάνατον τ. Δαρ. S. z. c. 4.

7. Ἀχαιμένει. Vgl. c. 97. 236. Er wurde später in dem Aufstand der Ägypter (462) gegen Artaxerxes unter Inaros getötet.

9. ἐπιτροπεύειν c. genet. auch c. 62.

χρόνῳ μετέπειτεν. Ähnliche Abundanzen sind sehr häufig bei Herod. Vgl. III 36 οὐ πολλῶ μετέπειτεν χρόνῳ ὕστερον. Ähnlich c. 33.

10. Ἰνάρως. Unter ihm empörten sich die Ägypter gegen die Perser. Der Verlauf des Kampfes und der Ausgang des Inaros ist z. III 15 erzählt.

8. 11. ἐς χεῖρας ἄξεσθαι suscipere. Vgl. IV 79 μέλλοντι δὲ οἱ ἐς χεῖρας ἄξεσθαι τὴν τελετὴν ἐγένετο τοιοῦδε.

στράτευμα hier wie oft bei Her. = στρατηγία. Vgl. VIII 112. IX 33.

12. ἐπίκλητον. Sonst von Personen. Vgl. VIII 101 ὁ δὲ ἐβουλεύετο ἅμα Περσέων τοῖσι ἐπικλήτοισι (= Auserlesenen). Ebenso IX 42. In Athen hieß eine außerordentliche, aus auserlesenen Personen zusammengesetzte Volksversammlung: σύγκλητος ἐκκλησία. Vgl. Soph. Antig. 160 (Κρέων) σύγκλητον τῆνδε γερόντων προὔθετο λέσχην.

13. πύθηται. Konjunktiv nach einer historischen Zeitform. Repraesentatio.

14. συνελήχθησαν. συνελήχθην bei Herodot häufiger als συνελήγη. Das umgekehrte Verhältnis findet im Attischen statt.

οὐτ' αὐτὸς κατηγοήσομαι νόμον τόνδε ἐν ὑμῖν τιθεῖς, παραδεξάμενός τε αὐτῷ χρήσομαι. ὡς γὰρ ἐγὼ πυνθάνομαι τῶν πρεσβυτέρων, οὐδαμὰ κω ἡτρηθήσασιν, ἐπεὶτε παρελάβομεν τὴν ἡγεμονίην τῆνδε παρὰ Μήδων Κύρου κατελόντος Ἀστυάγῃ· ἀλλὰ θεὸς τε οὕτω ἄγει καὶ αὐτοῖσι ἡμῖν πολλὰ ἐπέουσι συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον. Τὰ μὲν νῦν Κύρος τε καὶ Καμβύσης πατήρ τε ὁ ἐμὸς Δαρείος κατεργάσαντο καὶ προσεκλήσαντο ἔθνεα, ἐπισταμένοισι εὖ οὐκ ἂν τις λέγοι. ἐγὼ δὲ ἐπεὶτε παρέλαβον τὸν θρόνον, τοῦτο ἐφρόντιζον, ὅπως μὴ λείψομαι τῶν πρότερον γενομένων ἐν τιμῇ τῆνδε μηδὲ ἐλάσσω προσεκλήσομαι δύναμιν Πέρσησι· φροντίζων δὲ εὐρίσκω ἅμα μὲν κῦδος ἡμῖν προσγιγόμενον χώρην τε τῆς νῦν κεκτῆμεθα οὐκ ἐλάσ-

I. Die ganze folgende Rede des Xerxes hat Dionysios v. Halic. (de vi dicendi in Demosth. § 41) in den attischen Dialekt übertragen, indem er sie als Beweis dafür anführt, daß Herodots Darstellungsform die Mitte halte zwischen der erhabenen und einfachen Stilgattung, da in ihr schwungvolle Fülle des Ausdrucks mit kunstloser und doch lieblicher Einfachheit der Rede gepaart seien.

1. οὐτε — τε = nec (non solum non) — et (sed etiam). Vgl. c. 37. 96. 129. 159. 208. 231.

κατηγοήσομαι. κατηγοήσομαι hier nicht in erster Bedeutung „Führer sein“ wie c. 130. 215, sondern so viel wie, „Anleitung zu etwas geben“ einführen. Wie hier II 56.

τόνδε. S. z. c. 5 (τῆνδε). παραδεξάμενός — χρήσομαι. Zum Gedanken vgl. Thuk. V 105 καὶ ἡμῖς οὕτε θέντες τὸν νόμον, οὐτε κειμένῳ πρῶτοι χρησάμενοι, ὄντα δὲ παραλαβόντες καὶ ἐσόμενον ἐς αἰὲ καταλείποντες χρώμεθα αὐτῷ.

3. ἐπεὶτε seit, auch c. 59.

4. καταίρειν τινα jem. unterdrücken, auch I 124. V 46. VIII 82. Aus dieser Bedeutung entwickelt sich leicht die zweite bewältigen, erringen c. 50. Ähnlich IX 35 (ἀγῶνας συγκαταίρειν).

5. θεὸς οὕτω ἄγει (= fügt). Vgl. Xen. Anab. VI 1, 18 ὁ θεὸς

ἕως οὕτω ἄγει. Soph. Oed. Col. 992. θεῶν ἀγόντων.

αὐτοῖσι — ἐπέουσι. Das ἐπέουσι (= folgen) ist in Beziehung zu dem ἄγει (= führen) gesetzt. Der Sinn ist: Wir betreiben vieles nach der Fügung und dem Willen der Götter.

6. συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον „es schlägt uns zum guten aus“. Ähnlich IX 15 τῆνδε Πυθίην σφείας κελεύειν πείθεσθαι τῷ φάσματι, πειθομένοισι δὲ ἄμεινον συνόλεσθαι. Ebenso V 82. Ähnlich unt. c. 158 ἐπὶ τὸ ἄμεινον ἡμῖν κατέστη.

7. κατεργάσαντο subegerunt. Vgl. I 201 ὡς δὲ τῷ Κύρῳ καὶ τοῦτο τὸ ἔθνος κατέργαστο. Wie hier c. 211.

8. ἐπισταμένοισι οὐκ ἂν λέγοι. Vgl. III 103 ἐπισταμένοισι Ἑλλησι οὐ συγγράφα.

9. ὅπως c. indic. Fut. Das (ursprünglich modale) ὅπως ist als ein quomodo zu fassen, woraus sich der Indikativ erklärt. Das Futurum spricht die Realisierung der Absicht bestimmter als der Konjunkt. Aor. aus, der sonst meist mit dem finalen ὅπως (ὅπως) verbunden wird. Wie hier c. 18. III 36. V 109. c. 159.

λείψομαι. λείπεσθαι τινος hinter jemandem zurückbleiben. λείπεσθαι c. Gen. auch c. 48. 86.

12. προσγιγόμενον näml. wenn

σωνα οὐδὲ φλαυροτέρην, παμφορωτέρην δὲ, ἅμα δὲ τιμωρίην τε καὶ τίσιν γινομένην. διὸ ὑμέας νῦν ἐγὼ συνέλεξα, ἵνα τὸ Πυρῶσσι πρήσσειν ὑπερθέωμαι ὑμῖν. Μέλλω ζεύξασθαι τὸν Ἑλλησποντον ἑλάν στρατὸν διὰ τῆς Εὐρώπης ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἵνα ἄθηναίους τιμωρήσομαι, ὅσα δὴ πεποιήκασι Πέρσας τε καὶ πατέρα τὸν ἐμόν. ὦρατε μὲν νῦν καὶ Λαρεῖον ἰθύοντα στρατεύεσθαι ἐπὶ τοὺς ἄνδρας τούτους. ἀλλ' ὁ μὲν τετελεύτηκε καὶ οὐκ ἐξεγένετό οἱ τιμωρήσασθαι, ἐγὼ δὲ ὑπὲρ τε ἐκείνου καὶ τῶν ἄλλων Περσέων οὐ πρότερον παύσομαι, πρὶν ἢ ἔλω τε καὶ πυρῶσω τὰς Ἀθήνας, οἳ γε ἐμὲ καὶ πατέρα τὸν ἐμόν ὑπῆρξαν ἄδικα ποιεῦντες· πρῶτα μὲν ἐς Σάρδις ἐλθόντες ἅμα Ἀρισταγόρῃ τῷ Μιλησίῳ, δούλῳ δὲ ἡμέτερῳ, ἀπικόμενοι ἐνέπηρσαν τὰ τε ἄλσεα καὶ τὰ ἱερά, δεύτερα δὲ ἡμέας οἷα ἔρξαν ἐς τὴν σφετέρην ἀποβάντας, ὅτε Δαίτις τε καὶ Ἀρταφέρνης ἐστρατήγηον, ἐπίστασθέ κού πάντες. Τούτων μέντοι εἵνεκεν ἀνάστημαί ἐπ' αὐτοὺς στρατεύεσθαι, ἀγαθὰ δὲ ἐν αὐτοῖσι τοσάδε ἀνευ-

das Unternehmen gelingt. Xerxes drückt damit zuversichtlich seine Siegesgewißheit aus.

2. διὸ auch c. 6.

3. ὑπερθέωμαι. Derselbe Konjunktiv V 24. ὑπερθέωμαι mitteilen auch c. 18. V 24. 56.

II. 6. ἰθύοντα. ἰθύειν mit dem Infinit. auch III 39 ὅμοι γὰρ ἰθύσει στρατεύεσθαι, πάντα οἱ ἐχώρει εὐτυχέως.

8. ἐξεγένετο. S. z. c. 4.

9. πρὶν ἢ. Dafür unt. c. 54 πρότερον ἢ. Im Attischen würde ἢ fehlen, dagegen ἂν hinzugefügt sein. Wie hier c. 10. 197. IX 93. 117. Mit ἂν IV 117. V 106. 3ft.

10. πυρῶσω. Vgl. VIII 102 οὐ δὲ τῶν εἵνεκεν τὸν στόλον ἐποιήσασθαι, πυρῶσας τὰς Ἀθήνας ἀπέλας. — οἷ. Wie hier οἷ so ist II 90 τούτους, III 154. 185 αὐτοὺς auf eine Stadt bezogen.

10. ὑπῆρξαν ποιεῦντες. ὑπάρχειν mit Partizip auch VI 133 οἱ Ἄριοι ὑπῆρξαν πρότεροι στρατεύομενοι τριηρέϊ ἐς Μαραθῶνα ἅμα τῷ Πέρσῃ.

11. πρῶτα μὲν. Dasselbe Asyndeton wie c. 6 ἐς Σάρδις ἐλθόντες. Erzählt V 101 ff.

ἅμα Ἀρισταγόρῃ. Aristagoras selbst hatte den Zug nicht gemacht, sondern seinem Bruder Charopinos die Führung der Milesischen Truppen übertragen. Vgl. V. 99. Xerxes nennt ihn hier, weil er in Wirklichkeit der Urheber des Krieges gewesen war.

12. δούλῳ δέ. Zum Gebrauch von δέ bei epanaleptischen Propositionen (wie hier δούλῳ) vgl. II 134 Ῥοδάκις δούλη ἦν Ἰάδμορος ἀνδρὸς Σαμίον, σύνδουλος δὲ Αἰσώπον τοῦ λογοποιοῦ. Ebenso c. 10. I 30. 121. 155.

13. ἡμέας ist nachdrücklich vorangestellt.

ἔρξαν (ἔέξω). Diesen dichterischen Aor. hat Her. auch V 65 ὅσα δὲ ἐλευθερωθέντες ἔρξαν ἢ ἔπαθον.

15. κού vermutlich. Häufig so auch κως.

III. 15. ἀνάστημαί. Das Perfektum von ἀναρτέσθαι „sich anschicken“ noch I 90. VI 88.

16. ἐν αὐτοῖσι sc. πρήγμασι. Wie hier c. 10, 1. 11. 50. 14 (ἐξ αὐτῶν = daraus); ebenso ἐν αὐτῷ dabei, darin c. 46.

ρίσκω λογιζόμενος· εἰ τούτους τε καὶ τοὺς τοῦτοισι πλησιόχωρους καταστρεψόμεθα, οἱ Πέλοπος τοῦ Φρυγῶς νέμονται χώραν, γῆν τὴν Περσίδα ἀποδέχομεν τῷ Διὸς αἰθέρι ὁμορρέουσιν. οὐ γὰρ δὴ χώραν γε οὐδεμίαν κατόψεται ἥλιος ὁμορρέουσιν τῇ ἡμέτερῃ, ἀλλὰ σφείας πάσας ἐγὼ ἅμα ὑμῖν μίαν χώραν θήσω, διὰ πάσης διεξελθῶν τῆς Εὐρώπης. πυνθάνομαι γὰρ ὧδε ἔχειν, οὔτε τινὰ πόλιν ἀνθρώπων οὐδεμίαν οὔτε ἔθνος οὐδὲν ἀνθρώπων ὑπολείπεσθαι, τὸ ἡμῖν οἷόν τε ἔσται ἐλθεῖν ἐς μάχην, τούτων τῶν κατέλεξα ὑπεξαραιρημένων. οὕτω οἳ τε ἡμῖν αἰτιοὶ ἔξουσι δούλιον ζυγὸν οἳ τε ἀνάτιοι. Ὑμεῖς δ' ἂν μοι τάδε ποιεῦντες χαρίζοσθε· ἐπεὰν ὑμῖν σημήνω τὸν χρόνον, ἐς τὸν ἥκειν δεῖ, προθύμως πάντα τινὰ ὑμέων χρήσει παρεῖναι· ὅς ἂν δὲ ἔχων ἤκη παρεσκευασμένον στρατὸν κάλιστα, δώσω οἱ δῶρα, τὰ τιμιώτατα νομίζεται εἶναι ἐν ἡμέτερον. ποιητέα μὲν νῦν ταῦτά ἐστι οὕτω, ἵνα δὲ μὴ ἰδιοβουλεύειν ὑμῖν δοκέω, τίθημι τὸ πρήγμα ἐς μέσον, γνώμην

3. τῷ Διὸς αἰθέρι ὁμορρέουσιν. Nach der Vorstellung der Alten stößt an die Grenzen der Erde der Himmelsraum, der sich als Halbkugel über der Erdscheibe wölbt. Zum Ausdruck Διὸς αἰθήρ vgl. I 131 οἱ Πέρσαι τὸν κύκλον πάντα τοῦ οὐρανοῦ Δία καλέουσι.

5. σφείας. Die Formen σφείας, σφείων, σφείσι (σφι), σφείας sowie μιν braucht Herod. nicht allein von Personen; vgl. c. 194, 195. V 114. VI 82.

9. ὑπεξαραιρημένων von ὑπεξαιρέειν aus dem Wege schaffen, beseitigen.

10. ἡμῖν αἰτιοί. Zum Dativ vgl. I 45 εἰς δὲ οὐ σὺ μοι τοῦδε τοῦ κακοῦ αἰτιός.

δούλιον ζυγόν ein poetischer Ausdruck. Aehnl. Aesch. Pers. 50 Πέρσαι στεῦνται ζυγὸν ἀμφιβαλεῖν δούλιον Ἑλλάδι. Vgl. auch das homerische δούλιον ἡμαρ.

IV. 12. ἐς τὸν ἥκειν δεῖ. Zum Gebrauch von ἐς vgl. I 77 ἐπήγγειλε δὲ καὶ Λακεδαιμονίους παρεῖναι ἐς χρόνον ὁριστόν, ibid. προερέοντας ἐς πέμπτον μῆνα συλλέγεσθαι ἐς Σάρδις.

πάντα τινὰ. τίς in Verbindungen wie πᾶς τις, πολλός τις, ὅλγοι τινὲς u. a. hat als Ausdruck der Unbestimmtheit beschränkende Kraft. Vgl. c. 42.

13. ὅς ἂν δεῖ. Die Stellung ist ungewöhnlich; wie hier I 138. Anders (ὅς δ' ἂν) III 72, wo vorhergeht ὅς ἂν μὲν.

14. δώσω οἱ. Statt des (schwächeren) persönlichen Pronomens erwarteten wir das Demonstrativ. Doch vgl. II 172 ἐν τῆς δὲ ἦν πόλις, οὐνομά οἷ ἐστι Σιούφ. Ebenso I 5. II 135.

τὰ τιμιώτατα νομίζεται εἶναι. Vgl. Xen. Anab. I 2. 27 Κύρος μὲν ἐκείνω δῶρα (ἔδωκεν) ἀνομίζεται παρὰ βασιλεῖ τιμια, ἔπρον χρυσοχάλινον καὶ στρατιῶν χρυσοῦν καὶ ψέλια, καὶ ἀμύνην χρυσοῦν καὶ στολήν Περσικὴν. Vgl. auch zu III 20.

ἐν ἡμέτερον ungewöhnlich für ἐν ἡμῶν sc. οἰκῶ. Ganz wie hier I 35 ἐνθα ἀμχανήσεις χημάτος οὐδενὸς μένων ἐν ἡμέτερον.

15. ποιητέα. Über den Plural s. z. c. 2.

16. τίθημι — ἐς μέσον. Vgl. IV 97 ἐγὼ δὲ γνώμην μὲν, τὴν εὐ-

κελεύων ἑμέων τὸν βουλόμενον ἀποφαίνεσθαι. Ταῦτα εἶπας
 9 ἐπαύετο. Μετ' αὐτὸν δὲ Μαρδόνιος ἔλεγε· ὦ δέσποτα, οὐ
 μοῦνον εἰς τῶν γενομένων Περσέων ἄριστος, ἀλλὰ καὶ τῶν
 ἑσομένων, ὃς τὰ τε ἄλλα λέγων ἐπίκειο ἄριστα καὶ ἀληθέστατα,
 5 καὶ Ἴωνας τοὺς ἐν τῇ Εὐρώπῃ κατοικημένους οὐκ ἔασεις κατα-
 γελᾶσαι ἡμῖν ἐόντας ἀναξίους. καὶ γὰρ δεινὸν ἂν εἴη πρῆγμα,
 εἰ Σάκας μὲν καὶ Ἰνδοὺς καὶ Αἰθίοπας καὶ Ἀσσυρίους ἄλλα
 τε ἔθνεα πολλὰ καὶ μεγάλα ἀδικήσαντα Πέρσας οὐδὲν, ἀλλὰ
 δύναμιν προσκτᾶσθαι βουλόμενοι, καταστρεφάμενοι δούλους
 10 ἔχομεν, Ἕλληνας δὲ ὑπάρξαντας ἀδικίης οὐ τιμωρησόμεθα. τί
 δέισαντες; κοίην πλήθεος συστροφήν, κοίην δὲ χρημάτων δύ-
 1 ναμιν; τῶν ἐπιστάμεθα μὲν τὴν μάχην, ἐπιστάμεθα δὲ τὴν

ρισκον ἀρίστην σοί, βασιλεῦ, ἐς μέ-
 σον φέρο. ἐς μήσον = zu gemein-
 schaftlicher Beratung. Derselbe
 Ausdruck noch III 62. VI 129. 130.

9. 3. εἰς. Attisch?

4. ἐπιπέσθαι durchgehen, er-
 örtern (vgl. lat. persequi).

5. κατοικημένους. οἰκῆσθαι u.
 κατοικῆσθαι gebraucht Her. durch-
 gehends in der Bedeutung von οἰ-
 κεῖν und κατοικεῖν. Ebenso folg.
 S. 2. Vgl. c. 69. 164.

καταγελάειν mit Dativ auch III
 37. 38. 155. Mit dem sonst regel-
 mäßigen Genetiv V 68.

7. Σάκας. Das mächtige No-
 madenvolk der Σάκαι wohnte im
 Nordosten von Baktriana in den
 heutigen Steppen der Kirgisen. Sie
 waren vortreffliche Reiter und Bo-
 genschützen (c. 64). Übrigens war
 nur ein Teil von ihnen der Her-
 schaft der Perser unterworfen (III
 98), dasselbe gilt von den Indern
 und Äthiopen (III 97. 98). Mardo-
 nios macht sich also hier einer star-
 ken Übertreibung schuldig.

8. ἀδικήσαντα ἄλλα βουλό-
 μενοι. So schliessen sich öfter im
 Casus verschiedene Partizipien an
 einander an. Vgl. I 69 Κροῖσος
 ἐπεμπε ἐς Σπάρτην ἀγγέλους δῶρα
 τε φέροντας καὶ δεησομένους συμ-
 μαχίης, ἐντελεσμένους τε τὰ λέ-
 γειν χρῆν. Vgl. unt. c. 99 αὐτῆ τε
 ἔχουσα τὴν τυραννίδα καὶ παιδὸς

ὑπάρχοντος νεηνία. Ebenso c.
 164 καταθεῖς τὴν ἀρχὴν ἐκὼν τε
 εἶναι καὶ δεινοῦ ἐπιόντος οὐδενός.

9. καταστρεφάμενοι — ἔχο-
 μεν. ἔχειν c. partic. bezeichnet den
 dauernden, bestehenden Zustand.
 Ganz wie hier I 28 πάντας ὑπ' ἑω-
 τῷ εἶχε καταστρεφάμενος ὁ Κροῖ-
 σος. Ebenso unten S. Vgl. c. 14.

10. ὑπάρξαντας ἀδικίης. Die-
 selbe Wendung IV 1 ἐκείνοι ὑπῆρ-
 ξαν ἀδικίης.

οὐ τιμωρησόμεθα. εἰ — οὐ
 (nicht μή), weil εἰ nach δεινὰ ποι-
 εῖσθαι, wie nach θαυμάζειν und
 ähnlichen Begriffen, fast synonym
 mit ὅτι ist. Wie hier steht εἰ nach
 δεινὰ ποιεῖσθαι IV 33.

τί δέισαντες; zur Frageform
 vgl. IV 155 οὐ δέ μοι ἄλλα ἀδύ-
 νατα χρᾶς, κελύων Λιβύην ἀποι-
 κίζειν· τῶν δυνάμι; κοίη χειρῶν.

11. κοίην — δύνημιν; Zum Ge-
 danken vgl. Aesch. Pers. 240, wo
 Atossa an den Chor die Frage rich-
 tet: ὃδὲ τις πάρεστιν αὐτοῖς ἀν-
 δροπληθεία στρατοῦ; καὶ τί
 πρὸς τοῦτοις ἄλλο; πλοῦτος
 ἔξαρκῆς δόμοις; daß die Perser die
 Stärke in die numerische Masse
 setzten, sagt Her. auch I 136 τὸ
 πολλὸν ἡγέεται ἰσχυρὸν εἶναι, ein
 Ausspruch, der in den ungeheuren
 Heeresmassen des Xerxes seine Be-
 stätigung findet. Vgl. c. 48.

I. 12. μάχην Kampfesart,
 auch unt. c. 85. V 49.

δύναμιν ἐοῦσαν ἀσθενεία. ἔχομεν δὲ αὐτῶν παῖδας καταστρε-
 φάμενοι τούτους, οἳ ἐν τῇ ἡμετέρῃ κατοικημένοι Ἴωνες τε καὶ
 Αἰολεές καὶ Δωριεές καλεῖνται. ἐπειρήθην δὲ καὶ αὐτὸς ἦδη
 ἐπελαύνων ἐπὶ τοὺς ἄνδρας τούτους ὑπὸ πατρὸς τοῦ σοῦ κε-
 λενσθεῖς, καὶ μοι μέχρι Μακεδονίης ἐλάσαντι καὶ ὀλίγον ἀπο-
 5 λιπόντι ἐς αὐτὰς Ἀθήνας ἀπικέσθαι οὐδεὶς ἠντιώθη ἐς μάχην.
 Καίτοι ἐώθασι Ἕλληνες, ὡς πυνθάνομαι, ἀβουλότατα πολέμους II
 ἴσασθαι ὑπὸ τε ἀγνωμοσύνης καὶ σκαιότητος. ἐπεὶ γὰρ ἀλ-
 λήλοισι πόλεμον προείπωσι, ἐξευρόντες τὸ κάλλιστον χωρίον
 καὶ λειότατον, ἐς τοῦτο κατιόντες μάχονται, ὥστε σὺν κακῷ
 10 μεγάλῳ οἱ νικέοντες ἀπαλλάσσονται· περὶ δὲ τῶν ἐσσωμένων
 οὐδὲ λέγω ἀρχὴν, ἐξώλεες γὰρ δὴ γίνονται· τοὺς χρῆν, ἐόντας
 ὁμογλώσσους, κήρυξί τε διαχρεομένους καὶ ἀγγέλοισι καταλαμ-
 βάνειν τὰς διαφορὰς καὶ παντὶ μᾶλλον ἢ μάχησι, εἰ δὲ πάν-
 τως ἔδεε πολεμείν πρὸς ἀλλήλους, ἐξευρίσκων χρῆν, τῇ ἐκά-
 15 τεροὶ εἰσι δυσχειρωτότατοι, καὶ ταύτη πειρᾶν. τρόπῳ τοίνυν
 οὐ χρηστῷ Ἕλληνες διαχρεόμενοι ἐμέο ἐλάσαντος μέχρι Μακε-
 δονίης οὐκ ἤλθον ἐς τούτου λόγον ὥστε μάχεσθαι. Σοὶ δὲ III

1. ἔχομεν — καταστρεφάμε-
 νοι wie ob. 5.

παῖδας Abkömmlinge, auch
 IV 145.

2. τούτους οἳ. Genau wie hier
 IV 33. Ebenso οὗτοι οἳ c. 111.

κατοικημένοι. S. z. Anf. des
 Kap.

3. ἐπειρήθην — ἐπελαύνων.
 πειρᾶσθαι c. partic. auch c. 139.
 146. 172. Mit Infin. VIII 100. —
 Erzählt ist der Zug des Mardonios
 VI 43.

5. ὀλίγον ἀπολιπόντι = ὀλί-
 γον δεῖξαντι (c. 10, 3). Wie hier
 Thuk. VII 70 βραχὺν γὰρ ἀπέλιπον
 ἔνναμφοτέραι διακόσσαι γενέσθαι.

II. 7. Καίτοι ἐώθασι schließt
 sich eng an καὶ μοι οὐδεὶς ἠντιώθη
 ἐς μάχην an. Gedankenverbindung:
 „Freilich pflegen die Hellenen wohl
 Kriege zu führen, aber sie thun
 dies auf eine unüberlegte und un-
 geschickte Weise“.

πολέμους ἴσασθαι. Vgl. c.
 175. 236.

10. ἐς τοῦτο weist nachdrück-

lich auf τὸ κάλλιστον χωρίον καὶ
 λειότατον zurück.

11. ἐσσωμένων von dem ion.
 ἐσσοῦμαι, att. ἠττάομαι.

12. οὐδὲ — ἀρχὴν eig. = ne
 initio quidem, daher auch so viel
 wie ne omnino quidem. Wie hier
 c. 26.

τοὺς ist Relativ.

χρῆν. Bei den Verben, die den
 Begriff der Notwendigkeit,
 Pflicht u. s. w. enthalten (χρῆν,
 ἔδεε, ὄφειλον), pflegt beim Indika-
 tiv der historischen Zeitformen die
 Partikel ἂν im Nachsatz ausgelassen
 zu werden. Wie hier III 45. IV
 118 und gleich im Folgenden.

13. καταλαμβάνειν τὰς δια-
 φορὰς componere lites. Vgl. Isokr.
 XII 165 προσβείαις καὶ λόγοις ἐξαι-
 ρεῖν ἐπειρῶντο τὰς διαφορὰς und
 Her. III 128 ἐρίζοντας δὲ Λαρεῖος
 κατελάμβανε (= cohibuit).

15. χρῆν. S. o. z. 12.

16. πειρᾶν, ἀλλήλων. Häufiger
 ist πειρᾶσθαι ἀλλήλων (I 76. II
 164. IV 80).

18. ἐς τούτου λόγον ὥστε μά-

δὴ μέλλει τίς, ὃ βασιλεῦ, ἀντιώσεσθαι πόλεμον προσφέρων, ἄγοντι καὶ πληθος τὸ ἐκ τῆς Ἀσίας καὶ νέας τὰς ἀπάσας; ὡς μὲν ἐγὼ δοκέω, οὐκ ἐξ τούτου θράσος ἀνήκει τὰ Ἑλλήνων πρήγματα, εἰ δὲ ἄρα ἐγὼ τε ψευσθεῖην γνώμη καὶ ἐκείνοι 5 ἐπαρθέντες ἀβουλίῃ ἔλθοιεν ἡμῖν ἐς μάχην, μάθοιεν ἂν, ὡς εἴμεν ἀνθρώπων ἄριστοι τὰ πολέμια. ἔστω δ' ὢν μηδὲν ἀπειρητον· αὐτόματον γὰρ οὐδὲν, ἀλλ' ἀπὸ πείθης πάντα ἀνθρώποισι φιλέει γίνεσθαι.

10 Μαρδόνιος μὲν τσαυτα ἐπιλήνας τὴν Ξέρξεω γνώμην ἐπέπαντο, σιωπεύοντων δὲ τῶν ἄλλων Περσέων καὶ οὐ τολμεύοντων γνώμην ἀποδείκνυσθαι ἀντίην τῇ προκειμένῃ, Ἀρτάβανος δ' Ὑστάσπεος πάτρως ἐὼν Ξέρξῃ, τῷ δὴ καὶ πύσυνος ἐὼν ἔλεγε

γεσθαι „auf den Gedanken zu kämpfen“. In anderer Bedeutung steht ἐξ τούτου λόγον III 99.

III. 1. πόλεμον προσφέρειν, üblicher ist πόλ. ἐκφέρειν.

2. ὡς μὲν ἐγὼ δοκέω. Mit verschwiegenem Gegensatz. Vgl. I 131 ὡς μὲν ἐμοὶ δοκέειν und unten c. 24 ὡς μὲν ἐμὲ εὐοίσειν; auch c. 50.

3. ἐξ τούτου θράσος ἀνήκει. Vgl. Ἄνδρῳ ἐς τὰ μέγιστα ἀνήκοντες (γεωπεινίης). Ähnlich c. 13. 16. V 49 und unten c. 134 χρήμασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρώτα.

τὰ Ἑλλήνων πρήγματα = ἡ Ἑλλήνων δύναμις. Vgl. III 137 τὰ Περσικὰ πρήγματα. Ebenso unt. c. 10. Öfter so.

4. ἄρα wider Erwarten. Wie hier c. 16, 3 εἰ δ' ἄρα μὴ ἐστὶ τούτου τοιοῦτο, οἷον ἐγὼ διαίρω.

ψευσθεῖην γνώμη. Vgl. dagegen ἐψευσμένου γνώμης VIII 40, ψευσθῆναι τῆς ἐπιπέδος IX 61. So sagt auch Thuk. σφαλῆναι γνώμης (IV 28) neben σφαλῆναι γνώμη (IV 18.)

5. ἐπαρθέντες ἀβουλίῃ. Vgl. VI 192 Ἀθηναῖοι τούτοις ἐπαρθέντες. Ähnlich IV 130. V 91. IX 49.

6. εἰ μὲν Attisch? Vgl. εἰς (Anfang von c. 9).

ἄριστοι τὰ πολέμια. Vgl. V 111 τὰ πολέμια κάρτα δοκίμος. Ähnlich III 4.

δ' ὢν (att. δ' οὖν) = aber sicherlich. Meist entspricht dieses

δ' ὢν einem vorausgegangenem μὲν, wenn der Inhalt des zweiten Gliedes als eine entschiedene Thatsache oder zweifellose Wahrheit (so hier) dargestellt werden soll. Vgl. Her. III 80 ἐλέχθησαν λόγοι ἀπίστοι μὲν ἐνόησι Ἑλλήνων, ἐλέχθησαν δ' ὢν; ebenso II 50. 167. III 46. 115. 116. IV 10 und unt. c. 153. Wie an unserer Stelle ohne vorhergehendes μὲν steht δ' ὢν in diesem Sinne VI 82 und unt. c. 35.

7. ἀπὸ πείθης — γίνεσθαι. Zum Gedanken vgl. Theokr. XV 62 πείρα θῆν πάντα τελεῖται. — φιλέειν = solere, consuesse auch c. 10 ἐκ τῶν ζημία μεγάλα φιλέουσι γενέσθαι. In gleicher Bedeutung gebraucht Her. ἐδέλειν c. 50. 157.

10. 9. ἐπιλήνας — γνώμην. ἐπιλαίνειν eig. glätten, dann in übertragener Bedeutung so viel wie annehmlicher machen. Wie hier ist das Simplex gebraucht VIII 142 μηδὲ θυμῶς Ἀλέξανδρος ὁ Μακεδῶν ἀναγνώσῃ λήνας τὸν Μαρδονίου λόγον. — λαίνειν in anderer Bedeutung I 200. IV 122.

11. γνώμην ἀποδείκνυσθαι auch c. 3.

12. ἔλεγε gehört wiewohl Hauptverbum, doch auch als Prädikat zu dem Relativsatz (τῷ πύσυνος — ἐὼν). Vgl. III 80 πλήθος δὲ ἄρχον τῶν ὁ μόνναρχος ποιεῖ οὐδὲν, wo ποιεῖ auch zum Relativsatz gehört.

τάδε· Ὁ βασιλεῦ, μὴ λεχθῆσεών μὲν γνωμέων ἀντιέων ἀλλή- 1 λησι οὐκ ἐστὶ τὴν ἀμείνω αἰρεόμενον ἐλέσθαι, ἀλλὰ δεῖ τῇ εἰρημένη χρᾶσθαι, λεχθῆσεών δὲ ἐστὶ, ὥσπερ τὸν χρυσὸν τὸν ἀκήρατον αὐτὸν μὲν ἐπ' ἑαυτοῦ οὐ διαγινώσκομεν, ἐπειὰν δὲ 5 παρατρέψωμεν ἄλλω χρυσῷ, διαγινώσκομεν τὸν ἀμείνω. ἐγὼ δὲ καὶ πατρὶ τῷ σῷ, ἀδελφεῷ δὲ ἐμῷ, Λαρεῖω ἠγόρευον μὴ στρατεύεσθαι ἐπὶ Σκύθας, ἄνδρας οὐδαμῶτι γῆς ἄστνυμόντας. ὁ δὲ ἐπιζῶν Σκύθας τοὺς νομάδας καταστρέψεται ἐμοὶ τε οὐκ ἐπειθετο, στρατευσάμενός τε πολλοὺς καὶ ἀγαθούς τῆς στρατιῆς ἀποβαλὼν ἀπῆλθε. σὺ δὲ, ὃ 10 βασιλεῦ, μέλλεις ἐπ' ἄνδρας στρατεύεσθαι πολλὸν ἀμείνονας ἢ Σκύθας, οἱ κατὰ θάλασσαν τε ἄριστοι καὶ κατὰ γῆν λέγονται εἶναι. τὸ δὲ αὐτοῖσι ἐνεσθαι δεινὸν, ἐμέ σοι δίκαιόν ἐστι II φράζειν. Ζεῦξας φῆς τὸν Ἑλλήσποντον ἐλαῖν στρατὸν διὰ τῆς 15 Εὐρώπης ἐς τὴν Ἑλλάδα. καὶ δὴ συνήνεκε ἦτοι κατὰ γῆν ἢ κατὰ θάλασσαν ἐσσωθῆναι, ἢ καὶ κατ' ἀμφοτέρω· οἱ γὰρ ἄνδρες λέγονται εἶναι ἄλκιμοι, πάρεστι δὲ καὶ σταθμῶσασθαι,

Ebenso hat c. 86 εἶχον doppelte Beziehung.

1. 2. ἐστὶ = ἔξεσθαι. Vgl. c. 128. αἰρεόμενον ἐλέσθαι. S. z. c. 175 (ἤλωσαν ἀλόντες).

3. ἐστὶ erg. ἐλέσθαι.

4. αὐτὸν ἐπ' ἑαυτοῦ für sich allein. Vgl. I 203 ἡ δὲ Κασπὴ θάλασσά ἐστι ἐπ' ἑωυτῆς, οὐ συμμίγνυσα τῇ ἐτέρῃ θαλάσῃ. Zum Reflexiv tritt häufig αὐτὸς hinzu, um das Subjekt oder Objekt schärfer hervorzuheben. Vgl. unt. IV ἐπισεωντοῦ.

5. παρατρέψωμεν, ἐν βασιάνω. Ein vielfach von Dichtern gebrauchter Vergleich. Vgl. Theogn. 1105.

εἰς βάσανον δ' ἐλθὼν παρατρέβόμενός τε μολίβδω χρυσὸς ἀπεφθός ἐὼν καλὸς ἀπασιν ἔσῃ

und v. 449

εὐρήσεις δὲ με πᾶσιν ἐπ' ἔργμασιν ὥσπερ ἀπεφθόν χρυσὸν ἐρυθρὸν ἰδεῖν τριβόμενον βασιάνω.

6. ἀδελφεῷ δὲ. Über δὲ s. z. c. 8, II.

ἠγόρευον μὴ στρατεύεσθαι ἐπὶ Σκύθας. Das Simplex im Sinne

HEROD. IV. 3. Aufl.

des Compos. ἀπαγορεύειν (c. 149). Zur Sache vgl. IV 83 Ἀρτάβανος ὁ Ὑστάσπεος, ἀδελφεὸς ἐὼν Λαρεῖον, ἐχρήζετο μηδαμῶς αὐτὸν στρατηγὴν ἐπὶ Σκύθας ποιεῖσθαι, καταλέγων τῶν Σκυθῶν ἀπορίην. ἀλλ' οὐκ ἐπειθε συμβουλευῶν οἱ χρηστά.

7. ἄνδρας — ἄστνυμόντας. Zur Sache vgl. IV 46 τοῖσι (Σκύθησι) οὔτε ἄστια οὔτε τεῖχεα ἐστὶ ἐπισημένα — οἰκῆματα τέ σφι ἐπὶ ζευγέων, κῶς οὐκ ἂν εἴησαν οὗτοι ἄμαχοι τε καὶ ἄποροι προσμίγνυσιν;

8. Σκύθας τοὺς νομάδας. Über sie vgl. IV 19. 55.

13. αὐτοῖσι „dabei“. Oben c. 8, III ἐν αὐτοῖσι.

II. 15. καὶ δὴ συνήνεκε „und angenommen, es hat sich ereignet“. In lebhafter Darstellung kann der Indikativ, besonders in Verbindung mit καὶ δὴ (= und eben, gesetzt dafs), einen blofs angenommenen Fall bezeichnen. — Über συνήνεκε s. z. c. 4.

16. ἐσσωθῆναι. Attisch? S. z. c. 9, 2.

17. σταθμῶσασθαι eig. abwägen, dann urteilen, schließen. Mit Dativ verbunden (=

εἰ στρατιήν γε τοσαύτην σὺν Δάτι καὶ Ἀρταφέρνηι ἐλθοῦσαν ἐς τὴν Ἀττικὴν χώραν μούνοι Ἀθηναῖοι διέφθειραν. οὐκ ὦν ἀμφοτέρω σφι ἐχώρησε, ἀλλ' ἦν τῆσι νηυσὶ ἐμβάλωσι καὶ νικῆσαντες ναυ-
 4 μαχίη πλώσῃ ἐς τὸν Ἑλλήσποντον καὶ ἐπειτεν λύσωσι τὴν γέφυ-
 III ραν, τοῦτο δὴ, βασιλεῦ, γίνεται δεινόν. Ἐγὼ δὲ οὐδεμιῇ σοφίῃ οἰκητῆν αὐτὸς ταῦτα συμβάλλομαι, ἀλλ' οἶόν κοτε ἡμέας ὀλίγου ἐδέησε καταλαβεῖν πάθος, ὅτε πατήρ ὁ σὸς ζεύξας Βόσπορον τὸν Θρηϊκιον, γεφυρώσας δὲ ποταμὸν Ἴστρου διέβη ἐπὶ Σκύθας. τότε παντοῖοι ἐγένοντο Σκύθαι δεόμενοι Ἰώνων λῦσαι τὸν πόρον,
 10 τοῖσι ἐπιτέτραπτο ἡ φυλακὴ τῶν γεφυρέων τοῦ Ἴστρου. καὶ τότε γε Ἰστιαῖος ὁ Μιλήτου τύραννος εἰ ἐπέσπετο τῶν ἄλλων τυράννων τῇ γνώμῃ μηδὲ ἠντιώθη, διέγραστο ἂν τὰ Περσέων πρήγματα. καίτοι καὶ λόγῳ ἀκοῦσαι δεινόν, ἐπ' ἀνδρὶ γε ἐνὶ
 IV πάντα τὰ βασιλείος πρήγματα γεγενῆσθαι. Σὺ ὦν μὴ βούλεο
 15 ἐς κίνδυνον μηδένα τοιοῦτον ἀπικέσθαι μηδεμιῆς ἀνάγκης ἐούσης, ἀλλ' ἐμοὶ κείθεο· νῦν μὲν τὸν σύλλογον τόνδε διάλυσον,

schliessen aus etwas c. 11). Vgl. c. 214. 237.

1. εἴ γε siquidem, auch c. 46.
 2. διέφθειραν. Erzählt VI 94. 116. 118.

οὐκ ὦν ἀμφοτέρω σφι ἐχώρησε. Auch hier hat der Indikativ dieselbe Bedeutung wie oben in *συνήκει* (11). „Angenommen das es ihnen nicht in Wirklichkeit (= οὐκ ὦν) in beiderlei Beziehung geglückt ist“. Für *ἀμφοτέρω* steht oben 12 *κατ'* — *ἀμφοτέρα* — *ἐχώρησε*. Mit *ἐντυχίῳ* III 39 *πάντα οἱ ἐχώρησε ἐντυχίῳ*. Wie VIII 68 *εὐπετέως τοι, δέσποτα, χωρῆσει, τὰ νοέων ἐλήλυδας*.

III. 5. *σοφίῃ οἰκητῆν*. Mein Schluss ist nicht etwa auf eine subjektive Ansicht (= *σοφίῃ οἰκητῆν*) begründet, sondern beruht auf einer Erfahrung, welche auch ihr gemacht hat. Über die Bedeutung von *οἰκήτος* vgl. III 81.

6. *συμβάλλομαι* vermute, schliesse; ähulich c. 187.

ἀλλ' erg. *συμβάλλομαι πάθει οἶον* κτλ. Das Substantiv (*πάθει*) ist in den Adjektivsatz aufgenommen und in den Casus des Relativs gesetzt.

ὀλίγου ἐδέησε. πολλοῦ, ὀλίγου δεῖ c. Infm. heißt: es fehlt viel, wenig daran das.

7. *καταλαμβάνειν τινὰ* findet sich in der Bedeutung jemanden betreffen häufig bei Herodot. Vgl. IV 11 *λογισάμενοι ὅσα κακὰ ἐπίδοξα φεύγοντες ἐκ τῆς πατρίδος καταλαμβάνειν*.

9. *παντοῖοι ἐγένοντο δεόμενοι*. Dieselbe Wendung, aber ohne *δεομένην*, III 124 *παντοίη ἐγένετο (ἡ Πολυνεράτος θυγατὴρ) μὴ ἀποδημῆσαι τὸν Πολυνεράτη παρὰ τὸν Ὀρότην*. Ähnlich IX 109. — Zur Sache vgl. IV 136 ff.

11. *Ἰστιαῖος ὁ Μιλ.* Beachte die Wortstellung.

12. *μηδέ*. Her. gebraucht öfter *οὐδέ, μηδέ* für *καὶ οὐ, καὶ μὴ*.

διέγραστο. Beachte die passive Bedeutung, *διεγράζεσθαι* töten (c. 224) oder (so hier) zu Grunde richten.

τὰ Περσέων πρήγματα. S. c. 9, III. Ähnlich gleich im Folg. *τὰ βασιλείος πρήγματα*.

13. *ἐπ' ἀνδρὶ — γεγενῆσθαι*. *ἐπὶ τινι γίνεσθαι* heißt: in jemandes Gewalt kommen, in jemandes Hand liegen. Wie hier c. 52 *ἐπὶ τούτοις ἡ πᾶσα Πε-*

αὐτῆς δὲ, ὅταν τοι δοκῆ, προσκεψάμενος ἐπὶ σεαυτοῦ προ-
 ἀγόρευε τὰ τοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα. τὸ γὰρ εὖ βουλευέσθαι κέρ-
 δος μέγιστον εὐρίσκω ἐόν· εἰ γὰρ καὶ ἐναντιωθῆναι τι ἐθέλει,
 βεβούλευται μὲν οὐδὲν ἔσσον εὖ, ἔσσωται δὲ ὑπὸ τῆς τύχης τὸ
 βούλευμα, ὁ δὲ βουλευσάμενος ἀσχερῶς, εἰ οἱ ἡ τύχη ἐπίσποιτο,⁵
 εὖρημα εὖρηκε, ἔσσον τε οὐδὲν οἱ κακῶς βεβούλευται. Ὅρας τὰ V
 ὑπερέχοντα ζῶα ὡς κερανοὶ ὁ θεὸς οὐδὲ ἐξ φαντάζεσθαι, τὰ
 δὲ σμικρὰ οὐδὲν μιν κνίξει, ὄρας δὲ, ὡς ἐς οἰκήματα τὰ μέγιστα
 αἰεὶ καὶ δένδρα τὰ τοιαῦτα ἀποσκήπτει τὰ βέλεα. φιλέει γὰρ
 ὁ θεὸς τὰ ὑπερέχοντα πάντα κολούειν. οὕτω δὴ καὶ στρατὸς¹⁰
 πολλὸς ὑπὸ ὀλίγου διαφθείρεται κατὰ τοιόνδε· ἐπεὶ σφι ὁ
 θεὸς φθονήσας φόβον ἐμβάλη ἢ βροντῆν, δι' ὧν ἐφθάρησαν

σικὴ στρατιῇ ἐγένετο διαφείρεται καὶ περιποιήσαι.

IV. 1. *ἐπὶ σεαυτοῦ*. S. o. z. I (*ἐπ' ἑαυτοῦ*).

3. *ἐθέλειν* von leblosen Dingen gebraucht, heißt: sollen, können, pflegen, mögen. Wie hier c. 37. 49.

5. *εἰ οἱ ἡ τύχη ἐπίσποιτο*. Genau wie hier I 32 *οὐ γὰρ τοι ὁ μέγα πλοῦσιος μάλλον τοῦ ἐπ' ἡμέτην ἔχοντος ὀλιώτερός ἐστι, εἰ μὴ οἱ τύχη ἐπίσποιτο πάντα καλὰ ἔχοντα τελευτήσαι εὖ τὸν βίον*.

6. *εὖρημα εὖρηκε*. Figura etymologica. Wie hier VIII 109. Vgl. VI 67 *ἦρε ἀρχήν*. S. z. c. 62.

V. 6. *ὄρας κτλ.* Das Folgende enthält einige allgemeine Wahrheiten, welche Artabanos der Erwägung des Xerxes empfiehlt. Es schliesst sich also diese Worte eng an die oben ausgesprochene Aufforderung an: *προσκεψάμενος ἐπὶ σεαυτοῦ προαγόρευε τὰ τοι δοκεῖ εἶναι ἄριστα*. Zum Asyndeton vgl. c. 50, 2. c. 6. 8, II.
τὰ ὑπερέχοντα ζῶα. Anticipation.

7. *φαντάζεσθαι* hier nicht in der einfachen Bedeutung sich zeigen wie c. 15, sondern mit einem tadelnden Nebenbegriff „sich mit Prunk zur Schau stellen“. So häufig bei Platon.

8. *κνίξειν* wird wie das lat. *pungere*, *mordere*, in übertrage-

ner Bedeutung von Gemütsaufregungen gebraucht. Wie hier von der Eifersucht (*φθόνος*), so c. 12 von der Reue und VI 62 von der Liebe.

9. *ἀποσκήπτειν* hier in transitivem Sinne, anders I 120. Wie hier *ἀποσκήπτειν* so ist IV 79 *ἐνσκήπτειν* vom Blitze (= *βέλος*, auch IV 79) gebraucht.

φιλέει — κολούειν. Zum Gedanken vgl. Hes. *opera et d. v. 6*, wo es vom Zeus heißt: *φεία δ' ἀρξήλον μινύθει καὶ ἀθλον ἀέξει* und Hor. *Carm. I 24, 12 Valet ima summis mutare et insignem attenuat deus, obscura promens*.

11. *κατὰ τοιόνδε* ist modal zu fassen, wie *κατὰ τοῦτο* c. 33.

σφι geht auf das kollektive *στρατός*.

12 *φθονήσας*. Dieselbe Anschauung vom Neide der Götter begegnet uns in der Rede des Solon vor Kroisos I 32: *ὦ Κροῖσε, ἐπιστάμενόν με τὸ θεῖον πᾶν ἐὼν φθονερόν τε καὶ ταραχῶδες, ἐπειρωτῆς ἀνθρώπων πρηγμάτων πέρι*. Vgl. auch c. 46. Das Nähere s. Band I. Einl. S. 17 ff.

φόβον. Vgl. c. 43 *ταῦτα ποιησάμενοι νυκτὸς φόβος ἐς τὸ στρατόπεδον ἐπέπεσε*.

δι' ὧν ἐφθάρησαν. Beachte die Tmesis. Meist steht bei Herodot nur ein Wort, gewöhnlich eine Partikel wie *μὲν, τέ* (vgl. c. 156 *ἀνά τ' ἔδραμον*), *δέ, δὴ* (c. 12), *ἄν*

ἀναξίως ἐωυτῶν, οὐ γὰρ εἶ φρονέειν μέγα ὁ θεὸς ἄλλον ἢ
 VI ἐαυτόν. Ἐπειχθῆναι μὲν νῦν πᾶν πρῆγμα τίκει σφάλματα, ἐκ
 τῶν ζημιαί μεγάλαί φιλέουσι γίνεσθαι, ἐν δὲ τῷ ἐπισχεῖν ἔνεστι
 ἀγαθὰ, εἰ μὴ παραντίκα δοκέοντα εἶναι, ἀλλ' ἀνὰ χρόνον ἐξ-
 VII εὐροί τις ἄν. Σοὶ μὲν δὴ ταῦτα, ὦ βασιλεῦ, συμβουλεύω, σὺ
 δὲ, ὦ παῖ Γαβρόνεω Μαρδόνιε, παῦσαι λέγων λόγους ματαίους
 περὶ Ἑλλήνων οὐκ ἐόντων ἀξίων φλαυρῶς ἀκούειν. Ἑλλήνας
 γὰρ διαβάλλων ἐπαίρεις αὐτὸν βασιλεῖα στρατεύσθαι, αὐτοῦ δὲ
 τούτου εἵνεκεν δοκέεις μοι πᾶσαν προθυμίην ἐκτείνειν. μὴ νῦν
 10 οὕτω γένηται, διαβολὴ γάρ ἐστι δεινότατον, ἐν τῇ δύο μὲν
 εἰσι οἱ ἀδικούντες, εἷς δὲ ὁ ἀδικούμενος. ὁ μὲν γὰρ διαβάλλων
 ἀδικεῖ οὐ παρόντι ἐπηγορέων, ὁ δὲ δὴ ἀδικεῖ ἀναπειθόμενος,
 πρὶν ἢ ἀτρεκέως ἐκμάθῃ ὁ δὲ ἀπειὼν τοῦ λόγου τάδε ἐν αὐ-
 14 τοῖσι ἀδικεῖται, διαβληθεῖς τε ὑπὸ τοῦ ἑτέρου καὶ νομισθεῖς
 VIII πρὸς τοῦ ἑτέρου κακὸς εἶναι. Ἄλλ' εἰ δὴ δεῖ γε πάντως ἐπὶ
 τοὺς ἄνδρας τούτους στρατεύσθαι, φέρε, βασιλεὺς μὲν αὐτὸς

zwischen Präposition und Verbum.
 — Wie hier so verbindet Her. den
 Aor. empiricus öfter bei der Be-
 schreibung von Sitten und Gebräu-
 chen mit ὦν, wenn er die Thätig-
 keit als rasch und sofort eintretend
 bezeichnen will.

VI. 2. ἐπειχθῆναι. Das mediale
 ἐπειχθῆναι, wovon πᾶν πρῆγμα ab-
 hängt, ist Subjekt zu τίκει.

3. φιλέουσι. S. z. c. 9 Ende.
 ἐπισχεῖν anhalten verwei-
 len opp. ἐπειχθῆναι. Wie hier c.
 223. Vom Zurückhalten des Ur-
 teils c. 139.

4. δοκέοντα ἀλλ' ἐξεύροί τις.
 Ein finiter Satz an ein Participium
 angeschlossen. Vgl. c. 6. Wie hier
 bei ἀλλά II 138, bei εἴτε — εἴτε
 IX 5, bei ἅμα μὲν — ἅμα δὲ VI 13.
 ἀνὰ χρόνον = χρόνω (c. 6).
 Wie hier c. 153.

VII. 6. ματαίους. Vgl. c. 15-
 εἰπας εἰς σὲ μάταια ἔπεα, wofür
 c. 13 ἀεικέστερα ἔπεα gesagt war.

7. φλαυρῶς ἀκούειν. S. z. c.
 16 (ἀκούσας πρὸς σεῦ κενῶς).

8. αὐτόν. Vgl. umf. VIII ἀλλ' εἰ
 δὴ δεῖ γε πάντως ἐπὶ τοὺς ἄνδρας
 τούτους στρατεύσθαι, φέρε, βασι-

λεὺς μὲν αὐτὸς ἐν ἤθεσι τοῖσι
 Περσέων μενέτω, ἡμέων δὲ ἀμφο-
 τέρων — αὐτὸς σὺ στρατηλάτης.

9. προθυμίην ἐκτείνειν, eine
 sonst nicht nachweisbare Verbin-
 dung. Wir sagen ähnlich „alle
 Kräfte anspannen“. In gleichem
 Sinne steht ob. c. 6 πᾶσαν προθυ-
 μίην παρέχεσθαι.

μὴ νῦν οὕτω γένηται ne igitur
 sic unquam fiat. Vgl. IX 87.

12. παρόντι. Dieser in den
 besten (MPKF) Handschriften
 überlieferte Dativ ist mit κατηγο-
 ρέων nicht vereinbar, da auch Her.
 κατηγορεῖν nur mit Genetiv ver-
 bindet (II 113). Wahrscheinlich ist
 ἐπηγορέων zu lesen, über welches
 ἐπ schon früh das den Abschrei-
 bern geläufigere κατηγορέων ge-
 schrieben wurde, das schliesslich
 in den Text drang. ἐπηγορέειν ist
 von Herod. mit Dativ verbunden
 auch I 90.

13. πρὶν ἢ c. conjunct. ohne ἄν.
 S. z. c. 8, II.

τάδε wird durch die folgenden
 Participia erklärt.

ἐν αὐτοῖσι, wie c. 8, III.

14. νομισθεῖς πρὸς wie c. 2.

VIII. 16. φέρε, ἄγε, ἴθι, ἰδέ od.

ἐν ἤθεσι τοῖσι Περσέων μενέτω. ἡμέων δὲ ἀμφοτέρων παρα-
 βαλλομένων τὰ τέκνα στρατηλάτες αὐτὸς σὺ ἐπιλεξάμενός τε ἄν-
 δρας τοὺς ἐθέλεις, καὶ λαβῶν στρατιὴν ὀκόσῃν τινὰ βούλειαι.
 καὶ ἦν μὲν τῇ σὺ λέγεις ἀναβαίνῃ βασιλεῖ τὰ πρῆγματα, κτει-
 νέσθων οἱ ἐμοὶ παῖδες, πρὸς δὲ αὐτοῖσι καὶ ἐγώ ἦν δὲ τῇ ἐγὼ 5
 προλέγω, οἱ σοὶ ταῦτα πασχόντων, σὺν δὲ σφι καὶ σὺ, ἦν ἀπο-
 νοστήσης. εἰ δὲ ταῦτα μὲν ὑποδύνειν οὐκ ἐθέλῃσεις, σὺ δὲ
 πάντως στρατεύμα ἀνάξεις ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἀκούσεσθαι τινὰ
 φημι τῶν αὐτοῦ τῆδε ὑπολειπομένων, Μαρδόνιον μέγα τι κα-
 10 κὸν ἐξεργασμένον Πέρσας ὑπὸ κνυῶν τε καὶ ὀρνίθων διαφο-
 ρούμενον ἢ κου ἐν γῇ τῇ Ἀθηναίων ἢ σέ γε ἐν τῇ Λακεδαιμο-
 νίῳ, εἰ μὴ ἄρα καὶ πρότερον κατ' ὁδὸν, γνόντα, ἐπ' οἴους
 ἄνδρας ἀναγινώσκεις στρατεύσθαι βασιλεῖα.

Ἀρτάβανος μὲν ταῦτα ἐλεξε, Ξέρξης δὲ θυμωθεὶς ἀμείβε- 11
 ται τοισίδε Ἀρτάβανε, πατρός εἰς τοῦ ἐμοῦ ἀδελφεός· τοῦτό 15
 σε ῥύσεται μηδένα ἄξιον μισθὸν λαβεῖν ἐπέων ματαίων. καὶ

φέρετε u. s. w. leiten oft nachdrück-
 lich Imperative ein. Wie hier c. 16
 (Ende). 47. S. z. I 11.

1. ἤθεσι. ἤθεα hier wie c. 75.
 125 Wohnsitze, dagegen IV 95.
 106 = mores (ἤθεα ἀγριώτατα).

παραβαλλομένων. παραβάλλε-
 σθαι daneben, daran, d. h. aufs
 Spiel setzen. Vgl. Thuk. II 44
 οὐδ' ἂν μὴ παῖδας παραβαλλόμενοι
 κινδυνεύσασιν.

2. ἐπιλεξάμενος. Das Medium
 ἐπιλέγεσθαι sich auswählen auch
 III 157. In anderer Bedeutung (=
 lesen) c. 239 und secum repu-
 tare c. 47. 49. 149.

3. ὀκόσῃν τινὰ. S. z. 8, IV
 (πάντα τινὰ).

4. ἀναβαίνῃ. Häufiger als ἀνα-
 βαίνειν ist ἀποβαίνειν in dieser
 Bedeutung.

7. ὑποδύνειν subire, auch c.
 134.

οὐκ ἐθέλῃσεις. οὐκ, nicht μὴ,
 weil die Negation mit ἐθέλῃσεις zu
 einem Begriff verschmilzt. Vgl. VI
 9 εἰ δὲ ταῦτα οὐ ποιήσουσι, wo
 οὐ ποιεῖν so viel wie unterlassen;
 ebenso unten c. 16 (Ende).

8. τινὰ. τις kann, auf mehrere
 unbestimmte Personen bezogen,

auch unserem mancher entspre-
 chen.

9. αὐτοῦ τῆδε. Häufig so αὐτοῦ
 ταύτῃ (c. 42); attisch würde αὐτοῦ
 genügen. Wie hier V 19. VII 141.

9. Μαρδόνιον. Prädikat ist
 διαφορούμενον, dem ἐξεργασμένον
 und weiter unten (12) γνόντα ap-
 positiv beigefügt sind.

10. διαφορούμενον. διαφορέ-
 εῖν hier in der Bedeutung von δια-
 σπᾶν (III 13) gebraucht. Selten so.
 — Übrigens läßt Her. den Artab-
 banos nicht nach persischer,
 sondern hellenischer Anschau-
 ungsweise reden; denn bei den Per-
 sern hielt man den für glücklich
 und heilig, dessen Leichnam am
 schnellsten von Hunden und Vögeln
 verzehrt ward. So berichtet Hero-
 dot selbst I 140.

11. σέ γε erneuert pleonastisch
 das vorangegangene Subjekt Μαρ-
 δόνιον; so häufig bei Homer (Odys.
 § 488, II 95). Ähnlich ist ὁ γε ge-
 braucht II 173. S. z. dieser Stelle.

13. ἀναγινώσκεις = ἀναπέ-
 θεις. Vgl. c. 7 Anf.

11, 15. εἷς. S. z. c. 9 Anf.
 16. μηδένα nach einem Verb,

τοι ταύτην τὴν ἀτιμίην προστίθῃμι ἐόντι κακῶ τε καὶ ἀδύμῳ, μήτε συστρατεύεσθαι ἔμοιγε ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα αὐτοῦ τε μένειν ἅμα τῆσι γυναιξί· ἐγὼ δὲ καὶ ἄνευ σέο, ὅσαπερ εἶπα, ἐπιτελέα ποιήσω. μὴ γὰρ εἶην ἐκ Δαρείου τοῦ Ὑστάσπεος τοῦ Ἀρσάμεος τοῦ Ἀριαράμῃου τοῦ Τείσπεος, τοῦ Κύρου τοῦ Καμβύσεω τοῦ Τείσπεος τοῦ Ἀχαιμένεος γεγονώς, μὴ τιμωρησαμένους Ἀθηναίους, εὖ ἐπιστάμενος, ὅτι, εἰ ἡμεῖς ἡσυχίην ἀξομεν, ἀλλ' οὐκ ἐκεῖνοι, ἀλλὰ καὶ μάλα στρατεύονται ἐπὶ τὴν ἡμετέραν, εἰ χρὴ σταδμώσασθαι τοῖσι υπαρχμένοισι ἐξ ἐκείνων, οἱ Σάρδις τε ἐνέπρησαν καὶ ἤλασαν ἐς τὴν Ἀσίην. οὐκ ὦν ἐξαναχωρεῖν οὐ-

dessen Begriff eine Verneinung enthält. So nach φυλάσσειν V 92 II und nach διαφυγεῖν c. 194. Ebenso μή nach ἀπαγορεύειν c. 149.

ἐπέων ματαίων. S. z. c. 10, VII.

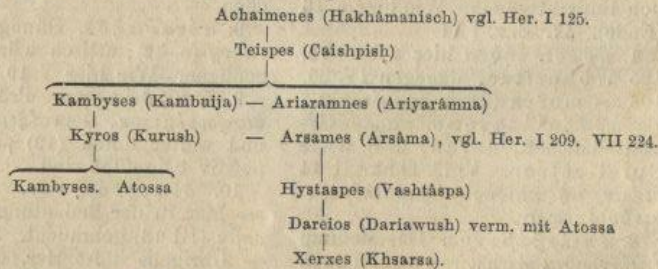
2. μήτε — τε. S. z. c. 8, I (οὐτε — τε).

3. ἐπιτελέα ποιήσω. Die Wendungen ἐπιτελέα ποιεῖν und ἐπι-

τελέα γίνεσθαι finden sich sehr häufig bei Herodot. Wie hier c. 30.

4. μὴ γὰρ εἶην. μή cum optat. dient hier zum Ausdruck des verneinenden Wunsches: „ich wollte doch nicht vom Darius abstammen“.

ἐκ Δαρείου. Der Stammbaum der persischen Könige bis Xerxes ist nach der Inschrift von Behistun folgender:



Aus dieser Stammtafel der beiden Achämenidenlinien geht hervor, daß Xerxes an unserer Stelle zunächst seine Vorfahren väterlicherseits, darauf seine mütterlichen Vorfahren nennt, wobei er den Teispes, den Sohn des Achämenes, als Stammvater beider Linien, zweimal setzt. Der Name des Kambyzes (vor τοῦ Κύρου) ist wohl durch ein Versehen des Abschreibers in den Handschriften ausgefallen.

7. ἀλλ' οὐκ. ἀλλά = doch sicherlich findet sich oft wie hier (vgl. II 172) mitten in der Rede nach einem hypothetischen Vordersatz; häufig so bei Homer. Wie

hier nach ἐπεὶ IX 42 ἐπεὶ τοίνυν ὑμεῖς ἢ ἴστε οὐδὲν ἢ οὐ τοιμᾶτε λέγειν, ἀλλ' ἐγὼ ἐρέω ὡς εὖ ἐπιστάμενος. Ebenso nach ἐπειδὴ IX 48.

8. καὶ μάλα eig. und zwar sehr d. h. erst recht. καὶ hat wie in καὶ κάττα u. καὶ τὸ κάττα auktive Kraft. Vgl. im Attischen καὶ πάνν. Eine andere Bedeutung hat καὶ μάλα c. 186.

9. σταδμώσασθαι. S. z. c. 10, II.

ἐξ. Beachte ἐξ. (ἐκ) beim Passiv. Vgl. c. 95.

10. οὐκ ὦν (att. οὐκοῦν). In Aussagesätzen, die eine nachdrückliche Verneinung enthalten, tritt οὐκ ὦν gewöhnlich an die Spitze des Satzes

δετέροισι δυνατῶς ἔχει, ἀλλὰ ποιεῖν ἢ παθεῖν προκίεταί ἄγων, ἵνα ἢ τάδε πάντα ὑπὸ Ἑλλήσι ἢ ἐκεῖνα πάντα ὑπὸ Πέρσῃσι γένηται· τὸ γὰρ μέσον οὐδὲν τῆς ἐχθρῆς ἐστί. Καλὸν ὦν προπεπονθότας ἡμέας τιμωρεῖν ἤδη γίνεται, ἵνα καὶ τὸ δεινὸν, τὸ πείσομαι, τοῦτο μάθω, ἐλάσας ἐπ' ἄνδρας τούτους, τοὺς γε καὶ Πέλοψ ὁ Φροῦξ, ἐὼν πατέρων τῶν ἐμῶν δούλος, κατεστρέφαστο οὕτω, ὡς καὶ ἐς τὸδε αὐτοὶ τε ἄνθρωποι καὶ ἡ γῆ αὐτῶν ἐπώνυμοι τοῦ καταστρεφασμένου καλεῖνται.

Ταῦτα μὲν ἐπὶ τοσοῦτο ἐλέγγο, μετὰ δὲ εὐφρόνη τε ἐγίνετο καὶ Ξέρξην ἐκνίξε ἡ Ἀρταβάνου γνώμη· νυκτὶ δὲ βουλήν διδοὺς πάγχυ εὐρισκέ οἱ οὐ προῆγμα εἶναι στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. δεδομένων δὲ οἱ αὐτὶς τούτων κατύπνωσε. καὶ δὴ

= in Wahrheit nicht, entschieden nicht, durchaus nicht. Wie hier c. 15. 49. 149. IV 11. 18.

1. ποιεῖν ἢ παθεῖν. Zum Gedanken vgl. Hom. II. XV 502 νῦν ἄριστον ἢ ἀπολέσθαι ἢ ἐ σαωθῆναι καὶ ἀπόσασθαι κακὰ νηῶν.

προκίεταί. Vgl. IX 60 ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ἀγῶνος μεγίστου προκίεμένον ἐλευθέραν εἶναι ἢ δεδουλωμένην τὴν Ἑλλάδα. In gleicher Bedeutung steht Hom. Odys. X 65

νῦν ἡμῖν παράκειται ἐναντίον ἢ ἐ μάχεσθαι

ἢ φεύγειν.
2. ὑπὸ Ἑλλήσι. ὑπό c. dat. in ursprünglicher räumlicher Auffassung bezeichnet anschaulicher als der Genetiv die Unterwürfigkeit, so namentlich in der Verbindung ὑπό τινε εἶναι, γίνεσθαι, ποιήσασθαι (c. 157). Wie hier c. 139.

3. τὸ γὰρ μέσον — ἐστί, ein Mittelding in unserer Feindschaft giebt es nicht. τὸ μέσον, die Mitte zwischen dem ἢ πάντα ὑπὸ Ἑλλήσι ἢ ἐκεῖνα πάντα ὑπὸ Πέρσῃσι γένησθαι.

καλόν verb. mit γίνεται.
4. τὸ δεινόν mit ironischer Bezugnahme auf das Wort des Artabanos c. 10, II τὸ δὲ αὐτοῖσι ἐνεσσι δεινόν, ἐμὲ σοι δίκαιόν ἐστι φράζειν.

6. Πέλοψ ὁ Φροῦξ, wie c. 8, III.
7. ἐς τὸδε bis auf den heutigen Tag, auch IV 10.

ἄνθρωποι. Ähnliche Beispiele

dieser ionischen Krasis sind ὄνηρ, οὔτερος, ἄλλοι. Vgl. Dial. S. 31.

ἐπώνυμός τινος nach jemandem benannt. Wie hier II 112. ἐπώνυμος ἐπὶ τινος IV 184.

12. Die Träume des Xerxes und Artabanos. Nach längerem Schwanken entscheidet sich Xerxes für den Krieg (c. 12—19).

9. ἐπὶ τοσοῦτο bis soweit; wie hier IV 45. 199 und unt. c. 99.

μετὰ δὲ εὐφρόνη τε ἐγίνετο καὶ — ἐκνίξε. Parataxis. Vgl. III 76 ἐν τε δὴ τῇ ὁδῷ μέσῳ στεῖροντες ἐγίνοντο καὶ τὰ περὶ Ποηξάσπεα γεγονότα ἐπυνθάνοντο. Vgl. c. 23. So sehr häufig. — Wie hier μετὰ δὲ so steht c. 83. 176 ἐν δὲ (= darin) in adverbialer Bedeutung; häufig so auch ἐπὶ δὲ (c. 55) und πρὸς δὲ. Einmal auch ὑπὸ δὲ darunter (c. 61).

10. ἐκνίξε. S. z. c. 10, V. νυκτὶ βουλήν διδοὺς „der Nacht die Beratung anheimgebend“, da sie vorzugsweise ruhiger Überlegung günstig ist. Vgl. das griech. Sprichwort „ἐν νυκτὶ βουλή“ und unser: guter Rat kommt über Nacht.

11. πάγχυ (att. πάνν), was mit οὐ προῆγμα εἶναι zu verbinden ist, steht des Nachdrucks halber voran.

προῆγμα ἢ οἱ εἶναι. προῆγμα heißt in dieser und ähnlichen Wendungen das was zu thun ist. Vgl. c. 130 προῆγμα ἂν ἦν „es wäre (nur) nötig“, man brauchte nur.

κου ἐν τῇ νυκτὶ εἶδε ὄψιν τοιήνδε, ὡς λέγεται ὑπὸ Περσέων·
 ἐδόκεε ὁ Ξέρξης ἄνδρα οἱ ἐπιστάντα μέγαν τε καὶ εὐειδέα εἰπεῖν·
 Μετὰ δὴ βουλευεαι, ὦ Πέρσα, στρατεύμα μὴ ἄγειν ἐπὶ τὴν Ἑλ-
 λάδα, προείπας ἄλλξιν Πέρσησι στρατόν; οὔτε ὦν μεταβουλευ-
 5 ὄμενος ποιείεις εὖ, οὔτε ὁ συγγνωσόμενός τοι πάρα· ἀλλ' ὥσπερ
 τῆς ἡμέρης ἐβουλευέσαιο ποιείειν, ταύτην ἴθι τῶν ὁδῶν. Τὸν μὲν
 13 ταῦτα εἰπαντα ἐδόκεε ὁ Ξέρξης ἀποπτάσθαι, ἡμέρης δὲ ἐπιλαμ-
 ψάσης ὄνειρου μὲν τούτου λόγον οὐδένα ἐποιείετο, ὁ δὲ Περ-
 σέων συναλίσας τοὺς καὶ πρότερον συνέλεξε, ἔλεγέ σφι τάδε·
 10 Ἄνδρες Πέρσαι, συγγνώμην μοι ἔχετε, ὅτι ἀγχίστροφα βουλευό-
 μαι· φρενῶν τε γὰρ ἐς τὰ ἐμειωντοῦ πρώτα οὐκῶ ἀνήκω, καὶ
 οἱ παρηγορέομενοι ἐκεῖνα ποιείειν οὐδένα χρόνον μευ ἀπέχον-
 ται. ἀκούσαντι μὲν δὴ μοι τῆς Ἀρταβάνου γνώμης παραντίκα
 μὲν ἢ νεότης ἐπέξεσε ὥστε ἀεικέστερα ἀπορροῖσαι ἔπεα ἐς ἄν-

1. κου. Damit überläßt Her. das Urteil über die Wahrheit der Erzählung dem Leser; aus demselben Grunde ist gleich im Folgenden hinzugefügt: ὡς λέγεται ὑπὸ Περσέων.

2. ἐδόκεε — εἰπεῖν. δοκίειν mit Acc. c. Inf. auch c. 18 öfter. ἐπιστάντα. Vgl. I 34 αὐτίκα δὲ οἱ εὐδοκίᾳ ἐπέστη ὄνειρος.

μέγαν τε καὶ εὐειδέα. Auch an anderen Stellen findet sich bei Herodot Schönlheit und Gröfse zusammengestellt. Vgl. III 1 θυγάτηρ μεγάλη τε καὶ εὐειδής. Ebenso unten c. 187.

3. μετὰ δὴ βουλευεαι. Tmesis. S. z. c. 10, V. Durch die Trennung der Präposition von ihrem Verb wird an unserer Stelle die adverbiale Bedeutung von μετὰ nachdrücklich hervorgehoben.

4. οὔτε ὦν. S. z. c. 11 (οὐκ ὦν).

5. ποιείεις εὖ. Beachte die Stellung von εὖ. Vgl. c. 134 ἄνδρες φύει γεγονότες εὖ. V 50 διαβάλλων ἐκείνον εὖ. III 82 νόμους μὴ λύειν ἔχοντας εὖ.

συγγνωσόμενος. συγγνώσκεισθαι heißt bei Her. stets erkennen, zugeben, beipflichten. Wie hier VI 61. 92. 140. IX 41. Im Aktiv stets einsehen (c. 13).

πάρα = πάρασι; unattisch. Wie hier I 42. V 106. So bei Her. noch

μέτα (= μέτεστι) c. 157 ὄφτ. ἐνι (= ἐνεσι) c. 112 und ἐπι (= ἐπεισι) VI 86.

6. τῶν ὁδῶν. Genetiv. partitivus vom Demonstrativpronomen abhängig.

7. ἀποπτάσθαι. Vgl. Hom. II. B. 70 ὅς ὁ μὲν (θεῖος Ὀνειρος) εἰπὼν ὤχετ' ἀποπτάμενος.

13. 8. λόγον οὐδένα ποιείεσθαι (τινός) ist eine bei Her. sehr häufige Verbindung (c. 58. 218). Gleichbedeutend ist ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιείεσθαι τινα od. τι (c. 14. 57). ὁ δέ. S. z. c. 6.

10. ἀγχίστροφος von raschem Wechsel auch Thuk. II 52 ἀγχίστροφον τὴν μεταβολὴν ὁρῶντες τῶν τ' εὐδαιμόνων καὶ αἰφριδίας θνησόντων καὶ τῶν οὐδὲν πρότερον κεντημένων, εὐθὺς δὲ τὰ κείνων ἔχοντων.

11. φρενῶν — ἀνήκω „ich bin noch nicht zur höchsten Stufe meiner Einsicht gelangt“. Zu ἀνήκειν ἐς vgl. z. c. 9, III.

12. παρηγορέεσθαι in gleicher Bedeutung V 104 οὗτος ὄνηρ πολλὰς μὲν καὶ πρότερον τὸν Γόργον παρηγορέετο ἀπίστασθαι ἀπὸ βασιλέως.

14. ἐπέξεσε. ἐπιξείειν (= aufbrausen) wird eigentlich vom Übersprudeln des siedenden Wassers gebraucht. Vgl. c. 188. Vgl. Eur. Hek. 583 δεινὴ τις ὄρη δαι-

δρα πρεσβύτερον ἢ χρεῶν· νῦν μέντοι συγγνοὺς χρήσομαι τῇ ἐκείνου γνώμῃ. ὡς ὦν μεταδεδογμένον μοι μὴ στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἥσυχοι ἔστε. Πέρσαι μὲν ὡς ἤκουσαν ταῦτα, κευκαρῆτες προσεκύνεον, νυκτὸς δὲ γενομένης αὐτὶς τῶντὸ 14 ὄνειρον ἔλεγε τῷ Ξέρξῃ κατυπνωμένῳ ἐπιστάν· Ὡ καὶ Δαρσίον, 5 καὶ δὴ φαίνοιαι ἐν Πέρσησί τε ἀπειπάμενος τὴν στρατηλασίην καὶ τὰ ἐμὰ ἔπεα ἐν οὐδενὶ ποιούμενος λόγῳ ὡς παρ' οὐδενὸς ἀκούσας. εὖ νῦν τόδ' ἴσθι, ἦνπερ μὴ αὐτίκα στρατηλατέης, τάδε τοι ἐξ αὐτῶν ἀνασχῆσει· ὡς καὶ μέγας καὶ πολλὸς ἐγένεο ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ, οὕτω καὶ ταπεινός, ὀπίσω κατὰ τάχος ἔσειαι. 10 Ξέρξης μὲν περιδεὴς γενόμενος τῇ ὄψι ἀνά τε ἔδραμε ἐκ τῆς 15 κοίτης καὶ πέμπει ἄγγελον ἐπὶ Ἀρτάβανον [καλέοντα]. ἀπικομένῳ δὲ οἱ ἔλεγε Ξέρξης τάδε· Ἀρτάβανε, ἐγὼ τὸ παραντίκα μὲν οὐκ ἐφρόνεον εἰπας ἐς σὲ μάταια ἔπεα χρηστῆς εἵνεκεν συμβουλῆς, μετὰ μέντοι οὐ πολλὸν χρόνον μετέγνων, ἔργων δὲ 15 ταῦτά μοι ποιητέα ἔοντα, τὰ σὺ ὑπεθήκαο. οὐκ ὦν δυνατός τοι εἰμι ταῦτα ποιείειν βουλόμενος· τετραμμένῳ γὰρ δὴ καὶ με-

μόνων ἐπέξεσεν Arist. Thesmoph. 468 ἡ χολὴ ἐπιξείει.

ἀπορροῖσαι. Vgl. VI 69 ἀνδρείη τῶν τοιούτων ἐκεῖνος ἀπέρριψε τὸ ἔπος, wofür weiter unt. in demselben Kap. ἐξέβαλε steht. Wie hier noch IV 142. VIII 192.

1. ἢ χρεῶν als es richtig und billig ist. Häufig ist zu χρεῶν noch ἐστὶ hinzugefügt. Vgl. I 141. συγγνοὺς. S. z. c. 12.

2. ὡς μεταδεδογμένον. Ähnlich absolut gebrauchte Partizipien sind εἰρημένον, συγκείμενον „da es vertragmälsig festgesetzt war“ (V 62). Hinzutreten kann auch ὡς da, ὥσπερ als ob. Vgl. auch δέον, παρῶν (c. 107) χρεῶν, δόξαν, ἐξόν. Das Genauere s. z. V 49.

4. προσεκύνεον. Worin die προσκύνσεις bestand, ist c. 136 angegeben.

14. 5. κατυπνωμένῳ auch c. 47.

6. ἀπειπάμενος τὴν στρ. ἀπίπασθαι τι eig. sich von etwas lossagen, dann im Sinne von verweigern. Wie hier VI 100 οἱ Ἀθηναῖοι ἀπίπασσαν τὴν ἐπινοοσίην. Ähnlich IX 7, 1.

7. ἐν οὐδενὶ ποιούμενος λόγῳ. Über diese Wendung s. z. c. 13. 9. ἐξ αὐτῶν. S. z. c. 8, III (ἐν αὐτοῖς).

ἀνασχῆσει. Vgl. V 106 κοῖον ἐφθέγγαστο ἔπος, ἐμὲ βουλευσαί πρῆγμα ἐν τοῦ σοῖ τι ἢ μέγα ἢ σμικρόν ἐμελλε λυπηρὸν ἀνασχῆσειν; Ähnlich III 62.

πολλός. Auch im Attischen kann πολὺς die Bedeutung gewaltig haben.

10. κατὰ τάχος auch c. 178. Dafür ὡς τάχος V 106, ὅτι τάχος IX 7. Am häufigsten gebraucht Her. in diesem Sinne ὡς τάχιστα und τὴν ταχίστην (VII 48. 162).

15. 11. ἀνά τε ἔδραμε. Durch die Trennung der Präposition von ihrem Verb tritt die adverbiale Bedeutung der Präposition schärfer hervor. S. z. c. 12 (μετὰ δὴ βουλευεαι).

14. μάταια ἔπεα. S. z. c. 10. VII. 16. ὑπεθήκαο. ὑποτίθεσθαι in gleicher Bedeutung c. 237.

οὐκ ὦν. S. z. c. 11.

17. τετραμμένῳ. Vgl. c. 18 ἐγὼ μὲν αὐτὸς τράπομαι καὶ τὴν γνώμην μετατίθεμαι.

εργνωκότη ἐπιφοιτέον ὄνειρον φαντάζεται μοι, οὐδαμῶς συνέπει-
νον ἔδον ποιέειν με ταῦτα, νῦν δὲ καὶ διαπειλήσαν οἴχεται. εἰ
ὦν θεός ἐστι ὁ ἐπιπέμπων καὶ οἱ πάντως ἐν ἡδονῇ ἐστὶ γενέ-
σθαι στρατηλασίην ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐπιπέμπεται καὶ σοὶ τῶντο
5 τοῦτο ὄνειρον, ὁμοίως ὡς καὶ ἐμοὶ ἐντελλόμενον. εὐρίσκω δὲ
ὡδ' ἂν γινόμενα ταῦτα, εἰ λάβοις τὴν ἐμὴν σκευὴν πᾶσαν, καὶ
ἐνδύς μετὰ τοῦτο ἴξοιο ἐς τὸν ἐμὸν θρόνον, καὶ ἔπειτεν ἐν κοίτῃ
16 τῇ ἐμῇ κατυπνώσειας. Ξέρξης μὲν ταῦτα οἱ ἔλεγε, Ἀρτάβανος
δὲ οὐ τῷ πρώτῳ οἱ κελεύσματι πειθόμενος, οἷα οὐκ ἀξιευμένος
10 ἐς τὸν βασιλῆϊον θρόνον ἴξασθαι, τέλος, ὡς ἡναγκάζετο, εἶπας
I τὰδε ἐποίησε τὸ κελευόμενον. Ἴσον ἐκεῖνο, ὦ βασιλεῦ, παρ' ἐμοὶ
κέκριται, φρονέειν τε εὖ καὶ τῷ λέγοντι χρηστὰ ἐθέλειν πείθε-
σθαι, τὰ δὲ καὶ ἀμφοτέρα περιήκοντα ἀνθρώπων κακῶν ὀμιλῆσαι
σφάλλοισι, κατάπερ τὴν πάντων χρησιμωτάτην ἀνθρώποισι θά-

1. φαντάζεται. S. z. c. 10, V.

3. ἐν ἡδονῇ ἐστὶ auch IV 139.
Dafür steht πρὸς ἡδονῇ III 126.

4. ἐπιπέμπεται. S. z. c. 12 (ἀπο-
πιτάσθαι).

6. σκευή hiervom königlichen
Ornat. Vgl. I 24 περιείδον αὐτὸν
(Ἀρίονα) ἐν τῇ σκευῇ πᾶσιν στάντα
ἐν τοῖσι ἐδωλοῖσι αἰεῖσαι.

7. ἴξοιο ἐς τὸν ἐμὸν θρόνον.
ἐς ist brachylogisch; die Bewegung
geht der Ruhe voraus. Vgl. IV 46
ἴξοντο ἐς τὸ Τηρόγετον. Ebenso I
199. VIII 71.

16. 9. τῷ πρώτῳ οἱ κελεύσμα-
τι. Der Dativ οἱ ist dem Sinne
nach gleich αὐτοῦ; doch hat nam-
entlich der Dativ persönlicher
Pronomina in Verbindung mit einem
anderen Dativ eine ethische Be-
deutung (Dativus ethicus). Vgl.
I 34 ὁ Κροῖσος τὰ ἀπόντια καὶ δου-
ράτια ἐν τῶν ἀνδρῶνων ἐξενόμισε,
μή τί οἱ κρημάμενον τῷ παιδὶ ἐμ-
πέσῃ. Wie hier c. 38. 125.

οἷα c. partic. S. z. c. 6 Anf.

9. οὐκ ἀξιευμένος sich
nicht für würdig haltend.
Ähnlich I 199. Sich auf den königlichen
Thron zu setzen, wurde bei den Persern als Hochverrat an-
gesehen und daher mit dem Tode
bestraft. Vgl. Curtius VIII 4.

10. ἐς. S. z. c. 15 Ende.

τέλος adverbial wie c. 170. Auch
I 76. 82. Vgl. ἀρχήν.

I. 11. ἴσον verb. mit κέκριται.
παρ' ἐμοὶ me iudice; eben-
so I 32. Vgl. I 86 παρὰ σφίσι nach
ihrem Urteil.

12. κέκριται = κρίνεται. So sind
mehrere Perfecta ihrer Bedeutung
nach fast synonym mit ihren Prä-
sentes. Vgl. μέμνημαι, κέκτημαι,
κέκλημαι, γενόμεσμαι, δέδοκται. Vgl.
IV 64 ὅς γὰρ ἂν πλείστα δέματα
χειρομακτρά ἐχη, ἀνήρ ἄριστος οὗ-
τος κέκριται. Ebenso V 6.

φρονέειν εὖ καὶ — ἐθέλειν
πείθεσθαι. Zum Gedanken vgl.
Hes. op. et dies 293.

οὗτος μὲν πανάριστος ὅς αὐτῷ
πάντα νοήσῃ.
ἐσθλὸς δ' αὖ κἀκαίνος ὅς εὖ ἐλ-
πόντι πύθηται.

Vgl. auch Soph. Antig. 720.

13. τὰ gehört nur zum Partizip
(περιήκοντα). So schließt sich öf-
ter im Griech. das Relativ nur dem
Participium an, ohne sich dem zu-
gehörigen Verb. finit. anzufügen.
Vgl. c. 58. 69. 170. Zu περιήκειν τι
vgl. VI 86 περιήκω τὰ πρότα ich
erreiche das Höchste. In ähn-
lichem Sinne steht c. 13 ἐς τὰ ἐμ-
εαυτοῦ πρότα οὐκ ἀνήκω. — σὲ
verbinde mit σφάλλοισι.

καὶ ἀμφοτέρα. S. z. c. 1.

λασαν πνεύματά φασι ἀνέμων ἐπιπίπτοντα οὐ περιορᾶν φύσι
τῇ ἑωυτῆς χρᾶσθαι. ἐμὲ δὲ ἀκούσαντα πρὸς σεῦ κακῶς οὐ τοσ-
οῦτο ἔδακε λύπη, ὅσον γνωμέων δύο προκειμένων Πέρσησι,
τῆς μὲν ὕβριν ἀξαναούσης, τῆς δὲ καταπανούσης καὶ λεγούσης,
ὡς κακὸν εἶη διδάσκειν τὴν ψυχὴν πλεον τι δέξασθαι αἰεὶ ἔχειν 5
τοῦ παρεόντος, τοιοῦτων προκειμένων γνωμέων ὅτι τὴν σφαλε-
ρωτέρην σεωυτῷ τε καὶ Πέρσησι ἀναίρειο. Νῦν ὦν, ἐπειδὴ II
τέτραψαι ἐπὶ τὴν ἀμείνω, φῆς τοι μετιέντι τὸν ἐπ' Ἑλληνας
στόλον ἐπιφοιτᾶν ὄνειρον θεοῦ τινὸς πομπῆ, οὐκ ἐᾶντά σε κα-
ταλύειν τὸν στόλον. ἀλλ' οὐδὲ ταῦτά ἐστι, ὦ παῖ, θεῖα· ἐνύ- 10
πνια γὰρ τὰ ἐς ἀνθρώπους πεπλανημένα τοιαῦτά ἐστι, οἷα σὲ
ἐγὼ διδάξω, ἔτεσι σεῦ πολλοῖσι πρεσβύτερος ἐᾶν· πεπλανῆσθαι
αὐταὶ μάλιστα ἐᾶσθαι αἰ ὄψεις τῶν ὄνειράτων, τὰ τις ἡμέρας
φροντίζει· ἡμεῖς δὲ τὰς πρὸ τοῦ ἡμέρας ταύτην τὴν στρατη-

1. περιορᾶν heißt (wie unser
übersehen): geschehenlassen,
gestatten. Mit folgendem Infin.
auch c. 168. Vgl. IV 113; mit
Partic. z. B. VI 106. VIII 75.

φύσι τῇ ἑωυτῆς χρᾶσθαι er-
klärt Polybius XI 29 durch ἀβλαβῆ
καὶ στάσιμον εἶναι.

2. ἀκούσαντα κακῶς. ἀκού-
ειν κακῶς (od. φλαύρας) entspricht
genau dem lat. male audire. Vgl.
II 173 ἀμείνον σὺ ἂν ἦκουες. Ähn-
lich VI 86. VIII 93. IX 79. VII 10, VII.

3. ἔδακε momordit; dafür c. 12
ἐκνίξε.

ὅσον ist eng mit ὅτι (5) zu ver-
binden. ὅσον ὅτι = so viel als der
Umstand dafs.

δύο indeklinabel gebraucht wie
c. 49. 149.

6. τοιοῦτων προκειμένων
γνωμέων. Da die Worte γνωμέων
δύο προκειμένων von denen ihnen
zugehörigen τὴν σφαλερωτέρην
ἀναίρειο durch mehrere Zwischen-
sätze getrennt sind, so wiederholt
sie Herod. der Deutlichkeit halber,
wie er dies in ähnlichen Fällen fast
immer thut.

II. 9. θεοῦ τινὸς πομπῆ un-
ter göttlicher Schickung. Ein ähn-
licher Ausdruck ist θεῖη πομπῆ (I
62), θεῖη τύχη (I 126), θειοτέρας
(I 122), κατὰ δαίμονα (I 111).

οὐκ ἐᾶντα ist auffällig, da Her.
nur τὸ ὄνειρον (nicht ὁ ὄνειρος)
gebraucht (c. 14. 17. τῶντο ὄνειρον
u. c. 15); vielleicht ist mit einer
Handschrift ἐᾶντος zu lesen. οὐκ
ἐᾶν veto (oder dissuadeo c. 18.
47). Vgl. c. 104. 143. So ist οὐ
φημί = nego.

10. οὐδέ. οὐ δῆ?

12. πεπλανῆσθαι — φροντί-
ζει heißt wörtlich: Was man den
Tag über im Sinne trägt, derartige
(= αὐταὶ) Traumbilder pflegen am
meisten vorzuschweben d. h. was
man den Tag über im Sinne trägt,
das pflegt einem am meisten (im
Schläfe) als Traumbild vorzuschwe-
ben. — αὐταὶ (= τοιαῦτα wie II
135) ist dem appositiven ὄψεις as-
similiert, da wir eigentlich ταῦτα
erwarteten (in Responson zu dem
folgenden τὰ). Zum Gedanken vgl.
Attius bei Cic. de divin. I 22.

Res quae in vita usurpant homi-
nes cogitant, curant, vident,
Quaeque agunt vigilantes agitantque
ea si cui in somno accidunt.
Minus mirum est, sed di rem tantam
haut temere improviso offerunt.

14. πρὸ τοῦ (= τούτου) tempo-
ral; der Artikel in ursprünglicher
deiktischer Kraft. Wie hier V
55. 75. 83. Vgl. ἐν τοῦ VI 84. Die
substantivierten Neutra der Pro-
nomina haben in Verbindung mit

III *λασίην* καὶ τὸ κάρτα εἶχομεν μετὰ χειρας. *Εἰ δὲ ἄρα μή ἐστι τοῦτο τοιοῦτο, οἷον ἐγὼ διαίρω, ἀλλὰ τι τοῦ θεοῦ μετέχον, σὺ πᾶν αὐτὸ συλλαβῶν εἰρηκας· φανήτω γὰρ δὴ καὶ ἐμοί, ὡς καὶ σοί, διακελευόμενον. φανῆναι δὲ οὐδὲν μᾶλλον μοι ὀφείλει ἔχοντι τὴν σὴν ἐσθῆτα ἢ οὐ καὶ τὴν ἐμὴν, οὐδέ τι μᾶλλον ἐν κοίτῃ τῇ σῇ ἀναπαυομένῳ ἢ οὐ καὶ ἐν τῇ ἐμῇ, εἴπερ γε καὶ ἄλλως ἐθέλει φανῆναι. οὐ γὰρ δὴ ἐς τοσοῦτό γε εὐηθείης ἀνήκει τοῦτο, ὅτιδὴ κοτέ ἐστὶ τὸ ἐπιφαινόμενον τοι ἐν τῷ ὕπνῳ, ὥστε δόξει ἐμὲ ὀρέων σὲ εἶναι τῇ σῇ ἐσθῆτι τεκμαιρόμενον. εἰ δὲ ἐμὲ μὲν ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιήσεται οὐδὲ ἀξιώσει ἐπιφανῆναι, οὔτε ἦν τὴν ἐμὴν ἐσθῆτα ἔχω οὔτε ἦν τὴν σὴν, σὲ δὲ ἐπιφοιτήσει, τοῦτο ἦδη μαθητέον ἐστὶ· εἰ γὰρ δὴ ἐπιφοιτήσειέ γε συνεχέως, φαίην ἂν καὶ αὐτὸς*

einer Präposition oft temporale Bedeutung. Vgl. *ἐν ᾧ, ἐς δ'* (= bis), *ἐξ οὗ, ἐκ τούτου, μετὰ τούτου, ἐς τὸδε* (c. 47), *πρὸ τούτου* (c. 157).

1. καὶ τὸ κάρτα „ganz besonders“. Das nur das unmittelbar folgende Wort hervorhebende καὶ (auktiv) verbindet Her. oft mit τὸ κάρτα. Wie hier I 71. III 104. IV 181. Oft auch καὶ κάρτα (VI 125). Vgl. καὶ μάλα c. 11.

εἶχομεν μετὰ χειρας. Gleichbedeutend ist *ἐν χειρὶ ἔχειν* c. 5. 47.

III. *εἰ δὲ ἄρα*. Über *ἄρα* s. z. c. 9, III.

2. *διαίρω* = (mente) discerno i. e. statuo. In gleicher Bedeutung c. 47. 50. 103.

3. *συλλαβῶν*. III 62 ist *ἐνὶ ἐπέῳ* hinzugefügt: *ἐνὶ δὲ ἐπέῳ συλλαβόντα εἰπεῖν* (= ὡς συνελόντι εἰπεῖν).

5. *ἢ οὐ*. Steht bei μᾶλλον eine Negation oder ist überhaupt der Satz ein negativer, so kann statt ἢ, freilich mit verändertem Sinne, auch ἢ οὐ folgen. Hier liegt in ἢ οὐ der Gedanke: Es ist unwahrscheinlich, daß mir, wenn ich deine königliche Kleidung trage, das Traumbild eher (= lieber) erscheinen wollte, als mir nicht erscheinen, wenn ich meine eigene trüge, d. h. in meiner Kleidung wird mir das Traumbild ebenso gut erscheinen als in deiner. Fehlte οὐ so würde der Sinn sein: Weder

in meiner noch in deiner Kleidung wird mir das Traumbild erscheinen. Genau wie hier IV 118 *ἦρει γὰρ ὁ Πέρσης οὐδὲν τι μᾶλλον ἐπ' ἡμέας ἢ οὐ καὶ ἐπ' ὑμέας* d. h. der Perserkönig ist ebenso sehr gegen euch als gegen uns herangezogen. Ohne οὐ (bei ἢ) würde der Sinn ein ganz verschiedener sein. Vgl. V 94.

6. *εἰ ἄλλως* = wenn überhaupt. Wie hier VIII 30.

φανῆναι erg. μοί.

7. *ἐς τοσοῦτο ἀνήκει*. S. z. c. 9, III.

ὅτιδὴ κοτέ quaecunq. Durch ein hinzugefügtes *δή, ὦν, κοτέ, δήκοτε* erhalten Relativa wie *οἶος, ὄσος, ὄστις, ὀκόσος* die Bedeutung von Zahladjektiven. So heißt *ὄστισῶν quicunq.* (II 113), *ὄσοσῶν quantuscunq.* (I 199). Vgl. *οἰοσθῆ* I 86. *ὄτιῶν* VI 12. *ὅτιδὴ* VI 62, *ὄσοσδῆκοτε* I 157.

9. *τεκμαιρόμεθαλ τι* aus etwas schliessen. Dafür *σταθμοῦσθαλ τι* c. 11.

εἰ (= ob) hängt von *μαθητέον ἐστὶ* ab.

ἐν οὐδενὶ λόγῳ ποιήσεται. S. z. c. 13.

11. *σὲ δὲ ἐπιφοιτήσει*. *ἐπιφοιτᾶν* hier mit Accus., oben (II) mit Dativ verbunden.

μαθητέον ἐστὶ nobis explorandum est.

12. *συνεχέως* unansgesetzt, d. h. mir wie dir.

θεῖον εἶναι. εἰ δὲ τοι οὕτω δεδόκηται γίνεσθαι καὶ οὐκ οἶά τε αὐτὸ παρατρέψαι, ἀλλ' εἰ δὴ δεῖ ἐμὲ ἐν κοίτῃ τῇ σῇ κατυπνώσαι, φέρε, τούτων ἐξ ἐμεῦ ἐπιτελεσμένων φανήτω καὶ ἐμοί. μέχρι δὲ τούτου τῇ παρεούσῃ γνώμῃ χρήσομαι. Τοσαῦτα εἶπας Ἀρτάβανος, ἐλπίζων, Ξέρξην ἀποδέξειν λέγοντα οὐδὲν, ἐποίησε τὸ κελευόμενον· ἐνδὺς δὲ τὴν Ξέρξεω ἐσθῆτα καὶ ἰζόμενος ἐς τὸν βασιλῆτον θρόνον ὡς μετὰ ταῦτα κοίτον ἐποιέετο, ἤλθε οἱ κατυπνωμένῳ τῶντ' ὄνειρον, τὸ καὶ παρὰ Ξέρξην ἐφοίτα, ὑπερστὰν δὲ τοῦ Ἀρταβάβανου εἶπε τάδε· Σὺ δὴ ἐκεῖνος εἰς ὁ ἀποσπεύδων Ξέρξην στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ὡς δὴ κηδόμενος αὐτοῦ; ἀλλ' οὔτε ἐς τὸ μετέπειτεν οὔτε ἐς τὸ παραντίκα νῦν καταπροΐξει ἀποτράπων τὸ χρεῶν γενέσθαι, Ξέρξην δὲ τὰ δεῖ ἀνηκουστέοντα παθεῖν, αὐτῷ ἐκείνῳ δεδήλωται. Ταῦτά τε δὴ 18 ἐδόκει Ἀρτάβανος τὸ ὄνειρον ἀπειλέειν καὶ θερμοῖσι σιδηροῖσι ἐκκαλεῖν αὐτοῦ μέλλειν τοὺς ὀφθαλμούς. καὶ ὃς ἀμβώσας μέγα 15 ἀναθρόσκει καὶ παριζόμενος Ξέρξην, ὡς τὴν ὄψιν οἱ τοῦ ἐνυπνίου διεξῆλθε ἀπηγεόμενος, δευτέρᾳ οἱ λέγει τάδε· Ἐγὼ μὲν, ὦ βασι-

1. *δεδόκηται*. Diese Perfektform ist nur dichterisch (vgl. *δοκήσει* IV 74). *δεδοκῆται μοι* „es ist von mir bestimmt“. In diesem Sinne steht *δέδοκται* c. dat. IV 68. VI 109. IX 74.

οἶα τε sc. *ἐστὶ*. Über den Plural s. z. c. 2. — *οὐκ* nach *εἰ*, weil *οὐκ οἶα τε* gleich *ἀδύνατα*. S. z. c. 10, VIII.

3. *φέρε* mit nachfolgendem Imperativ. S. z. c. 10, VIII.

τούτων ἐξ ἐμεῦ ἐπιτελεσμένων, nachdem ich deine Kleidung angelegt und dein Lager bestiegen habe.

17. 5. *ἐλπίζων* — *οὐδὲν* „indem er hoffte nachweisen zu können, daß was Xerxes sage nichtig sei“. Über die Bedeutung von *λέγειν οὐδὲν* vgl. III 35 *Πέρσαι φανέονται λέγοντες οὐδὲν*.

6. *ἰζόμενος ἐς*. S. z. c. 15.

8. *ὑπερστάν*, dafür ob. c. 12. 14. *ἐπιστάν*. Wie hier Hom. II. II. 20 *στή δ' ἄρ' ὑπερ κεφαλῆς (ὄνειρος)*.

9. *εἰς*. S. z. c. 9 Anf.

ἀποσπεύδων oppos. *ἐπισπεύδων* (c. 18). Vgl. VI 109 *ἀποσπεύδειν τὴν συμβολήν*.

12. *καταπροΐξει*. *καταπροΐξεσθαι* = sich einer Gabe, Belohnung bemächtigen, dann: Gewinn von etwas haben. Das Verb ist gebildet wie *προΐξ* (= Gabe, Entgeltung). Wie hier mit Particium III 156 *οὐ γὰρ ἐμὲ γε ὡςδε λαβησάμενος καταπροΐξεσται*. Ebenso V 10.

τὸ χρεῶν γενέσθαι. τὸ ist Relativ, zu *χρεῶν* erg. *ἐστὶ*. Zum Gedanken vgl. IX 16 *ὅ τι δεῖ γενέσθαι ἐν τοῦ θεοῦ ἀμύχανον ἀποτρέψαι ἀνθρώπῳ*. Ähnlich III 65. — *χρεῶν* von der Schicksalsnotwendigkeit auch c. 6.

18. 14. *ἐδόκει*. *δοτέειν* mit Acc. c. infin. wie c. 12.

15. καὶ ὃς für καὶ οὗτος. So häufig bei Homer, auch bei Plato und Xenophon. Vgl. ὃς καὶ ὃς der und der bei Her. IV 68.

ἀμβώσας attisch? Vgl. Dial. S. 30 und *ἀνά* im ion. Wörterverzeichnis; *ἀμβολάδην* IV 181. — *ἀμβώσας μέγα* auch I 8.

17. *διεξῆλθε* ἀπηγεόμενος oratione persecutus est.

δευτέρᾳ oft bei Her. = iterum. S. z. c. 53.

λεῦ, οἷα ἀνθρώπος ἰδὼν ἤδη πολλά τε καὶ μεγάλα πεσόντα
 πρήγματα ὑπὸ ἐσσόντων, οὐκ ἔων σε τὰ πάντα τῇ ἡλικίῃ εἰκειν,
 ἐπιστάμενος, ὡς κακὸν εἶη τὸ πολλῶν ἐπιθυμῆναι, μνησθέντος
 μὲν τὸν ἐπὶ Μασσαγέτας Κύρου στόλον ὡς ἐπρηξε, μνησθέντος
 5 δὲ καὶ τὸν ἐπὶ Αἰθίοπας τὸν Καμβύσεω, συστρατευόμενος δὲ
 καὶ Δαρείω ἐπὶ Σκυθίας. ἐπιστάμενος ὦν ταῦτα γνώμην εἶχον
 ἀτρεμίζοντά σε μακαριστὸν εἶναι πρὸς πάντων ἀνθρώπων. ἐπεὶ
 δὲ δαιμονίη τις γίνεται ὁρμῇ, καὶ Ἕλληνας, ὡς οἶκε, φθορῇ τις
 καταλαμβάνει θεήλατος, ἐγὼ μὲν καὶ αὐτὸς τράπομαι καὶ τὴν
 10 γνώμην μετατίθειμαι, σὺ δὲ σήμηρον μὲν Πέρσησι τὰ ἐκ τοῦ
 θεοῦ πεμπόμενα, χρᾶσθαι δὲ κέλευε τοῖσι ἐκ σεῦ πρώτοισι
 προειρημένοισι ἐς τὴν παρασκευὴν, ποίεις δὲ οὕτω, ὅπως τοῦ
 θεοῦ παραδιδόντος τῶν σῶν ἐνδείξει μηδέν. Τούτων λεχθέν-
 των, ἐνθαῦτα ἐπαερόντες τῇ ὄψι, ὡς ἡμέρη ἐγένετο τάχιστα,
 15 Ξέρξης τε ὑπερετίθετο ταῦτα Πέρσησι, καὶ Ἀρτάβανος, ὃς πρό-

1. οἷα eng mit ἰδὼν zu verbinden.
 Über οἷα c. partic. s. z. c. 6.

2. πρήγματα Macht, wie c.
 10, III τὰ Ἑλλήνων πρήγματα.

ὑπό wegen des passiven Be-
 griffs, der in πεσῶν enthalten.

οὐκ ἔων. Attisch? Über die
 Bedeutung s. z. c. 16, II.

τῇ ἡλικίῃ εἰκειν. Vgl. III 36
 ὃ βασιλεῦ, μὴ πάντα ἡλικίῃ καὶ
 θυμῷ (= ardori iuvenili) ἐπίτρα-
 πε, ἀλλ' ἴσχε καὶ καταλάμβανε σε-
 αυτόν.

3. μνησθέντος τὸν στόλον.
 Anticipation, wie c. 10, V. Zur
 Sache vgl. I 201 ff. *

4. ὡς ἐπρηξε. Vgl. III 26 ὁ μὲν
 ἐπὶ Αἰθίοπας στόλος οὕτω ἐπρηξε.
 Ebenso IV 77. VI 44.

5. τὸν ἐπὶ Αἰθίοπας τὸν Καμ-
 βύσεω ἔργ. ὡς ἐπρηξε. Erzählt
 III 25 ff.

συστρατευόμενος ist partic.
 imperfecti. Der Zug des Dareios
 gegen die Skythen ist IV 1. 83 ff.
 erzählt.

7. ἀτρεμίζοντα. Zur Bedeu-
 tung vgl. I 190 οἱ δὲ Βαβυλώνιοι
 ἐξέπιστάμενοι ἔτι πρότερον τὸν
 Κύρον οὐκ ἀτρεμίζοντα, ἀλλ' ὀρέ-
 οντες αὐτὸν παντὶ ἔθνει ὁμοίως

ἐπιχειρόντα, προσεάξαντο αἰτία
 ἑτέων κάρτα πολλῶν.

9. καταλαμβάνει. Über die
 Bedeutung s. z. c. 10, III.

τράπομαι. Vgl. τετραμμένος c.
 15 und ἐπειδὴ τέτραψαι ἐπὶ τὴν
 ἀμείνω γνώμην c. 16, II.

10. ἐν beim Passiv wie c. 11 und
 gleich im Folg. τοῖσι ἐκ σεῦ προ-
 ειρημένοισι.

πρώτοισι ist prädikativ zu
 fassen.

12. ἐς τὴν παρασκευὴν verb.
 mit χρᾶσθαι.

ὅπως cum indicat. fut. S. z.
 c. 8, I.

τοῦ θεοῦ παραδιδόντος. Vgl.
 IX 78 καὶ τοι θεὸς παρέδωκε θυσά-
 μενον τὴν Ἑλλάδα κλέος κατατίθε-
 σθαι μέγιστον Ἑλλήνων τῶν ἡμεῖς
 ἴδμεν. Ebenso V 64.

13. τῶν σῶν ἐνδείξει μηδέν.
 Erkläre nach III 155 ἤδη ὦν ἦν μὴ
 τῶν σῶν δέηση, αἰρούμεν Βαβυλώνα
 = wenn es an deiner Mitwirk-
 ung nicht fehlen wird, so
 u. s. w.

14. ἐπαερόντες τῇ ὄψι. S.
 z. c. 9, III.

ὡς — τάχιστα cum primum.
 So häufig bei Herodot.

15. ὑπερετίθετο. S. z. c. 8, I.

τερον ἀποσπεύδων μῦθος ἐφαίνετο, τότε ἐπισπεύδων φα-
 νερός ἦν.

Ὁρμημένω δὲ Ξέρξη στρατηλάτειν μετὰ ταῦτα τρίτῃ ὄψι 19
 ἐν τῷ ὕπνῳ ἐγένετο, τὴν οἱ μάγοι ἐκριναν ἀκούσαντες φέρειν
 τε ἐπὶ πᾶσαν γῆν, δουλεύσειν τε οἱ πάντας ἀνθρώπους. ἡ δὲ 5
 ὄψις ἦν ἡδε: ἐδόκεε ὁ Ξέρξης ἐστεφανῶσθαι ἐλαίης θαλλῷ, ἀπὸ
 δὲ τῆς ἐλαίης τοὺς κλάδους γῆν πᾶσαν ἐπισχεῖν, μετὰ δὲ ἀφα-
 νισθῆναι περὶ τῇ κεφαλῇ κείμενον τὸν στέφανον. Κρινάντων
 δὲ ταύτῃ τῶν μάγων Περσέων τε τῶν συλληχθέντων αὐτίκα πᾶς
 ἀνὴρ ἐς τὴν ἀρχὴν τὴν ἐωντοῦ ἀπελάσας εἶχε προθυμίην πᾶσαν 10
 ἐπὶ τοῖσι εἰρημένοισι, ἐθέλων αὐτὸς ἕκαστος τὰ προκειμένα δῶρα
 λαβεῖν, καὶ Ξέρξης τοῦ στρατοῦ οὕτω ἐπαγεροῖν ποιεῖται, χῶρον
 πάντα ἐρευνέων τῆς ἡπείρου. Ἀπὸ γὰρ Αἰγύπτου ἀλώσιος ἐπὶ 20
 μὲν τέσσερα ἔτα πλήρεα παραρτίετο στρατιὴν τε καὶ τὰ πρόσ-
 φορα τῇ στρατιῇ, πέμπτω δὲ ἔτει ἀνομένῳ ἐστρατηλάτες χειρὶ 15
 μεγάλη πλήθεος. στόλων γὰρ τῶν ἡμεῖς ἴδμεν πολλῷ δὴ μέγι-
 στος οὗτος ἐγένετο ὥστε μήτε τὸν Δαρείου τὸν ἐπὶ Σκυθίας
 παρὰ τοῦτον μηδὲν φαίνεσθαι μήτε τὸν Σκυθικόν, ὅτε Σκυθαί

1. ἀποσπεύδων wie c. 17.

19. 3. ὀρμημένῳ στρατηλα-
 τεῖν. Vgl. c. 1. 4.

4. μάγοι. So hieß der in Per-
 sien angesehene und einflussreiche
 Priesterstand medischer Abkunft.
 Vgl. I 107. 120. 128. III 61. 63. 65.
 68. VII 19. 37. 43. 113. 191.

ἐκριναν. Vom Traumdeuter
 auch I 120 Ἀστυάγης ἐκάλεε τοὺς
 αὐτοὺς τῶν Μάγων οἱ τὸ ἐνύπνιον
 οἱ ταύτῃ ἐκριναν.

φέρειν ἐπὶ φέρειν wird in die-
 sem Sinne häufiger mit ἐς verbun-
 den. Vgl. I 120 ἐς τί ὅμιν ταῦτα
 φαίνεται φέρειν; quorsum vobis
 hoc spectare videtur?

7. ἐπισχεῖν. Vgl. I 108 ἡ δὲ
 ἄμπελος ἐπέσχε τὴν Ἀσίην πᾶσαν.
 ἐπισχεῖν streift also an die Bedeu-
 tung von κατασχεῖν. Wie hier c. 127.

8. κρινάντων δὲ ταύτῃ. Vgl.
 I 120 (ob. zu ἐκριναν).

10. εἶχε προθυμίην πᾶσαν.
 Vgl. c. 6 πᾶσαν προθυμίην παρεχό-
 μενοι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα.

11. ἐπὶ τοῖσι εἰρημένοισι. Die
 temporale Bedeutung von ἐπί (=

nach) streift hier an die kausale
 (= infolge). Vgl. I 170. II 14. In
 rein temporalem Sinne steht ἐπί
 c. dat. c. 164; ebenso II 22. IV 164.
 IX 77.

20. Voranstalten zum Zuge.
 Grölse desselben. Durch-
 stechung des Athos. Die Stry-
 monbrücke (c. 20—25).

13. ἀπό in temporaler Bedeutung.
 Vgl. VIII 54 ἀπό τῆς πέμψιος τοῦ
 κηρυκτος δευτέρῃ ἡμέρῃ.

ἐπὶ τέσσερα ἔτα 484—480
 v. Chr. Zur Bedeutung von ἐπί s.
 z. c. 1.

14. παραρτίετο = παρεσκευά-
 ζετο. Wie hier c. 143.

15. ἔτει ἀνομένῳ im Laufe
 des Jahres.

χειρὶ μεγάλη. Vgl. c. 157 χειρὶ
 μεγάλη συναγεται.

16. γὰρ begründet χειρὶ μεγάλη
 πλήθεος.

17. τὸν Δαρείου τὸν ἐπὶ Σκυ-
 θίας. Vgl. IV 1. 83 ff. παρὰ c. ac-
 cus. = neben d. i. im Vergleich zu.

18. τὸν Σκυθικόν. Erwähnt
 I 15. 103—106.

Κιμμερίους διώκοντες ἐς τὴν Μηδικὴν χώραν ἐμβαλόντες σχεδὸν πάντα τὰ ἄνω τῆς Ἀσίας καταστρεψάμενοι ἐνέμοντο, τῶν εἴνεκεν ὕστερον Δαρείος ἐτιμωρέετο, μήτε κατὰ τὰ λεγόμενα τὸν Ἀφρὴν δέων ἐς Ἴλιον μήτε τὸν Μυσῶν τε καὶ Τευκρῶν τὸν πρὸ τῶν Τρωϊκῶν γενόμενον, οἱ διαβάντες ἐς τὴν Εὐρώπην κατὰ Βόσπορον τοὺς τε Θρηῆκας καταστρέψαντο πάντας καὶ ἐπὶ τὸν Ἴόνιον πόντον κατέβησαν μέχρι τε Πηνειοῦ ποταμοῦ τὸ πρὸς μεσαμβρίας ἤλασαν. Αὐταὶ αἱ πᾶσαι οὐδ' αἱ ἕτεραι πρὸς ταύτησι γενόμεναι στρατηλασίαι μῆς τῆσδε οὐκ ἄξιαί. τί γὰρ οὐκ ἤγαγε ἐκ τῆς Ἀσίας ἔθνος ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα Ξέρξης; κοῖτον δὲ πινόμενόν μιν ὕδωρ οὐκ ἐπέλιπε, πλὴν τῶν μεγάλων ποταμῶν; οἱ μὲν γὰρ νέας παρείχοντο, οἱ δὲ ἐς πεζὸν ἔτεταχато, τοῖσι δὲ ἵππος προσετέτακτο, τοῖσι δὲ ἵππαργα πλοῖα, ἅμα στρατενο-

2. τὰ ἄνω τῆς Ἀσίας Oberasien. Dafür I 95 ἢ ἄνω Ἀσίη d. h. Asien von den Grenzen Kleinasien an bis zum Indus gerechnet.

3. ἐτιμωρέετο. Beachte die Bedeutung des Imperfekts (de conatu). κατὰ τὰ λεγόμενα nach der Sage.

4. τὸν Μυσῶν — γενόμενον. Myser und Teukrer wanderten in vorhistorischer Zeit aus Kleinasien in Thrakien ein; von dort vertrieben sie viele thrakische Stämme aus ihren Sitzen, überschritten den Strymon und drangen südwärts bis zum Peneiosflusse in Thessalien westwärts bis zum ionischen Meere vor. Nachkommen dieser troischen Teukrer (V 13) nannten sich die Paioner am Strymon. Die von den Mysern und Teukrern (Paionern) damals vertriebenen thrakischen Stämme (Στρονιάριοι) zogen nach Asien, wo sie seitdem Βιθυνοὶ hießen (c. 75). — Dafs schon in früher Zeit Einwanderungen von Kleinasien nach Thrakien und umgekehrt stattgefunden haben, folgt auch aus c. 73, wo Her. erwähnt, dafs die Φρύγες, so lange sie in Europa als Grenz-nachbarn der Makedoner gelebt hätten, den Namen Βρύγες (od. Βρύγοι) unt. c. 185. VI 45) geführt, dafs sie aber, sobald sie nach Asien

übergesiedelt seien, sich Φρύγες genannt hätten. Diese Angabe ist wohl dahin zu berichtigen, dafs die ursprünglich asiatischen Φρύγες wahrscheinlich in Gemeinschaft mit den oben erwähnten Mysern und Teukrern aus Kleinasien in Thrakien und Makedonien eingewandert sind, von wo sie durch Stämme, welche von Norden her einwanderten, wie Thraker und Makedoner, vertrieben wurden und nun in ihre ursprüngliche Heimat zurückkehrten. Vgl. c. 75. 185. VIII 138.

7. τὸ πρὸς μεσαμβρίην adverbialer Accusativ = südwärts. Vgl. c. 126 τὸ πρὸς τὴν ἠῶ ostwärts und IV 99 τὸ πρὸς θάλασσαν meerwärts. Häufig so. — πρὸς mit dem seltner Genetiv (statt des Accusativs) auch III 101 κεῖται πρὸς νότον. c. 50 und 176 sind beide Casus verbunden. Wie hier auch c. 36.

21. 9. μῆς τῆσδε οὐκ ἄξιαί = παρὰ ταύτην μηδὲν φαίνονται (c. 20).

11. μιν, τὸν Ξέρξην. Zum Accus. bei ἐπιλείπειν vgl. II 25 οἱ ὄμβροι ἐπιλείποναι αὐτοὺς (τοὺς ποταμοὺς). Ähnlich unt. c. 43.

12. ἐς πεζὸν ἔτεταχато. Dieselbe Wendung c. 81. 96. 203.

13. ἵππος, kollektiv zu fassen, wie vorher auch πεζός.

ἅμα στρατενομένοισι auf

μένοισι, τοῖσι δὲ ἐς τὰς γεφύρας μακρὰς νέας παρέχειν, τοῖσι δὲ σῖτά τε καὶ νέας. Καὶ τοῦτο μὲν ὡς προσπταισάντων τῶν πρώτων περιπλωόντων περὶ τὸν Ἄθων προετοιμάζετο ἐκ τριῶν ἐτέων κον μάλιστα τὰ ἐς τὸν Ἄθων. ἐν γὰρ Ἐλαιούντι τῆς Χερσονήσου ὄρμεον τριήρεις, ἐνθεῦτεν δὲ ὄρμεόμενοι ὄρυσσον ὑπὸ μαστιγῶν παντοδαποὶ τῆς στρατιῆς, διάδοχοι δ' ἐφοίτεον, ὄρυσσον δὲ καὶ οἱ περὶ τὸν Ἄθων κατοικημένοι. Βουβάργης δὲ ὁ Μεγαβάριον καὶ Ἀρταχαιῆς ὁ Ἀρταίου ἄνδρες Πέρσαι ἐπεστάτεον τοῦ ἔργου. Ὁ γὰρ Ἄθως ἐστὶ οὖρος μέγα τε καὶ οὐνομαστόν, ἐς θάλασσαν κατήκον, οἰκημένον ὑπ' ἀνθρώπων. τῇ δὲ τελευταῖ ἐς τὴν ἠπειρον τὸ οὖρος, χερσονησοειδὲς τέ ἐστι καὶ ἰσθμὸς ὡς δυνάδεκα σταδίων, πεδίον δὲ τοῦτο καὶ κολωνοὶ οὐ μεγάλοι ἐκ θαλάσσης τῆς Ἀκανθίδαν ἐπὶ θάλασσαν τὴν ἀντίον Τορώνης. ἐν δὲ τῷ ἰσθμῷ τούτῳ, ἐς τὸν τελευταῖ ὁ Ἄθως, Σάνη πόλις Ἑλλάς οἰκῆται. αἱ δὲ ἐντὸς Σάγης, ἔσω δὲ τοῦ Ἄθω οἰκημένοι, τὰς τότε ὁ Πέρσης νησιώτιδας ἀντὶ ἠπειρωτιδῶν

τοῖσι zu beziehen. Sie mußten Pferdefahrzeuge stellen und aufserdem selbst mit ins Feld ziehen.

1. τοῖσι δὲ erg. προσετέτακτο. μακρὰς νέας. Vgl. c. 36. νέας = πλοῖα σιταγωγὰ (c. 147).

22. 2. τοῦτο μὲν ohne korrespondierendes τοῦτο δὲ (s. z. c. 6). τοῦτο μὲν wird erst c. 25 in anderer Form wieder aufgenommen: ταῦτα μὲν νυν οὕτω ἐποίησε, παρῶθεν ἀπέστειλε δὲ καὶ ὄπλα. Wie hier IV 76. Vgl. c. 176.

προσπταισάντων. S. z. c. 170. Zur Sache vgl. VI 44.

3. προετοιμάζετο, ὁ Ξέρξης. Vgl. VIII 24 Ξέρξης ἐτοιμασάμενος τὰ περὶ τοὺς νεκρούς. ἐκ in temporal-er Bedeutung = seit drei Jahren d. i. drei Jahre zuvor.

4. κον μάλιστα (= ungefähr) limitiert häufig die Zahl (vgl. I 119 παῖς ἕτεα τρία καὶ δέκα κον μάλιστα γεγονός). Dafür μάλιστα κη c. 30. 109.

Ἄθων. Das Vorgebirge Athos (j. Santo) auf der äußersten Spitze der makedonischen Halbinsel Chalkidike.

Ἐλαιούντι. Die Stadt Elaios lag an der Südspitze des thraki-

HEROD. IV. 3. Auf.

schen Chersones. Vgl. VI 140. VII 33.

5. ὄρυσσον ὑπὸ μαστιγῶν. Vgl. c. 56 ἐθήετο (ὁ Ξέρξης) τὸν στρατὸν ὑπὸ μαστιγῶν διαβαίνοντα. Dafür ἀναγκαζόμενοι μάστιγι c. 103. Vgl. auch c. 223.

7. κατοικημένοι. S. z. c. 9 Anf.

Βουβάργης. Auch V 21 u. VIII 136 erwähnt.

8. Ἀρταχαιῆς. Vgl. c. 117. ἐπεστάτεον. ἐπιστάτεον nur hier bei Herod. Andere Lesart: ἐπέστασαν, vgl. c. 117 τὸν ἐπεστεῶτα τῆς διόρυγος.

12. δυνάδεκα σταδίων. Von der Breite zu verstehen; 40 Stad. gehen auf 1 geogr. Meile.

13. τῆς Ἀκανθίδαν. Akanthos lag nördlich an der Ostseite der Athoshalbinsel, Torone an der Westseite der Sithonischen Halbinsel.

15. Σάνη. Auch von Thukyd. IV 109 erwähnt. Eine gleichnamige Stadt erwähnt Her. c. 123 auf der Halbinsel Pallene.

ἐντὸς diesseits (landeinwärts). — πόλις Ἑλλάς. S. z. c. 97.

16. ὁ Πέρσης wie hier c. 133. V

ᾠρητο ποιεῖν, εἰς οἷδε, Διον, Ὀλόφυξος, Ἀκρόθων, Θύσσοι, Κλεωναί. πόλιες μὲν αὐταί, αἱ τὸν Ἄθων νέμονται, ᾠρυσσον 23 δὲ ᾧδε Δασάμενοι τὸν χῶρον οἱ βάρβαροι κατ' ἔθνεα, κατὰ Σάνην πόλιν σχοινοτενὲς ποιησάμενοι, ἐπειδὴ ἐγένετο βαθέα ἢ 5 διῶρυξ, οἱ μὲν κατώτατα ἐστεῶτες ᾠρυσσον, ἕτεροι δὲ παρεδίδουσαν τὸν αἰεὶ ἐξορυσσόμενον χοῦν ἄλλοισι κατύπερθε ἐστεῶσι ἐπὶ βάθρων, οἱ δ' αὖ ἐκδεκόμενοι ἑτέροισι, ἕως ἀπίκοντο ἐς τοὺς ἀνωτάτω, οὗτοι δὲ ἐξεφόρεόν τε καὶ ἐξέβαλλον. Τοῖσι μὲν 10 νυν ἄλλοισι πλὴν Φοινίκων καταρρηγνύμενοι οἱ κρημνοὶ τοῦ ὀρύγματος πόνου διπλήσιον παρείχον· ἅτε γὰρ τοῦ τε ἄνω στόματος καὶ τοῦ κάτω τα αὐτὰ μέτρα ποιευμένων ἐμελλέ σφι τοιοῦτο ἀποβήσεσθαι. οἱ δὲ Φοίνικες σοφίην ἐν τε τοῖσι ἄλλοισι 15 ἐργοῖσι ἀποδεικνύεται καὶ δὴ καὶ ἐν ἐκείνῳ· ἀπολαχόντες γὰρ μόριον, ὅσον αὐτοῖσι ἐπέβαλε, ᾠρυσσον, τὸ μὲν ἄνω στόμα τῆς διῶρυχος ποιεῦντες διπλήσιον ἢ ὅσον ἕδρε αὐτῆν τὴν διῶρυχα γενέσθαι, προβαίνοντος δὲ τοῦ ἔργου συνήγον αἰεὶ· κάτω τε δὴ ἐγένετο καὶ ἐξισοῦτο τοῖσι ἄλλοισι τὸ ἔργον. ἐνθαῦτα δὴ λιμῶν ἔστι, ἵνα σφι ἀγορή τε ἐγένετο καὶ προητήριον· σίτος δὲ σφι

49. Vgl. V 94 ὁ Μανεδάν der König der Makedoner, I 17 ὁ Ἀνδός, I 163 ὁ Μῆδος.

1. Διον — Κλεωναί. Die hier genannten Städte erwähnen auch Thuk. IV 109 u. Strabo p. 331.

23. 3. κατ' ἔθνεα, κατὰ, wie häufig in distributiver Bedeutung. Wie hier c. 60. Vgl. κατὰ πόλις, eine Stadt nach der anderen, c. 139 und κατ' ἕνα einzeln c. 104.

4. σχοινοτενὲς ποιήσασθαι „eine schnurgerade Linie ziehen“. Vgl. I 199 σχοινοτενέες διέξοδοι πάντα τρόπον ἔχουσι.

6. τὸν αἰεὶ ἐξορυσσόμενον. Zur Bedeutung von αἰεὶ vgl. II 98 λογίμη πόλις δίδεται τοῦ αἰεὶ βασιλευόντος Αἰγύπτου τῇ γυναικί. Ebenso c. 50. II 123. 168. IX 102.

7. ἐπὶ βάθρων. βάθρα Leitern; βάθρον in anderer Bedeutung V 85. 86.

9. καταρρηγνύμενοι οἱ κρημνοί. καταρρηγνύσθαι heißt „herabgerissen werden“, einfallen.

κρημνοὶ sind die stellen Mauerwände des Kanals.

10. ἅτε c. partic. S. z. c. 6.

11. τὰ αὐτὰ μέτρα ποιευμένων erg. αὐτῶν. Die übrigen machten also den Graben oben und unten gleich breit.

ἐμελλε. μέλλειν sollen, müssen; eigentlich bedeutet μέλλει c. infn.: es steht zu erwarten dafs. Wie hier I 150.

14. ὅσον αὐτοῖσι ἐπέβαλε. Vgl. IV 115 ἀπολαχόντες τῶν κτημάτων τὸ ἐπιβάλλον (erg. μέρος).

16. συνήγον erg. τὴν διῶρυχα. συνάγειν verengern ist IV 52 in Gegensatz gesetzt zu εὐρύνειν. Vgl. unt. c. 176.

κάτω τε ἐγένετο (sc. τὸ ἔργον) καὶ ἐξισοῦτο. Parataxis. S. z. c. 12. Beachte τὲ — καί.

17. τοῖσι ἄλλοισι kurz für: τοῖσι τῶν ἄλλων ἐργοῖσι. Eine sehr gewöhnliche Brachylogie.

18. προητήριον ionisch für das attische προητήριον; so nur hier.

σίτος ἀληλεσμένος Mehl.

πολλὸς ἐφοῖτα ἐκ τῆς Ἀσίης ἀληλεσμένος. Ὡς μὲν ἐμὲ συμβαλ- 24 λομενον εὐρίσκειν, μεγαλοφροσύνης εἵνεκεν αὐτὸ Ἐξέξης ὀρύσσειν ἐκέλευε, ἐθέλων τε δύναμιν ἀποδείκνυσθαι καὶ μνημόσυνα λιπέσθαι· παρεὸν γὰρ μηδένα πόνου λαβόντας τὸν Ἰσθμὸν τὰς νέας διειρύσαι, ὀρύσσειν ἐκέλευε διῶρυχα τῇ θαλάσῃ, εὐρος 5 ὡς δύο τριήρας πλώειν ὁμοῦ ἐλαστρεομένας. τοῖσι δὲ αὐτοῖσι τοῦτοισι, τοῖσι περ καὶ τὸ ὄρυγμα, προσετέτακτο καὶ τὸν Στρυμόνα ποταμὸν ζεύξαντας γεφυρώσαι. Ταῦτα μὲν νυν οὕτω 25 ἐποίησε, παρεσκευάζετο δὲ καὶ ὄπλα ἐς τὰς γεφυράς βύβλινά τε καὶ λευκολίνον, ἐπιτάξας Φοινίξί τε καὶ Αἰγυπτίοισι, καὶ σιτία 10 τῇ στρατιῇ καταβάλλειν, ἵνα μὴ λιμῆναι ἢ στρατιῇ μηδὲ τὰ

1. ἐφοῖτα. Vgl. IV 115 ἀπ' Ἡριδαίου τὸ ἤλεκτρον φοιτᾶν λόγος ἐστὶ.

24. ὡς ἐμὲ — εὐρίσκειν. Derartige absolute Infinitive finden sich häufig bei Herodot. Vgl. II 28 ὡς ἐμὲ κατανοεῖν, II 125 ὡς ἐμὲ μεμνησθαι; oft so ὡς λόγῳ εἰπεῖν (II 15), ὡς ἐμοὶ δοκέειν, auch ohne ὡς; λόγῳ εἰπεῖν II 21 und: ἐμοὶ δοκέειν II 4. VII 173. Mit unserer Stelle vgl. VII 184. 187 ὡς ἐγὼ συμβαλλόμενος εὐρίσκειν. μὲν ohne korrespondierendes δέ. S. z. c. 9. III.

συμβάλλεσθαι conicere steht in anderer Bedeutung c. 184. Wie hier IV 45. 87. 111.

3. μνημόσυνα λιπέσθαι. Derselbe Ausdruck von einer Pyramide II 148 öfter.

4. παρεὸν. S. z. c. 13 Ende. μηδένα πόνου λαβόντας, nämlich im Verhältnis zu der Arbeit, welche der Kanalbau erforderte.

τὸν Ἰσθμὸν τὰς νέας διειρύσαι. Herodot dachte wohl an den über den Isthmos von Korinth führenden Diolkos (διόλκος); es war dies ein künstlicher Fahrweg, auf welchem kleinere Schiffe auf Rollgestellen über das Land aus einem Meere in das andere gezogen wurden. Zum doppelten Accus. vgl. Arrians Anab. VI 5, 5 Φίλιππος τὴν στρατιὰν διεβίβασε τὸν Ἰθάσπην ποταμὸν.

5. τῇ θαλάσῃ für das Meer. εὐρος ὡς — πλώειν. εὐρος,

an Breite, ist Accus. des Bezugs. Mit unserer Stelle vgl. II 158: εὐρος δὲ ἀρχήθη (ἢ διῶρυξ) ὥστε τριήρας δύο πλώειν ὁμοῦ ἐλαστρεομένας. — Dafs die Durchstechung des Athos durch Xerxes wirklich ausgeführt ist, bezeugt auch Thuk. IV 109; auch neuere Reisende (Leake) versichern, offenbare Spuren des Kanals gefunden zu haben. Da derselbe nach der Zeit des Xerxes nicht im Stand erhalten wurde, so haben ihn natürlich die Gewässer der umliegenden Höhen im Laufe der Zeit mit Erde angefüllt, welchem Umstande es zuzuschreiben ist, dafs Neuere (mit Unrecht) die ganze Nachricht in Zweifel gezogen haben.

25. 9. ὄπλα Tauwerk, wie c. 36. IX 115.

βύβλινά τε καὶ λευκολίνον. Die beiden Formen der attributiven Bestimmung, Adjektiv und Genetiv eines Substantivs, hier mit einander verbunden. Ganz wie hier c. 34. — Aus dem Bast der ägyptischen Papyrusstaude (= βύβλος) machte man Schiffstaue, Matten, Papier; auch bot diese zu den Binsen gehörige Pflanze in ihren saftigen Wurzeln einen gesunden Nahrungstoff. Jetzt ist sie fast ganz verschwunden. Näheres s. z. II 92. — λευκόλινον, eine Flachsart, welche die Phoiniker zu Tauen verarbeiteten.

11. καταβάλλειν (= aufspei-

ὑποζύγια ἐλαυνόμενα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. ἀναπυθόμενος δὲ τοὺς
 χώρους καταβάλλειν ἐκέλευε ἵνα ἐπιτηδεώτατον εἴη, ἄλλον ἄλλη
 ἀγινέοντας ὀκλύσιτε καὶ πορθμητοῖσι ἐκ τῆς Ἀσίας πανταχόθεν. τὸν
 δὲ ὦν πλείστον ἐς Λευκὴν ἀκτὴν καλεομένην τῆς Θρηϊκῆς ἀγίνεον,
 5 οἱ δὲ ἐς Τυρόδιζαν τὴν Περινθίαν, οἱ δὲ ἐς Δορίσκον, οἱ δὲ ἐς
 Ἥϊονα τὴν ἐπὶ Στρυμόνι, οἱ δὲ ἐς Μακεδονίην διατετραμένοι.
 26 Ἐν ᾧ δὲ οὗτοι τὸν προκείμενον πόνον ἐργάζοντο, ἐν τούτῳ
 ὁ περὶ ἅπας συλλελεγμένος ἄμα Ξέρξης ἐπορεύετο ἐς Σάρδις, ἐκ
 Κριτάλλων ὀρηθεῖς τῶν ἐν Καππαδοκίῃ. ἐνθαῦτα γὰρ εἰρητο
 10 συλλέγεσθαι πάντα τὸν κατ' ἡπειρον μέλλοντα ἄμα αὐτῷ Ξέρξης
 πορεύεσθαι στρατόν. ὃς μὲν νῦν τῶν ὑπάρχων στρατὸν κάλλιστα
 ἐσταλμένον ἀγαγὼν τὰ προκείμενα παρὰ βασιλέως ἔλαβε δῶρα,
 οὐκ ἔχω φράσαι· οὐδὲ γὰρ ἀρχὴν ἐς κρίσιν τούτου περὶ ἐλθόντας
 οἶδα. οἱ δὲ ἐπειτέ διαβάντες τὸν Ἄλυν ποταμὸν ἀμίλησαν τῇ
 15 Φρυγίῃ, δι' αὐτῆς πορευόμενοι παρεγένοντο ἐς Κελαινας, ἵνα

chern), wovon *σιτία* abhängig, steht parallel zu *ὄπια* und ist wie dieses Objekt zu *παρεσκευάζετο*.

1. ἄλλον, *σίτον ἀγινέμενον* (c. 23). — ἄλλη, häufig auch *τῇ ἄλλῃ*, wird in der Bedeutung anderswohin sowohl mit Verben der Ruhe als der Bewegung verbunden. Vgl. III 61 *κρήνας τῇ τε ἄλλῃ διέπεμπε καὶ δὴ καὶ ἐς Ἄργος*. Dafür *ἐτέρη* u. 128.

2. *πορθμητῶν* att. *πορθμεία* Führen.

3. *πλείστον*. *σίτον* schwebt vor. *Λευκὴ ἀκτὴ* hieß ein Flecken und eine Rhede in Thrakien an der Propontis; auch ein Vorgebirge von Euböa führte diesen Namen.

4. *ἀγινέω* ion. = *ἄγω*. οἱ δὲ, als wenn οἱ μὲν — *ἀγίνεον* vorausgegangen wäre; im Gegensatz zu *τὸν δὲ πλείστον* erwarteten wir *τὸν δὲ* oder *ἄλλον δὲ*.

Τυρόδιζα. Dieser zum perinthischen Gebiet gehörige Ort ist nicht weiter bekannt. Perinth, eine blühende Kolonie der Samier, lag in Thrakien an der Propontis. Vgl. IV 90. VI 33. — Über Doriskos vgl. c. 59.

6. *Ἥϊονα τὴν ἐπὶ Στρυμόνι*. Derselbe Zusatz VIII 118, da es auch auf Ckalkidike eine Stadt dieses Namens gab (*Ἥϊων ἢ ἐπὶ Θρά-*

κης Thuk. IV 7). Das an der Mündung des Strymon gelegene Eion war eine Kolonie der Athener und Hafencity des (späteren) Amphipolis (j. Contessa). Vgl. c. 107.

26. Zug des Heeres von Kritalla nach Sardes. Pythios und Xerxes (c. 26—32).

7. *ἐν ᾧ* in temporaler Bedeutung; s. z. c. 16 II.

8. *ἐν Κριτάλλων*. Die Lage von Kritalla läßt sich nicht genau bestimmen; jedenfalls lag es auf der Ostseite des Halys (s. d. folg.) auf der von Susa nach Sardes führenden Königstraße (vgl. V 49). Wahrscheinlich liefen bei Kritalla mehrere Hauptstraßen zusammen.

11. *ὑπάρχων*. S. z. c. 12.
 12. *τὰ προκείμενα* — *δῶρα*. Vgl. c. 8, IV.

13. *οὐδὲ ἀρχὴν*, ne omnino quidem, wird häufig so von Her. verbunden. S. z. c. 9, II.

14. *ἀμίλησαν τῇ Φρυγίῃ*. *ἀμίλειν* sonst meist von Zusammenkommen mit Personen gebraucht; hier, wie c. 214, vom Orte (= erreichen). Häufig so bei Dichtern.

15. *Κελαιναί*, Kelainai war eine alte Stadt Phrygiens in der Nähe des Maiander, Xerxes hatte in ihrer Mitte auf steiler Höhe eine

πηγαὶ ἀναδιδούσι Μαιάνδρου ποταμοῦ καὶ ἐτέρου οὐκ ἐλάσσονος
 ἢ Μαιάνδρου, τῷ οὖνομαι τυγχάνει ἐὼν Καταρρήκτης, ὃς ἐξ
 αὐτῆς τῆς ἀροῆς τῆς Κελαινέων ἀνατέλλων ἐς τὸν Μαιάνδρου
 ἐκδιδοί, ἐν τῇ καὶ ὁ τοῦ Σιληνοῦ Μαρσύεω ἀσκός [ἐν τῇ πόλι]
 ἀνακρέματα, τὸν ὑπὸ Φρυγῶν λόγος ἔχει ὑπὸ Ἀπόλλωνος ἐκ-
 5 δαρῆντα ἀνακρεμασθῆναι. Ἐν ταύτῃ τῇ πόλι ὑποκατήμενος²⁷
 Πύθιος ὁ Ἄτυος ἀνὴρ Ἀυθὸς ἐξείνισε τὴν βασιλέως στρατιὴν
 πᾶσαν ξεινίοισι μερίστοισι καὶ αὐτὸν Ξέρξης, χρήματά τε ἐπη-
 γέλλετο βουλόμενος ἐς τὸν πόλεμον παρέχειν. ἐπαγγελλομένου
 δὲ χρήματα Πυθίου εἶρετο Ξέρξης Περσέων τοὺς παρεόντας, τίς¹⁰
 τε ἐὼν ἀνδρῶν Πύθιος καὶ κόσα χρήματα κεκτημένος ἐπαγγέλ-
 λοιτο ταῦτα. οἱ δὲ εἶπαν· ὦ βασιλεῦ, οὗτός ἐστι, ὃς τοι τὸν

Burg und am Fuß derselben einen Königspalast erbaut (Xen. Anab. I. 2. § 7). Später wurden ihre Einwohner von Antiochos Soter in die von ihm gegründete Stadt Aramea (an der Einmündung des Marsyas in den Maiander) verpflanzt.
 2. ἢ Μαιάνδρου. Μαιάνδρου, nicht etwa Μαιάνδρος; denn wie es im Nominativ ποταμὸς οὐκ ἐλάσσων ἢ Μαιάνδρος heißt, so muß es demgemäß im Genetiv heißen: ποταμοῦ οὐκ ἐλάσσονος ἢ Μαιάνδρου.

Καταρρήκτης heißt sonst Marsyas; er entsprang aus einer Felsengrotte an der Burg von Kelainai, welche Xerxes auf der ἀροῦν erbaut hatte (s. o.), und führte vermutlich wegen seines jähren Falls an dieser Stelle den Namen Καταρρήκτης. Verschieden von dem hier erwähnten Flusse ist der karische Marsyas, ebenfalls ein Nebenfluß des Maiander, den Herodot V 118 erwähnt.

3. ἀνατέλλων. Vgl. IV 52: ἐκ λίμνης μεγάλης ἀνατέλλων ὁ Ἄτυος ποταμὸς ὅστις κτλ.

4. Σιληνοῦ Μαρσύεω. Marsyas, ein phryg. Silenos, galt als der mythische Erfinder und Vertreter der rauschenden Flötenmusik, die öfter zu der beruhigenden Saitenmusik in Gegensatz tritt, welche in Apollon, dem Meister des Saitenspiels (φόρμιγξ, λύρα), ihren Beschützer findet. Zur Sage vom Wettstreit beider vgl. Xen.

Anab. I 2, 8: ἐνθαῦτα λέγεται Ἀπόλλων ἐκδεῖραι Μαρσύαν νικήσας ἐρίζοντά οἱ περὶ σοφίας, καὶ τὸ δέσμα (= τὸν ἀσκόν) κρεμάσαι ἐν τῷ ἀντροῦ ὅθεν αἱ πηγαὶ. διὰ δὲ τοῦτο ὁ ποταμὸς καλεῖται Μαρσύεω.

ἀσκός ist der aus der Haut des Marsyas bereitete Schlauch. Vgl. c. 75 (πέδιλα νεβρῶν) und III 9: ἀσκὸς καμήλων, Schläuche aus Kameelfellen.

5. ὑπὸ Φρυγῶν ist eng mit λόγος ἔχει zu verbinden. Über die Wendung λόγος τινὰ ἔχει s. z. c. 3 (φάτις μιν ἔχει).

27. 6. ὑποκατήμενος. Pythios hielt sich hier auf, um den König zu erwarten. ὑποκαθῆσθαι mit Acc. VIII 40 ὑποκατήμενοι (= ὑπομένοντες) τὸν βάρβαρον.

7. Πύθιος ὁ Ἄτυος. Vielleicht war Pythios ein Sohn jenes unglücklichen Sohnes des Kroisos (134), welcher den Namen Atys führte. Daraus würde sich auch der ungeheure Reichtum des Pythios erklären. Dafs der Enkel des Kroisos den Namen Πύθιος führte, hat man nicht unwahrscheinlich als einen Ausdruck der Verehrung angesehen, welche Kroisos dem delphischen Orakel des öfteren bewies. Vgl. I 50. 90. 92. V 36.

8. ἐπαγγέλλετο βουλόμενος. ἐπαγγέλλεσθαι verbunden mit βουλόμενος, das auch fehlen könnte, VI 139 δίκας ἐπαγγέλλοντο βουλόμενοι δίδοναι.

πατέρα Δαρειον ἐδωρήσατο τῇ πλατανίστῳ τῇ χρυσῆ καὶ τῇ ἀμπέλῳ, ὃς καὶ νῦν ἐστὶ πρῶτος ἀνθρώπων πλούτῳ τῶν ἡμεῖς
 28 ἴδμεν μετὰ σέ. Θωμάσας δὲ τῶν ἐπέων τὸ τελευταῖον Ξέρξης αὐτὸς δευτέρα εἶρετο Πύθιον, ὁκόσα οἱ εἶη χρήματα. ὁ δὲ εἶπε·
 5 Ὡ βασιλεῦ, οὔτε σε ἀποκρύψω, οὔτε σήψομαι τὸ μὴ εἶδέναι τὴν ἐμεινωτοῦ οὐσίην, ἀλλ' ἐπιστάμενός τοι ἀτρεκέως καταλέξω. ἐπεῖτε γὰρ τάχιστα σε ἐπυθόμην ἐπὶ θάλασσαν καταβαίνοντα τὴν Ἑλληνίδα, βουλόμενός τοι δοῦναι ἐς τὸν πόλεμον χρήματα ἐξέμαθον, καὶ εὖρον λογιζόμενος ἀργυρίου μὲν δύο χιλιάδας
 10 εἰσάσας μοι ταλάντων, χρυσοῦ δὲ τετρακοσίας μυριάδας στατήρων Δαρεικῶν, ἐπιθεύσας ἐπτὰ χιλιάδων. καὶ τούτοισί σε ἐγὼ δωρέομαι, αὐτῷ δ' ἐμοὶ ἀπ' ἀνδραπόδων τε καὶ γεωπέδιων ἀρκέων ἐστὶ βίος. Ὁ μὲν ταῦτα ἔλεγε, Ξέρξης δὲ ἤσθητι τοῖσι

1. τῇ πλατανίστῳ. Beachte die Bedeutung des Artikels. Die Platane sowohl wie der Weinstock, beide aus purem Golde gearbeitet, sollen Werke des Samiers Theodoros gewesen sein, desselben, der auch den Ring des Polykrates und den Krater verfertigt hatte, welchen Kroisos dem delphischen Orakel schenkte (s. c. III 51). Der Wert der beiden hier genannten Kunstwerke, welche im Altertum hoch berühmt waren, lag wohl vorzugsweise in der kunstreichen Arbeit. Etwa 114 Jahre später äufserte sich der Arkader Antiochos, welcher als Gesandter bei Artaxerxes Mnemon gewesen war, über jene weltberühmte Platane dahin, daß sie nichtausreiche einer Zikade Schatten zu geben: τὴν ὀνομαζομένην ἀν χρυσῆν πλατανὸν οὐκ ἱκανὴν εἶναι ἔφη τέτυγχι σιάων παρέχειν Xen. Hellen. VII 1, 38. Später ließ Antigonos sie einschmelzen (Diod. XIX 48).

28. 4. δευτέρα deinde wie c. 18.

5. ἀποκρύψω, τὴν ἐμεινωτοῦ οὐσίην schwebt vor.

σήψομαι τὸ μὴ εἶδέναι. σήψασθαι τι, etwas vorschützen, auch V 102.

7. ἐπεῖτε τάχιστα, cum primum. Ebenso c. 129 ἐπεὶ—τάχιστα.

8. τὴν Ἑλληνίδα. Andere Bezeichnungen des Ägäischen Mee-

res sind bei Her. θάλ. ἢ Ἑλληνική (V 54) und ἦδε ἢ θάλασσα (I 1 und sonst sehr oft).

9. ἐξέμαθον. Beachte ἐξ c. 32 ist ἀκριβέως hinzugefügt.

λογιζόμενος. λογίζεσθαι, berechnen, in ähnlicher Bedeutung c. 194. Eine andere Bedeutung hat das Verbum c. 8. 44. und VIII 53 (= secum reputare).

10. ταλάντων. Impersisch. Reich war das babylonische Talent (= 5820 M) das Geldgewicht für Silber (vgl. z. III 89). Danach besaß also Pythios an Silber 11 640 000 M. — Den Golddareikos zu 21,60 M gerechnet (s. Hultsch Metrol. p. 279), hatte Pythios ferner 91 040 400 M (= 3 993 000 × 21,60 M). Sein Gesamtvermögen belief sich demnach auf nicht weniger als 102 680 400 M. Der reiche Athener Kallias (c. 151) wurde nur auf 200 Talente (= 942 999 M) geschätzt. Vgl. Lys. XIX §. 50.

11. ἐπιθεύσας ἐπτὰ χιλιάδων. Zum Ausdruck vgl. c. 29: τὰς τετρακοσίας μυριάδας τοῖν στατήρων ἀποπλήσω παρ' ἐμεινωτοῦ δούς τὰς ἐπτὰ χιλιάδας, ἵνα μὴ τοι ἐπιθεῖες ἔωσι αἱ τετρακοσίαι μυριάδες ἐπτὰ χιλιάδων.

12. γεωπέδιων. γεωπέδιον diminutiv zu γεώπεδον (= γῆπεδον) Grundstück.

εἰρημένοισι εἶπε· Ξεῖνε Ἄνδρ', ἐγὼ ἐπεῖτε ἐξῆλθον τὴν Περσίδα 29
 χώραν, οὐδενὶ ἀνδρὶ συνέμιξα ἐς τόδε, ὅστις ἠθέλησε ξείνια
 προθεῖναι στρατῷ τῷ ἐμῷ, οὐδὲ ὅστις ἐς ὄψιν τὴν ἐμὴν κατα-
 στὰς ἀντεπάγγελτος ἐς τὸν πόλεμον ἐμοὶ ἠθέλησε συμβαλέσθαι
 χρήματα, ἔξω σεῦ. σὺ δὲ καὶ ἐξείνισας μέγας στρατὸν τὸν 5
 ἐμὸν καὶ χρήματα μέγала ἐπαγγέλλεαι. σοὶ ὦν ἐγὼ ἀντὶ αὐ-
 τῶν γέρεα τοιαῦτα δίδωμι· ξεῖνόν τέ σε ποιεῦμαι ἐμὸν, καὶ τὰς
 τετρακοσίας μυριάδας τοι τῶν στατήρων ἀποπλήσω παρ' ἐμεινω-
 τοῦ δούς τὰς ἐπτὰ χιλιάδας, ἵνα μὴ τοι ἐπιθεῖες ἔωσι αἱ τε-
 τρακοσίαι μυριάδες ἐπτὰ χιλιάδων, ἀλλ' ἦ τοι ἀπαρτιλογίῃ ὑπ' 10
 ἐμέο πεπληρωμένη. κέκτησό τε αὐτὸς τάπερ αὐτὸς ἐκτήσαιο, ἐπί-
 στασό τε εἶναι αἰεὶ τοιοῦτος· οὐ γάρ τοι ταῦτα ποιεῦντι οὔτε
 ἐς τὸ παρεόν οὔτε ἐς χρόνον μεταμελήσει.

Ταῦτα δὲ εἶπας καὶ ἐπιτελεῖα ποιήσας ἐπορεύετο αἰεὶ τὸ 30
 πρόσω. Ἄνανα δὲ καλεομένην Φρυγῶν πόλιν παραμειβόμενος 15
 καὶ λίμνην, ἐκ τῆς ἄλης γίνονται, ἀπίκετο ἐς Κολοσσᾶς πόλιν
 μεγάλην Φρυγίης, ἐν τῇ Ἄνκος ποταμὸς ἐς χάσμα γῆς ἐσβάλ-

29. 1. ἐξῆλθον τὴν — χώ-
 ρην. Der Accus. mit ἐξελεῖν ver-
 bunden wie V 104: ἐξελεῖν τὸ
 ἄστυ. Vgl. V 103: ἐπιλώσαντες
 τὸν Ἑλλήσποντον. Noch freier ist
 c. 58 das simplex πλώειν mit Accus.
 verbunden.

2. συνέμιξα. Zur Bedeutung
 vgl. c. 153 ἄγγελοι συμμίζαντες
 Γέλωνι.

5. ἔξω σεῦ praeter te. ἔξω
 wie hier IV 46 gebraucht: ὁ δὲ
 Πόντος ὁ Εὐξείνιος παρέχεται ἔξω
 τοῦ Σινδίου (ἔθνεος) ἔθνεα ἀμα-
 θέστατα.

8. παρ' ἐμεινωτοῦ de meo.
 Vgl. II 129: τὰ δὲ ἄλλα γὰρ ἔκρινε
 εἰς (Μυκρινός) καὶ δὴ καὶ τῷ ἐπι-
 μεινωμένῳ ἐκ τῆς δίκης παρ' ἐμει-
 νωτοῦ (= de suo) διδούς ἀπέπλησε
 αὐτοῦ τὸν θυμὸν.

10. ἀπαρτιλογίῃ erklären alte
 Grammatiker mit: ἀπρητισμένος καὶ
 πληρῆς ἀριθμὸς (= λόγος).

11. κέκτησο. Beachte die Be-
 deutung des Perfekts (κέκτημαι),
 die von der des Aorists (ἐκτέσθημι)
 verschieden ist.

13. ἐς τὸ παρεόν (= ἐς τὸ

παρεντίκα) wie hier VIII 109
 IX 7.

ἐς χρόνον in posterum, ver-
 schieden von χρόνῳ (c. 6). Wie hier
 IX 89 οὐ γὰρ ὑμῖν ἐς χρόνον με-
 ταμελήσει.

30. 14. ἐπιτελεῖα ποιήσας.
 Über die Wendungen ἐπιτελεῖα
 ποιεῖν und ἐπιτελεῖα γίνεσθαι vgl.
 z. c. 11.

15. Ἄνανα, südl. vom Maiander
 zwischen Kelainai und Kolossos
 gelegen, nicht weit von dem jetzi-
 gen Chardak, wo sich noch heute
 ein Salzsee findet.

16. Κολοσσαί war nach Herod.
 und Xenophon (Anab. I, 2) eine der
 bedeutendsten Städte Phrygiens,
 doch war sie schon zu Strabos
 Zeiten (Strab. p. 864. 576) im Ab-
 nehmen begriffen. In Erinnerung
 ist sie geblieben durch den vom
 Apostel Paulus an ihre Bewohner
 geschriebenen Brief. Ruinen finden
 sich bei dem heutigen Chonos,
 wo noch heute der auf dem Kad-
 mosgebirge (j. Babadag) entspring-
 ende Tschuruk in eine tiefe Erd-
 schlucht herabfällt.

λων ἀφανίζεται, ἔπειτα διὰ σταδίων ὡς πέντε μάλιστα κη ἀναφαινόμενος ἐκδίδοι καὶ οὗτος ἐς τὸν Μαίανδρον. ἐκ δὲ Κολοσσέων ὀρμεόμενος ὁ στρατὸς ἐπὶ τοὺς οὖρους τῶν Φρυγῶν καὶ Λυδῶν ἀπίκετο ἐς Κύδραρα πόλιν, ἐνθα στήλη καταπεπηγνία, 5 σταθεῖσα δὲ ὑπὲρ Κροίσου, καταμηνύει διὰ γραμμάτων τοὺς 31 οὖρους. Ὡς δὲ ἐκ τῆς Φρυγίης ἐσέβαλε ἐς τὴν Λυδίην, σχιζομένης τῆς ὁδοῦ καὶ τῆς μὲν ἐς ἀριστερὴν ἐπὶ Καρίης φερούσης, τῆς δὲ ἐς δεξιὴν ἐς Σάρδις, τῇ καὶ πορευομένῳ διαβῆναι τὸν Μαίανδρον ποταμὸν πᾶσα ἀνάγκη γίνεται καὶ ἵεναι παρὰ Καλλά- 10 τηρον πόλιν, ἐν τῇ ἄνδρες δημοεργοὶ μέλι ἐκ μυρικής τε καὶ πυροῦ ποιεῦσι, ταύτην ἰὼν ὁ Ξέρξης τὴν ὁδὸν εὔρε πλατάνιστον, τὴν κάλλεος εἵνεκεν δωρησάμενος κόσμῳ χρυσεῷ καὶ μελεδωνῶ ἀθανάτῳ ἀνδρὶ ἐπιτρέψας δευτέρῃ ἡμέρῃ ἀπίκετο ἐς 32 τῶν Λυδῶν τὸ ἄστυ. Ἀπικόμενος δὲ ἐς Σάρδις πρῶτα μὲν 15 ἀπέπεμπε κήρυκας ἐς τὴν Ἑλλάδα αἰτήσοντας γῆν τε καὶ ὕδωρ καὶ προσφέροντας δειπνα βασιλεῖ παρασκευάζειν. πλὴν οὔτε ἐς Ἀθήνας οὔτε ἐς Λακεδαιμόνα ἀπέπεμπε ἐπὶ γῆς αἰτησιν,

1. διὰ, nach einer Entfernung von. Vom zeitlichen Zwischenraum steht διὰ VI 118 (δι' ἐτέων εἰκοσι) öfter. μάλιστα κη. S. z. c. 22 (κον μάλιστα).

3. οὖρους att. ὄρους.

4. Κύδραρα, nicht weiter bekannt; es muß in der Nähe des nachmaligen Laodikeia gelegen haben.

5. σταθεῖσα δέ. Zum Gebrauche von δέ vgl. z. c. 8, II (δούλω δέ).

31. 7. ἐπὶ Καρίης. Wie von ἐπὶ Καρίην verschieden?

9. πᾶσα ἀνάγκη γίνεται. Vgl. V 52: ποταμοὶ τέσσαρες δι' Ἀρμενίης ῥέουσι, τοὺς πᾶσα ἀνάγκη διαπορθμεῦσαι ἔστι.

Καλλάτηρος suchen neuere Reisende etwa 7 Meilen vom Maiander bei dem heutigen Dorfe Aini-göl.

10. ἄνδρες δημοεργοί. Vgl. IV 194: ἐν τοῖσι μέλι πολλὸν λέγεται δημοεργοῦν ἄνδρας ποιεῖν. ἐκ μυρικής τε καὶ πυροῦ. Wahrscheinlich eine Art Syrup.

12. κάλλεος εἵνεκεν. Auch neuere Reisende (Hamilton) haben in diesen Gegenden Platanen von ungeheurer Größe gefunden.

δωρησάμενος κόσμῳ. δωρέσθαι, wie hier konstruiert c. 27. 28. 54. 116. Anders z. B. V 37: Κῶη Λαρείος Μυτιλήην ἐδωρήσατο und VI 125.

13. μελεδωνός att. ἐπιμελητής. Vgl. c. 38: τῶν χρημάτων μελεδωνός ἀθανάτῳ. Wie bei der Schaar der sogenannten zehntausend Unsterblichen (s. c. 83). ersetzte den Gestorbenen sofort sein schon früher gewählter Nachfolger.

14. ἄστυ. Hauptstadt. Auch Athen wurde wohl so bezeichnet, gerade wie auch Rom als Hauptstadt und Mittelpunkt des römischen Reichs urbs hieß.

32. 15. γῆν τε καὶ ὕδωρ. Arist. Rhet. II 23: τὸ δίδοιαι γῆν καὶ ὕδωρ δουλεύειν ἔστιν. Vgl. V 17.

16. πλὴν, jedoch, auch c. 84. Der Grund, weshalb Xerxes nach Sparta und Athen keine Boten sandte, ist c. 133 angegeben.

γῆν τε τῇ δὲ ἄλλῃ πάντῃ, τῶνδε δὲ εἵνεκεν τὸ δεύτερον ἀπέπεμπε ἐπὶ γῆν τε καὶ ὕδωρ ὅσοι πρότερον οὐκ ἔδοσαν Λαρείῳ πέμψαντι, τούτους πάγην ἐδόκεε τότε δεισάντας δάσειν. βουλό- 4 μενος ὦν αὐτὸ τοῦτο ἐκμαθεῖν ἀκριβέως ἔπεμπε.

Μετὰ δὲ ταῦτα παρεσκευάζετο ὡς ἔλεων ἐς Ἄβυδον. οἱ δὲ 33 ἐν τούτῳ τὸν Ἑλλησπόντου ἐξεύγνυσαν ἐκ τῆς Ἀσίας ἐς τὴν Εὐρώπην. ἔστι δὲ τῆς Χερσονήσου τῆς ἐν Ἑλλησπόντῳ, Σηστοῦ τε πόλιος μεταξὺ καὶ Μαδύτου, ἀκτὴ τρηχέα ἐς θάλασσαν κατήκουσα Ἄβυδῳ καταπίον, ἐνθα μετὰ ταῦτα, χρόνῳ ὕστερον οὐ πολλῶ ἐπὶ Ξανθίππου τοῦ Ἀρίφρονος στρατηγοῦ Ἀθηναῖοι 10 Ἀρταύκτην ἄνδρα Πέρσῃν λαβόντες Σηστοῦ ὑπαρχον ζῶοντα πρὸς σανίδα διεπασσάλευσαν, ὃς καὶ ἐς τοῦ Πρωτεσίλω τὸ ἶρὸν ἐς Ἐλαιούντα ἀγινεόμενος γυναικας ἀθέμιτα ἔργα ἔρδεσκε. Ἐς ταύτην ὦν τὴν ἀκτὴν ἐξ Ἄβυδου ὀρμεόμενοι ἐρεφύρουν τοῖσι 34

1. τῇ ἄλλῃ. S. z. c. 25.

2. ἐπὶ γῆν. ἐπὶ zeigt bei Verben der Bewegung den Zweck an (= nach). Wie hier III 24: ἔξεπεμπε τὴν θυγατέρα ἐσθῆτι δουλίῃ ἐπ' ὕδωρ.

πρότερον. Vgl. VI 48.

3. πάγην att. πάνν.

33. Die Brücken über den Hellespont (c. 33—36).

5. ἔλεων att. ἐλῶν (ἐλαῖνω); auch c. 37.

οἱ δέ. Aigypter und Phoiniker (c. 25. 34).

6. ἐν τούτῳ, während dessen, mit korrespondierendem ἐν ᾧ VI 89. S. z. c. 16, II.

8. ἀκτὴ τρηχέα. Der rauhe und felsige Küstenvorsprung (= ἀκτὴ) zwischen Sestos (h. Zemenik) und Madytos (h. Maito) ist ungefähr eine Meile lang. Ein neuerer Reisender (Prokesch) bemerkt, daß Xerxes kaum einen geeigneteren Punkt zur Überbrückung des Hellesponts hätte finden können.

9. Ἄβυδῳ καταπίον. καταπίον ist an allen übrigen Stellen mit Genetiv verbunden (VI 103. 118. VIII 52), weshalb auch wohl hier Ἄβυδον herzustellen ist. — Die Stadt Abūdōs lag an dem heutigen

Kap Nagara, wo sich in dem Flecken Nagara noch Trümmer finden. χρόνῳ — πολλῶ, im Jahre 478 vor Chr. Der Hergang ist erzählt IX 116—120.

10. ἐπὶ Ξανθίππου — στρατηγοῦ. ἐπὶ c. genet. in temporärer Bedeutung. Vgl. I 94: ἐπ' Ἄντος βασιλέος.

Ἀθηναῖοι. Die Handschriften: Ἀθηναίων.

12. διεπασσάλευσαν, Subjekt? — In διὰ liegt nach beiden Seiten hin (vgl. διαδήσαντας II 29); διεπασσάλευειν heißt demnach: Hände und Füße ausgespannt annageln.

Πρωτεσίλω. Protesilaos wurde zuerst unter allen hellenischen Kämpfern im trojanischen Kriege getötet, als er bei der Landung der erste vor allen aus dem Schiffe sprang. In Elaios, einer Stadt auf dem thrakischen Chersonnes (vgl. IX 116), war sein Grab; hier hatte er auch einen Heroenkult. Zur Sache vgl. IX 116.

13. ἀθέμιτα. Einige Handschriften bieten hier wie VIII 143: ἀθέμιστα; doch ist V 72 θεμιτόν in allen Handschriften überliefert. ἔρδεσκε. Beachte die Bedeutung der Iterativform.

34. 14. τοῖσι προσεκέετο, de-

προσεκίετο, τὴν μὲν λευκολίνου Φοίνικες, τὴν δ' ἑτέραν τὴν βυβλίην Αἰγύπτιοι. ἔστι δὲ ἑπτὰ στάδιοι ἐξ Ἀβύδου ἐς τὴν ἁπαντίον. καὶ δὴ ἐξευγμένου τοῦ πόρου ἐπιγενόμενος 35 χειμῶν μέγας συνέκοπέ τε ἐκεῖνα πάντα καὶ διέλυσε. Ὡς δ' ἐπύθητο Ξερόης, δεινὰ ποιούμενος τὸν Ἑλλήσποντον ἐκέλευσε τριηκοσίας ἐπικέσθαι μάστιγι πληγὰς καὶ κατεῖναι ἐς τὸ πέλαγος πεδέων ζεύγος. ἤδη δὲ ἤκουσα, ὡς καὶ στιγέας ἅμα τούτοισι ἀπέπεμψε στίξοντας τὸν Ἑλλήσποντον. ἐνετέλλετο δ' ὦν ῥαπί- 10 σπότης τοὶ δίκην ἐπιτιθεῖ τήνδε, ὅτι μιν ἡδίκησας οὐδὲν πρὸς ἐκείνου ἄδικον παθόν. Καὶ βασιλεὺς μὲν Ξερόης διαβήσεται σε,

nen es oblag, zukam. Vgl. c. 36. Wie hier I 118. 119.

τὴν μὲν sc. γέφυραν, was aus ἐγεφύρουν zu entnehmen. — Über die Verbindung τὴν μὲν λευκολίνου — τὴν δὲ βυβλίην s. z. c. 25. Die eine Brücke ruhte auf Tauen (vgl. c. 25) von Weisflachs, während die Taue der zweiten Brücke aus den Fasern der ägyptischen Papyrusstände bereitet waren. Da die Taue die Grundlage des ganzen Brückenbaus bildeten, so nennt Herodot die Brücken selbst γέφυραι oder σχεδία ἐντεταμένα (VIII 117. IX. 114). Zur Sache vgl. c. 36.

2. ἔστι. Beachte den Numerus (σχῆμα Πινδαρῶν). Es schwebt der Begriff des Zwischenraums als Subjekt vor. Ganz wie hier I 26 ἔστι δὲ μεταξὺ τῆς τε πόλιος καὶ τοῦ νηῦ ἑπτὰ στάδιοι. — Auch IV 85 giebt Her. die Breite des Hellesponts zwischen Abydos und Sestos (j. Nagara und Jalova) auf 7 Stadien an, womit auch Strabos Angabe (p. 125. 581. 591) übereinstimmt. Nach neueren Messungen (Kruse) ist die Stelle jetzt um 3 Stadien breiter (10 Stadien = 1/4 d. Meile), wie sich denn überhaupt die ganze Meeresküste in jenem Teile des Hellesponts im Laufe der Zeit bedeutend verändert hat.

35. 5. δεινὰ ποιούμενος. S. z. c. 1.

τὸν Ἑλλήσποντον — πληγὰς. ἐπικέσθαι μάστιγι, eigentl.

„mit der Peitsche treffen“ ist als ein Begriff zu fassen (= μαστιγοῦν geißeln) und daher wie die Verba des Schlagens und Züchtigens mit doppeltem Accusativ verbunden (παῖναι τινὰ πληγὰς). Dafür μαστιγῶσαι τὸν Ἑλλήσποντον c. 54. In ähnlicher Bedeutung wie hier ἐπικέσθαι steht καθικέσθαι bei Soph. O. rex 809: μέσον κἀρα διπλοῖς κέντροισί μου καθίκετο. Man hat die Wahrheit der ganzen Erzählung bezweifeln und sie als eine bloße griechische Fabel ansehen wollen; allein man vergleiche nur die Art, wie Kyros seinen Zorn an dem Flusse Gyndes ausließ (I 202). Beide Thatsachen liefern Beweise für die Anmaßung eines persischen Despoten, der an die unbedingte Unterwürfigkeit seiner Umgebung gewöhnt, selbst den Widerstand der Naturkräfte und lebloser Wesen strafen zu müssen glaubt. Vgl. c. 88. Daher findet denn Herodot Xerxes Verfahren nicht so sehr kindisch und albern, als frevelhaft und gottlos (s. unten).

7. ζεύγος. Paar, auch III 76. ἤδη heisst etiam, noch. Genau wie hier c. 55. IV 77. Vgl. II 148: ἤδη δὲ εἶδον und II 175: ἤδη δὲ λέγουσι.

στιγέας, Brandmarker. Vgl. c. 233.

8. δ' ὦν. Durch δ' ὦν drückt Her. seinen Zweifel an der Brandmarkung aus. S. z. c. 9, III.

ἦν τε σύ γε βούλη ἦν τε μή· σοὶ δὲ κατὰ δίκην ἄρα οὐδεὶς ἀνθρώπων θύει ὡς ἐόντι θολεροῦ τε καὶ ἀλυροῦ ποταμῶ. Τὴν τε δὴ θάλασσαν ἐνετέλλετο τούτοισι ζημιοῦν, καὶ τῶν ἐπεστεώ- 15 των τῇ ζεύξει τοῦ Ἑλλήσποντου ἀποταμεῖν τὰς κεφαλὰς. Καὶ οἱ 36 μὲν ταῦτα ἐποίησαν, τοῖσι προσεκίετο αὐτῇ ἡ ἄχαρις τιμῇ, τὰς δὲ ἄλλοι ἀρχιτέκτονες ἐξεύγνυσαν· ἐξεύγνυσαν δὲ ἄδε· πεντηκον- 20 τέρους καὶ τριήρας συνθέντες, ὑπὸ μὲν τὴν πρὸς τοῦ Εὐξείνου Πόντου ἐξήκοντά τε καὶ τριηκοσίας, ὑπὸ δὲ τὴν ἑτέραν τεσσα- 25 ρεσκαίδεκα καὶ τριηκοσίας, τοῦ μὲν Πόντου ἐπικαρσίας, τοῦ δὲ

1. ἄρα (= natürlich, also) drückt oft auch bei Homer die Enttäuschung von einer vorgestalteten Meinung aus, deren Irrigkeit aus einer vorliegenden Thatsache ersichtlich ist. Oft wird ἄρα in dieser Verbindung mit Imperfekt verbunden, so namentlich in der (homerischen) Formel ἦν ἄρα vgl. Hom. II. XVI 33: οὐτ' ἄρα σοίγε πατὴρ ἦν Πηλεὺς und Herod. III 64. 65. IV 45. 64. 205.

2. θύει, wie dies doch bei anderen Gewässern der Fall ist (c. 113).

3. ἐπεστεώτων. οἱ ἐπεστεῶτες = praepositi. Vgl. c. 117 τὸν ἐπεστεῶτα τῆς διώρυχος. Auch II 148.

36. 5. τοῖσι προσεκίετο. Vgl. c. 34 und c. 39: τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρῆσσειν.

τὰς, γεφύρας schwebt vor, da τῇ ζεύξει kurz vorhergegangen ist.

7. συνθέντες. Die Aufstellung (eig. Zusammenstellung) der Schiffe geschah so, daß zwischen den einzelnen Schiffen freie Zwischenräume gelassen wurden. Übrigens bestand nicht etwa die eine Brücke nur aus Pentekonteren, die andere nur aus Trieren, sondern beide Brücken waren aus Schiffen beider Arten zusammengesetzt.

ὑπὸ μὲν τὴν — τριηκοσίας. Die Schiffe bildeten die Grund- (Unter)lage beider Brücken.

πρὸς τοῦ Εὐξείνου Πόντου, „in der Richtung nach dem Pontus Eux. hin“. Gemeint ist die Brücke,

welche dem Pontus Euxinus (genauer: der Propontis) zugekehrt war. Über πρὸς c. genet. s. z. c. 20.

8. ὑπὸ δὲ τὴν ἑτέραν = ὑπὸ τὴν πρὸς τοῦ Ἑλλήσποντου (s. 25).

9. τοῦ μὲν Πόντου ἐπικαρσίας, τοῦ δὲ Ἑλλήσποντου κατὰ ῥόον erkläre durch folgende Umschreibung: ὑπὸ μὲν τὴν (γέφυραν) πρὸς τοῦ Πόντου (φέρουσαν) ἐπικαρσίας (τὰς νείας συνθέντες), ὑπὸ δὲ τὴν ἑτέραν τὴν πρὸς τοῦ Ἑλλήσποντου (φέρουσαν) κατὰ ῥόον (τὰς νείας συνθέντες). Sowohl zu τοῦ Πόντου als zu τοῦ Ἑλλήσποντου ist πρὸς aus dem kurz vorhergegangenen πρὸς τοῦ Εὐξείνου πόντου (ob. 7) zu ergänzen.

ἐπικαρσίας, in schräger Richtung. ἐπικαρσίας, schräg ist I 180 zu ἰθὺς, IV 101 zu ὀρθίος in Gegensatz gestellt. Es lagen also die Schiffe der oberen, dem Pontus zugekehrten Brücke nicht in gerader, sondern in schräger Linie vor Anker und daraus erklärt es sich, daß bei der oberen Brücke eine größere Anzahl von Fahrzeugen erforderlich war als bei der unteren. — ἐπικαρσίας kann nicht die Bedeutung haben, daß die Schiffe in der oberen Brücke dem Strome die breite Seite zuwandten, denn vernünftigerweise mußten die Schiffe in beiden Brücken so aufgestellt werden, daß sie der Strömung, die vom Pontus Euxinus herkommt, nicht die Bordseite, sondern den Bug zukehrten.

Ἐλλησπόντου κατὰ ῥόον, ἵνα ἀνακαχεύῃ τὸν τόνον τῶν ὄπλων, συνθέντες δὲ ἀγκύρας κατήκαν περιμήκειας, τὰς μὲν πρὸς τοῦ Πόντου τῆς ἐτέρης τῶν ἀνέμων εἵνεκεν τῶν ἐσωθεν ἐκπνεύοντων, τῆς δὲ ἐτέρης τῆς πρὸς ἐσπέρας γε καὶ τοῦ Αἰγαίου εὗρου τε καὶ νότου εἵνεκεν, διέκπλοον δὲ ὑποφανσιν κατέλιπον τῶν πεντηκοντέρων καὶ τριηρέων τριχοῦ, ἵνα καὶ τὸν Πόντον ἐχῆ ὁ βουλούμενος πλώειν πλοίοισι λεπτοῖσι καὶ ἐκ τοῦ Πόντου ἐξω. ταῦτα δὲ ποιήσαντες κατέτεινον ἐκ γῆς στρεβλοῦντες ὄνοισι

1. κατὰ ῥόον muß im Gegensatz zu ἐπιναοίας die Bedeutung haben, „der vollen (d. i. ungeteilten) Strömung ausgesetzt.“ Auch die Schiffe der oberen Brücke standen zwar κατὰ ῥόον (= secundo fluvio), aber da sie in schräger Richtung aufgestellt waren, so wurde die Strömungslinie in ihrem geraden Laufe unterbrochen, was bei den Schiffen der unteren Brücke, die in gerader Linie vor Anker lagen, also senkrecht auf der Strombreite standen, nicht der Fall war; von ihnen konnte also vorzugsweise gesagt werden, daß sie κατὰ ῥόον aufgestellt waren. Da die obere Brücke der unteren zum Schutze diente, indem sie zuerst die Gewalt der Strömungsaushalten mußte, so hatte man bei der unteren Brücke die Schrägstellung der Schiffe, durch welche bei der oberen Brücke der Andrang der Wellen gebrochen wurde, nicht für erforderlich gehalten.

ἵνα ἀνακαχεύῃ — ὄπλων ist eng mit πεντηκοντέρων — συνθέντες (vor. S. 6) zu verbinden, da die eingeschobenen Sätze ὑπὸ μὲν — ὑπὸ δὲ und τοῦ μὲν — τοῦ δὲ als erläuternde Parenthesen zu fassen sind. Aus dem Partizipialsatze πεντηκοντέρων — συνθέντες ist auch das Subjekt zu dem abhängigen Satze ἵνα ἀνακαχεύῃ — ὄπλων zu entnehmen. Als Subjektsbegriff schwebt vor: ἡ σύνθεσις τῶν πεντηκοντέρων καὶ τριηρέων. Danach bedeuten die Worte πεντηκοντέρων καὶ τριηρέων συνθέντες ἵνα ἀνακαχεύῃ τὸν ὄπλων τὸν τόνον: Sie stellten Pentekonteren

und Trieren zusammen, damit die (dadurch entstandene) Vereinigung von Schiffen die Spannung ihrer von Küste zu Küste gelegten Taue unterstütze und erhalte. — τὸν τόνον τῶν ὄπλων = τὰ ὄπλα ἐντεταμένα. Ebenso unten (κομοὺς ξύλων ἐπετίθεσαν κατύπερθε τῶν ὄπλων τοῦ τόνου).

2. συνθέντες δὲ nimmt πεντηκοντέρων κ. τρ. συνθέντες wieder auf.

τὰς μὲν, ἀγκύρας, — τῆς ἐτέρης (erg. γεφύρας) ist kurz gesagt für τῶν νεῶν τῆς ἐτέρης γεφύρας und hängt von τὰς μὲν ab. Welche von beiden Brücken gemeint sei, ist durch πρὸς τοῦ Πόντου (s. vor. S. z. συνθέντες) bezeichnet.

3. τῶν ἐσωθεν „aus dem Innern des Pontos (genauer: der Propontis).“

4. τῆς δὲ ἐτέρης vollständiger: τὰς δὲ τῆς ἐτέρης. Auch zu diesem Satze ist κατήκαν als Prädikat zu denken.

τῆς πρὸς ἐσπέρας τε καὶ τοῦ Αἰγαίου = τῆς πρὸς τοῦ Ἐλλησπόντου (s. oben 1).

5. διέκπλοον, als Durchfahrt; διέκπλοος in anderer Bedeutung VI 12.

6. τριχοῦ gebildet wie διχοῦ (IV 120).

8. κατέτεινον — ὄπλα. Sie spannten über jede der beiden Schiffslinien von Küste zu Küste sechs ungeheure Taue, welche den doppelten Zweck erfüllen sollten, erstens die Schiffe zusammen zu halten, zweitens den Brückenweg zu stützen, der über sie gelegt werden sollte. Hatten sie sich durch

ξύλινοισι τὰ ὄπλα, οὐκέτι χωρὶς ἐκάτερα τάξαντες, ἀλλὰ δύο μὲν λευκολλίνου δασάμενοι ἐς ἐκατέρην, τέσσαρα δὲ τῶν βυβλίνων. παχύτης μὲν ἦν ἡ αὐτὴ καὶ καλλοῦνῃ, κατὰ λόγον δὲ ἦν ἐμβροθέστερα τὰ λίνεα, τοῦ τάλαντου ὁ πῆχυς εἴλικε. ἐπειδὴ δὲ ἐγεφυρώθη ὁ πόρος, κομοὺς ξύλων καταπρίσαντες καὶ ποιήσαντες ἴσους τῆς σχεδῆς τῷ εὗρεϊ κόσμῳ ἐπετίθεσαν κατύπερθε τῶν ὄπλων τοῦ τόνου, θέντες δὲ ἐπεξῆς ἐνθαῦτα αὐτὶς ἐπεξεύγνυον. ποιήσαντες δὲ ταῦτα ὕλην ἐπεφόρησαν, κόσμῳ δὲ θέντες καὶ τὴν ὕλην γῆν ἐπεφόρησαν, κατανάξαντες δὲ καὶ τὴν γῆν φραγμὸν παρείρυσαν ἐνθεν καὶ ἐνθεν, ἵνα μὴ φοβήται τὰ ἰποξύγια τὴν θάλασσαν ὑπερορέοντα καὶ οἱ ἵπποι. Ὡς δὲ τὰ τε χυτοὶ περὶ τὰ στόματα τῆς διώρυχος, οἱ τῆς ῥηχίης εἵνεκεν

ihre eigene Last oder durch die Wirkung des Stromes gesenkt, so wurden sie durch Schiffswinden (= ὄνοισι) an jeder Küste wieder angezogen.

1. οὐκέτι χωρὶς ἐκάτερα „nicht mehr beiderlei Arten (von Taue) besonders“, wie das vorige Mal (c. 34). Während bei dem ersten Brückenbau die Phoiniker für die von ihnen gebaute Brücke nur Weisflachstau (c. 34), die Ägypter für die ihre nur Byblostau verwendet hatten, so erhielt jetzt jede Brücke Taue von beider Art (jede zwei von Weisflachs und vier von Byblos).

3. καλλοῦνῃ = κάλλος gebraucht Herodot auch III 106. Ein sonst seltenes Wort.

κατὰ λόγον = nach Verhältnis, d. h. die beiden Weisflachstau waren schwerer als 2 Byblostau.

4. τοῦ (näml. τοῦ ὄπλου λευκολλίνου) ist relativ und mit ὁ πῆχυς zu verbinden. — τάλαντον. Das attische Talent als Gewicht beträgt etwa 26 Kilogr.

6. κόσμῳ, in guter Ordnung, auch II 52. VIII 67 (ὡς δὲ κόσμῳ ἐπεξῆς ἴζοντο).

κατύπερθε τῶν ὄπλων τοῦ τόνου = κατύπερθε τῶν ὄπλων

ἐντεταμένων. Vgl. o. S. 44, 1: τὸν τόνον τῶν ὄπλων.

7. ἐπεξεύγνυον, τὸς κομοὺς. Auch über die in guter Ordnung neben einander gelegten Holzblöcke, die nach oben und unten fest miteinander verbunden waren, zogen sie eine zweite Taulinie, um sie an ihrer Stelle fest zu halten.

8. ὄλη = materies „Strauchwerk“, mit welchem die Zwischenräume zwischen den Holzblöcken ausgefüllt wurden.

10. φραγμός Geländer. ἐνθεν καὶ ἐνθεν, an beiden Seiten der Brücke; wie hier IV 71.

11. τὴν θάλασσαν ὑπερορέοντα. ὑπερορέων τι steht hier in der sonst nicht weiter nachweisbaren Bedeutung etwas von oben herabsehen, in welchem Sinne sonst meist καθοράν gebraucht wird.

37. Zug von Sardes nach Abydos. Sonnenfinsternis. Pythios und Xerxes. Ordnung des Zuges. Marschroute (c. 37—43).

12. τὰ περὶ τὸν Ἄθων wird nachher genauer bestimmt durch οἱ τε χυτοὶ — καὶ ἡ διώρυξ. Das diesen beiden Subjekten gemeinschaftliche Prädikat (= παντελ. πεποιημένη ἡγγέλλετο) ist grammatisch nur an das letztere (ἡ διώρυξ) angeschlossen.

13. χυτοὶ. χυτός molo, dafür

ἐποιήθησαν, ἵνα μὴ πίμπληται τὰ στόματα τοῦ ὀρνύματος καὶ αὐτὴ ἢ διαῶρξ παντελέως πεποιημένη ἡγγέλλετο, ἐνθαῦτα χειμερίσας, ἅμα τῷ ἔαρι παρεσκευασμένος ὁ στρατὸς ἐκ τῶν Σαρδίων ὠρμάτο ἐλέων ἐς Ἀβυδον. ὠρμημένω δὲ οἱ ὁ ἥλιος ἐκλιπῶν τὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδρην ἀφανῆς ἦν οὐτ' ἐπιανεφέλων ἐόντων αἰθρίας τε τὰ μάλιστα, ἀντὶ ἡμέρης τε νυξ ἐγένετο. ἰδόντι δὲ καὶ μαθόντι τοῦτο τῷ Ξέρξῃ ἐπιμελὲς ἐγένετο, καὶ εἶρετο τοὺς μάγους, τὸ ἐθέλοι προφαίνειν τὸ φάσμα. οἱ δὲ ἐφραζον, ὡς Ἑλλησι προδεικνύει ὁ θεὸς ἐκλειψιν τῶν πολλῶν,

χῶμα III 59: περὶ λιμένα χῶμα ἐν θαλάσῃ ἐστί.

1. πίμπληται, „damit das Wasser nicht über die Ufer des Grabens hinausgehe.“

2. πεποιημένη ἡγγέλλετο. ἡγγέλλειν mit Partizip verbunden (wie die Verba der Wahrnehmung *μανθάνειν* u. a.) auch VI 69 ὅτε σὺ ἡγγέλθης γεγενημένος.

3. τῷ ἔαρι. Im Frühjahr des Jahres 480 v. Chr. Im November desselben Jahres war Xerxes schon wieder in Asien (45 Tage nach der Schlacht bei Salamis, welche am 20. September stattfand; vgl. VIII 113. 115).

4. ἐλέων. S. z. c. 33.

5. τὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδρην. ἐν wegen des in ἐκλείπειν enthaltenen Begriffs der Bewegung. Vgl. II 18: οἱ γὰρ δὴ ἐκ Μαρῆως πόλιος — ἐπεμψαν; ähnlich bei πάντων c. 149 und VI 46. Mit ἀπό unten c. 144: χρήματα ἐκ τῶν μετάλλων σφι προσήλθε τῶν ἀπὸ Λαυρείου; so auch VI 22. Ähnlich c. 93 Δωριέας δὲ οἱ ἐκ Ἰσθμίου. Vgl. c. 106. 107. 107. 134.

οὔτε — τε. S. z. c. 8, I.

ἐπιανεφέλων, vom Nomin. ἐπινεφέλα „bewölkter Himmel“. Vgl. Arist. Probl. XXV 18: διὰ τί τῆς αἰθρίας μᾶλλον ψυχὸς γίνεται ἢ ἐπιανεφέλων ὄντων. Vgl. auch Thuk. VIII 42: τὰ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ξυννέφελα ὄντα πλάνησι παρέσχεον.

6. αἰθρίας ist temporaler Genetiv; wie hier Arist. Nub. 371. Vgl. Arist. Meteor. I 10: αἰθρίας τε καὶ νημερίας.

ἀντὶ ἡμέρης τε νυξ ἐγένετο

Nach den Berechnungen des Astronomen Airy ist im Frühjahr des Jahres 480 v. Chr. keine Sonnenfinsternis eingetreten, wohl aber im April des Jahres 481, die indes nach demselben Gelehrten in Kleinasien nicht sichtbar gewesen sein kann. Er meint daher, daß hier an die totale Mondfinsternis zu denken sei, die im März 479 stattfand, eine Annahme, die indes aus vielen Gründen unzulässig erscheint. Abweichend von Airy hat Zech gefunden, daß allerdings am 18. April 480 eine totale Sonnenfinsternis eingetreten ist, doch kann dieselbe nach seiner Berechnung nur im indischen Ozean und an der Ostküste Asiens sichtbar gewesen sein. Zwei andere Sonnenfinsternisse, die von demselben Astronomen durch Berechnung gefunden sind, die eine, totale, am 8. April 479 (nicht sichtbar in Sardes), die andere, ringförmige, am 16. Februar 477 (sichtbar in Sardes), lassen sich ebenfalls beide mit Herodots Angabe nicht vereinigen. Bei diesen von einander abweichenden Ansichten der Astronomen ist kein genügender Grund vorhanden, die Richtigkeit von Herod. Angabe in Zweifel zu ziehen. — Über eine andere von Herodot erwähnte Sonnenfinsternis s. z. I 74.

7. ἐπιμελὲς ἐγένετο. Dieselbe Wendung I 89, V 11.

8. τὸ ἐθέλοι. Relativum statt des Interrogativum. Häufig so bei Herod. Über die Bedeutung von ἐθέλειν s. z. c. 10, IV.

9. ὁ θεός, ἥλιος.

λέγοντες ἥλιον εἶναι Ἑλλήνων προδέκτορα, σελήνην δὲ σφέων. πνθόμενος δὲ ταῦτα ὁ Ξέρξης περιχαρῆς ἔων ἐποιέετο τὴν ἔλασιν. Ὡς δ' ἐξήλανε τὴν στρατιήν, Πύθιος ὁ Λυδὸς καταρ-38 ρωδήσας τὸ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ φάσμα ἐπαεσθεῖς τε τοῖσι δωρήμασι ἐλθὼν παρὰ Ξέρξην ἔλεγε τάδε· Ὡ δέσποτα, χρητῆσας ἄν τευ 5 βουλομένην τυχεῖν, τὸ σοὶ μὲν ἐλαφρὸν τυγχάνει ἐὼν ὑπουργῆσαι, ἐμοὶ δὲ μέγα γενόμενον. Ξέρξης δὲ πᾶν μᾶλλον δοκέων μιν χρητῆσιν ἢ τὸ ἐδεήθη, ἐφη τε ὑπουργήσιν καὶ δὴ ἀγορεύειν ἐκέλευε, ὅτεν δέοιτο. ὁ δὲ ἐπαίτε ταῦτα ἤκουσε, ἔλεγε θαρσύνσας τάδε· Ὡ δέσποτα, τυγχάνουσί μοι παῖδες ἐόντες πέντε, καὶ 10 σφεας καταλαμβάνει πάντας ἅμα σοὶ στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. σὺ δὲ, ὦ βασιλεῦ, ἐμὲ ἐς τότε ἡλικίης ἦμοντα οἰκτεῖρας τῶν μοι παίδων ἕνα παράλυσον τῆς στρατηγῆς τὸν προσβύτατον, ἵνα αὐτοῦ τε ἐμεῦ καὶ τῶν χρημάτων ἢ μελεδωνός. τοὺς δὲ τέσσερας ἄγε ἅμα σεωντῶ, καὶ πρήξας τὰ νοεῖς νοστή- 15 σειας ὅπισω. Καρτα τε ἐθνωμόθη ὁ Ξέρξης, καὶ ἀμείβετο τοισίδε· 39 Ὡ κακὲ ἄνθρωπε, σὺ ἐτόλμησας ἐμεῦ στρατευμένου αὐτοῦ ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ ἄγοτος παίδας ἐμούς καὶ ἀδελφεοὺς καὶ οἰκῆτους καὶ φίλους μνήσασθαι περὶ σέο παιδὸς ἐὼν ἐμὸς δοῦ-

1. προδέκτωρ (von προδεικνύμι) ion. = προδεικτωρ. Zur Begründung ihrer Deutung der Sonnenverfinsternung führten die Mager an, daß wenn sich an der Sonne eine Veränderung zeige, dies eine unglückliche Vorbedeutung für die Griechen sei, nicht für die Perser, da diesen ungewöhnliche Erscheinungen am Monde Unglück vorher verkündigten.

38. 4. τὸ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ φάσμα. ἐκ ist gesetzt, weil die Erscheinung darin bestanden, daß die Sonne sich von ihrem Platze am Himmel entfernt. S. z. c. 37 (ὁ ἥλιος ἐκλιπῶν τὴν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἔδρην).

ἐπαεσθεῖς τοῖσι δωρήμασι. Vgl. c. 27.

5. χρητῆσας ἄν τευ. χρητῆσιν τινὸς gebraucht Herodot häufig im Sinne von δέεσθαι τινος; so gleich im folgenden. Statt τινὸς, τινὶ, τινῶν, τισὶ gebraucht Her. die (nur enklitischen) Formen τεῦ (τέο), τεῶ,

τεῶν, τοῖσι. Ebenso lauten die Formen des interrogativen τίς.

7. ἐμοὶ δὲ μέγα erg. τυγχάνει ἐόν. — γενόμενον „wenn es gewährt wird.“

8. τὸ ἐδεήθη. δέεσθαι, sonst meist mit Genetiv verbunden, findet sich zuweilen auch mit dem Accusativ eines Pronomens (Accus. des Inhalts).

11. καταλαμβάνει, unpersönlich wie III 118: Ἰνταφόνεια κατέλαβε ὑβρίσαντα τάδε ἀποθανεῖν αὐτίκα. Über die Bedeutung von καταλαμβάνειν s. z. c. 10, III.

13. τῶν μοι παίδων. μοι ist Dativ des Besizes. Vgl. III 3: τῶν δὲ οἱ (= ἐωτοῦ) παίδων τὸν προσβύτερον εἰπεῖν Καμβύσην. S. z. c. 16. παράλυσον. Zur Struktur von παραλύειν vgl. VI 94: Μαρδόκιον φλαγῶς πρήξαντα τῷ στόλῳ παραλύει τῆς στρατηγῆς. Ebenso unt. c. 88.

39. 19. μνήσασθαι περὶ, wie I 36 παιδὸς μὲν περὶ μὴ μνησθήτε.

λος, τὸν χρῆν πανοικίῃ αὐτῇ γυναικὶ συνέπεσθαι; εὐ νῦν τὸδ' ἐξεπίστασο, ὡς ἐν τοῖσι ὡς τῶν ἀνθρώπων οἰκίει ὁ θυμὸς, ὃς χρηστὰ μὲν ἀκούσας τέρψιος ἐπιπλέει τὸ σῶμα, ὑπεναντία δὲ τοῖτοισι ἀκούσας ἀνοιδέει. ὅτε μὲν νυν χρῆστὰ ποιήσας ἕτερα
5 τοιαῦτα ἐπηγγέλλεο, εὐεργεσίῃσι βασιλέα οὐ καυχῆσαι ὑπερβαλέσθαι, ἐπεῖτε δὲ ἐς τὸ ἀναιδέστερον ἐτρέπεο, τὴν μὲν ἀξίην οὐ λάμψαι, ἐλάσσω δὲ τῆς ἀξίης. σὲ μὲν γὰρ τοὺς τέσσαρας τῶν παίδων φέται τὰ ξείνια, τοῦ δὲ ἐνός, τοῦ περιέχει μάλιστα, τῇ ψυχῇ ζημιώσεται. Ὡς δὲ ταῦτα ὑπεκρίνατο, ἀντίκα
10 ἐκέλευε τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν, τῶν Πυθίου παίδων ἐξευρόντας τὸν πρεσβύτατον μέσον διαταμεῖν, διαταμόντας δὲ τὰ ἡμίτομα διαθεῖναι, τὸ μὲν ἐπὶ δεξιὰ τῆς ὁδοῦ, τὸ δ' ἐπ' ἀριστερὰ, καὶ ταύτῃ διεξιέναι τὸν στρατόν. Ποιησάντων δὲ
40 τοῦτων τοῦτο μετὰ ταῦτα διεξήτε ὁ στρατός. ἠγέοντο δὲ πρῶτοι μὲν οἱ σκενοφόροι τε καὶ τὰ ὑπόζυγια, μετὰ δὲ τούτους στρατός παντοίων ἐθνῶν ἀναμιξ, οἱ διακεκριμένοι· τῇ δὲ ὑπερημίσεες ἦσαν, ἐνθαῦτα διελέλειπτο, καὶ οὐ συνέμισγον οὔτοι βασιλέι. προηγέοντο μὲν δὲ ἱππῶται χίλιοι ἐκ Περσέων
πάντων ἀπολελεγμένοι, μετὰ δὲ αἰχμοφόροι χίλιοι, καὶ οὔτοι
20 ἐκ πάντων ἀπολελεγμένοι, τὰς λόγχας κάτω ἐς τὴν γῆν τρέψαντες, μετὰ δὲ ἱσθὶ Νισαῖοι καλεόμενοι ἵπποι δέκα, κεκοσμη-

1. πανοικίῃ cum tota familia. Wie hier VIII 106. IX 109. αὐτῇ γυναικί, una cum uxore. Vgl. III 126: ἀποκτείνας δὲ μιν ἠφάνισε αὐτῷ ἵππῳ. Ebenso II 47. III 45. 100.
4. ἀνοιδέει, χόλω. Vgl. Hom. II. IX 646: οἰδάνεται κραδίη χόλω. ἕτερα τοιαῦτα = τὰ αὐτὰ i. e. χρῆστὰ. So sehr häufig bei Herodot; vgl. I 120. 191. III 79. Zur Sache s. c. 27.
6. τὴν ἀξίην. ἡ ἀξίη auch IV 196. 201.
7. λάμψαι Attisch?
8. ὄυεσθαι, servare, auch c. 90 ταῦτα ἐρύσατο τοὺς Ἑλληνας, ebenso c. 154.
9. ζημιώσεται. S. c. 27. περιέχεται. Vgl. III 53: περιέχεται τοῦ νενητίω. Ähnlich c. 160.
9. ζημιώσεται. Futur. med. in passiver Bedeutung, wie unt. c. 149. 159. V 34 πολιορκησόμενοι, ebenso

V 35. VI 9. VI 11. — Grausamer war die Strafe, die Dareios in einem gleichen Falle verhängte (IV 84). ὑπεκρίνατο. ὑποκρίνεσθαι gebraucht Herod. in der Bedeutung des att. ἀποκρίνεσθαι. Vgl. c. 135. 10. τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν. In gleichem Sinne steht III 39: τοῖσι ταῦτα πρήσσοι und oben c. 36: οὔτοι τοῖσι προσεκέτο.

40. 16. ἀναμιξ, οὐ διακεκριμένοι. Ähnliche Zusammenstellungen eines positiven und negativen Ausdrucks zur nachdrücklichen Bezeichnung eines und desselben Begriffs finden sich häufig bei Herodot. Vgl. IV 161 ὁλως ἐὼν καὶ οὐκ ἀρίστους. Ähnlich c. 40. III 35. IX 55.

17. διελέλειπτο, unpersönlich zu fassen wie VI 112 διετέτακτο. Wie hier c. 41.

21. Νισαῖοι ἵπποι, auch er-

μένοι ὡς κάλλιστα. Νισαῖοι δὲ καλέονται ἵπποι ἐπὶ τοῦδε ἔστι πεδίον μέγα τῆς Μηδικῆς, τῷ οὐνομά ἐστι Νισαῖον. τοὺς ἄν δὴ ἵππους τοὺς μεγάλους φέρει τὸ πεδίον τοῦτο. ὅπισθε δὲ τοῦτων τῶν δέκα ἵππων ἄρμα Διὸς ἱσθὶ ἐπετέτακτο, τὸ ἵπποι μὲν εἰλικον λευκοὶ ὀκτώ, ὅπισθε δὲ τῶν ἵππων εἶπετο
5 πεξῆ ἠνιοχος ἐχόμενος τῶν χαλινῶν· οὐδεὶς γὰρ δὴ ἐπὶ τοῦτον τὸν θρόνον ἀνθρώπων ἀναβαίνει. τοῦτον δὲ ὅπισθε αὐτὸς Ξέρξης ἐπ' ἄρματος ἵππων Νισαίων· παραβεβήκει δὲ οἱ ἠνιοχος, τῷ οὐνομα ἦν Πατιράμφης, Ὀτάνεω παῖς ἀνδρὸς Πέρσεω.
9 Ἐξήλασε μὲν οὕτω ἐκ Σαρδίων Ξέρξης, μετεβαίνεσκε δὲ,
41 ὅπως μιν λόγος αἰρέει, ἐκ τοῦ ἄρματος ἐς ἀρμάμαξαν. αὐτοῦ δὲ ὅπισθε αἰχμοφόροι Περσέων οἱ ἀριστοὶ τε καὶ γενναϊότατοι χίλιοι, κατὰ νόμον τὰς λόγχας ἔχοντες, μετὰ δὲ ἵππος ἄλλη χιλίη ἐκ Περσέων ἀπολελεγμένη, μετὰ δὲ τὴν ἵππον ἐκ τῶν λοιπῶν Περσέων ἀπολελεγμένοι μύριοι. οὗτος πεξὸς ἦν· καὶ
15 τοῦτων χίλιοι μὲν ἐπὶ τοῖσι δούρασι ἀντὶ τῶν σαρωατήρων

wähnt III 106. IX 20. Die Nisäische Pferde waren im Altertum wegen ihrer Größe, Ausdauer und Schnelligkeit berühmt. Das Nisäische Feld scheint mit der in der Inschrift von Behistun erwähnten medischen Landschaft Niçaya zusammenzufallen, die vermutlich im südwestlichen Medien zu suchen ist; dort befanden sich wenigstens nach Diod. XVII 10 und Arrian Anab. VII 13 die königlichen Gestüte, auf welchen die ausgezeichnetsten Pferde gezogen wurden. Auf den Ebenen um Kermanschah weiden noch heute unzählige Herden wilder Pferde.

1. ἐπὶ τοῦδε. Statt des sonst bei den Verben des Nennens gebräuchlicheren ἀπὸ gebraucht Herodot häufig ἐπὶ. Ganz wie hier c. 74. 83. 178. Vgl. c. 193. ἀπὸ c. 74.

4. Διὸς. Unter Zeus versteht Her. die höchste Lichtgottheit Ahuramazda (Ormuzd), den Schöpfer des Weltalls. S. z. I 131.

8. παραβεβήκει οἱ, eig. war neben ihm heraufgestiegen, d. i. stand neben ihm.

9. τῷ οὐνομα ἦν Πατιρ. In der Wendung οὐνομά τι ἐστὶ steht der Name in gleichem Kasus mit

οὐνομα. So auch oben (τῷ οὐνομά ἐστὶ Νισαῖον). Vgl. c. 56. 108.

41. 10. μετεβαίνεσκε. Beachte die Iterativform; ihr entspricht im folgenden die Bedeutung von ὅπως c. optat. (s. z. c. 6).

11. λόγος αἰρέει. λόγος αἰρέει wie hier mit personalem Objekt verbunden IV 127: πρότερον δὲ, ἦν μὴ ἡμέας λόγος αἰρέη (= ἦν μὴ βουλευομένοισι δοῦν), οὐ συμμίξομεν τοι. So auch I 132. Mit Artikel, aber ohne personales Objekt, wie II 33 (ὁ λόγος αἰρέει), III 45. VI 124 bedeutet die Wendung soviel wie: ratio evincit, suadet. ἀρμάμαξα, ein bedeckter Reisewagen (besonders für Frauen, s. c. 83), ἄρμαξ ist meist ein Lastwagen, ἄρμα Streitwagen.

13. κατὰ νόμον, d. i. ἄνω. Anders c. 40 (τὰς λόγχας κάτω ἐς τὴν γῆν τρέψαντες).

14. (ἡ) ἵππος wie häufig kollektiv. Vgl. c. 85. 158.

15. μύριοι, die Unsterblichen. S. c. 83.

οὗτος das Pronomen im Genus und Numerus auf das Prädikat bezogen. S. z. c. 5.

16. σαρωατήρ, heißt bei Homer σῶραχος, bei Späteren σῶραξ.

φοῖας εἶχον χρυσέας, καὶ περίεξ συνεκλήθιον τοὺς ἄλλους, οἱ δὲ εἰνακισχίλιοι ἐντὸς τούτων ἔοντες ἀργυρέας φοῖας εἶχον. εἶχον δὲ χρυσέας φοῖας καὶ οἱ ἐς τὴν γῆν τράποντες τὰς λόγχας, καὶ μῆλα οἱ ἄγχιστα ἐπόμενοι Ξέρξῃ. τοῖσι δὲ μυριοῖσι ἐπετέτακτο
 5 ἵππος Περσέων μυρίη. μετὰ δὲ τὴν ἵππον διελέλειπτο καὶ δύο
 42 σταδίου, καὶ ἔπειτεν ὁ λοιπὸς ὄμιλος ἦτε ἀναμίξ. Ἐποιέετο δὲ τὴν ὁδὸν ἐκ τῆς Ἀυδίας ὁ στρατὸς ἐπὶ τε ποταμὸν Κάικον καὶ γῆν τὴν Μυσίην, ἀπὸ δὲ Καΐκου ὀρμεόμενος, Κάνης οὖρος ἔχων ἐν ἀριστερῇ, διὰ τοῦ Ἀταρνέος ἐς Καρίνην πόλιν, ἀπὸ δὲ
 10 ταύτης διὰ Θήβης πεδίου ἐπορεύετο, Ἀτραμύττειόν τε πόλιν καὶ Ἄντανδρον τὴν Πελασγίδα παραμειβόμενος, τὴν Ἰδὴν δὲ λαβῶν ἐς ἀριστερὴν χεῖρα ἦτε ἐς τὴν Ἰλιάδα γῆν. καὶ πρῶτα

3. καὶ οἱ — τράποντες, wie die kurz vorher erwähnten Tausend.

4. μῆλα, χρυσέα. Sie hießen daher mēlophoroi. Vgl. Athen. XII 514: ἐπὶ τῶν στρατῶν μῆλα χρυσᾶ ἔχοντες.

5. διελέλειπτο, unpersönlich zu fassen wie c. 40.

καὶ δύο στ. Das erklärende καὶ (= und zwar) wird häufig mit Zahlbegriffen verbunden. Vgl. III 60: χῶμα βάθος (= an Tiefe) καὶ εἰσοσι ὄρνυιων. Ähnlich II 44. 175. IV 71.

42. 7. Κάικον. Der Kaikos (j. Ak-Su oder Bokhair) durchfließt die nach ihm benannte Fruchtebene τὸ Καΐκον πεδίον in Mysien. Vgl. VI 18.

8. Κάνης οὖρος. Der Berg Kana wird auch von Mela I 18 erwähnt. Zwischen ihm und dem Vorgebirge Lekton liegt die Bucht von Adramyttion.

9. τοῦ Ἀταρνέος. Vgl. I 160: Ἀταρνέος ἐστὶ χῶρος τῆς Μυσίας, Ἀέσβον ἀντίος. S. auch VI 4. 28.

Καρίνη, wahrscheinlich dieselbe, welche bei Steph. Byz. s. v. Καρήνη, πόλις Μυσίας heißt.

10. Θήβης πεδίον. So hieß die fruchtbare Gegend um die Spitze des adramyttischen Meerbusens (zwischen Adramyttion und Karina) nach der oft bei Homer erwähnten

mysischen Stadt Θήβη (ὄπλακίη), Vgl. Hom. II. I 366. VI 397. 416 öft. — Denselben Weg wie Xerxes nahm später Xenophon mit den Zehntausend. Vgl. Anab. VII 8 § 7: ἐντεῦθεν ἐπορεύοντο διὰ τῆς Τρωάδος καὶ ὑπερβάντες τὴν Ἰδὴν εἰς Ἄντανδρον ἀφικνοῦνται πρῶτον, εἶτα παρὰ θάλατταν πορευόμενοι τῆς Ἀυδίας εἰς Θήβης πεδίον· ἐντεῦθεν δὲ Ἀδραμυτιῶν καὶ Κερτοῦλον παρ' Ἀταρνέα εἰς Καΐκον πεδίον ἔλθόντες Πέργαμον καταλαμβάνουσι τῆς Μυσίας.

Ἀτραμύττειον, noch heute Adramitti. Nach ihr ist der gleichnamige Meerbusen benannt. In der Nähe lag das kleine, von Pelasgern (nach andern von Lelegern) gegründete Antandros (V 26).

11. παραμείβεσθαι, in gleicher Bedeutung wie c. 30. 109. 112. 225 gebraucht.

Ἰδὴν λαβῶν ἐς ἀριστερὴν χεῖρα. Vgl. Xen. Anab. I. 1. ἐπορεύοντο διὰ τῆς Τρωάδος καὶ ὑπερβάντες τὴν Ἰδὴν εἰς Ἄντανδρον ἀφικνοῦνται. Gemeint ist der östliche Seitenarm des Ida (Gargaron), welcher vom Adramyttischen Busen ab am Meere entlang ins ilische Gebiet hineinläuft und sich bis zur Propontis hinzieht.

12. Ἰλιάδ. Ἰλιάς adjektivisch wie Ἑλλάς IV 78 und Ἰάς IV 95.

πρῶτα μὲν οἱ — βρονταὶ ἐπεσπίπτουσι. Es entspricht

μὲν οἱ ὑπὸ τῆ Ἰδῆ νύκτα ἀναμείναντι βρονταὶ τε καὶ πρηστῆρες ἐπεσπίπτουσι, καὶ τινα αὐτοῦ ταύτῃ θυχρὸν ὄμιλον διέφθειραν. Ἀπικομένον δὲ τοῦ στρατοῦ ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον, ὃς
 48 πρῶτος ποταμῶν, ἐπεῖτε ἐκ Σαρδίων ὀρμηθέντες ἐπεχείρησαν τῆ ὁδῷ, ἐπέλιπε τὸ ῥέεθρον οὐδ' ἀπέχρησε τῆ στρατιῇ τε καὶ
 5 τοῖσι κτήνεσι πινόμενος, ἐπὶ τούτῳ δὲ τὸν ποταμὸν ὡς ἀπίκετο Ξέρξης, ἐς τὸ Πριάμου Πέργαμον ἀνέβη ἕμερον ἔχων θηήσασθαι. θηήσάμενος δὲ καὶ πυθόμενος ἐκείνων ἕκαστα τῆ Ἀθηναίῃ τῆ Ἰλιάδι ἔθυσε βοῦς χιλίας, χοῦς δὲ οἱ μάγοι τοῖσι ἦρωσι ἔχεαντο. ταῦτα δὲ ποιησαμένοισι νυκτὸς φόβος ἐς τὸ
 10 στρατόπεδον ἐπέπεσε. ἅμα ἡμέρῃ δὲ ἐπορεύετο ἐνθεῦτεν, ἐν ἀριστερῇ μὲν ἀπέργων Ροίτειον πόλιν καὶ Ὀφρύνειον καὶ Δάρδανον, ἥπερ δὴ Ἀβύδω ὄμοιρός ἐστι, ἐν δεξιῇ δὲ Γέργιθας Τευκρούς.

dem πρῶτα μὲν im folgenden: ἀπικομένου δὲ τοῦ στρατοῦ ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον — ἐπέλιπε τὸ ῥέεθρον, als zweiter Unfall, welcher das Heer auf dem Marsche traf.

2. τινά. Über das mit θυχρὸν zu verbindende τις s. z. c. 8, IV. αὐτοῦ ταύτῃ wird oft so von Herodot verbunden. S. z. c. 10, VIII.

διέφθειραν neben ἐπεσπίπτουσι. Ein ähnlicher Wechsel der Tempora VI 4. 18. 34 öfter.

48. 5. τὸ ῥέεθρον ist Accusativ des Bezugs (nicht Objektsaccusativ). Vgl. c. 58. 196. Dieselbe Wendung ohne τὸ ῥέεθρον c. 127.

6. ἐπὶ τούτῳ — ὡς ἀπίκετο. Epanalepsis des ἀπικομένου δὲ τοῦ στρατοῦ ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον.

7. Πέργαμον. Gemeint ist die Burg von Troja, von dervielleichtdamals noch Trümmervorhanden waren.

8. ἐκείνων ist Neutrum und von ἕκαστα abhängig; V 13 steht in gleichem Sinne αὐτὰ ἕκαστα (= alles dies). Gemeint sind die troischen Sagen.

9. Ἀθηναίῃ τῆ Ἰλιάδι. Vgl. Hom. II. VI 270 ff. Auch andere Schriftsteller bezeugen, daß der Kult dieser Göttin hier lange fortbestand habe. Vgl. Arr. I 11. Diodor. XVII 18. Xen. Hell. I 1, 4. Liv. XXXVII 9.

10. ἦρωσι, den vor Troja gefallenen Helden.

φόβος wie c. 19, V. Einen derartigen Schrecken, der ohne sichtbare Veranlassung plötzlich in eine Menge Menschen fährt, schrieben die Griechen dem Pan zu (= τὰ Πανεία). Ganz wie hier IV 203. VI 105.

11. ἐπορεύετο, ὁ Ξέρξης.

12. ἀπέργων. ἀπέργειν begrenzen, wird sonst meist von Gebirgen, Flüssen, Meeren gebraucht (I 72. 174. II 99 öft.), hier ist der lange Heereszug gewissermaßen als Grenzlinie nach rechts oder links gedacht. Wie hier c. 109. 112.

Ροίτειον, auch τὸ Ροίτειον ἄκρον, ein felsiger Küstenpunkt am Hellespont; in der Nähe war ein Denkmal des Aias (Αἰάντιον). — Ὀφρύνειον und Dardanion (V 117) waren äolische Niederlassungen. Dardanion lag ungefähr 1½ Meilen von Abydos entfernt.

13. Γέργιθας Τευκρούς. Γέργις oder Γέργιθος oder Γέργιθα war der Name einer Stadt in Troas, östlich vom Ida. Gegründet sollte sie sein von Resten der Troer, die nach der Zerstörung Trojas in diese Gegenden übersiedelten. Vgl. V 122 εἰς δὲ Γέργιθας τοὺς ὑπολειφθέντας τῶν ἀρχαίων Τευκρῶν. Übrigens werden noch andere Ortschaf-

44 Ἐπεὶ δ' ἐγένοντο ἐν Ἀβύδῳ, ἠθέλησε Ξέρξης ιδέσθαι πάν-
τα τὸν στρατὸν, καὶ προεπεποίητο γὰρ ἐπὶ κολωνοῦ ἐπιτηδῆς
αὐτοῦ ταύτη προεξέδρη λίθου λευκοῦ (ἐποίησαν δὲ Ἀβυθηνοὶ
ἐντελειμένον πρότερον βασιλέος), ἐνθαῦτα ὡς ἴζετο, κατορεύων
5 ἐπὶ τῆς ἡϊόνος ἐθηέετο καὶ τὸν πεζὸν καὶ τὰς νέας. θηεύμενος
δὲ ἰμέσθη τῶν νεῶν ἀμίλλαν γινομένην ιδέσθαι. ἐπεὶ δ' ἐγένε-
το τε καὶ ἐνέκειον Φοίνικες Σιδώνιοι, ἦσθη τε τῇ ἀμίλλῃ καὶ
45 τῇ στρατιῇ. Ὡς δὲ ὦρα πάντα μὲν τὸν Ἑλλήσποντον ὑπὸ τῶν
νεῶν ἀποκεκορμμένον, πάσας δὲ τὰς ἀκτὰς καὶ τὰ Ἀβυθηνῶν
10 πεδία ἐπίπλευα ἀνθρώπων, ἐνθαῦτα Ξέρξης ἐωυτὸν ἐμακάρισε,
46 μετὰ δὲ τοῦτο ἐδάκρυσε. Μαθῶν δὲ μιν Ἀρτάβανος ὁ πᾶρος,
ὅς τὸ πρῶτον γνώμην ἀπεδέξατο ἐλευθέρως οὐ συμβουλευῶν
Ξέρξει στρατεῦσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, οὗτος ὠνήρ φρασθεὶς
Ξέρξην δακρύναντα εἶρετο τάδε· Ὁ βασιλεῦ, ὡς πολλὸν ἀλλή-
15 λων κεχωρισμένα ἐργάσαο νῦν τε καὶ ὀλίγω πρότερον· μακα-
ρίσας γὰρ σεωυτὸν δακρύνεις. Ὁ δὲ εἶπε· Ἐσῆλθε γὰρ με λογι-
σάμενον κατοικτεῖραι, ὡς βραχὺς εἴη ὁ πᾶς ἀνθρώπινος βίος,

ten dieses Namens in Kleinasien er-
wähnt (Strabo p. 589. Athen. p.
524 A).

Heerschau in Abydos. Wett-
kampf der Schiffe. Xerxes
Unterredung mit Artabanos.
Seine Ansprache an das Heer.
Übergang über den Helles-
pont (c. 44—57).

44. 2. καὶ γὰρ. Nach dem Vor-
gange Homers schiebt auch Hero-
dot oft den begründenden Satz mit
γὰρ dem zu begründenden voran,
welchem er doch logisch unterge-
ordnet ist. Ganz besonders häufig
findet sich dieses vorgeschobene
γὰρ unmittelbar nach der Anrede.
Vgl. auch Hom. II. I 122. Wie hier
c. 142. 148.

ἐπὶ κολωνοῦ. Auf dem henti-
gen, weit in den Hellespont vor-
springenden Vorgebirge Nagara,
in dessen Nähe das alte Abydos zu
suchen ist, erhebt sich der spitz
zulaufende Hügel Maltepe, von
dem aus man einen weiten Über-
blick über den Hellespont und die
asiatische Küste hat. Dies ist wahr-
scheinlich der Hügel, auf welchem
die Abydener den erhöhten Sitz

für Xerxes bauten. Derselbe heißt
προεξέδρη, weil er der Erweite-
rung der Aussicht halber auf einem
noch über den Hügel vorspringen-
den Anbau angebracht war. IV 88
ist in einem ähnlichen Sinne προ-
εδρὴ gebraucht.

ἐπιτηδῆς de industria auch
c. 168.

3. αὐτοῦ ταύτη. S. z. c. 10,
VIII.

λίθου λευκοῦ ist genet. ma-
teriaie.

6. ἰμέσθη. ἰμεῖρεσθαι gebraucht
Her. in der Bedeutung von ἐπιθν-
μεῖν auch III 123. VI 120.

46. 13. οὗτος ὠνήρ φρασθεὶς
Ξέρξην. Epanalepsis der An-
fangsworte des Kapitels μαθῶν δὲ
μιν (i. e. δακρύναντα) Ἀρτάβανος ὁ
πᾶρος.

15. ἐσῆλθε γὰρ με. γὰρ be-
zieht sich auf den vorschwebenden
Gedanken: ich habe allerdings ge-
weint, denn. — ἐσελθεῖν wie hier
konstruiert III 42 τὸν δὲ ὡς ἐσῆλθε
θεῖον εἶναι τὸ πρῆγμα. Anders III
14 αὐτῷ δὲ Καμβύσῃ ἐσελθεῖν οἰ-
κτόν τινα.

16. λογισάμενον. S. z. c. 28.

εἰ τούτων γε ἔοντων τοσούτων οὐδεὶς ἐς ἑκατοστὸν ἔτος περι-
έσται. Ὁ δὲ ἀμείβετο λέγων· Ἐτερα τοῦτου παρὰ τὴν ζόην
πεπόνθαμεν οἰκρότερα. ἐν γὰρ οὕτω βραχὺ βίω οὐδεὶς οὕτω
ἀνθρώπος ἐὼν εὐδαίμων πέφυκε, οὔτε τούτων οὔτε τῶν ἄλλων,
τῷ οὐ παραστήσεται πολλάκις καὶ οὐκ ἄπαξ τεθνήαι βού-
5 λεσθαι μᾶλλον ἢ ζῶειν. αἱ τε γὰρ συμφοραὶ προσπίπτουσαι
καὶ αἱ νοῦσοι συνταράσσουσαι καὶ βραχὺν ἔοντα μακρὸν δο-
κέειν εἶναι ποιεῦσι τὸν βίον. οὕτω ὁ μὲν θάνατος μοχθηρῆς
ἐούσης τῆς ζόης καταφυγὴ ἀφραιωτάτη τῷ ἀνθρώπῳ γέγνε, ὁ
δὲ θεὸς γλυκὺν γεύσας τὸν αἰῶνα φθονερός ἐν αὐτῷ εὐρί-
10 σκεται ἐὼν. Ξέρξης δὲ ἀμείβετο λέγων· Ἀρτάβανε, βιοτῆς μὲν
47 νυν ἀνθρωπηῆς πέρι, ἐούσης τοιαύτης, οἴηνπερ σὺ διαιρέων
εἶναι, παυσώμεθα, μηδὲ κακῶν μεμνώμεθα χρηστὰ ἔχοντες προήγ-

1. εἴ γε siquidem auch c. 10,
II. Dafür εἴ περ II 44, εἰ καὶ V 78.
Aus dieser Bedeutung von εἰ er-
klärt es sich, daß im folgenden
οὐδεὶς (nicht μηδεὶς) gesetzt ist. S.
z. c. 9 (εἰ — οὐ).

2. τοῦτον hängt von dem Kom-
parativ ab.

παρὰ τὴν ζόην. Aus der loka-
len Bedeutung von παρὰ c. accus.
„neben, längs“ (c. 49) entwickelt
sich die temporale (= während).
Vgl. I 32 παρὰ τὰ ἔβρομήοντα ἔτια.

3. οὕτω. Das zweite οὕτω ist
mit εὐδαίμων zu verbinden.

5. παραστήσεται. παρίσταται
μοι, es kommt mir in den Sinn.
Ähnlich ist c. 187 οὐδέν μοι θῶμα
παρίσταται gesagt, anders I 23.

πολλάκις καὶ οὐκ ἄπαξ. S.
z. c. 40 Anf.

6. συμφορῆ meist wie hier von
unglücklichen Ereignissen. Vgl.
c. 190. 88. 117.

προσπίπτουσαι. προσπίπτειν,
auf etwas stoßen (vgl. lat. inci-
dere). Hier absolut, dagegen III
40 in demselben Sinne mit Dativ
verbunden: αἱ ἐντυχία τῆσι πάθη-
σι προσπίπτουσαι.

7. καὶ βραχὺν ἔοντα. καὶ hier
= καίπερ.

8. οὕτω ὁ μὲν θάνατος — κα-
ταφυγὴ ἀφραιωτάτη τῷ ἀν-
θρώπῳ γέγνε. Zum Gedanken
vergleiche die ähnlichen Aussprüche

vieler griechischen Dichter, z. B.
Theogn. 425:

Πάντων μὲν μὴ φῦνα ἐπιχθονί-
οισι ἀριστον,

Μηδ' εἰδεῖν ἀγῆας ὀξείας ἡελίου.
Bakchylid. fr. 2:

Θνατοῖσι μὴ φῦνα φέριστον,
μηδ' ἀελίου προσιδεῖν φέγγος·
ὄλιβος δ' οὐδεὶς βροτῶν πάντα
χροόνων.

Vgl. Soph. Oed. Col. 1225 u. Eurip.
fr. 452 (S. z. V 4) und Her. selbst
I 31: διέδεξε ἐν τούτοις ὁ θεός,
ὡς ἄμεινον εἴη ἀνθρώπῳ τεθνήαι
μᾶλλον ἢ ζῶειν. — In ähnlichem
Sinne wie hier der Tod μοχθηρῆς
ἐούσης τῆς ζόης καταφυγὴ genannt
wird, heißt es bei Äsch. fr. 343:

ὡς οὐ δικαίως θάνατον ἔχθουσι
βροτοί
ὄσπερ μέγιστον δῆμα τῶν πολλῶν
κακῶν.

10. γλυκὺν ist prädikativ zu fassen.
φθονερός. S. z. c. 10, V (φθο-
νήσας).

ἐν αὐτῷ. S. z. c. 8, III.

47. 12. διαιρέαι. In gleicher
Bedeutung ist c. 16, III das Aktiv
gebraucht. Wie hier c. 50.

13. μεμνώμεθα von dem sonst
ungebräuchlichen Indikativ μένο-
μαι. Vgl. μένεο V 105 und Hom.
Odys. XVI 168.

ἔχοντες — ἐν χερσίν. Dieselbe
Wendung c. 5. Vgl. c. 16, II.

ματα ἐν χερσὶ φράσον δέ μοι τόδε· εἰ τοι ἰ ὄψις τοῦ ἐν-
 νηπίου μὴ ἐναργῆς οὕτω ἐφάνη, εἶχες ἂν τὴν ἀρχαίην γνώμην,
 οὐκ ἔων με στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἢ μετέστης ἂν; φέρε
 μοι τοῦτο ἀτρεκέως εἰπέ. Ὁ δὲ ἀμείβετο λέγων· ὦ βασιλεῦ,
 ὄψις μὲν ἢ ἐπιφανείσα τοῦ ὄνειρον, ὡς βουλόμεθα ἀμφοτέροι,
 τελευτήσῃ· ἐγὼ δ' ἔτι καὶ ἐς τόδε δειμάτων εἰμι ὑπόπλεος οὐδ'
 ἐντὸς ἐμεωτοῦ, ἄλλα τε πολλὰ ἐπιλεγόμενος, καὶ δὴ καὶ ὄρεών
 τοι δύο τὰ μέγιστα πάντων ἐόντα πολεμιώτατα. Ξέρξης δὲ
 πρὸς ταῦτα ἀμείβετο τοισίδε· Δαιμόνιε ἀνδρῶν, κοῖα ταῦτα
 λέγεις μοι εἶναι δύο πολεμιώτατα; κότρερά τοι ὁ πεζὸς μεμπτὸς
 κατὰ τὸ πληθὸς ἐστὶ, καὶ τὸ Ἑλληνικὸν στρατεύμα φαίνεται
 πολλαπλήσιον ἔσεσθαι τοῖς ἡμέτερον, ἢ τὸ ναυτικὸν τὸ ἡμέτερον
 λείψεσθαι τοῦ ἐκείνων, ἢ καὶ συναμφοτέρα ταῦτα; εἰ γὰρ τοι
 ταύτη ἐνδεέστερα φαίνεται εἶναι τὰ ἡμέτερα πρήγματα, στρατοῦ
 ἄλλου τις τὴν ταχίστην ἄγροσιν ποιεοίτο. Ὁ δ' ἀμείβετο
 λέγων· ὦ βασιλεῦ, οὔτε στρατὸν τοῦτον, ὅστις γε σύνεσιν ἔχει,
 ἢ μέρφοιτ' ἂν οὔτε τῶν νεῶν τὸ πληθὸς. ἦν τε πλεῦνας συλλέ-
 ξῃς, τὰ δύο τοι, τὰ λέγω, πολλῶν ἔτι πολεμιώτερα γίνεται. τὰ
 δὲ δύο ταῦτα ἐστὶ γῆ τε καὶ θάλασσα. οὔτε γὰρ τῆς θαλάσσης

2. ἐναργῆς, erkennbar, leib-
 haftig. Wie hier V 55 ἰδὼν ὄψιν
 ἐννηπίου ἐνεργεσάτην.

3. οὐκ ἔων dissuadens. Hän-
 flg so bei Her. Vgl. IV 203. VI 109.
 οὐκ ἔων vetare c. 104. S. z. c.
 16, II.

μετέστης = μεταγνοῆς (c. 15).
 Synonym ist μεταβουλεύεσθαι (c.
 12). Vgl. I, 118 τῆς τύχης εὐ μετ-
 εστρώσης.

φέρε cum imperativo. S. z. c.
 10, VIII.

6. ἐς τόδε temporal zu fassen.
 S. z. c. 16, II.

7. ἐντὸς ἐμεωτοῦ. Dieselbe
 Wendung mit γίνεσθαι I 119 ἰδὼν
 δὲ οὔτε ἐξεπλάγη, ἐντὸς τε ἐωτοῦ
 γίνεται.

ἐπιλεγόμενος. S. z. c. 10, VIII.
 καὶ δὴ καὶ findet sich häufig
 wie hier nach ἄλλος einen Umstand
 im Gegensatz zu anderen stark her-
 vorhebend. Vgl. c. 153.

48. 9. δαιμόνιε ἀνδρῶν.
 „Verblendeter Sterblicher“. Wie
 hier IV 126. Vgl. Hom. II. II 190.

κοῖα ταῦτα λέγεις kurz für:
 κοῖά ἐστὶ ταῦτα τὰ λέγεις.

10. μεμπτός. Vgl. I 77 Κροῖσος
 δὲ μεμφθεῖς (= μεμφόμενος) κατὰ
 τὸ πληθὸς τὸ ἐωτοῦ στρατεύμα.
 Vgl. c. 49 Anf.

12. πολλαπλήσιον. Zum Ge-
 danken s. z. c. 9.

13. λείψεσθαι τοῦ. Zur Be-
 deutung von λείπεσθαι τινος vgl.
 Hom. II. XXIII 523 τόσσον δὴ Με-
 νέλαος ἀνύμονος Ἀντιλόχοιο λείπετο.
 S. z. c. 8, I.

14. τὰ ἡμέτερα πρήγματα.
 Vgl. III 137 τὰ Περσικὰ πρήγματα
 (= ἡ Περσικὴ δύναμις). Vgl. c. 50.

16. τὴν ταχίστην, erg. ὁδόν,
 eig. auf dem Wege, wo man am
 schnellsten hinkommt; auch c. 162.
 Häufig so bei Herodot. Vgl. z. c. 14.

49. 17. ἦν τε. τε steht in Re-
 sponzion zu οὔτε — οὔτε. Über
 οὔτε — τε. s. z. c. 8.

19. οὔτε — λιμὴν. Es folgt kein
 korrespondierendes οὔτε (oder τε).
 Dem Gedanken nach entspricht erst
 folg. S. 8 γῆ δὴ πολεμίη, nachdem der

ἐστὶ λιμὴν τοσοῦτος οὐδαμῶθι, ὡς ἐγὼ εἰκάσω, ὅστις ἐγειρο-
 μένου χειμῶνος δεξάμενός σευ τοῦτο τὸ ναυτικὸν φερέγγυος
 ἐστὶ διασῶσαι τὰς νέας. καίτοι οὐκ ἓνα αὐτὸν δεῖ εἶναι τὸν
 λιμένα, ἀλλὰ παρὰ πᾶσαν τὴν ἠπειρον, παρ' ἣν δὴ κομίζεαι.
 οὐκ ἂν δὴ ἐόντων τοι λιμένων ὑποδεξίων μάθε, ὅτι αἱ συμ-
 φοραὶ τῶν ἀνθρώπων ἄρχουσι καὶ οὐκ ἂν ἀνθρώποι τῶν συμ-
 φορέων. Καὶ δὴ τῶν δύο τοι τοῦ ἑτέρου εἰρημένου τὸ ἕτερον II
 ἔρχομαι ἐρέων. γῆ δὴ πολεμίη τῆδέ τοι κατίσταται· εἰ ἐθέλει
 τοι μηδὲν ἀντίξοον καταστήναι, τοσοῦτω τοι γίνεται πολεμιο-
 τέρη, ὅσῳ ἂν προβαίνης ἐκαστέρω, τὸ πρόσω αἰεὶ κλεπτόμενος* 10
 εὐπρηξίης γὰρ οὐκ ἐστὶ ἀνθρώποισι οὐδεμία πληθώρη. καὶ δι'
 τοι ὡς οὐδενός ἐναντιευμένου λέγω τὴν χώραν πλεῦνα ἐν πλεῦνι
 χρόνῳ γινομένην λιμὸν τέξεσθαι. ἀνὴρ δὲ οὕτω ἂν εἴη ἀριστος,

Inhalt des ersten mit οὔτε eingelei-
 teten Gliedes in den Worten καὶ
 δὴ τῶν δύο τοῦ ἑτέρου εἰρη-
 μένου (τὸ ἕτερον ἔρχομαι ἐρέων)
 zusammengefasst war.

2. σευ. Wovon abhängig?
 φερέγγυός εἰμι eig. = „ich
 kann genügende Bürgschaft geben“,
 daher so viel wie: ich kann ver-
 sprechen, in Aussicht stellen, ver-
 bürgen. Wie hier von dem (perso-
 nificierten) λιμὴν, so V 30 vom
 Aristagoras, der den Hilfe suchenden
 Samiern erwidert: αὐτὸς μὲν
 ὑμῖν οὐ φερέγγυός εἰμι δύναμιν
 τοσαύτην παρασχέιν.

4. παρὰ c. accus. S. z. c. 46.
 κομίζεαι. κομίζεσθαι wird von
 der Fortbewegung zu Lande wie
 zu Wasser gebraucht. Wie hier
 c. 182.

5. οὐκ ἂν. S. z. c. 11.
 ὑποδεξίων. Suidas erklärt das
 sonst nicht nachweisbare ὑποδέξιος
 mit ὑποδοχῆς. Abzuleiten ist es
 von ὑποδέκασθαι (vgl. ὑπόδεξις).

αἱ συμφοραὶ τῶν ἀνθρώ-
 πων ἄρχουσι. Zum Gedanken
 vgl. das Wort des Solon I 32 οὕτω
 ἂν, ὃ Κροῖσος, πᾶν ἐστὶ ἀνθρώπος
 συμφορῆ.

8. ἔρχομαι ἐρέων „ich will
 gleich sagen“. Wie hier II 40. III
 80. Vgl. ἔρχομαι λέξων c. 102. ἔρ-
 χομαι φράσων VI 109. Vgl. das
 französ. je vais dire.

ἐθέλει. S. z. c. 10, IV.

9. ἀντίξοος att. ἐναντιός. Wie
 hier c. 150. 192.

10. τὸ πρόσω αἰεὶ κλεπτόμε-
 νος = indem du das Vorrück-
 cken (τὸ πρόσω) dir immer er-
 schleichst, d. h. indem du dich
 mit Überwindung von Gefahren
 und Schwierigkeiten aller Art im-
 mer weiter fortstiehst, ohne zu
 bedenken, das, je weiter du vor-
 rückst, deine Lage immer gefähr-
 licher wird. Zur Bedeutung von
 κλεπτεσθαι vgl. Xen. Anab. IV 6,
 11 πολὺ ὄν κρείττον τοῦ ἐρήμου
 ὄρου κλέψαι τι πειράσθαι λα-
 θόντας.

11. εὐπρηξίης γάρ. Du strebst
 immer weiter vorwärts, wie denn
 die Menschen des Glücks nie ge-
 nung bekommen können. Zum Ge-
 danken vgl. Asch. Agam. 1340 τὸ
 μὲν εὐ πράσσειν ἀκόρεστον ἔφην πᾶσι
 βροτοῖσιν.

12. ὡς — ἐναντιευμένου.
 Über die Bedeutung von ὡς c.
 partic. s. z. c. 6. — Über die
 Kontraktion in ἐν s. Dial. S. 38.

τὴν χώραν πλεῦνα — τέξε-
 σθαι. Sinn: Auch selbst angenom-
 men, das, sich dir kein Feind ent-
 gegenstellt, mußt du befürchten,
 dein Heer durch Hunger zu ver-
 lieren; denn je weiter du vorrückst,
 um so schwieriger wird es dir wer-
 den, den Unterhalt für dein Heer

εἰ βουλευόμενος μὲν ἄρρωθεῖ, πᾶν ἐπιλεγόμενος πείσεσθαι
 50 χοῆμα, ἐν δὲ τῷ ἔργῳ θρασὺς εἶη. Ἀμείβεται Ξέρξης τοισίδε
 Ἀρτάβανε, οἰκίτως μὲν σὺ γε τούτων ἕκαστα διαίρειαι, ἀτὰρ
 I μήτε πάντα φοβέο μήτε πᾶν ὁμοίως ἐπιλέγεο. Εἰ γὰρ δὴ
 5 βούλοιο ἐπὶ τῷ αἰεὶ ἐπεσφερομένῳ πηγήματι τὸ πᾶν ὁμοίως
 ἐπιλέγεσθαι, ποιήσεις ἂν οὐδαμὰ οὐδέν· κρέσσον δὲ πάντα
 θαρσέοντα ἤμισυ τῶν δεινῶν πάσχειν μᾶλλον ἢ πᾶν χοῆμα προ-
 δειμαίνοντα μηδαμὰ μηδὲν παθεῖν. εἰ δὲ ἐρίζων πρὸς πᾶν
 τὸ λεγόμενον μὴ τὸ βέβαιον ἀποδέξεις, σφάλλεσθαι ὀφείλεις ἐν
 10 αὐτοῖσι ὁμοίως καὶ ὁ ὑπεναντία τούτοισι λέξας. τοῦτο μὲν νῦν
 ἐπ' ἴσης ἔχει· εἰδέναι δὲ ἄνθρωπον ἔοντα κῶς χρῆ τὸ βέβαιον;
 δοκέω μὲν οὐδαμῶς. τοῖσι τοίνυν βουλομένοισι ποιεῖν ὡς τὸ
 ἐπίπαν φιλέει γίνεσθαι τὰ κέρδεα, τοῖσι δὲ ἐπιλεγομένοισι τε
 II πάντα καὶ ὀκνεοῦσι οὐ μάλα ἐθέλει. Ὅρῃς τὰ Περσέων πρήγ-
 15 ματα ἐς τὸ δυνάμιος προκεχώρηκε. εἰ τοίνυν ἐκεῖνοι οἱ πρὸ

herbeizuschaffen, da du dich immer weiter von Asien entfernst, wo sich deine Magazine befinden.

1. ἐπιλεγόμενος. S. z. c. 47.

2. ἐν δὲ τῷ ἔργῳ θρασὺς εἶη. Zum Gedanken vgl. Thuk. VI 34 (χοῆ) τὰς μετὰ φόβον παρασκευὰς ἀσφαλεστάτας νομίσαντας τὸ καταφρονεῖν τοὺς ἐπιόντας ἐν τῶν ἐργῶν τῇ ἀλκῇ (= ἐν τῷ ἔργῳ θρασὺς) δεικνύσθαι und Sall. Catil. I priusquam incipias consulto, ubi consulueris, mature facto opus est.

50. 3. τούτων ἕκαστα. Vgl. c. 43 ἐκείνων ἕκαστα. διαίρειαι. S. z. c. 47.

5. τῷ αἰεὶ ἐπεσφερομένῳ πηγήματι. Beachte die Bedeutung von αἰεὶ. S. z. c. 23.

τὸ πᾶν alles mögliche, wie hier I 85. VI 88; in gleicher Bedeutung steht πᾶν (ohne Artikel) kurz vorher und c. 176 öfter.

6. πάντα θαρσέοντα si quis omnia confidenter aggrediat. πάντα ist Accus. des Inhalts.

7. μᾶλλον verstärkt den Komparativ wie unten c. 144 ταῦτά σφι ἔγνωσαν αἰρετώτερα εἶναι μᾶλλον ἢ τὰ τῶν χρησολόγων.

9. τὸ βέβαιον, das (vollkommen) Sichere, Unfehlbare. Aber das ist, meint Xerxes im folgenden, eben unmöglich.

σφάλλεσθαι wie hier c. 52.

ἐν αὐτοῖσι, ἐν τῷ ἐρίζειν. S. z. c. 8, III.

11. ἐπ' ἴσης sc. μοίρης. Sinn: Wenn du hier gegen jeden Vorschlag (= πρὸς πᾶν τὸ λεγόμενον) streitest, ohne selbst das unfehlbar Sichere darzuthun, so kannst du dabei ebenso gut irren wie der, gegen dessen Ansicht du sprichst. Dein ἐρίζειν hat also vor dem Vorschlägemachen anderer nichts voraus, sondern ist von gleicher Art (= ἐπ' ἴσης ἔχει). ἐπ' ἴσης steht in etwas anderer Bedeutung I 74.

12. δοκέω μὲν. Über μὲν ohne korrespondierendes δὲ s. z. c. 9, III. ὡς τὸ ἐπίπαν „im allgemeinen, in der Regel“. Wie hier c. 157. Ohne ὡς VI 46. Ohne den Artikel aber mit ὡς II 68.

13. φιλέει. Über φιλέει und das gleichbedeutende ἐθέλειν z. c. c. 9 Ende. Vgl. c. 50.

14. οὐ μάλα = οὐ πάνν non admodum. Wie hier I 94.

ἐθέλει, γίνεσθαι τὰ κέρδεα. τὰ Περσέων πρήγματα. S. z. c. 48. Zur Anticipation vgl. c. 10, V.

ἐμεῦ γινόμενοι βασιλεῖς γνώμησι ἐχρέοντο ὁμοίησι καὶ σὺ, ἢ
 μὴ χρεόμενοι γνώμησι τοιαύτησι ἄλλους συμβούλους εἶχον τοι-
 ούτους, οὐκ ἂν κοτε εἶδες αὐτὰ ἐς τοῦτο προελθόντα· νῦν δὲ
 κινδύνους ἀναρριπτόντες ἐς τοῦτο σφρα προηγάγοντο. μεγάλα
 γὰρ πρήγματα μέγαλοισι κινδύνοισι ἐθέλει κατατρέεσθαι. Ἡμεῖς 5
 τοίνυν ὁμοιεύμενοι ἐκείνοισι ὄρην τε τοῖ ἔτεος καλλίστην πο-
 ρενοῦμεθα, καὶ καταστρεψάμενοι πᾶσαν τὴν Εὐρώπην νοστήσο-
 μεν ὀπίσω, οὔτε λιμῶ ἐντυχόντες οὐδαμῶθι οὔτε ἄλλο ἄχαρι
 οὐδὲν παθόντες. τοῦτο μὲν γὰρ αὐτοὶ πολλὴν φορβὴν φερόμε-
 νοι πορευόμεθα, τοῦτο δὲ, τῶν ἂν κον ἐπιβέωμεν γῆν καὶ 10
 ἔθνος, τούτων τὸν σίτον ἔξομεν, ἐπ' ἀροτήρας δὲ καὶ οὐ νο-
 μάδας στρατενοῦμεθα ἄνδρας. Λέγει Ἀρτάβανος μετὰ ταῦτα· Ὁ 51
 βασιλεῦ, ἐπεὶτε ἄρρωθεῖν οὐδὲν ἔξ πρήγμα, σὺ δὲ μεν συμ-
 βουλήν ἐνδεξαί· ἀναγκαίως γὰρ ἔχει περὶ πολλῶν πρηγμάτων
 πλεῦνα λόγον ἐκτείνει. Κύρος ὁ Καμβύσεω Ἰωνίην πᾶσαν 15
 πλὴν Ἀθηναίων κατεστρέψατο δασμοφόρον εἶναι Πέρσησι. τού-

1. καί steht nach ὁμοίως, ἴσως, ὁ αὐτός u. ä. für unser wie. Vgl. c. 84.

3. νῦν δέ. Gegensatz zu der Annahme εἰ ἐκεῖνοι οἱ πρὸ ἐμεῦ γινόμενοι βασιλεῖς γνώμησι ἐχρέοντο ὁμοίησι καὶ σὺ. Genau wie hier ist νῦν δέ zum Ausdruck der Wirklichkeit im Gegensatz zu einer Annahme gebraucht auch unten c. 139. III 21. 25. 109. V 92. VI 30.

4. κινδύνους ἀναρριπτόντες. Die Metapher ist vom Würfelspiel hergenommen. Vgl. Thuk. IV 85 κινδυνόν τε τοσόνδε ἀνερέψαμεν. Ebenso VI 13. Wer sich in gefährvolle Unternehmungen stürzt, ist ebenso vom Spiel des Zufalls abhängig, wie der, welcher die Würfel schüttelt und wirft.

σφρα = αὐτά. S. Dial. S. 33.

5. ἐθέλει. S. oben zu φιλέει. κατατρέεσθαι. S. z. c. 8, I.

6. ὁμοιεύμενοι. Zur Kontraktion vgl. z. c. 49 (ἐναντιούμενον).

8. ἄχαρι οὐδὲν παθόντες. Dieselbe Wendung unten c. 138. VI 9. VIII 143.

9. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

10. ἐπιβέωμεν γῆν. Herodot hat hier ἐπιβαίνειν nach dem Vor-

gange Homers (Odys. V 50. II. XIV 226) mit Accus. verbunden; anders IV 125 ἀπηγόρευον Σκύθησι μὴ ἐπιβαίνειν τῶν σφετέρων οὐραν. — Über die Auflösung des Kontraktionsvokals ω im Konjunktiv derjenigen Aoriste, die nach Analogie der μι- Konjugation gebildet sind, vgl. Dial. S. 36. Ähnliche Formen sind θέωσι (von ἔθην), ἔξαναστέωμεν u. a.

11. τούτων τὸν σίτον ἔξομεν ist mit Bezugnahme auf Artabanos Worte c. 49 gesagt: λέγω τὴν χώραν πλεῦνα ἐν πλεῦνι χρόνῳ γινόμενῃν λιμὸν τέξεσθαι.

51. 13. σὺ δέ. S. z. c. 6.

15. πλεῦνα λόγον ἐκτείνειαι. Zum Ausdruck vgl. Soph. Trachin. 676 μείζον' ἐκτείνειαι λόγον. In gleichem Sinne gebraucht Her. II 35 μηκύνειν λόγον.

Ἰωνίην πᾶσαν, alle Völker ionischen Stammes, zu welchem auch die Athener gehörten. Vgl. folg. S. (4) δεῖ ἀδικωτάτους γίνεσθαι καταδουλομένους τὴν μητρόπολιν und V 97 ἔλεγε ὁ Ἀρισταγόρης ὡς οἱ Μιλήσιοι τῶν Ἀθηναίων εἶσι ἄποικοι.

16. δασμοφόρον εἶναι ist ep-

τους ὧν τοὺς ἄνδρας συμβουλεύω τοι μηδεμιῇ μηχανῇ ἄγειν ἐπὶ τοὺς πατέρας· καὶ γὰρ ἄνευ τούτων οἰοί τε εἶμεν τῶν ἐχθρῶν κατυπέρτεροι γίνεσθαι. ἢ γὰρ σφεας, ἦν ἐπικονταί, δεῖ ἀδικωτάτους γίνεσθαι καταδουλομένους τὴν μητρόπολιν, ἢ 5 δικαιωτάτους συνελυθεροῦντας. ἀδικωτάτοι μὲν νυν γινόμενοι οὐδὲν κέρδος μέγα ἡμῖν προσβάλλουσι, δικαιοτάτοι δὲ γινόμενοι οἰοί τε δηλήσασθαι μεγάλως τὴν σὴν στρατιὴν γίνονται ἐς θυμὸν ὧν βάλλεο καὶ τὸ παλαιὸν ἔπος ὡς εὖ εἴρηται, τὸ μὲν 9 ἅμα ἀρχῇ πᾶν τέλος καταφαίνεσθαι. Ἄμειβεται πρὸς ταῦτα 52 Ξέρξης· Ἀρτάβανε, τῶν ἀπεφήναο γνωμίων σφάλλαι κατὰ ταύτην δὴ μάλιστα, ὅς Ἴωνας φοβέαι μὴ μεταβάλωσι, τῶν ἔχομεν γνώμα μέγιστον, τῶν σὺ τε μάγνυς γίνεαι καὶ οἱ συστρατευόμενοι Λαρεῖω ἄλλοι ἐπὶ Σκύθας, ὅτι ἐπὶ τούτοις ἢ πᾶσα Περσικὴ στρατιὴ ἐγένετο διαφθεῖραι καὶ περιποιῆσαι, οἱ δὲ 15 δικαιοσύνην καὶ πιστότητα ἐνέδωκαν, ἄχαρι δὲ οὐδέν. πάρεξ δὲ τούτου, ἐν τῇ ἡμετέρῃ καταλιπόντας τέκνα τε καὶ γυναῖκας καὶ χρήματα οὐδ' ἐπιλέγεσθαι χρὴ νεώτερόν τι ποιήσειν. οὕτω

exeget. Infinitiv zu κατεστρέψαντο. Vgl. V 103 Καρῆς τὴν πολλὴν προσεκτήσαντο σφίσι σύμμαχον εἶναι.

1. μηδεμιῇ μηχανῇ nullo pacto.

2. πατέρας. Zur Bedeutung vgl. VIII 22 ἄνδρες Ἴωνες, οὐ ποιεῖτε δίκαια ἐπὶ τοὺς πατέρας στρατευόμενοι καὶ τὴν Ἑλλάδα δουλοῦμενοι. Häufig so.

3. κατυπέρτεροι γίνεσθαι auch I 67. 68. Vgl. c. 233 ὡς εἶδον κατυπέρτερα τῶν Περσῶν τὰ πρήγματα.

7. ἐς θυμὸν βάλλεο. Eine dem Homerischen ἐν θυμῷ βάλλεσθαι gleichbedeutende Wendung. Wie hier I 84.

52. 10. σφάλλαι auch c. 50.

11. Ἴωνας φοβέαι. Anticipation (c. 10, V).

μεταβάλωσι. μεταβάλλειν, anderer Meinung werden, auch VIII 22. 109. In gleicher Bedeutung steht V 75 das Medium.

12. τῶν hängt von γνώμα (= Erprobung) ab. γνώμα, von He-

rodot nur hier gebraucht, ist ein mehr dichterisches Wort.

12. τῶν, τῶν Ἴωνων. Die Sache, in welcher Artabanos selbst als Zeuge der Ioner auftreten könne, ist in dem folgenden mit ὅτι eingeleiteten Satze enthalten.

13. ἐπὶ Σκύθας. Zur Sache vgl. IV 137.

ἐπὶ τούτοις ἐγένετο. S. z. c. 10 III.

14. περιποιῆσαι. περιποιεῖν eig. machen, daß einer übrig, d. h. am Leben bleibt, daher erretten. Wie hier c. 181.

15. ἐνέδωκαν. ἐνδιδόναι eigentl. sich gestatten, dann allgemein so viel wie beweisen, zeigen. Vgl. III 51. 105. οὐδὲν μαλακὸν ἐνδιδόναι βουλόμενος.

ἄχαρι wie c. 50. πάρεξ att. χωρίς. Wie hier I 93. III 91 öfter.

17. ἐπιλέγεσθαι. S. z. c. 47. νεώτερόν τι ποιῆσαι. νεώτερα ποιεῖν oder πρῆσσειν ist im Griechischen stehender Ausdruck für Empörung. Vgl. V 19. 35. 106. VI 2. 74 und oben c. 6.

μηδὲ τοῦτο φοβέο, ἀλλὰ θυμὸν ἔχων ἀγαθὸν σῶζε οἰκόν τε τον ἐμὸν καὶ τυραννίδα τὴν ἐμὴν· σοὶ γὰρ ἐγὼ μούνη ἐκ πάντων σκῆπτρα τὰ ἐμὰ ἐπιτρέπω.

Ταῦτα εἶπας καὶ Ἀρτάβανον ἀποστείλας ἐς Σοῦσα δεύτερα 53 μετεπέμψατο Ξέρξης Περσῶν τοῖς δοκιμωτάτους· ἐπεὶ δὲ οἱ 5 παρήσαν, ἔλεγέ σφι τάδε· Ὁ Πέρσαι, τῶνδ' ἐγὼ ὑμῶν χρητίζων συνέλεξα, ἄνδρας τε γίνεσθαι ἀγαθοὺς καὶ μὴ καταισχύνειν τὰ πρόσθε ἐργασμένα Πέρσῃσι, ἔοντα μεγάλα τε καὶ πολλοῦ ἄξια, ἀλλ' εἰς τε ἕκαστος καὶ οἱ σύμπαντες προθυμῆν ἔχωμεν· ξυρὸν γὰρ τοῦτο πᾶσι ἀγαθὸν σπεύδεται. τῶνδε δὲ εἵνεκεν προ- 10 αγορεύω ἀντέχεσθαι τοῦ πολέμου ἐντεταμένως· ὡς γὰρ ἐγὼ πυνθάνομαι, ἐπ' ἄνδρας στρατευόμεθα ἀγαθοὺς, τῶν ἦν κρατήσωμεν, οὐ μὴ τις ἡμῖν ἄλλος στρατὸς ἀντιστῆ κοτε ἀνθρώπων. νῦν δὲ διαβαίνωμεν ἐπευξάμενοι τοῖσι θεοῖσι, οἱ Περσίδα γῆν λελόγγασι. 15

1. θυμὸν ἔχων ἀγαθόν. Vgl. III 85 θάρσει τούτου εἵνεκεν καὶ θυμὸν ἔχε ἀγαθόν.

53. 4. δεύτερα iterum. S. c. 18. Wie δεύτερα und πρῶτα, so erscheinen auch manche Plurale von Pronominaladjektiven wie ταῦτα, τάδε, οὐδέτερα fast völlig als Singulare. Vgl. c. 83 (οὐδαμά). 103.

6. τῶνδ' ἐγὼ ὑμῶν χρητίζων. χρητίζω (s. z. c. 38) mit doppeltem Genetiv, dem der Sache und dem der Person, wie δεεσθαι. Vgl. VIII 144 οὐδὲν ποιήσομεν τῶν ἐκείνος ἡμῶν προσεδέετο. Ebenso V 40.

7. ἄνδρας τε γίνεσθαι ἀγαθούς. Der Infinitivsatz giebt den Inhalt des τῶνδε (χρητίζων) an. Zur Bedeutung von ἀγαθός vgl. VI 114 καὶ ἐν τούτῳ τῷ πόνῳ ὁ πολέμαρχος Καλλιμαχος διαφθερίζεται, ἀνὴρ γενόμενος ἀγαθός. Ebenso V 109.

τὰ πρόσθε ἐργασμένα Πέρσῃσι. Zur Sache vgl. c. 8, I. Zum Dativ beim Passiv vgl. III 60 ἐμήκυνα δὲ περὶ Σαμίον μάλτων, ὅτι σφι τρία ἔστι μέγιστα ἀπάντων Ἑλλήνων ἐξεργασμένα. Ebenso c. 55.

9. ξυρὸν γὰρ τοῦτο — σπεύδεται. Sinn: die Thaten (und Eroberungen) eurer Vorfahren (= τοῦ-

το) sind ein Gut, welches euch allen gemeinsam ist (= ξυρὸν πᾶσι); ihr müßt daher streben (= σπεύδεται), euch deren würdig zu machen (vgl. oben καὶ μὴ αἰσχύνειν τὰ πρόσθε ἐργασμένα Πέρσῃσι). — ξυρὸν ion. und poetisch = κοινός auch IV 12.

10. τῶνδε geht auf den Inhalt des folgenden Satzes ἐπ' ἄνδρας στρατευόμεθα ἀγαθούς, τῶν ἦν κρατήσωμεν, οὐ μὴ τις ἡμῖν ἄλλος στρατὸς ἀντιστῆ κοτε ἀνθρώπων.

11. ἀντέχεσθαι τοῦ πολέμου, hier im uneigentlichen Sinne wie I 134 ἀρετῆς ἀντέχεσθαι. Anders II 93.

ἐντεταμένως. Vgl. VIII 128 τῇ Ποιθαίῃ ἐντεταμένως προσεῖχε. Nur noch IV 14.

13. οὐ μὴ — ἀντιστῆ als einfache, aber verstärkende Negation ist οὐ μὴ in selbständigen Sätzen öfter mit Konjunktiv verbunden. Vgl. III 62 εἰ δ' ἔστι ὥσπερ πρὸ τοῦ, οὐ μὴ τί τοι ἐν γῆ ἐκείνον νεώτερον ἀναβλαστῆ. Ebenso I 199. Ursprünglich ist wohl nach οὐ ein δέδοικα zu denken.

15. λελόγγασι. λαγγάνειν steht oft so von Gottheiten, denen ein Land oder eine Stadt bei der Verteilung der Erde (gleichsam durchs Los) zugefallen ist. Jedes Land

54 Ταύτην μὲν τὴν ἡμέρην παρεσκευάζοντο ἐς τὴν διάβασιν, τῇ δὲ ὑστεραίῃ ἀνέμενον τον ἥλιον ἐθέλοντες ιδέσθαι ἀνίσχοντα, θυμύματά τε παντοῖα ἐπὶ τῶν γεφυρέων καταρίζοντες καὶ μυρσίνησι στορνύντες τὴν ὁδόν. ὡς δ' ἐπανέτελλε ὁ ἥλιος, 5 σπένδων ἐκ χουσέης φιάλης Ξέρξης ἐς τὴν θάλασσαν εὐχετο πρὸς τὸν ἥλιον μηδεμίαν οἱ συντυχήν τοιαύτην γενέσθαι, ἢ μιν παύσει καταστρέφασθαι τὴν Εὐρώπην πρότερον, ἢ ἐπὶ τέρασσι τοῖσι ἐκείνης γένηται. εὐξάμενος δὲ ἐσέβαλε τὴν φιάλην ἐς τὸν Ἑλλήσποντον καὶ χρύσειον κρητῆρα καὶ Περσικὸν ξίφος, τὸν 10 ἀκινάκην καλέουσι. ταῦτα οὐκ ἔχω ἀτρεκέως διακρίναι, οὔτε εἰ τῷ ἡλίῳ ἀνατιθεὶς κατήκε ἐς τὸ πέλαγος, οὔτε εἰ μετεμέλησέ οἱ τὸν Ἑλλήσποντον μαστιγώσαντι καὶ ἀντὶ τούτων τὴν θάλασσαν 55 ἔδωρέετο. Ὡς δὲ ταῦτά οἱ ἐπεποιήτο, διέβαινον κατὰ μὲν τὴν ἐτέρην τῶν γεφυρέων τὴν πρὸς τοῦ Πόντου ὁ πεζὸς τε καὶ 15 ἢ ἵππος ἅπασα, κατὰ δὲ τὴν πρὸς τὸ Αἰγαῖον τὰ ὑποζύγια καὶ ἢ θεραπήτη. ἤρροντο δὲ πρῶτα μὲν οἱ μίριοι Πέρσαι, ἐστεφανωμένοι πάντες, μετὰ δὲ τούτους ὁ σύμμικτος στρατὸς παντοίων ἐθνέων. ταύτην μὲν τὴν ἡμέρην οὗτοι, τῇ δὲ ὑστεραίῃ πρῶτοι μὲν οἷ τε ἱππῶται καὶ οἱ τὰς λόγχας κάτω τράποντες. ἐστεφάνωντο

(oder Stadt) hat demgemäß seine besondere Schutzgottheit. Zum Ausdruck vgl. Plat. Tim. 23, d *Ἀθηνᾶ τὴν ὑμετέραν πόλιν ἔλαχεν*. Dinarch. in Dem. 64 *μαρτύρομαι τοὺς θεοὺς ὃ ἐπὶ τὴν πόλιν ἡμῶν εἰλήσασιν* (= *λελόγγασιν*). Über die auch (homerische) Perfektform *λέλογχα* s. Dial. S. 40.

54. 2. *ἀνίσχοντα*. Wie überhaupt dem Morgenländer, so vor allen den Persern war Sonnenaufgang heilig, da sie in dem Sonnengott (Mithras) eine ihrer höchsten Gottheiten verehrten. Daher wurde das große Unternehmen mit Sonnenaufgang begonnen. Über die Gottheiten der Perser s. z. I 131.

4. *στορνύντες*. Die poetische Nebenform *στόρνυμι* (statt *στορέννυμι*) kennt schon Homer (Odys. XVII 32 *καστορνύσα*). — Dieselbe Sitte wird VIII 99 erwähnt.

5. *εὐχέσθαι πρὸς τινα* findet sich namentlich, wenn ein Infinitiv wie hier folgt. Anders c. 178. VIII 64.

7. *παύσει καταστρέφασθαι*. Infinitiv nach *παύειν*, auch V 67 ὁ Κλεισθένης *βαρφοδούς ἔπανσε ἐν Σικωνίῳ ἀγωνίζεσθαι*. Im Attischen wird *παύειν* häufiger mit Partizip verbunden.

πρότερον ἢ = *πρὶν ἢ*. Wie hier c. 2. 150. Über das fehlende *ἄν* s. z. 8. II.

10. *ἀκινάκην*. Ein kurzer Reitersäbel, der von einem Gurt an der rechten Seite herabhieng. Vgl. c. 61.

11. *μετεμέλησέ οἱ* — *μαστιγώσαντι*. *μεταμέλει μοι* mit Partiz. auch I 130 *μετεμέλησέ σφι ταῦτα ποιήσασιν*. IV 203. IX 89.

55. 13. *ταῦτά οἱ ἐπεποιήτο*. Über den Dativ beim Passiv s. z. c. 53.

κατὰ τὴν ἐτέρην τῶν γεφυρέων. S. c. 36.

15. *πρὸς τοῦ Πόντου* — *πρὸς τὸ Αἰγαῖον*. S. z. c. 20.

16. *οἱ μίριοι Πέρσαι*. S. c. 41.
19. *οἷ τε ἱππῶται*. Es waren 1000 (c. 40).

δὲ καὶ οὗτοι· μετὰ δὲ οἷ τε ἵπποι οἱ ἱροὶ καὶ τὸ ἄρμα τὸ ἱρόν, ἐπὶ δὲ αὐτὸς τε Ξέρξης καὶ οἱ αἰχμοφόροι καὶ οἱ ἱππῶται οἱ χίλιοι, ἐπὶ δὲ τούτοισι ὁ ἄλλος στρατός. καὶ αἱ νέες ἅμα ἀνίγροντο ἐς τὴν ἀπεναντίον. ἤδη δὲ ἤκουσα καὶ ὕστατον διαβῆναι βασιλέα πάντων.

Ξέρξης δὲ ἐπειτε διέβη ἐς τὴν Εὐρώπην, ἐθῆετο τὸν 56 στρατὸν ὑπὸ μαστίγων διαβαίνοντα. διέβη δὲ ὁ στρατὸς αὐτοῦ ἐν ἐπτά ἡμέρησι καὶ ἐν ἐπτά εὐφρόνησι, ἐλινύσας οὐδένα χρόνον. ἐνθαῦτα λέγεται Ξέρξω ἤδη διαβεβηκότος τὸν Ἑλλήσποντον ἄνδρα εἰπεῖν Ἑλλησπόντιον· Ὡ Ζεῦ, τί δὴ ἀνδρὶ εἰδόμε- 10 νος Πέρση καὶ οὐνομα ἀντὶ Διὸς Ξέρξην θέμενος ἀνάστατον τὴν Ἑλλάδα ἐθέλεις ποιῆσαι ἄγων πάντας ἀνθρώπους; καὶ γὰρ ἄνευ τούτων ἐξῆν τοι ποιέειν ταῦτα.

Ὡς δὲ διέβησαν πάντες, ἐς ὁδὸν ὠρμημένοισι τέρας σφί 57 ἐφάνη μέγα, τὸ Ξέρξης ἐν οὐδενὶ λόγῳ ἐποίησατο καίπερ εὐ- 15 σύμβλητον ἔον· ἵππος γὰρ ἔτεκε λαγόν. εὐσύμβλητον ᾧν τῆδε τοῦτο ἐγένετο, ὅτι ἐμελλε μὲν ἐλᾶν στρατιὴν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα Ξέρξης ἀγανρότατα καὶ μεγαλοπρεπέστατα, ὀπίσω δὲ περὶ ἑω-

1. *οἷ τε ἵπποι οἱ ἱροὶ*. Über die heiligen Pferde und den heiligen Wagen vgl. c. 40.

3. *ἐπὶ δέ* adverbial. S. z. c. 12.
4. *ἤδη δὲ ἤκουσα*. Über die Bedeutung von *ἤδη* s. z. c. 35.

56. 7. *ὑπὸ μαστίγων*. Zur Sache s. z. c. 22.

8. *ἐλινύσας*. *ἐλινύειν* ist ein poetisches Wort; attisch *παύεσθαι*. Wie hier I 67.

9. *λέγεται* mit Accus. c. infin. Stände der Nom. c. inf., so würde nicht wie durch den Accus. c. inf. auf das, was gesagt, sondern darauf, daß es ein hellepontischer Mann gesagt, der Hauptnachdruck fallen. Vgl. c. 130.

10. *τί δὴ* s. z. c. 135.
εἰδόμενος gleichend auch VI 69 *ἦλθέ μοι φάσμα εἰδόμενον Ἀοίσταν*. Episch. οὐνομα — Ξέρξην θέμενος, über den Casus vgl. c. 61 *τῷ οὐνομα ἔθετο Πέρσην*. Ebenso steht auch in der Wendung οὐνομά τινι ἔστι der Name in gleichem Casus mit οὐνομα. S. z. c. 40.

11. *ἀνάστατον* meist in Verbindung mit *ποιέειν* = zerstören; wie hier I 155. 178. Mit *γενέσθαι* c. 118. 220 (= vertrieben werden).

12. *πάντας ἀνθρώπους*. Vgl. c. 156 *ἐπάγων πάντα τὸν ἦϋον στρατὸν ἐν τῆς Ἀσίας*.

57. 15. *ἐν οὐδενὶ λόγῳ ἐποίησατο*. S. z. c. 13.

18. *ἀγανρότατα*. *ἀγανρός* übermütig, prahlend, ist das verstärkte *γαῦρος* (*γαῖω*). Auch bei Hes. Theog. 832 *ταῦρος ἀγανρός*. Das abgeleitete *γαυρία* gebräuchlich. Spätere in der Bedeutung des homerischen *κνδᾶν* (so namentlich vom Rosse). Vgl. II XV 266 (*ἵππος*) *κνδῖσων· ὑψὸς δὲ κάρη ἔχει, ἀμφὶ δὲ χεῖται ὄμοις ἀίσσονται· ὃ δ' ἀγλαῖηφι πεποιθός*.

δίμφο ἔ γούνα φέρει.
ὀπίσω gehört zu *ἤξειν*.
περὶ ἑωυτοῦ τρέχων = *περὶ ψυχῆς τρέχων* vgl. Hom. II XXII 161 *ἀλλὰ περὶ ψυχῆς θεῖον ἔκτο-*

τοῖ τρέχων ἦξειν ἐς τὸν αὐτὸν χῶρον. ἐγένετο δὲ καὶ ἕτερον αὐτῷ τέρας ἐόντι ἐν Σάρδισι· ἡμίονος γὰρ ἔτεκε ἡμίονον διζὰ ἔχουσαν αἰδοῖα, τὰ μὲν ἔρσεως, τὰ δὲ θηλέης, κατύπερθε δὲ ἦν τὰ τοῦ ἔρσεως. Τῶν ἀμφοτέρων λόγον οὐδένα ποιησάμενος τὸ πρόσω ἐπορεύετο, σὺν δὲ οἱ ὁ πεζὸς στρατός. ὁ δὲ ναυτικός ἔξω τὸν Ἑλλησποντον πλώων παρὰ γῆν ἐκοιμίζετο, τὰ ἔμπαλιν πρησῶν τοῦ πεζοῦ· ὁ μὲν γὰρ πρὸς ἐσπέρην ἐπλωε, ἐπὶ Σαρπηδονίης ἄκρης ποιεύμενος τὴν ἄπιξιν, ἐς τὴν αὐτῷ προεῖρητο ἀπικομένῳ περιμένειν, ὁ δὲ κατ' ἠπειρον στρατὸς πρὸς ἠῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατολὰς ἐποιέετο τὴν ὁδὸν διὰ τῆς Χερσονήσου, ἐν δεξιῇ μὲν ἔχων τὸν Ἑλλης τάφον τῆς Ἀθάμαντος, ἐν ἀριστερῇ δὲ Καρδίην πόλιν, διὰ μέσης δὲ πορευόμενος πόλιος, τῇ οὐνομα τυγχάνει ἐὼν Ἀγορή. ἐνθεῦτεν δὲ κάμπτων τὸν κόλπον τὸν Μέλανα καλεόμενον καὶ Μέλανα ποταμὸν, οὐκ ἀντισχόντα τότε τῇ στρατιῇ τὸ ῥέεθρον, ἀλλ' ἐπιλιπόντα, τοῦτον τὸν πο-

ρος (ποδάμοιο). So auch bei Her. IX 37. In dem Wettlauf (τρέχειν) war der Preis das Leben des Xerxes (die Rettung des Heeres), welches dieser zu erhalten, die Griechen ihm zu entreißen suchten. Zum Ausdruck vgl. VIII 102 πολὺς ἀγῶνας δραμεόνται περὶ σφέων αὐτῶν οἱ Ἕλληνες. Ähnlich VIII 140. Zug vom Hellespont nach Doriskos. Zählung des Heeres (c. 58—60).

58. 4. τῶν ist Relativ. λόγον οὐδένα ποιησάμενος. S. z. c. 13.
6. τὸν Ἑλλησποντον πλώων. Ἐπιλιπόντα eigentl. die rückwärtsgekehrte, hier die entgegengesetzte Richtung.
7. πεζοῦ (= ἡ ὁ πεζός) hängt von τὰ ἔμπαλιν ab, das wie hier auch II 19 mit Genetiv verbunden ist: mit nachfolgendem ἦ IX 26. 56. ἐπὶ Σαρπηδονίης ἄκρης. Das sarpedonische Vorgebirge (jetzt Cap Paxi) liegt am äußersten Westrande des Melasbusens (h. Busen von Saros).
8. ἐς τὴν verbinde mit ἀπικο-

μένῳ. So schließt sich häufig das Relativ an das Partizip, nicht an das Verbum des Satzes an. Vgl. c. 69. 170.

9. πρὸς ἠῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατολὰς. Wie hier IV 44. I 201. Eine Nachbildung des homerischen πρὸς ἠῶ τ' ἡλίον τε. Ähnlich pleonastische Wendungen sind häufig bei Herodot. Vgl. I 204 πρὸς ἠῶ τε καὶ ἡλίου ἀνατέλλοντα. Siehe auch II 8. Vgl. unten c. 129 πρὸς μεσαμβρίην καὶ ἀνεμον νότον.

11. Ἑλλης τάφον nicht weit von Paktye an der Propontis (VI 36). Hier war Helle nach der Sage im Meere ertrunken, das nach ihr benannt sein sollte.

12. Καρδίη war eine milesische Kolonie und lag an der Nordwestseite der Chersonnesos (VI 33).

13. Ἀγορή lag nicht weit von der Mündung des Melas zwischen Kardias und Paktye.

κόλπον τὸν Μέλανα καὶ. S. o. z. 7. In den Melasbusen mündete der Fluß Melas (h. Saldatti oder Scheher Su). Ein anderer Melas (in Thessalien) c. 198.

14. οὐκ ἀντισχόντα — ἀλλ' ἐπιλιπόντα vgl. c. 127. Ähnlich c. 43.

15. τὸ ῥέεθρον. S. z. c. 43 Anf.

ταμὸν διαβάς, ἐπ' οὗ καὶ ὁ κόλπος οὗτος τὴν ἐπωνυμίην ἔχει, ἢτε πρὸς ἐσπέρην, Αἶνόν τε πόλιν Αἰολίδα καὶ Στεντορίδα λίμνην παρεξιών, ἐς ὃ ἀπίκετο ἐς Δορίσκον. Ὁ δὲ Δορίσκος ἔστι τῆς Θρηϊκῆς αἰγιαλός τε καὶ πεδίου μέγα, διὰ δὲ αὐτοῦ ῥέει ποταμὸς μέγας Ἐβρος, ἐν τῷ τεύχῳ τε ἐδέδμητο βασιλῆτον τοῦτο, τὸ δὲ Δορίσκος κέκληται, καὶ Περσέων φρουρὴ ἐν αὐτῷ κατεστήκει ὑπὸ Δαρείου ἐξ ἐκείνου τοῦ χρόνου, ἐπειτε ἐπὶ Σκύθας ἐστρατεύετο. ἔδοξε ὦν τῷ Ξέρξῃ ὁ χῶρος εἶναι ἐπιτήδεος ἐνδιατάξαι τε καὶ ἐξαριθμῆσαι τὸν στρατὸν, καὶ ἐποίησε ταῦτα. τὰς μὲν δὴ νέας τὰς πάσας ἀπικομένας ἐς Δορίσκον οἱ ναύαρχοι κελεύσαντος Ξέρξῃ ἐς τὸν αἰγιαλὸν τὸν προσεχέα Δορίσκῳ ἐκόμισαν, ἐν τῷ Σάλῃ τε Σαμοθρηϊκῇ πεπόλισται πόλις καὶ Ζώνη, τελευταία δὲ αὐτοῦ Σέρρειον ἄκρη οὐνομαστή. ὁ δὲ χῶρος οὗτος τὸ παλαιὸν ἦν Κικόνων. ἐς τοῦτον τὸν αἰγιαλὸν κατασχόντες τὰς νέας ἀνέψυχον ἀνεκλύσαντες. ὁ δὲ ἐν τῷ Δορίσκῳ τοῦτον τὸν χρόνον τῆς στρατιῆς ἀριθμὸν ἐποιέετο. Ὅσον μὲν νυν ἕκαστοι παρεῖχον πλῆθος ἐς ἀριθμὸν οὐκ ἔχω 60

2. Αἶνος. Änus (j. Enos), eine äolische Kolonie, lag nicht weit von der Mündung des Hebros an der Südküste Thrakiens. In der Nähe der Stadt bildet der Hebros die Στεντορίς λίμνη, welche mit dem Meere in Verbindung steht.
3. ἐς ὃ. S. z. c. 16, II.

59. 3. Δορίσκος. Vgl. V 98.
5. Ἐβρος (j. Maritza) ist der größte Fluß Thrakiens. Vgl. IV 90.

7. ἐπειτε seit; ebenso c. 8.

8. ἐπιτήδεος mit Infin. verbunden auch IX 2 χῶρος ἐπιτηδεώτερος ἐνστρατοπεδευσθαι. Ebenso III 34.

11. προσεχέα Δορίσκῳ. προσεχής cum dat. = ἐχόμενος cum gen. Vgl. IX 28 προσεχέας δὲ σφι ἐλλοντο ἐστίνα οἱ Σπαρτιῆται τοὺς Τεγεάτας.

12. Σάλη — καὶ Ζώνη. Samothrake hatte auf der gegenüberliegenden thrakischen Küste noch mehrere feste Plätze (= τεύχεα c. 108) angelegt. Vgl. c. 108.

πεπόλισται. πόλις ist meist hier von Städten gebraucht. Vgl. V 52 ἐπ' ᾧ (ποταμῷ) Σοῦσα πεπόλισται. Anders V 13 ἡ Παιονίη

ἐπὶ τῷ Στρομόνι ποταμῷ πεπολιμένη. Vgl. unten c. 108.

13. Σέρρειον, ein thrakisches Vorgebirge (Samothrake gegenüber). J. Kap Makri.

14. τὸ παλαιόν, vormals auch c. 89. 91. 129.

Κικόνων. Noch in troischer Zeit wohnten sie an der thrakischen Südküste um die Mündungen des Hebros. Vgl. Hom. II. II 846. und unten c. 108. 110.

ἐς τοῦτον τὸν αἰγιαλὸν κατασχόντες τὰς νέας. In gleicher Bedeutung ist das transitive κατασχέειν mit κατά verbunden VI 101 κατέσχον τὰς νέας τῆς Ἐρετρικῆς χώρας κατὰ Ταμύνας. Ebenso VIII 40. Ohne νέας c. 188. VIII 41. So meist auch im Attischen.

15. ἀνεκλύσαντες. Für ἀνεκλύειν ist c. 188 ἀνασπᾶν gebraucht. Oppos. κατεκλύειν (c. 100) oder κατασπᾶν (c. 193).

16. ἀριθμὸν. Vgl. VIII 7 τῶν νεῶν ἐποιεῖντο ἀριθμὸν.

60. 17. ἐς ἀριθμὸν, der Zahl nach. οὐκ ἔχω εἶπαι τὸ ἀτρεκέες. Zur Wendung vgl. I 59 ἦντινα δὲ γλώσ-

εἶπαι τὸ ἀτρεκέες (οὐ γὰρ λέγεται πρὸς οὐδαμῶν ἀνθρώπων), σίμπαντος δὲ τοῦ στρατοῦ τοῦ πεσοῦ τὸ πλῆθος ἐφάνη ἐβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν μυριάδες. ἐξηρίθμησαν δὲ τόνδε τὸν τρόπον· συναγαγόντες ἐς ἓνα χῶρον μυριάδα ἀνθρώπων καὶ συναζάντες ταύτην ὡς μάλιστα εἶχον, περιέγραψαν ἕξωθεν κύκλον, περιγράψαντες δὲ καὶ ἀπέντες τοὺς μυρίους αἰμασιῆν περιέβαλον κατὰ τὸν κύκλον, ὕψος ἀνήκουσαν ἀνδρὶ ἐς τὸν ὀμφαλόν. ταύτην δὲ ποιήσαντες ἄλλους ἐσεβίβαζον ἐς τὸ περιοικοδομημένον, μέχρι οὗ πάντας τοῦτω τῷ τρόπῳ ἐξηρίθμησαν. ἀριθμήσαντες δὲ κατὰ ἔθνηα διέτασσον.

61 Οἱ δὲ στρατευόμενοι οἶδε ἦσαν· Πέρσαι μὲν ᾧδε ἐσκενασμένοι· περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι εἶχον τήφρας καλεσμένους,

σαν ἦσαν οἱ Πελαγοὶ, οὐκ ἔχω ἀτρεκέως εἶπαι.

1. οὐ γὰρ λέγεται πρὸς οὐδαμῶν ἀνθρώπων. Genau wie hier I 47. οὐδαμοὶ att. οὐδένας. Vgl. c. 104. 145. 250.

2. ἐφάνη — μυριάδες. Beachte den Numerus in ἐφάνη. Häufiger richtet sich bei Her. in ähnlichen Fällen das Verb. nach dem Numerus des Prädikats. Vgl. I 93 ἢ μὲν δὴ περίοδος τοῦ σήματός εἰσι στάδιοι ἕξ. Ebenso III 60. — Ktesias giebt als Gesamtsumme des Fußvolks 800 000 (Pers. 22), Alian. V. h. XIII, 3 u. Nep. Them. c. 2. 700 000 an. Die Richtigkeit von Herodots Angaben zu bezweifeln, liegt kein Grund vor. Wahrscheinlich verdankte er dieselben den mündlichen Mitteilungen von Griechen, die am Zuge des Königs teilgenommen hatten. Diese ihrerseits mochten ihre Kenntnis den schriftlichen Aufzeichnungen der königlichen Schreiber (γραμματισταὶ) entnommen haben, deren Geschäft es war, derartige Notizen zu machen (vgl. c. 100. VIII 90).

5. ὡς μάλιστα εἶχον. ἔχειν hat hier dieselbe Bedeutung wie oben (1) in οὐκ ἔχω εἶπαι.

6. αἰμασιῆν ist auch wohl hier wie an allen übrigen Stellen (I 180. II 69. 138. VI 74. 134) von einer steinernen Umfriedigung zu verstehen.

7. κατὰ τὸν κύκλον, längs des

Kreises, eig. hinter dem gezeichneten Kreise her.

ὕψος Acc. des Bezugs.

9. μέχρι οὗ bei Herodot ganz gleichbedeutend mit μέχρι. Vgl. III 104 μέχρι οὗ ἀγορῆς διαλύσιος.

ἐξηρίθμησαν. Dieselbe Art der Zählung wandte später Darius Kodomannos an (Curt. III 2. 3).

11. κατὰ ἔθνηα völkerweise. Über die Bedeutung von κατὰ s. z. c. 23.

Beschreibung der Völker:

- 1) des Landheers (c. 61—89),
 - a) Fußvolk (c. 61—81),
 - b) Reiterei (c. 84—89), und
- 2) der Flotte (c. 89—99).

61. Das Fußvolk (c. 61—81).

Die hier gegebene Beschreibung der Völkerschaften des Orients (über deren Wohnsitze Kiepert's Atlas der alten Welt zu vergleichen) bildet in Verein mit der Aufzählung und Schilderung der seit Darius bestehenden Steuerbezirke oder νομοὶ (III 89 ff.) die wertvollste Quelle für die Geographie und Ethnographie des alten Asiens. Über die Glaubwürdigkeit der von Herodot gegebenen Nachrichten, vor allen über seine oder seiner Gewährsmänner Quellen vgl. Einl. Bd. I S. 23. 24.

12. τήφρας. Auch III 12 ist das Fremdwort τήφρας (= Turban) durch πῖλους erklärt.

καλεσμένους „so genannte“.

πίλους ἀπαγέας, περὶ δὲ τὸ σῶμα κιθῶνας χειριδατοῦς ποικίλους, λεπίδος σιδηρέης, ὄψιν ἰχθυοειδέος, περὶ δὲ τὰ σκέλεα ἀναξυρίδας, ἀντὶ δὲ ἀσπίδων γέρορα, ὑπὸ δὲ φαρετρεῶνες ἐκρέμαντο· αἰχμᾶς δὲ βραχέας εἶχον, τόξα δὲ μεγάλα, ὄστουσι δὲ καλαμίνους, πρὸς δὲ ἐργχειρίδια παρὰ τὸν δεξιὸν μηρὸν παραιωρέωμενα ἐκ τῆς ζώνης. καὶ ἄρχοντα παρείχοντο Ὀτάνην τὸν Ἀμήστριος πατέρα τῆς Ξερόξεω γυναικός. ἐκαλέοντο δὲ πάλαι ὑπὸ μὲν Ἑλλήνων Κηφῆνες, ὑπὸ μὲντοι σφέων αὐτῶν καὶ τῶν

Bei andern ist τιάρα Femininum. Wie hier I 132.

1. ἀπαγής = ungesteift (α priv. und πήγνυμι). Oppos. πεπηγώς. Vgl. c. 64 περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι κρηβασίας ὄρθας εἶχον πεπηγυίας. Zur Sache vgl. Schol. Arist. av. 487 πᾶσι Πέρσαις ἐξῆν τὴν τιάραν φορεῖν, ἀλλ' οὐκ ὀρθήν· μόνον δὲ οἱ Περσῶν βασιλεῖς ἐγγῶντο — τοῖς μὲν ἄλλοις ἔθος καὶ ἐπυγμένην καὶ προβάλλουσαν ἐς τὸ μέτωπον ἔχειν.

κιθῶνας — ἰχθυοειδέος „bunte Ärmelröcke anzusehen (= ὄψιν) wie eine der Fischhaut gleichende Schuppenhaut (= λεπίς) von Stahl.“ Es ist also hier nicht an einen wirklichen Panzerrock aus Eisen-schuppen zu denken, der zu der übrigen Bewaffnung wenig stimmen würde, auch (nach IX 22) von Herod. wohl schwerlich mit θωρηξὶ bezeichnet worden wäre, sondern vielmehr an einen einfachen Leibrock, der mit Schuppen in verschiedenen Farben (= ποικίλους) bemalt war.

2. ἰχθυοειδέης, brachylogisch für ἰχθύων λεπίσι ὁμοίη.

3. ἀναξυρίδας. Sie werden als eine den Persern eigentümliche Tracht auch I 71. III 87 erwähnt. γέρορα waren aus Weiden geflochten und mit Leder überzogen. Vgl. IX 61. 62. 99.

ὑπὸ δὲ in adverbialer Bedeutung S. z. c. 12.

4. αἰχμᾶς δὲ βραχέας werden als ein Stück der persischen Bewaffnung auch V 49 erwähnt.

5. πρὸς δὲ adverbial, wie oben ὑπὸ δὲ.

ἐργχειρίδια. Der ἀνιάνης ist gemeint. S. z. c. 54. Dafs er auf der rechten Hüfte getragen wurde, ersieht man auch aus den Bildwerken von Persepolis.

παραιωρέωμενα. Zum Ausdruck vgl. c. 92 αἰγὸς δέρματα περὶ τοὺς ὤμους αἰωρεωμένα.

6. Ὀτάνην verschieden von dem c. 40 erwähnten. Andere Perser dieses Namens s. III 70. V 25.

7. Ἀμήστριος. Sie war ihrer Grausamkeit wegen berüchtigt. Vgl. c. 114. IX 109.

8. Κηφῆνες. Da nach einer griechischen Sage (Aesch. Pers. 79), welche indes nur auf die äufsere Ähnlichkeit der Namen Περσεύς und Πέροσης gegründet war (vgl. den analogen Fall c. 62), Perseus zum Stammvater der Perser gemacht wurde, so nannten die Hellenen in Übereinstimmung mit dieser Sage die Perser Kephener (nach dem Großvater des Perseus mütterlicherseits). Vgl. c. 150 ἄνδρες Ἀργεῖοι, βασιλεὺς Ξερόξης τάδε ἡμῖν λέγει, ἡμεῖς νομίζομεν Πέρσων εἶναι, ἀπ' οὗ ἡμεῖς γεγόναμεν, παῖδα Περσέος τοῦ Δανάης, γεγονότα ἐκ τῆς Κηφέος θυγατρὸς Ἀνδρομέδης. Vgl. auch Steph. Byz. s. v. Χαλδαῖοι. Eine andere Erklärung des Namens „Kephener“ zu suchen, ist unnötig und mißlich, da ja Herodot ausdrücklich sagt, dafs die Perser nur von den Hellenen so genannt wären (und zwar nach dem Kepheus, dem mütterlichen Ahnen des Perseus), keineswegs aber, dafs die Perser sich selbst so genannt hätten.

περιοίκων Ἀρταῖοι. ἐπεὶ δὲ Περσεὺς ὁ Δανάης τε καὶ Διὸς ἀπίκετο παρὰ Κηφέα τὸν Βήλου καὶ ἔσχε αὐτοῦ τὴν θυγατέρα Ἀνδρομέδην, γίνεται αὐτῷ παῖς, τῷ οὖνομα ἔθετο Πέρσην, τοῦτον δὲ αὐτοῦ καταλείπει· ἐτύγχανε γὰρ ἅπαις ἔων ὁ Κηφῆς ἔρσηνος γόνου. ἐπὶ τούτου δὲ τὴν ἐπωνυμίην ἔσχον. 62 Μῆδοι δὲ τὴν αὐτὴν ταύτην ἐσταλμένοι ἐστρατεύοντο· Μηδικὴ γὰρ αὕτη ἢ σκευὴ ἐστὶ καὶ οὐ Περσική. οἱ δὲ Μῆδοι ἄρχοντα μὲν παρέρχοντο Τιγράνην ἄνδρα Ἀχαιμενίδην, ἐκαλέοντο δὲ πάσαι πρὸς πάντων Ἄριοι, ἀπικομένης δὲ Μηδείης τῆς Κολχίδος ἐξ Ἀθηναίων ἐς τοὺς Ἄριους τούτους μετέβαλον καὶ οὗτοι

1. Ἀρταῖοι, d. h. die geehrten, denn pers. arta bedeutet ehrenvoll, mächtig. Vgl. die Namen Artaxerxes, Artaphernes u. ä. S. z. VI 98.

2. ἔσχε sc. γυναῖκα, was an anderen Stellen (I 60. 146) hinzugesetzt ist. Wie hier ohne γυναῖκα III 68 öfter.

3. γίνεται Präsens wie III 160. IV 149. 160.

οὖνομα ἔθετο Πέρσην. Über den Casus vgl. zu c. 56.

4. αὐτοῦ. Wo das Reich des Kepheus zu suchen, giebt Herodot nicht an. Dafs Persien darunter zu verstehen, wie man aus unserer Stelle schliessen sollte, ist sonst nirgends überliefert. Vielmehr war Kepheus nach der bekannten Sage Beherrscher des südlichen Äthiopiens.

ἅπαις — ἔρσηνος γόνου. Dieselbe Fülle des Ausdrucks I 109. Vgl. III 66 Καμβύσης ἅπαις ἔων τὸ παράπαν ἔρσηνος καὶ θήλειος γόνου.

62. 6. τὴν αὐτὴν ταύτην erg. stolὴν aus ἐσταλμένοι. Figura etymologica. Vgl. I 109 ὡς οἱ παρεδόθη τὸ παιδίον κεκοσμημένον τὴν ἐπὶ θανάτῳ, wo zu τὴν aus κεκοσμημένον zu ergänzen ist κόσμησιν (oder stolὴν). Ähnlich unten c. 84. Πέρσαι μὲν τὴν αὐτὴν (erg. σκευὴν) ἔσκενασμένοι. Vgl. oben c. 10, IV.

8. Τιγράνης fiel als Anführer des Perserheeres bei Mykale (IX 96. 102). Er war Achämenide.

Über die beiden Achämenidenlinien s. z. c. 11.

ἐκαλέοντο πρὸς. So auch III 115. Ähnlich ist πρὸς beim Passiv gebraucht c. 135. 151.

9. Ἄριοι. Nicht allein die Meder, sondern überhaupt die Stämme des iranischen Hochlandes (also auch die Perser) nannten sich zend. airya, d. i. die trefflichen, tüchtigen (= Ἄριοι). Vgl. sanskr. arya. Ursprünglich waren die Arja ein Nomadenvolk auf dem mächtigen Hochlande im Nordwesten des Himalaja. Von dort war ein Teil von ihnen in das nach ihnen benannte eranische Hochland gezogen — dort hießen sie Eranier oder Zendvolk — ein anderer Teil zog weiter bis zu den fruchtbaren Ländern des Indus und Ganges. Jene wurden später von Medern und Persern unterworfen, welche die Kultur der Unterworfenen annahmen und auch den Namen derselben airya, d. i. die Trefflichen auf sich übertrugen. Die Wissenschaft faßt alle jene genannten, sprachverwandten Stämme mit dem gemeinschaftlichen Namen Arier zusammen. — Verschieden von den hier genannten Ἄριοι sind die c. 66 und III 93 erwähnten.

10. ἐξ Ἀθηναίων. Vgl. über diese Sage Paus. II 3 § 7 Μῆδεια δὲ ἦκεν εἰς Ἀθήνας κἀκεῖ γαμηθεῖσα Ἀλγείαι παιδα γεννᾷ Μῆδον· ἐπιβουλεύουσα δὲ ὕστερον Θησεῖ φυγὰς ἐξ Ἀθηναίων μετὰ τοῦ παιδὸς ἐμβάλλεται· ἀλλ' οὗτος μὲν πολλῶν κρατήσας βαρβάρων τὴν ὑφ' ἑαυτὸν χώραν

τὸ οὖνομα. αὐτοὶ δὲ περὶ σφέων ᾧδε λέγουσι Μῆδοι. Κίσιοι δὲ στρατευόμενοι τὰ μὲν ἄλλα κατάπερ Πέρσαι ἐσκενάδατο, ἀντὶ δὲ τῶν πύλων μιτρηφόροι ἦσαν. Κισίων δὲ ἦρχε Ἀνάφης ὁ Ὀτάνεω. Τρκάνιοι δὲ κατάπερ Πέρσαι ἐσεσάχατο, ἡγεμόνα παρεχόμενοι Μεγάπανον τὸν Βαβυλῶνος ὕστερον τούτων 5 ἐπιτροπεύσαντα. Ἀσσύριοι δὲ στρατευόμενοι περὶ μὲν τῆσι 63 κεφαλῆσι εἶχον χάλκεά τε κράνεα καὶ πεπλεγμένα τρόπον τινὰ βάρβαρον οὐκ εὐαπήγητον, ἀσπίδας δὲ καὶ αἰχμᾶς καὶ ἔγχειρίδια παραπλήσια τοῖσι Αἰγυπτίοισι εἶχον, πρὸς δὲ ῥόπαλα ξύλων τετυλωμένα σιδήρῳ καὶ λινέους θώρηκας. οὗτοι δὲ ὑπὸ 10 μὲν Ἑλλήνων ἐκαλέοντο Σύριοι, ὑπὸ δὲ τῶν βαρβάρων Ἀσσύριοι ἐκλήθησαν. [τούτων δὲ μεταξὺ Χαλδαῖοι.] ἦρχε δὲ σφῆων Ὀτάσπης ὁ Ἀρταγαῖον. Βάκριοι δὲ περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι 64

ἅπασαν Μηδίας ἐκάλεσε καὶ στρατευόμενος ἐπὶ Ἰνδοῦς ἀπέθανε. Es sollten also nach der (übrigens unbegründeten) Sage die Meder nach der Medea benannt sein, wie die Perser nach des Perseus Sohn Perses. S. z. c. 61 (Κηφῆνης).

1. ᾧδε gegen die Regel auf das Vorhergehende bezogen, wo wir οὕτω erwarteten. Umgekehrt ist οὕτω gegen die Regel auf das Folgende bezogen c. 175. Wie hier V 2 S. z. c. 5 (τοιούτου).

Κίσιοι, ein den Persern nahe verwandter Stamm. In ihrem Lande lag Susa. S. z. III 70.

3. ἀντὶ δὲ τῶν πύλων ist kurz gesagt für ἀντὶ δὲ πλοφόρων. μιτρηφόροι. Die μιτρη ist von der τιάρρα (c. 61) verschieden.

4. Τρκάνιοι. Ihr Land ist in dem Verzeichnis der Steuerkreise (III 89) nicht mit aufgezählt; doch erwähnt sie Her. III 127. Sie wohnten am Südoststrande des kaspischen Meeres, welches nach ihnen auch das hyrkanische hieß. Ihr Land hieß in der Zendsprache Vehr-kāna, d. i. Wolfsland (j. Gorgan). Noch heute ist das Land rauh; in seinen Wäldern hausen wilde, reisende Tiere.

ἐσεσάχατο auch c. 70. 73. 86. 6. ἐπιτροπεύειν ist in gleicher Bedeutung c. 78 mit Accus. ver-

bunden; ebenso III 36. Vgl. c. 170. ἐπιτροπος Ῥηγιόν.

63. 7. πεπλεγμένα sc. ἐξ ἱμάντων, was c. 85 hinzugefügt ist. Die einen hatten eherne, die anderen aus ledernen Riemen geflochtene Helme. Vgl. c. 72. 79. Vgl. c. 89 κράνεα χηλεντά.

τρόπον τινὰ βάρβαρον, τρόπον = nach Art, wie hier auch c. 89 τρόπον τινὰ Ἑλληνικόν. Vgl. I 197. III 98. VI 37 und unten c. 69 τρόπον λόγῃς.

8. ἀσπίδας, über die den ägyptischen ähnlichen assyrischen Schilde vgl. c. 89.

9. πρὸς δὲ adverbial. S. z. c. 12.

10. τετυλωμένα σιδήρῳ „mit eisernen Buckeln (vgl. τυλός) beschlagen“. Vgl. c. 69 ῥόπαλα τυλωτά.

λινέους θώρηκας. Vgl. III 47 θώρηκα ἕοντα λίνων καὶ ξύων ἐνυφασμένον σιδήρῳ. Schon Homer kennt Linnenharnische; vgl. II 529. 830.

11. Σύριοι (vgl. I 72. 76) sind zu unterscheiden von den Anwohnern der syrischen und palästinensischen Küste, welche Her. II 30 Σύροι nennt.

12. τούτων δὲ μεταξὺ Χαλδαῖοι scheint ein späterer Zusatz. S. z. I 181.

64. 13. Βάκριοι. Ihre Haupt-

ἀγχοτάτω τῶν Μηδικῶν ἔχοντες ἐστρατεύοντο, τόξα δὲ καλά-
μιννα ἐπιχώρια καὶ αἰχμᾶς βραχείας· Σάκαι δὲ οἱ Σκύθαι περὶ
μὲν τῆσι κεφαλῆσι κυρβασίας ἐς ὄξυ ἀπηγμένους ὀρθὰς εἶχον
πεπηγνίας, ἀναξυρίδας δὲ ἐνδεδύκεσαν, τόξα δὲ ἐπιχώρια καὶ
ἔγχειρίδια, πρὸς δὲ καὶ ἀξίνας σαγάρεις εἶχον. τούτους δὲ ἐόν-
τας Σκύθας Ἀμυργίους Σάκας ἐκάλεον· οἱ γὰρ Πέρσαι πάν-
τας τοὺς Σκύθας καλέουσι Σάκας. Βακτριῶν δὲ καὶ Σακίων
ἤρχε Ἰστιάσπης ὁ Δαρείου τε καὶ Ἀτόσσης τῆς Κύρου. Ἴνδοι
δὲ εἴματα μὲν ἐνδεδυνότες ἀπὸ ξύλων πεποιημένα, τόξα δὲ
καλάμιννα εἶχον καὶ ὄιστους καλαμίνοιν, ἐπὶ δὲ σίδηρος ἦν.
ἐσταλμένοι μὲν δὴ ἦσαν οὕτω Ἴνδοι, προσετιτάχαιτο δὲ συστρα-
τευόμενοι Φαρναζάδῃ τῷ Ἀρταβάτῳ. Ἄριοι δὲ τόξοισι μὲν
ἐσκευασμένοι ἦσαν Μηδικοῖσι, τὰ δὲ ἄλλα κατάπερ Βάκτριοι.
Ἄριων δὲ ἤρχε Σισάμνης ὁ Ἰθάρεος. Πάρθοι δὲ καὶ Χορά-

stadt war Baktra (j. Balkh). S. z. III 92.

1. Für ἀγχοτάτω ist nach c. 73. 80, so wie VI 102. VIII 122. 135 ἀγχοτάτω (= ὁμοιότατα) geschrieben; auch scheint τήρας nach ἔχοντες ausgefallen zu sein (vgl. c. 80).

τῶν Μηδικῶν i. e. Περσικῶν. Vgl. c. 62 Μῆδοι δὲ τὴν αὐτὴν τῶν ἐσταλμένοι ἐστρατεύοντο.

2. Σάκαι δὲ οἱ Σκύθαι. Her. bezeichnet mit dem gemeinsamen Namen Σκύθαι die nomadischen Hirten- und Reitervölker in den weiten Steppenländern zwischen Don und Wolga, sowie im Osten des kaspischen Meeres. Vgl. IV 6. Die Σάκαι, vortreffliche Reiter und Bogenschützen, wohnten im Nordosten von Baktriana in den heutigen Kirgisensteppen.

3. κυρβασίας ἐς ὄξυ ἀπίγ- μένους. Vgl. II 28 δύο ὄρεα ἐς ὄξυ τὰς κυρβᾶς ἀπηγμένα.

ὀρθὰς — πεπηγνίας opp. ἀπα- γέας (c. 61). Wie hier c. 70 τὰ δὲ ὅτα τῶν Ἰππων ὀρθὰ πεπηγνία εἶχον.

5. ἀξίνας, erklärende Appo- sition zu dem Fremdwort σαγάρεις. Vgl. c. 61 und III 12 (οἱ Πέρσαι) πῆλους τήρας φορέοντες.

6. Ἀμυργίους gehört zu Σά-

κας. Vgl. Steph. Byz. s. v. Ἀμύρ- γιον, πεδίον Σακῶν· Ἑλλάνικος Σκύθαις. τὸ ἐθνικὸν Ἀμύργιος, ὡς αὐτὸς φησιν. Neuere Gelehrten ver- muten, daß die in der Grabschrift des Dareios erwähnten Saka Hu- marya, d. i. Hirtenskythen Herodots Σάκαι Ἀμύργιοι seien.

πάντας τοὺς Σκύθας καλέ- ονσι Σάκας. Über die Verallge- meinerung des Namens Σκύθαι s. o. z. 7.

65. 8. Ἴνδοί, bei Her. ein Ge- samtname für alle Völker östlich vom Indus. S. z. III 94.

9. ἐνδεδυνότες. ἐστρατεύοντο schwebt vor (c. 64).

ἀπὸ ξύλων, kurz für ἀπ' εἰρίων ξύλων (oder ἀπὸ ξύλων). Vgl. III 47 θῶρηκα λίνεον κροασμῆμενον χρυσῷ καὶ εἰρίοισι ἀπὸ ξύλων. Näheres über die Gewinnung der Baumwolle bei den Alten s. z. III 106.

66. 12. Ἄριοι wohnten im Süd- westen von Baktriana. Sie werden auch III 93 erwähnt. S. z. c. 62.

13. Βάκτριοι. Über sie vgl. c. 64.

14. Πάρθοι. Die Parther wohnten im W., die Chorasmier im NW. (am unteren Oxus), die Sogder (in Sogdiana) im N. von Baktriana.

σμοι καὶ Σογδοί τε καὶ Γανδάριοι καὶ Δαδίκαι τὴν αὐτὴν
σκευὴν ἔχοντες τὴν καὶ Βάκτριοι ἐστρατεύοντο. τούτων δὲ
ἤρχον οἶδε, Πάρθων μὲν καὶ Χορασμίων Ἀρτάβαζος ὁ Φαρνά-
κεος, Σογδῶν δὲ Ἀφάνης ὁ Ἀρταίου, Γανδαρίων δὲ καὶ Δαδι-
κίων Ἀρτύφιος ὁ Ἀρταβάνου. Κάσπιοι δὲ σισύρας τε ἐνδεδυν-
κότες καὶ τόξα ἐπιχώρια καλάμιννα ἔχοντες καὶ ἀκινάκας ἐστρα-
τεύοντο. οὗτοι μὲν οὕτω ἐσκευάδατο, ἡγεμόνα παρεχόμενοι
Ἀριόμαρδον τὸν Ἀρτυφίου ἀδελφὸν, Σαράγγαι δὲ εἴματα μὲν
βεβαμμένα ἔχοντες ἐνέπρεπον, πέδιλα δὲ ἐς γόνυ ἀνατεινοντα
εἶχον, τόξα δὲ καὶ αἰχμᾶς Μηδικάς. Σαραγγέων δὲ ἤρχε
Φερυνδάτης ὁ Μεγαβάζου. Πάντρες δὲ σισυροφόροι τε ἦσαν
καὶ τόξα ἐπιχώρια εἶχον καὶ ἔγχειρίδια. Πάντρες δὲ ἄρχοντα
παρείχοντο Ἀρτύνην τὸν Ἰθαμίτρου. Οὔτιοι δὲ καὶ Μύκοι τε
καὶ Παρικάνιοι ἐσκευασμένοι ἦσαν κατάπερ Πάντρες. τούτων
δὲ ἤρχον οἶδε, Οὔτιων μὲν καὶ Μύκων Ἀρσαμένης ὁ Δαρείου,
Παρικανίων δὲ Σιρομίτρης ὁ Οἰοβάζου. Ἀράβιοι δὲ ζειράς ὑπ-

(Vgl. über diese Völkerschaften auch III 93.) Die Gandarier wohnten am Kopphenflus (j. Kabul) in der Land- schaft Gandaritis (j. Gandara); ihre Nachbarn waren die Dadiker, welche Her. auch III 91 mit ihnen verbindet.

3. Ἀρτάβαζος, derselbe, wel- cher nach dem unglücklichen Aus- gange der Schlacht bei Platäa sich mit 40,000 Mann auf dem Land- wege nach Byzanz zurückzog. Spä- ter leitete er die Unterhandlungen des Xerxes mit dem Spartanerkönig Pausanias (IX 41. 81). Vgl. Thuk. I 129.

67. 5. Κάσπιοι wohnten im Osten von Baktriana (III 93), ver- schieden von den an der Südwest- küste des schwarzen Meeres sels- haften Kaspiern (III 92).

σισύρα, Pelz, auch IV 109.

8. Σαράγγαι wohnten mitten auf dem iranischen Hochlande (süd- lich von den Parthern). Vgl. III 93. εἴματα — ἔχοντες ἐνέπρε- πον. Zum Ausdruck vgl. c. 83.

9. πέδιλα ἐς γόνυ ἀνατεί- νοντα. Ähnlich heißt es von den

Paphlagonern c. 72. εἶχον περὶ τοὺς πόδας πέδιλα ἐς μέσην κνήμην ἀνα- τείνοντα.

10. αἰχμᾶς Μηδικάς. Vgl. c. 61.

11. Πάντρες wohnten in der Landschaft Paktje, welche im nordöstlichen Teile von Indien am Indus (im östlichen Afghanistan) lag. Vgl. III 93. 102. und unt. c. 85.

68. 13. Οὔτιοι sind auch III 93 mit den Mykern verbunden. Beide Völkerschaften wohnten wahr- scheinlich zwischen Persis und Ka- ramanien (s. z. III 93). — Die Pari- kanier wohnten im nördlichen Gedrosien bis zum Indus hin (s. z. III 94).

69. 16. Ἀράβιοι, die Bewohner des heutigen Jemen. Näheres über sie s. z. III 88.

ζειρά, ein Fremdwort, bezeich- net hier wie c. 75 ein weites, falti- ges Oberkleid, vielleicht eine Art Mantel, welcher so weit nach oben hinaufgezogen und mit einem Gurt umschlossen wurde, daß er beim Gehen nicht hinderlich war. Xen. Anab. VII 4, 4 wird die ζειρά von der χλαμύς unterschieden.

εξωσμένοι ἦσαν, τόξα δὲ παλίντονα εἶχον πρὸς δεξιὰ, μακρὰ. Αἰθίοπες δὲ παρδαλέας τε καὶ λεοντέας ἐναμμένοι, τόξα δὲ εἶχον ἐκ φοίνικος σπάθης πεποιημένα μακρὰ, τετραπηγῶν οὐκ ἐλάσσω, ἐπὶ δὲ καλαμίνους ὀστούς σμικροῖς, ἀντὶ δὲ σιδήρον ἐπὶν λίθος ὄξυς πεποιημένος, τῷ καὶ τὰς σφρηγίδας γλυφουσι· πρὸς δὲ αἰχμὰς εἶχον, ἐπὶ δὲ κέρας ζορκάδος ἐπὶν ὄξυ πεποιημένον τρόπον λόγχης· εἶχον δὲ καὶ ῥόπαλα τυλωτά. τοῦ δὲ σώματος τὸ μὲν ἦμισυ ἐξηλείφοντο γυψῷ ἴοντες ἐς μάχην, τὸ δ' ἕτερον ἦμισυ μιλτῷ. Ἀραβίων δὲ καὶ Αἰθίοπων τῶν ὑπὲρ Αἰγύπτου οἰκημένων ἦρχε Ἀρσάμης ὁ Δαρείου καὶ Ἀρτυστῶνης τῆς Κύρου. θυγατρὸς, τὴν μάλιστα στέρξας τῶν γυναικῶν Δαρείος εἰκὰ χρυσῆν σφρηγίλατον ἐποίησατο. τῶν μὲν δὲ ὑπὲρ Αἰ-

1. *παλίντονα* heißt einfach: zurückschnellend, reciprocus (vgl. Hom. II. VIII 266. XV 443. Odys. XXI 11). Andere meinen, daß hier der sogenannte skythische Bogen gemeint sei (Amian XXII 8, 37), und erklären τόξον *παλίντονον* „ein Bogen, dessen Elastizität so groß ist, daß er, von seiner Sehne befreit, nach der anderen Seite hin sich biegt als nach der er gespannt und gezogen wird (= *παλίντονον*), durch welche Art der Spannung die Schnellkraft des Bogens bedeutend erhöht werden muß“.

πρὸς δεξιὰ, an der rechten Seite; häufiger ἐπὶ δεξιὰ (II 93. IV 191. VI 33). In der Regel trug man den Bogen an der linken Seite.

2. *Αἰθίοπες*. Die hier gemeinten Aithiopen (of πρόσουροι Αἰγύπτω III 97) wohnten, wie es weiter unten heißt, ὑπὲρ Αἰγύπτου, nämlich in dem uralten äthiopischen Priesterstaate Meroe (II 29). Verschieden von den hier erwähnten sind 1) die *Αἰθίοπες μακρόβιοι* (s. z. III 17), 2) die Wander-Aithiopen (*Αἰθίοπες νομάδες* II 29), 3) die asiatischen oder östlichen (c. 70) Aithiopen, welche man noch heute in den dunkeln Bewohnern Gedrosiens hat wiedererkennen wollen. Näheres über diese letzteren s. z. III 94.

παρδαλέας τε καὶ λεοντέας erg. *δοράς*. Vgl. c. 91 (*ἀμοβοῆη*).

ἐναμμένοι. Vgl. Arist. ran. 430 *λεοντῆν ἐνημμένος*.

3. *φοίνικος σπάθη*, Palmzweig. Vgl. *σπάδιε*.

4. *ἐπὶ δέ* adverbial, wie gleich im folgenden ἐπὶ δέ. Vgl. ob. 7.

5. *σφρηγίδας*. *σφρηγίς* att. *σφραγίς* hier und III 41. 128 in erster Bedeutung = Siegelstein; dagegen III 42 und öfter = Siegelring.

πρὸς δέ adverbial, wie gleich im folgenden ἐπὶ δέ. Vgl. ob. 7.

6. *ζορκάδος*. *ζορκάς* — *δορκάς* (von *δέρομαι*) Gazelle. Vgl. IV 192. *τρόπον λόγχης*. S. z. c. 63.

7. *ῥόπαλα τυλωτά*. S. z. c. 63 (*ῥόπαλα ξύλων τετυλωμένα*).

10. *οἰκημένων*. Über die Bedeutung von *οἰκῆσαι* s. z. c. 9.

Ἀρτυστῶνης. Artystone war eine Schwester der Atossa (III 89). Als Sohn des Dareios und der Artystone nennt Her. c. 72 auch den Gobryas.

11. *τὴν — στέρξας — ἐποίησατο*. Das Relativ im Casus an das näher stehende Partizip angeschlossen. S. z. c. 58.

τῶν γυναικῶν. Über die sechs Frauen des Dareios s. z. III 88. Atossa (s. z. c. 11) hatte unter ihnen den größten Einfluß.

12. *σφρηγίλατον*. S. z. c. 84. *τῶν — ὑπὲρ Αἰγύπτου, οἰκημένων*. S. o. z. S. 68, 2 Ägypter werden unter den Landtruppen

γύπτου Αἰθίοπων καὶ Ἀραβίων ἦρχε Ἀρσάμης, οἱ δὲ ἀπὸ ἡλίου ἀνατολέων Αἰθίοπες (διεὶ γὰρ δὴ ἐστρατεύοντο) προσετιτάχματο τοῖσι Ἰνδοῖσι, διαλλάσσοντες εἶδος μὲν οὐδὲν τοῖσι ἑτέροισι, φωνὴν δὲ καὶ τρίχωμα μούνον· οἱ μὲν γὰρ ἀπ' ἡλίου Αἰθίοπες ἰθύτριχες εἶσι, οἱ δὲ ἐκ τῆς Αἰβύης οὐλοτάτων τρίχωμα ἔχουσι πάντων ἀνθρώπων. οὗτοι δὲ οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας Αἰθίοπες τὰ μὲν πλέω κατάπερ Ἰνδοὶ ἐσεσάχματο, προμετωπίδια δὲ ἵππων εἶχον ἐπὶ τῆσι κεφαλῆσι σὺν τε τοῖσι ὡς ἐκδεδαγμένα καὶ τῆ λοφιῇ. καὶ ἀντὶ μὲν λόφου ἢ λοφιῇ κατέχρα, τὰ δὲ ὅτα τῶν ἵππων ὀρθὰ πεπηγῶτα εἶχον· προβλήματα δὲ ἀντ' ἀσπίδων ἐποιεῦντο γεράνων δοράς. Αἴβυες δὲ σκευὴν μὲν σκυτινήν ἦσαν ἔχοντες, ἀκοντίοισι δὲ ἐπικαύτοισι χρεόμενοι. ἄρχοντα δὲ παρείχοντο Μασσάγην τὸν Ὀαρίζον. Παφλαγόνες δὲ ἐστρατεύοντο ἐπὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι ἔχοντες κράνεα πεπλεγμένα, ἀσπίδας δὲ σμικρὰς, αἰχμὰς δὲ οὐ μεγάλας, πρὸς δὲ ἀκόντια καὶ ἐγχειρίδια, περὶ δὲ τοὺς πόδας πέδιλα ἐπιχώρια ἐς μέσσην κνήμην ἀνατείνοντα. Αἴβυες δὲ καὶ Ματιηνοὶ καὶ Μαριανδουνοὶ τε καὶ Σύριοι τὴν αὐτὴν ἔχοντες Παφλαγῶσι

nicht mit erwähnt, wohl aber in der Flotte (c. 89).

70. 1. οἱ δὲ ἀπ' ἡλίου ἀνατολέων Αἰθίοπες. Über die asiatischen oder östlichen Aithiopen s. z. c. 69. Übrigens scheidet schon Homer die westlichen (libyschen) von den östlichen (asiatischen) Aithiopen, vgl. Odys. I 23 *Αἰθίοπας, τοὶ διχθὰ δεδαίταται, ἔσχατοι ἀνδρῶν, οἱ μὲν δυσομένον Ἰπερίονος, οἱ δ' ἀνιόντος* (wie denn die Griechen ursprünglich alle Nationen von dunkler Hautfarbe *Αἰθίοπες* (*αἰθῶ* — *ᾠψ*) nannten sowohl in Südasiem (Gedrosien) als am oberen Nil (III 19).

3. *Ἰνδοῖσι*. Über sie s. z. c. 65.

7. *ἐσεσάχματο* wie c. 62. 73. 86. *προμετωπίδιον*, Stirnhaut.

9. *καταχρᾶν*, genügen, noch I 164. IV 118. Vgl. *ἀποχρᾶν* I 66 und *ἐχρᾶν* III 137.

10. *ὀρθὰ πεπηγῶτα*. Vgl. c. 64 *κροβασίας ἐς ὄξυ ἀπηγμένας ὀρθὰς εἶχον πεπηγνίας*.

προβλήματα — *γεράνων δοράς*. Vgl. IV 175 *ἐς τὸν πόλεμον στρουθῶν καταχρᾶν δοράς φορέουσι προβλήματα*.

71. 11. *Αἴβυες, οἱ προσεχέες τῆ Αἰγύπτου* (III 13—91). Über die zwischen Ägypten im Osten und Kyrene und Barke im Westen ansässigen Libyerstämme vgl. IV 168—172.

72. 14. *κράνεα πεπλεγμένα*. S. z. c. 63.

16. *πέδιλα — ἐς μέσσην κνήμην ἀνατείνοντα*. Vgl. c. 67 *πέδιλα ἐς γόνυ ἀνατείνοντα εἶχον*.

17. *Αἴβυες*, verschieden von den c. 165 erwähnten Ligynern. Die hier erwähnten wohnten in Kolchis. Neuere wollen sie in dem Bergvolk der Lesghier (im Kaukasus) wiedererkennen.

Ματιηνοί, ein Nomadenvolk am rechten Ufer des Halys, von wo sie sich weit nach Osten hin ausbreiteten. S. z. I 72.

18. *Σύριοι*, verschieden vonden c. 63 erwähnten. Vgl. V 49 *Φρυγῶν δὲ ἔχονται Καππαδόκται, τοὺς ἡμεῖς Σύριοις καλούμεν*. Der Name Syrien umfalste bei den Alten in weiterer Bedeutung alle Länderstrecken zwischen Babylonien, Kilikien, Ägypten und dem schwarzen Meere. *τὴν αὐτὴν* erg. *σκευὴν*. Vgl. c.

ἐστρατεύοντο. οἱ δὲ Σύριοι οὗτοι ὑπὸ Περσέων Καππαδοκίαι
καλέονται. Παφλαγόνων μὲν νῦν καὶ Ματινηῶν Δῶτος ὁ Με-
γασίδρου ἦρχε, Μαριανδυνῶν δὲ καὶ Λιγύων καὶ Συρίων
73 Γωβρόνης ὁ Δαρείου τε καὶ Ἀρτυστῶνης. Φρύγες δὲ ἀγχοτάτω
5 τῆς Παφλαγονικῆς σκευὴν εἶχον, ὀλίγον παραλλάσσοντες. οἱ
δὲ Φρύγες, ὡς Μακεδόνες λέγουσι, ἐκαλέοντο Βρίγες χρόνον
ὅσον Εὐρωπῆτιοι εἶοντες σύνοικοι ἦσαν Μακεδόσι, μεταβάντες
δὲ εἰς τὴν Ἀσίην ἅμα τῇ χώρῃ καὶ τὸ οὖνομα μετέβαλον εἰς
Φρύγας. Ἀρμένιοι δὲ κατάπερ Φρύγες ἐσεσάχατο, εἶοντες Φρυ-
10 γῶν ἄποικοι. τούτων συναμφοτέρων ἦρχε Ἀρτόχμης, Δαρείου
74 ἔχων θυγατέρα. Λυδοὶ δὲ ἀγχοτάτω τῶν Ἑλληνικῶν εἶχον
ὄπλα, οἱ δὲ Λυδοὶ Μηῖνες ἐκαλέοντο τὸ πάλαι, ἐπὶ δὲ Λυδοῦ
τοῦ Ἄττος εἶχον τὴν ἐπωνυμίην, μεταβαλόντες τὸ οὖνομα.
Μυσοὶ δὲ ἐπὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι εἶχον κράνεα ἐπιχώρια, ἀσπί-
15 δας δὲ σμικρὰς, ἀκοντίοισι δὲ ἐχρέοντο ἐπικαῦτοισι. οὗτοι δὲ
εἰσι Λυδῶν ἄποικοι, ἀπ' Οὐλύμπου δὲ οὖρεος καλέονται Οὐ-
λυμπιηνοί. Λυδῶν δὲ καὶ Μυσῶν ἦρχε Ἀρταφέρνης ὁ Ἄρτα-
75 φέρνεος, ὅς ἐς Μαραθῶνα ἐσέβαλε ἅμα Δάτι. Θρήικες δὲ ἐπὶ

62. Über den Dativ (Παφλαγῶσι)
nach ὁ αὐτός s. z. c. 3.

4. Γωβρόνης, ein Bruder des
Arsames. S. c. 69.

73. ἀγχοτάτω τῆς Παφλα-
γονικῆς. S. z. c. 64.

5. παραλλάσσοντες = διαλλάσ-
σοντες (c. 70).

6. Φρύγες — ἐκαλέοντο Βρί-
γες. Über die Einwanderungen von
Kleinasien nach Thracien und um-
gekehrt, so wie über die nicht wahr-
scheinliche Angabe Herodots, daß
die (asiatischen) Phryger ursprüng-
lich in Thracien und Makedonien
gewohnt, s. z. c. 20.

9. Ἀρμένιοι. Vgl. I 194. III
93. V 40.

Φρυγῶν ἄποικοι. Daß Arme-
nier, Phryger, Kappadoker (Syrer)
verwandte Stämme sind und zu
derselben (aramaeischen) Völker-
familie gehören, ist erwiesen; ob
aber die Armenier Abkömmlinge
der Phryger, oder (wie neuere Ge-
lehrte meinen) die Phryger Ab-
kömmlinge der Armenier sind, ist
schwer zu sagen.

74. 12. Μηῖνες. Schon Hom.
II 864 nennt die alten Bewohner
Lydiens Μηῖνες. Vgl. Strab. X 4.
5. Später bezeichnete der Name
Μηονίη ion. statt Μαιονία nur einen
kleinen Teil Lydiens an der mysis-
schen und phrygischen Grenze.

ἐπὶ δὲ Λυδοῦ — ἐπωνυμίην.
Vgl. I 7 οἱ δὲ βασιλεύσαντες ταύ-
της τῆς χώρας ἦσαν ἀπόγονοι Λυ-
δοῦ τοῦ Ἄττος, ἀπ' ὅθεν ὁ δῆ-
μος Λυδῶν ἐκλήθη ὁ πᾶς οὗτος. —
Über ἐπὶ bei εἶχον τὴν ἐπωνυμίην
s. z. c. 40.

16. Λυδῶν ἄποικοι. Vgl. I 171,
wo beide Völker als κασίγνητοι be-
zeichnet werden.

ἀπ' Οὐλύμπου. Beachte ἀπό
bei καλέονται (kurz vorher ἐπὶ bei
εἶχον τὴν ἐπωνυμίην). Der mysis-
sche Olymp wird auch I 36 er-
wähnt.

17. Ἀρταφέρνης vgl. V 25. Er
führte mit Datis den ersten Zug
gegen Griechenland (VI 94).

75. 18. Θρήικες, οἱ ἐν τῇ Ἀσίῃ,
wie das folgende lehrt.

μὲν τῆσι κεφαλῆσι ἀλωπεκέας ἔχοντες ἐστρατεύοντο, περὶ δὲ
τὸ σῶμα κιδῶνας, ἐπὶ δὲ ζειράς περιβεβλημένοι ποικίλας, περὶ
δὲ τοὺς πόδας τε καὶ τὰς κνήμας πέδιλα νεβρῶν, πρὸς δὲ
ἀκοντία τε καὶ πέλτας καὶ ἐγχειρίδια σμικρά. οὗτοι δὲ διαβάν-
τες μὲν εἰς τὴν Ἀσίην ἐκλήθησαν Βιτυνοὶ, τὸ δὲ πρότερον 5
ἐκαλέοντο, ὡς αὐτοὶ λέγουσι, Στρομόνιοι, οἰκούντες ἐπὶ Στρο-
μόνι· ἐξαναστῆναι δὲ φασὶ ἐξ ἠθέων ὑπὸ Τευκρῶν τε καὶ
Μυσῶν. Θρηίκων δὲ τῶν ἐν τῇ Ἀσίῃ ἦρχε Βασσάκης· ὁ Ἄρτα- 76
βάνου ἀσπίδας δὲ ὠμοβοῖνας εἶχον σμικρὰς, καὶ προβό-
λους δύο λυκιοεργέας ἕκαστος εἶχε, ἐπὶ δὲ τῆσι κεφαλῆσι κρά- 10
νεα χάλκεια· πρὸς δὲ τοῖσι κράνεσι ᾧτά τε καὶ κέρεια προσῆν
βοὸς χάλκεια, ἐπήσαν δὲ καὶ λόφοι· τὰς δὲ κνήμας ῥάκεσι
φουινικέοισι κατελίγατο. ἐν τούτοις τῶσι ἀνδράσι Ἄρεος ἐστὶ
χρηστήριον. Καβηλέες δὲ οἱ Μηῖνες, Λασόνιοι δὲ καλούμενοι, 77
τὴν αὐτὴν Κίλιξι εἶχον σκευὴν, τὴν ἐγὼ, ἐπέειν κατὰ τὴν Κι- 15

1. ἀλωπεκέας erg. δοράς, wie
c. 69. Zur Sache vgl. Xen. Anab. VII
4, 4 οὐ ἔντια οἱ Θρηίκες τὰς ἀλωπε-
κίδας ἐπὶ ταῖς κεφαλαῖς φοροῦσι καὶ
τοῖς ᾧσι καὶ χιτῶνας οὐ μόνον περὶ
τοῖς στέροισι, ἀλλὰ καὶ περὶ τοῖς μη-
ροῖς καὶ ζειράς μέχρι τῶν ποδῶν ἐπὶ
τῶν ἵππων ἔχουσιν, ἀλλ' οὐ χλαμύδας.

2. κιδῶν, ein enganliegen-
der Leibrock, im Gegensatz zur
ζειρά (s. z. c. 69).

3. πέδιλα νεβρῶν, Schuhe aus
Hirschleder. Vgl. c. 26 (ἀσκός).

4. διαβάντες εἰς τὴν Ἀσίην.
Zur Sache vgl. z. c. 20.

7. ἐξαναστῆναι — ἐξ ἠθέων.
Vgl. V 15 οἱ Παίονες ἐξ ἠθέων ἐξ-
αναστάντες ἦγοντο εἰς τὴν Ἀσίην. —
Über die Bedeutungen von τὰ ἠθεα
s. z. c. 10, VIII.

ὑπὸ Τευκρῶν τε καὶ Μυσῶν.
S. z. c. 20.

76. 9. Vor ἀσπίδας δὲ muß
etwas über ein anderes Volk be-
merkt gewesen sein. Wahrschein-
lich ist etwas über die Chalyber
(Χάλυβες) ausgefallen, welche Her.
I 28 in Gemeinschaft mit den Ly-
dern, Phrygern, Mysern, Paphla-
gonern, Mariandynen, Thrakern,
alles Völkern, welche im

Vorhergehenden erwähnt sind, mit
aufzählt. Auf die Chalyber paßt
auch die von der Bewaffnung des
fraglichen Volks gegebene Beschrei-
bung, denn ihr Land war reich an
Eisen; auch hatten sie ein Orakel
des Ares, welches ebenfalls in un-
serem Kapitel erwähnt wird.

πρόβολος, Jagdspeer, dafür
c. 148 προβόλαιον.

10. λυκιοεργής, von lykischer
Arbeit. Vgl. Athen. p. 486. Auch
c. 77 werden τόξα Λύκια erwähnt.

13. κατελίγατο. Das Verbum
auch c. 181. Vgl. die Formen ἐτε-
τάχατο c. 87, ἐστάλατο c. 89, ἐκενά-
δατο c. 66, ἐσεσάχατο c. 73.

77. 14. Καβηλέες. Kabalier und
Lasionier werden auch III 90 zu-
sammen erwähnt, doch als zwei
getrennte Völker, nicht wie hier
als ein und dasselbe. Sie scheinen
die südöstlichen Nachbarn der
Lyder gewesen zu sein, wie sie
denn an unserer Stelle geradezu
als Lyder (= Μηῖνες, s. c. 74)
bezeichnet werden.

15. τὴν αὐτὴν Κίλιξι. Über
ὁ αὐτός mit Dat. s. z. c. 72.

κατὰ τὴν Κίλικων τάξιν δ.
γ. S. c. 91.

λίκων τάξιν διεξιῶν γένωμαί, τότε σημανέω. Μιλύαι δὲ αἰχμᾶς τε βραχέας εἶχον καὶ εἴματα ἐνεπεπορπέατο· εἶχον δὲ αὐτῶν τόξα μετεξέτεροι Λύκια, περὶ δὲ τῆσι κεφαλῆσι ἐκ διφθερέων ⁴ πεποιημένας κυνέας. τούτων πάντων ἦρχε Βάδρης ὁ Ὑστά-
⁷⁹ νεος. Μόσχοι δὲ περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι κυνέας ξυλίνας εἶλον, ἀσπίδας δὲ καὶ αἰχμᾶς σμικρὰς, λόγχαι δὲ ἐπῆσαν μεγά-
 λαι. Τιβαρηνοὶ δὲ καὶ Μάκρωνες καὶ Μοσύνοικοι κατάπερ Μόσχοι ἐσκενασμένοι ἐστρατεύοντο. τούτους δὲ συνέτασσαν ἄρχοντες οἶδε, Μόσχους μὲν καὶ Τιβαρηνοὺς Ἀριόμαρδος ὁ ¹⁰ Δαρείου τε παῖς καὶ Πάρμνος τῆς Σμερδοῦς τοῦ Κύρου, Μάκρωνας δὲ καὶ Μοσυνοίκους Ἀρταύκτης ὁ Χοράσμιος, ὃς Ση-
⁷⁹ στὸν τὴν Ἑλλησπόντῳ ἐπετρόπευε. Μᾶρες δὲ ἐπὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι κράνεα ἐπιχώρια πλεκτὰ εἶχον, ἀσπίδας δὲ δεσ-
 ματῖνας σμικρὰς καὶ ἀκόντια. Κόλχοι δὲ περὶ μὲν τῆσι ¹⁵ κεφαλῆσι κράνεα ξύλινα, ἀσπίδας δὲ ὁμοβοῖνας σμικρὰς αἰ-
 χμᾶς τε βραχέας, πρὸς δὲ μαχαίρας εἶχον. Μαρωῶν δὲ καὶ Κόλχων ἦρχε Φαραυδάτης ὁ Τεάσπιος. Ἀλαρόδιοι δὲ καὶ Σά-
 σπειρες κατάπερ Κόλχοι ὀπλισμένοι ἐστρατεύοντο. τούτων δὲ ⁸⁰ Μασίστιος ὁ Σιρομίτρω ἦρχε. Τὰ δὲ νησιωτικὰ ἔθνη τὰ ἐκ
²⁰ τῆς Ἐρυθρῆς θαλάσσης ἐπόμενα, νήσων δὲ, ἐν τῆσι τοὺς ἀνα-

1. Μιλύαι. Milyas hieß in alten Zeiten ganz Lykien (I 172), später führte nur das Bergland zwischen Lykien, Pamphylien und Phrygien diesen Namen.

3. τόξα Λύκια. S. c. 92. μετεξέτεροι ion. = ἔνιοι. Vgl. c. 84.

78. 5. Μόσχοι. Die Moscher wohnten im südlichen Kolchis um die Quellen des Phasis (III 94. IV 77); Tibarener, Makrer, Mosynoi-ken, Marer waren Küstenbewohner des Pontus zwischen dem Phasis und Thermodon (III 94).

10. Πάρμνος. Über Parmys, eine der 6 Frauen des Dareios, s. z. III 88. Vgl. c. 69.

11. Ἀρταύκτης, der Sohn des Chorasmis. Vgl. IX 116.

12. ἐπετρόπευε. S. z. c. 62.

79. 13. κράνεα πλεκτὰ. S. z. c. 63 (κράνεα πεπλεγμένα).

17. Ἀλαρόδιοι. Die Alarodier

werden auch III 94 zusammen mit den Saspeiren erwähnt. Die Saspeiren wohnten nach I 104 zwischen Medien und Kolchis, also in dem Teile Georgiens, in welchem heute Tiflis liegt. Die Wohnsitze der Alarodier lassen sich nicht genau bestimmen.

80. 19. ἐκ τῆς Ἐρυθρῆς θαλάσσης. Ἐρυθρὴ θάλασσα ist hier gleichbedeutend mit ἡ νοτιῇ θάλασσα = Südmeer (indischer Ozean, oder auch als ein Teil desselben das persische Meer vgl. c. 89), im Gegensatz zu βορρῆθι θάλ. (mittelländisches Meer). Dagegen bezeichnet Ἐρυθρὴ θάλ. unser heutiges rotes Meer II 8.

20. νήσων hängt von ἔθνεα ab, indem für νησιωτικὰ variiert der genet. attrib. gesetzt ist.

ἀνασπαστοὺς. ἀνασπαστοὶ heißen sonst Völker, die (aus ihren früheren Wohnsitzen) fortgeschleppt und in andere Gegenden verpflanzt wurden (V 12. VI 9.

σπάστους καλομένους κατοικίξει βασιλεὺς ἀγχοτάτω τῶν Μηδικῶν εἶχον ἐσθῆτά τε καὶ ὄπλα. τούτων δὲ τῶν νησιωτικῶν ἦρχε Μαροδόντης ὁ Βαγαίου, ὃς ἐν Μυκάλῃ στρατηγέων δευτέρω ⁴ εἶτε τούτων ἐτελεύτησε ἐν τῇ μάχῃ.

Ταῦτα ἦν τὰ κατ' ἠπειρου στρατευόμενά τε ἔθνη καὶ ⁸¹ τεταγμένα ἐς τὸ πεζόν. τούτου ἂν τοῦ στρατοῦ ἦρχον οὔτοι, οἵπερ εἰρέεται, καὶ οἱ διατάξαντες καὶ ἐξαριθμήσαντες οὔτοι ἦσαν καὶ χιλιάρχας τε καὶ μυριάρχας ἀποδέξαντες, ἑκατοντάρ-
 χας δὲ καὶ δεκάρχας οἱ μυριάρχοι. τελέων δὲ καὶ ἔθνεων ἦσαν ⁹ ἄλλοι σημαντορες. ἦσαν μὲν δὴ οὔτοι, οἵπερ εἰρέεται, ἄρχον-
⁸² τες, ἐστρατήγεον δὲ τούτων τε καὶ τοῦ σύμπαντος στρατοῦ τοῦ πεζοῦ Μαροδονίου τε ὁ Γωβρόεω καὶ Τριτανταίχμης ὁ Ἀρταβάνου τοῦ γνώμην θεμένου μὴ στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ Σμερδομένης ὁ Ὀτάνεω (Δαρείου ἀμφοτέροι οὔτοι ἀδελφεῶν παῖδες, ¹⁵ Ξέρξης δὲ ἐγίνοντο ἀνεψιοί) καὶ Μασίστης ¹⁵ ὁ Δαρείου τε καὶ Ἀτόσσης παῖς καὶ Γέργης ὁ Ἀρίξου καὶ Μεγάβυζος ὁ Ζωπύρου. Οὔτοι ἦσαν στρατηγὸι τοῦ σύμπαντος ⁸³

32). An unserer Stelle ist wohl an vornehme Perser zu denken, die als dem Staate gefährlich in die entfernteste Provinz verbannt wurden.

1. ἀγχοτάτω = ὁμοιότατα. S. z. c. 64.

3. δευτέρω εἶτε τούτων. τούτων, nach diesen Ereignissen (i. J. 479). Genau wie hier VI 46. — Zur Sache vgl. VIII 130. II 102.

81. 6. τεταγμένα ἐς τὸ πεζόν. S. z. c. 21.

8. ἀποδέξαντες. S. z. c. 2 (ἀποδέξας βασιλέα). Die dekadische Einteilung war nicht allein bei den Persern, sondern auch bei anderen Völkern des Altertums die übliche.

9. τελέων. τέλεα sind größere Heeresabteilungen jeder Truppenart (vgl. c. 87); eine gewisse Anzahl von 10 000 M. starken Corps mochte beim Fußvolk ein τέλος bilden. In ἔθνεων ist angedeutet, daß bei der Vereinigung mehrerer Abteilungen von 10 000 M. zu einem τέλος die Stammverwandtschaft bestimmend war. Jedes τέλος stand

unter einem σημαντῶρ. — Ganz besonders häufig wird τέλεα von Reitergeschwadern gebraucht (c. 87. 211).

82. 12. Γωβρόεω, eines der sieben. S. III 70.

13. Ἀρταβάνου, eines Bruders des Dareios. S. z. c. 10.

γνώμην θεμένου. Vgl. III 80 τίθεμαι γνώμην. Die ursprünglichere Verbindung ist τίθεμαι ψήφον (III 73). Zur Sache vgl. c. 10.

14. καὶ Σμερδομένης ὁ Ὀτάνεω. In den Handschriften stehen diese Worte vor Δαρείου — ἀνεψιοί, bei welcher Stellung wir gezwungen wären, Otanes als einen Bruder des Dareios anzunehmen, was uns nirgends überliefert ist. — Smerdomenes auch erwähnt c. 121.

15. ἀδελφεῶν παῖδες, Geschwisterkinder. Mardonios war ein Schwwestersohn des Dareios. S. z. c. 5. — Zur Bedeutung von ἀνεψιός vgl. c. 5.

Μασίστης. Vgl. IX 107. 113.

16. Μεγάβυζος, ein Sohn jenes Zopyros, der dem Dareios Babylon eroberte.

πεζοῦ χωρὶς τῶν μυρίων. τῶν δὲ μυρίων τούτων Περσέων τῶν ἀπολελεγμένων ἐστρατήγει μὲν Ἰθάρανης ὁ Ἰθάρανος, ἐκλέοντο δὲ ἀθάνατοι οἱ Πέρσαι οὔτοι ἐπὶ τοῦδε· εἴ τις αὐτῶν ἐξέλιπε τὸν ἀριθμὸν ἢ θανάτῳ βιηθεὶς ἢ νόσῳ, ἄλλος ἀνήρ ἀραίρητο, καὶ ἐγίνοντο οὐδαμὰ οὔτε πλεῦνες μυρίων οὔτε ἐλάσσονες. κόσμον δὲ πλείστον παρείχοντο διὰ πάντων Πέρσαι, καὶ αὐτοὶ ἄριστοι ἦσαν. σκευὴν μὲν τοιαύτην εἶχον, ἥπερ εἴρηται, χωρὶς δὲ χρυσὸν τε πολλὸν καὶ ἄφθονον ἔχοντες ἐνέπρεπον. ἄρμαμάξας τε ἅμα ἤγοντο, ἐν δὲ παλλακῆς καὶ θεραπῆν πολλὴν τε καὶ εὖ ἐσκευασμένην. σίτα δὲ σφι, χωρὶς τῶν ἄλλων στρατιωτέων, κάμηλοι τε καὶ ὑποζύγια ἤγον.

84 Ἰππεύει δὲ ταῦτα τὰ ἔθνεα· πλὴν οὐ πάντα παρείχετο ἵππον, ἀλλὰ τοσάδε μούνα. Πέρσαι μὲν τὴν αὐτὴν ἐσκευασμένοι καὶ ὁ πεζὸς αὐτῶν· πλὴν ἐπὶ τῆσι κεφαλῆσι εἶχον μετεξέτεροι αὐτῶν καὶ χάλκεια καὶ σιδήρεα ἐξεληλαμένα ποιήματα. Εἰσὶ δὲ τινες νομάδες ἄνθρωποι Σαγάρτιοι καλούμενοι, ἔθνος μὲν Περσικὸν καὶ φωνῆ, σκευὴν δὲ μεταξὺ ἔχουσι πεποιημένην τῆς

83. 2. Ἰθάρανης. Vgl. c. 135. 211.

3. ἐπὶ τοῦδε. Über ἐπὶ bei den Verben des Nennens s. z. c. 40.

5. ἀραίρητο att. ἤρητο „war (schon im voraus) erwählt“. Zur Form vgl. c. 118. 172. 173.

οὐδαμὰ eig. Neutr. plur. von οὐδαμός in adverbialer Bedeutung: in keinerlei Weise, d. i. niemals. Wie hier V 35. VI 86. Über den Plur. s. z. c. 53.

6. διὰ πάντων. διὰ = prae. Vgl. VI 63 Ἀρίστων, ἀνὴρ εὐδαίμων διὰ πάντων τῶν βασιλείων τῶν ἐν τῇ Σπάρτῃ γενόμενων.

7. αὐτοὶ ist im Gegensatz zu κόσμον παρείχοντο πλείστον gesetzt.

8. χρυσὸν π. — ἔχοντες ἐνέπρεπον. Dieselbe Ausdrucksweise wie c. 67.

9. ἀρμαμάξας. S. z. c. 41. ἐν δὲ adverbial = darin. S. z. c. 12.

Reiterei (c. 84—88).

84. 12. ταῦτα, οὗτος bezieht sich hier (gegen den sonstigen Ge-

brauch) auf das Folgende; wir erwarteten τάδε. S. z. c. 5.

πλὴν, jedoch wie c. 32.

13. τὴν αὐτὴν erg. σκευὴν, wie hier c. 62.

14. καί, wie. S. z. c. 50.

μετεξέτεροι. S. z. c. 77.

15. ἐξεληλαμένα. ἐξελαύνειν, von Metallen, die mit dem Hammer getrieben werden, auch I 50. 68.

Daher c. 69 εἰκῶν σφρηγίλων.

ποιήματα, die als Helme dienenden, anstatt der vom Fußvolk getragenen τιῆραι (c. 61).

85. 16. Σαγάρτιοι, ein Nomadenstamm im Innern des iranischen Hochlandes. Vgl. III 94. I 125.

17. καὶ φωνῆ. Diese Worte scheinen ein ungeschicktes Einschleusen von späterer Hand zu sein. Will man die Worte halten, so muß man nach φωνῆ aus dem vorhergehenden Περσικόν ergänzen.

μεταξὺ — πεποιημένην. μεταξὺ (cum genet.) ist hier in ähnlicher Weise adjektivisch zu fassen wie ἀγχοτάτω (cum gen.) c. 64. 73. 80. 89 (κυνέας εἶχον ἀγχοτάτω πεποιημένας).

τε Περσικῆς καὶ τῆς Πακτυνικῆς, οὐ παρείχοντο μὲν ἵππον ὀκτακισχιλίην, ὄπλα δὲ οὐ νομίζουσι ἔχειν οὔτε χάλκεια οὔτε σιδήρεα ἔξω ἐργχειριδίων, χροέονται δὲ σειρήσι πεπλεγμένῃσι ἐξ ἱμάντων, ταύτησι πίσυνοι ἔρχονται ἐς πόλεμον· ἢ δὲ μάχη τούτων τῶν ἀνδρῶν ἦδε· ἐπεὰν συμμίσγῃσι τοῖσι πολεμίοισι, βάλ- 5 λουσι τὰς σειρὰς ἐπ' ἄκρω βρόχους ἐχούσας, ὅτεν δ' ἂν τύχη, ἦν τε ἵππου ἦν τε ἀνθρώπου, ἐπ' ἑωυτὸν ἔλκει, οἱ δὲ ἐν ἔρκεσι ἐμπαλασσόμενοι διαφθείρονται. τούτων μὲν αὕτη ἢ μάχη, καὶ ἐπετετάχατο ἐς τοὺς Πέρσας. Μῆδοι δὲ τήνπερ ἐν τῷ πεζῷ 86 εἶχον σκευὴν, καὶ Κίσσιοι ὡσαύτως. Ἴνδοι δὲ σκευὴ μὲν ἐσε- 10 σάχατο τῇ αὐτῇ καὶ ἐν τῷ πεζῷ, ἤλαυνον δὲ κέλκτας καὶ ἄρματα, ὑπὸ δὲ τοῖσι ἄρμασι ὑπῆσαν ἵπποι καὶ ὄνοι ἄγριοι. Βάκτριοι δὲ ἐσκευάδατο ὡσαύτως καὶ ἐν τῷ πεζῷ, καὶ Κάσπιοι ὁμοίως. Αἰβυες δὲ καὶ αὐτοὶ κατάπερ ἐν τῷ πεζῷ ἤλαυνον 15 δὲ καὶ οὔτοι πάντες ἄρματα. ὡς δ' αὐτῶς Κάσπιοι καὶ Παρι- 10 κάνιοι ἐσεσάχατο ὁμοίως καὶ ἐν τῷ πεζῷ. Ἀράβιοι δὲ σκευὴν μὲν εἶχον τὴν αὐτὴν καὶ ἐν τῷ πεζῷ, ἤλαυνον δὲ πάντες καμήλους ταχυτήτα οὐ λειπομένας ἵππων. Ταῦτα τὰ ἔθνεα μούνα 87 ἴππευε, ἀριθμὸς δὲ τῆς ἵππου ἐγένετο ὀκτὼ μυριάδες, πάρεξ

1. Περσικῆς beschrieben c. 61. Πακτυνικῆς. Über das Land der Paktyer s. z. c. 67.

3. σειρήσι πεπλεγμένῃσι, eine Art Lasso. Zur Sache vgl. Pausan. I 21 § 8.

4. μάχη Kampfesart, auch c. 9, II.

6. τύχη erg. ὁ βαλῶν. Beachte den Übergang vom Plural zu dem anschaulicheren Singular, wie er sich häufig bei Schilderungen findet. Vgl. IV 22 καὶ οὔτοι ἀπὸ θήρης ζῶοντες τὸπρω τοῖωδε· λοχα ἐπὶ δένδρον ἀναβὰς — ἐπεὰν δὲ ἀπίθῃ τὸ θηρίον ἀπὸ τοῦ δένδρον, wo zu ἀπίθῃ als Subjekt zu ergänzen ist ὁ θηρῶν.

7. ἦν τε — ἦν τε. Vgl. ἐάν τε — ἐάν τε bei Plat. Protag. 323, 6 öfter = sive — sive (εἴ τε — εἴ τε). ἔρκεα Schlingen.

8. ἐμπαλασσόμενοι erklären alte Grammatiker mit ἐμπλεκόμενοι. Vgl. Thuk. VII 84 κενέσαι ἐμπαλασσόμενοι.

9. ἐπετετάχατο ἐς. Vgl. c. 81. Über die Form vgl. zu c. 76.

86. 10. εἶχον. Über die doppelte Beziehung von εἶχον s. z. c. 10 (ἔλεγε).

ἐσεσάχατο wie c. 73.

11. καί wie. Vgl. c. 84.

13. Κάσπιοι, die c. 67 erwähnten.

15. Κάσπιοι. So die Handschriften. Da indes auf diese Weise der Name der Kaspien zweimal vorkommt und an das andere Volk dieses Namens (s. z. c. 67) hier füglich nicht gedacht werden kann, so hat Reiz für Κάσπιοι vermutet Κάσπειοι, welches Volk übrigens vorher nicht erwähnt ist, wie dies doch bei allen übrigen hier genannten Völkern der Fall ist. Reiz berief sich auf Steph. Byz. s. v. Κάσπειος· πόλις προσεχῆς τῇ Ἰνδικῇ Ἡρόδοτος γ'· τὸ ἔθνικόν Κάσπειοι. Schödl vermutet, daß statt Κάσπιοι zu lesen sei: Πάκτυες (vgl. c. 67 und III 102).

18. ταχυτήτα οὐ λειπομένας ἵππων. Vgl. III 102 κάμηλοι ἵππων οὐκ ἔσσονες ταχυτήτα. — λεί-

τῶν καμήλων καὶ τῶν ἀρμάτων. Οἱ μὲν νῦν ἄλλοι ἱππέες ἐτε-
τάχατο κατὰ τέλεα, Ἀράβιοι δὲ ἔσχατοι ἐπετετάχατο. ἄτε γὰρ
τῶν ἵππων οὔτι ἀνεχομένων τὰς καμήλους ὕστεροι ἐτετά-
88 χατο, ἵνα μὴ φοβέοιτο τὸ ἱππικόν. Ἰππαρχοὶ δὲ ἦσαν Ἀρμα-
5 μίδης τε καὶ Τίδαιος Δάτιος παῖδες. ὁ δὲ τρίτος σφι συνίπ-
αρχος Φαρνούχης κατελέλειπτο ἐν Σάρδισι νουσέων. ὡς γὰρ
ᾤδημοντο ἐκ Σαρδίων, συμφορῇ περιέπεσε ἀνεθελήτω. ἐλαύ-
νοντι γὰρ οἱ ὑπὸ τοὺς πόδας τοῦ ἵππου ὑπέδραμε κύων, καὶ
ὁ ἵππος οὐ προιδὼν ἐφοβήθη τε καὶ στὰς ὀρθὸς ἀπεσείσαστο
10 τὸν Φαρνούχεια, πεσὼν δὲ αἱμὰ τε ἤμεε, καὶ ἐς φθίσιν περι-
ἤλθε ἡ νοῦσος. τὸν δὲ ἵππον ἀντίκα κατ' ἀρχὰς ἐποίησαν οἱ
οικέται ὡς ἐκέλευε· ἐς τὸν χῶρον, ἐν τῷ περὶ κατέβαλε τὸν δε-
σπότην, ἀπαγαγόντες ἐν τοῖσι γούνασι ἀπέταμον τὰ σκέλεα.
14 Φαρνούχης μὲν οὕτω παρελύθη τῆς ἡγεμονίης.

89 Τῶν δὲ τριηρέων ἀριθμὸς μὲν ἐγένετο ἐπὶ καὶ διηκό-
σαι καὶ χίλιαι, παρείχοντο δὲ αὐτὰς οἶδε· Φοίνικες μὲν σὺν
Σύροισι τοῖσι ἐν τῇ Παλαιστίνῃ τριηκοσίας, ᾧδε ἐσκευασμένοι
περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι κυνέας εἶχον ἀγχοτάτω πεποιοημένας
τρόπον τὸν Ἑλληνικόν, ἐνδεδυνότες δὲ θώρηκας λινέους, ἀσπί-
20 δας δὲ ἴτους οὐκ ἐχούσας εἶχον καὶ ἀκόντια. οὔτοι δὲ οἱ Φοίνι-

πεσθαι ἐς I 99 (οὐδὲ ἐς ἀνδραγα-
θίην λειπόμενοι). Über die Bedeu-
tung von *λείπεσθαι τινος* s. z. c. 8
mit Vergleichung von c. 48.

87. 2. κατὰ τέλεα. S. z. c. 81.
ἄτε — ἀνεχομένων. Über
ἄτε cum partic. s. z. c. 6. Zur Sache
vgl. I 80 κάμηλον ἵππος φοβέεται,
καὶ οὐκ ἀνέχεται οὔτε τὴν ἰδέην αὐ-
τῆς ὀρέων οὔτε τὴν ὀμίην ὀσφραι-
νόμενος.

88. 7. συμφορῇ περιέπεσε.
Vgl. VI 16 οὔτοι μὲν νῦν τοιαύτησι
περιέπιπτον τῆσσι und VI 106 πό-
λις δουλοσύνη περιπεσοῦσα.

ἀνεθελήτω. συμφορῇ ἀνεθελή-
τος = συμφορῇ ἄχαρις (c. 190). Wie
hier c. 133. Zum Ausdruck vgl. I
32 ἐν γὰρ τῷ μακρῷ χρόνῳ πολλὰ
μὲν ἐστὶ ἰδεῖν, τὰ μὴ τις ἐθέλει.

11. κατ' ἀρχὰς (eig. = initio)
verstärkt die Bedeutung von αὐ-
τίκα. Wie hier sind beide verbun-
den c. 148. 220. 223.

13. ἐν τοῖσι — σκέλεα crura
in genibus praeciderunt.

14. παρελύθη τῆς ἡγεμονίης.
Zur Struktur von *παράλυειν* vgl. z.
c. 38.

Das Schiffsheer (c. 89—99).

89. 15. ἐπὶ καὶ χίλιαι. Auch
Aesch. Pers. v. 347 (336) giebt die
Zahl der persischen Schiffe, welche
bei Salamis kämpften, auf 1207 an.
Doch giengen nach Herodots An-
gaben 647 von diesen 1207 verlo-
ren (c. 190. 194. VIII 7. 11), und
nur 120 (c. 185) kamen neu hinzu.

16. Φοίνικες — σὺν Σύροισι.
Das palästinensische Syrien umfasste
den Küstenstrich von Phönizien bis
Aegypten (III 5. IV 39).

18. ἀγχοτάτω, hier absolut ge-
braucht = fast ganz. Mit Genet.
c. 73. 80.

19. τρόπον τὸν Ἑλληνικόν. S.
z. c. 63 (τρόπον τινὰ βάρβαρον).

θώρηκας λινέους. S. z. c. 63.

κες τὸ παλαιὸν οἰκεον, ὡς αὐτοὶ λέγουσι, ἐπὶ τῇ Ἐρυθρῇ θα-
λάσῃ, ἐνθεῦτεν δὲ ὑπερβάντες τῆς Συρίας οἰκέουσι τὰ παρὰ
θάλασσαν. τῆς δὲ Συρίας τοῦτο τὸ χωρίον καὶ τὸ μέγρι Αἰ-
γύπτου πᾶν Παλαιστίνῃ καλέεται. Αἰγύπτιοι δὲ νέας παρεί-
χοντο διηκοσίας. οὔτοι δὲ εἶχον περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι κρά- 5
νεα χηλεντά, ἀσπίδας δὲ κοίλας, τὰς ἴτους μεγάλας ἐχούσας, καὶ
δούρατά τε ναύμαχα καὶ τύκους μεγάκους. τὸ δὲ πλήθος αὐ-
τῶν θωρηκοφόροι ἦσαν, μαχαίρας δὲ μεγάλας εἶχον. Οὔτοι 90
μὲν οὕτω ἐστάλατο, Κύπριοι δὲ παρείχοντο νέας πεντήκοντα
καὶ ἑκατὸν, ἐσκευασμένοι ᾧδε. τὰς μὲν κεφαλὰς εἰλίχατο μί- 10
τρησι οἱ βασιλεῖς αὐτῶν, οἱ δὲ ἄλλοι εἶχον κιδῶνας, τὰ δὲ
ἄλλα κατὰπερ Ἑλληνες. τούτων δὲ τσάδε ἔθνεά ἐστι, οἱ μὲν
ἀπὸ Σαλαμίνος καὶ Ἀθηνέων, οἱ δὲ ἀπὸ Ἀρκαδίας, οἱ δὲ ἀπὸ

1. τὸ παλαιὸν wie c. 59. 91.

ἐπὶ τῇ Ἐρυθρῇ θαλάσῃ.
Nach phoinikischer (vgl. ob. ὡς αὐ-
τοὶ λέγουσι) wie persischer Über-
lieferung waren die ursprünglichen
Sitze der Phoiniker am persischen
Meere (vgl. c. 80), von wo aus sie
später nach der syrischen Küste
übersiedelten (I 1). — Dagegen
haben neuere Gelehrte (Movers,
Hengstenberg), welche mit Beru-
fung auf I Buch Mos. 10, 15 die
Phoiniker für Kanaaniter halten, die
Ansicht ausgesprochen, daß die
Phoiniker die älteste Bevölkerung
des nach ihnen benannten Landes
ausmache, weil von einer Einwande-
rung der kanaanitischen Stämme,
welche nach dem Lande (Kanaan
= Niederung, Küste) benannt seien,
in der heiligen Schrift nirgends die
Rede sei.

2. ὑπερβάντες nämlich die
Landstrecken und Gebirge, welche
zwischen dem persischen Meerbus-
sen und der Küste des Mittelmeeres
liegen.

τῆς Συρίας hängt von τὰ παρὰ
θάλασσαν (= Küstenstrich) ab.

3. τοῦτο τὸ χωρίον, der von den
Phoinikern bewohnte Küstenstrich.
Vgl. ob. (S. 76, 16).

4. Αἰγύπτιοι. Landtruppen
hatten die Aegyptier nicht gestellt
(c. 34. 69). Vgl. IX 32 οὐκ ἐτάχθη-

σαν ἐς τὸν περὶ τὸν ἅμα Ξέρξη
ἀπικόμενον ἐς Ἀθήνας Αἰγύπτιοι.

6. χηλεντά, πλεντά (c. 79).

7. δούρατα ναύμαχα. Vgl.
Hom. II. XV 389 ξυστά ναύμαχα
(= Schiffsspeeere).

τύκος eigentl. ein Werkzeug des
Steinmetzen, mit welchem er die
Steine behaut (Suidas s. v.). Hier
ist wohl eine Art steinerner
Streitaxt zu verstehen.

9. ἐστάλατο. Über die Form
s. z. c. 76.

90. 11. βασιλεῖς. Jede der
neun Hauptstädte auf Kypern (s.
z. V 110) hatte ihren eigenen König.
— Über die *μίτρη* s. z. c. 62.

13. ἀπὸ Σαλαμίνος. Von der
kleinen, Attika benachbarten Insel
Salamis aus sollte das kyprische
Salamis, die wichtigste Stadt der
Insel, durch Teukros, Telamons
Sohn gegründet sein. Vgl. V 104.
110.

ἀπ' Ἀθηνέων nur insoweit, als
Salamis als zu Attika gehörig an-
gesehen wurde.

ἀπὸ Ἀρκαδίας. Nach der Sage
gründeten Arkader auf der Heim-
fahrt von Troja eine Niederlassung
in Paphos (Neupaphos). Vgl. Paus.
VIII 5, 2.

ἀπὸ Κύθρον, einer Kykladen-
insel.

Κύθνου, οἱ δὲ ἀπὸ Φοινίκης, οἱ δὲ ἀπὸ Αἰθιοπίας, ὡς αὐτοὶ
 91 Κύπριοι λέγουσι. Κίλικες δὲ ἑκατὸν παρείχοντο νέας. οὗτοι
 δ' αὖ περὶ μὲν τῆσι κεφαλῆσι κράνεα ἐπιχώρια, λαιστιά τε εἶ-
 χον ἀντ' ἀσπίδων ὁμοβοείης πεποιημένα, καὶ κιθῶνας εἰρινέους
 5 ἐνδεδνότες· δύο δὲ ἀκόντια ἕκαστος καὶ ξίφος εἶχον, ἀγχο-
 τάτω τῆσι Αἰγυπτίησι μαχαίρησι πεποιημένα. Οὗτοι μὲν τὸ
 παλαιὸν Ἰπαχαιοὶ ἐκαλέοντο, ἐπὶ δὲ Κίλικος τοῦ Ἀγήνορος ἀν-
 δρὸς Φοίνικος ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην. Πάμφυλοι δὲ τριήκοντα
 παρείχοντο νέας Ἑλληνικοῖσι ὄπλοισι ἐσκευασμένοι. οἱ δὲ
 10 Πάμφυλοι οὗτοι εἰσὶ τῶν ἐκ Τροίης ἀποσκευασθέντων ἅμα
 Ἀμφιλόχῳ καὶ Κάλχαντι. Λύκιοι δὲ παρείχοντο νέας πεντή-
 κοντα θωρηκοφόροι τε ἐόντες καὶ κνημιδοφόροι, εἶχον δὲ τόξα
 κρανέϊνα καὶ οἰστόους καλαμίνους ἀπτέρους καὶ ἀκόντια, ἐπὶ δὲ
 αἰγὸς δέρματα περὶ τοὺς ὤμους αἰωροόμενα, περὶ δὲ τῆσι κε-

1. ἀπὸ Φοινίκης. Phoiniker scheinen die ältesten Ansiedler auf der Insel gewesen zu sein. Kolonien von ihnen waren namentlich (Alt-) Paphos, Amathus (V 104).

ἀπὸ Αἰθιοπίας, vielleicht führte Amasis, nachdem er die Insel unterworfen, Aithiopen als Ansiedler dorthin (II 182).

91. 3. λαιστίον. Tartsche, ein leichter Schild, wahrscheinlich immer (wie hier) aus Leder, leichter als ἀσπίς, daher πετεροίς (Hom. II. V 453).

4. ὁμοβοείης (erg. δορᾶς) ist Genet. materiae, der sich namentlich oft bei ποιέειν findet. Vgl. V 59 συγκείμενον σφι πορίον λίθον ποιέειν τὸν νῆδον Παρίον τὰ ἐμπροσθε αὐτοῦ ἐξεποίησαν (οἱ Ἀλκμαϊωνίδαι). — Über die Ergänzung von δορᾶ bei ὁμοβοείη s. z. c. 69. Ganz wie hier III 9. IV 65.

5. ἐνδεδνότες erg. ἦσαν. Ähnlich c. 89.

ἀγχοτάτω τῆσι. ἀγχοτάτω hier mit Dativ verbunden (mit Genet. c. 73. 80 öfter), weil es mit πεποιημένα zu einem Begriff verschmilzt (= ὁμοιωμένα). Ebenso ist II 35 τὰ ἐμπάλιν, welches Her. sonst mit Genet. verbindet (II 19. 121), in der Verbindung mit ἴστασθαι mit Dativ verbunden, weil

τὰ ἐμπάλιν ἴστασθαι = ἐναντιοῦσθαι.

7. Ἰπαχαιοί. Nach alten Sagen sollten sich Achaier aus dem hellenischen Mutterlande in Kilikien angesiedelt haben.

ἐπὶ δὲ Κίλικος — Φοίνικος. Hierin liegt angedeutet, daß, wenn auch die achäische Einwanderer der Zeit nach die älteste Bevölkerung von Kilikien ausgemacht habe, doch bald die aus dem benachbarten Phönikien und Syrien eingewanderten Ansiedler das Übergewicht gewannen. — Phönikische Sprache und Sitte hat man neuerdings in Münzen, Kulden und Ortsnamen Kilikiens wieder zu erkennen geglaubt. — Über ἐπὶ bei ἔσχον τὴν ἐπωνυμίην s. z. c. 40.

10. ἅμα Ἀμφιλόχῳ. Von einer Niederlassung der heimkehrenden Griechen in Pamphylien unter Amphilochos und Kalchas redet auch Strabo p. 984. 668. Derselbe Amphilochos, ein Sohn des Amphiaros und der Eriphyle, sollte auf der Rückreise von Troja nach Kilikien verschlagen sein und dort in Posideion und Mallos Niederlassungen gegründet haben. Vgl. Her. III 91.

13. ἐπὶ δὲ adverbial = ferner. S. z. c. 12.

14. αἰωροόμενα. Ähnlich ist c. 61 παραιωροέσθαι gebraucht.

φαλῆσι πέλους περοῖσι περιεστεφανωμένους, ἐγχειρίδια δὲ καὶ
 δρέπανα εἶχον. Λύκιοι δὲ Τερμίλαι ἐκαλέοντο ἐκ Κρήτης γε-
 γρονότες, ἐπὶ δὲ Λύκου τοῦ Πανδίωνος ἀνδρὸς Ἀθηναίου ἔσχον
 τὴν ἐπωνυμίην. Δωριεὲς δὲ οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας τριήκοντα παρεί- 93
 χοντο νέας, ἔχοντές τε Ἑλληνικὰ ὄπλα καὶ γεγονότες ἀπὸ Πε- 5
 λοποννήσου. Κᾶρες δὲ ἑβδομήκοντα παρείχοντο νέας, τὰ μὲν
 ἄλλα κατάπερ Ἕλληνες ἔσταλμένοι, εἶχον δὲ καὶ δρέπανα καὶ
 ἐγχειρίδια. Οὗτοι δὲ οἰτινες πρότερον ἐκαλέοντο, ἐν τοῖσι
 πρώτοισι τῶν λόγων εἴρηται. Ἴωνες δὲ ἑκατὸν νέας παρεί- 9
 χοντο, ἐσκευασμένοι ὡς Ἕλληνες. Ἴωνες δὲ ὅσον μὲν χρόνον 94
 ἐν Πελοποννήσῳ οἴκεον τὴν νῦν καλεομένην Ἀχαιίην, καὶ πρὶν
 ἢ Δαναὸν τε καὶ Φοῦθον ἀπικέσθαι ἐς Πελοπόννησον, ὡς Ἕλ-
 ληνες λέγουσι, ἐκαλέοντο Πελασγοὶ Αἰγιαλέες, ἐπὶ δὲ Ἴωνος
 τοῦ Φοῦθου Ἴωνες. Νησιῶται δὲ ἑπτακαίδεκα παρείχοντο νέας 95
 ὀπλισμένοι ὡς Ἕλληνες. καὶ τοῦτο Πελασγικὸν ἔθνος, ὕστερον 15

2. Τερμίλαι. Dasselbe wird I 173 angegeben, wie überhaupt I 173. 176 nähere Angaben über das kriegerische Volk der Lykier enthalten, welches auch Homer (z. B. II. II 876. VI 168 häufig erwähnt).

3. Πανδίωνος. Pandion erbt als Sohn des Kekrops von diesem die Herrschaft über Attika.

93. 4. Δωριεὲς. Über die kleinasiatischen Dorier vgl. I 144. — Über den Gebrauch von ἐκ (οἱ ἐκ τῆς Ἀσίας) s. z. c. 37. c. 95 ist στρατεύόμενοι hinzugefügt, was auch an unserer Stelle vorschwebt.

6. ἑβδομήκοντα, darunter die fünf der Artemisia. S. c. 99.

8. ἐν τοῖσι πρώτοισι τῶν λόγων. Vgl. I 171. 176.

94. 11. Ἀχαιίην. Früher hieß die Nordküste der Peloponnes, ehe die Ioner von den Achaïern von dort verdrängt wurden, Aigialeia (= Uferland); daher hießen auch die Ioner unt. Πελασγοὶ Αἰγιαλέες. Nachdem die Achaier die Ioner aus der Peloponnes verdrängt hatten, zogen sich die letzteren nach Attika zurück. Vgl. I 145 und unt. c. 95.

12. Δαναόν. Über die Einwanderung des Agypters Danaos in Argos vgl. II 91.

HEROD. IV. 3. Aufl.

Φοῦθον. Nach der Sage wurde Xuthos, der Sohn des Hellen, von seinen Brüdern Aiolos und Doros aus Thessalien vertrieben. Er flüchtete nach Attika und heiratete die Tochter des Königs Erechtheus, Kreüsa. Seine beiden Söhne Ion und Achaios wurden die Stammväter der Ioner und Achaier. Als Xuthos durch die Söhne des Erechtheus aus Attika vertrieben wurde, gelangte er nach der Sage nach Aigialos, dem Wohnsitze der Ioner (= Ἴωνες Αἰγιαλέες) und (später) der Achaier. Vgl. Paus. VII 1.

13. Πελασγοὶ Αἰγιαλέες, wie überhaupt in der Peloponnes vor der Einwanderung der Dorer nach Herodots Meinung Pelasger das herrschende Volk waren.

ἐπὶ δὲ Ἴωνος. Zur Sache vgl. VIII 44. Ἴωνες δὲ τοῦ Φοῦθου στρατεύεσθαι γενομένου Ἀθηναίοισι ἐκλήθησαν ἀπὸ τούτου Ἴωνες.

95. 14. νησιῶται. Gemeint sind die Bewohner der Kykladen (vgl. V 31. VI 49. 99). Welche von den Inseln des ägäischen Meeres zu den Griechen hielten, ist VIII 46 angegeben.

ἑπτακαίδεκα. Anders Diodor XI 3 νησιῶται δὲ πεντήκοντα παρείχοντο.

15. τοῦτο. Die Pronomina rich-

δὲ Ἴωνικὸν ἐκλήθη κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον καὶ οἱ δυωδεκαπό-
λιες Ἴωνες οἱ ἀπ' Ἀθηνέων. Αἰολέες δὲ ἐξήκοντα νέας παρεί-
χοντο, ἐσκευασμένοι τε ὡς Ἕλληνες καὶ τὸ πάλαι καλούμενοι
Πελασγοί, ὡς Ἑλλήνων λόγος. Ἑλλησπόντιοι δὲ πλὴν Ἀβυδη-
5 νῶν (Ἀβυδηνοῖσι γὰρ προσετέτακτο ἐκ βασιλείου κατὰ χώραν
μένουσι φυλάκους εἶναι τῶν γεφυρέων), οἱ δὲ λοιποὶ οἱ ἐκ τοῦ
Πόντου στρατεύομενοι παρείχοντο μὲν ἑκατὸν νέας, ἐσκευασ-
μένοι δὲ ἦσαν ὡς Ἕλληνες. οὗτοι δὲ Ἴώνων καὶ Λαωριέων
96 ἄποικοι. Ἐπεβάτεον δὲ ἐπὶ πασέων τῶν νεῶν Πέρσαι καὶ
10 Μῆδοι καὶ Σάκαι. τούτων δὲ ἄριστα πλωούσας παρείχοντο
νέας Φοίνικες καὶ Φοινίκων Σιδώνιοι. τούτοισι πᾶσι καὶ τοῖσι
ἐς τὸν πεζὸν τεταγμένοισι αὐτῶν ἐπῆσαν ἑκάστοισι ἐπιχώριοι

ten sich als Subjekt (oder als Ob-
jekt) im Numerus und Genus meist
nach dem Prädikat. S. z. c. 5.

Πελασγικόν, eben weil sie Ion-
er waren; denn die Ioner sind Pe-
lasger (I 56).

ὑστερον δὲ — ἐκλήθη ist als
selbständiger Satz dem τούτου Πελ.
ἔθνος angefügt. Ähnlich II 135.
III 4. VI 134.

1. κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον in
derselben Weise. — Über καὶ
nach ὁ αὐτός s. z. c. 50.

δωδεκαπόλιες Ἴωνες. Über
die 12 Städte der Ioner vgl. I 142.
147.

2. οἱ ἀπ' Ἀθηνέων. Die durch
die Achaier aus der Peloponnes ver-
drängten Ioner hatten sich zunächst
nach Attika gewandt (s. z. c. 94
Anfang). Von dort waren sie teils
nach Kleinasien gewandert, wo sie
jene 12 Städte gründeten (I 145),
teils hatten sie sich auf Inseln des
ägäischen Meeres angesiedelt. —
Für οἱ ἀπ' Ἀθηνέων (erg. γεγνό-
τες) steht I 147 vollständiger: εἰσὶ
δὲ πάντες Ἴωνες, ὅσοι ἀπ' Ἀθη-
νέων γεγόνασι.

Αἰολέες. Über die Städte der
Aioler vgl. I 149.

3. τὸ πάλαι = τὸ παλαιόν
(c. 91).

4. Πελασγοί. Auch die Aioler
gelten dem Her. für Pelasger, weil
sie ursprünglich in Thessalien ge-
wohnt hatten, welches Land auch

als ältester Sitz der Pelasger an-
gesehen wurde (I 57).

Ἑλλησπόντιοι, die Anwohner
beider Küsten des Hellespont. Vgl.
VI 33.

Ἀβυδηνῶν. Über Abydos s. z.
c. 33.

5. ἐκ beim Passiv. S. z. c. 11.
κατὰ χώραν auch III 135. IV
97. 136.

6. φυλάκους εἶναι. Accusativ
auf einen Dativ bezogen. Vgl. V
109 ὡρῆ ἂν εἴη ὑμῖν ἐκβάντας ἐκ
τῶν νεῶν τάσσεσθαι πεζῆ. Eben-
so VI 109. Wie hier unten c. 107.
144. 173.

οἱ δὲ. Wiederaufnahme des δὲ
vor der Parenthese. δὲ ist in glei-
cher Weise gebraucht c. 136. 141.

οἱ ἐκ τοῦ Πόντου wird im fol-
genden näher bestimmt durch οὗ-
τοι δὲ Ἴώνων καὶ Λαωριέων ἄποι-
κοι. Ionische Kolonien waren unter
anderen: Kyzikos, Prokonnesos,
Lampsakos, Perinthos, Abydos; do-
rische: Chalkedon, Byzantion, Se-
lymbria.

96. 9. ἐπεβάτεον — Πέρ-
σαι. Vgl. c. 184 ἐπεβάτεον ἐπὶ
τούτων τῶν νεῶν, χωρὶς ἑκάστων
τῶν ἐπιχωρίων ἐπιβατέων,
Περσέων τε καὶ Μήδων καὶ Σακέων
τριηκόντα ἄνδρες.

10. τούτων bezieht sich auf ἐπὶ
πασέων τῶν νεῶν zurück.

12. ἐπῆσαν. Vgl. VIII 71 καὶ φε

ἡγεμόνες, τῶν ἐγῶ, οὐ γὰρ ἀναγκαίη ἐξέργομαι ἐς ἱστορίας λό-
γον, οὐ παραμύνημαι. οὔτε γὰρ ἔθνεος ἑκάστου ἐπάξιμοι ἦσαν
οἱ ἡγεμόνες, ἐν τ' ἔθνεϊ ἑκάστῳ ὅσαιπερ πόλιες, τοσοῦτοι καὶ
ἡγεμόνες ἦσαν. εἶποντο δὲ ὡς οὐ στρατηγοί, ἀλλ' ὥσπερ οἱ
ἄλλοι στρατεύομενοι δοῦλοι, ἐπεὶ στρατηγοί τε οἱ τὸ πᾶν ἔχον-
5 τες κράτος καὶ ἄρχοντες τῶν ἐθνέων ἑκάστων, ὅσοι αὐτῶν
ἦσαν Πέρσαι, εἰρέεσθαι μοι. Τοῦ δὲ ναυτικοῦ ἐστρατήγεον οἶδε,⁹⁷
Ἀριαβίγνης τε ὁ Λαρείου καὶ Πρηξάσπης ὁ Ἀσπαθίνεω καὶ
Μεγάβαρος ὁ Μεγαβάτεω καὶ Ἀχαιμένης ὁ Λαρείου. τῆς μὲν
Ἰάδος τε καὶ Καρικῆς στρατιῆς Ἀριαβίγνης ὁ Λαρείου τε παῖς¹⁰
καὶ τῆς Γωβρύεω θυγατρὸς, Αἰγυπτίων δὲ ἐστρατήγεε Ἀχαι-
μένης Ξέρξεω ἐὼν ἀπ' ἀμφοτέρων ἀδελφεὸς, τῆς δὲ ἄλλης
στρατιῆς ἐστρατήγεον οἱ δύο. τριηκόντεροι δὲ καὶ πεντηκόν-
τεροι καὶ κέρκουροι καὶ ἰππαγωγὰ πλοῖα σμικρὰ συνελθόντα¹⁴
ἐς τὸν ἀριθμὸν ἐφάνη τρισχίλια. Τῶν δὲ ἐπιπλωόντων μετὰ⁹⁸
γε τοὺς στρατηγοὺς οἶδε ἦσαν οἱ οὐνομαστότατοι, Σιδώνιος
Τετράμνηστος Ἀνύσου, καὶ Τύριος Μάπην Σιρώμου, καὶ Ἀρά-

ἐπὶν στρατηγὸς Κλεόμβροτος. Vgl.
unten c. 104.

ἐπιχώριοι ἡγεμόνες, anders
als beim Fußvolk.

1. ἐξέργεσθαι eig. „abgehalten,
verhindert, ausgeschlossen werden“.
Da aber das Ausschließen in
der Auffassung sich mit dem Be-
griff des Einschließens berührt,
so kann ἐξέργεσθαι auch wie hier
bedeuten: eingeschlossen wer-
den, gezwungen werden. So
heißt IX 111 ὑπὸ τοῦ νόμου ἐξ-
εργόμενος, vom Gesetz eingeschlos-
sen, gezwungen. Vgl. c. 139 ἐν-
θάυτα ἀναγκαίη ἐξέργομαι γνώμην
ἀποδέξασθαι. Auch an unserer
Stelle ist zu ἐξέργομαι, wofür c. 99
ἀναγκάζομαι steht, παρεμνησθαι
zu ergänzen. — Zum Ausdruck vgl.
noch II 3 τὰ δ' ἂν ἐπιμνησθῆω αὐ-
τῶν ὑπὸ τοῦ λόγου ἐξαναγκα-
ζόμενος, ἐπιμνησθῆσομαι. Der in
dieser Stelle vorkommende Aus-
druck ὑπὸ τοῦ λόγου dient zur
Erläuterung der in unserer Stelle
vorliegenden Verbindung ἐς ἱστο-
ρίας λόγον (— in Bezug auf
den Zusammenhang der ge-
schichtlichen Darlegung). —

ἱστορίη steht in anderer Bedeutung
I 1.

2. ἐπάξιμος, memoratu di-
gnus, auch II 14.

3. ἐν τ'. Über τε welches dem
vorhergehenden οὔτε entspricht, s.
z. c. 8, 1.

7. εἰρέεσθαι μοι. Dativ beim
Passiv (s. z. c. 53).

97. 8. Ἀριαβίγνης fiel bei Sa-
lami (VIII 89).

9. Μεγάβαρος. Vgl. V 32.
Ἀχαιμένης, Sohn des Dareios
und der Atossa. Näheres über ihn
z. III 12. Vgl. unten c. 236.

10. Ἰάδος, wie hier adjektivisch
IV 85. Vgl. Ἑλλάς c. 22. 115.

11. τῆς Γωβρύεω θυγατρὸς.
Vgl. c. 2.

12. ἀπ' ἀμφοτέρων. Genau wie
hier III 31. Erläutert durch III 30
Καμβύσης ἐξεργάσατο Σιρόδιν ἰόντα
πατρὸς καὶ μητρὸς τῆς αὐτῆς.

13. οἱ δύο. Der Artikel, weil der
Teil eines bestimmten Ganzen (hier
4) ebenfalls bestimmt ist. Wie hier
c. 182.

98. 17. Σιρώμου. Der phöni-
kische Name Siromos (= Hiram)

διος Μέρβαλος Ἀγβάλον, καὶ Κίλιξ Σύννεσις Ὀρομέδοντος, καὶ Λύκιος Κυβερνίσκος Σίκα, καὶ Κύπριοι Γόργος τε ὁ Χέρσιος καὶ Τιμῶναξ ὁ Τιμαγόρεω, καὶ Καρῶν Ἰστιαίος τε ὁ 4 Τύμνεω καὶ Πίγρης ὁ Σελδώμων καὶ Δαμασίθυμος ὁ Κανδαύ-
99 λεω. Τῶν μὲν νῦν ἄλλων οὐ παραμέμνηται ταξιαρχέων ὡς οὐκ ἀναγκαζόμενος, Ἀρτεμισίης δὲ, τῆς μάλιστα θῶμα ποιεῖναι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα στρατευσάμενης, γυναικὸς, ἣτις ἀποθανόντος τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆ τε ἔχουσα τὴν τυραννίδα καὶ παιδὸς ὑπάρχοντος νεηνίω ὑπὸ λήματός τε καὶ ἀνδρητῆς ἐστρατεύετο, οὐ-
10 δεμιῆς εὐούσης οἱ ἀναγκαίης. οὐνομα μὲν δὴ ἦν αὐτῆ Ἀρτεμισίη, θυγάτηρ δὲ ἦν Ἀργάμιος, γένος δὲ ἐξ Ἀλικαρνησοῦ τὰ πρὸς πατρὸς, τὰ μητροθεν δὲ Κρηῖσσα. ἡγεμόνευε δὲ Ἀλικαρνησέων τε καὶ Κρῶν καὶ Νισυρίων τε καὶ Καλυδνίων, πέντε νέας παρεχομένη. καὶ συναπάσης τῆς στρατιῆς, μετὰ γε
15 τὰς Σιδωνίων, νέας εὐδοξοτάτας παρείχετο, πάντων δὲ τῶν συμμάχων γνώμας ἀρίστας βασιλεῖ ἀπεδέξατο. τῶν δὲ κατέλεξα πολλῶν ἡγεμονεύειν αὐτὴν, τὸ ἔθνος ἀποφαίνω πᾶν ἐὼν Δωρικόν, Ἀλικαρνησέας μὲν Τροϊζηνίους, τοὺς δὲ ἄλλους Ἐπιδουρίους.

findet sich auch auf Kypros. Vgl. V 104.

Ἀράδιος, aus der phönikischen Stadt Aradus.

1. Μέρβαλος phönikisch Merhabäl (Maharbal).

Σύννεσις scheint der Herrschertitel der kilikischen Fürsten gewesen zu sein. Vgl. I 74.

2. Γόργος, Fürst von Salamis (auf Kypern). Vgl. V 104, 115.

3. Ἰστιαίος ὁ Τύμνεω, auch V 37 erwähnt.

4. Δαμασίθυμος, Fürst der karischen Stadt Kalynda (VIII 87).

99. 5. ὡς οὐκ ἀναγκαζόμενος. S. z. c. 96.

6. θῶμα ποιεῖναι (= θαμάζω). Ähnliche Umschreibungen mit ποιέσθαι sind βουλὴν ποιέσθαι VI 101 (= βουλευέσθαι), ὄργην ποιέσθαι (= ὀργίζεσθαι) c. 105, σπουδὴν ποιέσθαι IX 8, λήθην ποιέσθαι I 127. Vgl. c. 157.

8. ἔχουσα — καὶ — ὑπάρχοντος. Über die Verbindung von

Partizipien, die im Casus verschieden sind, s. z. c. 9.

9. νεηνίω. Er hieß Pisindélis S. Einl. Bd. I S. 2.

λήματος. Vgl. V 111 Ὀνήσιος τὰ πολέμια κάρτα δόκιμος καὶ ἄλλως λήματος (= τόλμης) πλέος.

12. πρὸς πατρός = πατρόθεν (VIII 90).

13. Νισυρίων. Nisyros, eine kleine Insel in der Nähe von Kos.

Καλυδνίων. Schon Homer kennt sie (Il. II 676). Bei anderen heißt die Insel (oder Inseln) Κάλυμνα (j. Kalimnos). Sie liegt in der Nähe von Tenedos. Nisyros wie Kalydna waren von Kos aus kolonisiert.

14. πέντε. S. z. c. 93 (ἑβδομηκοντα).

16. γνώμας ἀρίστας — ἀπεδέξατο. Vgl. VIII 68, 101.

τῶν, τούτων (πολιῶν) ὧν, wobei τούτων (πολιῶν) von τὸ ἔθνος abhängig zu denken ist.

17. ἀποφαίνω sagt Her. mit einer gewissen Bestimmtheit, da er ja selbst aus Halikarnafs stammte.

18. Τροϊζηνίους. Der Zusam-

Ἐς μὲν τοσόνδε ὁ ναυτικός στρατὸς εἴρηται, Ξέρξης δὲ 100 ἐπεὶ ἠριθμῆθη τε καὶ διετάχθη ὁ στρατὸς, ἐπεθύμησε αὐτὸς σφεας διεξελάσας θηήσασθαι. μετὰ δὲ ἐποίησε ταῦτα, καὶ διεξελάντων ἐπὶ ἄρματος παρὰ ἔθνος ἕν ἕκαστον ἐπνυθάνετο, καὶ ἀπέγραφον οἱ γραμματισταί, ἕως ἐξ ἐσχάτων ἐς ἔσχατα ἀπίκετο 5 καὶ τῆς ἵππου καὶ τοῦ πεζοῦ. ὡς δὲ ταῦτα οἱ ἐπεποίητο, τῶν νεῶν κατεκλυσθεισέων ἐς θάλασσαν ἐνθαῦτα ὁ Ξέρξης μετεκβὰς ἐκ τοῦ ἄρματος ἐς νέα Σιδωνίην ἔζετο ὑπὸ σκηνῇ χρυσῆ καὶ παρέπλωε παρὰ τὰς προφράς τῶν νεῶν, ἐπειρωτέων τε ἐκάστας ὁμοίως καὶ τὸν πεζὸν καὶ ἀπογραφόμενος. τὰς δὲ νέας οἱ 10 ναύαρχοι ἀναγαρόντες ὅσον τε τέσσερα πλέθρα ἀπὸ τοῦ αἰγιαλοῦ ἀνεκώχεον, τὰς προφράς ἐς γῆν τρέψαντες πάντες μεταπηδὸν καὶ ἐξοπλίσαντες τοὺς ἐπιβάτας ὡς ἐς πόλεμον. ὁ δ' ἐν τὸς τῶν προφρέων πλώων ἐθήετο καὶ τοῦ αἰγιαλοῦ.

Ὡς δὲ καὶ ταύτας διεξέπλωσε καὶ ἐξέβη ἐκ τῆς νεὸς, μετ- 101 ἐπέμψατο Δημάρητον τὸν Ἀρίστανος συστρατευόμενον αὐτῷ 16 ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, καλέσας δ' αὐτὸν εἶρετο τάδε· Δημάρητε, νῦν μοί σε ἡδὺ ἔστι ἐπείρεσθαι τὰ ἐθέλω. σὺ εἰς Ἑλλήν τε, καὶ, ὡς ἐγὼ πνυθάνομαι σεῦ τε καὶ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων τῶν ἔμοι ἐς λόγους ἀπικνεομένων, πόλιος οὐτ' ἐλαχίστης οὐτ' ἀσθε- 20

menhang zwischen dem argivischen Troizen und Halikarnafs einerseits, so wie zwischen dem (ebenfalls argivischen) Epidaurus und den dorischen Inseln (so namentlich Kos) andererseits ist auch durch Angaben anderer alten Schriftsteller genügend erwiesen. Vgl. Paus. II 39. Strab. p. 656.

Musterung des Heers und der Flotte (c. 100). Gespräch mit Demaratos (c. 101—104). Maskames (c. 106). Boges (107).

100. 1. ἐς τοσόνδε = ἐς τοσοῦτο. Vgl. c. 12 und VIII 19 ταῦτα μὲν νῦν ἐς τοσοῦτο παρεγγύμων.

5. γραμματισταί. Über sie s. z. c. 60.

6. οἱ ἐπεποίητο, wie c. 55 Anfang.

7. κατεκλυσθεισέων. κατεκλύειν oppos. ἀνεκλύειν (c. 59).

8. νέα Σιδωνίην. Vgl. c. 128. Weshalb Xerxes hierzu ein sidoni-

sches Schiff wählte, geht aus c. 44. 96. 99 hervor.

10. ὁμοίως καί. Über καί s. z. c. 50.

11. ὅσον τε fere, auch IX 57 ὅσον τε δέκα στάδια öfter.

πλέθρα, also etwa 400'. Das πλέθρον ist der sechste Teil des στάδιον.

101. 16. Δημάρητον. Über den spartanischen König Demarat, seine Absetzung und Flucht zum Dareios vgl. VI 51. 67—70. S. auch c. 3.

18. εἰς. Attisch?

20. πόλιος (Genet. der Angehörigkeit) hängt von εἰς ab.

οὐτ' ἐλαχίστης οὐτ' ἀσθε-
νεστάτης. Litotes. Vgl. IV 92 Ἑλλησι ὠμίλησε καὶ Ἑλλήνων οὐ τῷ ἀσθενεστάτῳ (erg. ἀλλὰ τῷ σοφωτάτῳ) σοφιστῇ Πυθαγόρῳ. Ähnlich c. 171 οὐ φλαυρότατοι φαίνονται ἔόντες Κρητες τιμωροὶ Μενέλεω.

νεστάτης. νῦν ἂν μοι τόδε φράσον, εἰ Ἕλληνες ὑπομενέουσι χεῖρας ἐμοὶ ἀνταειρόμενοι. οὐ γὰρ, ὡς ἐγὼ δοκέω, οὐδ' εἰ πάντες Ἕλληνες καὶ οἱ λοιποὶ οἱ πρὸς ἐσπέρας οἰκόντες ἄνθρωποι συλληθίησαν, οὐκ ἀξιόμαχοί εἰσι ἐμὲ ἐπιόντα ὑπομεῖναι, μὴ ἔοντες ἄρθμοι. ἐθέλω μέντοι καὶ τὸ ἀπὸ σεῦ, ὅκοιόν τι λέγεις περὶ αὐτῶν, πυθέσθαι. Ὁ μὲν ταῦτα εἰρώτα, ὃ δὲ ὑπολαβῶν ἔφη· Ὡ βασιλεῦ, κότερα ἀληθείη χρήσωμαι πρὸς σὲ ἢ ἡδονῆ; Ὁ δὲ μιν ἀληθείη χρήσασθαι ἐκέλευε, φὰς οὐδὲν οἱ ἀηδέστερον ἔσσεσθαι ἢ πρότερον ἦν. Ὡς δὲ ταῦτα ἤκουσε Δημῶρητος, 102 ἔλεγε τάδε· Βασιλεῦ, ἐπειδὴ ἀληθείη χρήσασθαι πάντως με κελεύεις ταῦτα λέγοντα, τὰ μὴ ψευδόμενός τις ὕστερον ὑπὸ σεῦ ἀλώσεται, τῇ Ἑλλάδι πενίη μὲν αἰεὶ κοτε σύντροφός ἐστι, ἀρετὴ δὲ ἑπακτός ἐστι, ἀπὸ τε σοφίης κατεργασμένη καὶ νόμου ἰσχυ-

1. νῦν ἂν. Über die Bedeutung von ἂν s. z. c. 49 (οὐκ ἂν). ὑπομενέουσι erg. ἐμὲ. ὑπομεῖναι mit Partiz. auch c. 209 ἔστι οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἀνθρώπων, τό σε, βασιλεῦ, ὑπομενέει χεῖρας ἀνταειρόμενον.

2. οὐ γὰρ — οὐδὲ — οὐκ ἀξιόμαχοι. Durch die Häufung und Wiederholung der Negationen wird der Gedanke recht nachdrücklich verneint.

3. πρὸς ἐσπέρας. Über πρὸς cum genet. s. z. c. 20.

4. ἀξιόμαχος mit Inf. auch c. 138.

5. μὴ ἔοντες ἄρθμοι. μὴ beim Partizip, weil dieses hypothetische Bedeutung hat (= wenn sie nicht vereinigt zusammenhalten). Zur Bedeutung von ἄρθμιος vgl. IX 9 οὕτω ἔχει, ἄνδρες ἔφοροι, Ἀθηναίων ἡμῖν ἔοντων μὴ ἄρθμιων, τῷ δὲ βαρβάρῳ συμμαχῶν.

6. τὸ ἀπὸ σεῦ. Vgl. I 159 τὸν ἰκέτην ἐς τόδε οὐ τετολήκαμεν ἐκιδόναι, πρὶν ἂν τὸ ἀπὸ σεῦ ἡμῖν δηλωθῆ ἄτρικώς, ὀνόματα ποιέωμεν.

7. ἢ ἡδονῆ. ἡδονῆ χρήσασθαι ist hier so viel wie πρὸς ἡδονῆν λέγειν „einem zu Gefallen oder nach dem Munde reden“. Vgl. Thuk. II 37. VI 17.

102. 11. τὰ μὴ ψευδόμενός τις — ἀλώσεται. μὴ, welches mit ἀλώσεται zu verbinden, ist gesetzt, weil der Relativsatz dem Gedan-

ken nach die Bedeutung eines Folgesatzes hat (πάντως με κελεύεις οὕτω (= ταῦτα) λέγοντα, ὥστε μὴ ψευδόμενόν τινα ἀλώσεται). Vgl. IV 166 ἐπεθύμει μνημόσνον ἑωντοῦ λιπέσθαι τοῦτο τὸ μὴ ἄλλω εἴη βασιλεῖ κατεργασμένον.

12. τῇ Ἑλλάδι — ἔστι. Nach Final- und Kausalsätzen schieben wir im Deutschen häufig die Imperative: wisse, höre u. ä. ein, indem wir die übrige Rede von denselben abhängig machen, während im Griechischen wie Lateinischen der Gedanke in unabhängiger Rede (ohne einen solchen eingeschobenen Imperativ) ausgesprochen wird. Vgl. Hom. Odys. I 231 ξεῖν', ἐπεὶ ἄρ' ἤδη ταῦτά μ' ἀνείραει· μέλλον μὲν ποτε οἶκος ὄδ' ἀφνειὸς καὶ ἀνύμων ἔμμεναι. αἰεὶ κοτε auch I 58. VI 86; häufig se auch im Att. αἰεὶ ποτε (Thuk. I 13).

13. σύντροφος, die Armut ist mit den Griechen zusammen aufgewachsen, d. i. sie sind von Jugend auf daran gewöhnt. Oppos. ἑπακτός. — Zum Gedanken (ἀρετὴ ἑπακτός) vgl. Eurip. fr. 642 πενία δὲ σοφίαν ἔλαχε διὰ τὸ δυστυχῆς. Theokr. XXI 1 ἂ πενία, Λιόφαντε, μόνα τὰς τέχνας ἐγείρει. Plaut. Stich. I 3, 24. Paupertas omnes artes perdoceat ubi quem attigit.

14. ἀπὸ τε σοφίης. Beachte ἀπὸ

ροῦ, τῇ διαχρεομένη ἢ Ἑλλάς τὴν τε πενίην ἀπαμύνεται καὶ τὴν δεσποσύνην. αἰνέω μὲν νῦν πάντας τοὺς Ἕλληνας τοὺς περὶ ἐκείνους τοὺς Ἀσρκικοὺς χώρους οἰκημένους, ἐρχομαι δὲ λέξων οὐ περὶ πάντων τούσδε τοὺς λόγους, ἀλλὰ περὶ Ἀσκεδαιμονίων μόνων, πρῶτα μὲν ὅτι οὐκ ἔστι ὅπως κοτὲ σοὺς δέξονται λόγους δουλοσύνην φέροντας τῇ Ἑλλάδι, αὐτῆς δὲ ὡς ἀντιώσονται τοὶ ἐς μάχην καὶ ἦν οἱ ἄλλοι Ἕλληνες πάντες τὰ σὰ φρονέωσι. ἀριθμοῦ δὲ πέρι, μὴ πύθη, ὅσοι τινὲς ἔοντες ταῦτα ποιέειν οἰοί τε εἰσι. ἦν τε γὰρ τύχῳσι ἐξεστρατευμένοι χίλιοι, οὗτοι μαχέσονται τοι, ἦν τε ἐλάσσονες τούτων, ἦν τε καὶ πλευνες.¹⁰ Ταῦτα ἀκούσας Ξέρξης γελᾶσας ἔφη· Δημῶρητε, οἶον ἐφθέγξαι ἔπος, ἄνδρας χιλίους στρατιῇ τοσῆδε μαχέσασθαι. ἄγε, εἰπέ μοι, σὺ φῆς τούτων τῶν ἀνδρῶν αὐτὸς βασιλεὺς γενέσθαι. σὺ ὦν ἰθελήσεις αὐτίκα μάλα πρὸς ἄνδρας δέκα μαχέσθαι; καίτοι εἰ τὸ πολιτικὸν ὑμῖν πᾶν ἔστι τοιοῦτο, οἶον σὺ διαιρέεις,¹⁵ σὲ γε τὸν ἐκείνων βασιλέα πρέπει πρὸς τὸ διπλήσιον ἀντιτάσσεσθαι κατὰ νόμους τοὺς ὑμετέρους. εἰ γὰρ ἐκείνων ἕκαστος δέκα ἀνδρῶν τῆς στρατιῆς τῆς ἐμῆς ἀντάξιός ἐστι, σὲ δὲ γε δίξῃμαι εἴκοσι εἶναι ἀντάξιον· καὶ οὕτω μὲν ὀρθοῖτ' ἂν ὁ λόγος ὁ παρὰ σεῦ εἰρημένος. εἰ δὲ τοιοῦτοί τε ἔοντες καὶ μεγά-²⁰θρα τοσοῦτοι, ὅσοι σὺ τε καὶ οἱ παρ' ἐμὲ φοιτέουσι Ἑλλήνων ἐς λόγους, ἀνχέετε τοσοῦτο, ὅρα μὴ μάτην κόμπος ὁ λό-

beim Passiv (in der Auffassung verschieden von ὑπό). σοφίη ist hier der angeborene Verstand wie I 60 οἱ Ἀθηναῖοι πρῶτοι λέγονται εἶναι Ἑλλήνων σοφίην. — κατεργασμένη in passiver Bedeutung wie τὰ ἐργασμένα c. 53.

1. διαχρεομένη. In διαχρεῶσθαι waltet (mehr als in χρᾶσθαι) der Begriff des Konstanten vor. Vgl. c. 9. 210.

3. οἰκημένους. S. z. c. 9.

ἐρχομαι λέξων. S. z. c. 49.

7. τὰ σὰ φρονέουσι. Zur Bedeutung vgl. IX 99 οἱ Σάμιοι τὰ Ἑλλήνων ἐφρόνεον. Ähnlich II 162 οἱ ἔτι τὰ ἐκείνων ἐφρόνεον.

103. 11. οἶον ἐφθέγγξαι ἔπος erinnert an das homerische ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων (II. IV 350).

15. διαιρέεις. S. z. c. 16.

18. σὲ δέ. Durch das δὲ ἀποδοτικόν (δὲ in apodosi) wird der logische Nachsatz zu einem dem Vordersatze beigeordneten Satze, der freilich eben durch δέ einen besonderen Nachdruck erhält. Vgl. III 37 ὅς δὲ τούτους μὴ ὀπάπεε, ἐγὼ δὲ οἱ σημανέω. Genauerer über diesen Gebrauch von δέ s. z. I 13.

19. ὀρθοῖτ' ἂν = ὀρθὸς ἂν εἴη. Vgl. VI 68 τίς μὲν ἔστι πατήρ, ὀρθῶ λόγῳ. Ähnlich wie hier Äsch. Agam. 1454 νῦν δ' ὄρθωσας στόματος γνώμην „jetzt hast du ein wahres Wort gesprochen“.

20. μεγάθρα Accus. des Bezugs. Der (seltner) Plural auch II 10. III 102. 107.

22. μάτην ist Adverb; vgl. Eur. Ion τί δαι τόδ'; ἄρ' ἀληθὲς ἢ μάτην λόγος; für μάτην gebraucht Her. sonst in demselben Sinne ἄλ-

γος οὗτος ὁ εἰρημένος εἶη. ἐπεὶ φέρε ἰδῶ παντὶ τῷ οἰκίῳ.
 κῶς ἂν δυνατατο χίλιοι ἢ καὶ μύριοι ἢ καὶ πεντακισμύριοι,
 ἔοντες γε ἐλεύθεροι πάντες ὁμοίως καὶ μὴ ὑπ' ἐνὸς ἀρχόμενοι
 στρατῷ τοσῶδε ἀντιστῆναι; ἐπεὶ τοὶ πλεῖνες περὶ ἓνα ἕκα
 5 στον γινόμεθα ἢ χίλιοι, ἔοντων ἐκείνων πέντε χιλιάδων. ὑπὸ
 μὲν γὰρ ἐνὸς ἀρχόμενοι κατὰ τρόπον τὸν ἡμέτερον γενοίμ' ἂν
 δειμαίνοντες τοῦτο καὶ παρὰ τὴν ἑαυτῶν φύσιν ἀμενο-
 νες, καὶ ἴοιεν ἀναγκαζόμενοι μάλιστα ἐς πλεῖνας ἐλάσσονες
 ἔοντες, ἀνειμένοι δὲ ἐς τὸ ἐλεύθερον οὐκ ἂν ποιεῖοιεν τούτων
 10 οὐδέτερα. δοκέω δὲ ἔργω καὶ ἀνισωθέντας πλήθει χαλεπῶς
 ἂν Ἑλλήνας Πέρσῃσι μύνουσι μάχεσθαι. ἀλλὰ παρ' ἡμῖν
 τοῦτό ἐστι, τὸ σὺ λέγεις, ἐστὶ γε μέντοι οὐ πολλόν, ἀλλὰ σπάρ-
 τιον. εἰσὶ γὰρ Περσέων τῶν ἐμῶν αἰχμοφόρων οἱ ἐθελήσουσι
 14 Ἑλλήνων ἀνδράσι τρισὶ ὁμοῦ μάχεσθαι, τῶν σὺ ἐὼν ἄπειρος
 104 πολλὰ φληηρέεις. Πρὸς ταῦτα Δημάργητος λέγει· Ὁ βασιλεῦ,
 ἀρχῆθεν ἠπιστάμην, ὅτι ἀληθεῖη χρεόμενος οὐ φίλα τοι ἐρέω,
 σὺ δὲ ἐπεὶ ἠνάγκασας λέγειν τῶν λόγων τοὺς ἀληθεστάτους,
 ἔλεγον τὰ κατήκοντα Σπαρτιήτησι. καίτοι ὡς ἐγὼ τυγχάνω
 τὰ νῦν τάδε ἐστοργῶς ἐκείνους, αὐτὸς μάλιστα ἐξεπίστεται, οἱ

λας. So V 41 φάμενοι αὐτὴν κομ-
 πέειν ἄλλως βουλευμένην ὑποβα-
 λείσθαι. Ähnlich IV 77 ὁ λόγος ἄλ-
 λως πέπαισται ὑπ' αὐτῶν Ἑλλήνων.
 1. ἐπεὶ, denn, auch c. 152. Zu
 diesem Gebrauch von ἐπεὶ vgl. So-
 phokl. Oid. tyr. 390 ἐπεὶ φέρε εἰπέ,
 denn sage mir doch.

φέρε ἰδῶ. Den Cohortativus
 im Singular (mit Vortritt von
 ἄγε, φέρε, ἰδέ) gebraucht Herodot
 öfter (vgl. φέρε ἀκούσω I 11; eben-
 so II 14. 105). Bei den Attikern
 findet sich derselbe fast immer nur
 in der ersten Person Pluralis
 (z. B. ἴαμεν).

παντὶ τῷ οἰκίῳ. τὸ οἰκός (=
 das Wahrscheinliche) oder ὁ λόγος
 οἰκός ist dem ὁ μάρτην κόμπος oder
 λόγος entgegengesetzt. Vgl. III 111
 λόγῳ οἰκίῳ χρεόμενοι τοῦτο λέγουσι.
 Vgl. auch c. 129. 167. 239.

8. ἀναγκαζόμενοι μάλιστα,
 dafür ὑπὸ μαστίγων c. 22.

9. ἀνειμένοι. ἀνίεμαι remitte-
 re eigentl. vom Loslassen, Lo-
 ckern der Zügel. Demgemäß

heißt ἀνειμένος frei gelassen.
 Vgl. Eur. Herakl. 3 ἀνειμένος ἐς
 τὸ κέρδος. In etwas anderer Bedeu-
 tung steht ἀνειμένος bei Herod. II
 167 (ἐς τὸν πόλεμον).

10. οὐδέτερα. Über den Plural
 s. z. c. 52 (δευτέρα).

13. αἰχμοφόρων. Über sie vgl.
 c. 41.

104. 16. ἀρχῆθεν hier in erster
 Bedeutung von Anfang an; eben-
 so II 138. III 80. In anderer (=
 überhaupt) V 18. In beiden Bedeu-
 tungen gebraucht auch Her. häufig
 ἀρχῆν.

17. τῶν λόγων τοὺς ἀληθε-
 στάτους. Zum Superlativ vgl. c.
 108 ὁ δικαιότατος τῶν λόγων.

18. τὰ κατήκοντα erg. πρήγ-
 ματα, was VIII 19 hinzugefügt ist;
 eig. = das, was gegenwärtig
 ist, daher so viel wie die gegen-
 wärtigen Zustände. Der Dativ
 ist hinzugefügt wie auch bei κατ-
 ἡκίμοι. Wie hier IV 36. VIII 40. 102.

19. τὰ νῦν τάδε (= nunc ma-

με τιμὴν τε καὶ γέρεα ἀπελόμενοι πατρώϊα ἄπολιν τε καὶ φυ-
 γάδα πεποιήκασι, πατὴρ δὲ ὁ σὸς ὑποδεξάμενος βίον τέ μοι
 καὶ οἶκον δέδωκε. οὐκ ἂν οἰκός ἐστι ἄνδρα τὸν σώφρονα εὐ-
 νοιαν φαινομένην διωθέεσθαι, ἀλλὰ στέργειν μάλιστα. ἐγὼ
 δὲ οὔτε δέκα ἀνδράσι ὑπίσχομαι οἶός τε εἶναι μάχεσθαι οὔτε⁵
 δυοῖσι, ἐκῶν τε εἶναι οὐδ' ἂν μοννομαχέοιμι. εἰ δὲ ἀναγκαῖη
 εἶη ἢ μέγας τις ὁ ἐποτρύνων ἀγῶν, μαχοίμην ἂν πάντων ἠδι-
 στα ἐνὶ τούτων τῶν ἀνδρῶν, οἱ Ἑλλήνων ἕκαστός φησι τριῶν
 ἄξιός εἶναι. ὡς δὲ καὶ Λακεδαιμόνιοι κατὰ μὲν ἓνα μαχόμε-
 νοι οὐδαμῶν εἰσὶ καλῶν ἀνδρῶν, ἀλέες δὲ ἄριστοι ἀνδρῶν¹⁰
 ἀπάντων. ἐλεύθεροι γὰρ ἔοντες οὐ πάντα ἐλεύθεροί εἰσι·
 ἔπεστι γὰρ σφι δεσπότης νόμος, τὸν ὑποδειμαίνουσι πολλῶ ἐτι
 μᾶλλον, ἢ οἱ σοὶ σέ. ποιεῦσι γὰρ τὰ ἂν ἐκεῖνος ἀνάγη· ἀνώ-
 γει δὲ τῶντ' αἰεὶ, οὐκ ἐὼν φεύγειν οὐδὲν πλήθος ἀνθρώπων
 ἐκ μάχης, ἀλλὰ μένοντας ἐν τῇ τάξει ἐπικρατέειν ἢ ἀπόλλυσθαι.¹⁵
 σοὶ δὲ εἰ φαίνομαι ταῦτα λέγων φληηρέειν, τᾶλλα σιγᾶν ἐθέλω
 τὸ λοιπὸν, νῦν δὲ ἀναγκασθεὶς ἔλεξα. γένοιτο μέντοι κατὰ νόον
 τοι, βασιλεῦ.

xime) ist ein adverbialer Aus-
 druck, der sich auch bei attischen
 Dichtern findet. Vgl. Eur. Iph. Aul.
 537 ὦ τάλας ἐγὼ ὡς ἠπόρημαι πρὸς
 θεῶν τὰ νῦν τάδε.

ἔστοργῶς ἐκείνους, ironisch
 zu fassen.

1. τιμὴ, Königswürde. — Über
 die γέρεα der spartanischen Könige
 vgl. VI 56 ff.; über die Absetzung
 des Demaratos und seine Flucht
 zum Dareios s. VI 64—70.

3. οὐκ ἂν. S. z. c. 11.
 οἰκός ἐστι, consentaneum
 est. Wie hier I 137. II 27. 93 und
 oben c. 103.

6. δυοῖσι. Dieselbe Dativform
 hat Herod. I 32.

ἐκῶν εἶναι. Der Infinitiv ist für
 uns pleonastisch wie in den Wen-
 dungen τὸ νῦν εἶναι, τὴν πρώτην
 εἶναι (I 153), τὸ σύμπαν εἶναι über-
 haupt (c. 144) u. ä. Wie hier c.
 164. VIII 30.

8. οἶ — ἕκαστός φησι. Das
 Verbum hat sich im Numerus nach
 dem appositiv an οἶ angehängten

ἕκαστος gerichtet, wie dies auch
 sonst öfter bei ἕκαστος der Fall ist,
 namentlich wenn diesem das Verb.
 (wie hier) näher steht.

9. κατ' ἓνα oppos. ἀλέες. Über
 κατὰ in distributiver Bedeutung s.
 z. c. 23.

11. πάντα adverbiall.; dafür
 sonst τὰ πάντα, διὰ πάντα V 220.

12. ἔπεστι. Zur Bedeutung s. z.
 c. 102.

δεσπότης νόμος. Gebiete-
 risch verlangt es μένοντας ἐν τῇ
 τάξει ἐπικρατέειν ἢ ἀπόλλυσθαι, und
 streng bestraft es Feigheit. Bei-
 spiele s. IX 53. 71. Zum Ausdruck
 vgl. III 38 νόμον φήσας πάντων
 βασιλέα εἶναι.

14. οὐκ ἐὼν vetans. S. z. c.
 16, II.

οὐδὲν πλήθος hängt von φεύ-
 γειν ab.

15. ἀλλὰ erg. κελύων (aus οὐκ
 ἐὼν). Genau wie hier c. 143 οἱ οὐκ
 ἐὼν ναυμαχίην ἀρτέεσθαι, ἀλλ' ἐπι-
 πόντας χώρην τὴν Ἀττικὴν ἄλλην
 τινὰ οἰκίειν. Ebenso IX 2.

105 Ὁ μὲν δὴ ταῦτα ἀμείψατο, Ξέρξης δὲ ἐς γέλωτά τε ἔτρεψε καὶ οὐκ ἐποίησατο ὄργην οὐδεμίαν, ἀλλ' ἠπίως αὐτὸν ἀπέμψατο. τούτῳ δὲ ἐς λόγους ἐλθὼν Ξέρξης καὶ ὑπαρχον ἐν τῷ Δορίσκῳ τούτῳ καταστήσας Μασκάμην τὸν Μεγαδόστω, τὸν δὲ ὑπὸ Δαρείου σταθέντα καταπαύσας ἐξήλανε τὸν στρα-
106 τὸν διὰ τῆς Θρηϊκῆς ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. Κατέλιπε δὲ ἄνδρα τοιόνδε Μασκάμην γενόμενον, τῷ μούνῳ Ξέρξης δῶρα πέμπεσκε ὡς ἀριστεύοντι πάντων, ὅσους κατέστησε αὐτὸς ἢ Δαρειῶς ὑπάρχους, πέμπεσκε δὲ ἀνὰ πᾶν ἔτος, ὡς δὲ καὶ Ἀρτο-
10 ξέρξης ὁ Ξέρξεω τοῖσι Μασκαμείοισι ἐκρόνοισι. κατέστασαν γὰρ ἔτι πρότερον ταύτης τῆς ἐλάσιος ὑπαρχοὶ ἐν τῇ Θρηϊκῇ καὶ τοῦ Ἑλλησπόντου πανταχῇ. οὔτοι ὦν πάντες, οἳ τε ἐκ Θρηϊκῆς καὶ τοῦ Ἑλλησπόντου, πλὴν τοῦ ἐν Δορίσκῳ ὑπὸ Ἑλλήνων ὕστερον ταύτης τῆς στρατηλασίης ἐξαιρέθησαν, τὸν
15 δὲ ἐν Δορίσκῳ Μασκάμην οὐδαμοὶ κω ἐδυνάσθησαν ἐξελεῖν πολλῶν πειρησαμένων. διὰ τοῦτο δὲ οἳ τὰ δῶρα πέμπεται
107 παρὰ τοῦ βασιλεύοντος αἰεὶ ἐν Πέρσῃσι. Τῶν δὲ ἐξαιρεθέντων ὑπὸ Ἑλλήνων οὐδένα βασιλεὺς Ξέρξης ἐνόμισε εἶναι ἄν-

105. 1. ἐς γέλωτα ἔτρεψε erg. τὸ πῆγμα. Vgl. Thuk. VI 35 ἄλλοι δὲ καὶ πᾶν καταφρονοῦντες ἐς γέλωτα ἔτρεπον τὸ πῆγμα.

2. ἐποίησατο ὄργην. S. z. c. 99.

3. τούτῳ, wo die Musterung des Heeres und auch die eben erzählte Unterredung stattfand. τούτῳ weist zurück auf c. 59.

4. καταστήσας. κατιστάναι in gleicher Bedeutung V 25 ὁ Δαρειῶς καταστήσας Ἀρταφέρνηα ὑπαρχον εἶναι Σαρδίων.

106. 7. τοιόνδε wird durch den folgenden Relativsatz (τῷ — πέμπεσκε) erklärt, der die Bedeutung eines Konsekutivsatzes hat. Vgl. c. 102.

μούνῳ. Weil sich M. allein von den Statthaltern, welche von Dariois oder Xerxes in Thrakien eingesetzt waren, auf seinem Posten behauptet hatte.

πέμπεσκε. Beachte die Iterativform. Zur Sache vgl. III 106 Ζωπύρῳ δὲ ὁ Δαρειῶς δῶρα ἀνὰ πᾶν ἔτος ἐδίδον ταῦτα, τὰ Πέρσῃσι ἔστι τιμιώτατα.

8. κατέστησε. Vgl. c. 105.

9. ἀνὰ πᾶν ἔτος wie III 160 (s. oben). Vgl. ἀνὰ πᾶσαν ἡμέρην VI 61.

12. τοῦ Ἑλλησπόντου, abhängig von πανταχῇ. Mit Ἑλλησπόντος ist (wie c. 95 mit Πόντος) das anliegende Küstenland bezeichnet, auf welchem z. B. Sestos lag.

οἳ τε ἐκ. Über die Umschreibung mit ἐκ s. z. c. 37.

13. Δορίσκῳ. Vgl. c. 59.

14. ὕστερον ταύτης τῆς στρατηλασίης, also nach 479 v. Chr., als die Athener mit ihren Bundesgenossen die thrakischen und hellespontischen Städte (z. B. Sestos IX 118) von den persischen Besatzungen säuberten.

ἐξαιρέσθαι = ἐξαναστῆναι (ἐξ ἠθέων). Vgl. II 30 ἐκέλευε (τοὺς αὐτομόλους) ἐξελεῖντας (τοὺς Ἀθίοπας) τὴν ἐκείνων γῆν οἰκέειν.

15. οὐδαμοὶ κω, bis auf den heutigen Tag noch nicht; daher auch im folgenden πέμπεται.

17. τοῦ βασιλεύοντος αἰεὶ. Über die Bedeutung von αἰεὶ s. z. c. 23.

δρα ἀγαθὸν, εἰ μὴ Βόγην μούνον τὸν ἐξ Ἠϊόνος. τοῦτον δὲ αἰνέων οὐκ ἐπαύετο, καὶ τοὺς περιέοντας αὐτοῦ ἐν Πέρσῃσι παῖδας ἐτίμα μάλιστα, ἐπεὶ καὶ ἄξιος αἵνου μεγάλου ἐγένετο Βόγης, ὃς ἐπειδὴ ἐπολιορκέετο ὑπὸ Ἀθηναίων καὶ Κίμωνος τοῦ Μιλτιάδεω, παρὸν αὐτῷ ὑπόσπονδον ἐξελεῖν καὶ νοστῆ-
5 σαι ἐς τὴν Ἀσίην, οὐκ ἠθέλησε, μὴ δειλήν δόξειε περιεῖναι βασιλέϊ, ἀλλὰ διεκαρτέρεε ἐς τὸ ἔσχατον. ὡς δ' οὐδὲν ἔτι φορβῆς ἐνῆν ἐν τῷ τείχεϊ, συννήσας πυρὴν μεγάλην ἔσφαξε τὰ τέκνα καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰς παλλακὰς καὶ τοὺς οἰκέτας καὶ ἔπειτεν ἐσέβαλε ἐς τὸ πῦρ, μετὰ δὲ ταῦτα τὸν χρυσὸν ἅπαντα
10 τὸν ἐκ τοῦ ἄστεος καὶ τὸν ἄργυρον ἔσπειρε ἀπὸ τοῦ τείχεος ἐς τὸν Στρυμόνα. ποιήσας δὲ ταῦτα καὶ ἑαυτὸν ἐπέβαλε ἐς τὸ πῦρ. οὕτω μὲν οὗτος δικαίως αἰνέεται ἔτι καὶ ἐς τόδε ὑπὸ Περσέων. Ξέρξης δὲ ἐκ τοῦ Δορίσκου ἐπορεύετο ἐπὶ τὴν Ἑλ-
108 λάδα, τοὺς δὲ αἰεὶ γινομένους ἐμποδῶν συστρατεύεσθαι ἠνάγ-
15 καζε. ἐδεδούλωτο γὰρ, ὡς καὶ πρότερόν μοι δεδήλωται, ἢ μέχρι Θεσσαλίας πᾶσα καὶ ἦν ὑπὸ βασιλέα δασμοφόρος Μεγαβάξου τε καταστρεψαμένον καὶ ὕστερον Μαροδονίου. παραμείβετο δὲ πορευόμενος ἐκ Δορίσκου πρώτα μὲν τὰ Σαμοθρηϊκία τείχεα, τῶν ἐσχάτη πεπόλισται πρὸς ἐσπέρην πόλις,
20 τῇ οὐνομά ἐστι Μεσαμβρόη. ἔχεται δὲ ταύτης Θασιῶν πόλις

107. 1. Βόγην. Zur Sache vgl. Plut. Kimon 7. Pausan. VIII 8, 5.

τὸν ἐξ Ἠϊόνος. ἐκ weil ἐξαιρέθῆντα vorschwebt. Über Eion s. z. c. 25.

3. αἵνος = ἔπαινος. Wohl nur hier so.

4. Κίμωνος. Nachdem es dem Kimon gelungen war, den Athenern die Hegemonie zu verschaffen, war die Eroberung der Feste Eion am Strymon seine erste Waffenthat (470), durch welche die Macht der Athener in jenen Gegenden einen festen Stützpunkt gewann. Vgl. Thuk. I 98. Plut. Kim. 7.

5. παρὸν. S. z. c. 13. ὑπόσπονδον. Accus. auf einen Dativ bezogen wie c. 95.

8. τείχος, Festung wie c. 59.

11. τὸν ἐκ τοῦ ἄστεος. Über den Gebrauch von ἐκ vgl. c. 106.

12. ἐπέβαλε. Beachte die Bedeutung von ἐπί.

13. ἐς τόδε. S. z. c. 47.

Zug von Doriskos nach Akanthos (c. 108—121).

108. 15. τοὺς δὲ αἰεὶ γινομένους. Über die Bedeutung von αἰεὶ s. z. c. 23.

16. πρότερον. S. V 1. VI 44. 45.

17. ὑπὸ βασιλέα. ὑπό c. accus. (s. auch z. c. 114) bezeichnet zum Ausdruck der Unterwürfigkeit bei Begriffen der Ruhe das (räumliche) Erstrecken der Gewalt (ἦν ὑπὸ βασιλέα ἢ μέχρι Θεσσαλίας πᾶσα erg. γῆ). Vgl. Thuk. I 110 Ἀἴγυπτος ἐγένετο πάλιν ὑπὸ βασιλέα. Häufiger wird ὑπό, die Unterwürfigkeit bezeichnend, mit Dativ verbunden. S. z. c. 11.

19. τὰ Σαμοθρηϊκία τείχεα. S. z. c. 59. Ebendasselbst siehe über die Wendung πεπόλισται — πόλις.

21. Μεσαμβρόη. Über den Casus s. z. c. 40. Eine Stadt dieses Namens lag auch am Pontos (VI 33).

Στρώμη, διὰ δὲ σφειῶν τοῦ μέσου Αἰσός ποταμὸς διαρρέει, ὃς τότε οὐκ ἀντέσχε τὸ ὕδωρ παρέχων τῷ Ξέρξῳ στρατῷ, ἀλλ' ἐπέλιπε. ἢ δὲ χώρα αὕτη πάλαι μὲν ἐκαλεῖτο Γαλαϊκή, νῦν δὲ Βριαντική, ἐστὶ μέντοι τῷ δικαιολόγῳ τῶν λόγων καὶ αὕτη 109 Κικόνων. Διαβάς δὲ τοῦ Αἰσίου ποταμοῦ τὸ ῥέεθρον ἀπέξη-
ρασμένον πόλις Ἑλληνίδας τάσδε παραμείβετο, Μαρώνεια, Δίκαιαν, Ἄβδηρα. ταύτας τε δὴ παρεξήτε καὶ κατὰ ταύτας λίμνας οὐνομαστὰς τάσδε, Μαρωνείης μὲν μεταξὺ καὶ Στρώ-
μης κειμένην Ἰσμαρίδα, κατὰ δὲ Δίκαιαν Βιστονίδα, ἐς τὴν 10 ποταμὸν δύο ἐσειεῖσι τὸ ὕδωρ, Τραῦός τε καὶ Κόμψατος. κατὰ δὲ Ἄβδηρα λίμνην μὲν οὐδεμίαν εἶδον οὐνομαστὴν παρα-
μείβατο Ξέρξης, ποταμὸν δὲ Νέστον ῥέοντα ἐς θάλασσαν. μετὰ δὲ ταύτας τὰς χώρας ἰὼν τὰς ἠπειρωτίδας πόλεις παρήτε, τῶν ἐν μῆι λίμνη εἶδον ταυγάχει ὡσεὶ τριήκοντα σταδίων μά-

ἐχέσθαι c. genet. „an etwas stoßen, grenzen“ ist der eigentliche Ausdruck in der Länderbeschreibung und -aufzählung. Vgl. V 49 Φρυγῶν ἔχονται Καππαδόκων — τούτοις δὲ πρόσουροι Κίλικες.

Θασίων. Über das dem Festlande benachbarte Thasos s. c. 118. 2. οὐκ ἀντέσχε — ἀλλ' ἐπέλιπε. S. z. c. 58.

4. Βριαντική. Vgl. Liv. XXXVIII 41 Campus Priaticus und Plin. h. n. IV 41 Priantae.

τῷ δικαιολόγῳ τῶν λόγων = τῷ ἀληθεστάτῳ λόγῳ.

καὶ αὕτη wie Doriskos (c. 59).

5. Κικόνων. Über die Kikonen s. z. c. 59.

109. 6. Ἑλληνίδας. Als Feminin. zu Ἑλληνικός ist Ἑλληνίς (c. 179) oder Ἑλλάς (c. 115 öfter) in Gebrauch.

Μαρώνεια j. Marogna. Später gründeten die Chier hier eine Niederlassung. Die Stadt war durch ihren vortrefflichen Wein berühmt (Plin. XIV 4, 6).

9. Ἰσμαρίδα, der nach der schon Hom. (Odys. IV 39) bekannten Kikonenstadt Ismaros benannt war.

Δίκαια lag in der Nähe von Abdera. Über die Lage von Ab-

dera vgl. VIII 120. Die Stadt war eine Kolonie der Teier (I 168) und lag Thasos gegenüber an der thrakischen Küste. Vgl. c. 120. 126.

Βιστονίδα, Βιστονίης λίμνη vgl. Plin. h. n. IV 42 stagnum Bistonum et gens, j. Lagos Burn, östlich von Abdera.

10. Τραῦός, ein Flüsschen am Ostabhange der Rhodope, an dem vermutlich die Τραυσοί (V 3) wohnten.

Κόμψατος heißt bei Alian h. a. XV 25 Κοσμίτος.

12. Νέστον. Der Νέστος (oder Νέσσος) entspringt auf der Rhodope und fällt Thasos gegenüber ins Meer.

13. μετὰ ist Präposition.

ἰὼν — παρήτε. Ähnlich VI 34 ἰόντες δὲ οἱ Δόλογοι τὴν Ἰσθμὸν ὁδὸν διὰ Φωκίων τε καὶ Βοιωτῶν ἦσαν.

τὰς ἠπειρωτίδας πόλεις „Städte des Festlandes“, im Gegensatz zu den gegenüberliegenden Inselstädten. Weiter unten heißen dieselben „Küstenstädte“ (τὰς πόλεις παραθαλασσίας).

14. ὡσεὶ heißt bei Zahlbestimmungen ungefähr; bei Her. wohl nur hier. Vgl. Xen. Hell. I 2, 9. — Dieselbe Bedeutung hat μάλιστά κη (s. z. c. 22).

λιστά κη τὴν περίοδον, ἰχθυώδης τε καὶ κάρτα ἀλμυρή. ταύτην τὰ ὑποζύγια μούνα ἀρδόμενα ἀνεξήρηνε. τῇ δὲ πόλι ταύτη οὐνομά ἐστὶ Πίστυρος. ταύτας μὲν δὴ τὰς πόλεις τὰς παραθα- 110
λασσίας τε καὶ Ἑλληνίδας ἐξ εὐωνύμου χειρὸς ἀπέργων παρεξήτε, ἔθνεα δὲ Θρητικών, δι' ὧν τῆς χώρας ὁδὸν ἐποιεῖτο, 5
τοσαῦτε, Παῖτοι, Κίκονες, Βίστονες, Σαπαῖοι, Δερσαῖοι, Ἰθωνοί, Σάτραι. τούτων οἱ μὲν παρὰ θάλασσαν κατοικημένοι ἐν τῇσι νηυσὶ εἶποντο, οἱ δὲ αὐτῶν τὴν μεσόγειαν οἰκούντες καταλεχθέντες τε ὑπ' ἐμεῦ, πλὴν Σατρώων οἱ ἄλλοι πάντες περὶ 11
ἀναγκαζόμενοι εἶποντο. Σάτραι δὲ οὐδενός κω ἀνθρώπων 111
ὑπήκοοι ἐγένοντο, ὅσον ἡμεῖς ἴδμεν, ἀλλὰ διατελέουσι τὸ μέχρι 11
ἐμεῦ αἰεὶ ἐόντες ἐλεύθεροι μούνοι Θρητικών. οἰκέουσί τε γὰρ οὐρεα ὑψηλὰ, ἴδῃσι τε παντοίησι καὶ χιόνι σννηρεφέα, καὶ εἰσὶ τὰ πολέμια ἄκροι, οὔτοι, οἱ τοῦ Διονύσου τὸ μαντήϊόν εἰσὶ κεκτημένοι. τὸ δὲ μαντήϊον τοῦτο ἐστὶ μὲν ἐπὶ τῶν οὐ- 15
ρέων τῶν ὑψηλοτάτων, Βησσοὶ δὲ τῶν Σατρώων εἰσὶ οἱ προ-

1. τὴν περίοδον ist Accus. des Bezuges.

2. τὰ ὑποζύγια μούνα ἀρδόμενα ἀνεξήρηνε. Anders c. 43 οὐδ' ἀπέχησε (τὸ ῥέεθρον) τῇ στρατιῇ τε καὶ τοῖσι κτήνεσι πινόμενος.

3. Πίστυρος. Einige Handschriften bieten Πίστιρος oder Πίσσρος. Bei Steph. Byz. s. v. wird Πίστιρον als ein thrakischer Handelsplatz bezeichnet, der wohl mit der hier erwähnten Stadt zusammenfällt.

4. ἀπέργων. S. z. c. 43.

110. 5. δι' ὧν τῆς χώρας. Der Genetiv kann gleich nach der Präposition vor dem ihn regierenden Nomen eintreten. Vgl. I 51 ἀλλ' ὁ μὲν παῖς, δι' οὗ τῆς χειρὸς ῥέει τὸ ὕδωρ.

6. Παῖτοι wohnten in der nach ihnen benannten Landschaft Παϊτική (im nördlichen Thrakien). — Über die Kikonen s. z. c. 59, über die Bistonen s. c. 109.

Σαπαῖοι heißen auch Σάπαι oder Σάιοι, wohnten an der Thasos gegenüber liegenden Küste; nördlich von ihnen saßen die Δερσαῖοι (s. Thuk. II 101). — Die Edoner wohnten in Mygdonien zwischen

den Flüssen Axios und Strymon. Vgl. c. 114. V 11. — Die Σάτραι wohnten wahrscheinlich in den Gebirgstälern des Pangaios.

7. κατοικημένοι. S. z. c. 9.

111. 10. οὐδενός κω. Beachte κω und vgl. c. 106. Μασκάμην οὐδαμοὶ κω ἐδννάσθησαν ἐξελεῖν.

13. ἴδῃσι — σννηρεφέα. Zur Wendung vgl. IV 109 ἢ χώρα — δασέα ἴδῃσι παντοίησι und I 110 ἢ Μηδικὴ χώρα — ὄρεινὴ καὶ ὑψηλὴ τε καὶ ἴδῃσι σννηρεφής.

14. τὰ πολέμια ἄκροι. Vgl. IX 58 τὰ πολέμια πρῶτος und V 112 νηυσὶ μὲν νῦν Ἴωνες ἄκροι γενόμενοι ὑπερεβάλοντο τοὺς Φοίνικας.

Διονύσου. Vgl. V 7.

τὸ μαντήϊον. Der Artikel weist auf etwas Bekanntes hin. Zur Sache vgl. Eur. Hek. 1267 ὁ Θρηξὶ μάντις εἶπε Διόνυσος τάδε. Rhes. 972. Sogar zur Zeit der römischen Kaiser bestand in Thrakien noch der Kult des Liber. Vgl. Suet. Aug. 94.

16. Βησσοὶ — εἰσι. „Unter den Satren sind es die Besser, welche“. Die Besser, ein in früherer Zeit sehr mächtiges Volk Thra-

φητεύοντες τοῦ Ἰροῦ, πρόμαντις δὲ ἡ χρέουσα κατάπερ ἐν Δελ-
 112 φοῖσι, καὶ οὐδὲν ποικιλώτερον. Παραμειψάμενος δὲ ὁ Ξέρξης
 τὴν εἰρημένην δεύτερα τούτων παραμείβετο τείχεα τὰ Πιέρων,
 τῶν ἐν Φάργης ἐστὶ οὐνομα καὶ ἑτέρῳ Πέργαμος. ταύτη μὲν
 5 δὴ παρ' αὐτὰ τὰ τείχεα τὴν ὁδὸν ἐποιέετο, ἐκ δεξιῆς χειρὸς τὸ
 Πάγγαιον οὐρος ἀπέργων, ἐὼν μέγα τε καὶ ὑψηλόν, ἐν τῷ χρύ-
 σεῖά τε καὶ ἀργύρεα ἐνι μέταλλα, τὰ νέμονται Πιέρές τε καὶ
 113 Ὀδόμαντοι καὶ μάλιστα Σάτραι, ὑπεροικέοντας δὲ τὸ Πάγγαιον
 πρὸς βορέεω ἀνέμον Παίονας Δόβηράς τε καὶ Παιόπλας παρ-
 10 ἐξιῶν ἦτε πρὸς ἐσπέρην, ἐς ὃ ἀπίκετο ἐπὶ ποταμὸν τε Στρυ-

kiens, wohnten längs der ganzen
 Haimoskette bis nach Illyrien hin-
 ein. Nach Herodot kann es schei-
 nen, daß die Besser ein beson-
 ders geachteter Stamm unter den
 Satren gewesen, der den Tempel-
 dienst besorgte und namentlich die
 Orakelsprüche der Gottheit, welche
 dieselbe durch den Mund der πρό-
 μαντις verkündete (= χρέουσα),
 deutete und auslegte (= προ-
 φητεύειν). οἱ προφητεύοντες τοῦ
 Ἰροῦ ist danach also so viel wie οἱ
 προφητῆται τοῦ Ἰροῦ. Zum Ausdruck
 vgl. Eur. Ion 413 τίς προφητεύει
 θεοῦ; — Zu πρόμαντις vgl. c. 141.
 VI 66. — χρᾶν oraculum edere
 (V 1), χρᾶσθαι oraculum consu-
 lere (c. 141).

2. καὶ οὐδὲν ποικιλώτερον
 sc. τὸ μαντήιον. Gedanke: Dieses
 dionysische Orakel ist in nichts
 künstlicher eingerichtet als das ap-
 pollinische in Delphi.

112. παραμειψάμενος — τὴν
 εἰρημένην (erg. χώραν) wie gleich
 im folgenden παραμείβετο τεί-
 χεα, welches Herodot unmittelbar
 darauf umschreibt mit: παρ' αὐτὰ
 τὰ τείχεα τὴν ὁδὸν ἐποιέετο.

3. δεύτερα τούτων. Auch δεύ-
 τερα enthält wie ὕστερον kompara-
 tive Form und Bedeutung. Häufig
 so ὕστερον τούτων (IX 105). Wie
 hier I 91. Vgl. oben c. 80 δευτέρῳ
 ἔτε τούτων.

τείχεα castella, wie c. 109.

Πιέρων. Die Pierier wohnten
 ursprünglich in der (makedonischen)
 Landschaft Pieria (s. c. 131); von

dort waren sie durch die Makedo-
 nen vertrieben und hatten sich (im
 7. Jahrh. v. Chr.) am Pangaios öst-
 lich vom Strymon angesiedelt, wo
 sie die beiden Städte Phagres und
 Pergamos gründeten. Vgl. Thuk.
 II 99.

5. τὸ Πάγγαιον οὐρος. Das
 Pangaiosgebirge (j. Pimari) er-
 streckt sich östlich vom Prasiasee
 bis zum strymonischen Meerbusen
 hin. Es war reich an Gold- und
 Silbergruben (vgl. V 17 u. unten).

6. ἀπέργων. S. z. c. 43.

7. ἐνι = ἐνεσσι. Wie hier V 31.
 Vgl. πάρα (= πάρεσσι) I 42 μέτα
 c. 157.

8. Ὀδόμαντοι wohnten östlich
 vom Strymon bis zu den Abhängen
 des Pangaios, wo auch sie wie Pie-
 rier und Satren Gold- und Silber-
 gruben hatten.

113. ὑπεροικέειν ist IV 21. 37
 mit Genetiv verbunden (IV 37: τού-
 των ὑπεροικέονσι πρὸς βορέεω ἀνέ-
 μων Μήδοι). Gemeint sind die Völ-
 kerschaften, die jenseits des Pan-
 gaios in nördlicher Richtung von
 demselben wohnten, als Paioner
 (V 1), welche von den illyrischen
 Bergen ostwärts bis zur Rhodope
 in den Landschaften am Strymon
 und Axios saßen (c. 113), ferner
 Paiopler, Doberer, welche die
 nördlichen Abhänge des Pangaios
 bewohnten (V 16).

9. πρὸς mit dem seltneren Ge-
 net. (s. z. c. 20). Anders unten (τὰ
 πρὸς ἐσπέρην).

μόνα καὶ πόλιν Ἠϊόνα, τῆς ἐτι ζωὸς ἐὼν ἤρχε Βόγης, τοῦπερ
 ὀλίγῳ πρότερον τούτων λόγον ἐποιεύμην. ἡ δὲ γῆ αὕτη ἡ
 περὶ τὸ Πάγγαιον οὐρος καλεῖται Φυλλίς, κατατείνουσα τὰ
 μὲν πρὸς ἐσπέρην ἐπὶ ποταμὸν Ἀγγίτην ἐκδιδόντα ἐς τὸν
 Στρυμόνα, τὰ δὲ πρὸς μεσαμβρίην τείνουσα ἐς αὐτὸν τὸν
 5 Στρυμόνα, ἐς τὸν οἱ μάγοι ἐκαλλιέροντο σφάζοντες ἵππους
 λευκοῦς. Φαρμακεύσαντες δὲ ταῦτα ἐς τὸν ποταμὸν καὶ ἄλλα 114
 πολλὰ πρὸς τούτοις ἐν Ἐννέα ὁδοῖσι τῆσι Ἠδωνῶν ἐπορευ-
 οντο κατα τὰς γεφύρας τὸν Στρυμόνα εὐρόντες ἐξενγμένον.
 Ἐννέα δὲ ὁδοὺς πυνθανόμενοι τὸν χῶρον τοῦτον καλέεσθαι 10
 τοσοῦτους ἐν αὐτῷ παιδάς τε καὶ παρθένους ἀνδρῶν τῶν ἐπι-
 χωρίων ζῶντας κατώρουσον. Περσικὸν δὲ τὸ ζῶντας κατ-
 ορούσσειν, ἐπεὶ καὶ Ἀμηστριν τὴν Ξέρξεω γυναῖκα πυνθάνομαι
 γηράσασαν δις ἐπὶ Περσέων παιδάς ἐόντων ἐπιφανέων ἀν-
 δρῶν ὑπὲρ ἑαυτῆς τῷ ὑπὸ γῆν λεγομένῳ εἶναι θεῶ ἀντιχαρί- 15
 ξεσθαι κατορούσουσαν. Ὡς δὲ ἀπὸ τοῦ Στρυμόνος ἐπορεύετο 115
 ὁ στρατὸς, ἐνθαῦτα πρὸς ἡλίον δυσμέων ἐστὶ αἰγιαλὸς, ἐν τῷ

1. Ἠϊόνα. Über die Stadt Eion
 s. z. c. 25. 107.

2. ὀλίγῳ πρότερον c. 107.
 λόγον ποιέεσθαι steht hier in
 der Bedeutung von μνήμην ποιέ-
 εσθαι (V 74. VI 55). λόγον ποιέ-
 εσθαι (τινός) hat sonst bei Herodot
 eine andere Bedeutung c. 13. 58.
 218).

3. κατατείνουσα. So τείνειν
 von einem Gebirge II 6 παρὰ Σερ-
 βονίδα λίμνην τείνει τὸ Κάσιον
 οὐρος.

τὰ πρὸς ἐσπέρην adverbialer
 Accusativ. Vgl. c. 10 τὸ πρὸς μεσ-
 ομβροίης.

6. ἐς τὸν verbinde mit σφάζον-
 τες. Wie hier IV 62 ἀποσφάζουσι
 ἀνθρώπους ἐς ἄγρος, so daß das
 Blut in das Gefäß lief. Wie
 hier V 5. Diese prägnante Rede-
 weise findet sich häufig im Grie-
 chischen. — Herodot gebraucht
 σφάζω, nicht σφάττω od. σφάσσω.

ἐκαλλιέροντο. Wie hier c. 167.
 VI 82. Das Medium καλλιέρεσθαι
 hat die Bedeutung von θύεσθαι, wäh-
 rend das unpersönlich gebrauchte
 καλλιέειν = καλὰ (χορηγία) γίνε-
 σθαι (c. 134).

114. 7. φαρμακεύσαντες —
 ἐς τὸν ποταμὸν „nachdem sie
 dies (das Pferdeopfer) als Zauber,
 d. h. als Besänftigungsmittel gegen
 den Strom gebraucht hatten“.

8. ἐν Ἐννέα ὁδοῖσι, wo spä-
 ter Amphipolis gegründet wurde
 (Thuk. I 100).

9. τὸν Στρυμόνα — ἐξενγ-
 μένον. Zur Sache vgl. c. 24.

12. Περσικόν. Zur Sache vgl.
 III 35.

13. Ἀμηστριν. Vgl. c. 61. IX 112.

15. τῷ — θεῶ. Nach den Reli-
 gionsvorstellungen der Perser stand
 der reinen Lichtwelt, welche Ahu-
 ramazda (Ormuzd) beherrscht, die
 Welt der Finsternis gegenüber,
 welche der „Arggesinnte“ Agra-
 mainyus (Ahrimam) leitet. Vgl. I
 131.

ὑπό mit Accus. drückt die Ver-
 breitung unter etwas hin aus.
 Wie hier V 10. Vgl. auch c. 108.
 ἀντιχαρίξεσθαι. Beachte
 ἀντί.

115. 17. πρὸς ἡλίον δυσμέων.
 Über den Genet. bei πρὸς vgl. c.
 113. Zum Ausdruck vgl. II 31 ὅρει

οίκημένην Ἄργιλον πόλιν Ἑλλάδα παρεξήτε. αὐτὴ δὲ καὶ ἡ
κατύπερθε ταύτης καλεῖται Βισαλίη. ἐνθεῦτεν δὲ κόλπον
τὸν ἐπὶ Ποσιδηῖον ἐξ ἀριστερῆς χειρὸς ἔχων ἦτε διὰ Συλέος
πεδίου καλεομένου, Στάγειρον πόλιν Ἑλλάδα παρεμβόμενος,
καὶ ἀπίκετο ἐς Ἄκανθον, ἅμα ἀρόμενος τούτων ἕκαστον τῶν
ἐθνέων καὶ τῶν περὶ τὸ Πάργαιον οὖρος οἰκόντων, ὁμοίως
καὶ τῶν πρότερον κατέλεξα, τοὺς μὲν παρὰ θάλασσαν ἔχων
[οἰκημένους] ἐν νηυσὶ στρατενομένους, τοὺς δ' ὑπὲρ θαλάσσης
περὶ ἐπομένους. τὴν δὲ ὁδὸν ταύτην, τῇ βασιλεὺς Ξέρξης τὸν
στρατὸν ἤλασε, οὔτε συγγέουσι Θρηῆκες οὔτ' ἐπισπείρουσι, σέ-
βονται τε μεγάλως τὸ μέχρι ἐμεῦ. Ὡς δὲ ἄρα ἐς τὴν Ἄκαν-
θον ἀπίκετο, ξεινίην τε ὁ Πέρσης τοῖσι Ἀκανθίοισι προσέειπε
καὶ ἐδωρήσατό σφεας ἐσθῆτι Μηδικῇ, ἐπαίνειέ τε ὁρέων αὐ-
τοὺς προθύμους ἔοντας ἐς τὸν πόλεμον καὶ τὸ ὄρυγμα ἀκούων.
Ἐν Ἀκάνθῳ δὲ ἔντος Ξέρξεω συνήγειρε ὑπὸ νοῦσου ἀποθα-
νεῖν τὸν ἐπεστεῶτα τῆς διώρυχος Ἀραταχίην, δόκιμον ἔοντα
παρὰ Ξέρξῃ καὶ γένος Ἀχαιμενίδην, μεγάλῃ τε μέγιστον ἔοντα

δὲ ἀπὸ ἐσπέρας τε καὶ ἡλίου θυσ-
σίων.

1. Ἄργιλον. Argilos, Sta-
geiros (Geburtsort des Aristoteles),
Akanthos (s. z. c. 22) waren Kolonien
der Andrier.

Ἑλλάδα. S. z. c. 109.

2. Βισαλίη. Vgl. VIII 116.

3. ἐπὶ Ποσιδηῖον. Posideion,
ein Vorgebirge im strymon. Meer-
busen.

Συλέος πεδίου, auf Chalkidike.

6. ὁμοίως καὶ τῶν πρότερον
κατέλεξα kurz für: ὁμοίως καὶ
τούτων ἕκαστον ἠγάγετο τῶν ἐθνέων
τῶν πρότερον κατέλεξα. Über καὶ
= wie s. z. c. 50. Zur Sache vgl.
c. 110.

7. τοὺς μὲν παρὰ θάλασσαν
— ἐν νηυσὶ στρατενομένους.
Vgl. c. 110.

10. συγγέειν, verschütten
wie IV 127. Das συγγέειν mußte
dem ἐπισπείρειν vorhergehen.

11. τὸ μέχρι ἐμεῦ wie c. 111.

116. ἄρα bezeichnet öfter ein
Fortschreiten der Handlung.

12. ξεινίην — προσέειπε „er
verkündete ihnen Gastfreundschaft“,

d. h. „er ernannte sie zu seinen
Gastfreunden“. Vgl. c. 29.

13. ἐσθῆτι Μηδικῇ. Das me-
dische Kleid (auch στολή Μηδι-
κῇ III 20), ein faltiges und lang
herabwallendes Gewand, war die
persische Hof- und Staatskleidung,
die vom König öfter als Ehrenges-
chenk verliehen wurde. Näheres
s. z. III 84.

14. καὶ τὸ ὄρυγμα ἀκούων.
Auch zu τὸ ὄρυγμα gehört ἐς und
zu ἀκούων ist προθύμους ἔοντας
zu denken. Also vollständig: καὶ
προθύμους ἔοντας ἐς τὸ ὄρυγμα
ἀκούων. Bei Akanthos (s. c. 22)
war der Anfang der Durchstichs;
die Akanthier hatten bei den Kan-
alarbeiten großen Eifer gezeigt.

117. 15. συνήγειρε = συνέβη,
so sehr häufig bei Her. Vgl. zu c. 4.

16. ἐπεστεῶτα τῆς διώρυχος.
Vgl. c. 118 οἱ ἐπεστεῶτες τῶν πο-
λίων. Ähnlich II 11. IV 84 und
oben c. 22 ἐπεστάτεον τοῦ ἔργου.
Über Artachaias vgl. dasselbe Ka-
pitel.

17. μεγάλῃ τε μέγιστον. Vgl.
I 51 κρητῆρας δύο μεγάλῃ τε μεγά-

Περσέων (ἀπὸ γὰρ πέντε πήχεων βασιληῶν ἀπέλειπε τέσσα-
ρας δακτύλους) φωνέοντά τε μέγιστον ἀνθρώπων, ὅστε Ξέρ-
ξην συμφορὴν ποιησάμενον μεγάλην ἐξευεῖκαί τε αὐτὸν κάλλι-
στα καὶ θάψαι ἐτυμβοχόεε δὲ πᾶσα ἡ στρατιή. τούτῳ δὲ τῷ
Ἀραταχίῃ θύουσι Ἀκάνθιοι ἐκ θεοπροπίου ὡς ἦρωϊ, ἐποννο-
μάζοντες τὸ οὔνομα. βασιλεὺς μὲν δὴ Ξέρξης ἀπολομένου Ἀρ-
ταχίω ἐποιεῖτο συμφορὴν, οἱ δὲ ὑποδεκόμενοι Ἑλλήνων τὴν
στρατιὴν καὶ δειπνίζοντες Ξέρξην ἐς πᾶν κακοῦ ἀπίκατο οὔτω,
ὅστε ἀνάστατοι ἐκ τῶν οἰκίων ἐγίνοντο, ὅκου γε Θασίοισι
ὑπὲρ τῶν ἐν τῇ ἠπείρῳ πόλιων τῶν σφετέρων δεξαμένοισι¹⁰
τὴν Ξέρξεω στρατιὴν καὶ δειπνίσασι Ἀντίπατρος ὁ Ὀργέος
ἀραιρημένος, τῶν ἀστῶν ἀνὴρ δόκιμος ὁμοῖα τῷ μάλιστα, ἀπ-
έδεξε ἐς τὸ δειπνον τετρακόσια τάλαντα ἀργυρίου τετελεσμένα.
Ὡς δὲ παραπλησίως καὶ ἐν τῆσι ἄλλῃσι πόλισι οἱ ἐπεστεῶτες¹¹⁹
ἀπεδείκνυσαν τὸν λόγον. τὸ γὰρ δειπνον τοιούδε τι ἐγίνετο,¹⁵

λους. V 31 νῆσος μεγάλῃ οὐ με-
γάλη. Ähnlich VI 44 νέας πλήθει
πολλάς.

1. πήχεων βασιληῶν. Die ba-
bylonische oder königliche Elle
ist um etwas größer als die helle-
nische; die letztere umfaßte 24
Fingerbreiten (δάκτυλοι) oder 1½
griechische Fufs. Genaueres zu I
178.

ἀπέλειπε. Vgl. I 60 γωνή, μέγα-
θος ἀπὸ τεσσάρων πήχεων ἀπολεί-
ποσα τρεῖς δακτύλους. Die durch-
schnittliche Gröfse der Griechen
wird auf vier πήχεις angegeben
(Arist. ran. 1046).

2. φωνέοντά τε μέγιστον ἀν-
θρώπων. Vgl. IV 141 ἦν δὲ περὶ
Δαρειῖον ἀνὴρ Αἰγύπτιος φωνέων
μέγιστον ἀνθρώπων.

3. συμφορὴν ποιέσθαι τι
„etwas für ein Unglück ansehen“
ist eine bei Herodot sehr häufige
Wendung. Vgl. VI 61. 86, 3. VIII
10 öfter.

5. ἐκ θεοπροπίου auch c. 189.
I 7. 165. VI 118.

ὡς ἦρωϊ, wie auch der Kroto-
niate Philippos wegen seiner Schön-
heit bei den Egestären einen Toten-
kult erhielt (V 47).

ἐποννομάζοντες τὸ οὔνομα
erg. αὐτοῦ. Wie hier IV 35.

HEROD. IV. 3. Anh.

118. 8. ἐς πᾶν κακοῦ ἀπί-
κατο. Wie hier IX 118 οἱ δὲ ἐν
τῷ τελεῖ ἐς πᾶν ἦδη κακοῦ ἀπι-
μένοι ἦσαν. Die gleiche Bedeutung
hat VIII 52 ἐς τὸ ἔσχατον κακοῦ
ἀπιγμένοι.

9. ἀνάστατοι — ἐγίνοντο. S.
z. c. 56.

ὅκου γε, kausal, wie c. 160.

Θασίοισι — δεξαμένοισι —
δειπνίσασι hängt von ἀπέδεξε ab.

10. ὑπὲρ τῶν ἐν ἠπείρῳ πο-
λίων. S. c. 108. 109.

12. ἀραιρημένος. Zur Form vgl.
ἀραιρητο c. 83.

ὁμοῖα τῷ μάλιστα erg. δοκίμῳ
aus δόκιμος. Vgl. III 8 σέβονται
δὲ Ἀράβιοι πίστις ἀνθρώπων ὁμοῖα
τοῖσι μάλιστα sc. σεβόμενοι.
Genau wie hier unten c. 141. Das
adverbielle ὁμοῖα auch c. 120.
ἀπέδεξε. ἀποδεινύναι, dar-
legen von der Rechnungsablage
(= λόγος) auch c. 118.

13. τετρακόσια τάλ., während
die Jahreseinnahme nur 200—300
Tal. betrug (VI 46).

119. 14. ὡς παραπλησίως. Vgl.
c. 86 ὡσαύτως öfter.

οἱ ἐπεστεῶτες. S. z. c. 117.

15. ἀπεδείκνυσαν τὸν λόγον.
S. z. c. 118 (ἀπέδεξε).

οἷα ἐκ πολλοῦ χρόνου προειρημένον καὶ περὶ πολλοῦ ποιούμενον· τοῦτο μὲν, ὡς ἐπύθοντο τάχιστα τῶν κηρῶν τῶν περι-
 αγγελλόντων, δασάμενοι σίτον ἐν τῆσι πόλισι οἱ ἄστοι ἄλευρά
 τε καὶ ἄλφιτα ἐποίουν πάντες ἐπὶ μῆνας συχνούς, τοῦτο δὲ
 5 κτήνεα σιτεύεσκον ἐξευρίσκοντες τιμῆς τὰ κάλλιστα, ἔτρεφόν
 τε ὄρνιθας χερσαίους καὶ λιμναίους ἐν τε οἰκῆμασι καὶ λάκ-
 κοισι, ἐς ὑποδοχὰς τοῦ στρατοῦ, τοῦτο δὲ χρυσεὰ τε καὶ ἀργύ-
 ρεα ποτήριά τε καὶ κρητῆρας ἐποιεῦντο, καὶ τὰ ἄλλα, ὅσα ἐπὶ
 τράπεζαν τίθεται, πάντα. ταῦτα μὲν αὐτῷ τε βασιλείῃ καὶ τοῖς
 10 ὁμοσίτοισι μετ' ἐκείνου ἐπεποίητο, τῇ δὲ ἄλλῃ στρατιῇ τὰ ἐς
 φορβὴν μούνα τασσόμενα. ὅπως δὲ ἀπίκοιτο ἡ στρατιῇ, σκη-
 νῆν μὲν ἔσκε πεπηγυῖα ἐτοίμη, ἐς τὴν αὐτὸς σταθμὸν ποιέεσκετο
 Ξέρξης, ἡ δὲ ἄλλη στρατιῇ ἔσκε ὑπαίθριος. ὡς δὲ δειπνοῦ
 γίνοιτο ὦρη, οἱ μὲν δεκόμενοι ἔχεσκον πόνον, οἱ δὲ ὅπως πλη-
 15 σθέντες νύκτα αὐτοῦ ἀγάγοιεν, τῇ ὑστεραίῃ τὴν τε σκη-
 νῆν ἀνασπᾶσαντες καὶ τὰ ἐπιπλα πάντα λαβόντες οὕτω ἀπελαύνε-
 120 σκον, λείποντες οὐδὲν, ἀλλὰ φερόμενοι. Ἐνθα δὲ Μεγακρέου-
 τος ἀνδρὸς Ἀβδηρίτεω ἔπος εὖ εἰρημένον ἐγένετο, ὃς συνεβού-

1. οἷα — προειρημένον. Über οἷα cum partic. s. z. c. 6.
 περὶ πολλοῦ ποιέεσθαι τι, auch c. 181. Das Gegenteil ἐν ἐλα-
 φρῷ ποιέεσθαι τι (III 154). Bei προειρημένον schwebt vor ὑπὸ Ξέρ-
 ξειω (s. c. 22), bei περὶ πολλοῦ ποι-
 εῦμενον dagegen ὑπὸ πολίων. Die
 Städte hatten auf die Verpflegung
 des Heeres die größtmögliche Sorg-
 falt verwandt.

2. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S.
 z. c. 6.

ὡς τάχιστα cum primum.

3. δασάμενοι σίτον, das auf
 Staatskosten angekauft war.

4. ἐπὶ μῆνας συχνούς. Über
 die Bedeutung von ἐπὶ s. z. c. 1.

5. σιτεύεσκον. Beachte die Be-
 deutung der Iterativform. Vgl. im
 folgenden ἔσκε, ποιέεσκετο, ἔχεσκον,
 ἀπελαύνεσκον.

ἐξευρίσκοντες τιμῆς τὰ κάλ-
 λιστα. τιμῆς ist Genit. pretii
 = um (hohen) Preis. Vgl. Apostel-
 geschichte VII 16 ἀνήγατο τιμῆς
 ἀργύριον.

8. ἐποιεῦντο. Beachte die Be-
 deutung des Medi; anders oben
 ἄλευρά τε καὶ ἄλφιτα ἐποίουν.

10. ὁμοσίτοισι = ὁμοτραπέ-
 ζοισι (III 132). Vgl. auch V 24,
 wo Histiaios σύσιτος des Königs
 heißt. Näheres zur Sache s. z. III
 132.

τὰ ἐς φορβὴν μούνα τασσό-
 μενα „das, was für den Unterhalt
 allein ihnen auferlegt war“.

11. ὅπως c. opt. in iterativer
 Bedeutung, wie c. 6; dem ent-
 sprechen im folgenden die iterati-
 ven Imperfecta.

12. ἐς τὴν μούνα τασσόμε-
 να bezeichnet brachylogisch die dem
 σταθμὸν ποιέεσθαι vorhergehende
 Bewegung. Vgl. III 64 ἰζόμενος
 ἐς τὸν βασιλῆιον θρόνον.

σταθμός. Rastort, Aufenthalt
 wie V 52.

13. ὡς (= ὅπως), cum optat.,
 auch I 17.

14. οἱ δεκόμενοι. δέκεσθαι
 vom Wirte, auch V 9. VI 126.

16. ἐπιπλα bewegliche Ha-
 be, auch III 35. VI 23.

λευσε Ἀβδηρίτῃσι πανδημεὶ αὐτοὺς καὶ γυναῖκας ἐλθόντας ἐς
 τὰ σφέτερα ἰσθὰ ἵζεσθαι ἐκέτας τῶν θεῶν, παραιτούμενους καὶ
 τὸ λοιπὸν σφι ἀπαμύνειν τῶν ἐπιόντων κακῶν τὰ ἡμίσεα, τῶν
 τε παροικομένων ἔχειν σφι μεγάλην χάριν, ὅτι βασιλεὺς Ξέρ-
 5 ξης οὐ δις ἐκάστης ἡμέρης ἐνόμισε σίτον αἰρέεσθαι· παρέχειν
 γὰρ ἂν Ἀβδηρίτῃσι, εἰ καὶ ἄριστον προεῖρητο ὁμοῖα τῷ δειπνῷ
 παρασκευάζειν, ἢ μὴ ὑπομένειν Ξέρξην ἐπιόντα ἢ καταμείναν-
 τας κάκιστα πάντων ἀνθρώπων διατριβῆναι.

Οἱ μὲν δὲ πιεζόμενοι ὅμως τὸ ἐπιτασσόμενον ἐπετέλεον, 121
 Ξέρξης δὲ ἐκ τῆς Ἀκάνθου ἐντειλάμενος τοῖσι στρατηγοῖσι τὸν 10
 ναυτικὸν στρατὸν ὑπομένειν ἐν Θέρμῃ ἀπῆκε ἀπ' ἐαυτοῦ πο-
 ρεύεσθαι τὰς νέας, Θέρμη δὲ τῇ ἐν τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ οἰκη-
 μένη, ἀπ' ἧς καὶ ὁ κόλπος οὗτος τὴν ἐπωνυμίην ἔχει· ταύτῃ
 γὰρ ἐπυνθάνετο συντομώτατον εἶναι· μέχρι μὲν γὰρ Ἀκάνθου
 ὦδε τεταγμένος ὁ στρατὸς ἐκ Δορίσκου τὴν ὁδὸν ἐποίεετο· 15
 τρεῖς μοῖρας ὁ Ξέρξης δασάμενος πάντα τὸν πεζὸν [στρατὸν]
 μίαν αὐτέων ἔταξε παρὰ θάλασσαν ἰέναι ὁμοῦ τῷ ναυτικῷ·
 ταύτης μὲν δὲ ἐστρατήγειον Μαροδονίος τε καὶ Μασίστης, ἐτέρη
 δὲ τεταγμένη ἦτε τοῦ στρατοῦ τριτημορὶς τὴν μεσόγαιαν, τῆς

120. 2. ἵζεσθαι ἐκέτας τῶν
 θεῶν. Vgl. c. 141.

4. παροικομένων. Beachte die
 Perfektbedeutung von παροικῶμαι;
 vgl. ἦνω. Wie hier IX 58 ὑπὸ τὴν
 παροικομένην νύκτα.

5. ἐκάστης ἡμέρης. Derselbe
 temporale Genetiv I 192. III 117.
 Vgl. ἔτεος ἐκάστου III 84. Auch
 c. 187 τῆς ἡμέρης.

σίτον αἰρέεσθαι. Vgl. III 26
 ἄριστον αἰρέεσθαι. Eine andere Be-
 deutung hat σίτον αἰρέεσθαι IV 128.

παρέχειν γὰρ ἂν Ἀβδηρί-
 τῃσι. Das unpersönliche παρέχειμι
 auch VIII 8. 30. 75. 100. 140 öfter.

6. ὁμοῖα, adverbial wie c. 118.

8. διατριβῆναι = ἀπολέεσθαι
 Vgl. unser aufreiben und latein.
 conterere.

121. 10. ἐκ τῆς Ἀκάνθου. Vgl.
 c. 116.

τὸν ναυτικὸν στρατὸν ist
 Subjekt zu ὑπομένειν.

11. ἀπῆκε — πορεύεσθαι.
 Der Infinitiv locker an ἀπῆκε an-
 gefügt. Infin. epexegeticus. Vgl.

I 194 τὸ πλοῖον τοῦτο ἀπεισὶ κατὰ
 τὸν ποταμὸν φέρεσθαι. Ähnlich II
 89. 96.

12. Θέρμη δέ. Über den Ge-
 brauch von δέ (ἐν Θέρμῃ — Θέρμη
 δέ) s. z. c. 8, II.

τῷ Θερμαίῳ κόλπῳ. Heute
 Buseu von Salonichi.

13. ταύτῃ — συντομώτατον
 εἶναι „denn er erfuhr, daß der
 Weg über Therme (= ταύτῃ) der
 kürzeste wäre“. In ähnlicher Weise
 ist IV 86 μακρότατον (= die längste
 Strecke) gebraucht. Zur Bedeutung
 von σύντομος vgl. V 17.

16. τρεῖς μοῖρας δασάμενος
 πάντα τὸν πεζόν. Bei den Ver-
 ben des Teilens treten häufig die
 Teile sowohl wie das Ganze in den
 Accusativ. Wie hier IV 148 σφέας
 αὐτοὺς ἕξ μοῖρας διεῖλον. — Über
 zwei andere Konstruktionen der
 Verba des Teilens s. z. IV 148.

18. Μαροδονίος τε καὶ Μασί-
 στης. Über Mardonios vgl. c. 80,
 über Masistes c. 82.

19. ἦτε τὴν μεσόγαιαν (= τὴν

ἑστρατήγεον Τριτανταίχμης τε καὶ Γέργις, ἣ δὲ τρίτη τῶν μοι-
 ρέων, μετ' ἧς ἐπορεύετο αὐτὸς ὁ Ξέρξης, ἦτε μὲν τὸ μέσον
 αὐτέων, στρατηγοὺς δὲ παρείχετο Σμερδομένεά τε καὶ Μεγά-
 122 βυζον. Ὁ μὲν νῦν ναυτικὸς στρατὸς ὡς ἀπειθῆ ὑπὸ Ξέρξεω
 5 καὶ διεξέπλωσε τὴν διώρυγα τὴν ἐν τῷ Ἄσθῳ γενομένην, δι-
 ἔχουσαν δὲ ἐς κόλπον, ἐν τῷ Ἄσσα τε πόλις καὶ Πίλωρος καὶ
 Σίγγος καὶ Σάρτη οἰκέαται, ἐνθεῦτεν, ὡς καὶ ἐκ τούτων τῶν
 πολλῶν στρατιῆν παρέλαβε, ἐπλωε ἀπίεμενος ἐς τὸν Θερμαῖον
 10 κόλπον, κάμπτων δὲ Ἄμπελον τὴν Τορωναίην ἄκρην παρα-
 μείβετο Ἑλληνίδας τάσδε πόλις, ἐκ τῶν νέας τε καὶ στρατιῆν
 παρελάμβανε, Τορώνην, Γαληψὸν, Σερμύλην, Μηκύβερον, καὶ
 123 Ὀλυνθον. ἣ μὲν νῦν χώρα αὕτη Σιδωνίη καλεῖται. Ὁ δὲ
 ναυτικὸς στρατὸς ὁ Ξέρξεω συντάμνων ἀπ' Ἀμπέλου ἄκρης
 ἐπὶ Καναστραίου ἄκρην, τὸ δὴ πάσης τῆς Παλλήνης ἀνέχει
 15 μάλιστα, ἐνθεῦτεν νέας τε καὶ στρατιῆν παρελάμβανε ἐκ Πο-
 τιδαίης καὶ Ἀφύτιος καὶ Νέης πόλιος καὶ Αἰγῆς καὶ Θεράμβω

μέσῃ γῆν) erkläre nach der Figura etymologica (*λέται ὁδόν*); so gleich auch im folgenden *ἦτε τὸ μέσον αὐτέων*.

1. *Τριτανταίχμης τε καὶ Γέργις*. Über beide vgl. c. 82: ebenso über Smerdomenes und Megabyzos.

122. Zug von Akanthos nach Therma (c. 122—127).

4. *ἀπειθῆ ὑπὸ Ξέρξεω* bezieht sich auf c. 121 zurück (*Ξέρξης ἀπῆκε ἀπ' ἐαυτοῦ πορεύεσθαι τὰς νέας*).

5. *τὴν διώρυγα*. S. c. 22. *διέχουσαν*. Beachte *διά*. Vgl. IV 42 *ὄρυσσαν διώρυγα τὴν ἐν τοῦ Νεῖλου διέχουσαν ἐς τὸν Ἀράβιον κόλπον*.

6. *ἐς κόλπον*. Gemeint ist der singitische Meerbusen (h. Golf von Monte Santo), wofür Her. c. 22 den Ausdruck *θάλασσα ἢ ἄντιον Τορώνης* gebraucht. Um die Einbucht des Busens herum liegen die im folgenden genannten Städte, von denen Assa am weitesten nördlich lag. Nach Singos war der Busen später benannt.

8. *ἀπίεμενος* eigentl. vorwärts strebend, hier: weiter segelnd. *ἀπέσθαι* in ähnlicher Bedeutung III

87, in anderer (= *dimitti*) oben im Anfange des Kapitels (*ἀπειθῆ*).

9. *κάμπτων — ἄκρην*. Vgl. c. 193 *κάμπωντες δὲ τὴν ἄκρην τῆς Μαγνησίας*.

Τορωναίην. Über Torone s. z. c. 22.

10. *Ἑλληνίδας*. S. z. c. 109.

11. *Γαληψόν*. Die Lage von Galepsos läßt sich nicht genau bestimmen. — Sermyle ist nördlich von Torone zu suchen. — Mephyberne lag etwa 20 Stadien von Olynth entfernt, dessen Hafencity es später wurde. — Olynth, die bedeutendste der griechischen Kolonien an der makedonischen und thrakischen Küste, lag 60 Stadien nördlich von Potidaia (Thuk. I 63) zwischen der pallenischen und sithonischen Halbinsel. Vgl. noch Her. VIII 127. Thuk. IV 123.

123. 13. *συντάμνων* (erg. *ὁδόν*) = abschneidend. Ähnlich V 41. Vgl. das häufige *σύντομος* (c. 121) und *τὰ σύντομα ὁδοῦ compendia itineris* (IV 136). Vgl. auch c. 124 *τὴν μεσόγειαν τάμνων τῆς ὁδοῦ*.

14. *Καναστραίου ἄκρ.*, heißt auch *Καναστρον* (h. Kap Paliuri).

15. *Ποτιδαίης*. Potidaia, eine

καὶ Σκιώνης καὶ Μένδης καὶ Σάνης. αὐταὶ γὰρ εἰσι αἱ τὴν
 νῦν Παλλήνην, πρότερον δὲ Φλέγγην καλεομένην νεμόμεναι.
 παραπλώων δὲ καὶ ταύτην τὴν χώραν ἐπλωε ἐς τὸ προειρημέ-
 νον, παραλαμβάνων στρατιῆν καὶ ἐκ τῶν προσεχέων πόλιων
 τῇ Παλλήνῃ, ὁμορφεουσέων δὲ τῷ Θερμαῖῳ κόλπῳ, τῆσι οὐ-
 νόματά ἐστι τάδε, Αἰπαξος, Κώμβρεια, Αἰσαι, Γίγωνος, Κάμψα,
 Σμίλα, Αἰνεῖα. ἣ δὲ τούτων χώρα Κροσσαιή ἐτι καὶ ἐς τὸδε
 καλεῖται. ἀπὸ δὲ Αἰνεῖης, ἐς τὴν ἐτελεύτεον καταλέγων τὰς
 πόλις, ἀπὸ ταύτης ἦδη ἐς αὐτὸν τε τὸν Θερμαῖον κόλπον ἐγί-
 νετο τῷ ναυτικῷ στρατῷ ὁ πλόος καὶ γῆν τὴν Μυγδο-
 10 νίην, πλώων δὲ ἀπίετο ἐς τε τὴν προειρημένην Θέρμην
 καὶ Σινδόν τε πόλιν καὶ Χαλέστρην ἐπὶ τὸν Ἄξιον ποτα-
 μόν, ὃς οὐρίζει χώραν τὴν Μυγδονίην τε καὶ Βοττιαίδα,
 τῆς ἔχουσι τὸ παρὰ θάλασσαν στεῖνον χωρίον πόλις Ἴχραι τε
 καὶ Πέλλα. 15

Kolonie der Korinthier. Vgl. VIII 126. — Die im folgenden erwähnten Städte sind sämtlich auf der Halbinsel Pallene zu suchen. Aphytis erwähnt auch Thuk. I 64. Neapolis und Aige werden sonst wenig genannt. Therambos heißt sonst wohl auch *Θράμβος* oder *Θράμβος*. Skione war nächst Potidaia die bedeutendste Stadt der pallenischen Halbinsel. Vgl. VIII 128. Thuk. IV 120. Mende (nördlich von Skione) war eine Kolonie der Eretrier. Sane ist von der gleichnamigen c. 22 erwähnten Stadt zu unterscheiden.

2. *Φλέγγην*. Der Name *Φλέγγα* „Feuerland“ deutet auf die vulkanische Bodenbeschaffenheit der Halbinsel, weshalb hier auch die Giganten mit Felsblöcken den Himmel gestürmt haben sollten. Zum Namen vergleiche die phlegräischen Felder (*τὰ Φλεγραία πεδία*) in dem vulkanischen Küstenstriche Kampaniens.

3. *ἐς τὸ προειρημένον*, nach Therme. Vgl. unten *ἐς τὴν προειρημένην Θέρμην*.

4. *προσεχῆς finitimus*, auch IX 28. 102 (*προσεχῆας δὲ σφι εἴλοντο ἐστάναι οἱ Σπαρτιῆται τοὺς Τεγεῆτας*).

6. *Αἰπαξος*. Die im folgenden genannten Städte sind wenig bekannt. Gigon erwähnt Thuk. I 61.

7. *Κροσσαιή* heißt bei Thuk. II 79 und Steph. Byz. *Κροῦσαις γῆ*. *ἐς τὸδε* bis auf den heutigen Tag. Vgl. IX 73 *τοῖσι Δακελειῶσι ἐν Σάρτῃ ἀπὸ τούτου τοῦ ἔργου προσδρήν διατελεῖ ἐς τὸδε αἰεὶ ἐτι εἶσοσα*.

10. *γῆν τὴν Μυγδονίην*. Die makedonische Landschaft Mygdonia reichte vom Axios bis zum See Bolbe (Thuk. I 56).

11. *Σινδός* lag an der Mündung des Echedoros, *Χαλέστρην* an der des Axios.

14. *Βοττιαίδα*. Die Landschaft *Βοττιαία*, Bottiaia (vgl. c. 185 VIII 127) lag westlich am rechten Ufer des unteren Axios (Thuk. II 99. 100). Die Einwohner derselben (*Βοττιαῖοι*) waren durch die Makedoner aus ihren Sitzen vertrieben und in die Chalkidike und in die Gegenden oberhalb Pallene zurückgedrängt. Die dort von ihnen eingenommenen Sitze nennt Thuk. I 65. II 79 *Βοττιαίη*.

15. *Ἴχραι*. Ichnai lag an dem schmalen Streifen, mit welchem Bottiaia bis ans Meer reichte und der auf der einen Seite durch den

124 Ὁ μὲν δὴ ναυτικός στρατός αὐτοῦ περὶ Ἀξιὸν ποταμὸν καὶ πόλιν Θέρμην καὶ τὰς μεταξὺ πόλεις τούτων περιμένων βασιλεία ἐστρατοπεδεύετο, Ξέρξης δὲ καὶ ὁ πεζὸς στρατός ἐπορεύετο ἐκ τῆς Ἀκάνθου τὴν μεσόγαιαν τάμνων τῆς ὁδοῦ, βουλόμενος ἐς τὴν Θέρμην ἀπικέσθαι. ἐπορεύετο δὲ διὰ τῆς Παιονικῆς καὶ Κρηστωνικῆς ἐπὶ ποταμὸν Ἐχειδωρον, ὃς ἐκ Κρηστωναιῶν ἀρξάμενος ῥέει διὰ Μυγδονίης χώρας καὶ ἔξει παρα
125 τὸ ἔλος τὸ ἐπ' Ἀξιῶ ποταμῶ. Πορευομένῳ δὲ ταύτῃ λέοντες οἱ ἐπεθήκωντο τῆσι σιτοφόροισι καμήλοισι. καταφοιτούντες
10 γὰρ οἱ λέοντες τὰς νύκτας καὶ λείποντες τὰ σφέτερα ἦθεα ἄλλου μὲν οὐδενὸς ἄπτοντο οὔτε ὑποζυγίου οὔτε ἀνθρώπου, οἱ δὲ τὰς καμήλους ἐκεραίζον μούνας. θωμάζω δὲ τὸ αἰτιον, ὃ τι κοτὲ ἦν, τῶν ἄλλων τὸ ἀναγκάζον ἀπεχομένους τοὺς λέοντας τῆσι καμήλοισι ἐπιτίθεσθαι, τὸ μῆτε πρότερον ὀπώπεσαν

Axios, auf der anderen durch die vereinigten Mündungen des Lydias und Haliakmon begrenzt war (c. 127). — Pella, eine alte Stadt der Bottiaier und spätere Residenz der makedonischen Könige (seit Philipp II.), lag am Lydias (etwa 120 Stadien von seiner Mündung). Vgl. VIII 124.

124. 1. αὐτοῦ, Ξέρξεω.

2. τὰς μεταξὺ πόλεις τούτων, die im vorigen Kapitel erwähnten. — Beachte die Stellung von τούτων.

4. τὴν μεσόγαιαν τάμνων τῆς ὁδοῦ. Dieselbe Verbindung IX 89 τῆς ὁδοῦ hängt von τὴν μεσόγαιαν ab und ἡ μεσόγαια τῆς ὁδοῦ ist gesagt wie τὰ σύντομα τῆς ὁδοῦ (s. z. c. 123), da man sowohl τάμνειν τὴν μέσην ὁδὸν als τὴν μέσην γῆν (= μεσόγαιαν) in der Bedeutung gebrauchte: den kürzesten, geradesten Weg einschlagen (eig. = einen Weg einschlagen, der mitten durch das Land führt). So c. 121 ἦτε τὴν μεσόγαιαν. Wie hier und IX 89 τὴν μεσόγαιαν τάμνειν τῆς ὁδοῦ gesagt ist, so steht IV 13 ἐς μεσόγαιαν τῆς ὁδοῦ τρέπεσθαι.

5. διὰ τῆς Παιονικῆς. Über die Sitze der Paioner vgl. z. c. 113. Hier ist das Gebiet der Siropaioner

am rechten Ufer des Strymon oberhalb des Prasiasees gemeint (V 15. VIII 115). Ihnen benachbart wohnen die (pelasgischen) Krestonaiier zwischen Axios und Strymon an den Quellen des Echeidoros (j. Galliko). Vgl. über sie I 57. VIII 116. Übrigens war der Weg, den Xerxes einschlug, nicht der nächste, der vielmehr quer durch Chalkidike und die Krossaia nach Therma führte. Der hier angegebene Umweg erklärt sich wohl dadurch, daß Herodot hier den größten Bogen bezeichnet, den der am weitesten vorgeschobene Flügel der Heersäule beschrieb.

7. διὰ Μυγδονίης χώρας. S. z. c. 123.

125. 9. οἱ ἐπεθήκωντο τῆσι σιτοφόροισι καμήλοισι. Über das possessive οἱ s. z. c. 16 Anf.

10. τὰς νύκτας. Derselbe temporale Accusativ c. 181 (ταύτην τὴν ἡμέραν).

ἦθεα. S. z. c. 11.

11. οἱ δέ. S. z. c. 6 (ὁ δέ).

13. τῶν ἄλλων hängt von ἀπεχομένους ab, ist aber, um den Gegensatz zu τῆσι καμήλοισι stärker hervorzuheben, an die Spitze getreten.

θηρίον μίτ' ἐπεπειρέατο αὐτοῦ. Εἰσὶ δὲ κατὰ ταῦτα τὰ χω-
126 ρία καὶ λέοντες πολλοὶ καὶ βόες ἄγριοι, τῶν τὰ κέρα ὑπερμεγάθεά ἐστι τὰ ἐς Ἑλληνας φοιτούντα. οὔρος δὲ τοῖσι λέουσι ἐστι ὃ τε δι' Ἀβδήρων ῥέων ποταμὸς Νέστος καὶ ὁ δι' Ἀκαρνανίης ῥέων Ἀχελῷος. οὔτε γὰρ τὸ πρὸς τὴν ἠῶ τοῦ Νέστου οὐδαμῶδι πάσης τῆς ἔμπροσθε Εὐρώπης ἴδοι τις ἂν λέοντα, οὔτε πρὸς ἐσπέρης τοῦ Ἀχελῷου ἐν τῇ ἐπιλοίπῳ ἠπέριφ, ἀλλ' ἐν τῇ μεταξὺ τούτων τῶν ποταμῶν γίνονται. Ὡς δὲ ἐς τὴν
127 Θέρμην ἀπικετο ἔ Ξέρξης, ἴδρυνε αὐτοῦ τὴν στρατιήν. ἐπέσχε δὲ ὁ στρατός αὐτοῦ στρατοπεδευόμενος τὴν παρὰ θάλασσαν 10 χώραν τοσήνδε, ἀρξάμενος ἀπὸ Θέρμης πόλιος καὶ τῆς Μυγδονίης μέχρι Ἀυδιέω τε ποταμοῦ καὶ Ἀλιάκμονος, οἱ οὐρίζουσι γῆν τὴν Βοττιαίδα τε καὶ Μακεδονίδα, ἐς τὸν ῥέεθρον τὸ ὕδωρ συμμίσγοντες. ἐστρατοπεδεύοντο μὲν δὴ ἐν τούτοισι τοῖσι χωρίοισι οἱ βάρβαροι, τῶν δὲ καταλεχθέντων τούτων πο-
1

1. αὐτοῦ. Hier wie häufig ist um die Wiederholung des Relativs im zweiten Gliede zu vermeiden, welches einen anderen Casus des Relativs erfordern würde, das demonstrative (determinative) Pronomen gesetzt. Vgl. II 40 τὴν δ' ἂν μεγίστην τε δαίμονα ἡγήεσθαι εἶναι καὶ μεγίστην οἱ ὄρη ἀνάγονοι, ταύτην ἐρομαι ῥέων.

126. 2. βόες ἄγριοι, vermutlich sind Auerochsen gemeint. Vgl. IX 51.

3. φοιτούντα. φοιτᾶν von Handelsartikeln auch III 115 ἐξ ἐσχάτης Εὐρώπης ὃ τε κασσίτερος ἡμῖν φοιτᾶ καὶ τὸ ἤλεκτρον.

οὔρος att. ὄρος.

4. Νέστος. S. z. c. 109.

5. τὸ πρὸς τὴν ἠῶ. Über diesen adverbialen Accusativ s. z. c. 20 (τὸ πρὸς μεσαμβροίης).

6. τῆς ἔμπροσθε Εὐρώπης, von ganz Vordereuropa, soweit es östlich vom Nestos vor demselben angestreckt liegt.

7. πρὸς ἐσπέρης. Über πρὸς mit dem seltenen Genetiv (statt des Accusativ) s. z. c. 20.

Lager bei Therma. Eintritt in Thessalien. Örtliche Be-

schaffenheit Thessaliens. Peneios. Tempe (c. 127—131).

127. 9. ἐπέσχε. Über die Bedeutung von ἐπέσχειν s. z. c. 19.

12. Ἀυδιέω. Der Ἀυδιᾶς oder Λουδιᾶς, Lydias oder Ludias (j. Karasmak oder Mavroneri) vereinigt sich heute nicht mehr mit dem Haliakmon (j. Vistrizza), sondern ergießt sich in den Axios (j. Vardar) kurz vor dessen Mündung: es hat also der Lydias im Laufe der Zeit, wahrscheinlich infolge der durch Alluvionen veränderten Küste, eine im Vergleich zu seinem früheren Laufe mehr östliche Richtung genommen.

οἱ οὐρίζουσι γῆν τ. Β. τ. κ. Μ. nämlich da, wo sie sich miteinander vereinigen; oberhalb ihrer Vereinigung bildete der Lydias allein die Grenze.

13. τὴν Βοττιαίδα. S. z. c. 123. Μακεδονίδα. ἡ Μακεδονίς (γῆ) ist hier im engeren Sinne zu nehmen und bezeichnet daher nur das ursprüngliche Stammland der Makedonen, d. h. die Ebene zwischen Haliakmon und Axios mit der Hauptstadt Edessa (Aigai). Vgl. VIII 138. Einen anderen Umfang hatte ἡ Μακεδονίη (V 17).

ταμῶν ἐκ Κρηστωναίης ῥέων Ἐχειδωρος μῦθος οὐκ ἀντέχρησε τῇ στρατιῇ πινόμενος, ἀλλ' ἐπέλιπε.

128 Ξέρξης δὲ ὄρεων ἐκ τῆς Θέρμης οὖρεα τὰ Θεσσαλικά, τὸν τε Οὐλύμπον καὶ τὴν Ὀσσαν, μεγάλῃ τε ὑπερμήκεια ἔοντα, διὰ μέσου τε αὐτῶν αὐλῶνα στεινὸν πυνθανόμενος εἶναι, δι' οὗ ῥέει ὁ Πηνειὸς, ἀκούων τε εἶναι ταύτῃ ὁδὸν ἐς Θεσσαλίην φέρουσαν, ἐπεθύμησε πλώσας θηήσασθαι τὴν ἐκβολὴν τοῦ Πηνειοῦ, ὅτι τὴν ἄνω ὁδὸν ἐμελλε ἔλάν διὰ Μακεδόνων τῶν κατύπερθε οἰκημένων ἐς Περαϊβοῦς παρὰ Γόννον πόλιν ταύτῃ γὰρ ἀσφαλίστατον ἐπνυθάνετο εἶναι. ὥς δὲ ἐπεθύμησε, καὶ ἐποίησε ταῦτα ἐσβὰς ἐς Σιδωνίην νεά, ἐς τήνπερ ἐσέβαινε αἰεὶ, ὅπως τι ἐθέλοι τοιοῦτο ποιῆσαι, ἀνέδεξε σημήϊον καὶ τοῖσι ἄλλοισι ἀνάγεσθαι, καταλιπὼν αὐτοῦ τὸν πεζὸν στρατόν. ἐπεὶ δὲ ἀπίκετο καὶ ἐθηήσατο Ξέρξης τὴν ἐκβολὴν τοῦ Πη-

1. Ἐχειδωρος j. Galliko (vgl. c. 124).

ἀντέχρησε. Dafür c. 43 ἀπέχρησε, c. 58 ἀντέχε. Vgl. c. 196. Wie hier c. 187.

128. 5. αὐλῶνα στεινόν, den Tempepafs. Näheres über denselben s. z. c. 173 (ἀπίκετο ἐς τὰ Τέμπεα ἐς τὴν ἐκβολὴν, ἥπερ ἀπὸ Μακεδονίης τῆς κάτω ἐς Θεσσαλίην φέρεται παρὰ Πηνειὸν ποταμὸν, μεταξὺ δὲ Οὐλύμπον οὖρος ἔοντα καὶ τῆς Ὀσσης). Außer dieser beschwerlichen Strafe, welche eingengt durch schroffe Bergabhänge und den reißenden Peneiosstrom an manchen Stellen kaum breit genug für einen Wagen war, führte vom unteren Makedonien nach Thessalien hinein noch ein anderer Weg, welchen Xerxes mit einer Abteilung seines Heeres eingeschlagen zu haben scheint (c. 131). Dieser Weg führte durch die Einsenkung zwischen dem westlichen Olymp und den pierischen Bergen hindurch (Pafs von Petra), zog sich darauf an steilen Bergwänden vorbei über schroffe Höhen und bewaldete Kuppen (c. 131) in das Thal des Europos (oder Titaresios), eines Nebenflusses des Peneios, herab, lief von da durch das Gebiet der Perrhaiber und mündete endlich bei

der thessalischen Stadt Gonnos, welche vor dem inneren thessalischen Eingange des Tempepasses lag. — Außer dieser Strafe benutzte eine andere Abteilung des ungeheuren Heeres zum Übergang von Makedonien nach Thessalien einen viel weiter westlich gelegenen Weg, welcher gleich im folgenden ἢ ἀνω ὁδός genannt ist. Er führte vom oberen Makedonien aus durch die Landschaft Elimeia hindurch (= διὰ Μακεδόνων τῶν κατύπερθε κατοικημένων) am linken Ufer des Haliakmon hinauf, überschritt alsdann den tiefen Einschnitt der kampanischen Berge (Pafs von Volustana, j. Volutza) und lief dann ebenfalls in das Europostal herab, von wo auch er durch das Gebiet der Perrhaiber hindurch nach Gonnos führte. Wahrscheinlich ist dies dieselbe Strafe, welche später in den römisch-makedonischen Kriegen öfter erwähnt wird. Vgl. Liv. XLII 53.

11. καὶ ἐποίησε, καὶ wie hier im Nachsatze auch I 79, ὥς δὲ οἱ ταῦτα ἔδοξε, καὶ ἐποίησε κατὰ τάχος.

Σιδωνίην. S. z. c. 100.

13. ἀνάγεσθαι in altum eveh. Vgl. VIII 84 ἀναγομένοισι θέσφι ἐπεκέατο οἱ βάρβαροι. αὐτοῦ, ἐν Θέρμῃ.

νειοῦ, ἐν θώματι μεγάλῳ ἐνέσχετο, καλέσας δὲ τοὺς κατηγεμόνας τῆς ὁδοῦ εἶρετο, εἰ τὸν ποταμὸν ἔστι παρατρέψαντα ἐτέρῃ ἐς θάλασσαν ἐξαγαγεῖν. Τὴν δὲ Θεσσαλίην λόγος ἔστι τὸ 129 παλαιὸν εἶναι λίμνην, ὥστε γε συγκεκλημένην πάντοθεν ὑπερμήκεσι οὖρεσι. τὰ μὲν γὰρ αὐτῆς πρὸς τὴν ἠῶ ἔχοντα τό τε Πη-5 λιον οὖρος καὶ ἡ Ὀσσα ἀποκλιθεὶ συμμίγοντα τὰς ὑπὸρθεας ἀλλήλοισι, τὰ δὲ πρὸς βορέεω ἀνέμον Ὀλυμπος, τὰ δὲ πρὸς ἐσπέριον Πίνδος, τὰ δὲ πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ ἄνεμον νότον ἢ Ὀθος, τὸ μέσου δὲ τούτων τῶν λεχθέντων οὖρέων ἢ Θεσσαλίη ἔστι ἐοῦσα κοίλη. ὥστε ὧν ποταμῶν ἐς αὐτὴν καὶ ἄλλων 10 συγχῶν ἐσβαλλόντων, πέντε δὲ τῶν δοκίμων μάλιστα τῶνδε, Πηνειοῦ καὶ Ἠπιδανοῦ καὶ Ὀνοχόνου καὶ Ἐνιπέου καὶ Παμισου, οἱ μὲν νυν ἐς τὸ πεδῖον τοῦτο συλλεγόμενοι ἐκ τῶν οὖρέων τῶν περικληϊόντων τὴν Θεσσαλίην οὐνομαζόμενοι δι' ἐνὸς αὐλῶνος καὶ τούτου στεينوῦ ἔκροον ἔχουσι ἐς θάλασσαν, 15

1. ἐν θώματι — ἐνέσχετο. Die Wendung ἐν θώματι ἐνέχεσθαι auch VIII 135. IX 37. Die passive (oder richtiger: neutrale) Bedeutung des Aor. II med. ist nicht ungewöhnlich. Vgl. I 31 ἐν τέλει τούτῳ ἔσχοτο.

2. εἶρετο. Die Antwort c. 130. ἔστι = ἔξεστι. Vgl. c. 10.

3. ἐτέρῃ = τῇ ἄλλῃ, anderswohin. S. z. c. 25.

129. 4. εἶναι. Infin. imperf. ὥστε — συγκεκλημένην. Über ὥστε cum partic. s. z. c. 6.

5. τὰ μὲν — πρὸς τὴν ἠῶ ἔχοντα. Das intransitive ἔχειν (= φέρειν, τείνειν) findet sich in diesem Sinne sehr häufig. Vgl. c. 201 τὰ μὲν πρὸς βορέην.

ἔχοντα, τὰ δὲ πρὸς νότον φέροντα.

7. πρὸς βορέεω. Über πρὸς cum genet. s. z. c. 20.

8. πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ ἄνεμον νότον auch c. 201. Über die Abundanz s. z. c. 58.

10. ἔστι ἐοῦσα. ἐοῦσα neben ἔστι auch III 108. Ähnlich unten c. 73. 176. Vgl. II 8 ὅσον τε ἡμερῶν τεσσάρων ἀναπλόου στεινῆ ἔστι Αἴγυπτος ἐοῦσα.

ὥστε (= ἄτε) cum partic. wie oben. S. z. c. 6.

12. Πηνειοῦ, des größten von allen. — Der Epidanos (s. c. 196) und Onochonos bilden nach ihrer Vereinigung den Enipeus, welcher sich in den Peneios ergießt. Der Pamisos ist einer der kleineren linken Zuflüsse des Peneios; bedeutender ist der von Herodot nicht erwähnte rechte Nebenfluss des Peneios, Europos (oder Titaresios).

13. οἱ μὲν νυν erneuert das Gedankensubjekt πέντε οἱ δόκιμοι μάλιστα οἷδε, welches grammatisch an das absolute Satzglied ὥστε — ἐσβαλλόντων angeschlossen ist. Ähnlich c. 144 (Ἀθηναίοισι γενομένων χρημάτων). — μὲν νυν ist ähnlich epanaleptisch gebraucht I 85.

14. οὐνομαζόμενοι „mit ihren eigenen Namen“. Vor ihrer Vereinigung mit dem Peneios führen die genannten Flüsse ihren eigenen Namen; aber nach ihrer Vereinigung macht sie der Peneios namenlos (ὁ Πηνειὸς τῷ οὐνόματι κατακρατέων ἀνωνύμους τοὺς ἄλλους ποιεῖ εἶναι).

δι' ἐνὸς αὐλῶνος durch die enge Thalschlucht von Tempe.

15. καὶ τούτου und zwar καὶ οὗτος (= isque) steht in gleicher Bedeutung I 147. VI 11 unten c. 151.

προσνυμίσγοντες τὸ ὕδωρ πάντες ἐς τῶντό. ἐπεὶ δὲ συμμιχθῆσιν τάχιστα, ἐνθεύτην ἤδη ὁ Πηνειὸς τῷ οὐνόματι κατακρατέων ἀνωσύμους τοὺς ἄλλους ποιεῖ εἶναι. τὸ δὲ παλαιὸν λέγεται οὐκ ἔντος καὶ τοῦ αὐλῶνος καὶ διεκρούου τούτου τοὺς ποταμοὺς τούτους, καὶ πρὸς τοῖσι ποταμοῖσι τοῖτοισι τὴν Βοιβηίδα λίμνην οὔτε οὐνομάζεσθαι κατάπερ νῦν, ῥέειν τε οὐδὲν ἔσσαν ἢ νῦν, ῥέοντας δὲ ποιεῖν τὴν Θεσσαλίην πᾶσαν πέλαγος. Αὐτοὶ μὲν νῦν Θεσσαλοὶ φασὶ Ποσειδέωνα ποιῆσαι τὸν αὐλῶνα, δι' οὗ ῥέει ὁ Πηνειὸς, οἰκότες λέγοντες. ὅστις γὰρ νομίζει Ποσειδέωνα τὴν γῆν σείειν καὶ τὰ διεστεῶτα ὑπὸ σεισμοῦ τοῦ θεοῦ τούτου ἔργα εἶναι, καὶ ἂν ἐκεῖνο ἰδὼν φραῖη Ποσειδέωνα ποιῆσαι. ἔστι γὰρ σεισμοῦ ἔργον, ὡς ἐμοὶ ἐφαίνετο εἶναι, ἢ διάστασις τῶν οὐρέων.

130 Οἱ δὲ καταγεόμενοι εἰρομένου Ξέρξεω, εἰ ἔστι ἄλλη ἐξοδος ἔς θάλασσαν τῷ Πηνειῷ, ἐξεπιστάμενοι ἀτρεκέως εἶπον· Βασίλειῦ, ποταμῷ τούτῳ οὐκ ἔστι ἄλλη ἐξήλυσις ἐς θάλασσαν κατήκουσα, ἀλλ' ἦδε αὐτῆ' οὐρεσι γὰρ περιεστεφάνωται πᾶσα Θεσσαλίη. Ξέρξην δὲ λέγεται εἰπεῖν πρὸς ταῦτα· Σοφοὶ ἄνδρες εἰσὶ Θεσσαλοὶ. ταῦτ' ἄρα πρὸ πολλοῦ ἐφυλάξαντο γνω-

1. ἐπεὶ δὲ — τάχιστα. S. z. c. 28.
2. κατακρατέειν absolut wie c. 168.
3. ἀνωσύμους — ποιεῖ εἶναι. Zum Infin. vgl. I 210 σὺν ἀντὶ μὲν δούλων ἐποίησας ἐλευθέρους Πέρσας εἶναι. Ohne εἶναι gleich im folgenden (ῥέοντας δὲ ποιεῖν τὴν Θεσσαλίην πᾶσαν πέλαγος). τὸ παλαιόν wie oben c. 59. 89.
5. Βοιβηίδα λίμνην j. Karlasssee. Er hängt durch eine Sumpffläche mit dem See Nesonis (j. Karatjar od. Mavralimni) zusammen.
6. οὔτε οὐνομάζεσθαι κατάπερ νῦν, weil ganz Thessalien eine zusammenhängende Wassermasse bildet. Vgl. oben τὴν δὲ Θεσσαλίην λόγος ἐστὶ τὸ παλαιὸν εἶναι λίμνην, ὥστε γε συγκεκλημμένην πάντοθεν ὑπερημῆσει οὐρεσι. τὲ nach οὔτε, wie c. 8.
9. οἰκότες λέγοντες. οἰκός in gleicher Bedeutung c. 167. 193.
10. σείειν. Daher hieß Poseidon in Thessalien Πετραῖος „Felsenzertrümmerer“, denn nach der Sage

sollte er, als der Peneios das Land überschwemmte, mit seinem Dreizack das Tempethal eröffnet haben, um dem Strome einen Abfluss zu verschaffen. Vgl. seine Beinamen ἐννοσίγαιος, ἐνοσίχθων, τινάκτωρ γαίας. τὰ διεστεῶτα, dafür unten ἢ διάστασις (τῶν οὐρέων).

12. ἐφαίνετο, als Herodot an Ort und Stelle war.

130. 14. καταγγέεσθαι, Führer sein, auch c. 215. Ähnlich c. 183; anders oben c. 8.

16. ἐξήλυσις (= ἐξοδος) ein nur bei Herodot vorkommendes Wort. Wie hier III 117.

17. αὐτῆ. αὐτός heisst auch für sich selbst, ohne andere, allein. Wie hier V 68. 85.

18. Ξέρξην λέγεται εἰπεῖν. Über den Accus. c. Infin. nach λέγεται s. z. c. 56.

σοφοί. σοφός callidus auch III 85. V 21. 23.

19. ταῦτ' ἄρα — γνωσιμαχέοντες „deshalb also waren sie bei

σιμαχέοντες καὶ τᾶλλα καὶ ὅτι χώρην ἄρα εἶχον εὐαίρετόν τε καὶ ταχνάλωτον. τὸν γὰρ ποταμὸν προῆγμα ἂν ἦν μούνον ἐπιναί σφειν ἐπὶ τὴν χώρην, χώματι ἐκ τοῦ αὐλῶνος ἐκβιβάσαντα καὶ παρατρέψαντα δι' ὧν νῦν ῥέει ῥεέθρων, ὥστε Θεσσαλίην πᾶσαν ἐξω τῶν οὐρέων ὑπόβρυχα γενέσθαι. Ταῦτα δὲ ἔχοντα ἔλεγε ἐς τοὺς Ἀλεύεω παῖδας, ὅτι πρώτοι Ἑλλήνων ἔόντες Θεσσαλοὶ ἔδοσαν ἑαυτοὺς βασιλεῖ, δοκέων ὁ Ξέρξης ἀπὸ παντός σφειας τοῦ ἔθνεος ἐπαγγέλλεσθαι φιλήν. εἶπας δὲ ταῦτα καὶ θηησάμενος ἀπέπλωε ἐς τὴν Θέρμην.

Ὁ μὲν δὲ περὶ Πιερίην διέτριβε ἡμέρας συχνάς (τὸ γὰρ δὴ οὗρος τὸ Μακεδονικὸν ἐκίριε τῆς στρατιῆς τριτημορίας, ἵνα ταύτη

Zeiten (= πρὸ πολλοῦ) auf ihrer Hut, indem sie sich eines anderen besannen“; ταῦτα ist wie im folgenden τᾶλλα als ein Accus. des Inhalts zu verstehen, der eine Art kausaler Bedeutung hat; näher bestimmt wird ταῦτα ἄρα durch den Kausalsatz ὅτι χώρην ἄρα εἶχον εὐαίρετόν τε καὶ ταχνάλωτον. — ἄρα dient öfter dazu, einen neuen Gedanken einzuführen, dessen Wahrheit als eine früher nicht bekannte bezeichnet werden soll. Vgl. II 58. — γνωσιμαχεῖν (s. z. III 25) heisst: seine frühere Meinung (γνώσις = γνώμη) bekämpfen, seinen Entschluß ändern. — Anfangs nämlich hatten die Thessaler dem Dareios Erde und Wasser verweigert (VI 48), erst dem Xerxes unterwarfen sie sich (c. 172) und zwar notgedrungen erst dann, als sie sich von den übrigen Hellenen im Stich gelassen sahen (c. 174). Die Aleuaden dagegen hatten, wie aus unserer Stelle hervorzugehen scheint, den Xerxes glauben gemacht, daß die Thessaler schon lange (πρὸ πολλοῦ) auf die Seite des Königs getreten wären, weil sie wohl erkannt hätten, wie leicht ihr Land einzunehmen sei.

2. προῆγμα ἂν ἦν. S. z. c. 12.
3. ἐπιναί att. ἐφείναι. Vgl. c. 176 καὶ τὸ ὕδωρ τὸ θερμόν τότε ἐπίησαν ἐπὶ τὴν ἑσοδόν.
- ἐκβιβάσαντα und παρατρέψαντα gehören zu dem Infin. ἐπιεῖναι, bei welchem ein allgemeines τινὰ als Subjektsbegriff vor-

schwebt. — παρατρέπειν in gleicher Bedeutung c. 128 Ende.

4. δι' ὧν νῦν ῥέει ῥεέθρων = τὰ ῥεέθρα δι' ὧν νῦν ῥέει.

5. ὑπόβρυχα adverbialles Neutrum zu ὑπόβρυχος. Dieselbe Form hat Hom. Odys. V 319 ὑπόβρυχα θῆκε. Die gewöhnliche Form ὑπόβρυχιος hat auch Her. I 189.

6. ἔχοντα — ἐς τοὺς Ἀλ. παῖδας. ἔχειν intransitiv und mit ἐς verbunden auch c. 143. — Die an die altertümliche Sprache des Epos erinnernde Umschreibung mit παῖδες in ἐς τοὺς Ἀλεύεω παῖδας (= ἐς τοὺς Ἀλευάδας) gebraucht Herodot ebenso IX 59. V 49 (Ἰώνων παῖδες) I 27. III 21. Über die Aleuaden vgl. z. c. 6.

7. ἔόντες verb. mit Θεσσαλοί. ὁ Ξέρξης. Die Erwähnung des Subjekts bei dem appositiven Partizip δοκέων ist durch das Streben nach Deutlichkeit veranlaßt. So nicht selten bei Herodot.

Wie die Hellenen die Gesandten des Xerxes aufnehmen. Athen und Sparta. Sperthias und Bulis (c. 131—137).

131. 10. Πιερίην. Die zu Unter-Makedonien gehörende Landschaft Pieria (verschieden von der zu c. 112 erwähnten) erstreckte sich längst der Westküste des thermaischen Meerbusens; die wichtigsten Städte waren Pydna, Methone, Dion.

11. ταύτη. Über den Pafs von Petra s. z. c. 128.

διεξίη ἅπανα ἢ στρατὴ ἐς Περραιβούς), οἱ δὲ δὴ κήρυκες οἱ ἀποπεμφθέντες ἐς τὴν Ἑλλάδα ἐπὶ γῆς αἰτησίην ἀπικατο, οἱ μὲν 132 κεινοί, οἱ δὲ φέροντες γῆν τε καὶ ὕδωρ. Τῶν δὲ δόντων ταῦτα ἐγένοντο οἶδε, Θεσσαλοὶ, Δόλοπες, Αἰνιῆνες, Περραιβοὶ, Λοκροὶ, Μάγνητες, Μηλιεῖς, Ἀχαιοὶ οἱ Φθιώται καὶ Θηβαῖοι καὶ οἱ ἄλλοι Βοιωτοὶ πλὴν Θεσπιέων τε καὶ Πλαταιέων. ἐπὶ τούτοις οἱ Ἕλληνες ἔταμον ὄρκιον οἱ τῷ βαβάρῳ πόλεμον ἀειράμενοι. τὸ δὲ ὄρκιον ὧδε εἶχε· Ὅσοι τῷ Πέρσῃ ἔδοσαν σφέας αὐτοὺς Ἕλληνες εἶντες μὴ ἀναγκασθέντες καταστάντων σφι εὐ 10 τῶν πρηγμάτων, τούτους δεκατεῦσαι τῷ ἐν Δελφοῖσι θεῷ. τὸ

2. ἐπὶ γῆς αἰτησίην = ἐπὶ γῆν. ἐπὶ cum accus. zeigt bei Verben der Bewegung den zu holenden Gegenstand an. Vgl. V 12 τὴν ἀδελφεὴν ἐπὶ ὕδωρ ἐπεμπον. Ebenso hatte schon früher Dareios Erde und Wasser gefordert (VI 48). Zur Sache vgl. Arist. Rhet. II 23 τὸ δίδοναι γῆν καὶ ὕδωρ δουλεύειν ἐστίν. Wie hier c. 163.

3. κεινοὶ att. κεινοί. Vgl. στεινός.

132. 4. Θεσσαλοί. Die (hellenischen) Thessaler waren aus Thesprotien eingewandert (c. 176) und hatten allmählich die aiolischen Stämme der Peneiosebene, wie Magnetes, Perrhaiber, Phthioten unterworfen; nach ihnen, dem herrschenden Volke, wurde später das ganze Land benannt. — Die Doloper wohnten an den Abhängen des südlichen Pindos, im Westen von Phthiotis (vgl. Hom. II. V 484), ihre südöstlichen Nachbarn waren die Ainiänen, welche südlich vom Othrys am Oita salsen, die Perrhaiber, ein pelasgischer Volksstamm (c. 128), wohnten im nördlichen Thessalien an den Abhängen des Olymp, die (epiknemidischen) Lokrer am malischen Meerbusen bis zu den Thermopylen hin, die Magnetes am Pelion und pagasaischen Meerbusen, die Malier am Westwinkel des nach ihnen benannten Meerbusens, die phthiotischen Achaier in der Landschaft Φθιώτις oder Φθιώτις, die auch Ἀχαιίη (c. 173) hiefs.

6. ἐπὶ c. dat. = gegen, wie c. 148 οἱ συναμύοι Ἑλλήνων ἐπὶ τῷ Πέρσῃ. Vgl. z. c. 235.

7. ἔταμον ὄρκιον. ταύρειν ὄρκιον, eine homerische Wendung (= foedus icere), eig. das Eidesopfer schlachten. Wie hier im Aktiv IV 201, im Medium IV 70. — Die Zeit, in welcher die Hellenen diesen Vortrag schlossen, giebt Herodot nicht genauer an; da einzelne der im vorhergehenden genannten Völkerschaften, gegen welche die Hellenen nach Herodots Angabe jenen Vertrag gemacht hatten, wie z. B. die Thebaner (c. 205) und Lokrer (c. 203. VIII 1) erst später auf die Seite der Perser traten, so ist wohl anzunehmen, daß derselbe erst später, nach der Schlacht bei den Thermopylen, oder genauer gesprochen, wie Lyk. Leokr. 81. Diod. IX 29. Polyb. IX 39 ausdrücklich angeben, kurz vor der Schlacht bei Plataiai geschlossen wurde.

πόλεμον ἀειράμενοι τῷ βαβάρῳ. Dieselbe Wendung c. 156.

9. μὴ ἀναγκασθέντες. Dies paßte nicht auf die Thessaler, welche in Wirklichkeit durch die Notwendigkeit gezwungen waren, sich dem Könige anzuschließen. Vgl. c. 172. 176.

καταστάντων σφι εὐ τῶν πρηγμάτων cum res bene constitutae essent. Genau wie hier VI 105. Vgl. c. 158 εὐ γὰρ ἡμῖν καὶ ἐπὶ τὸ ἄμεινον κατέστη (τὰ πρηγματα).

10. δεκατεῦσαι. Dieser Zehnten (ἢ δεκάτη), um welchen die

μὲν δὴ ὄρκιον ὧδε εἶχε τοῖσι Ἕλλησι, ἐς δὲ Ἀθήνας καὶ Σπάρτην οὐκ ἀπέπεμψε ὁ Πέρσης ἐπὶ γῆς αἰτησίην κήρυκας τῶνδε 133 εἵνεκεν· πρότερον Δαρείου πέμψαντος ἐπ' αὐτὸ τοῦτο οἱ μὲν αὐτῶν τοὺς αἰτέοντας ἐς τὸ βάραθρον, οἱ δ' ἐς φρέαρ ἐμβαλόντες ἐκέλευον γῆν τε καὶ ὕδωρ ἐκ τούτων φέρειν παρὰ βασιλέα. τούτων μὲν εἵνεκεν οὐκ ἐπεμψε Ξέρξης τοὺς αἰτήσοντας. ὅτι δὲ τοῖσι Ἀθηναίοις ταῦτα ποιήσασιν τοὺς κήρυκας συνήνευκε ἀνεθέλητον γενέσθαι, οὐκ ἔχω εἶπαι, πλὴν ὅτι σφέων ἢ χῶρη καὶ ἢ πόλις ἐδηλώθη. ἀλλὰ τοῦτο οὐ διὰ ταύτην τὴν αἰτίην δοκέω γενέσθαι. Τοῖσι δὲ ὧν Λακεδαιμονίοις μῆτις 134 κατέσκηψε Ταλθυβίου τοῦ Ἀγαμέμνονος κήρυκος. ἐν γὰρ Σπάρτῃ ἐστὶ Ταλθυβίου ἱερὸν, εἰσὶ δὲ καὶ ἀπόγονοι Ταλθυβίου Ταλθυβιάδαι καλούμενοι, τοῖσι αἱ κηρυκῆται αἱ ἐκ Σπάρτης πᾶσαι γέρας δεδόται. μετὰ δὲ ταῦτα τοῖσι Σπαρτιήτησι

μηδίζοντες gestraft werden sollten, konnte entweder von ihrem Vermögen (vgl. I 89 τὰ χρήματα δεκατεῦσθαι τῷ Διὶ), oder von ihren Grundstücken (Xen. Anab. V 3, 9) erhoben werden, was Herodot nicht näher angiebt. Von der Kriegsbeute oder dem Erlöse aus eingezogenen Gütern fiel gewöhnlich der zehnte Teil einem Tempel zu (V 77. VIII 27). — Andere fassen δεκατεῦειν an unserer Stelle in der allgemeineren Bedeutung „weihen“ und verbinden damit die Bedeutung, daß nach dem Sinne des Vertrags alle des Verrats schuldigen Hellenen an Leib und Gut gestraft werden und dem delphischen Gott als Leibeigene zufallen sollten. Doch ist kein genügender Grund vorhanden, δεκατεῦειν in einer anderen als seiner gewöhnlichen Bedeutung zu nehmen.

133. 2. ὁ Πέρσης. S. z. c. 22.

3. πρότερον S. VI 48.

ἐπ' αὐτὸ τοῦτο, ἐπὶ γῆς αἰτησίην. Wie hier V 22.

οἱ μὲν, οἱ Ἀθηναῖοι. 4. βάραθρον, in welchen die zum Tode verurteilten Verbrecher hinabgestürzt wurden.

7. συνήνευκε, συνέβη. S. z. c. 4.

8. ἀνεθέλητον, ἄχαρι. S. z. c. 88.

134. 10. τοῖσι — κατέσκηψε. κατασκήπτειν mit ἐς c. 137. Vgl. ἀποσκήπτειν c. 10, V.

11. Ταλθυβίου. Vgl. Hom. II. I 320. Wie in Sparta, so hatte Talthybios auch in dem achaischen Aigai einen Heroenkult (Paus. VII 24; 1). Daß gerade Talthybios wegen des an den persischen Gesanten begangenen Frevels den Spartanern zürnte, erklärt sich daraus, daß er als Beschützer der Herolde und Gesanten angesehen wurde, welche als Vermittler zwischen verschiedenen Staaten unter dem Schutz des Völkerrechts standen und für unverletzlich galten.

13. τοῖσι αἱ κηρυκῆται — δεδόται. Über die Vererbung von Beschäftigungen in gewissen Geschlechtern vgl. VI 60 συμφύρονται δὲ καὶ τὰς Ἀγυπτιοῖσι Λακεδαιμόνιοι· οἱ κήρυκες αὐτῶν καὶ ἀνήται καὶ μάγειροι ἐκδέονται τὰς πατρώϊας τέχνας. — Die Dienstleistungen der κήρυκες (= αἱ κηρυκῆται) bestanden vorzugsweise darin, daß sie als Staatsgesandte verwandt wurden, und daraus erklärt sich an unserer Stelle der Gebrauch der Präposit. ἐν (αἱ κηρυκῆται αἱ ἐν Σπάρτης). S. z. c. 37.

14. μετὰ δὲ ταῦτα, nach dem an den Herolden begangenen Frevel.

καλλιγῆσαι θνυμένοισι οὐκ ἐδύνατο. τοῦτο δ' ἐπὶ χρόνον συ-
 χνὸν ἦν σφι. ἀχθομένων δὲ καὶ συμφορῇ χρεομένων Λακε-
 δαιμονίων, ἀλλῆς τε πολλάκις συλληγομένης καὶ κήρυγμα τοι-
 οῦνδε ποιευμένων, εἴ τις βούλοιο Λακεδαιμονίων πρὸ τῆς
 5 Σπάρτης ἀποθνήσκειν, Σπερθίης τε ὁ Ἀνηρίστου καὶ Βούλις
 ὁ Νικόλεω ἄνδρες Σπαρτιῆται, φύσι τε γεγονότες εὖ καὶ χρή-
 μασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα, ἐθελονταὶ ὑπέδυσαν ποιῆν τι-
 σειν Ξέρξη τῶν Λαρείου κηρύκων τῶν ἐν Σπάρτῃ ἀπολομένων.
 9 οὕτω Σπαρτιῆται τούτους ὡς ἀποθανομένους ἐς Μήδους ἀπ-
 135 ἐπεμψαν. Αὕτη τε ἡ τόλμα τούτων τῶν ἀνδρῶν θώματος ἀξίη
 καὶ τάδε πρὸς τούτοισι τὰ ἔπεα. πορευόμενοι γὰρ ἐς Σοῦσα
 ἀπικνέονται παρὰ Ἰθάρνεα. ὁ δὲ Ἰθάρνης ἦν μὲν γένος Πέρ-
 σης, στρατηγὸς δὲ τῶν παραθαλασσίων ἀνθρώπων τῶν ἐν τῇ
 Ἀσίῃ, ὃς σφεας ξείνια προθέμενος ἰστία, ξεινίζων δὲ εἶρετο
 15 λέγων τάδε· Ἄνδρες Λακεδαιμόνιδι, τί δὴ φεύγετε βασιλεῖ
 φίλοι γενέσθαι; ὁρᾶτε γὰρ, ὡς ἐπίσταται βασιλεὺς ἄνδρας
 ἀγαθοὺς τιμᾶν, ἐς ἐμέ τε καὶ τὰ ἐμὰ πρήγματα ἀποβλέποντες.
 οὕτω δὴ καὶ ὑμεῖς εἰ δοίητε ὑμέας αὐτοῦ βασιλεῖ, δεδόξωσθε
 γὰρ πρὸς αὐτοῖ ἄνδρες εἶναι ἀγαθοί, ἕκαστος ἂν ὑμέων ἄρχοι
 20 γῆς Ἑλλάδος δόντος βασιλέος. Πρὸς ταῦτα ὑπεκρίναντο τάδε·

1. καλλιγῆσαι θνυμένοισι οὐκ ἐδύνατο = καλὰ γενέσθαι τὰ ἰσὰ οὐκ ἐδύνατο. Das unpersönliche καλλιγῆσαι, wobei τὰ ἰσὰ zu ergänzen, hat die Bedeutung von καλὰ (χρηστὰ) γίνεσθαι. Wie hier VI 76 (καὶ οὐ γὰρ οὐδαμῶς ἐκαλλίρει διαβαίνειν μιν) und IX 38. S. z. c. 113. ἐπὶ χρόνον συχρόν. Über die Bedeutung von ἐπὶ s. z. c. 1.

2. συμφορῇ χρεομένων. συμφορῇ χρῆσθαι, „sich dem Schmerz über ein Unglück überlassen“ auch unten c. 141. III 41. 117. Vgl. c. 117. Über die Bedeutung von συμφορῇ s. z. c. 46.

5. Σπερθίης heißt bei anderen auch Σπέρχης oder Σπέρις, auch Σπέρχης.

6. γεγονότες εὖ φύσι, von edler Abkunft, auch III 69.

7. ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα. S. z. c. 9 (ἐς τοῦτο θράσσεος ἀνήκει).

9. ἐς Μήδους. Herodot wie auch andere Autoren nennen öfter die

Meder statt der Perser als das in Asien herrschende Volk. Vgl. c. 136.

135. 12. Ἰθάρνης, wahrscheinlich derselbe, der c. 83. 211 als Anführer der Zehntausend genannt wird. Er war ein Sohn des Hydarnes, welchen Her. III 70 unter den sieben Verschworenen nennt. Vgl. auch VI 133.

14. ξείνια προθέμενος. Vgl. c. 29 ξείνια προθεῖναι.

15. τί δὴ in lebhafter Frage wie c. 56. Ähnlich VI 138. IX 48.

φεύγετε. φεύγειν verschmähen mit Inf. auch II 91.

18. δεδόξωσθε mit πρὸς verbunden wie das gleichbedeutende νομίζεσθαι (c. 2). Vgl. c. 151. 239. Das Verbum auch IX 48 δεδόξωσθε εἶναι ἄριστοι.

19. ἕκαστος ὑμέων. ἕκαστος, nicht ἐκάτερος, weil mit ὑμέων wie oben schon (18) mit ὑμεῖς alle Spartiaten überhaupt gemeint sind.

20. ὑπεκρίναντο att. ἀπεκρίναντο. Vgl. c. 39.

Ἰθάρνης, οὐκ ἐξ ἴσου γίνεται ἡ συμβουλίη ἢ ἐς ἡμέας τεί-
 νουσα. τοῦ μὲν γὰρ πεπειρημένος συμβουλευέεις, τοῦ δὲ ἄπει-
 ρος ἑών. τὸ μὲν γὰρ δοῦλος εἶναι ἐξεπίσται, ἐλευθερίας δὲ
 οὐκ ἔπειρήθη, οὐτ' εἴ ἐστι γλυκὺ οὐτ' εἴ μὴ. εἴ γὰρ αὐτῆς
 πειρήσαιο, οὐκ ἂν δούρασι συμβουλευέοις ἡμῖν περὶ αὐτῆς μά-
 5 χεσθαι, ἀλλὰ καὶ πελέεσι. Ταῦτα μὲν Ἰθάρνεα ἀμείψαντο, 136
 ἐνθεῦτεν δὲ ὡς ἀνέβησαν ἐς Σοῦσα καὶ βασιλεῖ ἐς ὄψιν ἤλ-
 θον, πρῶτα μὲν τῶν δορυφόρων κελευόντων καὶ ἀνάγκην σφι
 προσφερόντων προσκυνέειν βασιλέα προσπίπτοντας οὐκ ἔφα-
 σαν ὠθεόμενοι πρὸς αὐτῶν ἐπὶ κεφαλὴν ποιήσειν ταῦτα οὐ-
 10 δαμὰ, οὔτε γὰρ σφι ἐν νόμῳ εἶναι ἀνθρώπων προσκυνέειν οὔτε
 κατὰ ταῦτα ἤκειν, ὡς δὲ ἀπεμαχέσαντο τοῦτο, δεύτερά σφι λέ-
 γουσι τάδε καὶ λόγον τοιοῦδε ἐχόμενα· Ὡ βασιλεῦ Μήδων,
 ἐπεμψαν ἡμέας Λακεδαιμόνιοι ἀντὶ τῶν ἐν Σπάρτῃ ἀπολομέ-
 νων κηρύκων, ποιῆν ἐκείνων τίσοντας. λέγουσι δὲ αὐτοῖσι 15
 ταῦτα Ξέρξης ὑπὸ μεγαλοφροσύνης οὐκ ἔφη ὁμοῖος ἔσεσθαι

1. οὐκ ἐξ ἴσου γίνεται. Sinn: Dein Rat scheint uns nicht von allen Seiten gleich (= ἐξ ἴσου) erwogen, da er nur zumteil auf Erfahrung begründet ist; die Herrschaft des Königs, welche du uns anzunehmen rätst, magst du empfehlen, da du sie kennst; dagegen steht dir über unsere Freiheit, die wir nach deinem Rate aufgeben sollen, kein Urteil zu, denn du kennst sie nicht.

136. 6. ταῦτα — ἀμείψαντο. ἀμείψεσθαι mit doppeltem Accus. auch II 173 ταῦτα μὲν τοὺς φίλους ἀμείψατο. Ebenso III 52. Anders I 35. 43 öfter.

9. προσκυνέειν — προσπίπτοντας. Die abgöttische Verehrung (προσκύνησις), welche die Perser ihrem Könige bewiesen, bestand darin, daß sie sich vor ihm niederwarfen (προσπίπτειν) und die Erde küßten. Vgl. oben c. 14. VIII 118. III 86. — προσπίπτοντας. Accusativ auf einen Dativ (σφι) bezogen, wie c. 141. S. z. c. 95.

οὐκ ἔφασαν negaverunt, wie gleich im folgenden οὐκ ἔφη.

10. ὠθεόμενοι — ἐπὶ κεφαλῆν, selbst wenn man sie auf den

Kopf stelle, würden sie es nicht thun. Der Einschub von οὐδέ (οὐδ') vor ὠθεόμενοι bedarf es nicht. ἐπὶ κεφαλῆν steht so auch III 35.

11. Für ἐν νόμῳ εἶναι (so auch I 131. III 16) gebraucht Herod. gewöhnlich νομίζειν.

12. κατὰ ταῦτα. κατὰ kausal wie in κατὰ τοῦτο V 3. VI 34. Vgl. unten c. 142.

ἀπεμαχέσαντο. ἀπομάχεσθαι nur noch I 9.

13. λόγον τοιοῦδε ἐχόμενα (eig. mit ähnlichen Reden Zusammenhängendes) ist einfach Umschreibung für λόγον τοιοῦνδε. Vgl. I 193 τὰ καρπῶν ἐχόμενα (= καρποί). Ebenso III 25. 66. VIII 142. Μήδων. S. z. c. 134.

15. λέγουσι δὲ αὐτοῖσι erneuert σφι λέγονσι (oben 12). In ähnlicher Weise ist δὲ c. 141 gebraucht: πειδομένοισι δὲ ταῦτα τοῖσι Ἀθηναίοισι καὶ λέγουσι — ταῦτα δὲ λέγουσι ἢ πρόμαντις χρᾶ.

16. ὑπὸ μεγαλοφροσύνης. μεγαλοφροσύνη hier nicht in tadeldem Sinne wie c. 24. Andere Be- weise der Grobmut des Xerxes s. c. 146. 147. VIII 118.

Λακεδαιμονίοισι ἐκείνους μὲν γὰρ συγγέαι τὰ πάντων ἀνθρώπων νόμιμα, ἀποκτείναντας κήρυκας, αὐτὸς δὲ τὰ ἐκείνοισι ἐπιπλήσσει, ταῦτα οἱ ποιήσειν, οὐδ' ἀνταποκτείναντας ἐκείνους ἀπολύσειν Λακεδαιμονίους τῆς αἰτίας. Οὕτω ἡ Ταλθυβίου μῆνις καὶ ταῦτα ποιησάντων Σπαρτιητέων ἐπαύσατο τὸ παραυτίκα, καίπερ ἀπονοστησάντων ἐς Σπάρτην Σπερθιλιώ τε καὶ Βούλιος. χρόνῳ δὲ μετέπειτεν πολλῶ ἐπηγέρθη κατὰ τὸν Πελοποννησίῳ καὶ Ἀθηναίων πόλεμον, ὡς λέγουσι Λακεδαιμόνιοι. τοῦτό μοι ἐν τοῖσι θειότατον φαίνεται γενέσθαι. ὅτι μὲν γὰρ κατέσκηψε ἐς ἀγγέλους ἡ Ταλθυβίου μῆνις οὐδὲ ἐπαύσατο, πρὶν ἢ ἐξῆλθε, τὸ δίκαιον οὕτω ἔφερε, τὸ δὲ συμπεσεῖν ἐς τοὺς παῖδας τῶν ἀνδρῶν τούτων τῶν ἀναβάντων πρὸς βασιλέα διὰ τὴν μῆνιν, ἐς Νικόλεον τε τὸν Βούλιος καὶ ἐς Ἀνήριστον τὸν Σπερθιλιώ, ὃς εἶλε Ἀλιέας τοὺς ἐκ Τίρυνθος ὀλκάδι

1. συγγέαι τὰ πάντων ἀνθρώπων νόμιμα. Dieselbe Wendung Eurip. Suppl. 311.

2. αὐτὸς. Wir erwarteten, da ἐκείνους vorhergegangen, eigentlich αὐτόν; doch ist, da οὐκ ἔφη unmittelbar vorangeht, der Nominativ durchaus zulässig.

3. ἐπιπλήσσειν τί τιμι (i. q. μέμψασθαι) auch III 142 ἐγὼ δὲ τὰ τῷ πέλας ἐπιπλήσω, αὐτὸς κατὰ δύναμιν οὐ ποιήσω.

137. 4. οὕτω — καὶ ταῦτα ποιησάντων Σπαρτιητέων. καὶ verbindet οὕτω mit ταῦτα ποιησάντων Σπαρτιητέων.

7. κατὰ τὸν — πόλεμον. κατὰ in temporaler Bedeutung wie III 131 κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, I 67 κατὰ τὸν πρότερον πόλεμον. — Gemeint ist der peloponnesische Krieg.

9. τοῦτο — θειότατον geht auf das folgende: τὸ δὲ συμπεσεῖν ἐς τοὺς παῖδας, δῆλον ὦν μοι, ὅτι θεῖον ἐγένετο τὸ πρῆγμα ἐκ τῆς μῆνιος. Herodot erkennt vor allem eine göttliche Schickung (θειότατον) darin, das Nikolaon und Aneristos für den Frevel, dessen Sühnung ihre Väter zwar übernommen, aber nicht ausgeführt hatten, noch lange Zeit nachher büßen mußten. Denn nach Herodots religiös-sittlicher Weltanschauung wird jeder

Frevel an dem Thäter oder seinen Nachkommen durch die rächende Nemesis gestraft. Vgl. VI 86, 3 und Einleitung Bd. I S. 16. — ἐν τοῖσι hat vor Superlativen die adverbiale Bedeutung „bei weitem“. Häufig so bei Thuk. (vgl. III 17. 81). Es ist dieser Ausdruck in allen derartigen Stellen auf eine Verkürzung zurückzuführen, und so ist auch an unserer Stelle zu ἐν τοῖσι θειότατον hinzuzudenken: ἐν τοῖσι θειότατον γινόμενοι (= ἐν τοῖσι θειότατον γινόμενοι τοῦτο θειότατον φαίνεται γενέσθαι). θειότατον = θεῖον τύχη γινόμενον (I 126). Vgl. I 122 θειότερος. I 141 κατὰ δαίμονα, I 26 εἰρή πομπή.

10. κατέσκηψε. Das Verbum auch c. 134.

ἐς ἀγγέλους, denn auch an Gesandten hatten die Spartaner den Frevel begangen.

11. ἐξῆλθε. ἐξέρχεσθαι in gleicher Bedeutung VI 82 ἐδόκει οὐ ἐξεληλυθέναι τὸν χρημόν. Ebenso VI 107.

τὸ δίκαιον οὕτω ἔφερε „das brachte das Vergeltungsrecht so mit sich“. Dieselbe Wendung V 58.

13. ἐς Νικόλεον τε καὶ — Ἀνήριστον, nach griechischer Sitte hießen sie beide wie ihre Großväter (c. 134).

14. Ἀλιέας. Die Stadt Ἀλιέες

καταπλάσας πλήρῃ ἀνδρῶν, δῆλον ὦν μοι, ὅτι θεῖον ἐγένετο τὸ πρῆγμα ἐκ τῆς μῆνιος. οἱ γὰρ πεμφθέντες ὑπὸ Λακεδαιμονίων ἄγγελοι ἐς τὴν Ἀσίην, προδοθέντες δὲ ὑπὸ Σιτάλκω τοῦ Τήρως Θρηϊκῶν βασιλέως καὶ Νυμφοδώρου τοῦ Πυθίω ἀνδρὸς Ἀβδηρίτεω, ἤλωσαν κατὰ Βισάνθη τὴν ἐν Ἑλλησπόντῳ, καὶ ἀπαχθέντες ἐς τὴν Ἀττικὴν ἀπέθανον ὑπὸ Ἀθηναίων, μετὰ δὲ αὐτῶν καὶ Ἀριστέης ὁ Ἀδειμάντου Κορίνθιος ἀνὴρ.

(Ἀλιέες, auch Ἀλική), durch deren Eroberung sich Aneristos einen Namen gemacht hatte, lag auf dem südwestlichen Vorsprung der argolischen Halbinsel. Tirynthier hatten sie gegründet (daher der Zusatz: τοὺς ἐκ Τίρυνθος), nachdem Tiryns durch die Argeier zerstört war (463 v. Chr.). Die Einwohner der Stadt lebten zum größten Teil von Fischerei; daher der Name (Ἀλιέες = die Fischerstadt). Wann dieselbe von den Spartanern unter Aneristos überrumpelt wurde, läßt sich nicht genau ermitteln; doch muß die Eroberung vor den Anfang des peloponnesischen Krieges gefallen sein, da schon im ersten Jahre desselben die Ἀλιέες als Bundesgenossen der Spartaner genannt werden (Thuk. II 56).

1. δῆλον ὦν μοι. Durch das frei eingeschobene δῆλον ὦν μοι wird die streng grammatische Fügung in etwas gestört. Das vorangegangene τὸ δὲ συμπεσεῖν ἐς τοὺς παῖδας (s. o.) liefs einfach erwarten: θεῖον ἐγένετο, statt dessen ist im Anschluss an δῆλον mit ὅτι fortgegangen. — ὦν findet sich oft so nach Parenthesen. Wie hier V 99. VI 77. θεῖον. S. oben zu θειότατον.

2. ἐκ τῆς μῆνιος. Die temporale Bedeutung von ἐκ (s. z. c. 22) streift oft an die kausale (= infolge). Wie hier c. 169. 189.

3. ὑπὸ Σιτάλκω. Im zweiten Jahre des peloponnesischen Krieges wurde eine spartanische Gesandtschaft, darunter Aneristos und Nikoleos, so wie der Korinther Aristes (s. u.), nach Persien geschickt, um ein Bündnis mit dem Könige abzuschließen. Da die Gesandten

ihr Weg durch Thrakien führte, so versuchten sie es, den mit den Athenern verbündeten Odrysenkönig Sitalkes dem athenischen Bündnis abwendig zu machen und für das spartanische Interesse zu gewinnen. Allein dieses Vorhaben mißlang vollständig. Sitalkes liefs es sogar geschehen, das sein Sohn Sadokos, welchen die Athener zum Ehrenbürger ernannt hatten, die spartanischen Gesandten, eben als sie im Begriff waren nach Asien überzusetzen, gefangen nahm und an die athenischen Gesandten auslieferte. Sie wurden nach Athen geführt und dort sofort hingerichtet. Ähnliche Gewaltthätigkeiten hatten sich übrigens gleich im Anfang des peloponnesischen Krieges auch die Spartaner gegen gefangene Kaufleute der Athener oder ihrer Bundesgenossen zu Schulden kommen lassen. — Den hier erwähnten Vorfall erzählt ausführlich Thukyd. II 67.

4. Νυμφοδώρου. Nymphodoros aus Abdera war der Schwager des Sitalkes. Da er auf diesen großen Einfluß übte, so hatten ihn die Athener zu ihrem Proxenos gemacht (s. über dieses Amt zu VI 57). Er war es gewesen, welcher das Bündnis Athens mit Sitalkes und dem makedonischen König Perdikkas zu stande gebracht hatte; auch die Gefangennahme des spartanischen Gesandten war, wie unsere Stelle lehrt, vorzugsweise von ihm mitbetrieben.

5. Βισάνθη. Βισάνθη, später Ραιδεστόν, j. Rodosto, eine thrakische Stadt an der Propontis.

7. Ἀριστέης, heißt bei Thuk. II 67 Ἀριστεύς. Die Athener waren

Ταῦτα μὲν νῦν πολλοῖσι ἔτεσι ὕστερον ἐγένετο τοῦ βασι-
 138 λέος στόλου, ἐπάνειμι δὲ ἐπὶ τὸν πρότερον λόγον. Ἡ δὲ στρα-
 τηλασίη ἢ βασιλέος οὐνομα μὲν εἶχε, ὡς ἐπ' Ἀθήνας ἐλαύνει,
 κατίετο δὲ ἐς πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα. πυνθανόμενοι δὲ ταῦτα πρὸ
 5 πολλοῦ οἱ Ἕλληνες οὐκ ἐν ὁμοίῳ πάντες ἐποιεῦντο· οἱ μὲν
 γὰρ αὐτῶν δόντες γῆν τε καὶ ὕδωρ τῷ Πέρσῃ εἶχον θάρσος
 ὡς οὐδὲν πεισόμενοι ἄχαρι πρὸς τοῦ βαρβάρου, οἱ δὲ οὐ δύν-
 τες ἐν δειμάτι μεγάλῳ κατέστασαν αἶτε οὔτε νεῶν ἐουσέων ἐν
 τῇ Ἑλλάδι ἀριθμὸν ἀξιομάχων δέκεσθαι τὸν ἐπιόντα οὔτε βου-
 10 λόμενων τῶν πολλῶν ἀντάπτεσθαι τοῦ πολέμου, μηδιζόντων
 139 δὲ προθύμως. Ἐνθαῦτα ἀναγκαίη ἐξέρομαι γνώμην ἀποδέ-
 ξασθαι ἐπίφθονον μὲν πρὸς τῶν πλεόνων ἀνθρώπων, ὅμως

gegen ihn besonders erbittert, weil er Thrakien gegen sie aufgewiegelt und namentlich im Kriege gegen die Potidaier ihnen großen Schaden gethan hatte. So mochte es wohl bei der Hinrichtung der spartanischen Gesandten vornehmlich auf ihn mit abgesehen gewesen sein.

Der Athener und des Themistokles Verdienste um Griechenland. Athen erhält zwei Orakelsprüche aus Delphi; ihre Deutung durch Themistokles. Seine Verdienste um die Seemacht Athens (Laurion). (c. 138—144.)

138. 3. οὐνομα εἶχε, ὡς. — ἐλαύνει „war angeblich gegen Athen gerichtet“. οὐνομα εἶχειν ὡς ist also eine Umschreibung für das einfache λόγῳ (Gegens. ἐργῳ).

4. κατίεσθαι anrücken, sich in Bewegung setzen, in welcher Bedeutung VI 112 das einfache ἔσθαι gebraucht ist. κατίετο ist gesetzt, als wenn στρατός statt στρατηλασίη vorangegangen wäre.

πρὸ πολλοῦ wie c. 30.

5. ἐν ὁμοίῳ ποιέεσθαι auch VIII 109. Vgl. die ähnliche Wendung ἐν ἐλαφροῦ ποιέεσθαι I 118, ἐν κέρδει ποιέεσθαι VI 13. περί πλείστον ποιέεσθαι VII 181.

6. θάρσος att. θράσος. Vgl. καρτερός und κρατερός.

7. πεισόμενοι ἄχαρι. Dieselbe Wendung c. 50.

8. αἶτε cum partic. S. z. c. 6.

9. ἀριθμὸν ist Accus. des Bezugs. Dafür steht c. 98 ἐς ἀριθμὸν τὸν ἐπιόντα. ὁ ἐπιών, der Angreifer auch c. 139. 157 öfter.

10. τῶν πολλῶν. οἱ πολλοὶ die Mehrzahl der griechischen Staaten.

139. 11. ἐξέρομαι. S. z. c. 96.

12. ἐπίφθονον πρὸς τῶν πλεόνων ἀνθρώπων. Unter dieser Mehrzahl (= οἱ πλείονες), bei denen Herodot anzustofsen fürchtete, sind wohl zumeist die Spartaner zu verstehen; doch denkt Herodot dabei auch an die zahlreichen Feinde der Athener, welche sie sich während ihrer Hegemonie gemacht hatten. Herodot schrieb dies ja (vgl. c. 137) im Anfange des peloponnesischen Kriegs, also zu einer Zeit, wo Haß und Eifersucht zwischen Dorern und Ionern ihren höchsten Gipfel erreicht hatten. Damals bestritten auch die Spartaner und ihre Anhänger das von den Athenern beanspruchte Verdienst, daß vornehmlich ihnen der Ruhm, Griechenland gerettet zu haben, gebühre. Anders Herodot, der entschieden für die Athener Partei nimmt (vgl. unten) νῦν δὲ Ἀθηναίους ἂν τις λέγων σωτήρας γενέσθαι τῆς Ἑλλάδος οὐκ ἂν ἀμαρτάνοι τάληθός. — ἐπίφθονος mit πρὸς verbunden auch IV 205 αἰλίην ἰσχυραὶ τιμωραὶ πρὸς θεῶν ἐπίφθονοι γίνονται.

δὲ, τῇ γ' ἐμοὶ φαίνεται εἶναι ἀληθές, οὐκ ἐπισχῆσω. εἰ Ἀθη-
 ναῖοι καταρροδῆσαντες τὸν ἐπιόντα κίνδυνον ἐξέλιπον τὴν
 σφετέρην, ἢ καὶ μὴ ἐκλιπόντες, ἀλλὰ μέιναντες ἔδοσαν σφέας
 αὐτοὺς Ξέρξῃ, κατὰ τὴν θάλασσαν οὐδαμοὶ ἂν ἐπειρέοντο ἀν-
 τιεύμενοι βασιλεῖ. εἰ τοίνυν κατὰ τὴν θάλασσαν μηδεὶς ἦν-
 5 τιοῦτο Ξέρξῃ, κατὰ γε ἂν τὴν ἡπειρον τοιάδε ἐγίνετο· εἰ καὶ
 πολλοὶ τειχέων κιδῶνες ἦσαν ἐληλαμένοι διὰ τοῦ Ἴσθμοῦ Πε-
 λοποννησίοισι, προδοθέντες ἂν Λακεδαιμόνιοι ὑπὸ τῶν συμ-
 μάχων οὐκ ἐκόντων ἀλλ' ὑπ' ἀναγκῆς, κατὰ πόλιν ἀλισκο-
 μένων ὑπὸ τοῦ ναυτικοῦ στρατοῦ τοῦ βαρβάρου, ἐμουνώθη-
 10 σαν, μουνωθέντες δὲ ἂν καὶ ἀποδεξάμενοι ἔργα μεγάλα ἀπ-
 ἔθανον γενναίως. ἢ ταῦτα ἂν ἐπαθον, ἢ πρὸ τοῦ ὀρέοντες
 ἂν καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλληνας μηδίζοντας ὁμολογίῃ ἂν ἐχρή-
 σαντο πρὸς Ξέρξῃν. καὶ οὕτω ἂν ἐπ' ἀμφοτέρω ἢ Ἑλλὰς ἐγί-
 νετο ὑπὸ Πέρσῃσι. τὴν γὰρ ἀφέλειαν τὴν τῶν τειχέων τῶν-
 15 διὰ τοῦ Ἴσθμοῦ ἐληλαμένων οὐ δύναμαι πυνθέσθαι ἦτις ἂν ἦν
 βασιλέος ἐπικρατέοντος τῆς θαλάσσης. νῦν δὲ Ἀθηναίους ἂν
 τις λέγων σωτήρας γενέσθαι τῆς Ἑλλάδος οὐκ ἂν ἀμαρτάνοι

1. ἐπισχῆσω, τὴν γνώμην ἀποδέξασθαι. S. z. c. 10, 6.

4. ἐπειρέοντο ἀντιεύμενοι. περιᾶσθαι mit Partizip auch c. 148. 172. — Über die Kontraktion in ἀντιεύμενοι s. Dial. S. 38.

7. τειχέων κιδῶνες. Ähnlich heißt I 181 die Mauer: τοῦ ἄστεος θάσση. So nennt Demades bei Athen. III 99 D die Mauer (τὸ τεῖχος) ἐσθῆτα τῆς πόλεως. Vgl. Xen. Symp. IV 38 πάνν μὲν ἀλεινοὶ χιτῶνες οἱ τοῖχοί μοι δοκοῦσι εἶναι, πάνν δὲ παρειαὶ ἐφροσίδες οἱ ὄροφοι.

ἐληλαμένοι — Πελοποννησίοισι. ἐλαύνειν τεῖχος auch VI 137. IX 9 (καίπερ τεῖχος διὰ τοῦ Ἴσθμοῦ ἐληλαμένον καρτεροῦ). Über den Dativ (Πελοποννησίοισι) beim Passiv vgl. c. 53. Zur Sache s. VIII 40. 71. IX 7. 8.

8. προδοθέντες. προδιδόναι (= deserere) steht hier in anderer Bedeutung als c. 137 (προδοθέντες ὑπὸ Σιτάλλεω).

9. κατὰ πόλιν. Über κατὰ in distributiver Bedeutung s. z. c. 23.

11. καὶ verbindet nicht μουνωθέντες und ἀποδεξάμενοι, sondern gehört nur zum letzteren (= selbst). — ἀποδείνυσθαι ἔργα μεγάλα oder λαμπρά ist eine bei Herod. häufige Verbindung. Vgl. VI 15. VIII 17. 68 öfter.

12. πρὸ τοῦ verb. mit ὁμολογίῃ ἐχρήσαντο. Über das temporale πρὸ τοῦ s. z. c. 16, II.

13. ἂν ἐχρήσαντο. Über das wiederholte ἂν s. u. z. 18.

14. ἐπ' ἀμφοτέρω in beiden Fällen.

ἐγίνετο ὑπὸ Πέρσῃσι. Über die Wendung s. z. c. 11.

17. νῦν δέ. Durch νῦν δέ wird häufig die Wirklichkeit im Gegensatz gegen das (irrig) angenommene schärfer hervorgehoben. S. z. c. 50.

18. οὐκ ἂν ἀμαρτάνοι. ἂν der Deutlichkeit halber wiederholt, weil es durch mehrere Worte von seinem Verbum getrennt ist. Wie hier oben 13 und I 68.

ἐπὶ ὀκότερα τῶν προημμάτων, auf hellenische oder persische Seite.

τάληθός· οὔτοι γὰρ ἐπὶ ὀκότερα τῶν προηγήτων ἐτράποντο, ταῦτα ῥέψειν ἔμελλε. ἐλόμενοι δὲ τὴν Ἑλλάδα περιεῖναι ἔλεν-
θέσθην, τοῦτο τὸ Ἑλληνικὸν πᾶν τὸ λοιπὸν, ὅσον μὴ ἐμήδισε,
αὐτοὶ οὔτοι ἦσαν οἱ ἐπεγείραντες καὶ βασιλέα μετὰ γε θεοῦς
ἀνωσάμενοι. οὐδέ σφεας χρηστήρια φοβερὰ ἐλθόντα ἐκ Δελ-
φῶν καὶ ἐς δαίμα βαλόντα ἔπεισε ἐκλιπεῖν τὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ
καταμείναντες ἀνέσχοντο τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν χώραν δέξασθαι.

140 Πέμφαντες γὰρ οἱ Ἀθηναῖοι ἐς Δελφούς θεοπρόπους χρη-
στηριάζεσθαι ἦσαν ἐτοίμοι. καὶ σφι ποιήσασι περὶ τὸ ἱρὸν τὰ
10 νομιζόμενα, ὡς ἐς τὸ μέγαρον ἐσελθόντες ἴζοντο, χρᾶ ἢ Πυθίῃ,
τῇ οὖνομα ἦν Ἀριστονίκη, τάδε·

ὦ μέλαιοι, τί κάθησθε; λιπὼν φεῦγ' ἔσχατα γαίης

Δώματα καὶ πόλιος τροχοειδέος ἄκρα κάρηνα.

Οὔτε γὰρ ἡ κεφαλὴ μένει ἔμπεδον οὔτε τὸ σῶμα

2. ῥέψειν. ῥέπειν herabsinken, besonders von der Wagschale, sich neigen und dadurch den Ausschlag geben. Vgl. Hom. II. XXII 213 ῥέπε Ἐκτορος αἰσιμον ἤμαρ.

4. μετὰ γε θεοῦς. μετὰ in gleicher Bedeutung c. 168 οὐ νέας ἐλαχίστας παρασχόντες ἀλλὰ πλείστας μετὰ γε Ἀθηναίων.

7. ἀνέσχοντο — δέξασθαι. ἀνέχεσθαι wird nur in der Bedeutung wagen (= τλήναι) mit dem Infin. verbunden; sonst steht, wenn zu ἀνέχεσθαι ein Verbum hinzutritt, dies immer im Partizip. Vgl. c. 159. τὸν ἐπιόντα. S. z. c. 138.

140. 8. χρηστηριάζεσθαι = χρᾶσθαι χρηστηρίῳ (c. 141). c. 178 ist θεῶ hinzugefügt.

9. τὸ ἱρὸν ist die ganze geweihte Stätte, νηός ist das Gotteshaus, μέγαρον (auch ἄδυτον) die Zelle (sanctuarium), in welcher sich das Bild der Gottheit befand. In dem Adyton des delphischen Tempels, wo eine goldene Säule des Apollon stand, war im dunklen Hintergrunde über einem tiefen Erdschlunde, aus welchem ein kalter betäubender Hauch hervordrang, der dreifüssige Sitz der Priesterin Pythia erbaut.

τὰ νομιζόμενα sind die bei der Befragung des Orakels üblichen

Gebräuche, wie z. B. Opfer und Reinigungen (in Delphi beim kastalischen Quell). Der Ausdruck noch I 42 ποιέειν περὶ τὸ ἱρὸν τὰ νομιζόμενα.

11. Ἀριστονίκη. Über den Casus s. z. c. 40.

12. φεῦγε. Wechsel im Numerus. Während am Anfang und Schluss (κάθησθε — ἐπικίδνατε) zunächst die beiden θεοπρόποι angeredet sind, wendet sich die Pythia mit dem eigentlichen Kerne der Prophezei und besonders mit dem der letzteren vorausgeschickten Gebote direkt an das Volk selbst, von welchem sie durch die θεοπρόποι befragt ist. — Sprache und Ausdrucksweise dieses und der folgenden Orakelsprüche erinnert an die des alten Epos.

ἔσχατα γαίης. φεῦγειν (= καταφευγεῖν) ist hier in freier Weise mit Accus. verbunden nach Analogie der Verba des Kommens (ἰνέεσθαι u. a.) — Der Ausdruck ἔσχατα γαίης auch bei Hes. Theog. 731.

13. τροχοειδέος. Dabei ist wohl an den Manerring gedacht, welcher die Stadt umgab und der I 98 geradezu κύκλος genannt wird.

ἄκρα κάρηνα. Vgl. Hom. II. II 869 Μυκάλης αἰπεινά κάρηνα.

14. μένει ἔμπεδον. Auch bei Hom. II. V 527. XVI 434.

Οὔτε πόδες νεάτοι οὔτ' ὦν χέρες, οὔτε τι μέσσης
λείπεται, ἀλλ' ἀτῆλα πέλει. κατὰ γὰρ μιν ἐρείπει
Πῦρ τε καὶ ὄξυς Ἄρης, Συριηγενὲς ἄρμα διώκων.

Πολλὰ δὲ κάλλ' ἀπολεῖ πυργώματα, κοῦ τὸ σὸν οἶον.

Πολλοὺς δ' ἀθανάτων νηοῦς μαλερῶ πυρὶ δώσει,

Οἱ που νῦν ἰδρῶτι ῥεεῦμενοι ἐστήκασι,

Δείματι παλλόμενοι, κατὰ δ' ἀκροτάτοις ὀρόφοισι

Αἶμα μέλαν κέχεται, προῖδὸν κακότητος ἀνάγκας.

Ἄλλ' ἴτον ἐξ ἀδύτοιο, κακοῖς δ' ἐπικίδνατε θυμόν.

Ταῦτα ἀκούσαντες οἱ τῶν Ἀθηναίων θεοπρόποι συμφορῇ τῇ 141
μερίσθῃ ἐχρέοντο. προσβάλλουσι δὲ σφέας αὐτοὺς ὑπὸ τοῦ κα-
κοῦ τοῦ κεκηρησμένου Τιμῶν ὁ Ἀνδροβούλου, τῶν Δελφῶν
ἀνὴρ δόκιμος ὁμοῖα τῷ μάλιστα, συνεβούλευε σφι ἱκετηρίας

1. πόδες νεάτοι. So vom Berge bei Hom. II. II 824 ὑπαὶ πόδα νεάτων Ἰδης.

μέσσης, τῆς πόλιος.

2. ἀτῆλος bei Hom. im aktiven Sinne (= verzehrend, verderblich), hier passiv zu nehmen. Die Handschriften: ἄζηλα (= verachtet, elend).

μιν, τὴν πόλιν.

3. Συριηγενὲς. Vgl. Aisch. Pers. 86 (Ξέρξης) Σύριον ἄρμα διώκων ἐπάγει δουρικλύτοις ἀνδράσι τοξόδαμνον Ἄρην. Der Name Σύριοι steht öfter gleichbedeutend für Ἀσσύριοι (vgl. c. 63); da diese aber im 8. Jahrh. v. Chr. das herrschende Volk in Asien waren, so erklärt es sich, wie sowohl in der Stelle bei Aischylos als an unserer der Ausdruck Syrisch (Σύριος) für den allgemeineren Asiatisch gesetzt werden konnte.

6. ῥεεῦμενοι, so ist mit Clem. Alex. p. 728 statt des handschriftlichen ῥεεῦμενοι geschrieben, was dem Dialekt Herodots zuwider ist. ῥεεῦμενοι führt auf ῥεῖω zurück, eine Nebenform von ῥέω, die indes sonst nicht nachweisbar ist. — Was sonst wohl von Götterbildern, wird hier in überschwinglicher Weise von Tempeln gesagt. Vgl. Diod. XVII 10 ὅπ' αὐτὴν δὲ τὴν ἔφοδον τοῦ βασιλέως (Ἀλεξάνδρου) οἱ κατὰ τὴν ἀγορὰν (in Theben) ἀνδριάντες

ἐφάνησαν ἰδρῶτας ἀφιέντες καὶ μεστοὶ σταλαγμῶν μεγάλων. Derartige Wunderzeichen deuteten nach dem Schol. z. Apoll. Rhod. IV 1285 ein großes Unglück vorher an.

7. δείματι παλλόμενοι wie im Hymn. auf Demeter v. 294.

ἀκροτάτοις ὀρόφοισι. καταχέειν mit Dativ verbunden wie Homer II. XX 282 καὶ δ' ἄχος οἱ χύτο ὀφθαλμοῖσι und Odys. XI 433.

9. ἴτον es scheinen also nur zwei θεοπρόποι gewesen zu sein.

κακοῖς ἐπικίδνατε θυμόν, eig. breitet eure Seele über das Unglück aus, d. h. ergießet eure Seele in Kummer. Die Wendung nur hier. — Es ist in diesem Orakel die gänzliche Zerstörung Athens (vgl. VIII 53) sowie anderer Städte (vgl. VIII 32. 50) vorhergesagt; der durchaus entmutigende Schluss des Orakels heißt die Athener sich auf das Schlimmste vorbereiten und ihre Seelen in Trauer hüllen.

141. 10. συμφορῇ — ἐχρέοντο. συμφορῇ χρᾶσθαι s. c. z. 134.

11. προσβάλλουσι δὲ σφέας αὐτοὺς. προσβάλλειν ἑαυτὸν, eig. sich nach vorn zu Boden werfen, heißt in übertragener Bedeutung: an sich (an seiner Rettung) verzweifeln.

13. ὁμοῖα τῷ μάλιστα. S. z. c. 118.

λαβοῦσι δεύτερα αἴτις ἐλθόντας χρᾶσθαι τῷ χρηστηρίῳ ὡς
 ἰκέτας. πειδομένοισι δὲ ταῦτα τοῖσι Ἀθηναίοισι καὶ λέγουσι·
 Ὡναξ, χρῆσον ἡμῖν ἄμεινόν τι περὶ τῆς πατρίδος, αἰδεσθεῖς
 τὰς ἰκετηρίας τάσδε, τὰς τοι ἤκομεν φέροντες· ἢ οὐ τοι ἄπ-
 5 ἰμεν ἐκ τοῦ ἀδύτου, ἀλλ' αὐτοῦ τῆδε μενόμεν, ἔστ' ἂν καὶ τε-
 λευτήσωμεν. ταῦτα δὲ λέγουσι ἢ πρόμαντις χρᾶς δεύτερα τάδε·

Οὐ δύναται Παλλὰς Δί' Ὀλύμπιον ἐξιλάσασθαι,
 Δισσομένη πολλοῖσι λόγοις καὶ μήτιδι πυκνῇ.

Σοὶ δὲ τόδ' αἴτις ἔπος ἐρέω, ἀδάμαντι πελάσσας·

10 Τῶν ἄλλων γὰρ ἀλισκομένων, ὅσα Κέκροπος οὐρος

Ἐντὸς ἔχει κενθμών τε Κιθαιρῶνος ζαθέοιο,

Τεῖχος Τριτογενεῖ ξύλινον διδοὶ εὐρύοπα Ζεὺς

Μοῦνον ἀπόρθητον τελέθειν, τὸ σὲ τέκνα τ' ὀνήσει.

Μηδὲ σύ γ' ἱπποσύνην τε μένειν καὶ πεζὸν ἰόντα

15 Πολλὸν ἀπ' ἠπείρου στρατὸν ἤσυχος, ἐλλ' ὑποχωρεῖν

Νῶτον ἐπιστρέψας· ἔτι τοί κοτε κἀντίος ἔσση.

Ὡ θεῖη Σαλαμῖς, ἀπολεῖς δὲ σὺ τέκνα γυναικῶν

Ἡ κου σκιδναμένης Δημήτερος ἢ συνιούσης.

1. ἐλθόντας. Accus. auf einen
 Dativ (σφι) bezogen wie c. 136. S.
 z. c. 95.

χρᾶσθαι τῷ χρηστηρίῳ. Da-
 für oben (c. 140) χρηστηριάζεσθαι.

5. ἀδύτου = μεγάρου. S. z. c.
 140 (ἰρόν).

αὐτοῦ τῆδε. S. z. c. 10, VIII.

6. ταῦτα δὲ λέγουσι. Über
 den Gebrauch von δὲ s. z. c. 136.

πρόμαντις. Vgl. c. 111.

7. Παλλὰς, als Schutzgöttin
 Athens.

9. ἀδάμαντι πελάσσας, eig.
 dem Stahle es nähernd, d. h. ein
 Wort so fest und untrüglich wie
 Stahl. Vgl. Aisch. Prometh. 160

δεσμοῖς ἀλύτοις ἀγροῖς πελάσας. —
 πελάσσας bezieht sich auf Apollon.

10. Κέκροπος οὐρος, die Akro-
 polis.

11. κενθμών, Schlucht. —
 Der Kithairon bildet die natürliche
 Grenze Attikas gegen Boiotien.

12. Τριτογενεῖ von der Neben-
 form Τριτογενεῖς (= Τριτογένεια).

14. ἱπποσύνη hier ungewöhn-
 lich = ἵππος Reiterei. Ein an-

dere Bedeutung hat das Wort bei
 Homer.

μένειν. Infinitiv statt Imperativ
 wie häufig bei Homer und Herodot.
 Vgl. c. 159.

16. ἔτι — ἔσση. Darin lag eine
 Ermutigung für die Athener; es
 liefs ihnen also dieses zweite Ora-
 kel einige Hoffnung, der Gefahr
 Widerstand leisten zu können.

17. ἀπολεῖς δέ. δέ wird oft
 beim Übergange von einem Gegen-
 stande zum anderen gesetzt; nam-
 entlich steht es oft so bei Dich-
 tern nach der Anrede, wenn eine
 neue Person angeredet wird. Vgl.
 Hom. II. II 802 Ἐκτορ, σοὶ δὲ μά-
 λιστ' ἐπιτέλλομαι ὠδε γε ῥέξας.

18. σκιδναμένης Δημήτερος
 ἢ συνιούσης. Δημήτηρ steht hier
 metonymisch für die Gaben dieser
 Göttin (= Getreide, Frucht). Mit
 σκιδναμένη Δημήτηρ ist die Zeit
 der Aussaat, mit συνιούσα Δημ.
 die Erntezeit bezeichnet. Die Schlacht
 fand am 19. Boëdromet (= 20. Sep-
 tember) statt.

Ταῦτά σφι ἠπιώτερα γὰρ τῶν προτέρων καὶ ἦν καὶ ἐδό- 142
 κες εἶναι, συγγραφέμενοι ἀπαλλάσσοντο ἐς τὰς Ἀθήνας. ὡς
 δὲ ἀπελθόντες οἱ θεοπρόποι ἀπήγγελον ἐς τὸν δῆμον, γινῶμαι
 καὶ ἄλλαι πολλαὶ ἐρίνοντο διζημένων τὸ μαντήριον καὶ αἶδε
 συνεστηκυῖαι μάλιστα· τῶν πρεσβυτέρων ἔλεγον μετεξέτεροι⁵
 δοκεῖν σφι τὸν θεὸν τὴν ἀκρόπολιν χρῆσαι περιέσεσθαι· ἢ
 γὰρ ἀκρόπολις τὸ πάλαι τῶν Ἀθηνέων ῥηγῶ ἐπέφρακτο. οἱ μὲν
 δὴ τὸν φραγμὸν συνεβάλλοντο τοῦτο τὸ ξύλινον τεῖχος εἶναι,
 οἱ δ' αὖ ἔλεγον τὰς νέας σημαίνειν τὸν θεὸν, καὶ ταύτας παρ-
 10 αρτέεσθαι ἐκέλευον τὰ ἄλλα ἀπένας. τοὺς ὦν δὴ τὰς νέας¹⁰
 λέγοντας εἶναι τὸ ξύλινον τεῖχος ἔσφαλλε τὰ δύο τὰ τελευταῖα
 ῥηθέντα ὑπὸ τῆς Πυθίης,

Ὡ θεῖη Σαλαμῖς, ἀπολεῖ δὲ σὺ τέκνα γυναικῶν

Ἡ που σκιδναμένης Δημήτερος ἢ συνιούσης.

κατὰ ταῦτα τὰ ἔπεα συνεχέοντο αἱ γινῶμαι τῶν φαιμένων τὰς¹⁵
 νέας τὸ ξύλινον τεῖχος εἶναι. οἱ γὰρ χρησμολόγοι ταύτη ταῦτα
 ἐλάμβανον, ὡς ἀμφὶ Σαλαμῖνα δεῖ σφέας ἔσσωθῆναι ναυμα-
 χίην παρασκευασαμένους. Ἡν δὲ τῶν τις Ἀθηναίων ἀνὴρ ἐς 143

142. 1. ἠπιώτερα γὰρ. Über
 γὰρ im vorgeschobenen Satze s. z.
 c. 44.

4. διζημένων τὸ μαντήριον,
 τὸν νόον τοῦ μαντήριον. Vgl. IV 131.
 Ähnlich IV 130 τὰ δῶρα εἰκάζον.

5. συνεστηκυῖαι. συνεστηκῆναι
 (oder συνεστάναι) vom feindlichen
 Gegenüberstehen in der Schlacht
 (I 214 öfter); dann übertragen von
 einander gegenüberstehenden Mei-
 nungen. So auch IV 132 αὐτῆ μὲν
 Λαρεῖῳ ἢ γνώμῃ ἀπεδέδεκτο, συν-
 εστήκει δὲ ταύτῃ τῇ γνώμῃ ἢ Γω-
 βρύεω. Vgl. auch c. 170 συνεστά-
 ναι λιμῶ μετ' ἡμῶν mit dem Hunger
 ringen.

μετεξέτεροι ion. = ἔνιοι.
 7. τὸ πάλαι. Vgl. τὸ νῦν. Dafür
 τὸ παλαιόν c. 59. 89. 129.

8. συνεβάλλοντο. συμβάλλε-
 σθαι conicere, vom Deuten des
 Orakels auch I 68. S. z. c. 24.

9. παραρτέεσθαι = παρασκευ-
 ἀζεσθαι auch c. 20. Vgl. ἀρτέεσθαι
 (c. 144).

11. ἔσφαλλε „machte (in ihrer
 Deutung) unsicher“. Für σφάλειν
 ist unten in gleicher Bedeutung

σγγέεσθαι gebraucht: συνεχέοντο
 (confundebantur) αἱ γινῶμαι τῶν φα-
 μένων τὰς νέας τὸ ξύλινον τεῖχος
 εἶναι. Die athenischen χρησμολόγοι
 deuteten die Verse ὡ θεῖη Σαλα-
 μῖς auf die Niederlage der atheni-
 schen Flotte; war diese Auslegung
 richtig, so konnte die hölzerne
 Mauer, die nach dem Ausspruch
 des Gottes allein unzerstört bleiben
 sollte, unmöglich von der Flotte
 verstanden werden.

15. κατὰ kausal, wie in κατὰ
 ταῦτα c. 136.

16. ταύτη ταῦτα ἐλάμβανον.
 Vgl. I 120 οἱ μάγοι τὸ ἐνύπνιον
 ταύτη ἔκριναν. ταύτη auch c.
 143 ταύτη Θεμιστοκλέος ἀποφαινο-
 μένου. — λαμβάνειν vom geistigen
 erfassen (auffassen) verbindet He-
 rodot sonst wohl mit νόῳ (III 51)
 oder noch häufiger mit φρονί.

17. ἔσσωθῆναι att. ἠτηθῆναι.

143. 18. τῶν τις Ἀθηναίων.
 Diese Stellung des pronomens indefi-
 nitum zwischen Artikel und Sub-
 stantiv ist bei Herodot die regel-
 mässige. Vgl. c. 146.

πρώτους νεωστὶ παριῶν, τῷ οὖνομα μὲν ἦν Θεμιστοκλῆς, παῖς δὲ Νεοκλῆος ἐκαλέετο. οὗτος ὠνήσθη οὐκ ἔφη πᾶν ὄρθῳς τοὺς χρησμολόγους συμβάλλεσθαι, λέγων τοιάδε, εἰ ἐς Ἀθηναίους εἶχε τὸ ἔπος εἰρημένον ἰόντως, οὐκ ἂν οὕτω μιν δοκέειν ἠπίως χρησθῆναι, ἀλλὰ ὧδε, Ὡ σχετλή Σαλαμῖς, ἀντὶ τοῦ Ὡ θεῖη Σαλαμῖς, εἰ πέρ γε ἔμελλον οἱ οἰκίτορες ἀμφ' αὐτῆ τελευτήσῃ. ἀλλὰ γὰρ ἐς τοὺς πολεμίους τῷ θεῷ εἰρησθῆναι τὸ χρηστήριον συλλαμβάνοντι κατὰ τὸ ὄρθον, ἀλλ' οὐκ ἐς Ἀθηναίους. παρασκευάζεσθαι ὦν αὐτοὺς ὡς ναυμαχίοντας συν-
10 εβούλευε ὡς τούτου ἰόντος τοῦ ξυλλίνου τείχεος. ταύτη Θεμιστοκλῆος ἀποφαινομένου Ἀθηναῖοι ταῦτα σφι ἔγνωσαν αἰρετώτερα εἶναι μᾶλλον ἢ τὰ τῶν χρησμολόγων, οἳ οὐκ ἔων ναυμαχίην ἀρτέεσθαι, τὸ δὲ σύμπαν εἶναι οὐδὲ χειρας ἀνταίρεσθαι, ἀλλὰ ἐκλιπόντας χώρην τὴν Ἀττικὴν ἄλλην τινα οἰκί-

1. ἐς πρώτους νεωστὶ παριῶν eigentl. der seit kurzem zu den Ersten im Staate heranging, d. h. der sich seit kurzem zu den Angesehensten im Staate hielt und zu ihnen gezählt wurde. — νεωστὶ. Themistokles war im Jahre 493 Archon gewesen und hatte als solcher den Hafenaufbau des Peiraeus begonnen, indem er schon damals für die Seemacht Athens zu wirken bestrebt war. Später hob er dieselbe besonders durch den von ihm veranlaßten Beschluß der Athener, daß der Ertrag der laurischen Bergwerke (c. 144) zum Bau einer Flotte verwandt werden sollte. Bei Marathon führte er mit Aristides das Centrum (s. z. VI 111). Seit er die Verbannung des letzteren, seines politischen Gegners, erwirkt hatte (482 v. Chr. s. z. VIII 79), war er als στρατηγός der erste Mann des Staates.

1. τῷ οὖνομα ἦν Θεμιστοκλῆς. Über den Casus s. z. c. 40.
3. συμβάλλεσθαι s. z. c. 142.
4. εἶχε. Über ἔχειν ἐς spectare ad s. z. c. 130.

τὸ ἔπος. Gemeint ist der c. 142 angeführte Vers ὦ θεῖη Σαλαμῖς, ἀπολεῖς δὲ σὺ τένα γυναικῶν. μιν, geht auf Themistokles als Subjekt zu δοκέειν.

7. ἀλλὰ γὰρ at enim. Den bei ἀλλὰ vorschwebenden Gedanken, welchen γὰρ begründet, ergänzt man leicht aus dem Zusammenhange. Über den Gebrauch von ἀλλὰ γὰρ s. z. s. 4.

τῷ θεῷ. Dativ beim Passiv. S. z. c. 53.

8. συλλαμβάνοντι erg. τινί. Ähnliche Dative sind I 14 ἀληθεί λόγῳ χρεομένῳ. II 31 συμβαλλομένων. Im Deutschen löst man derartige Partizipien am besten mit wenn man auf. Seltener ist in dieser Ausdrucksweise der Plural (λογιζομένοις c. 184). — Zur Bedeutung von συλλαμβάνειν vgl. I 63 (συλλαβῶν τὸ χρηστήριον). II 49. III 64.

κατὰ τὸ ὄρθον, ὄρθῳς.

10. ταύτη — ἀποφαινομένου. Vgl. c. 142 ταύτη ταῦτα ἐλάμβανον.

12. οὐκ ἔων vetuerunt. S. z. c. 104.

ἀρτέεσθαι. S. z. c. 142.

13. τὸ σύμπαν εἶναι. S. z. c. 104 (ἐὼν εἶναι).

οὐδὲ χειρας ἀνταίρεσθαι. Sowohl zu diesem als dem folgenden Satzgliede (ἀλλ' ἐκλιπόντας — οἰκίσειν) ergänze man ἐκέλευον (aus οὐκ ἔων). Genau wie hier c. 104 Ende.

ζειν. Ἐτέρη τε Θεμιστοκλέϊ γνώμη ἔμπροσθε ταύτης ἐς καιρὸν 144 ἠρότευσσε, ὅτε Ἀθηναῖοισι γενομένων χρημάτων μεγάλων ἐν τῷ κοινῷ, τὰ ἐκ τῶν μετάλλων σφι προσῆλθε τῶν ἀπὸ Λαυρείου, ἔμελλον λάξεσθαι ὄρχηδὸν ἕκαστος δέκα δραχμῶν. τότε Θεμιστοκλῆς ἀνέγνωσε Ἀθηναίους τῆς διαιρέσεως ταύτης παν-
5 σαμένους νέας τούτων τῶν χρημάτων ποιήσασθαι δημοσίας ἐς τὸν πόλεμον, τὸν πρὸς Αἰγινήτας λέγων. οὗτος γὰρ ὁ πόλεμος συστάς ἔσωσε τότε τὴν Ἑλλάδα, ἀναγκάσας θαλασσίους

144. 1. ἔμπροσθε ταύτης, nämlich nach dem Kriege mit Aigina, der in das Jahr 491 fällt. ἐς καιρὸν opportune, auch IV 139. IX 87.

2. ἠρότευσσε, γνώμη ἀριστεύει, eine Meinung trägt den Sieg davon.

ὅτε Ἀθηναῖοισι γενομένων χρημάτων — ἔμελλον = ὅτε Ἀθηναῖοι, γενομένων σφι χρημάτων — ἔμελλον. Statt des Nominativs (Ἀθηναῖοι) ist mit Anschluß an γενομένων der Dativ gesetzt. Ähnlich c. 129.

ἐν τῷ κοινῷ. τὸ κοινόν der Staatsschatz. Wie hier IX 87.

3. προσῆλθε = προσήτε redibant. Häufiger wird προσίεναι von Einkünften (πρόσοδοι) gebraucht. Vgl. I 192.

τῶν ἀπὸ Λαυρείου. Vgl. VI 22 οἱ ἀπὸ Σικελίης πέμποντες. Über diesen Gebrauch von ἀπὸ vgl. zu c. 37. Die Silberbergwerke von Laurion lagen auf der Südspitze von Attika und erstreckten sich in einem Striche von 1½ deutscher Meile von Thorikos bis Anaphlystos. Schon in früherer Zeit waren sie in Betrieb; doch nahm ihre Ergiebigkeit, die unter Themistokles ihren Höhepunkt erreichte, bereits zu Sokrates' und Xenophons Zeiten ab; in Strabos Zeiten wurden sie gar nicht mehr bebaut. Doch ist in allerneuester Zeit ihr Betrieb wieder aufgenommen.

4. ἔμελλον λάξεσθαι. „Die Bergwerke waren in Erbpacht an Private überlassen, die für jeden neuabzubauenden Teil ein Kaufgeld und von dem Ertrage $\frac{1}{24}$ (= $4\frac{1}{6}\%$)

als Abgabe zu entrichten hatten. Der Ertrag dieser Abgabe wurde in früheren Zeiten unter die Bürger verteilt, bis Themistokles es bewirkte, daß dies abgeschafft und das Geld vielmehr für die Flotte verwendet wurde“ (Schömann).

ὄρχηδόν von ὄρχος Reihe. Auch im Deutschen gebrauchen wir unser „der Reihe nach“ in dem Sinne von: alle ohne Ausnahme, Mann für Mann. Vgl. die auf gleiche Weise gebildeten Adverbien ἡβηδόν (VI 21) und ἱλαδόν (I 172).

δέκα δραχμῶν = 8 M. Die Gesamtzahl der Bürger zu 30 000 gerechnet (s. z. V 97), muß damals der jährliche Ertrag 70—80 Talente betragen haben.

5. ἀνέγνωσε = ἀνέπεισε. Vgl. c. 7. 10 (Ende) 165.

6. τούτων τῶν χρημάτων Genetivus pretii bei ποιήσασθαι wie sonst bei den Verben des Kaufens u. ä.

δημοσίας. Vgl. VIII 61. Andere Schriftsteller geben die Zahl der neu hinzugekommenen Schiffe auf 100 an (Nep. Themist. c. 2. Polyain. I 30).

7 τὸν πρὸς Αἰγινήτας λέγων. Vgl. Thuk. I 14 ὅφ' ἔτε ἀφ' οὗ Ἀθηναῖοι Θεμιστοκλῆς ἔπεισαν Αἰγινήταις πολεμοῦντας καὶ ἅμα τοῦ βαρβάρου προσδοκίμου ὄντος τὰς ναῦς ποιήσασθαι, αἰσπερ καὶ ἐνανμάγησαν. Den Krieg mit Aigina erzählt Herodot VI 87 ff.

8. συστάς. συστήναι (oder συνεστάναι) eig. vom feindlichen Gegenüberstehen der Kämpfenden in der Schlacht, dann von der Schlacht selbst. Vgl. I 74 τῆς μάχης συν-

γενέσθαι Ἀθηναίους. αἱ δὲ ἐς τὸ μὲν ἐποιήθησαν, οὐκ ἐχρήσθησαν, ἐς δέον δὲ οὕτω τῇ Ἑλλάδι ἐγένοντο. αὐταὶ τε δὴ αἱ νέες τοῖσι Ἀθηναίοισι προποικηθεῖσαι ὑπῆρχον, ἑτέρας τε ἔδεε προσναυπηγέσθαι. ἔδοξέ τε σφι μετὰ τὸ χρηστήριον βουλευομένοισι ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα τὸν βάρβαρον δέκεσθαι τῆσι νηυσὶ πανδημεῖ, τῷ θεῷ πειδομένους, ἅμα Ἑλλήνων τοῖσι βουλομένοισι.

145 Τὰ μὲν δὴ χρηστήρια ταῦτα τοῖσι Ἀθηναίοισι ἐγερόνε, συλλεγομένων δὲ ἐς τὸ αὐτὸ τῶν Ἑλλήνων τῶν περὶ τὴν Ἑλλάδα τὰ ἀμείνω φρονεόντων καὶ διδόντων σφίσι λόγον καὶ πίστιν ἐνθαυτὰ ἔδοκε βουλευομένοισι αὐτοῖσι πρῶτον μὲν χρημάτων πάντων καταλλάσσεσθαι τὰς τε ἔχθρας καὶ τοὺς κατ' ἀλλήλους ἐόντας πολέμους. ἦσαν δὲ πρὸς τινὰς καὶ ἄλλους ἐγκεκρημένοι, ὁ δὲ ὢν μέγιστος Ἀθηναίοισι τε καὶ Αἰγυπύῃσι. μετὰ δὲ πυνθανόμενοι Ξέρξην σὺν τῷ στρατῷ εἶναι

εστρώσης. Ähnlich unten c. 225 τούτο συνεστήκει der Kampf bestand, wahrte.

1. ἐχρήσθησαν adhibitae sunt.

2. ἐς δέον iusto tempore; wie hier VI 88. In gleicher Bedeutung steht VI 90 ἐς τὸν καιρόν.

3. ἑτέρας τε ἔδεε προσναυπηγέσθαι, als Reserveschiffe.

5. ἐπιόντα. Vgl. c. 157. S. z. c. 138.

6. πειδομένους. Accusativ auf einen Dativ (σφι — βουλευομένοισι) bezogen. S. z. c. 95.

Gemeinsame Beschlüsse der Hellenen. Es sollen alle Feindseligkeiten unter den Bundesgliedern aufgehoben, ferner Kundschafter nach Sardes abgesandt werden. Großmut des Xerxes (c. 145—147).

145. 9. συλλεγομένων — Ἑλλήνων. Die verbündeten hellenischen Staaten hatten bevollmächtigte Gesandte (πρόβουλοι) nach dem Isthmos geschickt, welche sich über gemeinsame Malsregeln zur Abwehr der Gefahr einigen sollten. Vgl. c. 172.

ἐς τὸ αὐτὸ an demselben Sammelplatze. Gemeint ist der Isthmos. Vgl. c. 172. Der Ausdruck auch I 97. τῶν περὶ Ἑλλάδα τὰ ἀμείνω

φρονεόντων. Vgl. c. 172 ἐν δὲ τῷ Ἴσθμῷ ἦσαν ἀλισμένοι πρόβουλοι τῆς Ἑλλάδος ἀραιρημένοι ἀπὸ τῶν πολλῶν τῶν τὰ ἀμείνω φρονεούσων περὶ τὴν Ἑλλάδα. Diese Stelle stützt zugleich die von Valckenaer vorgeschlagene Umstellung; die Handschriften: συλλεγομένων δὲ ἐς τὸν τῶν περὶ τὴν Ἑλλάδα Ἑλλήνων τῶν τὰ ἀμείνω φρονεόντων. — οἱ τὰ ἀμείνω φρονέοντες nennt Her. die patriotisch gesinnten Griechen den μηδίζοντες gegenüber.

10. διδόντων σφίσι λόγον. διδόναι ἐν τῷ λόγον (= secum reputare) wie hier mit βουλεύεσθαι verbunden auch VI 138.

11. πρῶτον χρημάτων πάντων. Auch im Deutschen gebrauchen wir Ding in der gleichbedeutenden Verbindung „vor allen Dingen“.

12. καταλλάσσεσθαι τὰς ἔχθρας auch I 61 καταλλάσσει τὴν ἔχθρην τοῖσι στασιώται. Das Aktiv (andere unter einander) versöhnen c. 154.

14. ἐγκεκρημένοι. Vgl. V 124 ἐγκερασάμενος πηγήματα μεγάλα. Die Handschriften: ἐγκεκρημένοι. Valckenaer: ἐγκεκρημένοι (ἐγγειρέεσθαι).

ἐν Σάρδισι ἐβουλευσαντο κατασκόπους πέμπειν ἐς τὴν Ἀσίην τῶν βασιλέως πρηγμάτων, ἐς Ἄργος τε ἀγγέλους ὀμαιχιμῆν συνθησομένους πρὸς τὸν Πέρσην, καὶ ἐς Σικελίην ἄλλους πέμπειν παρὰ Γέλωνα τὸν Δεινομένους ἐς τε Κέρκυραν κελεύσοντας βωθέειν τῇ Ἑλλάδι, καὶ ἐς Κρήτην ἄλλους, φρονήσαντες, εἴ πως ἐν τε γένοιτο τὸ Ἑλληνικόν, καὶ εἴ συγκύψαντες τὸ αὐτὸ πρήσσοιεν πάντες ὡς δεινῶν ἐπιόντων ὁμοίως πᾶσι Ἑλλησι. τὰ δὲ Γέλωνος πρήγματα μεγάλα ἐλέγετο εἶναι, οὐδαμῶν Ἑλληνικῶν τῶν οὐ πολλὸν μέζω. Ὡς δὲ ταῦτα σφι ἔδοξε, 146 καταλυσάμενοι τὰς ἔχθρας πρῶτα μὲν κατασκόπους πέμπουσι 10 ἐς τὴν Ἀσίην ἄνδρας τρεῖς. οἱ δὲ ἀπικόμενοι τε ἐς Σάρδις καὶ καταμαθόντες τὴν βασιλέως στρατιήν, ὡς ἐπάιστοι ἐγένοντο, βασανισθέντες ὑπὸ τῶν στρατηγῶν τοῦ πεζοῦ στρατοῦ ἀπήγοντο ὡς ἀπολεόμενοι. Καὶ τοῖσι μὲν κατακέκριτο θάνατος, Ξέρξης δὲ ὡς ἐπίθετο ταῦτα, μεμφθεὶς τῶν στρατηγῶν 15 τὴν γνώμην πέμπει τῶν τινὰς δορυφόρων, ἐντειλάμενος, ἦν

2. ὀμαιχιμῆν συνθησομένους. Vgl. VIII 140 ἔστε ἐλεύθεροι ἡμῖν ὀμαιχιμῆν συνθέμενοι ἀνευ τε δόλου καὶ ἀπάτης.

4. Γέλωνα. Über Gelon vgl. c. 154.

5. φρονήσαντες, εἴ πως „indem sie dabei den Gedanken hatten, ob vielleicht“. εἴ πως ist ähnlich V 30 gebraucht.

6. συγκύψαντες. συγκύπτειν eig. zusammenstecken, unter einer Decke stecken III 82, hier ohne tadelnden Nebenbegriff = gemeinsame Sache machen.

7. οὐδαμῶν — μέζω, nullis non Graecanicis rebus longe maiores esse praedicabantur res Gelonis. — οὐδαμῶν (= οὐδενῶν) — τῶν οὐ vom Nominativ οὐδαμᾶ ἃ οὐ, eine Verbindung, die hier in gleicher Bedeutung, wie die bekanntere οὐδεὶς ὅστις οὐ (= ἕκαστός τις) gebraucht ist. Wie diese Formel sprachlich zu einem Begriff verschmolzen ist, indem οὐδεὶς wider die eigentliche Konstruktion stets den Casus des Relativs annimmt, so ist auch an unserer Stelle der von μέζω abhängige Genetiv οὐδαμῶν τῶν οὐ als ein Be-

griff (= πάντων τινῶν) zu fassen: ebenso ist οὐδαμῶν im Casus dem folgenden Relativ (τῶν) assimilirt, wie dies bei οὐδεὶς in der Formel οὐδεὶς ὅστις οὐ regelmäsig der Fall ist. Nach der streng grammatischen Konstruktion würden wir erwarten müssen: οὐδαμᾶ (erg. πρηγμάτων ἔστι) Ἑλληνικά τῶν οὐ πολλὸν μέζω. Dieselbe Assimilatio inversa, welche bei οὐδεὶς ὅστις οὐ regelmäsig eintritt, findet sich auch bei ἄλλος ὅστις (s. z. V 88). — Da sonst auch Herodot in der Verbindung οὐδεὶς ὅστις οὐ stets ὅστις (nicht ὅς) gebraucht (III 72. V 97), erwarteten wir an unserer Stelle ὅτεων für τῶν. Doch vgl. Soph. Oid. tyr. 373 οὐδεὶς ὃς οὐχὶ τῶνδ' ὄνειδιεὶ τάχα.

146. 12. ἐπάιστοι erg. καταμαθόντες τὴν βασιλέως στρατιήν. Vgl. VIII 128 ἐπάιστος ἐγένετο προδιδούς τὴν πόλιν.

14. τοῖσι — κατακέκριτο θάνατος. κατακρίνεσθαι mit Dativ verbunden auch II 133 κατακρινόμενον ἦν αὐτῷ τελευτήσαι ταχέως τὸν βίον.

16. τῶν τινὰς. Über die Stellung von τις s. z. c. 143.

καταλάβωσι τοὺς κατασκόπους ζώνοντας, ἄγειν παρ' ἑωυτόν. ὡς δὲ ἐτι περιέοντας αὐτοὺς κατέλαβον καὶ ἤγον ἐς ὄψιν τὴν βασιλέος, τὸ ἐνθεῦτεν πυθόμενος ἐπ' οἷσι ἤλθον, ἐκέλευσέ σφας τοὺς δορυφόρους περιάγοντας ἐπιδείκνυσθαι πάντα τὸν πεζὸν στρατὸν καὶ τὴν ἵππον, ἐπεὰν δὲ ταῦτα θεύμενοι ἔωσι πλήρεις, ἀποπέμπειν ἐς τὴν ἂν αὐτοὶ ἐθέλωσι χώραν ἀσι-
 147 νέας. Ἐπιλέγων δὲ τὸν λόγον τόνδε ταῦτα ἐνετέλλετο, ὡς εἰ μὲν ἀπώλοντο οἱ κατάσκοποι, οὔτε ἂν τὰ ἑωυτοῦ πρήγματα προεπύθοντο οἱ Ἕλληνες ἔοντα λόγου μέζω, οὔτ' ἂν τι τοὺς
 10 πολεμίους μέγα ἐσίμαντο ἄνδρας τρεῖς ἀπολέσαντες· νοση-
 σάντων δὲ τούτων ἐς τὴν Ἑλλάδα δοκέειν ἔφη ἀκούσαντας τοὺς Ἕλληνας τὰ ἑωυτοῦ πρήγματα πρὸ τοῦ στόλου τοῦ γινο-
 μένου παραδώσειν σφέας τὴν ἰδίην ἐλευθερίην, καὶ οὕτω οὐδὲ
 15 αὐτοῦ αὐτὴ ἢ γνώμη τῆδε ἄλλη· ἐὼν γὰρ ἐν Ἀβύδῳ ὁ Ξέρξης εἶδε πλοῖα ἐκ τοῦ Πόντου σιταγωγὰ διεκπλώοντα τὸν Ἑλλήσ-
 ποντον, ἐς τε Αἴγιαν καὶ Πελοπόννησον κομιζόμενα. οἱ μὲν δὴ πάρεδροι αὐτοῦ ὡς ἐπύθοντο πολέμια εἶναι τὰ πλοῖα, ἐτοί-
 μοι ἦσαν αἰρέειν αὐτὰ, ἐσβλέποντες ἐς τὸν βσιλέα, ὁκότε παρ-
 20 αγγελείει, ὁ δὲ Ξέρξης εἶρετο αὐτοὺς, ὅκοι πλώοιεν· οἱ δὲ εἰ-

3. τὸ ἐνθεῦτεν hat ursprüng-
 lich lokale Bedeutung (= von
 dort an); doch wird es öfter auch
 in temporaler Bedeutung ge-
 braucht (= darauf).

ἐπ' οἷσι. ἐπὶ c. dat. zur Be-
 zeichnung des Zwecks und der Ab-
 sicht. Ganz wie hier III 48 πυθό-
 μενοι οἱ Σάμιοι, ἐπ' οἷσι ἀγοιάτο
 ἐς Σάρδις.

4. σφας abhängig von περι-
 ἄγοντας. — Einen unserer Erzäh-
 lung vollkommen ähnlichen Vorfall
 berichten Livius XXX 29 u. Polyb.
 XV 5 vom Scipio, welcher an ge-
 fangenen Kundschaftern des Han-
 nibal dieselbe Großmut übte.

147. 7. ἐπιλέγων. Beachte
 ἐπί. Wie hier V 4. 70. IX 37.

9. λόγον μέζω = μέζω ἢ ὥστε
 λέγειν. Wie hier II 35.

10. μέγα. οὐ μέγα = μηδέν (VI
 97). — Bei ἐσίμαντο (VIII 31) ist
 der Subjektwechsel zu beachten.

12. πρὸ τοῦ στόλου τοῦ γινο-
 μένου. ὁ στόλος γινόμενος ist ein
 Heereszug, der sich in Bewegung
 zu setzen im Begriff ist.

13. παραδώσειν τὴν ἐλευθε-
 ρίην. Auch IX 41. — σφέας. Der
 Deutlichkeit halber ist der Subjekts-
 accusativ Ἕλληνας mit σφέας wie-
 derholt. Genau so VI 46 ὁ Λαρκίος
 πρῶτα μὲν Θασιόους διαβληθέντας
 ὑπὸ τῶν ἀστυγεϊτόνων, ὡς ἀπόστα-
 σιν μηχανῶτα, πέμψας ἄγγελον
 ἐκέλευε σφας τὸ τεῖχος περιαι-
 ρεῖν. Vgl. c. 167 und 197, wo οἱ
 das vorausgegangene Ξέρξης wieder-
 holt.

14. πρήγματα εἶχειν in gleicher
 Bedeutung I 155.

16. ἐκ τοῦ Πόντου. Von den
 kornreichen Küstenstrichen des
 Pontos, namentlich von der tauri-
 schen Halbinsel, bezogen die Grie-
 chen einen grossen Teil ihres Ge-
 treidebedarfs.

20. αὐτούς, die Schiffer.

παν· Ἐς τοὺς σοὺς πολεμίους, ὧ δέσποτα, σίτου ἄγοντες. Ὁ
 δὲ ὑπολαβὼν ἔφη· Οὐκ ὦν καὶ ἡμεῖς ἐκεῖ πλώομεν, ἐνθαπερ
 καὶ οὔτοι, τοῖσι τε ἄλλοισι ἐξηγοιμένοι καὶ σίτω; τί δῆτα ἀδι-
 κέουσι οὔτοι ἡμῖν σιτία παρακομίζοντες;

Οἱ μὲν νυν κατάσκοποι οὕτω θηησάμενοι τε καὶ ἀποπεμ- 148
 φθέντες ἐνόστησαν ἐς τὴν Εὐρώπην, οἱ δὲ συνωμόται Ἑλλή-
 νων ἐπὶ τῷ Πέρσῃ μετὰ τὴν ἀπόπεμψιν τῶν κατασκόπων δεύ-
 τερα ἐπεμπον ἐς Ἄργος ἀγγέλους. Ἀργεῖοι δὲ λέγουσι τὰ κατ'
 ἑωυτοὺς γενέσθαι ὧδε· πυθέσθαι γὰρ αὐτίκα κατ' ἀρχὰς τὰ
 ἐκ τοῦ βαρβάρου ἐγειρόμενα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, πυθόμενοι δὲ 10
 καὶ μαθόντες, ὡς σφας οἱ Ἕλληνες πειρήσονται παραλαμβά-
 νοντες ἐπὶ τὸν Πέρσῃ, πέμψαι θεοπρόπους ἐς Δελφοὺς τὸν
 θεὸν ἐπειρησομένους, ὡς σφι μέλλει ἄριστον ποιεῦσι γενέ-
 σθαι· νεωστὶ γὰρ σφέων τεθνάναι ἐξακισχιλίους ὑπὸ Λακε-
 δαιμονίων καὶ Κλεομένεος τοῦ Ἀναξανδρίδου, τῶν δὲ εἵνεκεν 15
 πέμπειν. τὴν δὲ Πυθίην ἐπειρωτέουσι αὐτοῖσι ἀνελεῖν τάδε·

Ἐχθρὸν περικτιόνεσσι, φίλ' ἀθανάτοισι θεοῖσι,
 Εἶσω τὸν προβόλαιον ἔχων πεφυλαγμένος ἦσο,
 Καὶ κεφαλὴν πεφυλάξο· κάρη δὲ τὸ σῶμα σαώσει.

Gesandte der hellenischen
 Bundesgenossen in Argos; sie
 kehren unverrichteter Sache
 zurück. Herodots Urteil über
 Argos (c. 148—152).

148. 6. οἱ συνωμόται, Eid-
 genossen, verbinde mit ἐπὶ τῷ
 Πέρσῃ. S. c. 132. Zum Ausdruck
 vgl. c. 235 συνωμοσάντων ἐπὶ σοί.
 — ἐπὶ c. dativo in gleicher Be-
 deutung c. 132.

9. πυθέσθαι γάρ. Über γάρ
 im vorgeschobenen Satze s. z. c. 44.
 Hier begründet γάρ erst den weiter
 unten folgenden Satz πέμψαι θεο-
 πρόπους ἐς Δελφοὺς, in welchem
 das ὧδε (s. o.) näher ausgeführt
 wird. Der vorausgeschickte Satz
 πυθέσθαι τὰ ἐκ τοῦ βαρβάρου ἐγει-
 ρόμενα dient zur Vorbereitung des
 folgenden! Vgl. den ganz ähnlichen
 Satz IX 41.

κατ' ἀρχὰς mit αὐτίκα verbun-
 den wie c. 88.

10. ἐγειρόμενα. ἐγειρόμενοι in
 gleicher Bedeutung c. 220. VIII 142.

11. πειρήσονται παραλαμβά-

νοντες. πειρᾶσθαι mit Partizip
 wie c. 139.

13. ὡς verb. mit ποιεῦσι.

14 νεωστὶ. 493 v. Chr. Den
 näheren Hergang erzählt Herodot
 VI 77. 78.

15. τῶν δὲ εἵνεκεν πέμπειν
 „dieses Vorgangs wegen hätten sie
 zum Orakel geschickt“. Als Grund
 ihrer Anfrage beim Orakel gaben
 die Argeier den hellenischen Ab-
 gesandten an, daß es ihnen gef-
 ährlich erschienen sei, sich nach
 der schweren Niederlage, welche
 sie erst neulich durch die Spartaner
 erlitten hätten, in einen neuen Krieg
 einzulassen. In ihrem Bedenken
 seien sie durch die Antwort des
 Orakels bestärkt, da es ihnen offen-
 bar Neutralität angeraten habe.

18. εἶσω — ἔχων „mit einge-
 zogenem Speer“. εἶσω eig. nach
 innen gekehrt. Dies deuteten die
 Argeier dahin, daß sie sich des An-
 greifens enthalten sollten. — προβό-
 λαιον, Nebenform von πρόβολος (c. 76).

19. κεφαλὴν ist wohl von der

Ταῦτα μὲν τὴν Πυθίην χρῆσαι πρότερον, μετὰ δὲ ὡς ἐλθεῖν τοὺς ἀγγέλους ἐς δὴ τὸ Ἄργος, ἐπελθεῖν ἐπὶ τὸ βουλευτήριον καὶ λέγειν τὰ ἐντεταλμένα. τοὺς δὲ πρὸς τὰ λεγόμενα ὑποκρίνασθαι, ὡς ἐτοιμοὶ εἰσι Ἄργεοι ποιεῖν ταῦτα τριήκοντα ἔτα
 5 εἰρήνην σπεισάμενοι Λακεδαιμονίοισι καὶ ἡγεόμενοι κατὰ τὸ ἡμῖσιν πάσης τῆς συμμαχίας· καίτοι κατὰ γε τὸ δίκαιον γίνεσθαι τὴν ἡγεμονίην ἑωυτῶν, ἀλλ' ὅμως σφι ἀποχρᾶν κατὰ τὸ
 149 ἡμῖσιν ἡγεομένοισι. Ταῦτα μὲν λέγουσι τὴν βουλὴν ὑποκρίνασθαι, καίπερ ἀπαγορευόντος σφι τοῦ χρηστηρίου μὴ ποιεῖσθαι
 10 τὴν πρὸς τοὺς Ἕλληνας συμμαχίην. σπουδὴν δὲ ἔχειν σπονδὰς γενέσθαι τριηκοντοῦτιδας, καίπερ τὸ χρηστήριον φοβουμένοισι, ἵνα δὴ σφι οἱ παῖδες ἀνδρωθέωσι ἐν τούτοισι τοῖσι ἔτεσι. μὴ δὲ σπονδῶν ἑουσέων ἐπιλέγεσθαι, ἦν ἄρα σφέας καταλάβῃ πρὸς τῷ γεγονότι κακῷ ἄλλο πταῖσμα πρὸς τὸν Πέρ-
 15 σην, μὴ τὸ λοιπὸν ἕωσι Λακεδαιμονίων ὑπήκοοι. τῶν δὲ ἀγγέ-

Burg zu verstehen, ebenso im folgenden *κᾶρη*; auch diesen Vers legten die Argeier dahin aus, daß ihnen das Orakel gebiete, sich auf die Defensiv zu beschränken.

2. ἐς δὴ τὸ Ἄργος nach dem eben genannten Argos.

ἐπελθεῖν ἐπὶ cum accus. vom Auftreten vor einer Versammlung auch V 96. Vgl. unten c. 172.

3. τοὺς δὲ das entsprechende Substantiv ist aus βουλευτήριον zu entnehmen.

4. τριήκοντα ἔτα. Accusativ auf die Frage: Wie lange? Vgl. Thuk. V 47 σπονδὰς ἐποίησαντο ἑκατὸν Ἀθηναῖοι ἔτη.

6. κατὰ γε τὸ δίκαιον. Die Argeier begründeten ihre Ansprüche auf die Führung der gesamten Bundesgenossenschaft darauf, daß Agamemnon Oberfeldherr des verbündeten Griechenheeres, überhaupt Argos in der Vorzeit Haupt von ganz Griechenland gewesen sei. Hatte doch noch König Pheidon (vgl. VI 127) seinem Staate die Vorherrschaft über die ganze Peloponnes zu erwerben gewulst. — Ähnliche Berufungen auf ein mythisches Recht s. unten c. 159. V 43. 94. IX 26.

149. 9. μὴ nach ἀπαγορευεῖν. S. z. c. 11.

10. σπουδὴν ἔχειν heißt hier: eifrig betreiben, in welcher Bedeutung Herodot sonst meist σπουδὴν ποιεῖσθαι gebraucht; wie hier auch IX 8. Die gewöhnliche Bedeutung von σπουδὴν ἔχειν ist: Eile haben (IX 66. 89).

11. φοβουμένοισι, der Dativ, weil σφι bei γενέσθαι vorschwebt.

13. μὴ δὲ wohl zu unterscheiden von μηδέ; übrigens pflegt gerade wegen dieses Unterschiedes sonst μὴ und δὲ durch das Wort, auf welches sich die Negation bezieht, getrennt zu werden. Wie hier V 35.

ἐπιλέγεσθαι hängt noch von λέγουσι ab. Über die Bedeutung hier mit μὴ verbunden, weil es den Begriff der Furcht andeutet. Wie hier III 65 οὐδαμὰ ἐπιλεξάμενος μὴ κοτέ τίς μοι Σμερδῖος ὑπαρισσημένον ἄλλος ἐπανασταῖν ἀνθρώπων.

14. πταῖσμα πρὸς τὸν Πέρσην wegen πταίειν πρὸς τι (προσπταίειν c. 22. 170. 210).

15. τῶν δὲ ἀγγέλων τοὺς ἀπὸ Σπάρτης. Da die von den Argeiern gestellten Bedingungen zunächst die Spartaner angien, so ergriffen aus der Gesandtschaft die

λων τοὺς ἀπὸ τῆς Σπάρτης πρὸς τὰ φηθέντα ἐκ τῆς βουλῆς ἀμείψασθαι τοισίδε, περὶ μὲν σπονδῶν ἀνοίσειν ἐς τοὺς πλεῦνας, περὶ δὲ ἡγεμονίας αὐτοῖσι ἐντετάλθαι ὑποκρίνασθαι, καὶ δὴ λέγειν σφίσι μὲν εἶναι δύο βασιλέας, Ἄργεοῖσι δὲ ἕνα· οὐκ ᾧν δυνατόν εἶναι τῶν ἐκ Σπάρτης οὐδέτερον παῦσαι τῆς
 5 ἡγεμονίας, μετὰ δὲ δύο τῶν σφετέρων ὁμόψηφον τὸν Ἄργεῖον εἶναι κωλύειν οὐδέν. οὕτω δὴ οἱ Ἄργεοὶ φασὶ οὐκ ἀνασχέσθαι τῶν Σπαρτιητέων τὴν πλεονεξίην, ἀλλ' ἐλέσθαι μᾶλλον ὑπὸ τῶν βαρβάρων ἄρχεσθαι ἢ τι ὑπεῖξαι Λακεδαιμονίοισι, προειπεῖν τε τοῖσι ἀγγέλοισι πρὸ δύντος ἡλίου ἀπαλλάσσεσθαι
 10 ἐκ τῆς Ἄργεῖων χώρας, εἰ δὲ μὴ, περιέψεσθαι ὡς πολεμίους. Αὐτοὶ μὲν Ἄργεοι τῶν αὐτῶν τούτων περὶ λέγουσι, ἔστι δὲ ἄλλ-
 150 λος λόγος λεγόμενος ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα, ὡς Ξέρξης ἐπεμψε κήρυκα ἐς Ἄργος πρότερον ἢ περὶ ὁρμηῆσαι στρατεύεσθαι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. ἐλθόντα δὲ τοῦτον λέγεται εἰπεῖν· Ἄνδρες Ἄργεοι,
 15 βασιλεὺς Ξέρξης τάδε ὑμῖν λέγει· Ἡμεῖς νομίζομεν Πέρσην εἶναι, ἀπ' οὗ ἡμεῖς γεγόναμεν, παῖδα Περσέος τοῦ Δανάης, γεγονότα ἐκ τῆς Κηφέος θυγατρὸς Ἀνδρομέδης. οὕτω ᾧν ᾧν εἴημεν ὑμέτεροι ἀπόγονοι. οὔτε ᾧν ἡμέας οἶκος ἐπὶ τοὺς ἡμε-

spartanischen Abgeordneten das Wort.

2. ἀνοίσειν ἀναφέρειν ἐς τινα referre ad aliquem auch III 71.

ἐς τοὺς πλεῦνας. Gemeint ist die ἄλτα (c. 134), welche über Krieg, Frieden, Waffenstillstand zu entscheiden hatte.

4. Ἄργεοῖσι δὲ ἕνα. Über die Bedeutung der argeischen Könige vgl. Paus. II 19, 2 Ἄργεοι δὲ, ἅτε Ἰσηγορίαν καὶ τὸ αὐτόνομον ἀγαπῶντες ἐκ παλαιότατον, τὰ τῆς ἐξουσίας τῶν βασιλέων ἐς ἐλάχιστον προήγαγον.

5. οὐκ ᾧν. S. z. c. 11.

τῶν ἐκ Σπάρτης. ἐκ wegen παύσειν, in welchem der Begriff des οὐ πέμπειν als Folge enthalten liegt. S. z. c. 37. — Daß bei den Spartanern (seit Kleomenes I) das Gesetz bestand, μὴ ἐξεῖναι ἐπεσθαι ἀμφοτέρους τοὺς βασιλέας ἐξουσίας τῆς στρατιῆς (V 76), scheinen die spartanischen Abgeordneten absichtlich vergessen zu haben.

6. μετὰ δὲ δύο τῶν σφετέρων.

δύο indeklinabel gebraucht wie c. 16. 49.

ὁμόψηφον. „Gleiche Stimme hatten im Rat alle Repräsentanten, vor der Schlacht alle Feldherren der einzelnen Bundesglieder; Argos wäre also auf diese Art bloßes Bundesglied geworden.“

11. περιέψεσθαι. Infin. Futur. med. in passiver Bedeutung. Genau wie hier II 115 αὐτὸν δὲ σε καὶ τοὺς σοὺς συμπλοὺς τῶν ἡμερῶν προαγορεύω ἐκ τῆς ἐμῆς γῆς ἐς ἄλλην τινὰ μετρομύζεσθαι, εἰ δὲ μὴ, ἅτε πολεμίους περιέψεσθαι. S. z. c. 39 (ζημιώσεται).

150. 12. ἔστι λόγος λεγόμενος auch c. 167 öfter.

14. πρότερον ἢ = πρὶν ἢ auch c. 54.

15. ἐλθόντα λέγεται εἰπεῖν. λέγεται mit Accus. c. infin. auch c. 56.

16. τάδε λέγει. Auch III 122 wird mit dieser einfachen, altentworflichen Redeformel eine Botschaft eingeleitet. Vgl. III 40.

Πέρσην. S. z. c. 61 (Κηφῆρες).

τέρους προγόνους στρατεύσθαι, οὔτε ὑμέας ἄλλοισι τιμωρέ-
 οντας ἡμῖν ἀντιζήτους γενέσθαι, ἀλλὰ παρ' ὑμῖν αὐτοῖσι ἡσυ-
 χίην ἔχοντας κατῆσθαι. ἦν γὰρ ἐμοὶ γένηται κατὰ νόον, οὐ-
 δαμοὺς μέζοντας ὑμέων ἄξω. Ταῦτα ἀκούσαντας Ἀργεῖους
 λέγεται πρῆγμα ποιήσασθαι, καὶ παραχρῆμα μὲν οὐδὲν ἐπαγ-
 γελλομένους μεταίτειν, ἐπεὶ δὲ σφεας παραλαμβάνειν τοὺς
 Ἕλληνας, οὕτω δὲ ἐπισταμένους, ὅτι οὐ μεταδώσουσι τῆς ἀρ-
 χῆς Λακεδαιμόνιοι, μεταίτειν, ἵνα ἐπὶ προφάσιος ἡσυχίην
 151 ἄρῃσι. Συμπεσεῖν δὲ τούτοις καὶ τόνδε τὸν λόγον λέγουσι
 10 τινες Ἕλληνων, πολλοῖσι ἔτεσι ὕστερον γενόμενον τούτων, τυ-
 χεῖν ἐν Σούσοισι τοῖσι Μεμνονίοισι ἔοντας ἑτέρου πρῆγματος
 εἵνεκεν ἀγγέλους Ἀθηναίων, Καλλίην τε τὸν Ἰππονίκου καὶ

2. ἀντίζους att. ἐναντίος. Auch
 c. 49. 192.

4. μέζοντας ἄξω = τιμιωτέρους
 ἢ ἐν μέζοντι τιμῇ ἄξω. ἀγειν steht
 in der Bedeutung von νομίζειν
 „schätzen“ auch I 107. II 172. IX 7.

5. λέγεται. Mit Accus. c. Inf.
 wie oben.

πρῆγμα ποιήσασθαι τι „et-
 was zu einer Sache von Bedeutung
 machen“ auch VI 63.

οὐδὲν ἐπαγγελλομένων μετ-
 αιτέειν = οὐδὲν ἐπαγγέλλεσθαι
 καὶ οὐδὲν μεταίτειν. Die Argeier
 machten weder Anerbietungen (in
 betreff eines Bündnisses), noch ver-
 langten sie dafür als Gegenleistung
 etwas (Anteil am Oberbefehl), d. h.
 die Argeier ließen überhaupt alle
 Unterhandlungen fallen. — Die
 Negation gehört auch zu μεταί-
 τεειν. Vgl. V 39 τῆς δὲ Σπάρτης
 Ἀναξανδροῖδης μὲν ὁ Λέοντος οὐκέτι
 περιεὼν ἔβασιλευς.

6. παραλαμβάνειν. παραλα-
 βάνω, ich versuche zu gewinnen
 (als Bundesgenossen); ebenso c. 168.
 Über den Infin. nach ἐπεὶ s. z. c. 3.

7. οὕτω δὲ leitet oft, das Vor-
 hergehende zusammenfassend, den
 Nachsatz ein. Wier hier c. 155. 158.
 233. Ähnlich gebraucht Herodot
 ἐνθαῦτα.

8. μεταίτεειν, τῆς ἀρχῆς.
 ἐπὶ προφάσιος = τάντης ἐγό-
 μοι προφάσιος (VI 94). Vgl. IV
 135 und Thuk. III 75 ἐπὶ προφάσει.

151. 9. συμπεσεῖν in gleicher
 Bedeutung VI 18 συνέπεσε τὸ πά-
 θος (ἢ Μιλήτων ἀλωσις) τῷ χρη-
 στιῶ τῷ ἐς Μιλήτων γενομένῳ.
 τόνδε τὸν λόγον „folgende
 Geschichte“. λόγος in gleicher
 Bedeutung I 21.

11. ἐν Σούσοισι τοῖσι Μεμ-
 νοίοισι. τὰ Μεμνονία hiefs die Kö-
 nigsburg von Susa, welche nach
 der Sage von Memnon, dem König
 der östlichen Aithiopen (Homer
 Odys. I 24), erbaut war. S. z. V 53.
 ἑτέρου πρῆγματος εἵνεκεν.
 Wir wissen darüber nichts näheres.

12. Καλλίην. Über das reiche
 und berühmte Geschlecht der Kal-
 lias in Athen s. zu VI 121. Der hier
 erwähnte Kallias (mit dem Bei-
 namen Λακνόπλοτος) galt für den
 reichsten aller Athener. In welcher
 Veranlassung und zu welcher Zeit
 Kallias mit einer Gesandtschaft
 beim Artaxerxes (465—425) gewe-
 sen, läßt sich nicht mit Sicherheit
 bestimmen. Einige vermuten, daß
 der Vertrag, welcher 469 nach der
 Schlacht am Eurymedon zwischen
 Persern und Griechen zu stande
 kam, durch Kallias abgeschlossen
 sei (Plut. Kim. 13); dem steht ent-
 gegen, daß Artaxerxes, mit
 welchem Kallias nach unserer Stelle
 unterhandelte, erst 465 zur Regie-
 rung kam. Andere denken an den
 sogenannten kimonischen Frie-
 den (449), der, wie Diodor XII 4

τοὺς μετὰ τούτου ἀναβάντας, Ἀργεῖους δὲ τὸν αὐτὸν τούτου
 χρόνον πέμψαντας καὶ τούτους ἐς Σοῦσα ἀγγέλους εἰρωτῶν
 Ἀρτοξέροξην τὸν Ξέρξεω, εἴ σφι ἔτι ἐμμένει τὴν πρὸς Ξέρξεον
 φιλίην συνεκράσαντο, ἢ νομιζοῖατο πρὸς αὐτοῦ εἶναι πολέ-
 μοι. βασιλέα δὲ Ἀρτοξέροξην μάλιστα ἐμμένειν φάναι, καὶ οὐ-
 5 δεμίαν νομίζειν πόλιν Ἀργεος φιλιώτερον. Εἰ μὲν νυν Ξέρ- 152
 ξης τε ἀπέπεμψε ταῦτα λέγοντα κήρυκα ἐς Ἄργος καὶ Ἀρ-
 γείων ἀγγελοὺς ἀναβάντας ἐς Σοῦσα ἐπειρώτεον Ἀρτοξέροξην
 περὶ φιλίης, οὐκ ἔχω ἀτρεκέως εἰπεῖν, οὐδέ τινα γνώμην περὶ
 αὐτῶν ἀποφαίνομαι ἄλλην γε ἢ τήνπερ αὐτοῖ Ἀργεῖοι λέγουσι. 10
 ἐπίσταμαι δὲ τοσοῦτο, ὅτι εἰ πάντες ἄνθρωποι τὰ οἰκῆτα κατὰ

ausdrücklich angiebt, von Kallias,
 dem Athenienser, abgeschlossen sein
 soll. Wenn es nun auch sehr zwei-
 felhaft ist, ob dieser Frieden, wel-
 chen weder Herodot noch Thuky-
 dides auch nur mit einem Worte
 erwähnen, die doch beide ein so
 wichtiges Faktum schwerlich mit
 Stillschweigen hätten übergehen
 können, überhaupt geschlossen ist,
 so macht es doch die häufige Er-
 wähnung desselben bei den späte-
 ren Historikern und namentlich bei
 den attischen Rednern wahrschein-
 lich, daß um 449 (nach Kimons
 Tode) ein Vertrag zwischen Persern
 und Griechen zu stande gekommen
 ist, über dessen nähere Bedingun-
 gen wir freilich bei dem Schweigen
 des Herodot und Thukydides
 nichts Sicheres angeben können;
 denn erst spätere Historiker (Dio-
 dor XII 4) erwähnen die einzelnen
 Bestimmungen desselben und schrei-
 ben seine Abschließung dem Kim-
 on zu. Dafs nun Kallias als Un-
 terhändler des vorhin erwähnten
 Vertrags von den Athenern zum
 Artaxerxes gesandt sei, ist immer-
 hin möglich.

καὶ τοὺς μετὰ τούτου ἀνα-
 βάντας, die Gesandten der übr-
 2. καὶ τούτους. S. z. c. 129.

3. εἴ σφι ἔτι ἐμμένει. Subjekt
 ist ἡ φιλίη, was als Objekt in den
 Relativsatz gezogen ist.

4. συνεκράσαντο. Vgl. IV 152.
 Κρηναίοισι δὲ ἐς Σαμίους ἀπὸ

HEROD. IV. 3. Aufl.

τούτου τοῦ ἔργου πρῶτα φιλία
 μεγάλα συνεκρήθησαν.
 νομιζοῖατο. Moduswechsel. Wie
 hier III 140. V 13. 97. νομίζεσθαι
 mit πρὸς verbunden auch c. 2.

152. 11. ἐπίσταμαι δὲ τοσοῦ-
 το. Im folgenden nimmt Her. die
 Argeier gegen die schweren Vor-
 würfe, welche noch zu seiner Zeit
 gegen Argos, wegen seiner neutra-
 len Haltung während der Perser-
 kriege, erhoben werden mochten,
 nicht undeutlich in Schutz. Er giebt
 eine Entschuldigung der Argeier in
 Form einer allgemeinen Betrach-
 tung: Wir alle haben unsere Feh-
 ler und gar mancher, der sich vor
 anderen für schuldbeladen hält und
 von den Übrigen verdammt wird,
 möchte doch mit anderen kaum
 tauschen, wenn es ihm frei stände,
 einen Blick in ihr Herz zu werfen
 und die Größe fremder Schuld ge-
 gen die eigene abzumessen. Und
 so ist das Verhalten der Ar-
 geier nicht so sehr viel
 schlechter als das anderer
 (der Thebaner?) gewesen (οὕτω
 δὲ οὐκ Ἀργεῖοισι ἀσχετὰ πεποί-
 ηται). Damit will Herodot zugleich
 die Ermahnung verknüpfen, daß
 diejenigen, welche andere verdam-
 men, bei einer unparteiischen Prü-
 fung oft finden würden, daß auch
 sie selbst nicht frei von Schuld sind
 und anderen ebenfalls Grund zu
 Anklagen geben könnten.
 τὰ οἰκῆτα κατὰ, ihre eigenen
 Frevelthaten.

ἐς μέσον συννεύειν αἰλλάσθαι βουλόμενοι τοῖσι πλησίοισι, ἐγκύψαντες ἂν ἐς τὰ τῶν πέλας κακὰ ἀσπασίως ἕκαστοι αὐτῶν ἀποφεροῖατο ὀπίσω τὰ ἐσηνεύοντο. οὕτω δὴ οὐκ Ἀργείοισι αἰσχίστα πεποιήται. ἐγὼ δὲ ὀφείλω λέγειν τὰ λεγόμενα, περὶ θεοῦ γὰρ μὲν οὐ παντάπασι ὀφείλω, καὶ μοι τοῦτο τὸ ἔπος ἐχέτω ἐς πάντα τὸν λόγον, ἐπεὶ καὶ ταῦτα λέγεται, ὡς ἄρα Ἀργεῖοι ἦσαν οἱ ἐπικαλεσάμενοι τὸν Πέρσην ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐπειδὴ σφι πρὸς τοὺς Λακεδαιμονίους κακῶς ἢ αἰχμηὶ ἐστήκει, πᾶν δὴ βουλόμενοι σφι εἶναι πρὸ τῆς παρεούσης λύπης.

153 Τὰ μὲν περὶ Ἀργείων εἴρηται, ἐς δὲ τὴν Σικελίην ἄλλοι τε ἀπίκατο ἄγγελιο ἀπὸ τῶν συμμάχων συμμίζοντες Γέλωνι, καὶ δὴ καὶ ἀπὸ τῶν Λακεδαιμονίων Σύαργος. τοῦ δὲ Γέλωνος τούτου πρόγονος, οἰκῆτωρ ὁ ἐν Γέλῃ, ἦν ἐκ νήσου Τύλου τῆς ἐπὶ Τριοπίῳ κειμένης, ὃς κτιζομένης Γέλης ὑπὸ Λινδίων

1. τοῖσι πλησίοισι, kurz für τοῖσι τῶν πλησίων (= τῶν πέλας).

2. ἐγκύψαντες, um sie genauer ansehen zu können.

3. Ἀργείοισι — πεποιήται. Über dem Dativ beim Passiv s. z. c. 53.

4. ἐγὼ δὲ ὀφείλω κτλ. Vgl. mit diesem Ausspruch II 123 ἐμοὶ δὲ παρὰ πάντα τὸν λόγον ὑπόκειται, ὅτι τὰ λεγόμενα ὑπ' ἐκάστου ἀκοῆ γράφω. Ähnlich IV 195. Über die Form der Kritik Herodots s. Einl. Bd. I S. 15.

5. μὲν att. μήν.

6. ἐπεὶ = denn, wie c. 103.

8. αἰχμηὶ metaphor. = Kampf, auch V 94.

ἐστήκει homerisch. Vgl. Hom. II. 333 ἴστατο νεῖκος. c. 171 φύλοπις αἰνή ἐστηκε πρὸ νέων.

9. πρὸ τῆς παρεούσης λύπης = ἢ τὴν παρεούσαν λύπην. Vgl. VI 12 πρὸ τούτων τῶν κακῶν ἡμῖν γε κρείσσον καὶ ὀτιῶν ἄλλο παθεῖν ἐστί. — Gemeint ist mit der λύπη der Zustand der Erniedrigung und Schmach, in welchen die Argeier durch die ihnen von den Spartanern beigebrachte Niederlage geraten waren (s. c. 148).

Hellenische Gesandte bei Gelon von Syrakus. Gelons

Vorfahren. Seine Thaten: Die Verhandlungen mit den hellenischen Gesandten. Krieg mit den Karthagern. Niederlage derselben durch Gelon und Theron (c. 153—167).

153. 10. ἄλλοι τε — καὶ δὴ καὶ. S. z. c. 47.

11. συμμίζοντες Γέλωνι. Vgl. VIII 67 ἐθέλων συμμίζαί σφι καὶ πνθίσθαι τὰς γνώμας.

13. οἰκῆτωρ ὁ ἐν Γέλῃ „der sich zuerst von den Vorfahren des Gelon mit in Gela angesiedelt hatte“ d. h. der Mitgründer von Gela. Da als Gründer von Gela neben Antiphemos (s. u.) auch ein Deinomenes genannt wird (Schol. Pind. Pyth. II 27), welchen Namen auch Gelons Vater führte (c. 145), so ist es wahrscheinlich, daß der hier erwähnte Vorfahr Gelons Deinomenes geheissen hat; auch der Enkel von Gelons Vater, der Sohn Hierons, des Bruders von Gelon, hieß Deinomenes.

Τύλον. Τήλος j. Dilos, eine Sporaide, liegt Knidos und dem triopischen Vorgebirge (I 114) gegenüber.

14. ὑπὸ Λινδίων. Die Gründung Gelas fällt 690 v. Chr. Genaueres bei Thukyd. VI 4.

τε τῶν ἐκ Ῥόδου καὶ Ἀντιφήμεον οὐκ ἐλείφθη. ἀνὰ χρόνον δὲ αὐτοῦ οἱ ἀπόγονοι γενόμενοι ἱεροφάνται τῶν χθονίων θεῶν διετέλεον ἑόντες, Τηλίνεω ἐνός τευ τῶν προγόνων κτησαμένου τρόπῳ τοιῶδε: ἐς Μακτώριον πόλιν τὴν ὑπὲρ Γέλης οἰκημένην ἐφυγον ἄνδρες Γελῶν ἐσωθέντες στάσι. τούτους ὦν ὁ Τηλίνης κατήγαγε ἐς Γέλην, ἔχων οὐδεμίαν ἀνδρῶν δύναμιν, ἀλλ' ἱερά τούτων τῶν θεῶν. ὅθεν δὲ αὐτὰ ἔλαβε ἢ αὐτὸς ἐκτήσατο, τοῦτο οὐκ ἔχω εἶπαι. τοῖσι δ' ὦν πύσυνος ἔων κατήγαγε, ἐπ' ᾧ τε οἱ ἀπόγονοι αὐτοῦ ἱεροφάνται τῶν θεῶν ἔσονται. θῶμά μοι ὦν καὶ τοῦτο γέγονε πρὸς τὰ πυνθάνομαι κατ-
εργάσασθαι Τηλίνην ἔργον τοσοῦτο: τὰ τοιαῦτα γὰρ ἔργα οὐ πρὸς τοῦ ἅπαντος ἀνδρὸς νερόμικα γίνεσθαι, ἀλλὰ πρὸς ψυχῆς

1. ἀνὰ χρόνον, verb. mit γενόμενοι. S. z. c. 10, VI.

2. χθονίων θεῶν, der Demeter und Persephone. Wie hier VI 134.

7. ἱερά, die Götterbilder und sonstige heilige Geräte, die zum Kultus gehörten.

ἢ αὐτὸς ἐκτήσατο. Nach ἢ ist wahrscheinlich εἰ (ob) ausgefallen. Herodot kann nicht angeben, woher (ὅθεν) Telines die ἱερά erhalten; er weiß nicht, ob sie früher einer anderen Familie gehört, aus deren Besitz sie in die Hände des Telines übergegangen sein könnten, oder ob sie erbliches Eigentum seiner eigenen Familie gewesen (ἢ εἰ αὐτὸς ἐκτήσατο). Nach dem Schol. z. Pind. Pyth. II 27 war des Letztere der Fall, denn schon sein Vorfahr war in ihrem Besitz gewesen, da er den Kult der chthonischen Götter aus Triopion mitgebracht haben sollte.

8. δ' ὦν. Über die Bedeutung von ὦν s. z. c. 9, III.

9. ἐπ' ᾧ τε — ἔσονται. ἐπ' ᾧ τε (att. ἐφ' ᾧ τε) ea conditione ut hier mit Indic. Fut. verbunden wie III 83 ἐπὶ τούτω δὲ ὑπεξίσταμαι τῆς ἀρχῆς ἐπ' ᾧ τε οὐδενὸς ὑμῶν ἀρξομαι. Mit Infin. unt. c. 154. — Die erbliche Hierophantenvürde war nicht allein ein höchst ehrenvolles, sondern auch ein einflußreiches und einträgliches Amt, da mit ihm die Verwaltung des

heiligen Vermögens, so wie der Genuß eines bedeutenden Teils seines Ertrages verbunden war. Über die Funktionen des Hierophanten vgl. Lob. Aglaoph. I 51: „Hierophantae sive Deorum simulacra sive vasa sacra et instrumenta aliaive priscae religionis monumenta (= τὰ ἱερά), qualia in sacrario asservata fuerunt, in conspectum hominum protulerunt. Eorum aspectum qui praebent δεῖξαι τὰ ἱερά vel παρέχειν vel φάλλειν (vgl. ἱεροφάντης) dicuntur, et ab hoc quasi primario Hierophantarum actutum Eleusiniorum sacerdos princeps nomen accepit, tum totum negotium nuncupatum est“.

10. θῶμά μοι ὦν καὶ τοῦτο γέγονε. Wunderbar war Herodot schon vorher gewesen, auf welche Weise Telines in den Besitz der ἱερά gekommen sein möchte.

πρὸς τὰ πυνθάνομαι = πρὸς ταῦτα ἢ πυνθάνομαι. Die Bedeutung von πρὸς (= in Bezug auf) streift oft an die kausale an, so namentlich in πρὸς ταῦτα = διὰ ταῦτα c. 163. II 54. 66. III. 127. VI 82. — Herodot hatte über Telines vernommen, daß er ein weichlicher Mann gewesen sei (s. u.), daher erschien es ihm wunderbar, daß er eine solche That verrichtet haben sollte.

12. πρὸς τοῦ ἅπαντος. πρὸς c. gen. = gemäß. Vgl. οὔτε γὰρ Περσικά ἦν οὔτε Λύδια τὰ ποιεύ-

τε ἀγαθῆς καὶ φώμης ἀνδρητῆς ὁ δὲ λέγεται πρὸς τῆς Σικελίης τῶν οἰκητόρων τὰ ὑπεναυτία τούτων πεφυκέναι θηλυ-
 154 δρίης τε καὶ μαλακώτερος ἀνήρ. Οὕτω μὲν νυν ἐκτίησας
 τοῦτο τὸ γέρας, Κλεάνδρου δὲ τοῦ Παντάρους τελευτήσαντος
 5 τὸν βίον, ὃς ἐτυράννευσε μὲν Γέλης ἐπὶ ἔτεα, ἀπέθανε δὲ
 ὑπὸ Σαβύλλου ἀνδρὸς Γελῶν, ἐνθαῦτα ἀναλαμβάνει τὴν
 μουνναρχίην Ἰπποκράτης Κλεάνδρου ἐὼν ἀδελφεός, ἔχοντας δὲ
 Ἰπποκράτες τὴν τυραννίδα ὁ Γέλων ἐὼν Τηλίνεω τοῦ ἱρο-
 φάντεω ἀπόγονος πολλῶν μετ' ἄλλων καὶ Αἰνησιδήμου τοῦ
 10 Παταίικου ἦν δορυφόρος Ἰπποκράτες. μετὰ δὲ οὐ πολλὸν χρό-
 νον δι' ἀρετὴν ἀπεδέχθη πάσης τῆς ἵππου εἶναι ἵππαρχος.
 πολιορκέουτος γὰρ Ἰπποκράτες Καλλιπολιήτας τε καὶ Ναξίους
 καὶ Ζαγκλαίους τε καὶ Λεοντίνους καὶ πρὸς Συρηκοσίους τε
 καὶ τῶν βαρβάρων συχνούς ἀνήρ ἐφαίνετο ἐν τούτοις τοῖσι

μενα ἐκ τῆς γυναικός, οὔτε πρὸς
 τῶν ἐκ τῆς Ἀσίης οὐδαμῶν.

1. πρὸς verb. mit τῶν οἰκητόρων.
 3. μαλακώτερος. In dem Kom-
 parativ liegt die Annäherung an
 den Begriff des Simplex. Vgl. IV
 94 ὑπαφρονέστερος, etwas, ziem-
 lich einfältig. Ähnlich πωθέ-
 στερος (III 53), ὑποθερμότερος (IV
 38 öfter).

154. 4. Κλεάνδρου. Kleandros,
 früher ein Volksführer, hatte sich
 505 v. Chr. mit Hilfe des Volks
 zum Tyrannen aufgeworfen. Seine
 Tyrannis währte sieben Jahre. Ihm
 folgte sein Bruder Hippokrates
 (498—491), diesem Gelon (491—
 478). Gelon gehörte zu der ange-
 sehenen Hierophantenfamilie in Gela
 und war der älteste der 4 Söhne
 des Deinomenes (c. 145). Seine Brü-
 der waren Hieron, Polyzelos, Thra-
 sybulos. Als Gelon 484 Herrscher
 von Syrakus wurde, übernahm Hieron
 die Herrschaft seiner Vaterstadt
 Gela; nach Gelons Tode 478 folgte
 er diesem auch in der Tyrannis
 von Syrakus.

9. Αἰνησιδήμου. Diesen Waf-
 fengenossen des Gelon hebt Hero-
 dot aus der Zahl der δορυφόροι ein-
 nesteils wegen seiner kriegerischen
 Tüchtigkeit hervor, andernteils des-
 halb, weil er vermutlich der Vater

war des von Herodot unt. c. 165
 erwähnten Tyrannen von Agrigent,
 Theron, in Verein mit welchem
 Gelon die Karthager unter Hamil-
 kar bei Himera schlug (c. 165—
 167). Über das Geschlecht des Ai-
 nesidemos und Theron s. z. c. 165.

10. μετὰ δὲ — χρόνον, nach-
 dem er eben erst unter die δορυ-
 φόροι des Hippokrates aufgenom-
 men war, erhielt er kurze Zeit nach-
 her den Oberbefehl über die Reiterei.
 11. ἀπεδέχθη — εἶναι. Der
 Infinitiv ist für uns pleonastisch.
 Vgl. V 25 Ὅταντα ἀποδέξας στρα-
 τηγὸν εἶναι τῶν παραθαλασσιῶν
 ἀνδρῶν, Ohne εἶναι I 124. 162.

12. Καλλιπολιήτας. Kallipo-
 lis lag am Fusse des Aitna; es war
 eine Kolonie des sikelischen Naxos.
 — Naxos, eine der ersten grie-
 chischen Niederlassungen auf Sici-
 lien, war 734 v. Chr. von dem eu-
 boischen Chalkis gegründet; auch
 Zankle und Leontini waren chal-
 kidische Städte. Syrakus war eine
 korinthische Kolonie (735 v. Chr.).
 Vgl. über die hellenischen Kolo-
 nieen auf Sicilien Thuk. VI 1.

13. καὶ πρὸς adverbialisch wie
 V 20. Vgl. πρὸς δέ (c. 166. V 20),
 ἐπὶ δέ, ἐν δέ (V 95) und das sehr
 häufige μετὰ δέ.

14. βαρβάρων. Gemeint sind die
 eingeborenen Sikuler (Thuk. VI 1).

πολέμοισι ἐὼν ὁ Γέλων λαμπρότατος. τῶν δὲ εἶπον πολλῶν,
 τούτων πλὴν Συρηκοσίων οὐδεμία πέφενγε δουλοσύνην πρὸς
 Ἰπποκράτες. Συρηκοσίους δὲ Κορίνθιοι τε καὶ Κερκυραῖοι
 ἐρρῦσαντο μάχῃ ἐσσωθέντας ἐπὶ ποταμῷ Ἐλώρῳ. ἐρρῦσαντο
 δὲ καὶ οὗτοι ἐπὶ τοῖσδε καταλλάξαντες, ἐπ' ᾧτε Ἰπποκράτει
 5 Καμάριναν Συρηκοσίους παραδοῦναι. Συρηκοσίων δὲ ἦν Κα-
 μάρινα τὸ ἀρχαῖον. Ὡς δὲ καὶ Ἰπποκράτες τυραννεύσαντα ἴσα
 155 ἔτεα τῷ ἀδελφεῷ Κλεάνδρῳ κατέλαβε ἀποθανεῖν πρὸς πόλι
 Ἰβλη, στρατευσάμενον ἐπὶ τοὺς Σικελούς, οὕτω δὲ ὁ Γέλων
 τῷ λόγῳ τιμωρέων τοῖσι Ἰπποκράτες παισὶ Εὐκλείδῃ τε καὶ
 Κλεάνδρῳ, οὐ βουλομένῳ τῶν πολιητέων κατηκόων εἶναι,
 τῷ ἔργῳ, ὡς ἐπεκράτησε μάχῃ τῶν Γελῶν, ἤρχε αὐτὸς ἀπο-
 στερήσας τοὺς Ἰπποκράτες παῖδας. μετὰ δὲ τοῦτο τὸ εὔρημα
 τοὺς γαμύρους καλεομένους τῶν Συρηκοσίων ἐκπεσόντας ὑπό

2. πέφενγε — πρὸς. πρὸς cum
 Genet. = von seiten. Vgl. V 45
 οὐ μέντοι οὐδὲ αὐτοὶ δουλοσύνην
 διέφηνον πρὸς Περγέων. Vielleicht
 ist auch an unserer Stelle ἀπέφηνγε
 (od. διέφηνγε) zu lesen.

4. Ἐλώρῳ. Ἐλώρος (auch Ἐλω-
 ρος), ein Fluß auf der östlichen
 Küste Siciliens, nördlich vom Vor-
 gebirge Pachynum, j. Atellaro (an
 der Mündung Abiso).

5. ἐπὶ τοῖσδε. ἐπὶ = unter
 der Bedingung. Vgl. im folg.
 ἐπ' ᾧ τε (auch c. 153). Wie hier
 ἐπὶ τοῖσδε, so ist V 82 ἐπὶ τοῖσδε
 von nur einer Bedingung gesagt.
 ἐπ' ᾧτε mit Infinitiv. S. z. c.
 153.

6. Καμάριναν. Kamarina, noch
 jetzt Camarina, wurde von Syrakus
 aus (598 v. Chr.) auf der Südküste
 Siciliens an der Mündung des Hip-
 paris gegründet. Über die späte-
 ren Schicksale der Stadt vgl. Thuk.
 VI 5.

155. 7. τυραννεύσαντα. Über
 die Regierungszeit des Hippokrates
 s. z. c. 154.

ἴσα — ἀδελφεῷ. Über ἴσος
 cum dativ. s. z. c. 3.

8. κατέλαβε ἀποθανεῖν. κα-
 ταλαμβάνειν betreffen auch c.
 149. Mit unserer Stelle vgl. III 118

Ἰνταφέρνεα κατέλαβε ὑβρίσαντα
 τὰδε ἀποθανεῖν αὐτίκα.

9. Ἰβλη. Es gab drei Städte
 dieses Namens auf Sicilien. 1) Ἰβλη
 ἢ μελίζων, Großhybla; am Süd-
 abhänge des Aitna, j. Paterno.
 2) Ἰβλια Ἡραία, zwischen Gela und
 Syrakus gelegen. 3) Ἰβλια τὰ Μέ-
 γαρα, wo Dorer aus Megara eine
 Niederlassung gegründet hatten (da-
 her auch wohl bloß Μέγαρα ge-
 heißen). Vgl. c. 156. Es lag an der
 Ostküste der Insel in nördlicher
 Richtung von Syrakus. Ob an un-
 serer Stelle Großhybla oder Hybla
 Heraia gemeint ist, läßt sich nicht
 entscheiden.

Σικελούς. Nach Thuk. VI 2
 waren die Σικελοὶ aus Italien ein-
 gewandert.

οὕτω δὲ ἢ im Nachsatze. S. z. c.
 150.

10. τῷ λόγῳ — τῷ ἔργῳ auch
 VI 38.

13. εὔρημα öfter von großen
 (überraschenden) Glücksfällen ge-
 braucht. Vgl. VIII 109 εὔρημα εὐ-
 ρήμαμεν ἡμῶς τε αὐτοὺς καὶ τὴν
 Ἑλλάδα. Ähnlich oben c. 10, IV.

14. γαμύρους, die dorische
 Form γαμύροι entspricht der atti-
 schen γεωμόροι. In Syrakus wurden
 mit diesem Namen die adeligen
 Grundbesitzer bezeichnet welche

τε τοῦ δήμου καὶ τῶν σφετέρων δούλων, καλεομένων δὲ Κυλλυρίων, ὃ Γέλων καταγαγὼν τούτους ἐκ Κασμένης πόλιος ἐς τὰς Συρηκούσας ἔσχε καὶ ταύτας. ὁ γὰρ δῆμος ὁ τῶν Συρηκούσιων ἐπιόντι Γέλωνι παραδιδόει τὴν πόλιν καὶ ἑαυτὸν. Ὅδὲ ἐπεὶτε παρέλαβε τὰς Συρηκούσας, Γέλως μὲν ἐπικρατέειν λόγον ἐλάσσω ἐποιέετο, ἐπιτρέψας αὐτὴν Ἰέρωνι ἀδελφεῷ ἑαυτοῦ, ὃ δὲ τὰς Συρηκούσας ἐκράτυνε, καὶ ἦσαν οἱ πάντα αἱ Συρηκούσαι. αἱ δὲ παραντίκα ἀνά τ' ἔδραμον καὶ ἀνέβλαστον· τοῦτο μὲν γὰρ Καμαριναίους ἅπαντας ἐς τὰς Συρηκούσας ἀγαγὼν πολιήτας ἐποίησε, Καμαρίνης δὲ τὸ ἄστυ κατέσκαψε, τοῦτο δὲ Γελῶν ὑπερημίσεας τῶν ἀστυῶν τῶντο τοῖσι Καμαριναίοισι ἐποίησε, Μεγαρέας τε τοὺς ἐν Σικελίῃ, ὡς πολιορκούμενοι, ἐς

selbst in der Stadt wohnten, aber auf ihren Ländereien zinspflichtige Bauern (δούλοι) hielten. Nach der Einwanderung der siegreichen Dorer (Korinthier) war das Eigentumsrecht an Grund und Boden auf die Sieger übergegangen (γαμόροι = κληροῦχοι), während die ursprüngliche Bevölkerung, die Σικανοί (Thuk. VI 2), mit der politischen Unabhängigkeit zugleich Grundbesitz und persönliche Freiheit verlor. Dieses Verhältnis findet sich in den meisten dorischen Staaten. Man vgl. die syrakusischen Kyllyrer mit den spartanischen Heloten, den kretischen Klaroten, den argivischen Gymneten, so wie mit den thessalischen Penesten.

ἐκπεσεῖν ὑπό, auch VIII 141. — Der zweite und dritte Stand, nämlich der δῆμος, d. i. die niedere Bürgerschaft (s. z. c. 156 Ende) und die leibeigenen Bauern (κυλλυρίοι), hatten gegen den ersten Stand, die oligarchischen Grundbesitzenden Familien (γαμόροι), gemeinschaftliche Sache gemacht und diese vertrieben.

1. καλεομένων δέ. Über den Gebrauch von δέ s. z. c. 8, II (δούλω δέ).
2. καταγαγὼν. κατάγειν vom Zurückführen Verbannter auch c. 153.

Κασμένηα war nach Thuk. VI 5 645 v. Chr. von Syrakus aus ge-

gründet. Die Lage läßt sich nicht genauer bestimmen.

156. 5. ἐπικρατέειν hängt von λόγον ἐλάσσω ἐποιέετο ab. Zum Partizipium (statt dessen wir den Infinitiv erwarteten) vgl. IX III μέγα μὲν ποιῆσαι ἀξιότιμος θυγατρὸς τῆς σῆς.

6. ἐπιτρέψας. Im Jahre 484. S. z. c. 154.

7. ὃ δέ. S. z. c. 6.
ἦσαν οἱ πάντα αἱ Συρηκούσαι. Vgl. III 157 ὡς δὲ καὶ τοῦτο κατέργαστο, πάντα δὲ ἦν τοῖσι Βαβυλωνίοισι Ζώπυρος = Zop. war den Babyloniern alles, d. h. er wurde von ihnen am höchsten geehrt. Eine andere Bedeutung hat τὰ πάντα I 122.

8. ἀνά τ' ἔδραμον. Tmesis. S. z. c. 10, V. Ganz wie hier I 66 οἱ Σπαρτιῆται ἀνά τ' ἔδραμον αὐτίκα καὶ εὐθνήθησαν, an welcher Stelle ebenfalls ἀναδραμεῖν in uneigentlicher Bedeutung gebraucht ist. — Das (dichterische) ἀναβλαστάνειν hier vom Emporblühen eines Staats; in etwas anderer Bedeutung III 62, V 92.

9. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

10. τὸ ἄστυ im Gegensatz zur Burg. Vgl. I 14.

11. τῶντο τοῖσι. Über ὃ αὐτὸς mit Dativ s. z. c. 3.

12. Μεγαρέας τε τοὺς ἐν Σικελίῃ. S. z. c. 155.

δημολογίην προσεχώρησαν, τοὺς μὲν αὐτῶν παχέας, ἀειραμένους τε πόλεμον αὐτῷ καὶ προσδοκόντας ἀπολέεσθαι διὰ τοῦτο ἀγαγὼν ἐς τὰς Συρηκούσας πολιήτας ἐποίησε, τὸν δὲ δῆμον τῶν Μεγαρέων οὐκ ἔοντα μεταίτιον τοῦ πολέμου τούτου οὐδὲ προσδεκόμενον κακὸν οὐδὲν πείσεσθαι, ἀγαγὼν καὶ τούτους ἐς τὰς Συρηκούσας ἀπέδοτο ἐπ' ἐξαγωγῇ ἐν Σικελίῃ. τῶντο δὲ τοῦτο καὶ Εὐβοίας τοὺς ἐν Σικελίῃ ἐποίησε διακρίνας. ἐποίησε δὲ ταῦτα τούτους ἀμφοτέρους νομίσας δῆμον εἶναι συνοίκημα ἀχαριτώτατον. Τοιοῦτω μὲν τρόπῳ τύραννος ἐγεγόνεε μέγας ὁ Γέλων, τότε δὲ ὡς οἱ ἄγγελοι τῶν Ἑλλήνων ἀπίκατο ἐς τὰς Συρηκούσας, ἐλθόντες αὐτῷ ἐς λόγους, ἔλεγον τάδε· Ἐπεμφαν ἡμέας Λακεδαιμόνιοι τε καὶ Ἀθηναῖοι καὶ οἱ τούτων σύμμαχοι παραλαμφόμενοι σε πρὸς τὸν βάρβαρον· τὸν γὰρ ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα πάντως κού πυνθάνει, ὅτι Πέρσης ἀνὴρ μέλλει

1. τοὺς μὲν αὐτῶν παχέας — τὸν δὲ δῆμον bestimmen das oben allgemein angegebene Objekt (Μεγαρέας) genauer und stehen als Teile desselben mit demselben im gleichen Casus. Ganz wie hier VI 30 τὸν δὲ Ἰστιάιον αὐτῶν δὲ τούτων εἶνεκεν Ἀρταφέρνης τε ὁ Σαρδῶν ὑπαρχος καὶ ὁ λαβίων Ἀρπαγος, ὡς ἀπίκατο ἀγόμενος ἐς Σάρδις, τὸ μὲν αὐτοῦ σῶμα ἀνεσταύρωσαν, τὴν δὲ κεφαλὴν ταριχεύσαντες ἀνήκειαν παρὰ βασιλέα Λαφείον ἐς Σούσα. — Hier wie V 30, 77. VI 91 sind οἱ παχέες die Aristokraten, eig. die Wohlgenährten, ἀειραμένους πόλεμον αὐτοῖς. Die Wendung πόλεμον ἀειρασθῆαι τιμ auch c. 132.

4. οὐκ ἔοντα μεταίτιον τοῦ πολέμου. Auch Megara wurde wie Syrakus von oligarchischen Familien regiert; sie waren es, welche sich mit ihren leibeigenen Bauern (δούλοι) den Übergriffen Gelons mit Waffengewalt widersetzten. Der δῆμος, d. i. die niedere Bürgerschaft hatte am Kampfe keinen teil genommen, was ihnen Gelon schlecht vergalt.

5. καὶ τοῦτους et ipsos renouert τὸν δῆμον. Auch das Volk (wie die Vornehmen) führte er aus Megara fort nach Syrakus. καὶ οὐτος et ipse auch c. 151.

6. ἐπ' ἐξαγωγῇ. ἐπὶ c. dat. s. z. c. 146 (ἐπ' οἴσι). Wie hier V 6 πολέουσι τὰ τέκνα ἐπ' ἐξαγωγῇ.

7. Εὐβοίας τοὺς ἐν Σικελίῃ. Gemeint sind die von dem euboischen Chalkis eingewanderten Ansiedler. Vgl. c. 154.

διακρίνας, das Volk von den Vornehmen, welchen letzteren nichts geschah.

8. συνοίκημα, „Mitgenossenschaft“. Dafs Gelon ohne Rücksicht auf die angeborene Stammverschiedenheit die Bürger verschiedener Städte zu einem staatlichen Gemeinwesen vereinigte, erklärt sich daraus, dafs er die griechische Bevölkerung als ein nationales Ganzes ansah, das nur vereinigt auf Sieg über das barbarische Element (Karthager und Sikeler) hoffen könne (s. z. c. 158). So erklärt es sich auch, wie der δῆμος, die niedere Bürgerschaft, vor allen der Handels- und Gewerbebestand, der zum grölsten Teil der sikelischen und phönikischen Bevölkerung angehörte, von ihm unterdrückt wurde.

157. 13. παραλαμφόμενοις att. παραληφόμενοις. παραλαμβάνειν in gleicher Bedeutung c. 168, 169.

τὸν γὰρ ἐπιόντα. S. z. c. 138.
14. πάντως κού haud dubie.

ζεύξας τὸν Ἑλλήσποντον καὶ ἐπάγων πάντα τὸν ἦφον στρατὸν ἐκ τῆς Ἀσίης στρατηλατήσκειν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, πρόσχημα μὲν ποιούμενος, ὡς ἐπ' Ἀθήνας ἐλαύνει, ἐν νόφ δὲ ἔχων πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα ὑπ' ἑωυτῷ ποιήσασθαι. σὺ δὲ δυνάμιός τε ἦκεις ⁵μεγάλως, καὶ μοῖρά τοι τῆς Ἑλλάδος οὐκ ἐλαχίστη μετὰ ἄρχοντί γε Σικελίης. βώθειε τε τοῖσι ἐλευθεροῦσι τὴν Ἑλλάδα, καὶ συνελευθέρου. ἄλλῃ μὲν γὰρ γενομένη πᾶσα ἡ Ἑλλὰς χεῖρ μεγάλη συνάγεται καὶ ἀξιόμαχοι γινόμεθα τοῖσι ἐπιούσι. ἦν δὲ ἡμέων οἱ μὲν καταπροδιδῶσι, οἱ δὲ μὴ ἐθέλωσι τιμωρέειν, ¹⁰τὸ δὲ ὑγιαῖνον τῆς Ἑλλάδος ἢ ὀλίγον, τοῦτο δὲ ἦδη δεινὸν γίνεται, μὴ πέση πᾶσα ἡ Ἑλλὰς. μὴ γὰρ ἐλπίσης, ἦν ἡμέας καταστρέψῃται ὁ Πέρσης μάχη κρατήσας, ὡς οὐκ ἦξει παρὰ σέ γε, ἀλλὰ πρὸ τούτου φύλαξαι. βωθέων γὰρ ἡμῖν σεωντῷ ¹⁴τιμωρέεις. τῷ δὲ εὖ βουλευθέντι πρήγματι τελευτῆ ὡς τὸ ἐπί- ¹⁵⁸παν χρηστή ἐθέλει ἐπιγίνεσθαι. Οἱ μὲν ταῦτα ἔλεγον, Γέλων δὲ πολλὸς ἐνεκέετο λέγων τοιάδε: Ἄνδρες Ἕλληνες, λόγον

Ganz wie hier III 73 πάντως οὐκ ἐμνησθε und unten c. 214.

1. πάντα τὸν ἦφον στρατὸν. Zu πάντα vgl. c. 56 (πάντας ἀνθρώπους).

4. ὑπ' ἑωυτῷ ποιήσασθαι. Über ὑπό c. dat. s. z. c. 11.

δυνάμιός τε ἦκεις μεγάλως. μεγάλως od. εὖ ἦκα τινός, ich bin reichlich womit begabt. Vgl. I 62 χρημάτων εὖ ἦκοντες. Ähnlich I 149 ὁμοίως ἦκειν τινός. In gleichem Sinne wird ἔχειν mit Adverb und Genetiv verbunden. Vgl. I 32 πολλοὶ δὲ μετρίως ἔχοντες βίον. — Über γὰρ im vorgeschobenen Satze s. z. c. 44.

5. μέτα = μέτεσι. S. z. c. 12.

6. ἀλλῃ γενομένη πᾶσα ἡ Ἑλλὰς. Wir erwartenden Genet. absolutus; doch gebraucht Herodotus den Nominativ des Partizips in Verbindung mit einem eigenen Subjekte auch sonst in ungewöhnlicher Weise. Vgl. II 66 ταῦτα δὲ γινόμενα πένθεα μεγάλα τοὺς Ἀιγυπτίους καταλαμβάνει (statt: τούτων δὲ γινόμενων). Vgl. auch I 7. II 166. III 95. VI 11. VIII 44. 88. Ähnlich unten c. 185.

8. χεῖρ μεγάλη wie c. 20.

10. τὸ — ὑγιαῖνον τῆς Ἑλλά-

δος. Das substantivierte Neutrum des Partizips ist hier metonymisch für das Masculinum gebraucht. Vgl. c. 209 εἰ δὲ τούτους τε καὶ τὸ ὑπομένον (= τοὺς ὑπομένοντας) ἐν Σπάρτῃ καταστρέψῃται, ἔστι οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἀνθρώπων τὸ σε βασιλεῦ ὑπομένει. Ebenso steht c. 223. τὸ ἀπολλύμενον für οἱ ἀπολλύμενοι.

τοῦτο δέ. δέ erneuert das erste δέ (in ἦν δέ). Vollständig würde die Responsion lauten: ἦν μὲν ἀλλῃ γένηται πᾶσα ἡ Ἑλλὰς, ἀξιόμαχοι μὲν γινόμεθα τοῖσι ἐπιούσι. ἦν δὲ — τὸ ὑγιαῖνον τῆς Ἑλλάδος ὀλίγον ἦ, τοῦτο δὲ ἦδη δεινὸν γίνεται (vgl. c. 159). Das zweite Glied des Konditionalsatzes zerfällt in zwei Unterabteilungen (οἱ μὲν — οἱ δέ) wie c. 188, welche in τὸ δὲ ὑγιαῖνον zusammengefaßt sind. — Eine andere Responsion s. c. 160 μὲν — δέ — δέ — (δέ). Wie hier μὲν — (μὲν) — δέ — δέ auch c. 159. Anders noch c. 188 μὲν — δέ — δέ — (μὲν — δέ). Über derartige Responsionen s. z. II 39.

13. πρὸ τούτου. S. z. c. 16, II.

14. ὡς τὸ ἐπίπαν. S. z. c. 50.

15. ἐθέλει = φιλεῖ. S. z. c. 9 (Ende).

158. 16. πολλὸς ἐνεκέετο. Vgl.

ἔχοντες πλεονέκτην ἐτολήματε ἐμὲ σύμμαχον ἐπὶ τὸν βάρβαρον παρακαλέοντες ἔλθειν. αὐτοὶ δὲ ἐμεῦ πρότερον δεηθέντος, βαρβαρικοῦ στρατοῦ συνεπάσασθαι, ὅτε μοι πρὸς Καρχηδονίους νεῖκος συνῆπτο, ἐπισκήπτοντός τε τὸν Λωριέος τοῦ Ἀναξανδρίδου πρὸς Ἐγεσταίων φόνον ἐκπρήξασθαι, ὑποτεί- ⁵νοντός τε τὰ ἐμπόρια συνελευθεροῦν, ἀπ' ὧν ὑμῖν μεγάλα ἀφέλειαί τε καὶ ἐπαυρέσιες γεγόνασι, οὔτε ἐμεῦ εἴνεκεν ἤλθετε βωθήσοντες οὔτε τὸν Λωριέος φόνον ἐκπρηξόμενοι, τό τε

über das in adverbialer Bedeutung gebrauchte πολλός IX 91 ὡς δὲ πολλός ἦν λισόμενος ὁ ξείνος ὁ Σάμιος. VIII 59 πολλός ἦν ὁ Θεμιστοκλής ἐν τοῖσι λόγοισι οἷα κάρτα δεόμενος.

1. πλεονέκτης heißt die Rede, durch welche man in eigenem, selbststüchtigem Interesse etwas zu erwirken strebt.

3. συνεπάσασθαι, hier vom feindlichen Angreifen.

4. νεῖκος ein mehr dichterisches Wort, welches Homer öfter mit πόλεμος verbindet. Vgl. II. XIII 271. Bei Herodot auch III 62. VI 42. Vgl. unten c. 225.

συνῆπτο. Vgl. VI 108 μελλόντων. δὲ συνάπτειν μάχην Κορινθίων. — Wir wissen nichts Genaueres von dem Ereignisse, auf welches diese Worte hindeuten; doch kann man aus denselben so viel mit Sicherheit schließen, daß Gelon von Syrakus, der sich mit seinem Schwiegervater Theron von Agrigent als Gebieter der hellenischen Welt im Westen ansah und als solcher die hellenischen Interessen den Karthagern und den Völkerstämmen Italiens gegenüber auf Sicilien vertrat (s. z. c. 165), auch bei dieser Gelegenheit den Karthagern energischen Widerstand entgegengesetzt und sie auch wirklich durch einen glücklichen Sieg zurückgetrieben hatte, wie er dies wenige Jahre nachher noch entscheidender durch die Schlacht bei Himera that (c. 165).

Dieses Mal hatte die Ermordung des Spartanerfürsten Dorieus, der in Sicilien eingewandert war (V 46), den Anlaß

zum Kampfe gegeben. Gelon, welcher dessen Tod rächen wollte, hatte, da die (größtenteils dem sikelischen Stamme angehörigen) Egestaner die Hilfe der Karthager anriefen, die auf der Westseite der Insel noch im Besitze der Küstenpunkte Soloeis und Panormos waren und von dort aus jede Gelegenheit, ihre Herrschaft zu erweitern, begierig ergriffen, die Spartaner zum Beistand aufgefordert; die Spartaner hatten denselben verweigert, worauf Gelon mit seinen Streitkräften allein die Karthager zurückschlug.

ἐπισκήπτοντος. ἐπισκήπτειν, ans Herz legen, ist III 73 mit Dativ verbunden: ἐμνησθε τὰ ἐπίσηψε Καμβύσης Πέρσῃσι τελευτείαν τὸν βίον ἀνακτάσθαι, τὴν ἀρχήν. Danach kann man auch an unserer Stelle ὑμῖν zu ἐπισκήπτοντος ergänzen.

τὸν Λωριέος φόνον. Vgl. V 42—46.

5. ὑποτεινοντός = ὑπισχνόμενος. ὑποτείνειν steht in gleicher Bedeutung bei Thuk. VIII 48.

6. ἐμπόρια συνελευθεροῦν. Waren die sicilischen Handelsplätze im Besitze der Karthager und Phoiniker, so erlitt dadurch allerdings der hellenische Handel einen empfindlichen Schlag, da die Karthager ohne Zweifel im Alleinbesitze des Handels bleiben wollten und demgemäß ihre Häfen den griechischen Kaufleuten verschlossen.

8. τὸ κατ' ὑμέας, so weit euch anlangt. Ganz wie hier V 109 ποιεῖν χρῶν ἔστι ὑμέας ὄρας τὸ κατ' ὑμέας ἔσται ἢτε Ἰωνίῃ ἐλευθέρῃ.

κατ' ὑμέας τάδε ἅπαντα ὑπὸ βαρβάροις νέμεται. ἄλλ' εἴ γάρ ἡμῖν καὶ ἐπὶ τὸ ἄμεινον κατέστη, νῦν δὲ ἐπειδὴ περιελήλυθε ὁ πόλεμος καὶ ἀπίκται ἐς ὑμέας, οὕτω δὴ Γέλωνος μνηστὶς γέγονε. ἀτιμίας δὲ πρὸς ὑμῶν κυρήσας οὐκ ὁμοιώσομαι ὑμῖν, ἄλλ' ἐτοιμὸς εἰμι βωθῆειν παρεχόμενος διηκοσίας τε τριήρεας καὶ δισμυρίους ὀπλίτας καὶ δισχιλίην ἵππων καὶ δισχιλίους τοξότας καὶ δισχιλίους σφενδονήτας καὶ δισχιλίους ἑποδρόμους ψιλοῦς. σίτον τε ἀπάση τῇ Ἑλλήνων στρατιῇ, ἔστ' ἂν διαπολεμήσωμεν, ὑποδέχομαι παρέξειν. ἐπὶ δὲ λόγῳ τοιῶδε τάδε ὑπίσχομαι, ἐπ' ᾧ στρατηγός τε καὶ ἡγεμῶν τῶν Ἑλλήνων ἔσομαι πρὸς τὸν βάρβαρον· ἐπ' ἄλλῳ δὲ λόγῳ οὐτ' ἂν αὐτὸς ἔλθοιμι οὐτ' ἂν ἄλλους πέμψωμι. Ταῦτα ἀκούσας οὐτε ἡνέσχετο ὁ Σάαργος εἶπέ τε τάδε· Ἡ κε μέγ' οἰμώξεις ὁ Πελοπίδης Ἀγαμέμνων πυθόμενος Σπαρτιήτας τὴν ἡγεμονίην ἀπαραιρησθαι ὑπὸ Γέλωνός τε καὶ Συρηκοσίων. ἄλλὰ τούτου μὲν τοῦ λόγου μηκέτι μνησθήης, ὅπως τὴν ἡγεμονίην τοι παραδώσομεν. ἄλλ' εἰ μὲν βούλει βωθῆειν τῇ Ἑλλάδι, ἴσθι ἀρξόμε-

1. ὑπὸ cum dat. S. z. c. 11.

ἄλλ' εἴ γάρ. ἄλλὰ verb. mit νῦν δὲ und οὕτω δὴ Γέλωνος μνηστὶς γέγονε, indem der begründende Satz mit γάρ vorangeschickt ist (s. z. c. 44). Ganz wie hier c. 214.

2. ἐπὶ τὸ ἄμεινον κατέστη. Gleiche Bedeutung hat c. 8 die Wendung συμφέρεται ἐπὶ τὸ ἄμεινον. Bei κατέστη erg. τὰ πρήγματα, was c. 132 und VI 105 hinzugefügt ist.

περιελήλυθε erhält im folgenden seine Erklärung (καὶ ἀπίκται ἐς ὑμέας).

3. οὕτω δὴ im Nachsatze. S. z. c. 150.

7. ἑποδρόμους ψιλοῦς, eine Waffengattung dieses Namens wird sonst bei den Griechen nicht erwähnt. Wahrscheinlich sind darunter leichtbewaffnete Fußkämpfer zu verstehen, die unter die Reiterei gemischt mit den Reitern gleichen Schritt hielten, auch nach Erfordernis sich mit auf die Pferde schwanzen. Man vergleiche die Kampfesart, welche Cäsar bell. Gall. I 9 und Tacit. Germ. c. 6 als eine Eigentümlichkeit der Germanen er-

wähnen. Vielleicht fallen die ἑποδρόμοι ψιλοὶ der Syrakuser zusammen mit den boiotischen ἄμειποι, deren Thuk. V 57 und Xen. Hell. VII 5, 25 Erwähnung thun.

9. ἐπὶ λόγῳ τοιῶδε — ἐπ' ᾧ unter der Bedingung dafs. S. z. c. 154 (ἐπὶ τοιοῖδε καταλλάξαντες ἐπ' ᾧ τε).

159. 12. οὐτε — τε. S. z. c. 8, I.

13. ἡ κε μέγ' οἰμώξεις, offenbar dem homerischen: ἡ κε μέγ' οἰμώξεις γέρον ἱππῆλάτα Πηλεΐδης (II. VII 125) nachgebildet. κε ist dem Dialekt des Herodot sonst fremd. ὁ Πελοπίδης Ἀγαμέμνων, von ihm, dem Oberfeldherrn des gesamten griechischen Heeres im trojanischen Kriege, leiteten die Spartaner das gleichsam erblich gewordene Recht der Heerführerschaft ab, das aufzugeben sie als schimpflich darstellten. S. z. c. 148 Ende.

16. ὅπως — παραδώσομεν. Über ὅπως c. fut. s. z. c. 8.

17. ἀρξόμενος. Fut. med. in passiver Bedeutung. S. z. c. 39, Ganz wie hier c. 162.

νος ὑπὸ Λακεδαιμονίων, εἰ δ' ἄρα μὴ δικαιοῦς ἄρχεσθαι, σὺ δὲ μὴ βωθῆειν. Πρὸς ταῦτα ὁ Γέλων, ἐπειδὴ ὄρα ἀπεστραμμένους τοὺς λόγους τοῦ Σάαργου, τὸν τελευταῖον σφι τόνδε ἐξέφηνε λόγον· Ὁ ξεῖνε Σπαρτιήτα, ὀνειδέα κατιόντα ἀνθρώπῳ φιλέει ἐπανάγειν τὸν θυμόν. σὶ μέντοι ἀποδεξάμενος ὑβρίσματα ἐν τῷ λόγῳ οὐ με πείσεις ἀσχήμονα ἐν τῇ ἀμοιβῇ γενέσθαι. ὅκου δὲ ὑμεῖς οὕτω περιέχεσθε τῆς ἡγεμονίας, οἰκὸς καὶ ἐμὲ μᾶλλον ὑμῶν περιέχεσθαι, στρατιῆς τε ἔοντα πολλαπλησίης ἡγεμόνα καὶ νεῶν πολλὸν πλείνων. ἄλλ' ἐπειτε ὑμῖν ὁ λόγος οὕτω προσάντης κατίσταται, ἡμεῖς τι ὑπείξομεν τοῦ ἀρχαίου λόγου. εἰ τοῦ μὲν πεζοῦ ὑμεῖς ἡγείσθε, τοῦ δὲ ναυτικοῦ ἐγὼ, εἰ δὲ ὑμῖν ἡδονὴ τοῦ κατὰ θάλασσαν ἡγεμενεύειν, τοῦ πεζοῦ ἐγὼ ἐθέλω. καὶ ἡ τούτοις ὑμέας χρεῶν ἔστι ἀρέσκεσθαι ἢ ἀπιέναι συμμάχων τοσῶνδε ἐρήμους. Γέλων μὲν δὴ ταῦτα προτείνετο, φθάσας δὲ ὁ Ἀθηναῖον ἄγγελος τὸν Λακεδαιμονίων ἀμείβετό μιν τοιοῖδε· Ὁ βασιλεῦ Συρηκοσίων, οὐκ ἡγεμόνος δεομένη ἡ Ἑλλὰς ἀπέπεμψε ἡμέας πρὸς σέ, ἀλλὰ στρατιῆς. σὺ δὲ ὅπως μὲν στρατιὴν πέμψεις μὴ ἡγεμόνος τῆς Ἑλλάδος, οὐ προφαίνεις, ὡς δὲ στρατηγήσεις αὐτῆς, γλίχεται. ὅσον μὲν νυν παντὸς τοῦ Ἑλλήνων στρατοῦ ἐδέετο ἡγεέσθαι, ἐξήρκεε ἡμῖν τοῖσι Ἀθηναίοισι ἡσυχίην ἄγειν ἐπισταμένοισι, ὡς ὁ Λάκων ἱκανός τοι ἐμελλε ἔσσεσθαι καὶ ὑπέρ

1. σὺ δὲ. δὲ erneuert δὲ (in εἰ δ'). Über die Responsion μὲν — (μὲν) — δὲ — δὲ s. z. c. 157.

2. βωθῆειν. Infin. statt Imperativ. S. z. c. 141.

160. πρὸς ταῦτα. S. z. c. 173. ἀπεστραμμένους. λόγοι ἀπεστραμμένοι erklärt man: schrofte, zurückstossende Reden. Doch scheint nach VIII 62 (λέγον μᾶλλον ἐπεστραμμένα) auch hier ἐπεστραμμένους (= nachdrücklich, entschieden) gelesen werden zu müssen. ἐπεστραμμένους eig. fest angezogen.

3. τὸν τελευταῖον, prädicativ zu fassen; dies war das letzte Wort, welches er zu ihnen sprach.

4. κατιόντα erg. ἐς τὸν θυμόν (aus dem folg. ἐπανάγειν τὸν θυμόν). Die Folge des κατιέναι ist das ἐπανάγειν.

5. φιλέει. S. z. c. 9 (Ende). ἀποδεξάμενος att. ἀποδεξάμενος.

6. ἀσχήμονα — γενέσθαι. Vgl. Eur. frag. 261 ὀργῇ δὲ φανήη πόλλ' ἔνεστ' ἀσχήμονα.

7. ὅκου kausal wie c. 118. περιέχεσθαι τινος. eig. etwas rings umfassen, d. h. sich fest an etwas halten, fest an etwas (od. an jemandem) hangen. Wie hier III 53. V 40.

8. οἰκὸς in gleicher Bedeutung c. 151 καὶ ἐμὲ μᾶλλον ὑμῶν περιέχεσθαι kurz für: καὶ ἐμὲ περιέχεσθαι καὶ μᾶλλον ὑμῶν.

11. εἰ — μὲν. Über die Responsion μὲν — δὲ — δὲ — (δὲ) s. z. c. 157.

14. ἀρέσκεσθαι. Schlechtere Handschriften: ἀρῆσκεσθαι.

161. 15. προτείνετο. προτείνεσθαι. (vgl. ὑποτείνετο c. 158) steht in gleicher Bedeutung V 24.

20. ὅσον erg. χρόνον = so lange als.

22. ἱκανός εἰμι hier nach Ana-

ἀποφότερον ἀπολογούμενος, ἐπεὶ δὲ ἀπάσης ἀπελευνόμενος
δέεαι τῆς ναυτικῆς ἄρχειν, οὕτω ἔχει τοι' οὐδ' ἦν ὁ Λάκων
ἐπιῆ τοι ἄρχειν αὐτῆς, ἡμεῖς ἐπήσομεν. ἡμετέρη γὰρ ἐστὶ αὕτη
γε μὴ αὐτῶν βουλομένων Λακεδαιμονίων. τούτοισι μὲν ὦν
ἠγγέσθαι βουλομένοισι οὐκ ἀντιτείνωμεν, ἄλλω δὲ παρήσομεν
οὐδενὶ ναυαρχείην. μάτην γὰρ ἂν ᾧδε πάραλον Ἑλλήνων
στρατὸν πλείστον εἴημεν κεκτημένοι, εἰ Συρηκοσίοισι ἐόντες
Ἀθηναῖοι συγχωρήσομεν τῆς ἡγεμονίης, ἀρχαιότατον μὲν ἔθνος
παρεχόμενοι, μοῦνοι δὲ ἐόντες οὐ μετανάσται Ἑλλήνων, τῶν
καὶ Ὀμηρος ὁ ἐποποιὸς ἄνδρα ἄριστον ἔφησε ἐς Ἴλιον ἀπικ-
εῖσθαι τάξει τε καὶ διακοσμηῆσαι στρατόν. οὕτω οὐκ ὄνειδος
ἡμῖν ἐστὶ οὐδὲν λέγειν ταῦτα. Αμείβετο Γέλων τοισίδε·
Ἔεινε Ἀθηναῖε, ὑμεῖς οἴκατε τοὺς μὲν ἄρχοντας ἔχειν, τοὺς
δὲ ἄρξομένους οὐκ ἔξειν. ἐπεὶ τοίνυν οὐδὲν ὑπιέντες

logie von ἀρχία mit Partizip (ἀπο-
λογούμενος) verbunden.

1. ἀπάσης erg. στρατιῆς, was
als Hauptbegriff (s. oben) vor-
schwebt; vgl. auch im folgenden
τῆς ναυτικῆς.

2. οὕτω ἔχει τοι. Dieselbe
Formel V 1 οὕτω τοι, Ἰστιαῖε, ἔχει
κατὰ τὰτα τὰ πρήγματα.

3. ἐπιῆ von ἐπιέναι (= ἐφιέναι)
permittere, wie I 90. III 113.

4. μὴ — βουλομένων. μὴ
weil das Participium ein hypothe-
tisches Verhältniß ausdrückt. Vgl.
c. 214 (μὴ ἐὼν Μηλιεύς).

6. πάραλον = ναυτικόν, wohl
nur hier mit στρατός verbunden.
Ἑλλήνων ist von πλείστον ab-
hängig.

7. εἰ — συγχωρήσομεν. εἰ
c. Indic. Fut. in protasi unterscheidet
sich im Gedanken nur wenig
von ἦν c. Conj. und εἰ c. Opt. Vgl.
III 38 εἰ μὲν — μεταμελήσει, wo
im zweiten Gliede mit ἦν δὲ μὴ
μεταμελήται gewechselt ist. — συ-
χωρήσειν ist hier wie sonst παρεχωρή-
σειν, mit Genetiv verbunden; wohl
nur hier so.

8. ἀρχαιότατον ἔθνος παρ-
εχόμενοι, μοῦνοι δὲ ἐόντες οὐ
μετανάσται Ἑλλήνων. Auf das Al-
ter ihres Stammes und ihre Auto-
chthonenschaft legten die Athener
namentlich den Spartanern gegen-

über großes Gewicht. Vgl. I 56
und vor allen Thuk. I 2 τὴν Ἀτι-
κὴν ἐν τοῦ ἐπὶ πλείστον διὰ τὸ
λεπτόγεον ἀστασίατον οὐσαν ἄν-
θρωποι ἄκρον οἱ αὐτοὶ αἰεὶ und II
36 τὴν γὰρ χώραν αἰεὶ οἱ αὐτοὶ
οἰκοῦντες (οἱ πρόγονοι ἡμῶν) δια-
δοχῇ τῶν ἐπιγιγνομένων μέχρι τοῦδε
ἐλευθέρων δι' ἀρετὴν παρέδοσαν.
Ähnliche Aussprüche finden sich
viel bei den attischen Rednern und
Dichtern; vgl. besonders Isokr.
Panegy. IV §. 24.

10. ἄνδρα. Verb. ἄνδρα ἄριστον.
11. τάξει. Gemeint ist Mene-
stheus. Vgl. Hom. II. II 554:

τῶν αὐτῶν ἡγεμόνευε νίδος Πετῶο
Μενεσθεύς,
τῶ δ' οὐ πά τις ὁμοῖος ἐπιχθό-
νιος γένετ' ἀνήρ
κοσμηῖαι ἱππους τε καὶ ἀνέρας
ἀσπιδιώτας

Νέστωρ δ' οἶος ἔριξεν.
ὄνειδος. So (d. h. gemäls der
vorhergegangenen Ausführung und
Begründung) kann man uns keinen
Vorwurf (ὄνειδος) daraus machen,
dies hier vorzubringen, daß näm-
lich uns, nicht euch, der Ober-
befehl zur See gebührt.

162. 14. ἄρξομένους passivisch
wie c. 159.

ὑπιέντες mit Bezugnahme auf
ἐπιῆ und ἐπήσομεν c. 161.

ἔχειν τὸ πᾶν ἐθέλετε, οὐκ ἂν φθάνοιτε τὴν ταχίστην ὀπίσω
ἀπαλασσόμενοι καὶ ἀγγέλλοντες τῇ Ἑλλάδι, ὅτι ἐκ τοῦ
ἐνιαυτοῦ τὸ ἔαρ αὐτῇ ἐξαραιρηται. [Οὗτος δὲ ὁ νόος τοῦδε τοῦ
φήματος, τὸ ἐθέλει λέγειν· δηλαδὲ γὰρ, ὡς ἐν τῷ ἐνιαυτῷ
ἐστὶ τὸ ἔαρ δοκιμώτατον, τῆς δὲ τῶν Ἑλλήνων στρατιῆς τὴν
ἑωυτοῦ στρατιῆν. στερισκομένην ὦν τὴν Ἑλλάδα τῆς ἑω-
υτοῦ συμμαχίης εἰκάξε ὡς εἰ τὸ ἔαρ ἐκ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐξαραιρη-
μένον εἶη.]

Οἱ μὲν δὴ τῶν Ἑλλήνων ἄγγελοι τοσαῦτα τῷ Γέλωνι χρη-
ματίζαμενοι ἀπέπλων, Γέλων δὲ πρὸς ταῦτα δείσας μὲν περὶ
τοῖσι Ἑλλήσι, μὴ οὐ δύνανται τὸν βάρβαρον ὑπερβαλέσθαι,
δεινὸν δὲ καὶ οὐκ ἀνασχετὸν ποιησάμενος ἐλθὼν ἐς Πελοπόν-
νησον ἄρχεσθαι ὑπὸ Λακεδαιμονίων ἐὼν Σικελίης τύραννος,
ταύτην μὲν τὴν ὁδὸν ἡμέλησε, ὁ δὲ ἄλλης εἴχετο· ἐπεὶ γὰρ
τάχιστα ἐπύθετο τὸν Πέρσην διαβεβηκότα τὸν Ἑλλησποντον,
πέμπει πεντηκοντέροισι τρισὶ Κάδμον τὸν Σκύθῳ ἄνδρα

1. οὐκ ἂν φθάνοιτε — ἀπα-
λασσόμενοι ἐκλάρε nach der bei
den Attikern häufig vorkommenden
Formel οὐκ ἂν φθάνοις in Ver-
bindung mit einem Partizip. So
heißt οὐκ ἂν φθάνοις λέγων eig.
du möchtest wohl mit deiner Rede
nicht zuvorkommen, (oder: du kannst
mit deiner Rede nicht früh genug
kommen) d. h. du sollst sofort
reden. Es wird also in der For-
mel οὐκ ἂν φθάνοις (oder φθάνοιτε)
mit Partiz. unter einer mildereren
Form eine nachdrückliche Auffor-
derung zum sofortigen Handeln
ausgesprochen, so daß in dieser
Redeweise geradezu die Bedeutung
eines Imperativs liegt. Vgl. Arist.
Plut. 875 οὐ μὲν εἰς ἀγορὰν ἰὼν
ταχέως οὐκ ἂν φθάνοις. Häufig so
bei Plato, z. B. Sympos. 185^e.

τὴν ταχίστην. S. z. c. 48.
ὀπίσω ἀπαλασσόμενοι. Die-
selbe Abundanz I 17. Vgl. VI 192
ἀπενόστησαν ὀπίσω. Ähnliche pleo-
natische Verbindungen sind häufig
bei Herodot. Vgl. c. 163 ὀπίσω
ἀπάγειν c. 225 ἀνεχώρειν ὀπίσω. S.
z. III 16.

3. ἔαρ. Dasselbe Bild soll Peri-
kles in einer Leichenrede gebraucht

haben. Vgl. Arist. Rhet. I 7 οἷον
Περικλῆς τὸν ἐπιτάφιον λέγων τὴν
νεότητά ἐκ τῆς πόλεως ἀνηρῆσθαι
ὡσπερ τὸ ἔαρ ἐκ τοῦ ἐνιαυτοῦ
εἰ ἐξαιρεθείη. S. ebend. III 10.
— Dieses der Erklärung durchaus
nicht bedürftige Bild ist im folgen-
den von einem Interpolator höchst
ungeschickt erklärt; Gedanke wie
Sprache lassen die Worte οὗτος δὲ
ὁ νόος — ἐξαραιρημένον εἶη als ei-
nen späteren Zusatz erscheinen, der
unmöglich von Herodot herrühren
kann.

163. 10. πρὸς ταῦτα kausal. S.
z. c. 173.

δείσας περὶ τοῖσι Ἑλλήσι.
δειδῆν περὶ τινι = timere alicui
(de aliquo).

11. ὑπερβαλέσθαι mit Accus.
auch c. 168. Wie hier V 124. VI 13.

14. ἡμέλησε, ἀμελεῖν mit dem
(seltneren) Accus. auch bei Eur.
Ion. 439 παιδᾶς θνήσκοντα ἀμελεῖ.
ὁ δέ. S. z. c. 6.

16. Κάδμον τὸν Σκύθῳ. Ver-
mutlich war Kadmos ein Sohn je-
nes Skythes, von welchem Herodot
VI 23 erzählt, daß ihm, dem Be-
herrscher von Zankle (c. 154), diese
Stadt durch die Samier entrissen,

Κῶν ἐς Δελφούς, ἔχοντα χρήματα πολλὰ καὶ φίλους λόγους, παραδοκῆσοντα τὴν μάχην τῇ πεσέεται, καὶ ἦν μὲν ὁ βάββαρος νικᾷ, τὰ τε χρήματα αὐτῷ δίδονται καὶ γῆν τε καὶ ὕδωρ τῶν 164 ἄρχει ὁ Γέλων, ἦν δὲ οἱ Ἕλληνες, ὀπίσω ἀπάγειν. Ὁ δὲ Κάδμος οὗτος πρότερον τούτων παραδεξάμενος παρὰ πατρός τὴν τυραννίδα Κῶν ἐν βεβηκνίαν, ἐκὼν τε εἶναι καὶ δεινοῖ

worauf er zum Dareios nach Persien geflohen sei und bei diesem eine ehrenvolle Aufnahme gefunden habe. Es scheint nun, daß ihm Dareios als Ersatz für das verlorene Zankle die Herrschaft über die Insel Kos übertragen hat (c. 164), welche er indes bald, da er sich nach seiner Heimat zurücksehnte, an seinen Sohn Kadmos abgetreten haben muß. Aber auch dieser entsagte bald der Herrschaft (c. 164) und kehrte mit vielen koischen Familien, unter anderen auch mit dem berühmten Komödiendichter Epicharmos, nach Zankle zurück. So mußte gerade Kadmos, als früherer Unterthan und Günstling des Großkönigs, dem Gelon als Unterhändler besonders geeignet erscheinen. — Dieser (zuerst von Perizonius ausgesprochenen) Vermutung, daß Kadmos ein Sohn des VI 23 erwähnten Skythes gewesen sei, widerstreitet allerdings die von Herodot c. 164 gemachte beiläufige Bemerkung, daß Kadmos zugleich mit den Samiern (ἐνθα μετὰ Σαμίων ἔσχε τε καὶ κατοίκησε πόλιν Ζάγκλην) Zankle in Besitz genommen habe, da (nach VI 23) diese es vielmehr schon einige Zeit vorher dem Skythes entrissen und ihn selbst zur Flucht nach Asien genötigt haben sollen. Dieser Widerspruch kann nur durch die Annahme beseitigt werden, daß Kadmos nicht mit den Samiern, sondern erst mit Anaxilaos, dem Tyrannen von Rhegion, welcher den Samiern das erst mit seiner Hilfe von diesen in Besitz genommene Zankle bald darauf entriß (Thuk. VI 5), in seine Heimatstadt zurückgekehrt und durch diesen in den Besitz seines ihm durch die Samier geraubten väter-

lichen Erbes gelangt sei. Demgemäß müßten wir annehmen, daß Herodot die erste Eroberung Zankles durch die Samier mit der zweiten durch Anaxilaos verwechselt habe, eine Annahme, die in Herodots eigenen Worten: ἔσχε τε καὶ κατοίκησε πόλιν Ζάγκλην τὴν ἐς Μεσσήνην μεταβαλοῦσαν τὸ ὄνομα eine Bestätigung findet, da wir wissen, daß Zankle nicht durch die Samier, sondern erst durch Anaxilaos den Namen Messana erhielt (Thuk. VI 5).

1. φίλους λόγους, die wie die Schätze für den König bestimmt waren, falls er, wie zu erwarten stand, siegte. Zum Ausdruck vgl. VIII 206 ἔλεγε πρὸς αὐτὸν πολλούς καὶ φίλους λόγους.

2. παραδοκῆσειν bei Her. noch c. 168. VIII 67.

τῇ πεσέεται. Dieselbe Wendung c. 168. Anders VIII 67 ἐκαραδοκῆσον τὸν πόλεμον κῆ ἀποβήσεται. — πίπτειν zunächst vom Fallen der Würfel heißt dann auch ausfallen von zufälligen Ereignissen; auch bei Plat. Leg. IV 709 ἐνυφοραὶ παντοῖαι πίπτουσαι.

3. γῆν τε καὶ ὕδωρ. S. z. c. 131.

τῶν ἄρχει, von seiten derer, über welche G. herrscht.

4. ὀπίσω ἀπάγειν. Über die Abundanz s. z. c. 162.

164. 5. τὴν τυραννίδα Κῶν. Über die Sache s. z. c. 163. — ἐν βεβηκῶς eig. gut stehend, d. h. fest begründet. Von Personen bei Archil. fr. 58 οἱ θεοὶ πολλὰν ἀνατρέπονσι καὶ μάλ' ἐν βεβηκῶτας ὑπέρους κλίνουσι.

6. ἐκὼν τε εἶναι καὶ δεινοῦ ἐπιόντος οὐδενός. Über der-

ἐπιόντος οὐδενός, ἀλλ' ἀπὸ δικαιοσύνης, ἐς μέσον Κῶιοι καταθεῖς τὴν ἀρχὴν οἴχεται ἐς Σικελίην, ἐνθα μετὰ Σαμίων ἔσχε τε καὶ κατοίκησε πόλιν Ζάγκλην τὴν ἐς Μεσσήνην μεταβαλοῦσαν τὸ ὄνομα. τοῦτον δὲ ὁ Γέλων τὸν Κάδμον καὶ τοιοῦτον τρόπον ἀπικόμενον διὰ δικαιοσύνην, τὴν οἱ αὐτὸς ἄλλην συν- ἤδεε ἰοῦσαν, ἔεμπε, ὅς ἐπὶ τοῖσι ἄλλοισι δικαιοῖσι τοῖσι ἐξ ἑαυτοῦ ἐργασμένοισι καὶ τότε οὐκ ἐλάχιστον τούτων ἐλίπετο, κρατήσας γὰρ μεγάλων χρημάτων, τῶν οἱ Γέλων ἐπετράπετο, παρεὸν κατασχέσθαι οὐκ ἠθέλησε, ἀλλ' ἐπεὶ οἱ Ἕλληνες ἐπικράτησαν τῇ ναυμαχίᾳ καὶ Ξέρξης οἰχώκε ἀπελαύνων, καὶ δὴ¹⁰ καὶ ἐκεῖνος ἀπύκετο ἐς τὴν Σικελίην ἅπαντα τὰ χρήματα ἄγων. λέγεται δὲ καὶ τάδε ὑπὸ τῶν ἐν Σικελίᾳ οἰκημένων, ὡς ὅμως 165 καὶ μέλλον ἄρχεσθαι ὑπὸ Λακεδαιμονίων ὁ Γέλων ἐβώθησε ἂν τοῖσι Ἕλλησι, εἰ μὴ ὑπὸ Θήρωτος τοῦ Αἰνησιδήμου Ἀκρα-

artige Verbindungen s. z. c. 9 (S. 12). — Über den bei ἐκὼν pleonastischen Infinitiv s. z. c. 104.

1. ἀπό = wegen, aus. ἀπό bezeichnet das Ausgehen einer Wirkung sowohl von Personen als Sachen (oder wie hier von Eigenschaften). Vgl. IV 78 πρὸς τὰ Ἑλληνικά μᾶλλον τετραμμένος ἦν ἀπὸ παιδευσιος τῆς ἐπεπαίδετο. Ähnlich I 209. II 42. — Schlechtere Handschriften: ὑπό.

ἐς μέσον καταθεῖς. Vgl. III 42 ἐγὼ δὲ ἐς μέσον τὴν ἀρχὴν τιθεῖς ἰσονομίην ὑμῖν προαγορεύω und in gleichem Sinne rät Otanes in der Versammlung der Sieben (III 80) ἐς μέσον Πέρσῃσι καταθεῖναι τὰ πρῆγματα.

2. μετὰ Σαμίων richtiger: μετ' Ἀναξίλειω. S. z. c. 163.

5. τὴν οἱ — συνῆδεε ἰοῦσαν. σύννοιά τινί τι, ich weiß etwas von einem. Vgl. VIII 113 ἐξελέγετο κατ' ὀλίγους τοῖσι εἰδεᾶ τε ὅπῃσθε διαλέγον καὶ εἰ τέοισι τε χρηστὸν συνῆδεε πεποιημένον. So noch V 24. IX 58. — ἄλλην ist auf ähnliche Weise in den Relativsatz gezogen (wir erwarteten es eigentlich mit δικαιοσύνην verbunden) wie ἄλλοισι IV 99 πολλὰ λέγω παρομοία, τοῖσι ἄλλοισι οἴκε ἢ Ταυρικῇ (= πολλὰ ἄλλα λέγω παρομοία, τοῖσι οἴκε ἢ Ταυρικῇ).

6. ἐπὶ c. dat. in temporaler Bedeutung. S. z. c. 19.

8. ἐπετράπετο, das Medium auch I 96. III 157. V 95; in gleicher Bedeutung steht das Aktiv c. 52. 156 und öfter.

9. παρεὸν. S. z. c. 13.

10. καὶ δὴ καὶ dient hier wie c. 1 zur nachdrücklichen Hervorhebung des Nachsatzes.

165. 12. οἰκημένων. Zur Bedeutung von οἰκῆσαι s. z. c. 9.

ὅμως steht öfter in Verbindung mit καὶ vor Partizipien, um den Gegensatz stärker hervorzuheben (ὅμως καὶ = obgleich). Wie hier V 63 Λακεδαιμόνιοι πέμπονσι Ἀγχιμόλιον σὺν στρατῷ ἐξελέοντα Πεισιστράτιδας ἐς Ἀθηναίον ὅμως καὶ ξείνους σφι ἰόντας τὰ μάλιστα.

14. Θήρωτος. Theron, Sohn des Ainesidemos (c. 154) und Freund wie Waffengenosse Gelons, stammte aus der alten und berühmten Familie der Emmeniden, welche mit dem uralten Geschlechte der Aigiden von Thera (s. z. IV 149) verwandtschaftlich zusammenhängt und somit ihren Ursprung bis auf Kadmos (aus Theben) zurückführen konnte. Theros Vorfahren waren Mitgründer von Akragas und Gela gewesen; einer derselben, Telemachos, hatte 554 v. Chr. den durch

γαυτίνων μονάρχου ἐξελαθεὶς ἐξ Ἰμέρης Τήριλλος ὁ Κρι-
νίππου τύραννος ἐὼν Ἰμέρης ἐπῆγε ὑπ' αὐτὸν τὸν χρόνον τοῦτον
Φοινίκων καὶ Λιβύων καὶ Ἰβήρων καὶ Λιγύων καὶ Ἐλισίκων
καὶ Σαρδονίων καὶ Κυρνίων τριήκοντα μυριάδας καὶ στρατη-
γὸν αὐτῶν Ἀμίλκην τὸν Ἄννωνος, Καρχηδονίων ἐόντα βασι-
λέα, κατὰ ξεινίην τε τὴν ἐαυτοῦ ὁ Τήριλλος ἀναγνώσας, καὶ
μάλιστα διὰ τὴν Ἀναξίλειω τοῦ Κρητίειω προθυμίην, ὃς Ῥη-
γίου ἐὼν τύραννος τὰ ἐαυτοῦ τέκνα δούς ὁμήρους Ἀμίλκῃ
ἐπῆγε ἐπὶ τὴν Σικελίην τιμωρέων τῷ πενθερῷ. Τηρίλλου γὰρ
εἶχε θυγατέρα Ἀναξίλειως, τῇ οὖνομα ἦν Κυδίππη. οὕτω δὲ
10 οὐκ οἶόν τε γενόμενον βωθέειν τὸν Γέλωνα τοῖσι Ἕλλησι ἀπο-
166 πέμπειν ἐς Δελφούς τὰ χρήματα. Πρὸς δὲ καὶ τάδε λέγουσι,

seine Grausamkeit berückichtigten Ty-
rannen Phalaris gestürzt, Theron,
dessen Milde und Gerechtigkeit
von Pindar Ol. II 6. 10. 93 ge-
priesen wird, herrschte über Akra-
gas 488—473. *Ἀναξίας* Agrigentum
(j. Girgenti) war eine Tochterstadt
von Gela; ihre Gründung fällt um
582 v. Chr.

3. *Φοινίκων* Karthager; von
ihnen waren die Libyer, die Ein-
geborenen Afrikas, abhängig (s.
IV 97). Im Heere der Karthager
dienten ferner die hispanischen
Iberer, die Ligurer (= *Λίγυες*),
welche letzteren an der Südküste
Galliens und des benachbarten Ita-
liens bis zu den Apenninen hin sa-
fsen; die Helisyken scheinen eine
einzelne Völkerschaft derselben ge-
wesen zu sein (s. V 9). Auch Sar-
donier (Sardinier) und Kyrnier
(aus Korsika) wurden zu dem Hee-
rezuge aufgegeben. Vgl. Diodor IX
7 *Καρχηδόνιοι μὲν πλῆθος χρημά-
των ἀθροίσαντες μισθοφόρους συνή-
γον ἐκ τε τῆς Ἰταλίας καὶ Λιγυσι-
κῆς, ἔτι δὲ Γαλατίας καὶ Ἰβηρίας*.
Auch Diodor giebt die Stärke des
Heeres auf 300 000 Krieger an. —
Nach demselben Historiker (vgl.
Diodor XI 20 und XI 1 und Ephor.
fr. 111 Didot) war der gleichzeitige
Angriff der Barbaren von Osten
und Süden gegen die hellenische
Welt nach vertragmäßiger Über-
einkunft zwischen Persern und Pu-

niern unternommen. „Allein die
Karthager hatten auch ohne eine
solche Aufforderung Grund genug,
die althoinikischen Ansiedelungen
auf der Insel Motye, Panormos, So-
loeis gegen die zunehmende Macht
der Griechen aufs nachdrücklichste
zu schirmen. Seitdem Gelon von
Syrakus und Theron von Akragas
den größten Teil der Insel unter
ihre Herrschaft gebracht und durch
Bündnis und Verwandtschaft ver-
einigt nach gemeinsamen Zielen
strebten und der gesamten Grie-
chenwelt im Westen als Halt und
Mittelpunkt dienten, waren die pu-
nischen Besitzungen und Handels-
plätze in Gefahr, den Hellenen
unterwürfig zu werden.“ S. z. c. 158.

6. *κατὰ ξεινίην* mit Amilkas.
ὁ Τήριλλος. Wegen des länge-
ren Zwischensatzes ist der Deut-
lichkeit halber das Subjekt wieder-
holt. Ganz wie hier V 1. 99. VI 13.
ἀναγνώσας = *ἀναπέσας*. Eben-
so c. 148.

7. *Ἀναξίλειω*. Über ihn s. z. c.
164.

11. *οἶόν τε γενόμενον*. Verb.
*οὕτω δὲ τὸν Γέλωνα, οὐκ οἶόν τε
γενόμενον βωθέειν τοῖσι Ἕλλησι,
ἀποπέμπειν τὰ χρήματα*. Das Ganze
ist noch abhängig von *λέγεται*
im Anfange des Kapitels.

166. 12. *πρὸς δέ* adverbial. S.
z. c. 154 (*καὶ πρὸς*).

ὡς συνέβη τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἐν τε τῇ Σικελίῃ Γέλωνα καὶ
Θήρωνα νικᾶν Ἀμίλκην τὸν Καρχηδόνιον καὶ ἐν Σαλαμῖνι
τοὺς Ἕλληνας τὸν Πέρσην. τὸν δὲ Ἀμίλκην Καρχηδόνιον
ἐόντα πρὸς πατρός, μητρόθεν δὲ Συρηκόσιον, βασιλεύσαντά
τε κατ' ἀνδραγαθίην Καρχηδονίων, ὡς ἡ συμβολή τε ἐγίνετο⁵
καὶ ὡς ἐσσοῦτο τῇ μάχῃ, ἀφανισθῆναι πυνθάνομαι· οὔτε γὰρ
ζῶοντα οὔτε ἀποθανόντα φανῆναι οὐδαμοῦ γῆς· τὸ πᾶν γὰρ
ἐπέξελθεῖν διζήμενον Γέλωνα. Ἔστι δὲ ὑπ' αὐτῶν Καρχηδο- 167
νίων ὅδε ὁ λόγος λεγόμενος, οἰκίτι χροσμένων, ὡς οἱ μὲν βάρ-
βαροι τοῖσι Ἕλλησι ἐν τῇ Σικελίῃ ἐμάχοντο ἐξ ἡοῦς ἀρξάμε- 10
νοι μέχρι δειλῆς ὀψῆς (ἐπὶ τοσοῦτο γὰρ λέγεται ἐλκῦσαι τὴν
σύστασιν), ὁ δὲ Ἀμίλκας ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ μένων ἐν τῷ
στρατοπέδῳ [ἐθύετο καὶ] ἐκαλλιρέετο ἐπὶ πυρῆς μεγάλης σώ-
ματα ὅλα καταγίζων, ἰδὼν δὲ τροπὴν τῶν ἐαυτοῦ γινομένην,
ὡς ἔτυχε ἐπισπένδων τοῖσι ἱροῖσι, ὥσε ἐαυτὸν ἐς τὸ πῦρ¹⁵
οὕτω δὲ κατακαυθέντα ἀφανισθῆναι. ἀφανισθέντι δὲ Ἀμίλκῃ
τρόπῳ εἴτε τοιοῦτῳ, ὡς Φοίνικες λέγουσι, εἴτε ἑτέρῳ, ὡς Συρη-

1. *τῆς αὐτῆς ἡμέρας*. Der-
selbe temporale Genitiv V 36 (τοῦ
αὐτοῦ χρόνου).

2. *νικᾶν*, in der Schlacht bei
Himera, die nach Herodot an dem-
selben Tage, wie die zu Salamis,
nach Diodor (XI 24) an demselben
Tage, wie die zu Thermopylae
stattfand. Möglicherweise sind beide
Angaben gleich unrichtig. Vgl.
Arist. Poet. 23 *κατὰ τοὺς αὐτοὺς
χρόνους ἢ τ' ἐν Σαλαμῖνι ἐγένετο
ναυμαχία καὶ ἢ ἐν Σικελίᾳ Καρχη-
δόνων*. — Den Hergang erzählt
Diodor XI 21—24 (wahrscheinlich
nach Ephoros) sehr genau, doch
leidet seine Darstellung offenbar
an Übertreibungen. Nach ihm fielen
auf Seiten der Karthager 150 000
Mann und von den 200 Schiffen
entkamen nur 20 mit wenigen
Flüchtlingen; aber auch dieser
kleine Rest wurde auf hoher See
durch einen Sturm vernichtet und
nur ein kleines Boot brachte die
unheilvolle Kunde nach Karthago.

4. *μητρόθεν Συρηκόσιον*.
Es fand also Connubium zwischen
Karthago und Syrakus statt, was

sich durch die Handelsverbindun-
gen beider Städte zur Genüge erklärt.

7. *τὸ πᾶν* steht in gleichem
Sinne I 85. VI 88.

167. 9. *οἰκίτι χροσμένων*.
Vollständiger III 111 *οἰκίτι λόγῳ
χροσόμενοι*. Vgl. c. 129 *οἰκίτια λέγων*.
S. z. c. 103.

11. *ἐλκῦσαι*. Man erklärt: bis
dahin soll sich hingezogen ha-
ben. Andere ergänzen als Subjekts-
accusativ: *τοὺς μαχομένους*. Sollte
ἐλκῦσαι zu lesen sein? — Über
λέγεται mit Accus. c. Infin. s. z.
c. 56.

13. *ἐκαλλιρέετο*. S. z. c. 113.
σώματα ὅλα. Die Opfer ganz
zu verbrennen, war alte Sitte der
Phoiniker (und somit auch der Kar-
thager). In späterer Zeit verbrann-
ten sie (wie die Hellenen) die
Opfer nur in besonderen Fällen
ganz.

16. *κατακαυθέντα ἀφανι-
σθῆναι*. Nach Diodor XI 22 wur-
de Amilkas gleich im Anfange der
Schlacht während des Opfern von
den Reitern des Gelon erschlagen.
Vgl. Polyain. I. 27, 2.

κόσιοι, τοῦτο μὲν οἱ θύουσι, τοῦτο δὲ μνήματα ἐποίησαν ἐν πάσῃσι τῆσι πόλεσι τῶν ἀποικίδων, ἐν αὐτῇ τε μέριστον Καρχηδόνι. Τὰ μὲν ἀπὸ Σικελίης τοιαῦτα.

168 Κερκυραῖοι δὲ τάδε ὑποκρινάμενοι τοῖσι ἀγγέλοισι τοιάδε ἐποίησαν· καὶ γὰρ τούτους παρελάμβανον οἱ αὐτοὶ οἵπερ καὶ ἐς Σικελίην ἀπίκατο, λέγοντες τοὺς αὐτοὺς λόγους τοὺς καὶ πρὸς Γέλωνα ἔλεγον. οἱ δὲ παραντίκα μὲν ὑπίσχοντο πέμψειν τε καὶ ἀμυνεῖν, φράζοντες, ὡς οὐ σφι περιοπτέη ἐστὶ ἡ Ἑλλάς ἀπολλυμένη (ἦν γὰρ σφαλῆ, σφρεῖς γε οὐδὲν ἄλλο ἢ δουλεύουσιν τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερέων), ἀλλὰ τιμωρητέον εἶη ἐς τὸ θννατώτατον. ὑπεκρίναντο μὲν οὕτω εὐπρόσωπα, ἐπεὶ δὲ ἔδεε βωθέειν, ἄλλα νοεῦντες ἐπλήρωσαν νέας ἐξήκοντα, μόγρις δὲ ἀναχθέντες προσέμιξαν τῇ Πελοποννήσῳ, καὶ περὶ Πύλον καὶ Ταίναρον γῆς τῆς Λακεδαιμονίων ἀνεκώχενον τὰς νέας, καταδοκούντες καὶ οὗτοι τὸν πόλεμον τῇ πεσέεται, ἀεπτιέοντες μὲν τοὺς Ἑλληνας ὑπερβαλέεσθαι, δοκούντες δὲ τὸν Πέρσῃν κατακρατήσαντα πολλὸν ἄρξιν πάσης τῆς Ἑλλάδος. ἐποιοῦν ὦν ἐπίτηδες, ἵνα ἔχωσι πρὸς τὸν Πέρσῃν λέγειν τοιάδε· Ὡ βασι-

1. τοῦτο μὲν — τοῦτο δέ. S. z. c. 6.

οἱ nimmt der Deutlichkeit halber ἀφανισθέντι Ἀμιλκᾷ wieder auf. S. z. c. 147.

θύουσι. Die Karthager sahen also den Tod des Amilkas als eine Todesweihe an. — Movers (Phoinik. I 612) vermutet, dafs, wenn Herodot hier dem Amilkas göttliche Verehrung beilege, dies auf einer Verwechslung mit dem tyrisch-karthagischen Melkarth beruhe, da bei den Phoinikern Heroenkulte nicht üblich gewesen seien.

μνήματα monumenta (c. 228).

2. ἀποικίδων. ἀποικίς (sc. πόλις) ist hier in der allgemeineren Bedeutung von ἀποικία Ansiedelung gebraucht.

168. Gesandtschaft an die Kerkyraier (c. 168) und Kreter (c. 169). Vorgeschichtliches von Kreta (Minos Tod). Ansiedelung der Kreter in Japygia. Entvölkerung Kretas (c. 170. 171).

5. παρελάμβανον de conatu. Über die Bedeutung von παρελάμβανειν s. z. c. 157.

8. περιοπτέη. S. z. c. 16 S. 24 (περιορᾶν).

9. οὐδὲν ἄλλο ἢ. In dieser elliptischen Formel mufs genau so wie in der gleichbedeutenden Fragformel ἄλλο τι ἢ (= nonne?) ein allgemeiner Begriff wie γίγνεται (γενήσεται) vorschwebend gedacht werden. Vgl. II 14 ἄλλο τι ἢ οἱ ταύτη οἰκέοντες Αἰγυπτίων πεινήσουσι; Ebenso I 109.

11. εὐπρόσωπα = εὐπροπέα.

15. καὶ οἱ τοῖσι et ipsi, mit Beziehung auf Kadmos (c. 163). — Über τῇ πεσέεται s. z. demselben Kap.

16. ὑπερβαλέεσθαι, τὸν Πέρσῃν. Der Ausdruck auch c. 163.

κατακρατήσαντα πολλόν. Das adverbiale πολλόν steht in derselben Verbindung VI 138 πολλὸν ἐπεκράτεον, V 102 πολλὸν ἐσώσθησαν.

18. ἐπίτηδες consulto. S. z. c. 44.

λεῦ, ἡμεῖς παραλαμβανόντων τῶν Ἑλλήνων ἡμέας ἐς τὸν πῖλεμον τοῦτον ἔχοντες δύναμιν οὐκ ἐλαχίστην οὐδὲ νέας ἐλαχίστας παρασχόντες ἂν, ἀλλὰ πλείστας μετὰ γε Ἀθηναίους, οὐκ ἠθελήσαμέν τοι ἀντιοῦσθαι οὐδέ τι ἀποθύμιον ποιῆσαι. Τοιαῦτα λέγοντες ἠλπίζον πλεόν τι τῶν ἄλλων οἴσεσθαι τάπερ⁵ ἂν καὶ ἐγένετο, ὡς ἐμοὶ δοκέει. πρὸς δὲ τοὺς Ἑλληνας σφι σκῆψις ἐπεποιήτο, τῆπερ δὴ καὶ ἐχρήσαντο· αἰτιευμένων γὰρ τῶν Ἑλλήνων, ὅτι οὐκ ἐβώθειον, ἔφασαν πληρῶσαι μὲν ἐξήκοντα τριήρεας, ὑπὸ δὲ ἐτησιέων ἀνέμων ὑπερβαλέειν Μαλέην οὐκ οἰοί τε γενέσθαι· οὕτω οὐκ ἀπικέσθαι ἐς Σαλαμίνα, καὶ¹⁰ οὐδεμιῇ κακότητι λειψθῆναι τῆς ναυμαχίης. οὗτοι μὲν οὕτω διεκρούσαντο τοὺς Ἑλληνας.

Κοῖτες δὲ, ἐπεῖτε σφέας παρελάμβανον οἱ ἐπὶ τούτοισι ταχ¹⁶⁹ θέντες Ἑλλήνων, ἐποίησαν τοιόνδε· πέμψαντες κοινῇ θεοπρόπους ἐς Δελφοὺς τὸν θεὸν ἐπειρώτεον, εἴ σφι ἄμεινον γίνεται τιμωρέουσι τῇ Ἑλλάδι. ἡ δὲ Πυθίη ὑπεκρίνατο· Ὡ νῆπιοι, ἐπιμύνησθε, ὅσα ὑμῖν ἐκ τῶν Μενέλεω τιμωρημάτων

1. παραλαμβανόντων de conatu. Vgl. c. 150. 170 (ἐξάνισταντες).

2. δύναμιν οὐκ ἐλαχίστην. Über die bedeutende Seemacht Kerkyras s. Thuk. I 33 ναυτικόν τε κεντήμεθα (sc. οἱ Κερκυραῖοι) πλὴν τοῦ παρ' ὑμῖν πλείστον und I 14 τὰ τῶν Κερκυραίων πρὸ τῆς Πέρσης στρατιάς ναυτικὰ ἀξιόλογα ἐν τῇ Ἑλλάδι κατέστη.

3. παρασχόντες ἂν. Beachte die Bedeutung von ἂν ebenso wie unten (5) in τάπερ ἂν καὶ ἐγένετο. μετὰ γε. Genau wie c. 140.

4. ἀποθύμιον ist homerisch. Vgl. II. XIV 261 ἀποθύμια ἔρδειν τινί.

7. σκῆψις = πρόφασις.

9. ἐτησιέων ἀνέμων. ἐτησίαί heißen speziell die Nordostwinde, welche im Sommer nach Aufgang des Hundsgestirns 40 Tage ununterbrochen wehen. Neuere Reisende bestätigen, dafs dieselben namentlich am Vorgebirge Malea (j. Kap Angelo) besonders heftig sind. Vgl. auch unten c. 188. VIII 12 ff. Die Schlacht bei Salamis fand am 20. September statt.

11. λειψθῆναι τῆς ναυμαχίης. Wie hier VIII 44. Vgl. IX 19. οἱ λοιποὶ Πελοποννήσιοι οὐκ ἐδικατενν λείπεσθαι τῆς ἐξόδου (τῶν Λακεδαιμονίων).

169. 12. ἐπὶ τούτοις „zu diesen Unterhandlungen“. Vgl. II 38 ὁ ἐπὶ τούτῳ τεταγμένος.

15. ἄμεινον γίνεσθαι. Ähnliche Wendungen sind ἄμεινον προῆσειν (IV 156), ἄμεινον εἶναι (IV 15) oder ἄμεινον συνοῖσεσθαι (V 82).

17. ἐπιμύνησθε (= mementote). Die Handschriften: ἐπιμύνησθε, was, auch fragend genommen („Findet ihr geringfügig“ u. s. w.), keinen genügenden Sinn giebt. Für ἐπιμύνησθε spricht c. 171 ἡ μὲν Πυθίη ὑπομνήσασα ταῦτα. Schon Reiske vermutete dem Sinne nach vollständig richtig: οὐ τι μύνησθε.

ἐκ infolge. S. z. c. 137. ἐκ τῶν Μενέλεω τιμωρημάτων. τιμώρημα mit Dativ verbunden, indem im Substantiv der Verbalbegriff vorherrscht (τιμωρέειν τινί). Ähnliche Verbindungen sind nicht selten im Griechischen. Vgl. ἡ τοῖς θεοῖς δούλεια — τὰ ἀνθρώποισι ἀφελήματα

Μίνως ἐπεμψε μηνίων δακρύματα, ὅτι οἱ μὲν οὐ συνεξεπρήξαντο αὐτῷ τὸν ἐν Καμικῷ θάνατον γενόμενον, ὑμεῖς δὲ ἐκείνοισι τὴν ἐκ Σπάρτης ἀρπασθεῖσαν ὑπ' ἀνδρὸς βαρβάρου γυναικα. Ταῦτα οἱ Κρήτες ὡς ἀπενειχθέντα ἤκουσαν, ἔσχοντο τῆς τιμωρίας. Λέγεται γὰρ Μίνωα κατὰ ζήτησιν Δαίδαλου ἀπικόμενον ἐς Σικανίην, τὴν νῦν Σικελίην καλεομένην, ἀποθανεῖν βιαίῳ θανάτῳ. ἀνὰ δὲ χρόνον Κρήτας θεοῦ σφέας ἐποτρύναντος, πάντας πλὴν Πολιχνιτέων τε καὶ Πραισίων, ἀπικομένους στόλῳ μεγάλῳ ἐς Σικανίην πολιορκεῖν ἐπ' ἕτεα πέντε πόλιν Καμικὸν, τὴν κατ' ἐμὲ Ἀραραντῖνοι ἐνέμοντο.

— αὕτη τις βοήθεια ἐαντῷ πολέμῳ ἡμῖν ὁμολόγηται κρατίστη εἶναι. So auch c. 169 τιμωροὶ Ταραντῖνοισι. — Gemeint sind an unserer Stelle die Hilfsleistungen der Kreter (unter Idomeneus und Meriones) im troischen Kriege.

1. μηνίων. μηνίειν auch c. 229. δακρύματα. Vgl. c. 171 ἀντὶ τούτων δὲ σφι ἀπονοστήσαι ἐν Τροίῃσι λιμὸν τε καὶ λοιμὸν γενέσθαι καὶ αὐτοῖσι καὶ τοῖσι προβάτοισι.

οἱ μὲν, die Hellenen. συνεξεπρήξαντο, in gleicher Bedeutung c. 158.

2. ὑμεῖς δὲ erg. συνεξεπρήξαθε. Für ἀρπασθεῖσαν — γυναίκα erwartete man τὰς γυναικὸς ἀρπασγὰς. Vgl. V 94 ὅσοι Ἑλλήνων συνεξεπρήξαντο Μενέλεω τὰς Ἑλένης ἀρπασγὰς. Da an unserer Stelle sich die Substantiva gehäuft haben würden, so ist statt des einen Substantivs die Umschreibung mit dem Partizip gewählt (ἢ ἀρπασθεῖσα γυνή = ἡ γυναικὸς ἀρπασγῆ, worüber zu I 6 zu vergleichen).

4. ταῦτα ὡς ἀπενειχθέντα ἤκουσαν ist eine bei Herod. öfter wiederkehrende Wendung (I 66. 159. 160. V 86).

ἔσχοντο τῆς τιμωρίας. Vgl. V 85 ἔσχοντο (= ἀπέσχοντο) τῆς ἀγωγῆς und unten c. 237 ἔχουσιν κακολογίης.

170. 6. Σικανίην. Über die zeitliche Aufeinanderfolge der ältesten Einwanderungen in Sicilien

vgl. Thuk. VI 2. Die Σικανοὶ sollten aus Gallien, die Σικελοὶ aus Italien in Sicilien eingewandert sein.

7. βιαίῳ θανάτῳ. Durch die Töchter des Kokalos, des Königs von Kamikos, bei welchem Daidalos Aufnahme gefunden hatte. Als Minos dessen Auslieferung verlangte, widersetzten sich die Töchter des Kokalos, weil sie den Daidalos wegen seiner Kunst lieb gewonnen hatten, und erschlugen ihn selbst im Bade.

ἀνὰ χρόνον. S. z. c. 10, VI.

8. Πολιχνιτέων. Dals diese beiden Städte (Polichne lag im Süden, Praisos im Osten der Insel) an dem Rachezuge gegen Sicilien keinen Teil nahmen, hat man nicht unwahrscheinlich daraus erklärt, dals ihre Einwohner, welche noch in späterer Zeit Kydonen oder Eteokreter, d. i. echte, ursprüngliche Kreter hießen (vgl. über die ältesten Einwohner Kretas Her. I 171. 173), alle hellenischen Einwanderer streng ausgeschlossen hatten, während in den übrigen Städten, in welchen von Hellenen (meist Doren) Niederlassungen gegründet waren, die Bevölkerung eine gemischte war. Dies erfuhrt Herodot aus dem Munde der Praisier selbst (c. 171 Anf.).

9. ἐπ' ἕτεα πέντε. Über ἐπὶ c. accus. s. z. c. 1.

10. Καμικὸν. Die Stadt lag nach Diodor IV 70 auf einem steilen Felsen, an dessen Fuße später Akragas gegründet wurde. In der Nähe

τέλος δὲ οὐ δυναμένους οὔτε εἶλεν οὔτε παραμένειν λιμῷ συντέσθαι, ἀπολιπόντας οἴχεσθαι. ὡς δὲ κατὰ Ἰηπυγίην γενέσθαι πλώοντας, ὑπολαβόντα σφέας χειμῶνα μέγαν ἐμβαλεῖν ἐς τὴν γῆν, συναραχθέντων δὲ τῶν πλοίων (οὐδεμίαν γὰρ σφι ἔτι κομιδὴν ἐς Κρήτην φαίνεσθαι), ἐνθαῦτα Ἰρίην πόλιν κτίσαντας καταμείναι τε καὶ μεταβαλόντας ἀντὶ μὲν Κρητῶν γενέσθαι Ἰήπυγας Μεσσαπίους, ἀντὶ δὲ εἶναι νησιώτας ἠπειρώτας. ἀπὸ δὲ Ἰρίης πόλιος τὰς ἄλλας οἰκίσαι, τὰς δὲ Ταραντῖνοι χρόνῳ ὕστερον πολλῷ ἐξανιστάντες προσέπταισαν μεγάλως, ὥστε φόνος Ἑλληνικὸς μέγιστος οὗτος δὴ ἐγένετο πάντων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν, αὐτῶν τε Ταραντῖνων καὶ Ῥηγίνων, οἱ ὑπὸ Μικύθου τοῦ Χόλρου ἀναγκαζόμενοι τῶν ἀστῶν καὶ

lag die kretische Ansiedelung Ἡράκλεια Μινῶα (V 43. 46).

κατ' ἐμὲ. κατὰ in Temporalbedeutung. Genau wie hier V 58 τὸ κατ' ἐμὲ bis auf meine Zeit. Häufiger gebraucht Herodot in diesem Sinne ἐς ἐμὲ (V 44. VI 42) oder μέχρι ἐμεῦ (VI 115).

1. τέλος. S. z. c. 16. λιμῷ συντεσθῆναι. Vgl. IX 89 λιμῷ σπαστάντες καὶ καμάτῳ. S. z. c. 142.

2. ἀπολιπόντας οἴχοντο. Das intransitive ἀπολείπειν in Verbindung mit οἴχεσθαι auch III 48, IV 155.

ὡς — γενέσθαι. Über den Infinit. nach ὡς s. z. c. 3.

Ἰηπυγίην Calabrien. Vgl. III 138. IV 99.

3. ὑπολαβόντα. Vgl. IV 179 καὶ μιν ὡς πλώοντα γενέσθαι κατὰ Μαλέην, ὑπολαβεῖν ἄνεμον βορέην καὶ ἀποφρεῖν πρὸς τὴν Λιβύην. Ebenso VIII 118.

5. Ἰρίην πόλιν. Vgl. Strabo p. 282 ἐπὶ δὲ τῷ Ἰσθμῷ μέσῳ (μεταξὺ Τάραντος καὶ Βροντεσίου) Οὐρία, ἐν ἣ βασιλεῖον ἐπι δεικνύται τῶν δυναστῶν τινος εἰρηκότος δ' Ἡροδότου Ὅριαν εἶναι ἐν τῇ Ἰαπυγία κτίσμα Κρητῶν τῶν πλανηθέντων ἐν τῷ Μίνω στόλον τοῦ εἰς Σικελίαν, ἧτοι τάντην δεῖ δέχεσθαι ἢ τὸ Οὐρεητόν. Noch heute heisst das Städtchen Oria.

6. μεταβαλόντας, man ergänzt

leicht: τὸ οὐνομα, was sonst meist dabeisteht (c. 73. 164).

ἀντὶ — γενέσθαι. Ohne τοῦ auch I 210. VI 32 (wo es mit Unrecht gegen die Handschriften eingeschoben ist).

7. Μεσσαπίους. Ἰαπυγίη hieß auch Μεσσαπία.

8. οἰκίσαι. Auch hierzu ist noch τοὺς Κρήτας Subjekt.

τὰς gehört nur zu ἐξανιστάντες. Das Relativ nur ans Partizip (nicht an das Verbum des Satzes) angeschlossen auch c. 58. 69.

9. ἐξανιστάντες de conatu. Vgl. c. 168 (παρалаυβατόντων). Vollständiger V 14 ἐντελλόμενος ἐξαναστήσαι ἐξ ἠθῶν Παίονας. Ebenso VI 127. Vgl. z. c. 75.

προσέπταισαν μεγάλως. προσπταῖεν μέγας magnam cladem accipere. Auch c. 210. So sehr häufig bei Herodot. In eigentlicher Bedeutung VI 134 αὐτὸν τὸ γόνυ προσπταῖσαι λέγοναι. Ebenso oben c. 22. — Über den Kampf (474 v. Chr.) vgl. Diodor XI 52.

10. φόνος μέγιστος — τῶν ἡμεῖς ἴδμεν. In ähnlicher Wendung äußert sich Thuk. VII 85 über die Niederlage der Athener in Sicilien: πλείστος γὰρ δὴ φόνος οὗτος καὶ οὐδενὸς ἐλάσσω τῶν ἐν τῷ Σικελικῷ πολέμῳ τούτῳ ἐγένετο.

11. αὐτῶν τε Ταραντῖνων ist von φόνος abhängig.

12. τῶν ἀστῶν hängt von οἱ ab.

ἀπικόμενοι τιμωροὶ Ταραντίνοισι ἀπέθανον τρισχίλιοι οὕτω /
αὐτῶν δὲ Ταραντίνων οὐκ ἐπὶν ἀριθμῆς. ὁ δὲ Μίκυθος, οὐ-
κέρτης ἐὼν Ἀναξίλειω, ἐπίτροπος Ῥηγίου κατελέλειπτο, οὗτος
171 ἀνέθηκε ἐν Ὀλυμπίῃ τοὺς πολλοὺς ἀνδριάντας. Ἀλλὰ τὰ μὲν
κατὰ Ῥηγίους τε καὶ Ταραντίνους τοῦ λόγου μοι παρενθήκη
γένουε. ἐς δὲ τὴν Κρήτην ἐρημώθεισαν, ὡς λέγουσι Πραί-
σιοι, ἐσοικίζεσθαι ἄλλους τε ἀνθρώπους καὶ μάλιστα Ἑλληνας,
τρίτη δὲ γενεὴ μετὰ Μίνων τελευτήσαντα γενέσθαι τὰ Τρωϊκὰ,
10 ἐν τοῖσι οὐ φλαυροτάτους φαίνεσθαι ἔοντας Κρήτας τιμωροὺς
Μενέλεω. ἀντὶ τούτων δὲ σφι ἀπονοστήσασι ἐκ Τροίης λιμὸν

Auch c. 158 ist τῶν ἀστῶν unge-
wöhnlich gestellt.

1. οὕτω, bei Gelegenheit dieser
Hilfleistung. — Über den Dativ
bei τιμωροὶ s. z. c. 169 (ἐκ τῶν Με-
νέλεω τιμωρημάτων).

2. οὐκ ἐπὶν ἀριθμῶς = nu-
merus non constabat. Genau
wie hier c. 191. — Denselben Ge-
danken spricht Her. IX 32 so aus:
οἶδε οὐδεὶς ἀριθμὸν, οὐ γὰρ ὦν
ἠριθμήθησαν.

3. ἐπίτροπος Ῥηγίου. So heißt
Aristagoras (V 30) ἐπίτροπος Μιλή-
του. Hier ist an eine Art Regent-
schaft zu denken, indem Mikythos
die Regierung für die unmündigen
Söhne des Anaxilaos verwaltete.

4. ἐκπεσῶν also doch wohl auf
gewaltsame Weise. Die Veranlas-
sung seiner Vertreibung giebt weder
Herodot noch Pausanias (V 26, 4)
an. Doch gebraucht der letztere
den Ausdruck ἀπιὼν οἴχετο (nicht
ἐξέπεσε). Nach Diodor (XI 48, 66)
zog sich Mikythos, nachdem er sich
wegen der Führung der Vormund-
schaft, deretwegen er von seinen
Mündeln zur Verantwortung gezo-
gen war, glänzend gerechtfertigt
hatte, freiwillig ins Privatleben
zurück, indem er die weitere Ver-
waltung des Erbes, die ihm ange-
boten war, ausschlug. Er verlebte
seine letzten Lebensjahre zu Tegea
in Arkadien. Noch Pausanias sah
die Weihgeschenke, darunter vor-
zugsweise Bildsäulen (ἀνδριάντας),

welche Mikythos dem olympischen
Heiligtum gemacht hatte. Vgl. Pau-
san. V 26, 4 τὰ δὲ ἀναθήματα ἀν-
έθηκεν ἐς Ὀλυμπίαν εὐχὴν τινα ἐκ-
τελῶν ἐπὶ σωτηρίᾳ παιδὸς νοσήσαν-
τος νόσον φθινάδα.

171. 6. παρενθήκη ist eine
episodische Einfügung. Vgl.
VI 19.

8. ἐσοικίζεσθαι. In den Wen-
dungen ὡς λέγουσι (λέγεται), ὡς
ἤκουσα, ὡς πυνθάνομαι und ähnl.
wirkt das Verbum so auf den Haupt-
satz ein, als ob dieses vom Neben-
satz abhinge. Ganz wie hier V 44
τὸν χρόνον δὲ τούτον, ὡς λέγουσι
Συβαρῖται, σφέας τε αὐτοὺς καὶ
Τῆλιν τὸν ἐωντῶν βασιλεῖα ἐπὶ Κρό-
τωνα μέλλειν στρατεύεσθαι. Ebenso
VI 54. Ähnlich unten c. 229 nach
dem eingeschobenen δοκέειν μοί.

9. τρίτη δὲ γενεὴ. Idomeneus,
der Führer der Kreter vor Troia,
war ein Sohn des Deukalion und
Enkel des Minos. Vgl. Hom. II. XIII
451.

10. οὐ φλαυροτάτους. Lito-
tes. S. z. c. 101.

τιμωροὺς Μενέλεω. Der Dativ
wie c. 170.

11. λιμὸς τε καὶ λοιμὸς sind
auch von Hes. Op. 241 verbunden:
τοῖσιν δ' οὐρανόθεν μέγ' ἐπήγ-
αγε πῆμα Κρονίων,
λιμὸν ὁμοῦ καὶ λοιμὸν. ἀπο-
φθινύθουσι δὲ λαοί.

Vgl. auch Her. III 65.

τε καὶ λοιμὸν γενέσθαι καὶ αὐτοῖσι καὶ τοῖσι προβάτοισι, ἔστε
τὸ δεύτερον ἐρημώθεισης Κρήτης μετὰ τῶν ὑπολοίπων τρίτους
αὐτὴν νῦν νέμεσθαι Κρήτας. ἢ μὲν δὴ Πυθίῃ ὑπομνήσασα
ταῦτα ἔσχε βουλομένους τιμωρέειν τοῖσι Ἑλλησι.

Θεσσαλοὶ δὲ ὑπὸ ἀναγκαίης τὸ πρῶτον ἐμήδισαν, ὡς δι- 172
έδεξαν, ὅτι οὐ σφι ἦνδανε τὰ οἱ Ἀλευάδαι ἐμηχανέοντο. ἐπεὶ γὰρ
γὰρ ἐπύθοντο τάχιστα μέλλοντα διαβαίνειν τὸν Πέερην ἐς
τὴν Εὐρώπην, πέμπουσι ἐς τὸν Ἴσθμὸν ἀγγέλους. ἐν δὲ τῷ
Ἴσθμῷ ἦσαν ἀλισμένοι πρόβουλοι τῆς Ἑλλάδος ἀραιρημένοι
ἀπὸ τῶν πολλῶν τῶν τὰ ἀμείνω φρονεουσέων περὶ τὴν Ἑλ- 10
λάδα. ἀπικόμενοι δὲ ἐπὶ τούτους τῶν Θεσσαλῶν οἱ ἀγγελοὶ
ἔλεγον Ἄνδρες Ἑλληνες, δεῖ φυλάσσεσθαι τὴν ἐσβολὴν τὴν
Ὀλυμπικὴν, ἵνα Θεσσαλίη τε καὶ ἡ σύμπασα ἡ Ἑλλάς ἐν
σκέπῃ τοῦ πολέμου. ἡμεῖς μὲν νῦν ἐτοίμοι εἰμεν συμφυλάσ-
σειν, πέμπειν δὲ χρὴ καὶ ὑμέας στρατιὴν πολλήν, ὡς εἰ μὴ 15
πέμψετε, ἐπίστασθε ἡμέας ὁμολογήσειν τῷ Πέρσῃ οὐ γὰρ τοὶ
προκατημένους τοσοῦτο πρὸ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος μούνοισι πρὸ
ὑμέων δεῖ ἀπολέσθαι. βωθέειν δὲ οὐ βουλόμενοι ἀναγκαίην
ἡμῖν οὐδεμίαν οἰοί τέ ἐστε προσφέρειν οὐδαμὰ γὰρ ἀδύνα-

1. ἔστε (= ἐς ὅ) mit Infinitiv.
S. z. c. 3 (ἐπεὶ — νομίζεσθαι).

2. τρίτους, nämlich neue helle-
nische (meist dorische) Ansiedler.

4. ἔσχε cohibuit. Vgl. III 79
εἰ δὲ μὴ νῦν ἐπέλθοῦσα ἔσχε (αὐ-
τούς), ἔλιπον ἂν οὐδένα μάγον. Vgl.
auch c. 169 ἔσχοντο (= ἀπέσχοντο).

Verhalten der Thessaler.
Die Hellenen besetzen den
Tempelpaß (c. 172—174).

172. 5. ὡς διέδεξαν (att. δι-
έδειξαν), ὅτι wie sie es dadurch
an den Tag legten, dafs. Ähn-
lich steht ὡς διέδεξαν VIII 3 und
mit nachfolgendem ὅτι IX 58.

6. οἱ Ἀλευάδαι. Vgl. c. 130.
ἐπεὶ τε τάχιστα cum primum.

9. πρόβουλοι. S. z. c. 145.
ἀραιρημένοι. Zur Form vgl.
c. 83.

10. τὰ ἀμείνω φρονεουσέων.
Ähnlich c. 145.

11. ἐπὶ τούτους. ἐπὶ wird öfter
bei dem Auftreten fremder Gesand-
ten vor jemandem gebraucht. Vgl.
III 46 ἐπεὶ οἱ ἀγγελοὶ ἀπίκοντο

ἐς Σπάρτην, καταστάντες ἐπὶ τοὺς
ἀρχοντας ἔλεγον πολλὰ οἷα κάρτα
θεομενοι. Vgl. oben c. 149.

12. τὴν ἐσβολὴν τὴν Ὀλυμ-
πικὴν, den Tempelpaß.

13. ἐν σκέπῃ τοῦ πολέμου ἢ.
Vgl. I 143 ἐν σκέπῃ τοῦ φόβου
ἦσαν = metus tutamen habebant
i. e. tuti erant ab metu. Wie hier
c. 215.

15. ὡς — ἐπίστασθε. Das kau-
sale ὡς (= weil) wird im Deutschen
oft besser einen neuen Satz anfan-
gend mit denn übersetzt. Auch
ἐπεὶ wird so gebraucht (c. 103, 152).
Vgl. auch ὥστε (= daher).

17. προκατημένους τοσοῦτο
„die wir so weit, d. h. in so weiter
Entfernung (= τοσοῦτο) von dem
übrigen Griechenland wohnen“ und
der Gefahr daher am meisten aus-
gesetzt sind.

19. οὐδαμὰ — κρέσσων ἔφν.
Diese Worte enthalten in Form
einer allgemeinen Sentenz dasselbe,
was schon vorher ausgesprochen
war. „Ihr könnt uns nicht

σίης ἀνάγκη κρέσσων ἐφυ. ἡμεῖς δὲ πειρησόμεθα αὐτοὶ τινα
 173 σατηρίην μηχανεόμενοι. Ταῦτα ἔλεγον οἱ Θεσσαλοί. Οἱ δὲ
 Ἕλληνες πρὸς ταῦτα ἐβουλευσάντο ἐς Θεσσαλίην πέμπειν κατὰ
 θάλασσαν πεζὸν στρατὸν φυλάξοντα τὴν ἐσβολὴν. ὡς δὲ συν-
 5 ἐλέχθη ὁ στρατὸς, ἔπλωε δι' Εὐρίπου. ἀπικόμενος δὲ τῆς
 Ἀχαιῆς ἐς Ἄλον, ἀποβάς ἐπορεύετο ἐς Θεσσαλίην, τὰς νέας
 αὐτοῦ καταλιπὼν, καὶ ἀπίκετο ἐς τὰ Τέμπεα ἐς τὴν ἐσβολὴν,
 ἥπερ ἀπὸ Μακεδονίης τῆς κάτω ἐς Θεσσαλίην φέρει παρὰ Πη-
 νειὸν ποταμὸν, μεταξὺ δὲ Ὀλύμπου τε οὐρεὸς ἔοντα καὶ τῆς
 10 Ὀσσης. ἐνθαῦτα ἐστρατοπεδεύοντο τῶν Ἑλλήνων κατὰ μυ-
 ρίους ὀπλίται συλλεγέμενοι, καὶ σφι προσῆν ἡ τῶν Θεσσαλῶν
 ἵππος. ἐστρατήγεε δὲ Λακεδαιμονίων μὲν Εὐαίνετος ὁ Καρή-
 νου ἐκ τῶν πολεμάρχων ἀραιρημένος, γένεος μέντοι ἐὼν οὐ
 τοῦ βασιλῆου, Ἀθηναίων δὲ Θεμιστοκλῆς ὁ Νεοκλέος. Ἐμει-
 15 ναν δὲ ὀλίγας ἡμέρας ἐνθαῦτα ἀπικόμενοι γὰρ ἄγγελοι παρὰ
 Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀμύντεω ἀνδρὸς Μακεδόνοιο συνεβούλευόν
 σφι ἀπαλλάσσεσθαι μηδὲ μένοντας ἐν τῇ ἐσβολῇ καταπατηθῆ-
 ναι ὑπὸ τοῦ στρατοῦ τοῦ ἐπιόντος, σημαίνοντες τὸ πλῆθος τῆς
 στρατιῆς καὶ τὰς νέας. ὡς δὲ οὗτοί σφι ταῦτα συνεβούλευον

zwingen unmögliches zu lei-
 sten“ denn in das Bereich der Un-
 möglichkeit gehört es, daß wir
 allein, ohne euch, den Persern
 Widerstand entgegenzusetzen sollen.
 Zum Gedanken vgl. VIII 111. Als
 nämlich Themistokles von den An-
 driern Geld verlangte, verweigerten
 dies die Andrier, ihre Armut
 vorschützend mit den Worten: οὐ-
 δὲ κοτε τῆς ἐσωτῶν ἀδυναμίας τὴν
 Ἀθηναίων δύναμιν εἶναι κρέσσω.
 1. πειρησόμεθα — μηχανεό-
 μενοι. πειράσθαι mit Partic. auch
 c. 139.

173. 3. πρὸς ταῦτα. πρὸς fin-
 det sich in der Bedeutung „inbe-
 zug auf“ öfter mit ταῦτα ver-
 bunden. Vgl. c. 160.
 5. νῆς Ἀχαιῆς. S. zu c. 132.
 Die Stadt Ἄλος, auch Ἄλος, Halos
 lag unweit des Amphrysosflusses
 am Fusse des Othrys. Vgl. c. 197.
 7. Τέμπεα. S. z. c. 128.
 10. κατὰ in gleicher Bedeutung
 wie VI 79 κατὰ πενήκοντα ὧν τῶν

Ἀργείων ὁ Κλεομένης ἐκτενε. Eben-
 so V 79. VI 44.
 12 ἵππος kollektiv wie c. 41. 85.
 158.
 13. ἀραιρημένος att ἡρημένος
 Vgl. c. 172.
 γένεος — οὐ τοῦ βασιλῆου.
 Die Führung des Heeres stand (we-
 nigstens in älterer Zeit) einem der
 Könige zu (VI 56), dem der Pole-
 march als nächster Befehlshaber
 untergeordnet war. Doch wurden
 später auch andere zu Feldherren
 bestellt. Hier ist nur an eine ein-
 zeln Abteilung (vgl. συλλεγέμενοι)
 zu denken, die unter den Befehl
 des Polemarchen gestellt war.
 16. Ἀλεξάνδρου τοῦ Ἀμύντεω,
 desselben, welcher später als Ab-
 gesandter des Mardonios die Athe-
 ner zu einem Bündnis mit den Per-
 sern zu bewegen suchte (VIII 136.
 140). Vgl. über ihn V 19. 22. IX
 44. 45.
 17. μένοντας, Accusat auf einen
 Dativ bezogen. S. z. c. 95.
 18. ἐπιόντος. S. z. c. 157.

(χορηστὰ γὰρ ἐδόκεον συμβουλευεῖν, καὶ σφι εὐνοος ἐφαίνετο
 ἐὼν ὁ Μακεδῶν), ἐπέιδοντο. δοκέειν δέ μοι, ἀρρωδίη ἦν τὸ
 παιθον, ὡς ἐπύθοντο καὶ ἄλλην εὐῶσαν ἐσβολὴν ἐς Θεσσαλοὺς
 κατὰ τὴν ἄνω Μακεδονίην διὰ Περγραιβῶν κατὰ Γόννον πόλιν,
 τῆπερ δὴ καὶ ἐσέβαλε ἡ στρατιὴ ἡ Ξέρξεω. καταβάντες δὲ οἱ
 Ἕλληνες ἐπὶ τὰς νέας ὀπίσω ἐπορεύοντο ἐς τὸν Ἴσθμόν. Αὕτη 174
 ἐγένετο ἡ ἐς Θεσσαλίην στρατητῆ βασιλέος τε μέλλοντος δια-
 βαίνειν ἐς τὴν Εὐρώπην ἐκ τῆς Ἀσίας καὶ ἔοντος ἤδη ἐν
 Ἀβύδῳ. Θεσσαλοὶ δὲ ἐρημωθέντες συμμαχῶν, οὕτω δὴ ἐμή-
 δισαν προθύμως οὐδ' ἐτι ἐνδοιαστῶς, ὥστε ἐν τοῖσι προήγμασι 10
 ἐφαίνοντο βασιλέϊ ἄνδρες ἔοντες χρησιμώτατοι.

Οἱ δὲ Ἕλληνες ἐπέτε ἀπίκατο ἐς τὸν Ἴσθμόν, ἐβουλεύ- 175
 οντο πρὸς τὰ λεχθέντα ἐξ Ἀλεξάνδρου, τῇ τε στήσονται τὸν
 πόλεμον καὶ ἐν οἴοισι χώροισι. ἡ νικέουσα δὲ γνώμη ἐγένετο
 τὴν ἐν Θερμοπύλῃσι ἐσβολὴν φυλάξαι. στεινοτέρη γὰρ ἐφαί- 15
 νετο εὐῶσα τῆς ἐς Θεσσαλίην καὶ ἅμα μία, ἀρχοτέρη τε τῆς
 ἐσωτῶν. τὴν δὲ ἀτραπὸν, δι' ἣν ἤλωσαν οἱ ἄλόντες Ἑλλή-
 νων ἐν Θερμοπύλῃσι, οὐδὲ ἤδεσαν εὐῶσαν πρότερον ἥπερ ἀ-
 ικόμενοι ἐς Θερμοπύλας ἐπύθοντο Τρηγινίων. ταύτην ὧν
 ἐβουλεύσαντο φυλάσσοντες τὴν ἐσβολὴν μὴ παριέναι ἐς τὴν 20
 Ἑλλάδα τὸν βάρβαρον, τὸν δὲ ναυτικὸν στρατὸν πλώειν γῆς

2. δοκέειν ἐμοί. S. z. c. 24.
 3. ἄλλην — ἐσβολὴν. S. z. c.
 138. Dafs noch ein zweiter Ein-
 gangspunkt nach Thessalien vor-
 handen sei, war den Verbündeten
 bisher unbekannt geblieben.
 174. 8. καὶ ἔοντος ἤδη ἐν
 Ἀβύδῳ. Im Frühjahr 482. Vgl. c.
 37. 145.
 9. οὕτω δὴ weist nachdrücklich
 auf ἐρημωθέντες συμμαχῶν zurück.
 10. ἐν τοῖσι προήγμασι bei sei-
 nem (des Königs) Vorhaben.
 Die Griechen bei Artemi-
 sion und Thermopylai.
 175. 13. πρὸς in gleicher Bedeu-
 tung wie in πρὸς ταῦτα (c. 173).
 στήσονται. πόλεμον ἵστασθαι
 wie c. 9, II und c. 236.
 15. στεινοτέρη. Über die
 schmalsten Stellen des Passes von
 Thermopylai vgl. c. 176. 200. Der
 Tempepafs ist an seinem engsten

Teile gegen 13' breit, an anderen
 Stellen 15—20'. Seine Länge be-
 trägt etwa eine deutsche Meile.
 17 ἤλωσαν — ἄλόντες. Ähn-
 liche Verbindungen sind nicht sel-
 ten bei Her. Vgl. VI 30 ἀνήχθη —
 ἀγόμενος, VI 91 ἐκφυγῶν — κατα-
 φεύγει, VI 34 ἴοντες ἦσαν. Ebenso
 unten c. 197. 220 οἴχεσθαι τοὺς
 οἰχομένους und oben c. 10, I. —
 Zur Sache vgl. c. 213.
 20. παριέναι praetermittere,
 hindurchlassen. Wie hier V 97. In
 anderer Bedeutung c. 161 (permit-
 tere).
 21. γῆς τῆς Ἰστ. abhängig von
 Ἀρτεμίσιον. Vgl. c. 176. 183. Der-
 selbe chorographische Genetiv
 auch VI 47 τὰ δὲ μέταλλα τὰ Φοι-
 νικικὰ ταῦτα ἐστὶ μεταξὺ Ἀνύρων
 τῆς Θάσου. — γῆ ἡ Ἰστιαίητις ist
 das Gebiet der euboischen Stadt
 Hestiaia, die auf der Nordseite
 der Insel lag und schon von Homer

τῆς Ἰστιαιήτιδος ἐπὶ Ἀρτεμίσιον. ταῦτα γὰρ ἀγχοῦ τε ἀλλήλων ἐστὶ, ὥστε πυνθάνεσθαι τὰ κατ' ἐκατέρους εἶντα, οἳ τε 176 κῶροι οὕτω ἔχουσι. Τοῦτο μὲν τὸ Ἀρτεμίσιον, ἐκ τοῦ πελάγους τοῦ Θρηκίου ἐξ εὐρέος συνάγεται ἐς στεῖνον εἶντα τὸν 5 πόρον τὸν μεταξὺ νήσου τε Σκιάθου καὶ ἠπείρου Μαγνησίας· ἐκ δὲ τοῦ στεῖνοῦ τῆς Εὐβοίης ἤδη τὸ Ἀρτεμίσιον δέκεται ἀγχιὰς, ἐν δὲ Ἀρτέμιδος ἱόν. ἡ δὲ αὖ διὰ Τρηχίνος ἔσοδος ἐς τὴν Ἑλλάδα ἐστὶ, τῆς στενωτάτης, ἡμίπλευρον. οὐ μέντοι 10 κατὰ τοῦτο γ' ἐστὶ τὸ στενωτάτον τῆς χώρας τῆς ἄλλης, ἀλλ' ἔμπροσθε τε Θερμοπυλέων καὶ ὀπίσθε, κατὰ τε Ἀλπηνοῦς ὀπίσθε εἶντας εἶδον ἀμαξιτὸς μούνη, καὶ ἔμπροσθε κατὰ Φοίνικα ποταμὸν ἀγχοῦ Ἀνθηλῆς πόλιος ἀμαξιτὸς ἄλλη μούνη. τῶν δὲ Θερμοπυλέων τὸ μὲν πρὸς ἐσπέρης οὐρος ἄβατόν τε καὶ ἀπόκημονον, ὑψηλὸν, ἀνατείνον ἐς τὴν Οἴτην, τὸ δὲ πρὸς 15 τὴν ἠῶ τῆς ὁδοῦ θάλασσα ὑποδέκεται καὶ τενάγαι. ἐστὶ δὲ

(II. II 537) genannt wird (Her. VIII 23). — Auch in Thessalien gab es eine Landschaft dieses Namens (I 56).

3. οὕτω. Wir erwarteten ὄδε. S. z. c. 62.

176. τοῦτο μὲν, es folgt kein entsprechendes τοῦτο δέ; dafür ἡ δὲ αὖ (unten 10). Genau wie hier III 106. Vgl. oben c. 21.

4. συνάγεται. S. z. c. 23.

5. Σκιάθος liegt östlich von Magnesia.

6. Εὐβοίης hängt als chorographischer Genetiv von τὸ Ἀρτεμίσιον ab (vgl. c. 175).

δέκεται. Häufiger ist in dieser lokalen Bedeutung ἐκδέκεσθαι. Vgl. IV 99 ἡ τὴν Περσικὴν ἐκδεκομένη Ἀσουρίη, Assyria quae Persiam continuo excipit. Gleichbedeutend ist das in unserem Kap. weiter unten gebrauchte ὑποδέκεσθαι, ebenso ἔχεσθαι c. genet. (c. 108. 123).

7. ἐν δὲ adverbial. S. z. c. 12. Τρηχίς hier die Landschaft wie c. 203; dagegen die Stadt c. 199. 201.

8. τὴν Ἑλλάδα, das eigentliche Hellas im engeren Sinne.

9. κατὰ τοῦτο. κατὰ lokal wie unten c. 176 und III 86 ὡς κατὰ τοῦτο τὸ χωρίον ἐγίνοντο.

τῆς ἄλλης ist nach dem Superlativ auffällig. Wir erwarteten dafür πάσης (= τὸ στενωτάτον πάσης τῆς χώρας ταύτης). Vgl. c. 199 ταύτη δὲ καὶ εὐρύτατον ἐστὶ πάσης τῆς χώρας ταύτης. — Krüger erklärt die Worte τὸ στενωτάτον τῆς χώρας τῆς ἄλλης „der engste Raum und enger als das übrige“ mit Vergleichung von Strab. VII 7 p. 323 ἡ πόλις μάλιστα τῶν ἄλλων εὐανδροεὶ und Tac. Agric. c. 34 ceterorum Britannorum fugacissimi.

10. Ἀλπηνοῦς. Über das lokale in diesem Kapitel s. z. c. 198 und c. 200. Vgl. auch die Karte.

11. εἶντας εἶδον. Über derartige Verbindungen s. z. c. 129. — εἶδον ἀμαξιτὸς μούνη ist appositiv an τὸ στενωτάτον angefügt.

13. τῶν Θερμοπυλέων hängt von dem adverbialen τὸ πρὸς ἐσπέρης (= an der Westseite, genauer: Südwestseite) ab. Ebenso ist im folgenden τῆς ὁδοῦ von τὸ πρὸς τὴν ἠῶ (= Nordost) abhängig. Über πρὸς mit Genet. und Accus. s. z. c. 20 Ende.

15. ὑποδέκεται vom Meere, im Gegensatz zu ἀνατείνον vom Gebirge. Über die Bedeutung von ὑποδέκεσθαι s. o. z. δέκεται.

τενάγαι. Durch die Alluvionen

ἐν τῇ ἐσόδῳ ταύτῃ θερμὰ λουτρὰ, τὰ Χύτρον καλέουσι οἱ ἐπιχώριοι, καὶ κωμὸς ἴδονται Ἡρακλῆος ἐπ' αὐτοῖσι. ἐδέδμητο δὲ τείχος κατὰ ταύτας τὰς ἐσβολὰς, καὶ τὸ γε παλαιὸν πύλαι ἐπῆσαν. ἔδειμαν δὲ Φωκέες τὸ τείχος δεισαντες, ἐπεὶ Θεσσαλοὶ ἦλθον ἐκ Θεσπρωτῶν οἰκήσοντες γῆν τὴν Αἰολίδα, τήνπερ 5 νῦν κεκτέεται. ἄτε δὲ πειρομένων τῶν Θεσσαλῶν καταστρέφεσθαι σφρας τοῦτο προεφυλάξαντο οἱ Φωκέες, καὶ τὸ ὕδωρ τὸ θερμὸν τότε ἐπῆκαν ἐπὶ τὴν ἔσοδον, ὡς ἂν χαραδρωθεῖη ὁ κῶρος, πᾶν μηχανεόμενοι, ὅπως μὴ σφι ἐσβάλοιεν οἱ Θεσσαλοὶ ἐπὶ τὴν χώραν. τὸ μὲν νῦν τείχος τὸ ἀρχαῖον ἐκ παλαιοῦ τε 10

des Spercheios (s. z. c. 198) hat sich im Lauf der Zeit im Inneren des malischen Meerbusens auf eine deutsche Meile hinaus Sumpfland gebildet, so daß der Meerbusen an Umfang verloren hat und der an das Thor der Thermopylen stoßende Berg jetzt weit vom Meere entfernt ist. Zwischen der See und dem Dammweg, der noch heute dicht unter dem Berge vorbeigeht und so schmal ist, daß kaum zwei Reiter nebeneinander reiten können, dehnen sich noch heute undurchdringliche Moräste aus. Vgl. Appian Syr. 17 und Liv. XXXVI 18 (loca usque ad mare in via palustri limo et voraginibus).

1. θερμὰ λουτρὰ. Die „warmen Bäder“ wurden durch mehrere noch heute am Fuße der Bergwand hervorsprudelnde Quellen gebildet, deren heißes (52° Réaumur), stark nach Schwefel riechendes Wasser in einem einfachen Bassin aufgefangen wird, aus welchem es dann den das Ufer des Spercheios bedeckenden Sümpfen zuffießt. Schon im Altertum wurden diese dem Herakles geweihten Quellen, dem hier auch ein Altar errichtet war (c. 198), zu Bädern benutzt und waren zu diesem Zweck in zwei Bassins (χύτροι), eins für die Männer und eins für die Frauen gefast (Paus. IV 35, 9); nach demselben wurde der durch die Kämpfe der Griechen gegen die Perser (480 v. Chr.) und gegen die Gallier (279 v. Chr.) berühmte Pafs, der im Altertum zwi-

sehen den steilen Felsen des Oita und der sumpfigen Meeresküste, jetzt zwischen diesen Felsen und den Sümpfen, durch die der Spercheios fließt, hinführt, von den Griechen gewöhnlich αἱ Θερμοπύλαι genannt, während die Anwohner ihn einfach als αἱ Πύλαι bezeichneten (c. 201).

2. Ἡρακλῆος. Ihm war diese ganze Gegend heilig, weil er sich auf dem Oita einen Scheiterhaufen errichtet und verbrannt hatte. Vgl. c. 198. Auch waren ihm überhaupt die warmen, heilkräftigen Quellen geheiligt.

3. κατὰ, lokal wie oben (S. 154, 9).

τὸ παλαιὸν wie c. 129 Anf.

4. Θεσσαλοὶ — ἐκ Θεσπρωτῶν. Die Thessaler waren aus Thesprotien (Epirus) in das nach ihnen benannte Thessalien hinübergezogen, dessen alte Bewohner, die Aioler, von ihnen entweder zur Auswanderung (nach Mittelgriechenland, z. B. nach Boiotien, Phokis u. s. w.) getrieben oder unterworfen wurden. Vgl. zu c. 132. Vgl. Thuk. I 12. Über die Thesproter s. z. VIII 47.

9. ἐπῆκαν. S. z. c. 130.

ὡς ἂν = ὅπως ἂν auch I 75. IX 22. 51. Da die Finalpartikeln ὡς und ὅπως (= ὅπως) ursprünglich Modalpartikel (= wie) sind, so kann ἂν zu ihnen hinzutreten, wodurch die Erreichung der Absicht als von äußeren Umständen abhängig gedacht wird.

9. πᾶν. S. z. c. 50.

ἐδέδητο, καὶ τὸ πλεον αὐτοῦ ἤδη ὑπὸ χρόνου ἐκέετο. τοῖσι δὲ αὐτίς ὀρθώσασι ἔδοξε ταύτη ἀπαμύναι ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος τὸν βάρβαρον. κώμη δὲ ἐστὶ ἀγχοτάτω τῆς ὁδοῦ, Ἀλπηνοὶ οὖνομα.
177 ἐκ ταύτης δὲ ἐπισιτιεῖσθαι ἐλογίζοντο οἱ Ἕλληνες. Οἱ μὲν νυν ἡχώροι οὗτοι τοῖσι Ἕλλησι εἶναι ἐφαίνοντο ἐπιτήδευσι. ἅπαντα γὰρ προσκεψάμενοι καὶ ἐπιλογισθέντες, ὅτι οὔτε πλήθει ἔξουσι χρᾶσθαι οἱ βάρβαροι οὔτε ἵππῳ, ταύτη σφι ἔδοξε δέκεσθαι τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα. ὡς δὲ ἐπύθοντο τὸν Πέρσῃν ἔοντα ἐν Πιερίῃ, διαλυθέντες ἐκ τοῦ Ἴσθμοῦ ἐστρατεύοντο
10 αὐτῶν οἱ μὲν ἐς Θερμοπύλας περὶ, ἄλλοι δὲ κατὰ θάλασσαν ἐπ' Ἀρτεμίσιον.

178 Οἱ μὲν δὲ Ἕλληνες κατὰ τάχος ἐβώθειον διαταχθέντες, Δελφοὶ δ' ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ ἐχρησθησάμενοι τῷ θεῷ ὑπὲρ ἑωυτῶν καὶ τῆς Ἑλλάδος καταρρωδικότες καὶ σφι ἐχρήσθη
15 ἀνέμοισι εὐχεσθαι· μεγάλους γὰρ τούτους ἔσεσθαι τῇ Ἑλλάδι συμμάχους. Δελφοὶ δὲ δεξάμενοι τὸ μαντήιον πρῶτα μὲν Ἑλλήνων τοῖσι βουλομένοισι εἶναι ἐλευθέροισι ἐξήγγειλαν τὰ χρησθέντα αὐτοῖσι, καὶ σφι δεινῶς καταρρωδέουσι τὸν βάρβαρον ἐξαγγέλλαντες χάριν ἀθάνατον κατέθεντο· μετὰ δὲ ταῦτα

1. ἐκέετο. Diese mit Thoren versehene Mauer war schon frühzeitig in Verfall geraten; sie wurde zu verschiedenen Zeiten (zuerst im Kampfe gegen Xerxes, zuletzt vom Kaiser Justinian) wieder hergestellt. Vgl. c. 215.

3. Ἀλπηνοί. Diese Stadt ist östlich vom Engpasse der Thermopylen zu suchen. Sie lag am Ausgangspunkte der Ἀνόπαια (c. 216).

177. 6. ἐπιλογισθέντες. ἐπιλογίζεσθαι = ἐπιλέγεσθαι (c. 47. 49. 236).

7. ἵππῳ. ἵππος kollektiv wie c. 173.

ταύτη σφι ἔδοξε. Der Dativ σφι auf einen Nominativ (προσκεψάμενοι) bezogen. Bei dem Nominativ der Partizipien schwebte ein ἐβουλεύσαντο (= σφι ἔδοξε) oder ein anderes Verb ähnlicher Bedeutung vor. Vgl. VI 13 ἅμα δὲ καταφαίνετό σφι εἶναι ἀδύνατα τὰ βασιλλέως πράγματα, εὖ τε ἐπιστάμενοι ὡς εἰ καὶ τὸ παρὲν ναυτι-

κὸν ὑπερβαλοῖατο τοῦ Δαρείου, ἄλλο σφι παρέσται πενταπλήσιον.

9. Πιερίῃ. S. z. c. 131.

διαλυθέντες ἐκ τοῦ Ἴσθμοῦ. Zur Sache vgl. c. 172; zum Ausdruck VIII 56 νῦν τε ἐγένετο καὶ οἱ διαλυθέντες ἐκ τοῦ σπυρδρίου ἐσέβαινον ἐς τὰς νῆας.

178. 12. κατὰ τάχος adverbial. S. z. c. 14.

διαταχθέντες, zum Landheer und zur Flotte.

13. ἐχρησθησάμενοι. S. z. c. 140.

16. δεξάμενοι τὸ μαντήιον. Vgl. I 63 δέκεσθαι τὸ χρησθέν „den Orakelspruch gläubig aufnehmen“ (omen accipere). Den Orakelspruch hat Clem. Alex. Strom. VI 753 erhalten: ὁ Δελφοὶ λίσσασθ' ἀνέμους καὶ λῶιον ἔσται. Ein ähnliches Orakel erhielten die Athener (c. 189).

19. χάριν — κατέθεντο. χάριν κατατίθεσθαι, Dank gleichsam als Depositum für künftigen Gebrauch niederlegen. Wie hier

οἱ Δελφοὶ τοῖσι ἀνέμοισι βωμόν τε ἀπέδεξαν ἐν Θυίῃ, τῆπερ τῆς Κηφισοῦ θυγατρὸς Θυίης τὸ τέμενός ἐστι, ἐπ' ἧς καὶ ὁ χῶρος οὗτος τὴν ἐπωνυμίην ἔχει, καὶ θυσίῃσι σφραγας μετήϊσαν. Δελφοὶ μὲν νυν κατὰ τὸ χρηστήριον ἔτι καὶ νῦν τοὺς ἀνέμους ἱλάσκονται.

Ὁ δὲ ναυτικός Ξέρξῳ στρατὸς ὀρμεόμενος ἐκ Θέρμης 179 πόλιος παρέβαλε νηυσὶ τῆσι ἄριστα πλωούσῃσι δέκα ἰθὺ Σκιάθου, ἐνθα ἦσαν προφυλάσσουσαι νέες τρεῖς Ἑλληνίδες, Τροϊζηνίη τε καὶ Αἰγιναιή καὶ Ἀττική. προῖδόντες δὲ οὗτοι τὰς νέας τῶν βαρβάρων ἐς φυγὴν ὤρμησαν. Τὴν μὲν δὲ Τροϊζηνίην, τῆς ἦρχε Πηξίτιος, αὐτίκα αἰρέουσι ἐπισπόμενοι οἱ βάρβαροι. καὶ ἐπειτεν τῶν ἐπιβατέων αὐτῆς τὸν καλλιστεύοντα ἀγαρόντες ἐπὶ τὴν πρόφρον τῆς νεὸς ἐσφαξαν, διαδέξιον ποιούμενοι τὸν εἶλον, τῶν Ἑλλήνων πρῶτον καὶ κάλλιστον. τῷ δὲ σφραγισθέντι τούτῳ οὖνομα ἦν Λέων· τάχα δ' ἂν τι καὶ τοῦ οὐνόματος ἐπαύροιο. ἡ δὲ Αἰγιναιή, τῆς ἐτριηράρχεε Ἀσωνί-

VI 41. Ähnlich unten c. 220 κλέος καταδέσθαι.

1. Θυίη „die Stürmende“. Vgl. Hom. Odys. XII 406 αἶψα γὰρ ἤλθεν κεληγὼς Ζέφυρος, μεγάλην λαίλαπι θύων. — Thyia war nach einer alten Landessage eine Tochter des Kephisos (oder des Kastalios); ihr und des Apollo Sohn war Delphos. Sie sollte zuerst dem Dionysios geopfert und seine Orgien gefeiert haben. Nach ihr hießen die Frauen, welche auf dem Parnass die dionysischen Orgien feierten, Thyiaden (= Θυάδες).

2. ἐπ' ἧς. Über ἐπὶ in Verbindung mit ἐπωνυμίην ἔχειν s. z. c. 40.

3. θυσίῃσι — μετήϊσαν, eig. sie naheten ihnen mit Opfern. Vgl. IV 7 θυσίῃσι μεγάλῃσι ἱλασκόμενοι μετέρομαι τὸν θεόν.

5. ἱλάσκονται. Vgl. I 50 Κροῖσος θυσίῃσι μεγάλῃσι τὸν ἐν Δελφοῖς θεὸν ἱλάσκειτο.

Anrücken des Perserheers. Seegefecht zwischen 10 persischen Schnellseglern und 3 hellenischen Wachtschiffen (c. 179—182). Die hellenische Flotte bei Chalkis (c. 182), die persische bei Sepias (c. 183).

Berechnung der gesamten persischen Streitmacht, der Flotte sowohl wie des Landheers (c. 184—187).

179. 6. ἐκ Θέρμης. S. z. c. 124.

7. παρέβαλε. παραβάλλειν hier intransitiv wie διαβάλλειν (= tracicere). Ursprünglich ist τὰς νέας zu ergänzen, was V 34 hinzugefügt ist.

ἀριστα πλωούσῃσι. Aus VIII 92 geht hervor, daß es sidonische Schnellsegler waren (c. 96).

Σκιάθου. S. z. c. 176 Anf.

8. Ἑλληνίδες. S. z. c. 109.

180. 13. διαδέξιον ποιούμενοι τὸν — κάλλιστον „indem sie den ersten und zugleich schönsten hellenischen Kriegsgefangenen als eine sehr günstige Vorbedeutung ansahen“, d. h. sie sahen es als eine glückliche Vorbedeutung an, daß ihr erster Gefangener zugleich der schönste der ganzen hellenischen Schiffsmannschaft war. διαδέξιος, ein verstärktes δεξιός (= αἰσιός), nur hier. Vgl. Hom. II. II 353 ἀστράπτων ἐπιδέξια, rechtshin blitzend (ein Zeichen des Glücks).

16. ἐπαύροιο. ἐπαύροισθαι c. gen., eig. Teil an etwas haben, wird sowohl im guten Sinne (= Vor-

181 δης, καὶ τινὰ σφι θόρονβον παρέσχε Πυθίω τοῦ Ἰσχενοῦ ἐπιβατεύοντος, ἀνδρὸς ἀρίστου γενομένου ταύτην τὴν ἡμέρην, ὅς, ἐπειδὴ ἡ νηὺς ἠλίσκετο, ἐς τοῦτο ἀντεῖχε μαχόμενος, ἐς ὃ κατεκουργήθη ἅπας. ὡς δὲ πεσὼν οὐκ ἀπέθανε, ἀλλ' ἦν ἐμ-
 5 πνοος, οἱ Πέρσαι, οἵπερ ἐπεβάτενον ἐπὶ τῶν νεῶν, δι' ἀρετὴν τὴν ἐκείνου περιποιῆσαι μιν περὶ πλείστου ἐποιήσαντο, σύμ-
 νησί τε ἰώμενοι τὰ ἔλκεα καὶ σινδόνοσ βυσσίνης τελαμῶσι
 κατειλίσσοντες. καὶ μιν, ὡς ὀπίσω ἀπίκοντο ἐς τὸ ἑαυτῶν
 στρατόπεδον, ἐπεδείκνυσαν ἐκπαγλόμενοι πάσῃ τῇ στρατιῇ,
 10 περιέπουτες εὖ· τοὺς δὲ ἄλλους, τοὺς ἔλαβον ἐν τῇ νηὶ ταύτῃ,
 182 περιείπον ὡς ἀνδράποδα. Αἱ μὲν δὲ δύο τῶν νεῶν οὕτω ἐχει-
 ρώθησαν, ἡ δὲ τρίτη, τῆς ἐτριηράρχεσ Φόρμος ἀνὴρ Ἀθηναῖος,
 φεύγουσα ἐξοκέλλει ἐς τὰς ἐσβολὰς τοῦ Πηραιοῦ, καὶ τοῦ μὲν
 σκάφεος ἐκράτησαν οἱ βάρβαροι, τῶν δὲ ἀνδρῶν οὐ. ὡς γὰρ
 15 δὴ τάχιστα ἐπώκειλαν τὴν νέα οἱ Ἀθηναῖοι, ἀποθορόντες κατὰ
 Θεσσαλίην πορευόμενοι ἐκομίσθησαν ἐς Ἀθήνας. Ταῦτα οἱ
 Ἕλληνας οἱ ἐπ' Ἀρτεμισίῳ στρατοπεδούμενοι πυνθάνονται

teil von etwas haben) als im bösen (= Nachteil von etwas haben) gebraucht. Auch wir können in demselben Sinne sagen: Vielleicht mag er es auch seinem Namen zu verdanken gehabt haben. — Wie hier ist auch IX 71 durch den Optativ des Aorists in Verbindung mit ἄν eine Vermutung über etwas Vergangenes ausgesprochen: ἀλλὰ ταῦτα μὲν καὶ φθὼν ἄν εἴποιεν. Häufiger gebraucht Herod. in diesem Sinne den Optativ des Präsens. Vgl. c. 184 ἤδη ἄν ἄνδρες ἄν εἴεν τέσσαρες υἱοὶ Ἰάδης und I 2. 70. II 98. V 59. Ebenso ist unten c. 214 εἰδείη ἄν „er hätte wissen können“ zu erklären.

181. 1. ἐπιβατεύοντος. Zum Ausdruck vgl. c. 184 ἐπεβάτενον (= ἐπιβάται ἦσαν) δὲ ἐπὶ τούτων τῶν νεῶν χωρὶς ἐκάστων τῶν ἐπιχωρίων ἐπιβατέων, Πέρσων τριήκοντα ἄνδρες. — Über Pythes vgl. VIII 92. IX 78.

2. ταύτην τὴν ἡμέρην. Derselbe temporale Accusativ c. 125 (τὰς τύνκτας) und 203.

8. ἐς τοῦτο — ἐς ὃ in tempo-

raler Bedeutung. Wie hier III 48 ἐς τοῦτο δὲ τότε γίνετο, ἐς ὃ οἱ Κορίνθιοι τῶν παίδων οἱ φύλακοι οἴχοντο ἀπολιπόντες.

5. ἐπεβάτενον. S. oben zu ἐπιβατεύοντος.

6. περιποιῆσαι. S. z. c. 52. περὶ πλείστον ἐποιήσαντο. Dieselbe Wendung VI 104. VIII 40. Das Gegenteil ἐν ἐλαφρῷ ποιέσθαι III 154. S. z. c. 138.

7. σινδόνοσ = κατειλίσσοντες. Ähnlich II 86 κατειλίσσονσι πᾶν αὐτοῦ τὸ σῶμα σινδόνοσ βυσσίνης τελαμῶσι (= mit Binden aus feiner Byssosleinwand) κατατετημένοισι.

9. ἐκπαγλόμενοι auch VIII 92. IX 48.

182. 11. αἱ — δύο. Der Artikel, weil der Teil eines bestimmten Ganzen ebenfalls bestimmt ist. Vgl. c. 97 und unten c. 229 τὰ ἕτερα.

13. ἐσβολαὶ hier von der Mündung eines Flusses. Anders c. 173. 207.

15. ἐπώκειλαν. Vgl. VI 16 νέας μὲν δὲ αὐτοῦ ταύτη ἐποκέλλαντες (= navibus ad litus impactis) κατέλιπον.

16. ἐκομίσθησαν. Über die

παρὰ πυρσῶν ἐκ Σιαῖθου· πυνθόμενοι δὲ καὶ καταρωθήσαντες ἀπὸ τοῦ Ἀρτεμισίου μεταρμίζοντο ἐς Χαλκίδα, φυλάζοντες μὲν τὸν Εὐρύπον, λείποντες δὲ ἡμεροσκόπους περὶ τὰ ὑψηλὰ τῆς Εὐβοίης. Τῶν δὲ δέκα νεῶν τῶν βαρβάρων τρεῖς ἐπήλασαν περὶ
 183 τὸ ἔρμα τὸ μεταξὺ ἐὼν Σιαῖθου τε καὶ Μαγνησίης, καλεόμενον δὲ Μύρμηκα. ἐνθαῦτα οἱ βάρβαροι ἐπειδὴ στήλην λίθου ἐπέθη-
 καν κομίσαντες ἐπὶ τὸ ἔρμα, ὀρηθέντες αὐτοὶ ἐκ Θέρμης, ὡς σφι τὸ ἐμποδῶν ἐγγρόνεε καθαρὸν, ἐπέπλων πάσῃσι τῆσι νηυσὶ,
 ἔνδεκα ἡμέρας παρέντες μετὰ τὴν βασιλείοσ ἐξέλασιν ἐκ Θέρμης.
 τὸ δὲ ἔρμα σφι κατηγήσατο ἐὼν ἐν πόρῳ μάλιστα Πάμμων Σκύ-
 10 ριος. πανημερὸν δὲ πλώοντες οἱ βάρβαροι ἐξανύουσι τῆσ Μα-
 γνησίης χώρασ ἐπὶ Σηπιάδα τε καὶ τὸν αἰγιαλὸν τὸν μεταξὺ
 Κασθαναίης τε πόλιος ἐόντα καὶ Σηπιάδοσ ἀκτῆσ.

Μέχρι μὲν νυν τούτου τοῦ χώρου καὶ Θερμοπυλέων ἀπα-
 184 θῆσ τε κακῶν ἦν ὁ στρατὸσ, καὶ πλῆθος ἦν τηρικᾶντα ἔτι, ὡσ 15

Bedeutung des absoluten κομίζεσθαι s. z. c. 49.

1. παρὰ πυρσῶν. παρὰ ist gesetzt, weil ein persönlicher Begriff (etwa πυρσενόντων) vorschwebt.

3. ἡμεροσκόποι sind Späher, welche von hoch gelegenen Punkten aus die Bewegungen der Feinde zu erkennen suchten. Vgl. c. 192. 219.

183. 5. ἔρμα erklärt Hesych. s. v. περὶ ὁδῶν καὶ ἐπικνυμαζόμενος ὥστε μὴ βλέπειν τόπος τῆσ θαλάσσης, ὄψαλοσ πέτρα.

Σιαῖθου τε καὶ Μαγνησίης. S. z. c. 176.

6. Μύρμηξ. Noch jetzt ragt mitten aus dem Meere eine Klippe hervor, die heute τὸ Λίθαρι (Stein) genannt wird.

ἐπέθησαν, um die gefährliche Stelle mehr bemerkbar zu machen.

7. αὐτοί, die ganze Flotte, während unter οἱ βάρβαροι (s. vorher) die Mannschaft der vorhin genannten drei Schiffe gemeint ist.

8. καθαρὸν heißt I 202 eine Gegend, die frei von jedem Hindernis (= τὸ ἐμποδῶν ist. Hier ist das Hindernis selbst (τὸ ἔρμα) καθαρὸν (= beseitigt) genannt.

9. παρέντες. Vgl. VIII 3 νόκτα μέσην παρέντες ἐπορευόντο.

10. κατηγήσατο. Vgl. c. 215. τὴν ἀτραπὸν ταύτην οἱ Μηλιέσ Θεσσαλοῖσι κατηγήσαντο.

ἐν πόρῳ μάλιστα „gerade im Fahrwasser“; μέσῳ vor πόρῳ einzuschieben ist unnötig.

11. ἐξανύουσι. Vgl. VI 139 ἐπεὰν βορέη ἀνέμῳ αὐτημερὸν νηὺσ ἐξανύσῃ ἐκ τῆσ ὑμετέρης ἐς τὴν ὑμετέραν, τότε παραδώσομεν.

τῆσ Μαγνησίης ist chorographischer Genetiv, der von Σηπιάδα abhängt. S. z. c. 176.

12. Σηπιάδα. Sepias hieß die Südostspitze von Magnesia (c. 176), der Insel Skiathos gegenüber. Jetzt Kap Giorgi.

13. Κασθαναίη. Von dieser Stadt soll der Name des Kastanienbaums hergeleitet sein, der an diesem ganzen Küstenstriche in reicher Fülle vorkommt. Vgl. Strab. p. 443. Trümmer der kleinen Stadt sind noch heute vorhanden.

184. 15. ὡσ ἐγὼ συμβαλλόμενος εὐρίσκω. Über den Ausdruck s. z. c. 24, über die Anzahl der Schiffe so wie die Stärke des Heeres vgl. 89. 96. 97.

ἐγὼ συμβαλλόμενος εὐρίσκω, τὸσόνδε τῶν μὲν ἐκ τῶν νεῶν τῶν ἐκ τῆς Ἀσίας, ἐουσέων ἐπὶ καὶ διηκοσίων καὶ χιλίων, τὸν μὲν ἀρχαίου ἐκάστων τῶν ἐθνέων ἔοντα ὄμιλον τέσσερας καὶ εἴκοσι μυριάδας καὶ πρὸς χιλιάδα τε καὶ τετρακοσίους, ὡς ἀνὰ διηκοσίους ἀνδρας λογιζόμενοι ἐκ ἐκάστη νηϊ. ἐπεβάτενον δὲ ἐπὶ τούτων τῶν νεῶν, χωρὶς ἐκάστων τῶν ἐπιχωρίων ἐπιβατέων, Περσέων τε καὶ Μήδων καὶ Σακίων τριήκοντα ἀνδρες. οὗτος ἄλλος ὄμιλος γίνεται τρισμύριοι καὶ ἑξακισχίλιοι καὶ πρὸς διηκοσίους τε καὶ δέκα. προσθήσω δ' ἐτι τούτῳ καὶ τῷ προτέρῳ ἀριθμῷ τοὺς ἐκ τῶν πεντηκοντέρων, ποιήσας ὅ τι πλέον ἦν

1. τῶν μὲν wird im folgenden zweimal erneuert, nämlich 1) durch τὸν μὲν ἀρχαίου ὄμιλον (3) und 2) durch τοῦτο μὲν νιν τὸ ἐκ τῆς Ἀσίας ναυτικόν (unten S. 161, 4); ebenso hat es (τῶν μὲν) einen doppelten Gegensatz, denn es entspricht sowohl τῷ δὲ πεζοῦ (S. 161, 6) als τὸ δὲ ἐκ τῆς Εὐρώπης ἀγόμενον στρατεύμα (c. 185 Anf.).

2. ἐουσέων — χιλίων. Über die Zahl der Trieren s. z. c. 89.

τὸν ἀρχαίου ὄμιλον ist von dem Verbum des Nebensatzes (ὡς — εὐρίσκω) abhängig. — ὁ ἀρχαίος ὄμιλος, der zu Doriskos gemusterte (c. 59). Später (c. 185) kamen noch bedeutende Verstärkungen hinzu.

3. ἐκάστων τῶν ἐθνέων. Sie sind c. 89—95 aufgezählt.

ἔοντα verb. mit der Zahl.

4. καὶ πρὸς adverbialisch. S. z. c. 154.

ὡς — λογιζόμενοι „si qui computare velint“. Der Plural des Partizips ist in dieser Bedeutung seltener; wie hier V 53 (διεξιόσαι). S. z. c. 143 (συλλαμβάνοντι).

5. ἀνὰ διηκοσίους. ἀνὰ steht in gleicher Bedeutung IV 101 ἦδε ἡ ὁδὸς ἡμερησίῃ ἀνὰ διηκόσια στάδια συμβέβηται μοι; ebenso unten (S. 161, 1). Oben c. 173 ist in gleicher Bedeutung κατὰ gesetzt. Die Triere wurde gewöhnlich mit 200 Leuten bemannt, von denen der bei weitem größte Teil als Ruderer, der geringere (meist 30 Mann) als Seesoldaten diente (VIII 17).

6. χωρὶς ἐκάστων τῶν ἐπιχωρίων ἐπιβατέων. Die ἐπιχωριοὶ ἐπιβάται wurden wohl vorzugsweise als Ruderer benutzt, während unter den τριήκοντα ἀνδρες Περσέων die eigentlichen ἐπιβάται im engeren Sinne des Worts, nämlich Seesoldaten zu verstehen sind. In der Schlacht bei Lade (VI 15) waren auf jedem Schiffe der Chier 40 Seesoldaten, während die Athener bei Salamis nur deren 18 auf jedem Schiffe hatten (Plut. Themist. c. 14). Dafs die Zahl der ἐπιβάται in älterer Zeit auf den Schiffen gröfser war als in späterer, erklärt sich daraus, dafs früher bei einer noch wenig ausgebildeten Seetaktik die Seetreffen vorzugsweise durch das numerische Übergewicht der πεζομάχοι entschieden wurden, während man in späterer Zeit durch die Gewandtheit im Rudern und Schnelligkeit im Segeln, so wie durch Seemannöver dem Feinde Vorteile abzugewinnen suchte, indem man nicht so sehr die Mannschaft als das Schiff selbst kampfuntüchtig zu machen strebte. Der erste, welcher auf solche Weise (durch das Manöver des διεκπλοῦς) operierte, war der Phokaiser Dionysios, der Führer der ionischen Bundesflotte bei Lade (VI 12).

10. ποιήσας. ποιέειν annehmen auch unten (folg. S. 2) πλήθος ποιήσας δισμυρίους ἀνδρας. Ebenso c. 186 καὶ δὴ σφας ποίω ἴσους ἐκείνοισι εἶναι.

ὅ τι πλέον ἦν αὐτῶν ἢ ἔλασσον = plus minus, d. h. durch-

αὐτῶν ἢ ἔλασσον ἀν' ὀρθάκοντα ἀνδρας εἶναι. συνελέχθη δὲ ταῦτα τὰ πλοῖα, ὡς καὶ πρότερόν μοι εἰρέθη, τρισχίλια. ἦδη ὦν ἀνδρες ἂν εἶεν ἐν αὐτοῖσι τέσσερες μυριάδες καὶ εἴκοσι. τοῦτο μὲν νυν τὸ ἐκ τῆς Ἀσίας ναυτικὸν ἦν, σύμπαν ἐὸν πεντήκοντα μυριάδες καὶ μία, χιλιάδες τε ἐπεισι, ἐπὶ ταύτῃσι ἐπὶ καὶ πρὸς ἑκατοντάδες ἕξ καὶ δεκάς. τοῦ δὲ πεζοῦ ἐβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν μυριάδες ἐγίνοντο, τῶν δὲ ἰππέων ὀκτώ μυριάδες. προσθήσω δ' ἐτι τούτοισι τὰς καμήλους τοὺς ἐλαύνοντας Ἀραβίους καὶ τοὺς τὰ ἄρματα λίβνας, πλήθος ποιήσας δισμυρίους ἀνδρας. καὶ δὴ τό τε ἐκ τῶν νεῶν καὶ τοῦ πεζοῦ πλήθος συντιθέμενον γίνεται διηκόσια τε μυριάδες καὶ τριήκοντα καὶ μία καὶ πρὸς χιλιάδες ἐπὶ καὶ ἑκατοντάδες ἕξ καὶ δεκάς. τοῦτο

schnittlich. Es schwebt bei diesem formelhaften Ausdruck ein Begriff wie συμβαλλόμενος (oder συμβαλλομένου s. z. c. 143) vor „wenn ich in Rechnung bringe (oder wenn man in Rechnung bringt), was auf denselben (αὐτῶν) mehr oder weniger war als die im folgenden angenommene Durchschnittszahl (80)“, d. h. wenn ich das Minus, mit welchem einige Pentekonteren unter der Durchschnittszahl blieben, ausgleiche durch das Plus, mit welchem andere Pentekonteren über dieselbe hinausgingen.

1. εἶεν. S. z. c. 180 (ἐπαύροιο).

2. ταῦτα τὰ πλοῖα, nicht allein πεντηκοντέροι, sondern auch die c. 97 mitgenannten τριηκόντεροι, κέρκονροι, ἰππαγωγὰ πλοῖα. Für alle diese Fahrzeuge, von denen die letztgenannten jedenfalls kleiner als die πεντηκοντέροι waren, nimmt Herodot als Durchschnittszahl die Zahl 80 an, die doch wohl nur für die Pentekonteren paßte. Danach erscheint die Gesamtsumme der Mannschaft, wie sie Herodot im folgenden angiebt, zu hoch berechnet. Vgl. c. 186.

πρότερον c. 97.

ἦδη ὦν hat in der Beweisführung folgernde Kraft = folglich also. Wie hier VI 53 ἦδη ὦν ὀρθῶ λόγῳ χρομένῳ μέχρι τοῦ Περσέος ὀρθῶς εἰρηται μοι. Ebenso II 144.

3. εἶεν. S. z. c. 180 (ἐπαύροιο).

6. καὶ πρὸς wie oben (S. 160, 4). ἐβδομήκοντα — μυριάδες. S. z. c. 60 Ende.

7. ἐγίνοντο. Das Imperfektum mit Bezugnahme auf die Zeit, in welcher die Zählung stattfand.

ὀκτώ μυριάδες. S. c. 87.

8. τὰς καμήλους ist von ἐλαύνοντας abhängig. Beachte die verschiedene Stellung der beiden zu ἐλαύνοντας gehörige Objekte (τὰς καμήλους und τὰ ἄρματα).

Ἀραβίους καὶ λίβνας. S. c. 86.

9. πλήθος Accus. des Bezugs. ποιήσας. S. oben (vor. S. 10 f.)

10. πλήθος συντιθέμενον ist appositiv an μυριάδες angeschlossen. Wir würden den Genet. absol. erwarten. Vgl. III 95 τούτων ὦν πάντων συντιθέμενον τὸ πλήθος Εὐβοικὰ τάλαντα συνελέγετο μυρία. Vgl. unten c. 185 αὐταὶ ὦν αἱ μυριάδες ἐκείνῃσι προστεθεῖσαι τῆσι ἐκ τῆς Ἀσίας γίνονται αἱ πάσαι μυριάδες διηκόσια καὶ ἑξήκοντα καὶ τέσσερες. Ähnlich auch oben c. 157. — Die hier von Herodot angegebene Totalsumme der von Xerxes aus Asien nach Griechenland geführten Streitmacht (= 2 317 610) ergibt sich nach Addierung der einzelnen Posten als richtig.

12. τοῦτο „hiermit“ ist prädikativisch zu fassen.

μὲν τὸ ἐξ αὐτῆς τῆς Ἀσίας στρατεύματα ἐξαναχθέν ἐίρηται, ἄνευ
 τε τῆς Θερραπῆνης τῆς ἐπομένης καὶ τῶν σιταγωγῶν πλοίων καὶ
 185 ὅσοι ἐνέπλων τούτοις. Τὸ δὲ δὴ ἐκ τῆς Εὐρώπης ἀγόμενον
 στρατεύμα ἐτι προσλογιστέα τούτῳ παντὶ τῷ ἐξηριθυμημένῳ
 5 δόκησιν δὲ δεῖ λέγειν. νέας μὲν νυν οἱ ἀπὸ Θρηϊκῆς Ἑλληνες
 καὶ ἐκ τῶν νήσων τῶν ἐπικειμένων τῇ Θρηϊκῇ παρείχοντο εἴκοσι
 καὶ ἑκατόν. ἐκ μὲν νυν τούτων τῶν νεῶν ἄνδρες τετρακισχίλιοι
 καὶ δισμύριοι γίνονται. πεζοὺ δὲ, τὸν Θρηϊκῆς παρείχοντο καὶ
 Παίονες καὶ Ἑορδοὶ καὶ Βοττιαῖοι καὶ τὸ Χαλκιδικὸν γένος καὶ
 10 Βρύγοι καὶ Πίερες καὶ Μακεδόνες καὶ Περραιβοὶ καὶ Αἰνιῆνες
 καὶ Δόλοπες καὶ Μάγνητες καὶ Ἀχαιοὶ καὶ ὅσοι τῆς Θρηϊκῆς
 τὴν παραλίην νέμονται, τούτων τῶν ἐθνῶν τριήκοντα μυριάδας
 δοκέω γενέσθαι. αὐταὶ ὧν αἱ μυριάδες ἐκείνησι προστεθείσαι
 τῆσι ἐκ τῆς Ἀσίας γίνονται αἱ πᾶσαι ἀνδρῶν αἱ μάχιμοι μυ-
 15 ριάδες διηκίσαι καὶ ἐξήκοντα καὶ τέσσαρες, ἔπεισι δὲ ταύτησι
 186 ἑκατοντάδες ἑκαίδεκα καὶ δεκάς. Τοῦ μαχίμου δὲ τούτου ἕντος
 ἀριθμὸν τοσούτου, τὴν Θερραπῆν τὴν ἐπομένην τούτοις καὶ
 τοὺς ἐν τοῖσι σιταγωγοῖσι ἀκάτοις ἕντας καὶ μάλα ἐν τοῖσι

185. 4. προσλογιστέα. Vgl. III 61 προσφέρει τῷ στρατῷ ὡς Σμέριδος τοῦ Κύρου ἀκουστέα εἶη τοῦ λοιποῦ. Über den Plural s. z. c. 2.

6. νήσων τῶν ἐπικειμένων τῇ Θρηϊκῇ, Thasos und Samothrake.

8. πεζοῦ hängt als Genet. generis von μυριάδας (12) ab. Vgl. oben τοῦ πεζοῦ πλήθος.

Θρηϊκῆς. S. c. 109. Über die Παίονες s. c. 113.

9. Ἑορδοί. Diese Völkerschaft wohnte in der makedonischen Landschaft Mygdonien zwischen Axios und Strymon (c. 123), wohin sie aus ihren früheren Sitzen (am Bermiosgebirge und Haliakmonflufs) von den Temeniden gewaltsam versetzt waren. Vgl. Thuk. II 99, Strab. p. 497.

Βοττιαῖοι. S. z. c. 123. Über die Βρύγοι (auch Βρύγες c. 73 oder Βρύγες) s. z. c. 73. Über die Πίερες z. c. 131, die Περραιβοὶ c. 128, über die Αἰνιάνες, Δόλοπες, Μάγνητες, Αἰνιάνες, Doloper, Magnesier, Achaier s. c. 132.

11. ὅσοι — τὴν παραλίην νέμονται. Alle diese wurden zum Flottendienst verwandt. Vgl. c. 110. 115.

12. τούτων τῶν ἐθνῶν ist als Genet. partit. von μυριάδας abhängig, von welchem letzteren auch der zu Anfang des Satzes stehende Genetiv πεζοῦ abhängt.

13. αἱ μυριάδες — προστεθείσαι. Über den appositiv an das Folgende (αἱ μάχιμοι μυριάδες) angeschlossenen Nominativ s. z. c. 184 (τὸ πλήθος συντιθέμενον).

14. ἀνδρῶν ist von μυριάδες abhängig. Vgl. ob. πεζοῦ μυριάδες.

186. 16. τοῦ μαχίμου vom Nomin. τὸ μάχιμον „die Streitmacht“. S. z. c. 157 (τὸ ὑγιαίνον).

18. ἀκάτοις. ἀκάτος findet sich sonst nur als *Maskulinum Tertium* καὶ μάλα. μάλα wird öfter in der Bedeutung μάλα αὐτῷ (hinwiederum, ferner) gebraucht. Vgl. I 134. IV 68. καὶ μάλα in anderer Bedeutung c. 11.

ἄλλοισι πλοίοισι τοῖσι ἅμα πλώουσι τῇ στρατιῇ, τούτους τῶν
 μαχίμων ἀνδρῶν οὐ δοκέω εἶναι ἐλάσσονας, ἀλλὰ πλεῦνας. καὶ
 δὴ σφεας ποιέω ἴσους ἐκείνοισι εἶναι, καὶ οὔτε πλεῦνας οὔτε
 ἐλάσσονας οὐδέν· ἐξισούμενοι δὲ οὔτοι τῷ μαχίμῳ ἐκκληροῦσι
 τὰς ἴσας μυριάδας ἐκείνησι. οὔτω πεντακοσίας τε μυριάδας καὶ 5
 εἴκοσι καὶ ὀκτὼ καὶ χιλιάδας τρεῖς καὶ ἑκατοντάδας δύο καὶ δε-
 κάδας δύο ἀνδρῶν ἤγαγε Ξέρξης ὁ Λαρείου μέχρι Σηπιάδος καὶ
 Θερμοπυλέων. Οὗτος μὲν δὴ τοῦ συνάπαντος στρατεύματος τοῦ 187
 Ξέρξεω ἀριθμὸς. γυναικῶν δὲ σιτοποιῶν καὶ παλλακῶν καὶ
 εὐνούχων οὐδεις ἂν εἴποι ἀτρεκέα ἀριθμὸν. οὐδ' αὖ ὑποζυγίων 10
 τε καὶ τῶν ἄλλων κτηνῶν τῶν ἀχθοφόρων καὶ κυνῶν Ἰνδικῶν
 τῶν ἐπομένων, οὐδ' ἂν τούτων ὑπὸ πλήθους οὐδεις ἂν εἴποι
 ἀριθμὸν. ὥστε οὐδέν μοι θῶμα παρίσταται προδοῦναι τὰ ἔεθρα
 τῶν ποταμῶν ἔστι τῶν, ἀλλὰ μᾶλλον ὅπως τὰ σιτία ἀντέχρησε
 θῶμά μοι μυριάσι τσαύτησι. εὐρίσκω γὰρ συμβαλλόμενος, εἰ 15
 χοίνικα πυρῶν ἕκαστος τῆς ἡμέρης ἐλάμβανε καὶ μηδὲν πλεον,
 ἕνδεκα μυριάδας μεδίμων τελεούμενας ἐπ' ἡμέρη ἐκάστη, καὶ

2. καὶ δὴ σφεας ποιέω ἴσους ἐκείνοισι εἶναι. In den griechischen Heeren pflegte allerdings ein jeder Hoplit einen leichtbewaffneten Krieger oder Sklaven, der ihm das Gepäck trug, mit sich zu führen (θεράπων s. z. c. 229), aber schwerlich war dasselbe in dem persischen Heere der Fall, welches zum allergrößten Teile aus Leichtbewaffneten bestand. Auch kann das wenn auch immerhin oft bedeutende Gefolge der persischen Fürsten und Großen an Zahl der ganzen Kombattantenmasse wohl schwerlich gleichgeschätzt werden. Es ist also auch dieser Ansatz zu hoch gegriffen. Vgl. c. 184.

187. 11. κυνῶν Ἰνδικῶν. Sie wurden wegen ihrer Größe und Stärke zur Löwenjagd gebraucht. Vgl. I 192.

12. ὑπὸ πλήθους, wie hier c. 226. Vgl. I 191 ὑπὸ δὲ μεγάλου τῆς πόλιος, τῶν περὶ τὰ ἔσχατα τῆς πόλιος ἐλακωτόων τοὺς τὸ μέσον οἰκόντας τῶν Βαβυλωνίων οὐ μανθάνειν ἐλακωτόας.

13. θῶμά μοι παρίσταται. S. z. c. 46.

προδοῦναι hier in dem Sinne von ἐπιλιπεῖν (c. 21). Ähnlich VIII 52 τὸ φράγμα προδέδωκε.

14. ἔστι τῶν. ἔστι οἱ = ἐγὼ findet sich namentlich oft bei Thukydides (I 23. III 92). Vgl. bei Her. II 120 ἔστι ὅτε = ἐνίοτε.

ἀντέχρησε. S. z. c. 127.

15. εὐρίσκω συμβαλλόμενος wie c. 184 Anf.

16. χοίνικα. 48 χοίνικες giengen auf den Medimnos (= $1\frac{1}{32}$ Neuschefel oder $52\frac{1}{2}$ l). Gewöhnlich rechnete man einen Choinix für den täglichen Bedarf. — In der folgenden Rechnung steckt ein Fehler. Dividiert man nämlich, um die Medimnenzahl zu finden, die Zahl der χοίνικες, 5 283 220 durch 48, so erhält man die Summe von $110\,067\frac{1}{12}$ Medimnen, während Herodot 110 340 Med. angiebt. Der Fehler erklärt sich daraus, dass der im vierten Gliede der Division bleibende Dividendus 340 irrtümlicher Weise in den Quotienten geraten ist. Einen ähnlichen Rechnungsfehler s. III 95.

τῆς ἡμέρης. S. z. c. 120.

17. καὶ πρὸς wie c. 184.

πρὸς τριηκοσίους τε ἄλλους μεδίμνους καὶ τεσσαράκοντα. γυναιξὶ δὲ καὶ εὐνούχοισι καὶ ὑποζυγίοισι καὶ κυσὶ οὐ λογίζομαι. Ἄνδρῶν δ' εἰσέων τοσαυτέων μυριάδων, κάλλεός τε εἵνεκεν καὶ μεγάθεος οὐδεὶς αὐτῶν ἀξιονικότερος ἦν αὐτοῦ Ξέρξεω ἔχειν 5 τοῦτο τὸ κράτος.

188 Ὁ δὲ δὴ ναυτικός στρατὸς ἐπειτέ ὀρηθεὶς ἐπλωε καὶ κατέσχε τῆς Μαγνησίης χώρας ἐς τὸν αἰγιαλὸν τὸν μεταξὺ Κασθαναιῆς τε πόλιος ἑόντα καὶ Σηπιάδος ἀκτῆς, αἱ μὲν δὴ πρῶται τῶν νεῶν ὤρμεον πρὸς γῆν, ἄλλαι δ' ἐπ' ἐκείνησι ἐπ' ἀγκυρέων, 10 ἅτε γὰρ τοῦ αἰγιαλοῦ ἑόντος οὐ μεγάλου πρόκροσσαι ὠρμεόντο ἐς πόντον καὶ ἐπὶ ὄκτω νέας. ταύτην μὲν τὴν εὐφρόνην οὕτω, ἅμα δὲ ὄρθρον ἐξ αἰθρίας τε καὶ νηνεμῆς τῆς θαλάσσης ζεσάσης ἐπέπεσε σφι χειμῶν τε μέγας καὶ πολλὸς ἄνεμος ἀπληιώτης, τὸν δὴ Ἑλλησποντινὴν καλέουσι οἱ περὶ ταῦτα τὰ χωρία οἰκημένοι.

1. γυναιξί kurz für μεδίμνους γυναιξὶ τελεομένους.

3. κάλλεός τε καὶ μεγάθεος. S. z. c. 12.

Schiffbruch der persischen Flotte am Vorgebirge Sepias (c. 188). Aufstellung der hellenischen Flotte bei Artemision, der persischen bei Aphetai (im pagasaischen Meerbusen). Fünfzehn persische Schiffe fallen in die Hände der Hellenen (c. 189—195).

188. 6. κατέσχε. In gleicher Bedeutung steht das transitive κατασχεῖν mit νέας und ἐς oben c. 59. Wie hier VIII 41. — Über Kasthanaia und Sepias s. z. c. 183.

10. πρόκροσσαι. Vgl. Hom. II. 33:

οὐδὲ γὰρ οὐδ' εὐρύς περ ἑὼν
ἔδυνήσατο πάσας
αἰγιαλὸς νῆας χαδέειν, στεί-
νοντο δὲ λαοί.
τῷ δ' αὖ προκορόσας ἔρυσαν
καὶ πλήσαν ἀπάσης
ἠϊόνος στόμα μακρόν, ὅσον
συνεέργαθον ἄκραι.

Weil das Ufer die Schiffe nebeneinander nicht fassen konnte, so wurden sie stufen- oder staffelförmig (κλιμακῆδόν) aufgestellt (κρόσσαι = κλίμακες), und zwar so, daß sie in mehreren Reihen (in unserer

Stelle in acht) hintereinander zu stehen kamen. — Dies ist die Erklärung von πρόκροσσαι, welche Aristarch (Lehrs p. 231) zu der homerischen Stelle (II. 33) gegeben; sie paßt genau zu der unsrigen. — Andere erklären πρόκροσσαι „vorrangend wie Mauerzinnen (κρόσσαι)“. Nach dieser Erklärung waren die Schiffe so aufgestellt, daß ihre hohen Vorderteile eine Art Mauer mit vorspringenden Zinnen (gleichsam zur Verteidigung) bildeten. Vgl. Hom. II. μ 258. 444 und Herod. IV 152.

ὠρμεόντο in gleicher Bedeutung wie im vorhergehenden das Aktiv (ὤρμεον).

11. ἐπὶ ὄκτω νέας. Vgl. VI 111 τὸ μὲν τοῦ στρατοπέδου μέσον ἐγένετο ἐπὶ τάξιν ὀλίγας, d. h. wenige Mann hoch. Ofters wird ἐπὶ in dieser Bedeutung mit Genetiv verbunden. Vgl. Xen. Anab. IV 8, 11 ἐὰν δὲ ἐπ' ὀλίγων τεταγμένοι ἴωμεν. οὕτω. Man ergänzt leicht ὤρμεον.

12. ζεσάσης. Auch der Lateiner gebraucht fer vere in diesem Sinne. Vgl. auch c. 13.

13. ὁ ἀπληιώτης eig. „Ostwind“ wird auch IV 22 erwähnt. Im folg. Kap. wird er als eins mit dem Βορέης genommen, was sich daraus erklärt, daß er den Attikern aus

ἔσοι μὲν νυν αὐτῶν ἀυξόμενον ἔμαθον τὸν ἄνεμον, καὶ τοῖσι οὕτω εἶχε ὄρμον, οἱ δ' ἐφθῆσαν τὸν χειμῶνα ἀνασπασάντες τὰς νέας, καὶ αὐτοὶ τε περιήσαν καὶ αἱ νέες αὐτῶν ὅσας δὲ τῶν νεῶν μεταρσίας ἔλαβε, τὰς μὲν ἐξέφερε πρὸς Ἴπνους καλεομένους τοὺς ἐν Πηλίῳ, τὰς δὲ ἐς τὸν αἰγιαλόν. αἱ δὲ περὶ αὐτὴν τὴν Σηπιάδα περιέπιπτον, αἱ δὲ ἐς Μελίβοιαν πόλιν, αἱ δὲ ἐς Κασθαναιῆν ἐξεβράσσοντο. ἦν δὲ τοῦ χειμῶνος χρῆμα ἀφόρητον. Λέγεται δὲ λόγος, ὡς Ἀθηναῖοι τὸν Βορέην ἐκ θεοπροπίου 189 ἐπεκαλέσαντο, ἐλθόντος σφι ἄλλου χρησθηρίου τὸν γαμβρὸν ἐπίκουρον καλέσασθαι. Βορέης δὲ κατὰ τὸν Ἑλλήνων λόγον 10 ἔχει γυναικὰ Ἀττικὴν, Ὠρείδυιαν τὴν Ἐρεχθέος. κατὰ δὲ τὸ κῆδος τοῦτο οἱ Ἀθηναῖοι, ὡς φάτις ὠρμηται, συμβαλλόμενοι

Nordost vom Hellesponton her wehte. Er hieß auch Ἑλλησποντίας. (Vgl. Plin. II 121.

1. ὅσοι μὲν. Über die Responsion s. z. c. 157.

2. ὄρμον. Dieser Genetiv hängt von οὕτω als einem Adverbium der Beschaffenheit ab; derartige Adverbia wie ὡς, οὕτω, εὖ u. a. werden häufig gerade mit ἔχειν verbunden. Vgl. IX 59 ὡς ποδῶν εἶχον. 132 πολλοὶ δὲ μετρίως ἔχοντες βίον. Herodot gebraucht in dem Sinne von ἔχειν häufig ἦκειν. S. z. V 62 χρημάτων εὖ ἦκοντες.

ἀνασπασάντες. S. z. c. 59 Ende.

4. Ἴπνους. Vgl. Strab. p. 443 ἢ μέντοι Σηπιάς ἀκτὴ ἐξυμνηται διὰ τὸν ἐνταῦθα ἀφανισμόν τοῦ Περσικοῦ στόλου· ἔστι δ' αὐτὴ μὲν ἀκτὴ πετρώδης, μεταξὺ δ' αὐτῆς καὶ Κασθαναιῆς κόμης ὑπὸ τῷ Πηλίῳ κειμένης αἰγιαλὸς ἔστιν, ἐν ᾧ ὁ Ξέρξης στόλος ναυολογῶν ἀπληιώτων πολλοῦ πνεύσαντος ὁ μὲν εὐθύς αὐτοῦ πρὸς τὸ ξηρὸν ἐξώκειλε καὶ διελύθη παραχρῆμα, ὁ δ' εἰς Ἴπνους τόπον τραχύν τῶν περὶ τὸ Πηλίον παρενεχθεῖς, ὁ δ' εἰς Μελίβοιαν, ὁ δ' εἰς τὴν Κασθαναιῆν διεφθάρη.

7. ἐξεβράσσοντο. Das Verbum auch c. 190.

τοῦ χειμῶνος χρῆμα ἀφ. Auch andere Schriftsteller gebrauchen die Umschreibung mit χρῆμα und dem Genetiv zur Bezeichnung

einer großen Masse oder bedeutenden Stärke und Gewalt. Vgl. I 36 ὅς χρῆμα μέγα. III 109 πολλὸν τι χρῆμα τέκτων. III 130 πολλὸν τι χρῆμα χρυσοῦ. Vgl. Xen. Kyr. I 4, 8.

189. 8. ἐκ θεοπροπίου auch c. 117. Über ἐκ s. z. c. 137.

9. ἄλλον mit Beziehung auf c. 140.

γαμβρὸν. Nach der Sage hatte Boreas die Tochter des Erechtheus, Oreithyia, entführt und geheiratet, er war somit ein Schwager der Athener geworden, die sich Ἐρεχθεῖδαι, Erechtheussöhne, nannten (Pind. Isthm. II 19. Soph. Ai. 202).

11. Ὠρείδυιαν. Nach der bekanntesten Sage raubte Boreas die Oreithyia, als sie an den Ufern des Ilissos Blumen pflückte. Vgl. Ovid. Met. VI 690 ff. Beider Söhne waren das Brüderpaar Zethes und Kalais. Über die physikalische Bedeutung des Mythos vgl. Preller griech. Mythol. II 149 ff.

12. κῆδος, Verwandtschaft durch Heirat; bei Her. nur hier. Vgl. Thuk. II 29.

ὡς φάτις ὠρμηται. Sonst ist in dieser Verbindung meist λέγεσθαι hinzugefügt. Vgl. IV 16 τῆς δὲ γῆς, τῆς περὶ ὅδε ὁ λόγος ὠρμηται λέγεσθαι. Ebenso III 56. VI 56.

συμβαλλόμενοι wie c. 24 öfter.

σφι τὸν Βορέην γαμβρόν εἶναι, ναυλοχέοντες τῆς Εὐβοίης ἐν Χαλκίδι ὡς ἑμαῖον αὐξόμενον τὸν χειμῶνα, ἢ καὶ πρὸ τούτου, ἔθνόν τε καὶ ἐπεκαλέοντο τὸν τε Βορέην καὶ τὴν Ὁρειθῦναιαν τιμωρήσασθαι σφι καὶ διαφθεῖραι τῶν βαρβάρων τὰς νέας, ὡς καὶ 5 πρότερον περὶ Ἄθων. εἰ μὲν νυν διὰ ταῦτα τοῖσι βαρβάροισι ὄρμεουσι ὁ Βορέης ἐπέπεσε, οὐκ ἔχω εἰπεῖν, οἱ δ' ὦν Ἀθηναῖοι σφι λέγουσι, βωθήσαντα τὸν Βορέην πρότερον καὶ τότε ἐκεῖνα κατεγράσασθαι, καὶ ἰσθὸν ἀπελθόντες Βορέεω ἰδρύσαντο παρὰ 190 ποταμὸν Ἰλισσόν. Ἐν τούτῳ τῷ πόνῳ νέας, οἱ ἐλαχίστας λέγουσι 10 διαφθαρήναι, τετρακοσιέων οὐκ ἐλάσσονας, ἄνδρας τε ἀναριθμήτους, χρημάτων τε πλῆθος ἄφθονον, ὥστε Ἀμεινοκλέϊ τῷ Κρητίεω ἀνδρὶ Μάγνητι γηοχέοντι περὶ Σηπιάδα μεγάλας ἢ ναυηγίῃ αὕτη χρηστὴ ἐγένετο, ὃς πολλὰ μὲν χρύσεια ποτήρια ὑστέρῳ χρόνῳ ἐκβρασσόμενα ἀνείλετο, πολλὰ δὲ ἀργύρεα, θη- 15 σαυρούς τε τῶν Περσέων εἶδε ἄλλα τε [χρύσεια] ἄφατα χρήματα περιεβάλετο. ἀλλ' ὁ μὲν τάλλα οὐκ εὐτυχέων εὐρήμασι μέγα πλούσιος ἐγένετο ἦν γὰρ τις καὶ τοῦτου ἄχαρις συμφορὴ λυ- 191 πέουσα παιδοφόνος. Σιταγωγῶν δὲ ὀλκάδων καὶ τῶν ἄλλων πλοίων διαφθειρομένων οὐκ ἐπὶν ἀριθμὸς, ὥστε δεισαντες οἱ 20 στρατηγοὶ τοῦ ναυτικοῦ στρατοῦ, μή σφι κεκακομένοισι ἐπι-

1. ναυλοχέοντες. Das Verbum auch c. 192.
- τῆς Εὐβοίης chorographischer Genetiv. S. z. c. 176.
2. πρὸ τούτου. S. z. c. 16, II.
5. πρότερον. VI 44. VII 21.
6. ὃ ὦν. S. z. c. 9, III.
9. Ἰλισσόν. Vgl. Schol. Apoll. I 212. Pausan. I 19, 6.

190. πόνῳ. πόνος in ähnlicher Bedeutung VIII 89 ἐν δὲ τῷ πόνῳ τούτῳ ἀπὸ μὲν ἔθανε ὁ στρατηγὸς Ἀριαβίγγης, ἀπὸ δὲ ἄλλοι πολλοί.

10. ἐλάσσονας hängt ebenfalls von λέγουσι διαφθαρήναι ab, was also doppelt zu denken ist. Vgl. c. 10. 86.

14. ἐκβράσσεσθαι auch c. 188.

16. περιεβάλετο. περιβάλλεσθαι in übertragener Bedeutung (= sibi comparare) auch VIII 8 πολλὰ ἔσωσε χρήματα τοῖσι Πέρσῃσι, πολλὰ δὲ καὶ αὐτὸς περιεβάλετο.

In erster Bedeutung steht das Verbum c. 191.

τάλλα οὐκ εὐτυχέων. Zum Accus. vgl. c. 233 οὐ μὲντοι τὰ γε πάντα εὐτύχησαν. Ähnlich III 40. μέγα πλούσιος. Das adverbiale μέγα auch I 32 (ὁ μέγα πλούσιος) und I 85.

17. καὶ τούτου. Auch er war, so wenig wie irgend ein anderer Sterblicher, vollständig glücklich. S. Einleit. Bd. I 17.

συμφορὴ — παιδοφόνος. Wahrscheinlich hatte er durch einen unglücklichen Zufall den Tod seines eigenen Kindes veranlaßt. Zum Ausdruck vgl. Dion. Halic. A. R. III 21 συμφορὰ ἀδελφοκτόνος, wie Herodot ein solches I 35 erzählt. — ἄχαρις steht in ähnlicher Bedeutung c. 46.

191. 19. οὐκ ἐπὶν ἀριθμὸς. S. z. c. 170.

20. ἐπιθέωνται. ἐπιτίθεσθαι τινι auch c. 125.

θέωνται οἱ Θεσσαλοὶ, ἔρκος ὑψηλὸν ἐκ τῶν ναυηγίων περιεβά- 70 λοντο. ἡμέρας γὰρ δὴ ἐχείμαζε τρεῖς τέλος δὲ ἔντομά τε ποι- εῦντες καὶ καταεἰδόντες γοῆσι τῷ ἀνέμῳ οἱ μάγοι, πρὸς δὲ τούτοις καὶ τῇ Θέτι καὶ τῆσι Νηρηῖσι θύοντες ἐπαύσαν τετάρτη 5 ἡμέρη, ἢ ἄλλως κως αὐτὸς ἐθέλων ἐκόπασε. τῇ δὲ Θέτι ἔθνον 5 7 πυθόμενοι παρὰ τῶν Ἰώνων τὸν λόγον, ὡς ἐκ τοῦ χώρου τούτου ἀρπασθεῖη ὑπὸ Πηλέος, εἴη τε ἅπασα ἢ ἀκτὴ ἢ Σηπιάς ἐκεῖνης τε καὶ τῶν ἄλλων Νηρηίδων. Ὁ μὲν δὲ τετάρτη ἡμέρη ἐπέ- 192 10 παντο, τοῖσι δὲ Ἑλλήσι οἱ ἡμεροσκόποι ἀπὸ τῶν ἄκρων τῶν Εὐβοικῶν καταδραμόντες δευτέρῃ ἡμέρῃ, ἀπ' ἧς ὁ χειμῶν ὁ 10 πρῶτος ἐγένετο, ἐσήμαινον πάντα τὰ γενόμενα περὶ τὴν ναυ- ηγίην. οἱ δὲ ὡς ἐπύθοντο, Ποσειδέωνι σωτῆρι εὐξάμενοι καὶ σπονδὰς προχέαντες τὴν ταχίστην ὀπίσω ἠπείγοντο ἐπὶ τὸ Ἄρ- 15 τεμισίον, ἐλπίσαντες ὀλίγας τινὰς σφι ἀντιξοούς ἐσεσθαι νέας. Οἱ μὲν δὲ τὸ δεύτερον ἐλθόντες περὶ τὸ Ἄρτεμισίον ἐναυλόχουν, 15 Ποσειδέανος σωτῆρος ἐπαννύην ἀπὸ τούτου ἐτι καὶ ἐς τότε

1. ἔρκος = ἔρκμα (c. 233). Beide Ausdrücke verbunden IX 96 οἱ στρα- τηγοὶ ἀνείρυσαν τὰς νέας καὶ περι- εβάλοντο ἔρκος, ἔρκμα τῶν νεῶν καὶ σφέων αὐτῶν κρησφύγετον.

2. τέλος adverbial, wie c. 16. ἔντομα ποιεῦντες. ἔντομα (sc. σφάγια) = victimae placandis ven- tis caesae. Ganz wie hier II 116. Vgl. Verg. Aen. II 116.

Sanguine placastis ventos et vir- gine caesa, Sanguine quaerendi reditus. Derselbe Gebrauch, die erregten Winde zu beschwichtigen, auch Xen. Anab. IV 5, 3.

3. καταεἰδόντες — τῷ ἀνέ- μῳ. καταεἶδεν „besprechen“ (durch Zaubermeln) ist hier nach Analogie von ἐπαιδεῖν mit Dativ verbunden, während es sonst den Accusativ bei sich hat. — γοῆσι von dem nur hier vorkommenden γοή (= ἐποθή) incantamentum. Man gebrauchte in Griechenland, Italien wie auch bei anderen Völkern eigene Beschwörungsformeln, wie solche z. B. der Philosoph Em- pedokles verfaßt hatte, Vgl. Pau- san. II 12 βωμός ἐστιν ἀνέμων, ἐφ' οὗ τοῖς ἀνέμοις ὁ ἱερὸς μῦθ' ἔναι ἀνά πᾶν ἔτος θύει. δοῦν δὲ καὶ ἄλλα

ἀπόρητα ἐς βόθρους τέσσαρας, ἡμε- ρούμενος τῶν πνευμάτων τὸ ἄγιον, καὶ δὴ καὶ Μηδείας ὡς λέγουσι ἐπο- δὰς ἐπάδει.

5. αὐτὸς von selbst auch V 72.

7. ἀρπασθεῖη ὑπὸ Πηλέος. Peleus lauerte ihr, der mächtigsten der Nereiden, die nach dem Willen der Götter seine Gattin werden sollte, am Meeresgestade auf und bezwang sie trotz aller Verwandlungen (in Löwe, Schlange, Feuer, Wasser). Bei späteren verwandelt sich Thetis auch εἰς σηπῖαν (Tintenfisch) wegen der Σηπιάς ἀκτὴ. Auch an anderen Punkten Thessaliens, z. B. in dem schönen Eni- pensthal bei Pharsalos, genofs The- tis göttliche Verehrung.

192. 9. ἡμεροσκόποι. S. z. c. 182.

10. ἀπ' ἧς = ἀπὸ ταύτης τῆς ἡμέρης ἢ (ἧς).

13. τὴν ταχίστην. S. z. c. 14.

14. ὀλίγας τινὰς. S. z. c. 8, IV. (πᾶς τις). ἀντίξοος att. ἐναντίος auch c. 49. 150.

16. ἀπὸ τούτου. Das tempo- rale ἀπὸ auch III 55 δευτέρῃ ἡμέρῃ ἀπὸ τῆς ἐμπροστίας. Ganz wie hier I 4. 130.

193 νομίζοντες, οἱ δὲ βάρβαροι, ὡς ἐπαύσαί τε ὁ ἄνεμος καὶ τὸ κῆμα ἐστρώτο, κατασπάσαντες τὰς νέας ἐπλωον παρὰ τὴν ἠπειρον, κάμψαντες δὲ τὴν ἄκρην τῆς Μαγνησίης ἰθάειαν ἐπλωον ἐς τὸν κόλπον τὸν ἐπὶ Παρασέων φέροντα. ἔστι δὲ χάρος ἐν τῷ κόλπῳ τούτῳ τῆς Μαγνησίης, ἐνθα λέγεται τὸν Ἡρακλέα καταλειφθῆναι ὑπὸ Ἰήσονός τε καὶ τῶν συνεταίρων ἐκ τῆς Ἀργεῶς ἐπ' ὕδαρ πεμφθέντα, ἐντὶ ἐπὶ τὸ κῶας ἐπλωον ἐς Αἴαν τὴν Κολχίδα· ἐνθεῦτεν γὰρ ἐμελλον ὑδρηνσάμενοι ἐς τὸ πέλαγος ἀπήσειν, ἐπὶ τούτῳ δὲ τῷ χάρῳ οὖνομα γέγονε Ἀφεται. ἐν 194 τούτῳ ὄνομα οἱ Ξέρξεω ἐποιεῦντο. Πεντεκαίδεκα δὲ τῶν

1. νομίζειν wird in der (ersten) Bedeutung in Gebrauch haben öfter mit Accusativ verbunden (I 142. IV 183. V 97).

193. 2. ἔστρωτο. Vgl. Homer Odys. III 158 αἰ δὲ μάλ' ὄνα ἔπλεον, ἔστῶρεσεν δὲ θεὸς μεγάκητα πόντον.

κατασπάσαντες. S. z. c. 59 Ende.

3. κάμψαντες τὴν ἄκρην. Genau wie hier c. 122.

τῆς Μαγνησίης. Vgl. c. 132. ἰθάειαν (att. ἰθείαν) erg. ὁδὸν rectā viā. πλώειν ὁδὸν erkläre durch die figura etymologica (πλώειν πλόον) nach ἰναί ὁδόν. S. z. II 17.

ἐς τὸν κόλπον — φέροντα. Der pagasaische Meerbusen heißt jetzt Busen von Volo. — φέρειν ἐπὶ (ἐς) = vergere ad auch IV 99 χάρη ἐπὶ θαλάσσαν φέρουσα. Häufig steht in dieser Bedeutung auch ἔχειν ἐς. Vgl. I 80 αἰ ὁδοὶ αἰ ἐπὶ τὸν ποταμὸν ἔχουσαι und bald nachher (ὁδοὶ) φέρουσαι καὶ αὐταὶ ἐς τὸν ποταμὸν.

5. τῆς Μαγνησίης hängt von χάρος ab.

λέγεται τὸν Ἡρακλέα. Schon früh wurde Herakles in die Iasonssage verflochten. Während aber die älteren Dichter darin mit einander nicht übereinstimmten, ob Herakles überhaupt am Argonautenzuge teilgenommen und wie weit er mitgezogen sei, so war dagegen nach einer jüngeren Tradition Herakles neben Iason oder statt seiner Anführer (Diod. IV 41) der gan-

zen Unternehmung. Wie Herodot erzählt, blieb Herakles schon in Magnesia zurück, nach anderen war er erst in Bithynien zurückgeblieben, um seinen Lieblingsknaben Hylas zu suchen, den beim Wasserholen die Quellnymphen geraubt hatten. — Über λέγεται mit Acc. c. Inf. s. z. c. 56.

6. συνεταίρος, dafür sonst meist ἑταῖρος.

7. ἐπ' ὕδαρ πεμφθέντα. Vgl. im folg. ἐπὶ τὸ κῶας ἐπλωον. Über die Bedeutung von ἐπὶ cum Accus. s. z. c. 131.

7. ἐντὶ = ὅτε oft so bei Homer. Wie hier auch c. 209. Ebenso VI 27.

8. Κολχίδα adjektivisch wie c. 197.

9. ἀπήσειν att. ἀφήσειν. ἀφιέναι, wozu ursprünglich τὰς νέας zu ergänzen, heißt eig. die Schiffe vom Lande abstossen, d. h. in See gehen. Ganz wie hier Thuk. VII 19.

ἐπὶ τούτῳ. Über ἐπὶ cum gen. nach οὖνομα γέγονε s. z. c. 40.

Ἀφεται (von ἀφιέναι). Es ist in diesem Eigennamen die Aspirata des gewöhnlichen Dialekts beibehalten (vgl. ἔφορος III 148); sonst werden in den Präpositionen ἀντί, ἀπό, ἐπί, κατά, μετά, ὑπό die Tenues π und τ weder in der Elision noch in der Komposition vor einer folgenden Aspirata aspiriert. — Eine Stadt dieses Namens erwähnt noch Steph. Byz. s. v.

10. ὄνομα ἐποιεῦντο = ὄρμητον (c. 188). Über die Umschreibung mit ποιεῖσθαι. s. z. c. 99.

νεῶν τούτων ἐτυχόν τε ὕσταται πολλὸν ἐξαναχθεῖσαι, καὶ κως κατείδον τὰς ἐπ' Ἀρτεμισίῳ τῶν Ἑλλήνων νέας. ἔδοξαν τε δὴ τὰς σφετέρας εἶναι οἱ βάρβαροι, καὶ πλώοντες ἐπέσον ἐς τοὺς πολεμίους. τῶν ἐστρατήγεε ὁ ἀπὸ Κύμης τῆς Αἰολίδος ὑπαρχος Σανδώκης ὁ Θαμασίον, τὸν δὴ πρότερον τούτων βασιλεὺς Δαρεῖος ἐπ' αἰτίῃ τοιῆδε λαβῶν ἀνεσταύρωσε, ἔοντα τῶν βασιληῶν δικαστέων. ὁ Σανδώκης ἐπὶ χορήμασι ἄδικον δίκην ἐδίκασε. ἀνακρεμασθέντος ὦν αὐτοῦ λογιζόμενος ὁ Δαρεῖος εὐρέ οἱ πλέω ἀγαθὰ τῶν ἀμαρτημάτων πεποιημένα ἐς οἶκον τὸν βασιληῶν· εὐρῶν δὲ τούτο ὁ Δαρεῖος καὶ γυνὸς, ὡς ταχύτερα αὐτὸς ἢ 10 σοφώτερα ἐργασμένος εἴη, ἔλυσε. βασιλέα μὲν δὴ Δαρεῖον οὕτω διαφυγῶν μὴ ἀπολέσθαι περιῆν, τότε δὲ ἐς τοὺς Ἑλληνας καταπλώσας, ἐμελλε οὐ τὸ δεύτερον διαφυγῶν ἔσεσθαι. ὡς γὰρ σφεας εἶδον προσπλώοντας οἱ Ἕλληνες, μαθόντες αὐτῶν τὴν 14 γινομένην ἀμαρτάδα ἐπαναχθέντες εὐπετέως σφέας εἶλον. Ἐν 195 τούτων μιῇ Ἀριδωλῆς πλώων ἦλω, τύραννος Ἀλαβάνδων τῶν ἐν Καρίῃ, ἐν ἐτέρῃ δὲ ὁ Πάφιος στρατηγὸς Πενθύλος ὁ Δημονόου, ὃς ἦγε μὲν δωδέκα νέας ἐκ Πάφου, ἀποβαλὼν δὲ σφεων τὰς ἑνδεκα τῷ χειμῶνι τῷ γενομένῳ κατὰ Σηπιάδα, μιῇ τῇ περι-

194. 1. καὶ κως. κως vermutlich, findet sich öfter wie hier mit καὶ verbunden. Vgl. III 121. VI 70.

4. Κύμης τῆς Αἰολίδος. Vgl. I 149. V 23. Über ἀπὸ (in ὁ ἀπὸ Κύμης) s. z. c. 37.

6. ἐπὶ c. dat. giebt hier wie häufig den Grund, die Veranlassung an.

ἔοντα — δικαστέων, der zu den königlichen Richtern gehörte. δικαστέων ist Genetiv der Angehörigkeit. Vgl. V 25 Σισάμνην βασιλεὺς Καμβύσης γενόμενον τῶν βασιληῶν δικαστέων ἔσφαξε. Der dort erzählte Vorfall ist dem unseren sehr ähnlich.

7. ἐπὶ χορήμασι — ἐδίκασε. Dieselbe Wendung V 23. ἐπὶ c. dat. bezeichnet hier die Bedingung, auf der etwas beruht oder unter der sich jemand zu etwas versteht. Vgl. c. 154.

8. οἱ — πεποιημένα. Über den Dativ beim Passiv s. z. c. 53.

9. ἐς οἶκον — βασιληῶν. S. z. VI 30.

10. ταχύτερα ἢ σοφώτερα.

Sollen zwei Eigenschaften mit einander verglichen werden, so stehen beide Adjectiva oder Adverbia im Komparativ. Vgl. III 65 ἐποίησα ταχύτερα ἢ σοφώτερα.

12. διαφυγῶν μὴ. Über μὴ s. z. c. 11.

13. διαφυγῶν ἔσεσθαι ist Umschreibung für den nach ἐμελλε notwendigen Infin. Fut. διαφεύξεσθαι, welche Form dem Dialekt des Herodot fremd ist. Ähnliche, durch εἶναι mit Partizipien gebildete Umschreibungen finden sich häufig.

Vgl. Soph. Oid. T. 1146 οὐ σιωπήσας ἔσει; Xen. Anab. VII 6, 36 κατακεκανότες ἔσεσθε. Vgl. unten c. 209 νόμος οὕτω ἔχων ἐστί.

195. 16. Ἀλαβάνδων. Alabanda, eine bedeutende Stadt Kariens, nicht weit vom Maiander. Auch in der römischen Zeit wird die Stadt öfter erwähnt. Über eine gleichnamige Stadt Phrygiens vgl. VIII 136.

20. τὰς ἑνδεκα. Über den Artikel s. z. c. 182.

γενομένη καταπλώων ἐπ' Ἀρτεμίσιον ἦλω. τούτους οἱ Ἕλληνες ἐξιστορήσαντες τὰ ἐβούλοντο πνθίσθαι ἀπὸ τῆς Ξέρξεω στρατιῆς, ἀποπέμπουσι δεδεμένους ἐς τὸν Κορινθίων ἰσθμόν.

- 196 Ὁ μὲν δὴ ναυτικὸς ὁ τῶν βαρβάρων στρατὸς, πάρεξ τῶν πεντεκαίδεκα νεῶν, τῶν εἶπον Σανδράκεια στρατηγέειν, ἀπίκετο ἐς Ἀφετιάς. Ξέρξης δὲ καὶ ὁ περὶ πορευθεὶς διὰ Θεσσαλίας καὶ Ἀχαιῆς ἐσβεβληκῶς ἦν καὶ δὴ τριταῖος ἐς Μηλιέας, ἐν Θεσσαλίῃ μὲν ἀμιλλαν ποιησάμενος ἵππων τῶν ἑωυτοῦ, ἀποπειροσόμενος καὶ τῆς Θεσσαλίας ἵππου, πνθόμενος ὡς ἀρίστη εἰς τῶν ἐν Ἑλλάσιν ἔνθα δὴ αἱ Ἕλληνίδες ἵπποι ἐλείποντο πολλόν. τῶν μὲν νυν ἐν Θεσσαλίῃ ποταμῶν Ὀνόχωνος μούνης οὐκ ἀπέχρησε τῇ στρατιῇ τὸ ῥέεθρον πινόμενος, τῶν δὲ ἐν Ἀχαιῇ ποταμῶν ῥεόντων οὐδὲ ὅστις μέγιστος αὐτῶν ἐστὶ Ἡπιδανός, οὐδὲ οὗτος ἀντέσχε εἰ μὴ φλαύρας. Ἐς Ἄλον δὲ τῆς Ἀχαιῆς ἀπικόμενα Ξέρξης οἱ κατηγεμόνες τῆς ὁδοῦ βουλόμενοι τὸ πᾶν ἐξηγγέσθαι ἔλεγόν οἱ ἐπιχώριον λόγον, τὰ περὶ τὸ ἶσθμὸν τοῦ Λαφυστίου Διός, ὡς Ἀθάμας ὁ Αἰόλου ἐμμηχανήσατο Φοῖξον

2. ἀπό hier wie IV 54. 195 fast gleichbedeutend mit περὶ.

3. ἰσθμόν. S. c. 175.

Zug des Xerxes durch Thessalien nach Achaia und Malis (c. 196). Landessage von dem Heiligtum des Zeus Laphystios in Halos (c. 197). Die örtliche Beschaffenheit um Thermopylai (c. 198—200).

196. 6. Ἀφετιάς. S. c. 193.

7. Ἀχαιῆς. Über die thessalische Landschaft Achaia s. z. c. 132. καὶ δὴ = ἦδη. Ebenso VIII 94. IX 11 öfter.

τριταῖος am dritten Tage nach seinem Eintritt in Thessalien. Zum Ausdruck vgl. VI 120 οἱ Λακεδαιμόνιοι τριταῖοι ἐν Σπάρτης ἐγένοντο ἐν τῇ Ἀττικῇ.

Μηλιέας. Vgl. c. 132.

ἐν Θεσσαλίῃ μὲν. Es entspricht c. 197 ἐς Ἄλον δέ.

9. τῆς Θεσσαλίας ἵππου. Das adjektivische Θεσσαλίας auch Eur. Andr. 1176. Doch ist vielleicht Θεσσαλικῆς zu lesen (vgl. c. 128). Die thessalische Reiterei war die beste in Hellas.

10. Ἕλληνίδας. S. z. c. 109.

ἐλείποντο πολλόν. Vgl. c. 86

καμήλους ταχυτήτα οὐ λειπομένης ἵππων.

11. Ὀνόχωνος. Über den Onochonos und Apidanos s. z. c. 129.

12. τὸ ῥέεθρον verb. mit ἀπέχρησε. Vgl. ἀντέσχε τὸ ῥέεθρον (c. 58). Vgl. c. 43.

197. 14. Ἄλον. Über die thessalische Stadt Alos oder Halos s. z. c. 173.

16. τὸ πᾶν, alles Mögliche wie hier VI 88 τὸ πᾶν ἐμμηχανέοντο ἐπ' Ἀλγινήτησι. Ohne Artikel IV 154. Vgl. oben c. 50. 176.

οἱ wiederholt Ξέρξης. S. z. c. 147.

17. τοῦ Λαφυστίου Διός. Zeus Laphystios (von λαφύσειν), der Verschlinger, wurde sowohl von den thessalischen Minyern in dem phthiotischen Achaia als von den boiotischen auf dem Laphystiongebirge um Koroneia und Orchomenos (Pausan. IX 34) verehrt. Wie dem Zeus Laphystios in Thessalien und Boiotien, so wurden auch dem Zeus Λύκαιος in Arkadien und der brauronischen Artemis in At-

μόρον σὺν Ἴνοι βουλευσας, μετέπειτεν δὲ ὡς ἐκ θεοπροπίου Ἀχαιοὶ προτιθεῖσι τοῖσι ἐκείνου ἀπογόνοισι ἀέθλους τοιούσδε. ὅς ἂν ἦ τοῦ γένεος τούτου πρεσβύτατος, τούτῳ ἐπιτάξαντες ἔργεσθαι τοῦ πρυνανῆϊου, αὐτοὶ φυλακὰς ἔχουσι (λήϊτον δὲ καλέουσι τὸ πρυνανῆϊον οἱ Ἀχαιοί), ἦν δὲ ἐσέλθη, οὐκ ἔστι ὅπως ἔξεισι πρὶν ἢ θύσεσθαι μέλλη. ὡς τ' ἔτι πρὸς τοῖσι πολλοὶ ἦδη τῶν μελλόντων τούτων θύσεσθαι δεισαντες οἴχοντο ἀποδράντες ἐς ἄλλην χώραν, χρόνου δὲ προϊόντος ὀπίσω κατελθόντες ἦν ἀλίσκονται ἐσελθόντες ἐς τὸ πρυνανῆϊον, ὡς θύεται τε

tika (Herod. IV 103) Menschen als Sühnopfer dargebracht. In Thessalien und Boiotien wurde diese blutige Sühne von dem Geschlechte der Athamantiden gefordert und man begründete diese Forderung darauf, daß Athamas auf Anstiften seiner Gattin Ino seinem aus erster Ehe entsprossenen Sohne Phrixos nach dem Leben getrachtet habe. blieb Athamas auch selbst vom Opfertode verschont, da Kytissoros, des Phrixos Sohn, aus dem kolchischen Aia mit der Nachricht kam, daß Phrixos noch lebe, so mußten doch von nun an die Nachkommen des Kytissoros für den Frevel des Ahnherrn ihres Geschlechts die blutige Sühne bezahlen. In späterer, gesitteter Zeit, als die Menschenopfer aufhörten, trat an die Stelle des Opfertodes der bürgerliche Tod, d. h. es traf immer den ältesten Sohn aus dem Hause der Athamantiden die Ausschließung von aller Staatsgemeinschaft und Ausübung der bürgerlichen Rechte, denn dieser Sinn liegt wohl in den Worten ἐπιτάξαντες ἔργεσθαι τοῦ πρυνανῆϊου (unten 4). Nur in einem Falle wurde diese Strafe aufgehoben, wenn es nämlich dem von aller bürgerlichen Gemeinschaft Ausgeschlossenen gelang, unbemerkt in das stets von Wachen besetzte Gemeindehaus einzudringen. Wurde er indes bei diesem Vorhaben von den Wachen ertappt, so trat die ursprüngliche Strafe, die Todesstrafe, wieder in Kraft.

1. σὺν Ἴνοι. Nach der gewöhnlichen Sage war es vorzugsweise

Ino, die als Stiefmutter den beiden Kindern der Nephelē, Phrixos und Helle, nach dem Leben trachtete. Auf ihr Betreiben bestellen die Frauen des Landes das Feld mit geröstetem Weizen, wodurch Milschwachs entsteht. Zur Versöhnung der zürnenden Gottheit sieht sich nun Athamas genötigt, den eigenen Sohn als Opfer dem Zeus Laphystios darzubringen; doch wird derselbe auf wunderbare Weise durch den goldenen Widder gerettet.

ἐκ θεοπροπίου. S. z. c. 189.

3. τοῦ γένεος τούτου, der Athamantiden.

4. λήϊτον, abzuleiten von λέω, ion. λῆός. Vgl. λειτουργία.

5. ἦν δὲ ἐσέλθη, genauer: ἦν δὲ ἐσελθὼν ἀλίσκονται. Vgl. unten (Z. 9) ἦν ἀλίσκονται. ἐσελθόντες ἐς τὸ πρυνανῆϊον.

οὐκ ἔστι ὅπως, auch c. 102.

6. πρὶν — μέλλη. Über das fehlende ἂν s. z. c. 8, II.

ὅστε ist, wie oben (1) auch μετέπειτεν δὲ ὡς noch an ἔλεγον (vor S. 16) anzuschließen, worauf sich auch ἔτι πρὸς τοῖσι bezieht. Vollständig würde die Rede lauten: πρὸς τε τοῖσι ἔτι ἔλεγον ὡς.

8. χρόνον προϊόντος. Wie hier IV 64. Vgl. die ähnlichen Wendungen χρόνον προβαίνοντος (V 58), χρόνον περιούτος (IV 155), χρόνον διεξελθόντος (VI 86, II).

9. ὡς θύεται τε. Es kann wohl keinem Zweifel unterliegen, daß diese grammatisch unerklärlichen Worte, durch welche das ganze Satzgefüge verrenkt wird, verdorben sind. Durch den Sinn wird et-

ἐξήγοντο στέμματα πᾶς πυκασθεῖς καὶ ὡς σὺν πομπῇ ἐξαχθεῖς. ταῦτα δὲ πάσχουσι οἱ Κυτισσῶρον τοῦ Φοῖξου παιδὸς ἀπόγονοι, (διότι καθαρὸν τῆς χώρας ποιενμένων Ἀχαιῶν ἐκ θεοπροπίου Ἀθάμαντα τὸν Αἰόλου καὶ μελλόντων μιν θύειν ἀπικόμενος οὗτος ὁ Κυτίσσωρος ἐξ Αἴης τῆς Κολχίδος ἐρύσατο, ποιήσας δὲ τοῦτο τοῖσι ἐπιγενομένοισι ἐξ ἑωυτοῦ μῆριν τοῦ θεοῦ ἐνέβαλε. Ξέροξος δὲ ταῦτα ἀκούσας ὡς κατὰ τὸ ἄλσος ἐμένετο, αὐτὸς τε ἔργετο αὐτοῦ καὶ τῇ στρατιῇ πάση παρήγγειλε, τῶν τε Ἀθάμαντος ἀπογόνων τὴν οἰκίην ὁμοίως καὶ τὸ τέμενος ἐσέβετο.

198 Ταῦτα μὲν τὰ ἐν Θεσσαλίῃ καὶ τὰ ἐν Ἀχαιίῃ, ἀπὸ δὲ τούτων τῶν χώρων ἦτε ἐς τὴν Μηλίδα παρὰ κόλπον θαλάσσης, ἐν τῷ ἄμπωτις τε καὶ ῥηλίῃ ἀνὰ πᾶσαν ἡμέρην γίνεται. περὶ δὲ τὸν κόλπον τοῦτον ἐστὶ χωρὸς πεδινός, τῇ μὲν εὐρύς, τῇ δὲ καὶ κάρτα στενός. περὶ δὲ τὸν χωρὸν οὖρεα ὑψηλὰ καὶ ἄβατα 15 περικληθεῖ πᾶσαν τὴν Μηλίδα γῆν, Τρηχίνια πέτραι καλεόμεναι.

wa als *θυσόμενοι* τε verlangt, wō bei *θυσόμενοι* passivisch zu nehmen, wie kurz vorher *θύσεσθαι* und ὡς dem folgenden ὡς (in ὡς σὺν πομπῇ ἐξαχθεῖς) parallel gesetzt ist. — Für *ἐξήγοντο* ist mit Krüger das unbedingt notwendige *ἐξήγοντο* hergestellt. Zum Ausdruck vgl. VI 96 *ἐπειτὰ σφας χειρωσάμενοι ἐξήγον ἀπολέοντες*. — Über *ἐξαχθεῖς* nach *ἐξήγοντο* s. z. c. 75.

1. *στέμματα* sind mit Wolle umwundene *Opferkränze*, mit welchen die Opfertiere geschmückt wurden. *πᾶς, ὁ αἰεὶ θυσόμενος. πομπῇ* ist jeder feierliche Aufzug. Vgl. II 41.

2. *Κυτισσῶρον*. S. o. (S. 170. 17).

3. *καθαρόν* — *ποιενμένων. καθαρὸς* „als Sühn- und Reinigungsopfer“. Durch die Blutschuld des Athamas war ein Fluch über das Land gekommen, der eine Seuche oder andere Landesplage zur Folge gehabt haben mochte; die Achaier glaubten sich von diesem durch das Sühnopfer des Frevlers reinigen zu können.

ἐκ θεοπροπίου ebenso oben.

5. *ἐξ Αἴης τῆς Κολχίδος*. S. z. c. 19.

6. *μῆριν ἐνέβαλε*. Vgl. c. 134 *τοῖσι μῆρις ἐνέσκηψε Τελθυβίον*.

8. *παρήγγειλε* erg. *ἔργεσθαι*.
9. *ὁμοίως καὶ*. Über die Bedeutung von *καὶ* s. z. c. 50.

198. 11. *παρὰ κόλπον θαλάσσης, τὸν Μαλιακὸν κόλπον*, j. Meerbusen von Zeitun.

ἐν τῷ ἄμπωτις τε καὶ ῥηλίῃ. Auch heute noch ist in diesem Busen, so wie in dem benachbarten Euripos Ebbe und Flut stark und regelmässig, während sie im übrigen Mittelmeer so gut wie gar nicht eintritt. — Dieselben Worte gebraucht Herodot II 11 vom arabischen Meerbusen: *ἀνὰ πᾶσαν ἡμέρην* auch II 11. S. z. c. 106 (*ἀνὰ πᾶν ἔτος*).

13. *χωρὸς πεδινός*, das durch die Alluvionen der Küstenflüsse (namentlich des Spercheios) gebildete Sumpfland (*τενάγεια* c. 176).

τῇ μὲν εὐρύς. Gemeint ist der breitere Küstenraum nahe der (alten) Mündung des Spercheios. Siehe die Karte.

τῇ — δὲ στενός unmittelbar bei den Thermopylen. Vgl. c. 176. Über das verstärkende *καὶ κάρτα* s. z. c. 16, II.

15. *Τρηχίνια πέτραι*. An den nordwestlichen Abhängen des Oita, welcher die südliche Grenze der

πρώτη μὲν νῦν πόλις ἐστὶ ἐν τῷ κόλπῳ ἰόντι ἀπ' Ἀχαιίης Ἀντικύρη, παρ' ἣν ποταμὸς Σπερχειὸς ῥέων ἐξ Αἰνιήνων ἐς θάλασσαν ἐκδιδόι. ἀπὸ δὲ τούτου διὰ εἰκοσίου σταδίων ἄλλος ποταμὸς, τῷ ὄνομα κέεται Δύρας, τὸν βωθέοντα τῷ Ἡρακλεῖ καιομένῳ λόγος ἐστὶ ἀναφανῆναι. ἀπὸ δὲ τούτου δι' ἄλλων 5 εἰκοσίου σταδίων ἄλλος ποταμὸς ἐστὶ, ὃ καλεῖται Μέλας. Τρηχίς 199

malischen Landschaft bildet, erheben sich steil über der Küstenebene die nach der nahen Stadt Trachis benannten *Τραχίνια πέτραι*.

1. *ἰόντι* sc. *τινι*. Vgl. II 7 *ἐστὶ δὲ ὁδὸς ἐς τὴν Ἥλιον πόλιν ἀπὸ θαλάσσης ἀνω ἰόντι*. Ähnliche Dative des Partizips sind *εἰσίουτι, ὑπερβάντι* (IV 25). Über die Auflösung derselben s. z. c. 143.

Ἀντικύρη zu unterscheiden von der gleichnamigen Küstenstadt in Phokis am Fusse des Parnassos. In der Nähe beider Städte fand sich reichlich der Nieswurz (helleborus), der die Raserei heilen sollte. Vgl. Hor. Sat. II 3, 83. 166.

2. *παρ' ἣν — ἐκδιδόι*. Die alte Mündung des Spercheios, unweit deren Antikyra lag, ist noch jetzt ungefähr 2 1/2 Stunden nordwestlich von der jetzigen Mündung deutlich zu erkennen: „die alte Küstenlinie ist nämlich durch die Massen von Schlamm und Sand, welche der Spercheios fortwährend bei seiner Mündung ablagert, im westlichsten Teile des Meerbusens um ein bedeutendes, in geringerem Mafse auch an der Südküste desselben, weiter ins Meer vorgeschoben worden, was eine Änderung des Flussbettes des Spercheios in seinem untersten Laufe wie auch einiger seiner Nebenflüsse zur Folge gehabt hat. Folgt man dem jetzigen Laufe des Flusses (s. die Karte), so mündet zunächst südlich von der alten Mündung des Spercheios in das jetzige Flussbett desselben ein vom Oite herabkommender Bach, der Gurgopotamos, nachdem er vorher einen anderen, ebenfalls an den Abhängen des Oite entspringenden Bach, Μαύρο νερό (Schwarzwasser) genannt, aufgenommen hat: jener

ist offenbar der alte Δύρας (s. unten 6), von welchem, weil er hart unter dem Pyragipfel entspringt, die Sage erzählte, er sei hervorgesprudelt, um den Brand des Herakles zu löschen (τὸν βωθέοντα τῷ Ἡρακλεῖ καιομένῳ λόγος ἐστὶ ἀναφανῆναι), letzterer der Μέλας; beide aber haben seit den Zeiten des Altertums ihren Lauf wesentlich verändert, indem sie damals parallel mit einander und mit dem Spercheios, der Dyras 20 Stadien südlich vom Spercheios, der Mela 5 Stadien südlich vom Dyras dem Meere zufließen. Noch weiter südöstlich kommt aus den trachinischen Felsen (s. oben) ein anderer Bach, ἡ Καρβονναρία, hervor, der ebenfalls heute in den Spercheios mündet: der Ἀσωπὸς der Alten (c. 199); er floß im Altertum in östlicher Richtung am Fusse der Felsen hin, und nachdem er einen kleinen Bach, den Φοινίξ, aufgenommen, an dem Flecken Ἀνθῆλη vorüber noch diesseits der Thermopylen ins Meer (vgl. c. 200. 176). Danach muß der Phoinix (c. 200) der kleine Bach mit eisenhaltigem, einen roten Bodensatz ablagernden Wasser sein (daher der Name), der aus zwei warmen Quellen am Fusse der Felsen, da wo dieselben am weitesten nach Norden vortreten, entspringt und jetzt in den alle Gewässer dieser Gegend absorbierenden Spercheios fällt.“ (Bursian Geograph. v. Griechenl. I 92 ff.)

ἐξ Αἰνιήνων. S. z. c. 132.

3. *διὰ — σταδίων*. Über die Bedeutung von *διὰ* s. z. c. 30.

4. *Ἡρακλεῖ καιομένῳ*. S. z. c. 176.

199. 6. *Τρηχίς πόλις*. Auch

δὲ πόλις ἀπὸ τοῦ Μέλανος τούτου ποταμοῦ πέντε στάδια ἀπέχει. ταύτη δὲ καὶ εὐρύτατον ἔστι πάσης τῆς χώρας ταύτης ἐκ τῶν οὐρέων ἐς θάλασσαν, κατὰ Τρηχίς πεπόλισται· δισχίλια τε γὰρ καὶ δισμύρια πλέθρα τοῦ πεδίου ἔστι. τοῦ δὲ οὐρεος, τὸ περι-
 5 κληῖται τὴν γῆν τὴν Τρηκινίην, ἔστι διασφάξ πρὸς μεσαμβρίην Τρηκίνος, διὰ δὲ τῆς διασφάγος Ἀσωπὸς ποταμὸς ῥέει παρὰ
 200 τὴν ὑπώρειαν τοῦ οὐρεος. Ἔστι δὲ ἄλλος Φοῖνιξ ποταμὸς οὐ μέγας πρὸς μεσαμβρίην τοῦ Ἀσωποῦ, ὃς ἐκ τῶν οὐρέων τούτων ῥέει ἐς τὸν Ἀσωπὸν ἐκδιδοί. κατὰ δὲ τὸν Φοῖνικα ποταμὸν
 10 στενωτάτον ἔστι· ἀμαξιτὸς γὰρ μία μόνη δέδμηται. ἀπὸ δὲ τοῦ Φοῖνικος ποταμοῦ πεντεκαίδεκα στάδια ἔστι ἐς Θερμοπύλας. ἐν δὲ τῷ μεταξὺ Φοῖνικος ποταμοῦ καὶ Θερμοπυλέων κώμη τέ ἔστι, τῇ οὖνομα Ἀνθήλη κέεται, παρ' ἣν δὴ παραρρέων ὁ Ἀσω-
 πὸς ἐς θάλασσαν ἐκδιδοί, καὶ χώρος περὶ αὐτὴν εὐρύς, ἐν τῷ
 15 Διμήτρος τε ἱδρὸν Ἀμφικτυονίδος ἴδρουνται, καὶ ἔδραι εἰσὶ Ἀμφικτύοσι καὶ αὐτοῦ τοῦ Ἀμφικτύου ἱδρὸν.

die ganze Landschaft führte diesen Namen (c. 176). Im sechsten Jahre des peloponnesischen Kriegs gründeten die Spartaner sechs Stadien von der alten eine neue unter dem Namen *Ἡράκλεια ἐν Τραχίνι* (Thuk. III 92. V 51).

2. εὐρύτατον τῆς χώρας ταύτης. Zum Ausdruck vgl. IV 86 τοῦτο γὰρ ἔστι τοῦ Πόντου μακρότατον und oben c. 176 κατὰ τοῦτό γ' ἔστι τὸ στενωτάτον τῆς χώρας τῆς ἄλλης.

3. κατὰ (= καθ' αὐτὴν) hier wie V 12 in lokaler Bedeutung, wofür Her. sonst meist τῇ oder κατ' ὃ gebraucht. Vgl. IV 85.

πεπόλισται. S. z. c. 59.

δισχίλια — πλέθρα τοῦ πεδίου. πλέθρον ist hier als Flächenmaß zu nehmen (= 10 000 Quadratfuß oder 985 qm). Danach würden die 21 670 000 qm etwa 2167 ha (oder $\frac{1}{11}$ Quadratmeilen) entsprechen. Unter πεδίου ist wohl die Ebene zwischen Spercheios und Asopos zu verstehen.

5. διασφάξ. Noch heute stürzt aus einer engem Schlucht zwischen den hier steil über den über der Küstenebene am nordwestlichen Abhänge des Oita emporsteigenden Felsen (αἱ Τραχίνας πέτρας) ein

Bach, ἡ Καρβονναρία, hervor, der Asopos der Alten. Näheres über seinen Lauf s. z. c. 198.

200. 7. Φοῖνιξ. S. z. c. 198.

10. στενωτάτον. Zur Sache vgl. c. 176 τῆς χώρας τὸ στενωτάτον ἔστι ἔμπροσθε τε Θερμοπυλέων καὶ ὀπισθε, κατὰ τε Ἀλφειὸς ὀπισθε ἔστας ἐοῦσα ἀμαξιτὸς μόνη, καὶ ἔμπροσθε κατὰ Φοῖνικα ποταμὸν ἀγχοῦ Ἀνθελῆς πόλιος ἀμαξιτὸς ἄλλη μόνη. Vgl. die Karte. Die Stelle, wo der Phoinix in den Asopos mündete, bildete einen ganz ähnlichen Engpafs wie der 15 Stadien weiter westlich entfernte Thermopylenpafs; an beiden Engen lief der Weg zwischen dem Fluß der Felsen und dem sumpfigen Meeresstrande hin und war an beiden Stellen so schmal, daß nur ein Wagen fahren konnte.

δέδμηται. δέμειν von der künstlichen Anlage eines Wegs auch II 124.

14. χώρος — εὐρύς. Vgl. Liv. XXXV 16 consul (M. Acilius Glabrio) in ipsis faucibus prope fontes calidarum aquarum adversus regem castra posuit.

15. Ἀμφικτύοσι. Die Abgeord-

Βασιλεὺς μὲν δὴ Ξέρξης ἐστρατοπεδεύετο τῆς Μηλίδος ἐν 201 τῇ Τρηκινίῃ, οἱ δὲ δὴ Ἕλληνες ἐν τῇ διόδῳ. καλέεται δὲ ὁ χώρος οὗτος ὑπὸ μὲν τῶν πλεόνων Ἑλλήνων Θερμοπύλαι, ὑπὸ δὲ τῶν ἐπιχωρίων καὶ περιοίκων Πύλαι. ἐστρατοπεδεύοντο μὲν νυν ἑκάτεροι ἐν τοιούτοι τοῖσι χωρίοισι, ἐπεκράτεε δὲ ὁ μὲν τῶν 5 πρὸς βορῆν ἄνεμον ἔχοντων πάντων μέχρι Τρηκίνος, οἱ δὲ τῶν πρὸς νότον καὶ μεσαμβρίην φερόντων τὸ ἐπὶ ταύτης τῆς ἡπείρου. Ἦσαν δὲ οἷδε Ἑλλήνων οἱ ὑπομένοντες τὸν Πέρσην ἐν τούτῳ 202 τῷ χώρῳ· Σπαρτιητέων τε τρηκόσιοι ὀπλίται καὶ Τεργετέων καὶ Μαντινέων χίλιοι, ἡμίσεες ἑκατέρων, ἐξ Ὀρχομενοῦ τε τῆς 10 Ἀρκαδίας εἴκοσι καὶ ἑκατὸν καὶ ἐκ τῆς λοιπῆς Ἀρκαδίας χίλιοι· τοσοῦτοι μὲν Ἀρκαδῶν, ἀπὸ δὲ Κορίνθου τετρακόσιοι καὶ ἀπὸ Φλιοῦντος διηκόσιοι καὶ Μυκηναίων ὀγδώκοντα· οὔτοι μὲν ἀπὸ Πελοποννήσου παρήσαν, ἀπὸ δὲ Βοιωτῶν Θεσπιέων τε ἑπτα- 14 κῆσιοι καὶ Θηβαίων τετρακόσιοι. Πρὸς τοιούτοις ἐπίκλητοι ἐγέν- 203 νοντο Λοκροὶ τε οἱ Ὀπούντιοι πανστρατιῇ καὶ Φακίων χίλιοι.

neten der einzelnen pyläischen Amphiktyonie gehörigen Staaten versammelten sich hier wie auch in Delphi im Frühling und Herbst jedes Jahres. Vgl. c. 213.

201. 2. ἐν τῇ διόδῳ. διόδος eig. der Durchgang, näml. von dem östlichen ἔσοδος d. i. dem eigentlichen Thermopylenpafs im engeren Sinne (s. z. c. 176) zu dem westlichen, der c. 200 beschrieben ist. Es ist demnach mit διόδος der am Ende des vorigen Kapitels geschilderte χώρος εὐρύς zwischen jenen beiden Engpässen bezeichnet, der durch den westlichen Engpafs, den die Griechen besetzt hatten, gedeckt war. Dieses ganze Gebiet (der διόδος oder ὁ χώρος εὐρύς samt den beiden ἔσοδοι) hiefs im weiteren Sinne Θερμοπύλαι, während, im engeren Sinne genommen, damit nur der östliche ἔσοδος bezeichnet wurde. — Über die θερμοπύλαι, nach welchen der Pafs benannt war, s. z. c. 176.

6. τῶν πρὸς βορῆν ἔχοντων. Vgl. II. 17 ἡ χώρα πρὸς ἑσπέρην ἔχει. In gleicher Bedeutung steht im folgenden φέρειν. Häufig so auch τείνειν.

7. πρὸς νότον καὶ μεσαμ-

βρίην. Über die Abundanz s. z. c. 129 (τὰ δὲ πρὸς μεσαμβρίην τε καὶ ἄνεμον νότον).

τὸ ἐπὶ ταύτης τῆς ἡπείρου. Accusativ des Bezugs = was die Strecke auf diesem Festlande anbetrifft. Ähnliche Verbindungen sind sehr häufig. Vgl. oben c. 20. 176. IV 99. 101.

Der Kampf bei den Thermopylen (c. 202—239).

Angabe der hellenischen Truppen, welche bei den Thermopylen kämpften (c. 202). Das Geschlecht des Leonidas (c. 204). Die Spartaner senden ihn nach Thermopylai. Beratung der Hellenen bei den Thermopylen. Die Späher des Xerxes. Des Königs Gespräch mit Demaratos (c. 205—209).

202. 8. Ἑλλήνων hängt von οἱ ὑπομένοντες ab.

203. 15. ἐπίκλητοι ἐγένοντο = ἐπεκλήθησαν. Vgl. im folgenden αὐτοὶ γὰρ σφας οἱ Ἕλληνες ἐπεκαλέσαντο. Ähnliche Umschreibungen mit γίνεσθαι sind μεταδιώκτος γίνεσθαι (= μεταδιώκεται), III 63 ἐπάσιτος ἐγένετο VI 74. Ähnlich VI 64. 66.

16. Λοκροὶ τε οἱ Ὀπούντιοι. S.

αὐτοὶ γὰρ σφραγίσαντες οἱ Ἕλληες ἐπεκαλέσαντο, λέγοντες δι' ἀγγέ-
λων, ὡς αὐτοὶ μὲν ἦκοιεν πρόδρομοὶ τῶν ἄλλων, οἱ δὲ λοιποὶ
τῶν συμμάχων προσδόκιμοι πᾶσαν εἶεν ἡμέρην, ἢ θάλασσά τε
σφι εἴη ἐν φυλακῇ, ὑπ' Ἀθηναίων τε φρουρουμένη καὶ Αἰγυπτι-
5 τῶν καὶ τῶν ἐς τὸν ναυτικὸν στρατὸν ταχθέντων, καὶ σφι εἴη
δεινὸν οὐδέν· οὐ γὰρ θεὸν εἶναι τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα,
ἀλλ' ἀνθρώπων· εἶναι δὲ θνητὸν οὐδένα οὐδὲ ἔσσεσθαι, τῷ κακὸν
ἐξ ἀρχῆς γινόμενον οὐ συνεμίχθη, τοῖσι δὲ μεγίστοισι αὐτῶν μέ-
γιστα· ὀφείλειεν ὦν κατὰ τὸν ἐπελαύνοντα, ὡς εἶναι θνητὸν, ἀπὸ
10 τῆς δόξης πεσεῖν [ἄν]. Οἱ δὲ ταῦτα πυνθανόμενοι ἐβόθθον ἐς
204 τὴν Τρηχίνα. Τούτοις ἦσαν μὲν νυν καὶ ἄλλοι στρατηγοὶ κατὰ
πόλιν ἐκάστων, ὁ δὲ θαυμαζόμενος μάλιστα καὶ παντὸς τοῦ στρα-
τεύματος ἡγεόμενος Λακεδαιμόνιος ἦν Λεωνίδης ὁ Ἀναξανδρί-
δεω τοῦ Λέοντος τοῦ Εὐρυκρατίδεω τοῦ Ἀναξανδρου τοῦ Εὐρυ-

z. c. 132. Ursprünglich gehörten sie zu denjenigen, welche dem Xerxes aus Furcht Erde und Wasser geschickt hatten, jetzt auf die spezielle Aufforderung des Leonidas und der bei den Thermopylen versammelten Hellenen (αὐτοὶ — ἐπεκαλέσαντο), die ihnen Mut einsprachen, gereute sie dieser Schritt und um ihn wieder gut zu machen, zogen sie πανστρατιῇ ins Feld. Pausanias X 20, 2 schätzt die Zahl der ins Feld gezogenen Lokrer auf 6000. Anders Diodor XI 4.

1. λέγοντες δι' ἀγγέλων. λέγειν sagen lassen auch IV 126 πέμψας Λαρεῖος ἰππία παρὰ τῶν Σπυθίων βασιλέα ἔλεγε τάδε. Ähnlich VI 38. 97.

3. πᾶσαν — ἡμέρην. S. z. c. 181 (ταύτην τὴν ἡμέρην).

4. σφι, τοῖς Ἕλλησι. Dativ beim Passiv, denn ἐν φυλακῇ εἶναι ist der Bedeutung nach so viel wie φυλάσσεσθαι. Das entsprechende Aktiv ist ἐν φυλακῇ ἔχειν (c. 207).

5. ταχθέντων. Über τάσσεσθαι ἐς s. z. 21.

6. τὸν ἐπιόντα ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα genau wie c. 157.

7. τῷ κακὸν — οὐ συνεμίχθη. Zum Gedanken vgl. I 32 ἐν γὰρ τῷ μακρῷ χρόνῳ πολλὰ μὲν ἔστι ἰδεῖν τὰ μὴ τις ἐθέλει, πολλὰ δὲ καὶ παθεῖν. Ähnlich oben c. 46.

49. Gerade die mächtigsten und glücklichsten dieser Welt sind es, die nach Herodots Vorstellung vom Neide der Gottheit durch einen plötzlichen Umschlag des Glücks betroffen vor ihr in den Staub sinken (τοῖσι δὲ μεγίστοις αὐτῶν μέγιστα κακὰ συνεμίχθη). S. z. c. 10 (ὄρα ὡς ἐς οὐκίματα τὰ μέγιστα αὐεὶ καὶ δένδρα τὰ τοιαῦτα ἀποσκήπτει τὰ βέλεα· φιλεῖ γὰρ ὁ θεὸς τὰ ὑπερέχοντα παντακολούειν). ἐξ ἀρχῆς γινόμενον seit seiner Geburt eig. statim ab initio, ab eo quo natus est tempore. Ähnlich unten c. 220 περὶ τοῦ πολέμου τούτου αὐτίκα κατ' ἀρχῆς ἐγειρομένου.

8. συνεμίχθη sc. τοῖσι ἀγαθοῖσι.

9. ἀπὸ τῆς δόξης πεσεῖν. Vgl. Isokr. V 64 ἐκπίπτειν ἐκ τῆς δόξης und Thuk. VIII 81 ἐξέπεσον ἀπὸ τῶν ἐλπίδων.

11. Τρηχίνα. Gemeint ist hier wie c. 176 die Landschaft.

204. κατὰ πόλιν. κατὰ in distributiver Bedeutung s. z. s. 23.

13. Λεωνίδης regierte seit 491. Die Namen seiner Ahnen sind der Auszeichnung halber hinzugefügt. Vgl. VIII 131 u. Hom. II. IX 68: πατρώθεν ἐκ γενεῆς ὀνομάζων ἄνδρα ἕκαστον πάντας κυδαίνων.

κράτεος τοῦ Πολυδώρου τοῦ Ἀλκαμένεος τοῦ Τηλέκλου τοῦ Ἀρχέλεω τοῦ Ἠγησίλεω τοῦ Δορύσσου τοῦ Λεωβότεω τοῦ Ἐχέστρατου τοῦ Ἠγίος τοῦ Εὐρυσθένεος τοῦ Ἀριστοδήμου τοῦ Ἀριστομάχου τοῦ Κλεοδαίου τοῦ Ἰλλου τοῦ Ἡρακλέος, κτησά-
4 μενος τὴν βασιλιῆν ἐν Σκάρτη ἐξ ἀπροσδοκίτου. Διξῶν γὰρ 205
οἱ εἰόντων πρεσβυτέρων ἀδελφεῶν Κλεομένεός τε καὶ Δωριεὸς ἀπελήλατο τῆς φροντίδος περὶ τῆς βασιλιῆς. ἀποθανόντος δὲ Κλεομένεος ἄπαιδος ἔρσενος γόνου, Δωριεὸς τε οὐκέτι εἶντος, ἀλλὰ τελευτήσαντος καὶ τούτου ἐν Σικελίῃ, οὕτω δὴ ἐς Λεωνί-
δην ἀνέβαινε ἡ βασιλιῆ, καὶ διότι πρότερος ἐγεγόνεε Κλεο-
10 βρότου (οὗτος γὰρ ἦν νεώτατος Ἀναξανδρίδεω παῖς), καὶ δὴ καὶ εἶχε Κλεομένεος θυγατέρα. Ὅς τότε ἦτε ἐς Θερμοπύλας ἐπι-
λεξάμενος ἄνδρας τε τοὺς κατεστεῶτας τριηκοσίους, καὶ τοῖσι ἐτύγχανον παῖδες εἶντες, παραλαβῶν δὲ ἀπίκετο καὶ Θηβαίων
τοὺς ἐς τὸν ἀριθμὸν λογιστάμενος εἶπον, τῶν ἐστρατήγεε Λεον-
15 τιάδης ὁ Εὐρυμάχου. τοῦδε δὲ εἵνεκεν τούτους σπουδὴν ἐποι-
ήσατο Λεωνίδης μόνους Ἑλλήνων παραλαβεῖν, ὅτι σφέων με-

5. ἐξ ἀπροσδοκίτου ex improviso. Vgl. c. 205 ἐκ τοῦ ἐμφανέος, I 96 ἐκ τοῦ φανεροῦ. Wie hier I 191. In Verbindung mit Präpositionen erhalten die substantivierten Neutra von Adjektiven öfter adverbiale Bedeutung.

205. διξῶν — ἀδελφεῶν. Vgl. über Anaxandridas und seine vier Söhne: Kleomenes, Doriens, Leonidas, Kleombrotos V 39—48, u. IX 10. — διξός, τριξός gebraucht Herod. für die attischen Formen διασός, τρισός.

7. ἀπελήλατο τῆς φροντίδος. Vgl. VI 130 τοῖσι μὲν ἡμῶν ἀπελαινόμενοι τοῦδε τοῦ γάμου τάλαντον ἀργυρίων ἐκάστω δωρεὴν δίδωμι.

8. ἄπαιδος ἔρσενος γόνου. Ganz wie hier I 191. III 66 Καμβύσης ἄπαις τὸ παραπᾶν ἐὼν ἔρσενος καὶ θήλιος γόνου. Dagegen heißt es V 48 einfach von Kleomenes: Κλεομένης ἀπέθανε ἄπαις (= sōhnelos), θυγατέρα μούνην λιπὼν, τῇ οὐνομα ἦν Γοργῶ. Gorgo ward die Gattin des Leonidas (c. 239).

9. καὶ τούτου μετὰ ζῶντων.

HEROD. IV. 3. Aufl. *schneid*

Über καὶ οὗτος s. z. c. 168. — Über den Ausgang des Doriens vgl. V 44 ff.

10. ἀνέβαινε ἡ βασιλιῆ. Vgl. c. 5 ἡ βασιλιῆ ἀνεχώρησε ἐς τὸν παῖδα τὸν ἐκείνου Ξέρξεην.

13. τοὺς κατεστεῶτας „die durch das Gesetz bestimmten“. Gemeint sind die 300 ἰππεῖς oder Ritter, welche die Leibwache des Königs im Kriege bildeten, in welchem sie indes nicht als Reiter, sondern als Hopliten dienten. Näheres s. z. I 67. *Zum Ausdruck vgl. I 65 τὸν νῦν κατεστῶτα κόσμον Σπαρτιήτησι Ebenso I 59.

καὶ τοῖσι — παῖδες. Ein Relativsatz als Objekt durch καὶ mit einem Nomen verbunden. — Die Spartaner zogen bei einem gefährlichen Kriegszuge solche vor, welche Söhne hinterließen, da durch diese der Fortbestand der Familie gesichert war; bei uns würde der Tod eines Familienvaters für schwerer gelten als der eines jungen, unverheirateten Mannes.

15. Θηβαίων τοὺς — εἶπον. S. c. 202.

γάως κατηγορητο μηδίξειν. παρεκάλεε ὦν ἐς τὸν πόλεμον ἐθέλων εἰδέναι, εἴτε συμπέμψουσι εἴτε καὶ ἀπερέουσι ἐκ τοῦ ἐμφανέος τὴν Ἑλλήνων συμμαχίην· οἱ δὲ ἄλλοφρονέοντες ἐπεμ-
206 πον. Τούτους μὲν τοὺς ἀμφὶ Λεωνίδην πρώτους ἀπέπεμψαν
5 Σπαρτιῆται, ἵνα τούτους ὁρέοντες οἱ ἄλλοι σύμμαχοι στρατεύ-
ωνται, μηδὲ καὶ οὗτοι μηδίσωσι, ἢν αὐτοὺς πυνθάνωνται ὑπερ-
βαλλομένους· μετὰ δὲ Κάρνεια γὰρ σφι ἦν ἐμποδῶν, ἐμελλον
ὀφράσαντες καὶ φυλακὰς λιπόντες ἐν τῇ Σπάρτῃ, κατὰ τάχος
βωθήσειν πανδημεῖ. ὡς δὲ καὶ οἱ λοιποὶ τῶν συμμάχων ἐν-
10 ἐνώνοντο καὶ αὐτοὶ ἕτερα τοιαῦτα ποιήσειν· ἦν γὰρ κατὰ τὸντὸ
Ὀλυμπιάς τούτοις τοῖσι προήγμασι συμπεσοῦσα. οὐκ ὦν δο-
κέοντες κατὰ τάχος οὕτω διακριθῆσθαι τὸν ἐν Θερμοπύλῃσι
πόλεμον ἐπεμπον τοὺς προδρομούς.

207 Οὗτοι μὲν δὴ οὕτω διενέωντο ποιήσειν, οἱ δὲ ἐν Θερμο-
15 πύλῃσι Ἕλληνες, ἐπειδὴ πέλας ἐγένετο τῆς ἐσβολῆς ὁ Πέρσης,
καταφροσύνοντες ἐβουλεύοντο περὶ ἀπαλλαγῆς. τοῖσι μὲν νυν
ἄλλοισι Πελοποννησίοισι ἐδόκει ἐλθοῦσι ἐς Πελοπόννησον τὸν
Ἰσθμὸν ἔχειν ἐν φυλακῇ, Λεωνίδης δὲ Φωκίων καὶ Λοκρῶν
περισπερχθέντων τῇ γνώμῃ ταύτῃ αὐτοῦ τε μένειν ἐψηφίζετο,

1. κατηγορητο μηδίξειν. Der Infinitiv ist Subjekt. Vgl. Thuk. I 95 καὶ γὰρ ἀδικία πολλὴ κατηγορεῖτο αὐτοῦ — κατηγορεῖτο δ' αὐτοῦ οὐχ ἦμιστα μηδισμός.

2. ἐκ τοῦ ἐμφανέος. S. z. c. 204.

3. ἄλλοφρονέοντες = καίπερ μηδίζοντες.

206. 6. ὑπερβαλλομένους erg. στρατεύεσθαι. Vgl. IX 45 ἦν ὑπερβάλῃται τὴν συμβολὴν Μαρόδιος.

7. Κάρνεια. Das hochheilige Fest der Karneen, welches 9 Tage hindurch dauerte, wurde dem Apollon Κάρνειος zu Ehren, und zwar jährlich, gefeiert; es war den Spartanern verboten, vor dem Schlusse desselben in den Krieg zu ziehen. Näheres s. z. VI 106. VIII 72.

8. κατὰ τάχος wie c. 178.

9. ἐνέωνοντο. Man beachte die Kontraktion von οη in ω in den hierher gehörigen Formen der Verba

βοᾶν und νοεῖν wie βῶσαι, βῶσα-σθαι, ἐννώσας, ἐννεωνάσαι, ἐνένωτο (I 77).

10. ἕτερα τοιαῦτα. S. z. c. 39. κατὰ τὸντὸ, κατὰ c. Accus. temporal wie c. 3. Über den Dativ (τούτοις ταῖς πρ.) nach ὁ αὐτός s. z. demselben Kap.

11. Ὀλυμπιάς. Die olympische Festfeier fiel (wie auch die Karneen) in den Hochsommer und zwar in die Vollmondszeit zunächst nach der Sommersonnenwende. Die Karneen fielen etwas später (Ende August). S. z. VI 106. Die hier bezeichnete Feier der Olympien (die nur alle 4 Jahr stattfanden) war Olymp. LXXXV. Vgl. VIII 26.

οὐκ ὦν. S. z. c. 11. οὐκ ὦν ἔστιν ἡ ἀντιθέσις.

207. 19. περισπερχθέντων ist mit Valckenaer für περισπερχόντων (von dem nicht nachweisbaren περισπερχεῖν) geschrieben. Das Simplex σπερχθεῖς (= θυρωθεῖς c. 210) I 32. Vgl. V 33.

ταύτη αὐτοῦ. Sonst gewöhnlich αὐτοῦ ταύτη. S. z. c. 10, VIII.

πέμπειν τε ἀγγέλους ἐς τὰς πόλεις κελεύοντάς σφι ἐπιβωθῆειν ὡς ἑόντων αὐτῶν ὀλίγων στρατὸν τὸν Μήδων ἀλέξασθαι. Ταῦτα 208
βουλευομένων σφέων ἐπεμπε Ξέρξης κατάσκοπον ἱππέα ἰδέσθαι, ὁκόσοι τε εἰσι καὶ ὅ τι ποίειεν. ἀκηκόεε δὲ ἐτι ἐὼν ἐν Θεσσα-
λίῃ, ὡς ἀλισμένη εἶη ταύτῃ στρατιῇ ὀλίγῃ, καὶ τοὺς ἡγεμόνας 5
ὡς εἶσαν Λακεδαιμόνιοι τε καὶ Λεωνίδης ἐὼν γένος Ἡρακλεί-
δης. ὡς δὲ προσήλασε ὁ ἱππεὺς πρὸς τὸ στρατόπεδον, ἐθῆετέ
τε καὶ κατῶρα πᾶν μὲν οὐ τὸ στρατόπεδον· τοὺς γὰρ ἔσω τε-
ταγμένους τοῦ τείχεος, τὸ ἀνορθώσαντες εἶχον ἐν φυλακῇ, οὐκ
οἶά τε ἦν κατιδέσθαι· ὁ δὲ τοὺς ἔξω ἐμάνθανε, τοῖσι πρὸ τοῦ 10
τείχεος τὰ ὄπλα ἐκίετο. ἔβηνον δὲ τοῦτον τὸν χρόνον Λακε-
δαιμόνιοι ἔξω τεταγμένοι. τοὺς μὲν δὴ ὥρα γυμναζομένους
τῶν ἀνδρῶν, τοὺς δὲ τὰς κόμας κτενιζομένους. ταῦτα δὴ θη-
εύμενος ἐθώμαζε καὶ τὸ πλήθος ἐμάνθανε. μαθῶν δὲ πάντα
ἀτρεκέως ἀπήλυνε ὀπίσω κατ' ἡσυχίην· οὕτε γὰρ τις ἐδίωκε, 15
ἀλογίης τε ἐνύρησε πολλῆς· ἀπελθῶν δὲ ἔλεγε πρὸς Ξέρξην
τάπερ ὁπώπεε πάντα. Ἀκούων δὲ Ξέρξης οὐκ εἶχε συμβαλέσθαι 209
τὸ ἐόν, ὅτι παρασκευάζοντο ὡς ἀπολεόμενοι τε καὶ ἀπολέοντες
κατὰ δύναμιν· ἀλλ' αὐτῷ γελοῖα γὰρ ἐφαίνοντο ποιεῖν, μετ-
επέμψατο Δημάροτον τὸν Ἀρίστανος ἑόντα ἐν τῷ στρατοπέδῳ. 20
ἀπικόμενον δὲ μιν εἰρώτα Ξέρξης ἕκαστα τούτων, ἐθέλων μαθεῖν
τὸ ποιούμενον πρὸς τῶν Λακεδαιμονίων. ὁ δὲ εἶπε· Ἡκουσας
μὲν μευ καὶ πρότερον, εὔτε ὠρμέομεν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, περὶ τῶν
ἀνδρῶν τούτων· ἀκούσας δὲ γέλωτά με ἔθεν λέγοντα τῆπερ

2. ὀλίγων „zu wenige“. Der Inf. bei ὀλίγος wie VI 109 ὀλίγους γὰρ εἶναι στρατιῇ τῇ Μήδων συμβαλεῖν.

208. 4. ὁκόσοι τε εἰσι καὶ ὅ τι ποίειεν. Zum Wechsel der Modi vgl. V 18 ὁ δ' ἀμείβετο, τίνες τε οἱ Παῖονες ἀνδραποῖ εἰσι καὶ τί ἐκείνοι ἐθέλοντες ἐλθοῖεν ἐς Σάρδις. Ebenso III 140. V 97.

9. τοῦ τείχεος. S. z. c. 176.

16. ἀλογίης τε. Über οὔτε — τε s. z. c. 8, I. — ἀλογίης κρησθαι ist das Passiv zu ἐν ἀλογίᾳ ἔχειν. Vgl. VI 75 καὶ τὸ ἄλλος ἐν ἀλογίᾳ ἔχων ἐνέπηρε. Ähnlich unten c. 226.

209. 18. τὸ ἐόν, τὸ ὄρθόν. Vgl. V 50 λέγειν τὸ ἐόν. Ebenso VI 37.

50. Ähnlich unten c. 237 τὸ ἐόν „die Wirklichkeit“.

19. ἀλλ' αὐτῷ γάρ. Zum Gebrauch von ἀλλὰ — γάρ s. z. c. 158.

214. Zuweilen bestimmt das Verbum des mit γάρ vorgeschobenen Satzes den Casus des Hauptsatzes. So ist hier αὐτῷ abhängig von ἐφαίνοντο, während wir eigentlich erwarteten ἀλλὰ Ξέρξης γελοῖα γὰρ ἐφαίνοντο αὐτῷ ποιεῖν, μετεπέμψατο. Vgl. I 24 καὶ τοῖσι ἐσελθεῖν γὰρ ἡδονὴν εἰ μέλλοιεν ἀκούσεσθαι τοῦ ἀρίστου ἀνθρώπου ἀοιδοῦ, ἀναχωρῆσαι ἐς μέσην νῆα. wo es eigentlich heißen müßte: καὶ τοὺς, ἐσελθεῖν γὰρ αὐτοῖς — ἀναχωρῆσαι ἐς μέσην νῆα.

22. ἡκουσας — πρότερον. Vgl. c. 101—104.

23. εὔτε = ὅτε auch c. 193.

24. γέλωτά με ἔθεν. γέλωτα ist

ᾧρεον ἐκβησόμενα πρήγματα ταῦτα. ἐμοὶ γὰρ τὴν ἀλήθειαν ἀσκέειν ἀντὶα σεῦ, ᾧ βασιλεῦ, ἄγων μέγιστός ἐστι. ἀκουσον δὲ καὶ νῦν. οἱ ἄνδρες οὗτοι ἀπίστανται μαχεσόμενοι ἡμῖν περὶ τῆς ἐσόδου, καὶ ταῦτα παρασκευάζονται. νόμος γὰρ σφι οὕτως ἔχων ἐστὶ ἐπειὰν μέλλωσι κινδυνεύειν τῇ ψυχῇ, τότε τὰς κερφαλάς κοσμέονται ἐπίστασο δὲ, εἰ τούτους τε καὶ τὸ ὑπομένον ἐν Σπάρτῃ καταστρέψαι, ἐστὶ οὐδὲν ἄλλο ἔθνος ἀνθρώπων, τό σε, βασιλεῦ, ὑπομενέει χεῖρας ἀνταειρόμενον· νῦν γὰρ πρὸς βασιληῆν τε καλλίστην τῶν ἐν Ἑλλήσι προσφέρειαι καὶ ἄνδρας ἀρίστους. Κάριτα τε δὴ ἄπιστα Ξέρξης ἐφαίνετο τὰ λεγόμενα εἶναι, καὶ δεύτερα ἐπειρώτα, ὅτινα τρόπον τοσοῦτοι ἐόντες τῇ ἑωυτοῦ στρατιῇ μαχεσονται. ἱ δὲ εἶπε· ὦ βασιλεῦ, ἐμοὶ χρεῖσθαι ὡς ἀνδρὶ ψεύστη, ἢ μὴ ταῦτά τοι ταύτη ἐκβῆ, τῇ ἐγὼ λέγω. Ταῦτα λέγων οὐκ ἐπειθε τὸν Ξέρξη. τέσσαρας μὲν δὴ παρεξήκε ἡμέρας, ἐλπίζων αἰεὶ σφεας ἀποδορῆσθαι. πέμπτη δὲ, ὡς οὐκ ἀπαλλάσσοντο, ἀλλὰ οἱ ἐφαίνοντο ἀναιδεῖν τε καὶ ἀβουλήν διαχρεόμενοι μένειν, πέμπει ἐπ' αὐτοὺς Μήδους τε καὶ Κισσίους θυμωθεῖς, ἐντειλάμενός σφεας ζωγρήσαντας ἄγειν ἐς ὄψιν τὴν ἑωυτοῦ. ὡς δ' ἐπέπεσον φερόμενοι ἐς τοὺς Ἑλληνας οἱ Μῆδοι, ἐπιπτον πολλοὶ, ἄλλοι δ' ἐπεσῆσαν καὶ οὐκ

prädikativer Accusativ „du hast mich zu einem Gegenstande deines Lachens gemacht“. Genau wie hier III 29 ἀτὰρ τοὶ ὑμεῖς γε οὐ χαίροντες γέλωτα ἐμὲ θήσεσθε.

1. ἐκβησόμενα. Vgl. c. 221 εἶπε ἐκ τῶν ἱρῶν τὰ μέλλοντά σφι ἐκβαίνειν.

2. ἄγων „Aufgabe“ wie c. 11. 5. ἔχων ἐστὶ. Ähnliche Umschreibungen mit εἶναι und Partizip sind nicht selten bei Herodot. Vgl. II 99 λέγονσά ἐστι VIII 136 ἢ λέγοντα. S. auch z. c. 194.

κινδυνεύειν τῇ ψυχῇ. Zur Konstruktion von κινδυνεύειν vgl. II 120 τοῖσι σφετέροισι σώμασι καὶ τοῖσι τέκνοισι καὶ τῇ πόλει κινδυνεύειν ἐβούλοντο. Zur Bedeutung von ψυχῇ vgl. c. 39 τῇ ψυχῇ ζημιώσεται.

6. τὸ ὑπομένον. S. z. c. 157 (τὸ ὑγαῖνον).

8. ὑπομενέει χεῖρας ἀνταειρόμενον. Dieselbe Wendung c. 101.

11. τοσοῦτοι. τοσοῦτος u. τοσόσδε

eig. so groß, so viel, können daher auch von einer geringen Menge gebraucht werden = nur so viel. Wie hier I 128.

12. χρεῖσθαι. Inf. statt Imperativ. S. z. c. 141.

Angriff und Niederlage der Meder und Kissier (c. 210), der Unsterblichen (c. 211), Dritter unglücklicher Angriff (c. 212).

210. 17. διαχρεόμενοι. διαχρεῖσθαι unterscheidet sich darin von χρεῖσθαι, dals in διαχρεῖσθαι der Begriff des Konstanten vorwaltet. Wie hier VI 10 ἀγνωμοσύνη διεχρόεοντο.

20. ἐπιπτον — ἐπεσῆσαν — ἀπῆλυνον. Beachte die Bedeutung der Imperfecta. Viele Perser waren bereits gefallen, aber immer frische Truppen drängten von hinten nach (ἐπεσῆσαν) und so hielten die Perser vermöge ihrer großen Truppenzahl das Gefecht lange Zeit

ἀπῆλυνον, καίπερ μεγάλως προσπταίοντες. δῆλον δ' ἐποίεν παντὶ τερῶ καὶ οὐκ ἡκίστα αὐτῷ βασιλεῖ, ὅτι πολλοὶ μὲν ἄνθρωποι εἶεν, ὀλίγοι δὲ ἄνδρες. ἐγίνετο δὲ ἡ συμβολὴ δι' ἡμέρης. Ἐπειτα δὲ οἱ Μῆδοι τρηχέως περιείποντο, ἐνθαῦτα οὗτοι μὲν ὑπεξήσαν, οἱ δὲ Πέρσαι ἐκδεξάμενοι ἐπήσαν, τοὺς ἀθανάτους ἐκάλεε βασιλεὺς, τῶν ἦρχε Ἰθάρης, ὡς δὴ οὗτοι γε εὐπετέως κατεργασόμενοι. ὡς δὲ καὶ οὗτοι συνέμισγον τοῖσι Ἑλλήσι, οὐδὲν πλέον ἐφέροντο τῆς στρατιῆς τῆς Μηδικῆς, ἀλλὰ τὰ αὐτὰ, ἅτε ἐν στενοπόρῳ τε χώρῳ μαχόμενοι, καὶ δούρασι βραχυτέροισι χρεόμενοι ἤπερ οἱ Ἕλληνες, καὶ οὐκ ἔχοντες πλήθει χρήσασθαι. Λακεδαιμόνιοι δὲ ἐμάχοντο ἀξίως λόγου, ἀλλὰ τε ἀποδεικνύμενοι ἐν οὐκ ἐπισταμένοισι μάχεσθαι ἐξεπιστάμενοι, καὶ ὅπως ἐντρέψαιαν τὰ νῶτα, ἀλέες φεύγεσκον δῆθεν, οἱ δὲ βάρβαροι ὀρέοντες φεύγοντας βοῆ τε καὶ πατάγῳ ἐπήσαν, οἱ δ' ἂν καταλαμβανόμενοι ὑπέστρεφον ἀντίοι εἶναι τοῖσι βαρβαροῖσι, μεταστρεφόμενοι δὲ κατέβαλλον πλήθει ἀναριθμήτους τῶν Περσέων· ἐπιπτον δὲ καὶ αὐτῶν τῶν Σπαρτιητέων ἐνθαῦτα

aus, ohne sich zurückzuziehen (καὶ οὐκ ἀπῆλυνον), wiewohl sie große Verluste erlitten (καίπερ μεγάλως προσπταίοντες).

1. προσπταίοντες. S. z. c. 170.

2. παντὶ τερῶ. Über πᾶς τις s. z. c. 8, IV.

211. 4. τρηχέως περιείποντο. περιείπειν ist meist entweder wie hier mit τρηχέως (VIII 18, 27) oder wie II 169 mit ἐν verbunden.

5. ἀθανάτους. S. z. c. 83.

6. οὗτοι. Das Pronomen findet sich öfter, das Subjekt nachdrücklich erneuernd, im appositiven Satze. Vgl. VIII 45 Λεωνάδιοι δὲ τρεῖς νέας ἔχοντες ἐπεβώθησαν, ἔθνος ἐόντες οὗτοι Λωρικὸν ἀπὸ Κορίνθου.

7. κατεργασόμενοι, τοὺς Ἑλληνας. κατεργάζεσθαι steht in gleicher Bedeutung c. 8.

8. πλέον φέρεσθαι τινος, eig. mehr als jemand erlangen, d. h. mehr als jemand ausrichten. Ähnlich c. 168.

10. βραχυτέροισι. Die persische Bewaffnung ist c. 61 beschrieben. πλήθει χρήσασθαι. Vgl. c. 177.

12. ἐξεπιστάμενοι. Beachte ἐξ.

13. ὅπως ἐντρέψαιαν. Dem ὅπως c. opt. (von einer unbestimmten Frequenz s. z. c. 6) entspricht im folg. die Iterativform φεύγεσκον. Ganz wie hier I 196. II 13. — Über die Verbindung des finiten Satzes καὶ φεύγεσκον mit dem Partizip ἀποδεικνύμενοι durch καὶ s. z. c. 10, VI.

δῆθεν heisst eig. dem Vorgeben nach, daher so viel wie scheinbar. Wie hier III 74, 143. VI 39, 66.

14. βοῆ τε καὶ πατάγῳ. III 79 ist dieser Verbindung noch χρεόμενος hinzugefügt.

15. ἂν verb. mit ὑπέστρεφον. Mit einem Imperfekt oder Aorist verbunden kann ἂν die Wiederholung in der Vergangenheit bezeichnen. Vgl. I 196. II 109. III 119.

καταλαμβανόμενοι. Zur Bedeutung vgl. VI 29 ὡς φεύγων (Ἰστιαῖος) καταλαμβάνετο ὑπ' ἀνδρὸς Πέρσεω καὶ ὑπ' αὐτοῦ ἐμελλε συγκεντησέσθαι, καταμηνύει ἐαντὸν ὡς εἶη Ἰστιαῖος.

κατέβαλλον. Vgl. IX 61 οἱ δὲ ἀντείχον καὶ ἀμυνόμενοι κατέβαλλον πολλοὺς τῶν Λακεδαιμονίων.

ὀλίγοι. ἐπεὶ δὲ οὐδὲν ἐδυνάετο παραλαβεῖν οἱ Πέρσαι τῆς ἐσ-
 ὄδου πειρομένοι καὶ κατὰ τέλεα καὶ παντοίως προσβάλλοντες,
 212 ἀπῆλυνον ὀπίσω. Ἐν ταύτῃσι τῇσι προσόδοισι τῆς μάχης λέ-
 γεται βασιλέα θηεύμενον τρεῖς ἀναδραμεῖν ἐκ τοῦ θρόνου, δει-
 5 σαντα περὶ τῆ στρατιῆ. Τότε μὲν οὕτω ἠγωνίσαντο, τῆ δ' ὕστε-
 ραίη οἱ βάρβαροι οὐδὲν ἄμεινον ἀέθλειον. ἅτε γὰρ ὀλίγων ἐόν-
 των ἐλίσαντές σφεας κατατετραματίσθαι τε καὶ οὐκ οἴους τε
 ἔσεσθαι ἐτι χείρας ἀνταίρασθαι συνέβαλλον. οἱ δὲ Ἕλληνες
 κατὰ τάξιν τε καὶ κατὰ ἔθνεα κεκοσμημένοι ἦσαν καὶ ἐν μέρει
 10 ἕκαστοι ἐμάχοντο, πλὴν Φωκέων· οὗτοι δὲ ἐς τὸ οὖρος ἐτάχθη-
 σαν φυλάζοντες τὴν ἀτραπὸν. ὡς δὲ οὐδὲν εὗρισκον ἀλλοιότη-
 213 ρον οἱ Πέρσαι ἢ τῆ προτεραίῃ ἐνώρου, ἀπῆλυνον. Ἀπορέον-
 τος δὲ βασιλέος, ὃ τι χρῆσθαι τῷ παρόντι πρήγματι, Ἐπιάλτης
 ὁ Εὐρυδῆμου ἀνὴρ Μηλιεὺς ἦλθέ-σσι ἐς λόγους, ὡς μέγα τι παρὰ
 15 βασιλέος δοκέων οἴσεσθαι, ἔφρασε τε τὴν ἀτραπὸν τὴν διὰ τοῦ
 οὖρου φέρουσαν ἐς Θερμοπύλας, καὶ διέφθειρε τοὺς ταύτη ὑπο-
 μείναντας Ἕλλήνων. ὕστερον δὲ δείσας Λακεδαιμονίους ἔφυγε
 ἐς Θεσσαλίην, καὶ οἱ φυγόντι ὑπὸ τῶν Πυλαγόρων, τῶν Ἀμφι-

1. τῆς ἐσόδου hängt von οὐδὲν ab.

2. κατὰ τέλεα scharenweise. Ganz wie hier IX 20 προσέβαλον κατὰ τέλεα. Vgl. c. 81. κατὰ distributiv wie oben c. 204 (κατὰ πόλιν).

3. ἀπῆλυνον ὀπίσω ohne ὀπίσω c. 210. 212.

212. πρόσσδος vom Angriff, noch c. 223. IX 101.

λέγεται βασιλέα. Über λέγεται mit Accus. c. Inf. s. z. c. 56.

4. θηεύμενον. Er schaute von einem erhöhten Platze dem Kampfe zu wie bei Salamis (VIII 88. 90).

6. ἀέθλειον vom Kämpfen in der Schlacht noch I 67.

ἐόντων, τῶν Ἕλλήνων.

9. ἐν μέρει, der Reihe nach; noch I 26.

11. τὴν ἀτραπὸν. Über ihn vgl. c. 216. 217.

Verrat des Ephialtes (c. 213). Beschaffenheit des Gebirgs- pfads Anopaia (c. 216. 217). Die Perser unter Hydarnes überschreiten das Gebirge (c. 218).

213. 13. ὃ τι χρῆσθαι τῷ παρόντι πρήγματι. Die substantivierten Neutra der Pronominaladjectiva im Accusativ werden häufig in adverbialer Bedeutung gebraucht (ὃ τι = ὡς). Vgl. I 120 ἐγὼ τοι παραδίδομι χρᾶσθαι παιδί τοῦτο (= οὕτω), ὃ τι σὺ βούλει. Wie hier VI 52 ἀπορέοντας δὲ πέμ- πειν ἐς Δελφοὺς ἐπειρησμένους ὃ τι χρῆσονται τῷ πρήγματι.

14. ὡς — δοκέων οἴσεσθαι ist mit einer gewissen Redefülle gesagt; einfacher würde sein entweder δοκέων οἴσεσθαι oder ὡς οἴσόμενος.

15. ἀτραπὸν — φέρουσαν. S. die Karte.

οἱ — ἐπεκηρύχθη. ἐπικη- ρύσσειν ἐπί τινι c. 214 οἱ Πυλα- γόροι ἐπεκήρυξαν ἀργύριον ἐπ' Ἐπι- ἀλτη.

18. Πυλαγόρων. Πυλαγόροι oder Πυλαγοῖαι hiessen die Gesandten der 12 Bundesstaaten, welche zur delphischen oder pythischen Amphiktyonie gehörten. Das gemeinschaftliche Hauptheiligtum derselben war der Tempel des pythischen

κτύονων ἐς τὴν Πυλαίην συλλεγομένων, ἀργύριον ἐπεκηρύχθη.
 χρόνῳ δὲ ὕστερον, κατῆλθε γὰρ ἐς Ἀντικύρην, ἀπέθανε ὑπὸ
 Ἀθηνάδεω, ἀνδρὸς Τρηχινίου. ὁ δὲ Ἀθηνάδης οὗτος ἀπέκτεινε
 μὲν Ἐπιάλτην δι' ἄλλην αἰτίην, τὴν ἐγὼ ἐν τοῖσι ὀπίσθε λό-
 γοῖσι σημανέω, ἐτιμήθη μέντοι ὑπὸ Λακεδαιμονίων οὐδὲν ἔσσοι.
 5 Ἐπιάλτης μὲν οὕτω ὕστερον τούτων ἀπέθανε. Ἔστι δὲ ἕτερος 214
 λεγόμενος λόγος, ὡς Ὀνήτης τε ὁ Φαναγόρειος ἀνὴρ Καρύστιος
 καὶ Κορυθαλὸς Ἀντικυρεὺς εἰσι οἱ εἶπαντες πρὸς βασιλέα τού-
 τους τοὺς λόγους, καὶ περιηγησάμενοι τὸ οὖρος τοῖσι Πέρσῃσι,
 οὐδαμῶς ἔμοιγε πιστός. τοῦτο μὲν γὰρ τῷδε χρῆ σταθμώσασθαι,
 10 ὅτι οἱ τῶν Ἑλλήνων Πυλαγοῖαι ἐπεκήρυξαν οὐκ ἐπὶ Ὀνήτη τε
 καὶ Κορυθαλῷ ἀργύριον ἀλλ' ἐπὶ Ἐπιάλτῃ τῷ Τρηχινίῳ, πάντως
 15 κού το ἀτροκέστατον πυνθόμενοι, τοῦτο δὲ φεύγοντα τὸν Ἐπιάλ-

Apollon zu Delphi. Sie hatten in- des noch ein zweites gemeinschaftliches Heiligtum in der Nähe von Pylai (vgl. Πυλαγοῖαι) oder Thermopylai, den Tempel der Demeter, die deswegen auch die amphiktyonische (Ἀμφικτυονίς) hieß, zu Anthela (c. 200). Die Versammlungen der Amphiktyonen fanden regelmässig zweimal jährlich statt, im Herbst und Frühling, und zwar in Thermopylai (Anthela) und Delphi. Außer den Πυλαγοῖαι werden als Beamte der Amphiktyonenversammlung noch die Ἱερομνήμονες, d. h. Besorger der heiligen Angelegenheiten, genannt. Während sich die Pylagoren als Vertreter ihrer Staaten nur zu den beiden größ- seren Versammlungen einfanden, waren die Hieromnemones als ständige Beamte des Bundes an Ort und Stelle. Sie hatten die gottesdienstlichen und Verwaltungsgeschäfte zu besorgen und die größ- seren Versammlungen vorzubereiten und zu leiten. Es waren ihrer 24, indem jede der 12 zum Bunde gehörigen Völkerschaften durch zwei Abgeordnete vertreten war. — An den beiden großen Versammlungen der Amphiktyonen war eine große Anzahl von Leuten aus allen Teilen Griechenlands anwesend, da zu diesen Zeiten auch Märkte und Feste stattzufinden pflegten. Darauf

beziehen sich im folgenden die Worte Ἀμφικτυόνων — συλλεγομένων. Auch kam es vor, daß der vorsitzende Hieromnemone eine all- gemeine Versammlung aller aus den amphiktyonischen Völkerschaften Anwesenden berief, um ihnen die von der Bundesversammlung gefassten Beschlüsse mitzuteilen; dies scheint auch bei dem Beschluß der Fall gewesen zu sein, durch welchen der Malier Ephialtes für vogelfrei erklärt wurde.

1. ἐς τὴν Πυλαίην sc. ἐκκλησίην.

2. κατῆλθε rediit. Seine Heimat war das thessalische Antikyra (c. 198).

4. ἐν τοῖσι ὀπίσθε λόγοισι. Herodot hat seinen Voratz nicht ausgeführt. Vgl. Einl. Bd. I S. 11.

214. 7. λεγόμενος λόγος wie c. 150.

8. εἰσι οἱ εἶπαντες. S. z. c. 209 (ὁ νόμος οὕτω ἔχον ἔσσι).

9. περιηγησάμενοι τὸ οὖρος. Zum Accusativ vgl. IV 130 παρθέ- νον — περιάγουσι τὴν λίμνην. — Der Dativ (τοῖσι Πέρσῃσι) wie bei κατηγορεῖσθαι c. 215.

10. τοῦτο μὲν — τοῦτο δὲ (unten 13). S. z. c. 6.

τῷδε χρῆ σταθμώσασθαι. Über die Bedeutung von σταθμώ- σασθαι τι s. z. c. 11.

12. πάντως κού wie c. 157.

την ταύτην τὴν αἰτίην οἶδαμεν. εἰδείη μὲν γὰρ ἂν καὶ ἐὼν μὴ
 Μηλιεύς ταύτην τὴν ἀτραπὸν Ὀνήτης, εἰ τῇ χώρῃ πολλὰ ὠμι-
 ληῶς εἶη· ἀλλ' Ἐπιάλτης γὰρ ἐστὶ ὁ περιηγησάμενος τὸ οὖρος
 215 κατὰ τὴν ἀτραπὸν, τοῦτον αἰτίον γράφω. Ξέρξης δὲ, ἐπεὶ οἱ
 ἤρθεσε τὰ ὑπέσχετο ὁ Ἐπιάλτης κατεργάσασθαι, αὐτίκα περιχαρῆς
 γενόμενος ἔπεμπε Ἰθάρνεα καὶ τῶν ἐστρατήγεε Ἰθάρνης. ὠρ-
 μέατο δὲ περὶ λύχων ἀφὰς ἐκ τοῦ στρατοπέδου. τὴν δὲ ἀτρα-
 πὸν ταύτην ἐξεῦρον μὲν οἱ ἐπιχώριοι Μηλιεῖς, ἐξευρόντες δὲ
 Θεσσαλοῖσι κατηγγήσαντο ἐπὶ Φωκίας, τότε ὅτε οἱ Φωκίεες φρά-
 10 ξαντες τείχει τὴν ἐσβολὴν ἦσαν ἐν σκέπῃ τοῦ πολέμου· ἐκ τούτου
 216 δὴ κατεδέδεκτο εἶσα χρηστὴ Μηλιεῦσι. Ἐχει δὲ ὧδε ἡ ἀτρα-
 πὸς αὕτη· ἄρχεται μὲν ἀπὸ τοῦ Ἀσωποῦ ποταμοῦ τοῦ διὰ τῆς
 διασφάγος ῥέοντος, οὖνομα δὲ τῷ οὖρῳ τούτῳ καὶ τῇ ἀτραπῷ
 τῶντὸ κέεται, Ἀνόπαια· τείνει δὲ ἡ Ἀνόπαια αὕτη κατὰ ῥάχιν
 15 τοῦ οὖρου, λήγει δὲ κατὰ τε Ἀλπηρὸν πόλιν, πρώτην εἶσα
 τῶν Λοκρίδων πρὸς τῶν Μηλιέων, καὶ κατὰ Μελάμπυρον τε

1. οἶδαμεν noch II 17. IV 46. Sonst gebraucht Herodot dafür die Form ἴδμεν. Vgl. auch IX 60 συν-οἶδαμεν und II 43 οἶδασι. S. Dial. Bd. I S. 39.
 εἰδείη ἄν. S. z. c. 180 (ἐπ' αὐτοῖς ἄν).

ἐὼν μὴ Μηλιεύς. Über μὴ beim Partizip s. z. c. 161.

2. ὠμιληῶς εἶη. S. z. c. 26.

215. 6. τῶν ἐστρατήγεε. S. c. 211 Anf.

7. λύχων ἀφὰς. Der Ausdruck findet sich erst bei Späteren wieder. So bei Diod. 19, 30. Vgl. die analoge Bezeichnung des Vormittags c. 223 ἐς ἀγορῆς πληθώραν.

9. κατηγγήσαντο erg. τὴν ἀτραπὸν. Vgl. c. 214 περιηγησάμενοι τὸ οὖρος. Zur Bedeutung von κατηγγέσθαι s. z. c. 8, I.

φράξαντες τείχει. Zur Sache vgl. c. 176.

10. ἐν σκέπῃ τοῦ πολέμου. Zum Ausdruck s. z. c. 172.

ἐκ τούτου δὴ, eig. seit so lange, d. i. seitdem. Ganz wie hier V 88.

11. κατεδέδεκτο—οὐδὲν χρησ-τή. Jener Bergpfad erwies sich seit dieser Zeit den Maliern als

schädlich und unheilvoll, da ihnen nun ihre an der ἐσβολῇ aufgeführten Verteidigungswerke nichts mehr nützten. — Über εἶσα bei κατεδέδεκτο s. z. c. 154 (ἀπεδέχθη εἶσαι ἔπαρχος).

216. 12. τοῦ Ἀσωποῦ ποταμοῦ. S. z. c. 199.

14. Ἀνόπαια heisst jetzt Μοννοπάτι „Einzelpfad“. Man will in dem Namen Ἀνόπαια eine Andeutung des steilen Aufstiegs (ἄνω) finden, mit Berufung auf eine Stelle des Empedokles (fr. 168), wo das (emporlodernde) Feuer ἀνοπαιον genannt wird. Vgl. auch Hom. Odys. I 320 ὄρηις ὡς ἀνόπαια διέπτατο, wo ἀνόπαια freilich sehr verschieden erklärt wird. — Über den Nominativ (Ἀνόπαια) in Verbindung mit οὖνομα τι κέεται s. z. c. 140. Wie hier c. 198.

15. Ἀλπηρὸν πόλιν. Vgl. c. 176. 229.

16. πρὸς τῶν Μηλιέων „in der Richtung nach den Maliern zu“. Über diese Bedeutung von πρὸς c. Genet s. z. c. 36.

Μελάμπυρον — λίθον καὶ Κερκώπων ἕδρας. Die Κέρκωπες (eig. „die Geschwänzten“ v. κέρκος)

καλεόμενον λίθον καὶ κατὰ Κερκώπων ἕδρας, τῇ καὶ τὸ στεινό-
 τατόν ἐστι. Κατὰ ταύτην δὴ τὴν ἀτραπὸν καὶ οὕτω ἔχουσιν 217
 οἱ Πέρσαι, τὸν Ἀσωπὸν διαβάντες, ἐπορεύοντο πᾶσαν τὴν νύκτα,
 ἐν δεξιῇ μὲν ἔχοντες οὖρα τὰ Οἰταίων, ἐν ἀριστερῇ δὲ τὰ
 Τρηκινίων. ἡὼς τε δὴ διέφαινε, καὶ ἐγένοντο ἐπ' ἀκρωτηρίῳ
 τοῦ οὖρου. κατὰ δὲ τοῦτο τοῖ οἰρεος ἐφύλασσαν, ὡς καὶ πρό-
 τερόν μοι δεδήλωται, Φωκίαν χίλιοι ὀπλῖται, ὄνομοί τε τὴν
 σφῆτερην χώραν καὶ φρουροῦντες τὴν ἀτραπὸν. ἡ μὲν γὰρ
 κάτω ἐσβολὴ ἐφυλάσσετο ὑπ' ὧν εἴρηται, τὴν δὲ διὰ τοῦ οὖρου
 ἀτραπὸν ἐθειλονταὶ Φωκίεες ὑποδεξάμενοι Λεωνίδῃ ἐφύλασσαν.
 10 Ἐμαθον δὲ σφεας οἱ Φωκίεες ὧδε ἀναβεβηκότας· ἀναβαίνοντες 218
 γὰρ ἐλάνθανον οἱ Πέρσαι τὸ οὖρος πᾶν ἐὼν δρυῶν ἐπίπλεον.

sind in der griechischen Sage kleine neckische und betrügerische Dämonen, die meist wie hier in die Heraklessage verflochten sind. Schon ein homerisches Gedicht Κέρκωπες handelte von ihnen. Vgl. die Verse bei Suidas und Harpokration s. v. ψεύστας, ἠεροππίας, ἀμήχανά τ' ἐργ' ἀνόσταντες
 ἔξακατηήρας· πολλὴν δ' ἐπὶ γαῖαν ἔόντες
 ἀνθρώπων ἀπάτασκον ἀλώμενοι ἡματα πάντα.

Nach einer im Altertum weit verbreiteten Sage überfielen die Kerkopen am Ausgange des Passes der Thermopylen, da wo der Weg am engsten war, den Herakles im Schlaf, beraubten ihn seiner Waffen und griffen ihn mit denselben an. Herakles aber ergreift sie und hängt sie an einen Tragbalken über seine Schultern. Da hört er sie hinter seinem Rücken sich über ihn belustigen. Auf sein Befragen gestehen sie ihm, daß sie früher von ihrer Mutter vor den Melampygos gewart seien und eben hätten sie in ihm den Melampygos erkannt. Durch die drollige Art, wie sie dies erzählen, versetzen sie den Helden in so gute Laune, daß er sie großmütig wieder laufen läßt. Daß die Sage von Herakles und den Kerkopen gerade am Oita lokalisiert war, erklärt sich daraus, daß ja gerade in dieser Gegend sich man-

che Sage an Herakles anknüpfte (c. 176). Auch in der Komödie wurden die Kerkopen als betrügerische und diebische Geister oft verwandt, wie denn namentlich Kratinos und Eubulos von ihnen gedichtet hatten. Die große Verbreitung dieses Märchens beweisen endlich die vielen und zum Teil sehr altertümlichen Darstellungen dieses Vorfalles durch die bildende Kunst, z. B. die Metope von Selinus.

1. τὸ στεινότατον, hier konnte nach c. 176 nur ein Wagen fahren.

217. 5. ἡὼς τε διέφαινε καὶ ἐγένοντο. Parataxis. S. z. c. 12.

6. κατὰ τοῦτο τοῦ οὖρου. κατὰ in lokaler Bedeutung wie c. 176. I 185 κατὰ τοῦτο δὲ τῆς χώρας.

πρότερον c. 212.

9. ὑπ' ὧν εἴρηται sc. αὐτὴν φυλάσσεσθαι.

10. ὑποδεξάμενοι Λεωνίδῃ ὑποδέκεσθαι eigentl. in se suscipere, daher auch = versprechen (c. 158). VIII 29. 102. Mit dem Dativ auch III 69 ἡ μὲν ὑπεδέξατο τὰτα τῷ πατρὶ κατεργάσεσθαι.

218. 12. δρυῶν ἐπίπλεον. Noch in neuester Zeit fand der englische Reisende Grell, welcher von Malis

ἦν μὲν δὴ νημεΐη, φόφον δὲ γινομένον πολλοῦ, ὡς οἰκὸς ἦν φύλλων ὑποκεχυμένων ὑπὸ τοῖσι ποσὶ, ἀνά τε ἔδραμον οἱ Φωκέες καὶ ἐνέδυνον τὰ ὄπλα, καὶ ἀντίκα οἱ βάρβαροι παρήσαν. ὡς δὲ εἶδον ἄνδρας ἐνδνομένους ὄπλα, ἐν θάματι ἐγένοντο·
 5 ἐλπόμενοι γὰρ οὐδὲν σφι φανήσεσθαι ἀντίξουν, ἐνεκύρησαν στρατῶ. ἐνθαῦτα Ἰθάρης καταρρωδήσας, μὴ οἱ Φωκέες ἔωσι Λακεδαιμόνιοι, εἶρετο τὸν Ἐπιάλτην, ὀκοδαπὸς εἶη ὁ στρατός, πυθόμενος δὲ ἀτρεκέως διέτασσε τοὺς Πέρσας ὡς ἐς μάχην. οἱ δὲ Φωκέες ὡς ἐβάλλοντο τοῖσι τοξεύμασι πολλοῖσι τε καὶ
 10 πυκνοῖσι, οἴχοντο φεύγοντες ἐπὶ τοῦ οὐρεος τὸν κόρυμβον, ἐπιστάμενοι, ὡς ἐπὶ σφείας ὠρμήθησαν ἀρχὴν, καὶ παρεσκευάδατο ὡς ἀπολεόμενοι. Οὗτοι μὲν δὴ ταῦτα ἐφρόνεον, οἱ δὲ ἀμφὶ Ἐπιάλτην καὶ Ἰθάρνεα Πέρσαι Φωκέων μὲν οὐδένα λόγον
 219 ἐποιοῦντο, οἱ δὲ κατέβαινον τὸ οὐρος κατὰ τάχος. Τοῖσι δὲ ἐν
 15 Θερμοπύλῃσι ἐοῦσι Ἑλλήνων πρῶτον μὲν ὁ μάντις Μεγιστίης ἐσιδὼν ἐς τὰ ἱερά εἰφρασε τὸν μέλλοντα ἔσεσθαι ἅμα ἠοὶ σφι θάνατον. ἐπὶ δὲ καὶ ἀντόμολοι ἦσαν οἱ ἐξαγγεῖλαντες τῶν Περσέων τὴν περίοδον. οὗτοι μὲν ἔτι νυκτὸς ἐσήμηραν, τρίτοι δὲ οἱ

aus auf diesem Pfade über den Oita nach Doris und Phokis herabstieg, das Gebirge mit den prachtvollsten Eichen- und Fichtenwäldern bewachsen.

1. ὡς οἰκὸς ἦν. S. z. c. 103.
 2. ἀνά τε ἔδραμον. Dieselbe Tmesis oben c. 156. S. z. c. 10, V. ἀναδραμεῖν in gleicher Bedeutung c. 212. In übertragener oben c. 156.

5. ἀντίξοος auch c. 192.
 7. ὀκοδαπὸς. Vgl. V 13 εἰρωτέοντος δὲ τοῦ Λαρείου, ὀκοδαπὴ εἶη ἡ γυνή.

10. ἐπιστάμενοι. ἐπίστασθαι heißt hier wie häufig bei Herodot glauben.

11. ἀρχὴν eigentl. von vorn herein, d. h. überhaupt. Wie hier c. 220.

13. οὐδένα λόγον ἐποιοῦντο. Über die Bedeutung s. z. c. 13.

14. οἱ δὲ, οἱ Πέρσαι. S. z. c. 6 (ὁ δὲ).

κατέβαινον τὸ οὐρος. Zu dem (in dieser Bedeutung seltenen) Accusativ bei καταβαίνειν vgl. Hom. Od. I 330 κλίμακα κατεβήσεται.

κατὰ τάχος wie c. 178.
 Leonidas entläßt die Bundesgenossen. Leonidas fällt (c. 219—225).

219. 16. ἐς τὰ ἱερά. τὰ ἱερά, dafür sonst τὰ σάγια. Vgl. IX 61 οὐ γὰρ σφι ἐγίνετο τὰ σάγια χρηστά. Mit unserer Stelle vgl. c. 221 εἶπε ἐν τῶν ἱερῶν τὰ μέλλοντά σφι ἐμβαίνειν.

ἅμα ἠοὶ. Wiewohl der völlige Untergang der Hellenen in eine spätere Tageszeit fiel (c. 223), so begann ihr Unglück und Verderben doch schon am frühen Morgen, als die Perser unter Hydarnes über das Gebirge giengen (c. 217 ἡὼς τε δὴ διέφαινε καὶ ἐγένοντο ἐπ' ἀρωτηρίῳ τοῦ οὐρεος) und hier zunächst mit den Phokern zusammenstiefsen, von denen mancher durch die Geschosse der Feinde seinen Tod fand (c. 218 οἱ δὲ Φωκέες ἐβάλλοντο τοῖσι τοξεύμασι πολλοῖσι τε καὶ πυκνοῖσι). An ihnen erfüllte sich die Prophezeiung des Megistias zunächst.

17. ἐπὶ δὲ, adverbial wie c. 92. S. z. c. 12.

ἡμεροσκοποὶ καταδραμόντες ἀπὸ τῶν ἄκρων ἤδη διαφαινούσης ἡμέρης. ἐνθαῦτα ἐβουλεύοντο οἱ Ἕλληνες, καὶ σφραγίσσοντο αἱ γνώμαι· οἱ μὲν γὰρ οὐκ ἔωσαν τὴν τάξιν ἐκλιπεῖν, οἱ δὲ ἀντέτεινον. μετὰ δὲ τοῦτο διακριθέντες οἱ μὲν ἀπαλλάσσοντο καὶ διασκευασθέντες κατὰ πόλιν ἕκαστοι ἐτράποντο, οἱ δὲ αὐτῶν ἅμα Λεωνίδῃ μένειν αὐτοῦ παρεσκευάδατο. λέγεται δὲ καὶ ὡς
 220 αὐτὸς σφραγίσσοντο ἀπέπεμψε Λεωνίδης, μὴ ἀπόλωνται κηδόμενος· αὐτῶ δὲ καὶ Σπαρτιητέων τοῖσι παρευῶσι οὐκ ἔχειν εὐπρεπέως ἐκλιπεῖν τὴν τάξιν, ἐς τὴν ἦλθον φυλάζοντες ἀρχὴν. ταύτη καὶ μᾶλλον τῇ γνώμῃ πλείστος εἰμι, Λεωνίδην, ἐπεὶτε αἰσθετο τοὺς
 10 συμάχους ἔοντας ἀπροθύμους καὶ οὐκ ἐθέλοντας συνδιακινδυνεύειν, κελῦσαι σφραγίσσοντο ἀπαλλάσσασθαι, αὐτῶ δὲ ἀπιέναι οὐ καλῶς ἔχειν. μένοντι δὲ αὐτοῦ κλέος μέγα ἐλείπετο, καὶ ἡ Σπάρτης εὐδαιμονίῃ οὐκ ἐξηλείφετο. ἐκέχρηστο γὰρ ὑπὸ τῆς Πυθίης τοῖσι Σπαρτιητέσι χροεμένοισι περὶ τοῦ πολέμου τούτου ἀντίκα
 15 κατ' ἀρχὰς ἐγειρομένον, ἢ Λακεδαίμονα ἀνάστατον γενέσθαι ὑπὸ τῶν βαρβάρων, ἢ τὸν βασιλέα σφραγίσσοντο ἀπολέσθαι. ταῦτα δὲ σφι ἐν ἔπεισι ἐξαμέτροισι χορῶ ἔχοντα ᾄδε·

1. ἡμεροσκοποὶ. S. z. c. 182.

4. διακριθέντες. Zur Bedeutung von διακρίνεσθαι vgl. VIII 18 οἱ Ἕλληνες διακριθέντες ἐν τῆς ναυμαχίης ἀπηλλάχθησαν.

220. 8. αὐτῶ δὲ — οὐκ ἔχειν εὐπρεπέως. Die Rede ist von einem aus κηδόμενος zu entnehmenden ἐνόμῃ abhängig. Zum Gedanken vgl. die Worte des Demarat c. 104 ἀνώγει δὲ ὁ νόμος τῶν τῶ ἀλεῖ, οὐκ ἔωσαν φεύγειν οὐδὲν πληθὸς ἀνθρώπων ἐν μάχῃ ἀλλὰ μένοντας ἐν τῇ τάξιν ἐπικρατεῖν ἢ ἀπόλλυσθαι.

9. ἀρχὴν. S. z. c. 218.
 ταύτην adverbial wie oben c. 143 ταύτην Θεμιστοκλῆος ἀποφαινομένον.

καὶ μᾶλλον ist durch eine verkürzte Redeweise zu erklären, denn der Sinn ist: ich pflichte nicht allein der eben angeführten Meinung bei, sondern ich behaupte sogar noch mehr (καὶ μᾶλλον), dafs nämlich u. s. w.

10. τῇ γνώμῃ πλείστος εἰμι.

Dieselbe sonst nicht nachweisbare Wendung ist I 120 gebraucht: καὶ αὐτὸς ταύτην πλείστος τῇ γνώμῃ εἰμι. Substituiert man für ταύτην τῇ γνώμῃ εἰμι das gleichbedeutende ταῦτα γινώσκων εἰμι, so läßt sich die Wendung πλείστος ταῦτα γινώσκων εἰμι zusammenstellen mit der oben c. 158 vorkommenden πολλὸς ἐνεκείτο λέγων. In beiden Stellen haben πλείστος und πολλὸς adverbiale Bedeutung. S. z. c. 158.

13. αὐτῶ δὲ — οὐ καλῶς ἔχειν abhängig von einem aus κελῦσαι zu entnehmenden φάναι.

ἐλείπετο „es blieb für ihn zurück“, d. h. es überdauerte ihn unsterblicher Ruhm.

14. ἐξηλείφετο. Derselbe bildliche Ausdruck bei Aeschyl. VII 15 τιμὰς μὴ ἐξαλειφθῆναι ποτε.

15. ἀντίκα mit κατ' ἀρχὰς verbunden wie c. 88. Über κατ' ἀρχὰς ἐγειρομένον s. z. c. 203.

16. ἀνάστατον γενέσθαι von Zerstörung. Vgl. c. 118. Ähnlich oben c. 56 ἀνάστατον τὴν Ἑλλάδα ποιῆσαι.

Ἑμῖν δ', ὃ Σπάρτης οἰκήτορες εὐρυχόροιο,
 Ἡ μέγα ἄστν ἐρικυδὲς ὑπ' ἀνδράσι Περσείδῃσι
 Πέφθεται, ἢ τὸ μὲν οὐκί, ἀφ' Ἡρακλέος δὲ γενέθλης
 Πενθήσει βασιλῆ φθίμενον Λακεδαίμονος οἴρος.
 5 Οὐ γὰρ τὸν ταύρων σχήσει μένος οὐδὲ λεόντων
 Ἀντιβίην· Ζηνὸς γὰρ ἔχει μένος· οὐδὲ ἔφημι
 Σχήσεσθαι, πρὶν τῶνδ' ἕτερον διὰ πάντα δάσσηται.

Ταῦτά τε δὴ ἐπιλεγόμενον Λεωνίδην, καὶ βουλόμενον κλέος
 καταθέσθαι μόνων Σπαρτιητέων, ἀποπέμψαι τοὺς συμμάχους
 221 μᾶλλον ἢ γνώμη διενειχθέντας οὕτω ἀκόσμως οἴχεσθαι τοὺς
 οἰχομένους. Μαρτύριον δέ μοι καὶ τότε οὐκ ἐλάχιστον τοῦτον
 περὶ γέγονε ὅτι καὶ τὸν μάντιν, ὃς εἶπετο τῇ στρατιῇ ταύτη,
 Μεγιστήν τὸν Ἀκαρνήνα, λεγόμενον εἶναι τὰ ἀνέκαθεν ἀπὸ

1. ἑμῖν δέ, δέ erklärt sich daraus, daß schon vorher den Abgesandten eines anderen Staates ein Orakel erteilt war. Wie hier IV 159 öfter.

εὐρυχόροιο. εὐρύχορος, weitplätzig, ist ein häufiges Beiwort von Städten. Vgl. Hom. Od. XIII 414 εὐρύχορον Λακεδαίμονα und Pind. Nem. X 97 εὐρυχόρον Σπάρτης.

2. ἄστν ἐρικυδὲς. Eine ungewöhnliche Synizese. Vielleicht ist das *v* zu elidieren. Andere lesen: ἄστν ἱκυδὲς.

ὑπ' ἀνδράσι. Über ὑπό c. dat. s. z. c. 11.

Περσείδῃσι. S. z. c. 61.

3. τὸ μὲν οὐκί, erg. πέφθεται.

4. Λακεδαίμονος οἴρος ist Subjekt. οἴρος att. ὄρος Gebiet.

5. τὸν, τὸν Πέρσῃν.

σχήσει, ἐπισχῆσει.

6. ἀντιβίην ein homerisches Wort. Vgl. Hom. Il. XXI 226 πειρηθῆναι τι ἀντιβίην, sich mit jemandem im Kampf versuchen.

7. Σχήσεσθαι. Vgl. Hom. Il. XVII 502: οὐ γὰρ ἔγωγε

Ἐκτορα Πριαμίδην μένος σχήσεσθαι δίο

πρὶν γ' ἐπ' Ἀχιλλῆος καλλίτριχε βῆμεναι ἱππῶ.

τῶνδ' ἕτερον horum alterum, nämlich die Stadt oder den König.

διὰ — δάσσηται von διαδάσσει zerstückeln, zerreißen. Der Ausdruck scheint mit Beziehung auf die Milshandlung des Leichnams des Leonidas gewählt (c. 238). πάντα ist Accus. Singul., prädikativisch mit ἕτερον zu verbinden (= ganz und gar).

8. ἐπιλεγόμενον. Über ἐπιλέγεσθαι s. z. c. 10, VIII.

9. καταθέσθαι. κλέος καταθέσθαι auch IX 78. Vgl. Thuk. IV 87 ἀγωνίασθε αἰδίων δόξαν καταθέσθαι. S. z. c. 178.

10. γνώμη διενειχθέντας, auch c. 229. διενειχθῆναι vom Hader auch I 173.

οἴχεσθαι τοὺς οἰχομένους Ähnliche Verbindungen s. z. c. 175.

221. 11. οὐκ ἐλάχιστον. Litotes. S. z. c. 101. In den meisten Ausgaben folgen auf γέγονε noch die Worte οὐ γὰρ μόνον τοὺς ἄλλους ἀλλὰ (καὶ τὸν μάντιν); doch ist dieser Zusatz nur durch die Aldina überliefert. Die Handschriften, und zwar alle, bieten einfach γέγονε ὅτι καὶ τὸν μάντιν.

13. τὰ ἀνέκαθεν in temporaler Bedeutung mit Beziehung auf die Ahnen gesagt. Vgl. VI 35 τὰ μὲν ἀνέκαθεν ἀπ' Ἀλακοῦ γεγονώς. Ebenso V 55. VI 125.

Μελάμποδος, τοῦτον τὸν εἰπαντα ἐκ τῶν ἱρῶν τὰ μέλλοντά σφι
 ἐκβαίνειν, φανερός ἐστι Λεωνίδης ἀποπέμψων, ἵνα μὴ συν-
 ἀπόληται σφι. ὁ δὲ ἀποπεμπόμενος αὐτὸς μὲν οὐκ ἀπελείπετο,
 τὸν δὲ παῖδα συστρατευόμενον, ἔοντα οἱ μουνογενέα, ἀπέπεμψε.
 222 Οἱ μὲν νυν σύμμαχοι οἱ ἀποπεμπόμενοι οἴχοντό τε ἀπίοντες καὶ
 ἐπέιδοντο Λεωνίδῃ, Θεσπιέες δὲ καὶ Θηβαῖοι κατέμειναν μῦνοι
 παρὰ Λακεδαιμονίοισι. τούτων δὲ Θηβαῖοι μὲν ἀέκοντες ἔμενον
 καὶ οὐ βουλόμενοι (κατεῖχε γὰρ σφῆας Λεωνίδης ἐν ὀμήρων
 λόγῳ ποιούμενος), Θεσπιέες δὲ ἐκόντες μάλιστα, οἳ οὐκ ἔφασαν
 ἀπολιπόντες Λεωνίδην καὶ τοὺς μετ' αὐτοῖ ἀπαλλάξεσθαι, ἀλλὰ
 καταμείναντες συναπέθανον. ἐστρατήγεε δὲ αὐτῶν Δημόφιλος
 Διαδρόμεω.

Ξέρξης δὲ ἐπεὶ ἦλλον ἀνατείλαντος σπονδὰς ἐποίησατο, 223
 ἐπισχῶν χρόνον ἐς ἀγορῆς κου μάλιστα πληθῶρη πρόσδοον

1. Μελάμποδος. Melampus war ein berühmter Seher Griechenlands in mythischer Zeit. Näheres zu II 49.

ἐκ τῶν ἱρῶν. S. z. c. 219.

2. ἀποπέμψων. Partic. Imperfecti einem Präsens angeschlossen. Vgl. c. 129 (ἐνεῖναι).

3. ἀπελείπετο deseruit (Leonidam). Vgl. c. 222 Θεσπιέες οὐκ ἔφασαν ἀπολιπόντες Λεωνίδην καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ ἀπαλλάξεσθαι.

222. 7. ἀέκοντες καὶ οὐ βουλόμενοι. Über die nachdrückliche Zusammenstellung eines positiven und negativen Ausdrucks zur Bezeichnung eines und desselben Begriffs s. z. c. 40.

8. ἐν ὀμήρων λόγῳ ποιούμενος. Vgl. III 125 ἐν ἀνδραπόδων λόγῳ ποιούμενος εἶχε in servorum numero habuit. Was die Sache selbst anlangt, so ist die Richtigkeit der Angabe von Plutarch, jenem ungerechten Tadler Herodots, in seiner Schrift περὶ κακοθείας Ἡροδότ. p. 865 geleugnet; er macht dem Herodot wegen dieser Angabe sehr starke Vorwürfe, indem er es für durchaus unwahrscheinlich hält, daß Leonidas die Thebaner sollte gewaltsam zurückgehalten haben, da

diesem verdächtige und zweifelhafte Bundesgenossen in seiner so gefährlichen Lage gar keinen Vorteil, wohl aber den größten Schaden hätten bringen können. Mehrere neuere Gelehrte sind dieser in der That plausiblen Beweisführung beigetreten, die indes keineswegs ausreicht, um Herodots durchaus klare Angabe zu verdächtigen. Leonidas behielt die Thebaner einfach deshalb zurück, um den thebanischen Staat von offenem Abfall abzuhalten und zu verhüten, daß andere in der Treue schwankende Staaten sich durch das verräterische Beispiel der Thebaner zu dem gleichen Schritt verleiten ließen. Übrigens sagt Diodor IX 9, daß nur die Thespier bei Leonidas zurückgeblieben seien; Pausanias dagegen (X 20, 1) berichtet, daß mit den Thespiern noch 80 Mykenaiser (nicht Thebaner) ausgeharrt hätten.

223. 13. σπονδὰς ἐποίησατο. Zur Sache vgl. c. 54.

14. ἐς ἀγορῆς πληθῶρη. Wie hier II 173. Dafür IV 181 ἀγορῆς πληθούσης. Gemeint ist die Zeit des Vormittags. Über den Ausdruck s. z. c. 215.

πρόσδοον ἐποίηετο vom Angriff. Vgl. c. 212.

ἐποιέετο· καὶ γὰρ ἐπέσταλτο ἐξ Ἐπιάλτεω οὕτω. ἀπὸ γὰρ τοῦ οὔρου ἢ καταβασίς συντομωτέρη τέ ἐστὶ καὶ βραχύτερος ὁ χῶρος πολλὸν ἢ περὶ ἢ περιόδός τε καὶ ἀνάβασίς. οἱ τε δὴ βάρβαροι οἱ ἀμφὶ Ξέρξην προσήσαν, καὶ οἱ ἀμφὶ Λεωνίδην Ἑλληνες, ὡς τὴν ἐπὶ θανάτῳ ἔξοδον ποιούμενοι, ἤδη πολλῶ μᾶλλον ἢ κατ' ἀρχὰς ἐπεξήσαν ἐς τὸ εὐρύτερον τοῦ αὐχένος. τὸ μὲν γὰρ ἔρμα τοῦ τείχεος ἐφυλάσσετο, οἱ δὲ ἀνὰ τὰς προτέρας ἡμέρας ὑπεξιόντες ἐς τὰ στεινόπορα ἐμάχοντο, τότε δὲ συμμίσγοντες ἔξω τῶν στεινῶν ἐπιπτον πλήθει πολλοὶ τῶν βαρβάρων. ὀπίσθε γὰρ οἱ ἡγεμόνες τῶν τελέων ἔχοντες μαστιγὰς ἐρράπιζον πάντα ἄνδρα, αἰεὶ ἐς τὸ πρόσω ἐποτρύνοντες. πολλοὶ μὲν δὴ ἐσέπιπτον αὐτῶν ἐς τὴν θάλασσαν καὶ διεφθείροντο, πολλῶ δ' ἔτι πλεῦνες κατεπατέοντο ζωοὶ ὑπ' ἀλλήλων. ἦν δὲ λόγος οὐδεὶς τοῦ ἀπολλυμένου. ἄτε γὰρ ἐπιστάμενοι τὸν μέλοντά σφι ἔσσεσθαι θάνατον ἐκ τῶν περιόντων τὸ οὔρος, ἀπεδείκνυντο φώμης ὅσον εἶχον μέγιστον ἐς τοὺς βαρβάρους, παρα-

2. κατάβασίς. Die Perser gebrauchen zum Abstieg nur 5—6 Stunden, während sie, um auf die Höhe zu gelangen (περίοδος καὶ ἀνάβασίς), von der Abenddämmerung an die ganze Nacht hindurch bis zum Morgenrot marschieren waren (c. 215. 217).

6. ἐς τὸ εὐρύτερον τοῦ αὐχένος. Damit kann nur der c. 201 beschriebene δίοδος zwischen den beiden Engen gemeint sein. S. z. c. 201. Mit ὁ αὐχὴν ist der ganze langgestreckte Thermopylenpafs bezeichnet.

7. ἔρμα τοῦ τείχεος. Gemeint ist die Schutzmauer vor der östlichen Enge (c. 176. 215). In den früheren Tagen hatten die Hellenen nur in der Nähe der Schutzmauer an den engen Stellen gekämpft, wohin sie den Feind durch scheinbare Flucht gelockt hatten.

8. τότε δὲ συμμίσγοντες ἔξω τῶν στεινῶν ist grammatisch parallel zu ὑπεξιόντες ἐς τὰ στεινόπορα konstruiert, wozu es auch den Gegensatz bildet. Durch diesen Parallelismus, welcher durch den Sinn vollständig gerechtfertigt erscheint, ist aber eine starke Ana-

koluthie entstanden, da im folgenden ein neues Subjekt (πολλοὶ τῶν βαρβάρων) eintritt, während συμμίσγοντες dasselbe Subjekt mit ἐμάχοντο hat (οἱ Ἕλληνες). Ein ähnlicher Subjektswechsel unten Z. 14.

9. πλήθει πολλοί. Wie hier VI 44 νέας πλήθει πολλάς. Häufig so. Vgl. V 31 νῆσος μεγάθει οὐ μεγάλη.

10. τῶν τελέων. S. z. c. 81.

11. ἐρράπιζον. Über diesen Gebrauch vgl. c. 56. 103.

12. θάλασσαν. Vgl. c. 176 τὸ δὲ πρὸς τὴν ἡῶ τῆς ὁδοῦ θάλασσα ὑποδέσεται καὶ τενάγαι.

14. οὐδεὶς λόγος τοῦ ἀπολλυμένου. λόγος steht in gleicher Bedeutung IV 135 τῶν ἦν ἐλάχιστος ἀπολλυμένων λόγος, τούτους κατέλιπε αὐτοῦ ταύτη (ὁ Δαρείος). Ebenso VIII 102. — τὸ ἀπολλύμενον = οἱ ἀπολλύμενοι. S. z. c. 157.

ἄτε γὰρ ἐπιστάμενοι γὰρ begründet den großen Verlust der Feinde. Bei ἐπιστάμενοι — ἀπεδείκνυντο ist der etwas harte Subjektswechsel zu beachten. Vgl. oben Z. 8.

16. παραχρῆμα. παραχρῆμα etwas als Nebensache anse-

χρῆμοι τε καὶ ἀτέοντες. Δούρατα μὲν νυν τοῖσι πλέοσι 224 αὐτῶν τηρικαῦτα ἐτύγχανε κατεγρότα ἤδη, οἱ δὲ τοῖσι ξίφεσι διεργάζοντο τοὺς Πέρσας. καὶ Λεωνίδης τε ἐν τούτῳ τῷ πόνο πίπτει ἀνὴρ γενόμενος ἄριστος, καὶ ἕτεροι μετ' αὐτοῦ οὐνομαστοὶ Σπαρτιητέων, τῶν ἐγὼ ὡς ἀνδρῶν ἀξίων γενομένων ἐπυθόμην τὰ οὐνόματα· ἐπυθόμην δὲ καὶ ἀπάντων τῶν τριηκοσίων. καὶ δὴ καὶ Περσέων πίπτουσι ἐνθαῦτα ἄλλοι τε πολλοὶ καὶ οὐνομαστοὶ, ἐν δὲ δὴ καὶ Δαρείου δύο παῖδες, Ἀβροκόμης τε καὶ Ὑπεράνδης, ἐκ τῆς Ἀρτιάειω θυγατρὸς Φραταγοῦνης γενοῦσες Δαρείῳ. ὁ δὲ Ἀρτιάνης Δαρείου μὲν τοῦ βασιλέως ἦν ἀδελφεός, 107 Ὑπιάσπεος δὲ τοῦ Ἀρσάμεος παῖς, ὃς καὶ ἐκδιδοὺς τὴν θυγατέρα Δαρείῳ τὸν οἶκον πάντα τὸν ἑαυτοῦ ἐπέδωκε ὡς μόνου οἱ ἐούσης ταύτης τέκνου. Ξέρξῳ τε δὴ δύο ἀδελφοὶ ἐνθαῦτα 225 πίπτουσι μαχόμενοι ὑπὲρ τοῦ νεκροῦ τοῦ Λεωνίδεω, Περσέων τε καὶ Λακεδαιμονίων ὠθισμὸς ἐγένετο πολλὸς, ἐς ὃ τοῦτόν τε 15 ἀρετῇ οἱ Ἕλληνες ὑπεξείρουσαν καὶ ἐτρέψαντο τοὺς ἐναντίους τετράκις. τοῦτο δὲ συνεστήκει μέχρι οὐ οἱ σὺν Ἐπιάλτῃ παρ-

hen, geringschätzen; als Objekt schwebt σωματων oder ψυχῶν vor. Vgl. Diodor XIII 60 ἀφειδῶς ἐχρῶντο τοῖς ἰδίοις σώμασι εἰς κοινήν σωτηρίαν.

1. ἀτέοντες. ἀτέων = φρενοβλαβῆς verblendet, tollkühn. Eustathius erklärt es: βεβλαμμένος εἰς φρόνησιν ὡς ἀπὸ τῆς ἀτης. Wie hier Hom. II. XX 332:

Ἀνείλα, τίς σ' ὠδε θεῶν ἀτέοντα κελύει.

ἀντία Πηλειῶνος ὑπερθύμοιο μάχεσθαι;

224. 2. οἱ δέ. S. z. c. 6 (ὁ δέ).

3. διεργάζοντο. διεργάζεσθαι conficere, perdere auch V 20. 92. Häufig so auch κατεργάζεσθαι.

πόνο. Vgl. VIII 89 ἐν δὲ τῷ πόνο τούτῳ ἀπὸ μὲν ἔθανε ὁ στρατηγὸς Ἀριαβίγνης, ἀπὸ δὲ ἄλλοι πολλοί.

5. ἀξίων γενομένων. Bei ἀξίων ergänze man πνθίσθαι τὰ οὐνόματα αὐτῶν. Vgl. c. 96 τῶν ἐπιχωρίων ἡγεμόνων οὐ παραμνημαί. οὐ γὰρ ἔθνεος ἐκίστου ἐπαξίαι ἦσαν (sc. τοῦ παραμνημῆσθαι) οἱ ἡγεμόνες.

6. ἐπυθόμην — τριηκοσίων. Noch 600 Jahre später las Pausanias (III 14, 1) die Namen der Pylenkämpfer auf einer Säule in Sparta, welche im Jahre 440 errichtet war, als die Spartaner die Gebeine ihres Königs aus den Thermopylen holten und in Sparta beisetzen.

8. ἐν δὲ δὴ καὶ ist eine öfter bei Herodot wiederkehrende Wendung = atque in his etiam. ἐν δὲ adverbialisch wie in πρὸς δέ, μετὰ δέ (c. 22). Wie hier nach ἄλλος I 185. 192. V 102 und unten c. 238.

9. Φραταγοῦνης pers. Fratagauná. Über die sechs Frauen des Dareios s. z. III 88.

11. Ὑπιάσπεος τοῦ Ἀρσάμεος παῖς. S. z. c. 11.

ἐκδιδοῦς. ἐκιδόναι vom Vater, der die Tochter verheiratet und aussteuert auch IV 145.

12. οἶκον, Hab und Gut, Vermögen, wie oft schon bei Homer (Odys. II 64. IV 318).

225. 15. ὠθισμὸς. Vgl. IX 62 ἤδη ἐγένετο μάχη ἰσχυρή — ἐς ὃ ἀπίκοντο ἐς ὠθισμόν.

17. συνεστήκει. S. z. c. 144.

εγένοντο. ὡς δὲ τούτους ἤκειν ἐπύθοντο οἱ Ἕλληνες, ἐνθεύτην ἤδη ἑτεροιοῦτο τὸ νεῖκος. ἔς τε γὰρ τὸ στεῖνον τῆς ὁδοῦ ἀνεχώρηον ὀπίσω, καὶ παραμειψάμενοι τὸ τεῖχος ἐλθόντες ἴζοντο ἐπὶ τὸν κολωνὸν πάντες ἀλέες οἱ ἄλλοι πλὴν Θηβαίων. ὁ δὲ κολωνός ἐστι ἐν τῇ ἐσόδῳ, ὅκου νῦν ὁ λίθινος λέων ἔστηκε ἐπὶ Λεωνίδῃ. ἐν τούτῳ σφέας τῷ χώρῳ ἀλεξομένους μαχαίρησι, τοῖσι αὐτῶν ἐτύγχανον ἐτι περιεοῦσαι, καὶ χερσὶ καὶ στόμασι κατέχασαν οἱ βάρβαροι βάλλοντες, οἱ μὲν ἐξ ἐναντίας ἐπισπόμενοι καὶ τὸ ἔρμα τοῦ τεύχεος συγχώσαντες, οἱ δὲ περιελθόντες

10 πάντοθεν περισταδόν.

226 Λακεδαιμονίων δὲ καὶ Θεσπιέων τοιούτων γενομένων, ὅμως λέγεται ἄριστος ἀνὴρ γενέσθαι Σπαρτιήτης Διηνέκης, τὸν τότε φασὶ εἰπεῖν τὸ ἔπος πρὶν ἢ συμμιξαί σφεας τοῖσι Μήδοισι, πυθόμενον πρὸς τευ τῶν Τρηχινίων, ὡς ἐπαὶν οἱ βάρβαροι ἀπέωσι τὰ τοξεύματα, τὸν ἥλιον ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν ὀιστῶν ἀποκρύπτουσι· τοσοῦτό τι πλήθος αὐτῶν εἶναι· τὸν δὲ οὐκ ἐκπλαγέντα τούτοις εἰπεῖν, ἐν ἀλογίῃ ποιούμενον τὸ τῶν Μήδων πλήθος, ὡς πάντα σφι ἀγαθὰ ὁ Τρηχίνιος ξείνος ἀγγέλλοι, εἰ ἀποκρυπτόντων τῶν Μήδων τὸν ἥλιον ὑπὸ σκῆ ἔσοιτο πρὸς αὐτούς ἢ μάχη καὶ οὐκ ἐν ἡλίῳ. ταῦτα μὲν καὶ ἄλλα τοιούτο-

2. ἑτεροιοῦτο τὸ νεῖκος. Vgl. IX 102 ἐνθεύτην ἑτεροιοῦτο τὸ πρῆγμα. Über νεῖκος s. z. c. 158. ἀνεχώρηον ὀπίσω. Über die Abundanz s. z. c. 162.

3. ἴζοντο ἐπὶ. ἴζεσθαι ἐπὶ c. accus. erkläre nach ἴζεσθαι ἐς (s. z. c. 15). Wie hier VIII 52 οἱ δὲ Πέρσαι ἴζόμενοι ἐπὶ τὸν καταπίον τῆς ἀκροπόλιος ὄχθον.

4. ὁ δὲ κολωνός — ἐσόδῳ. Wahrscheinlich ist der nahe dem Eingange zur östlichen Enge (c. 176) gelegene Hügel gemeint, der sich in südlicher Richtung von den warmen Quellen auf der linken Seite des heutigen Wegs erhebt; er ist etwa 30' hoch und mit Steinhaufen bedeckt.

5. ἐπὶ Λεωνίδῃ zu Ehren des L. Vgl. Hom. II. XXIII 776 ἐπὶ Πατρόκλοφ πέφηνεν πόδας ὠκὺς Ἀχιλλεύς.

7. τοῖσι ἐτύγχανον — περιεοῦσαι. Vgl. c. 223 δόρατα μὲν

νν τοῖσι πλεόνει αὐτῶν τρηκικαῦτα ἐτύγχανε κατεγνότα ἤδη.

8. ἐξ ἐναντίας ex adverso mit ἐπισπείσθαι auch VIII 7 verbunden.

9. τὸ ἔρμα τοῦ τεύχεος wie c. 223.

Heldenthaten einzelner Spartiaten und Thespier. Inschriften auf die Pylenkämpfer. Eurytos. Aristodemos. Pantites. Abfall der Thebaner (c. 226—233).

226. 15. ὑπὸ τοῦ πλήθους steht in gleichem Sinne c. 187.

16. τὸν δὲ — εἰπεῖν. Wiederaufnahme des τὸν τότε φασὶ εἰπεῖν τὸ ἔπος (oben 12).

17. ἐν ἀλογίῃ ποιέσθαι τι ist gleichbedeutend mit der häufiger vorkommenden Wendung ἐν ἀλογίῃ ἔχειν τι (VI 75) oder ἀλογίην ἔχειν τινός (IV 150).

20. καὶ οὐκ ἐν ἡλίῳ. Über diesen negativen Zusatz s. z. c. 40.

τροπα ἐπεὰ φασὶ Διηνέεα τὸν Λακεδαιμόνιον λιπέσθαι μνημόσυνα. Μετὰ δὲ τοῦτον ἀριστεῦσαι λέγονται Λακεδαιμόνιοι 227 δύο ἀδελφοὶ, Ἀλφεός τε καὶ Μάρων Ὀρσιφάντου παῖδες. Θεσπιέων δὲ εὐδοκίμει μάλιστα τῷ οὐνομα ἦν Διδύραμβος⁴ Ἀρματίδεω. Θαφθεῖσι δὲ σφι αὐτοῦ ταύτη, τῆπερ ἔπεσον, καὶ 228 τοῖσι πρότερον τελευτήσασι ἢ τοὺς ὑπὸ Λεωνίδεω ἀποπεμφθέντας οἴχεσθαι, ἐπιγέγραπται γράμματα λέγοντα τάδε·

Μυριάσιν ποτὲ τῆδε τρηκοσίαις ἐμάχοντο

Ἐκ Πελοποννήσου χιλιάδες τέτορες.

Ταῦτα μὲν δὴ τοῖσι πᾶσι ἐπιγέγραπται, τοῖσι δὲ Σπαρτιήτησι 10 ἰδίῃ·

ᾧ ξεῖν', ἀγγέλλειν Λακεδαιμονίοις, ὅτι τῆδε

Κείμεθα τοῖς κείνων ὄημασι πειθόμενοι.

Λακεδαιμονίοισι μὲν δὴ τοῦτο, τῷ δὲ μάντι τόδε·

Μνηῆμα τόδε κλειτοῖο Μεγιστία, ὃν ποτε Μῆδοι

Σπερχιεὶν ποταμὸν κτεῖνον ἀμειψάμενοι,

Μάντιος, ὃς τότε Κῆρας ἐπερχομένας σάφα εἰδῶς

Οὐκ ἔτλη Σπάρτης ἡγεμόνας προλιπεῖν.

Ἐπιγράμμασι μὲν νυν καὶ στήλῃσι, ἔξω ἢ τὸ τοῦ μάντιος ἐπί-

1. λιπέσθαι μνημόσυνα. Vgl. IX 16 ἐπεὶ νῦν ὁμογράφεός τε μοι καὶ ὑπόσπονδος ἔγενεο, μνημόσυνα τοι γνώμης τῆς ἐμῆς καταλιπέσθαι ἐθέλω. Ähnlich II 148. VI 109.

228. 5. αὐτοῦ ταύτη. S. z. c. 10 VIII.

6. ἢ τοὺς ὑπὸ Λεωνίδεω. Vor ὑπὸ Λεωνίδεω ist mit Schäfer τοὺς eingeschoben.

8. μυριάσιν — τρηκοσίαις. Vgl. c. 185.

9. χιλιάδες τέτορες. Genau: 3100. S. c. 202.

12. ᾧ ξεῖν', ἀγγέλλειν. Vgl. Cic. Tusc. I 42:

Dic, hospes, Spartae, nos te hic vidisse iacentes

Dum sanctis patriae legibus obsequimur.

Sämtliche drei Epigramme haben den Simonides zum Verfasser. Vgl. Bergk poet. lyric. p. 900. — Die in dem ersten Epigramme übergangenen Thespier wurden in einem besonderen gefeiert. Vgl. Anthol. Gr. I 80:

HEROD. IV. 3. Aufl.

Ἄνδρες θ' οἳ ποτ' ἔναιον ὑπὸ κροτάφοις Ἐλικῶνος, λήματι τῶν ἀνγεί Θεσπιάς εὐρύχορος.

ἀγγέλλειν. S. z. c. 141.

13. ὄημασι mit Beziehung auf die lakonischen ὄηται Satzungen.

16. ἀμειψάμενοι. ἀμείβεσθαι (eig. vertauschen) ist hier dem Sinne nach so viel wie διαβῆναι.

Vgl. Theokr. II 104 ὑπὲρ θύρας οὐδὸν ἀμείβεσθαι. Vgl. c. 225 παραμειψάμενοι τὸ τεῖχος.

18. οὐκ ἔτλη non sustinuit, noluit. Häufig so bei Homer.

19. ἔξω ἢ τὸ — ἐπίγραμμα. ἔξω mit ἢ verbunden, wie in πλήν ἢ und χωρὶς ἢ. Häufiger steht in dieser Bedeutung ἔξω sowohl wie πλὴν mit Genetiv. Wie hier II 3:

οὐκ εἰμι πρόθυμος ἐξηγέσθαι τὰ θεῖα πρῆγματα ἔξω ἢ τὰ οὐνόματα (τῶν θεῶν) μόνον. — τὸ ἐπίγραμμα hängt in veränderter Konstruktion ebenfalls von ἐπικοσμήσαντες ab, da ἐπικοσμεῖν auch mit Accus. verbunden werden kann.

γραμμα, Ἀμφικτύονες εἰσὶ σφραγῶν οἱ ἐπικοσμήσαντες, τὸ δὲ τοῦ μάντιος Μεριστίω Σιμωνίδης ὁ Λεωπρέπεός ἐστι κατὰ ξενίην ὁ ἐπιγράψας.

229 Ἀνὸ δὲ τούτων τῶν τριηκοσίων λέγεται Εὐρυτόν τε καὶ Ἀριστόδημον, παρεὸν αὐτοῖσι ἀμφοτέροισι κοινῶ λόγῳ χρησάμενοι ἢ ἀποσθῆναι ὁμοῦ ἐς Σπάρτην, ὡς μεμετιμένοι τε ἦσαν ἐκ τοῦ στρατοπέδου ὑπὸ Λεωνίδεω καὶ κατεκέατο ἐν Ἀλπηνοῖσι ὀφθαλμειῦντες ἐς τὸ ἔσχατον, ἢ εἰ γε μὴ ἐβούλοντο νοστήσαι, ἀποθανεῖν ἅμα τοῖσι ἄλλοισι, παρεὸν σφι τούτων τὰ ἕτερα ποιεῖν οὐκ ἐθέλησαι ὁμοφρονεῖν, ἀλλὰ γνώμη διενειχθέντας Εὐρυτόν μὲν πυθόμενον τὴν τῶν Περσέων περίοδον, αἰτήσαντά τε τὰ ὄπλα καὶ ἐνδύοντα, ἄρειν αὐτὸν κελεῦσαι τὸν εἴλωτα ἐς τοὺς μαχομένους, ὅπως δὲ αὐτὸν ἤγαγε, τὸν μὲν ἀγαγόντα οἴχεσθαι φεύγοντα, τὸν δὲ ἐσπεσόντα ἐς τὸν ὄμιλον διαφθαρήναι, Ἀριστόδημον δὲ λειποψυχέοντα λειφθῆναι. εἰ μὲν νυν ἦν μούνον Ἀριστόδημον ἀλγήσαντα ἀπονοστήσαι ἐς

229. 4. λέγεται Εὐρυτόν. λέγεται mit Accus. c. Inf. wie c. 56. 5. παρεὸν. S. z. c. 13.

κοινῶ λόγῳ χρησάσθαι = ὁμοφρονεῖν (unten 10). Wie hier I 166 στρατεύοντες ἐπ' αὐτοὺς κοινῶ λόγῳ χρησάμενοι.

6. μεμετιμένοι (μετιέναι) unattisch. Dasselbe ion. Perfekt V 108. VI 1.

9. παρεὸν σφι nimmt der Deutlichkeit halber das entfernte παρεὸν αὐτοῖσι (oben 5) wieder.

τὰ ἕτερα. Über den Artikel s. z. c. 182 (αἱ δύο).

10. γνώμη διενειχθέντας oppos. ὁμοφρονέοντας. Dieselbe Wendung c. 220.

11. περίοδος wie c. 219. 223.

13. εἴλωτα als στρατών. „Auch der Heloten bediente sich der Staat im Kriege: und zwar waren sie hier den spartanischen Hopliten teils als Schildknappen zugeordnet, die auch im Gefecht sich in ihrer Nähe halten mußten, um die Gefallenen oder Verwundeten fortzubringen, auch wohl in die entstandenen Lücken der Linie einzutreten, teils fochten sie als Leichtbewaffnete mit Schleudern und Wurfspießen, teils endlich wur-

den sie zu den mancherlei nicht eigentlich militärischen Verrichtungen, zum Herbeischaffen von Bedürfnissen, zu Schanzarbeiten und dergleichen gebraucht.“ Schömann. Vgl. VI 58 und vor all. IX 28.

ὅπως — ἤγαγε. ὅπως = ὡς, ὅτε auch IX 66 ὅπως ἡ συμβολὴ ἐγένετο. Selten so. Über den sonstigen Gebrauch von ὅπως s. z. c. 6.

15. λειποψυχέοντα. λειποψυχέειν ohnmächtig werden (aus körperlicher Schwäche) scheint nicht recht auf Aristodemos zu passen, da im folgenden ausdrücklich von ihm gesagt ist οὐκ ἐθέλησαντος ἀποθνήσκειν (n. S. Z. 4). Wahrscheinlich ist mit Valckenaer φιλοψυχέοντα zu lesen. Vgl. VI 29: Ἰστιαῖος φιλοψυχήην τοιήνδε τινα ἀναίρεται. Das Verbum bei Tyr. fragm. 10 v. 18 (Bergk p. 319) μηδὲ φιλοψυχεῖτ' ἀνδράσι μαρναμένοι. Der Fehler (Hörfehler?) entstand wohl aus dem folgenden λειφθῆναι (λειποψυχέοντα λειφθῆναι).

εἰ μὲν νυν ἦν „wenn es nun der Fall gewesen wäre“. Die Ausdrucksweise ist ungewöhnlich.

16. ἀλγήσαντα i. e. ὀφθαλμειῶντα oculorum morbo dolentem.

Σπάρτην, ἢ καὶ ὁμοῦ σφέων ἀμφοτέρων τὴν κομιδὴν γενέσθαι, δοκέειν ἐμοὶ οὐκ ἂν σφι Σπαρτιήτας μῆνιν οὐδεμίαν προσδέσθαι, νυνὶ δὲ τοῦ μὲν αὐτῶν ἀπολομένου, τοῦ δὲ τῆς μὲν αὐτῆς ἐχομένου προσφάσιος, οὐκ ἐθέλησαντος δὲ ἀποθνήσκειν, ἀναγκαιῶς σφι ἔχειν μνηστῆσαι μεγάλως Ἀριστοδήμῳ. Οἱ μὲν νυν οὕτω σθῆναι λέγουσι Ἀριστόδημον ἐς Σπάρτην καὶ διὰ πρόφασιν τοιήνδε, οἱ δὲ ἄγγελον πεμφθέντα ἐκ τοῦ στρατοπέδου, ἐξεὸν αὐτῶ καταλαβεῖν τὴν μάχην γινομένην, οὐκ ἐθέλησαι, ἀλλ' ὑπομείναντα ἐν τῇ ὁδῷ περιγενέσθαι, τὸν δὲ σὺν ἄγγελον αὐτοῦ ἀπικόμενον ἐς τὴν μάχην ἀποθανεῖν. Ἀπονοστήσας δὲ ἐς Λακεδαιμόνα ὁ Ἀριστόδημος ὄνειδος τε εἶχε καὶ ἀτιμίην· πάσχων δὲ τοιάδε ἠτίμωτο· οὔτε οἱ πῖρ οὐδεὶς ἔναυε Σπαρτιητέων οὔτε διελέγετο, ὄνειδος τε εἶχε ὁ τρέσας Ἀριστόδημος καλεόμενος. ἀλλ' ὁ μὲν ἐν τῇ ἐν Πλαταιῆσι μάχῃ ἀνέλαβε πᾶσαν τὴν ἐπενειχθεῖσάν οἱ αἰτίην. Λέγεται δὲ καὶ ἄλλον ἀποπεμφθέντα ἄγγελον ἐς Θεσσαλίην τῶν τριηκοσίων τούτων περιγενέσθαι, τῷ οὐνομα εἶναι Παντίτην· νοστήσαντα δὲ τοῦτον

2. δοκέειν ἐμοί. Über den absoluten Infinitiv s. z. c. 24. Im folgenden ist die Rede von dem eingeschobenen δοκέειν ἐμοί abhängig gemacht, worüber näheres z. c. 171 Anf. Wir erwarteten οὐκ ἂν σφι Σπαρτιήται μῆνιν οὐδεμίαν προσδέσθαι. Zur Bedeutung vor προσδέσθαι vgl. oben c. 11 προσθεῖναι τι ἀτιμίην und Eur. Hek. 742 ἄλλος ἂν προσθεῖμεθα (αὐτῶ).

3. νυνὶ δέ = νῦν δέ. S. z. c. 139. Übrigens findet sich die durch das demonstrative verstärkte (attische) Form νυνὶ bei Herodot nur hier. In gleicher Bedeutung, die Wirklichkeit einem angenommenen Falle entgegengesetzt, νυνὶ δέ bei Lykurg. in Leokr. 23.

τῆς μὲν αὐτῆς ἐχομένου προσφάσιος. Sinn: Aristodemos stützte sich auf denselben Entschuldigungsgrund, von welchem Eurytos keinen Gebrauch machte. Der Ausdruck ἔχεσθαι προσφάσιος auch VI 94, in gleicher Bedeutung steht VI 13 ἐπιλαβέσθαι προσφάσιος.

5. ἀναγκαιῶς σφι ἔχειν. Die Wendung ἀναγκαιῶς ἔχει μοι auch VIII 149. IX 27.

230. 8. ἐξεὸν erkläre nach παρόν c. 229.

231. 12. πῖρ — ἔναυε. Nach altgriechischer Satzung war es heilige Pflicht jedem zu erlauben, sich von dem Feuerherd eines anderen Feuer zu holen. Nur Ehrlosen durfte man diese Erlaubnis verweigern.

13. ὄνειδος τε. Über τε nach οὔτε — οὔτε s. z. c. 8, I.

ὁ τρέσας. οἱ τρέσαντες ist die übliche Bezeichnung der aus der Schlacht feige Geflohenen. Vgl. Tyr. fr. 11, 14 (Bergk p. 321) τρέσαντων δ' ἀνδρῶν πᾶσ' ἀπόλωλ' ἀρετή. Die Feigen wurden namentlich in Sparta mit den schimpflichsten Strafen belegt.

14. ἀνέλαβε. Den Hergang erzählt Her. IX 71. Zum Ausdruck vgl. VIII 109 ἀνήκοα τοιάδε γενέσθαι ἀνδρας ἐς ἀναγκαλίην ἀπειληθέντας νενικημένους ἀναμάχεσθαι τε καὶ ἀναλαμβάνειν (= reparare) τὴν προτερην κακότητα.

15. ἐπενειχθεῖσαν αἰτίην. Vgl. I 27 ἄλλοισι ἄλλας ἐπιφέρων αἰτίας.

232. 17. τῷ — εἶναι. Über den Infinitiv s. z. c. 3.

17. Παντίτην. Über den Casus in 13*

233 ἐς Σπάρτην, ὡς ἠτίμωτο, ἀπάγξασθαι. Οἱ δὲ Θηβαῖοι, τῶν Ἰ
 Λεοντιάδης ἐστρατήγεε, τέως μὲν μετὰ τῶν Ἑλλήνων ἰόντες
 ἐμάχοντο ὑπ' ἀναγκαίης ἐχόμενοι πρὸς τὴν βασιλέος στρατῆν,
 ὡς δὲ εἶδον κατυπέτερα τῶν Περσέων γινόμενα τὰ πρήγματα,
 οὕτω δὲ, τῶν σὺν Λεωνίδῃ Ἑλλήνων ἐπειγομένων ἐπὶ τὸν κο-
 λωνόν, ἀποσχισθέντες τούτων χειρὰς τε προέτεινον καὶ ἦσαν
 ἄσπον τῶν βαρβάρων, λέγοντες τὸν ἀληθέστατον τῶν λόγων,
 ὡς καὶ μηδίζουσι καὶ γῆν τε καὶ ὕδωρ ἐν πρώτοισι ἔδοσαν βα-
 σιλῆϊ, ὑπὸ δὲ ἀναγκαίης ἐχόμενοι ἐς Θερμοπύλας ἀπικοίωτο, καὶ
 10 ἀνάιτοι εἶεν τοῦ τρώματος τοῦ γεγονότος βασιλῆϊ· ὥστε ταῦτα
 λέγοντες περιεγίνοντο· εἶχον γὰρ καὶ Θεσσαλοὺς τῶν λόγων
 τούτων μάρτυρας. Οὐ μέντοι τά γε πάντα εὐτύχησαν· ὡς γὰρ
 αὐτοὺς ἔλαβον οἱ βάρβαροι ἐλθόντας, τοὺς μὲν τινὰς καὶ
 ἀπέκτειναν προσιόντας, τοὺς δὲ πλεῖνας αὐτῶν κελεύσαντος
 15 Ξέρξεω ἔστιζον στίγματα βασιλῆϊα, ἀρξάμενοι ἀπὸ τοῦ στρα-
 τηγοῦ Λεοντιάδεω, τοῦ τὸν παῖδα Εὐρύμαχον χρόνῳ μετέπειτεν
 ἐφόνευσαν Πλαταιέες στρατηγήσαντα ἀνδρῶν Θηβαίων τετρα-
 κοσίων καὶ σχόντα τὸ ἄστυ τὸ Πλαταιέων.

der Verbindung οὐνομά τι ἐστι
 s. z. c. 140.

233. 2. τέως μὲν. Gegens. ὡς
 δὲ εἶδον, τέως μὲν mit folgendem
 τέως δὲ I 85, mit μετὰ δὲ I 11.

3. ὑπ' ἀναγκαίης ἐχόμενος.
 Wie hier IX 15 ὑπ' ἀναγκαίης με-
 γάλης ἐχόμενος.

4. κατυπέτερα — γινόμενα
 τὰ πρήγματα. Vgl. I 67 οἱ Σπαρ-
 τηῖται κατυπέτεροι τῶ πολέμῳ ἐγε-
 γόνεσαν und I 68 ἰόντες τῶ πολέμῳ
 κατυπέτεροι Τεγεγέτων.

5. οὕτω δὲ hebt den Nachsatz
 hervor. S. z. c. 150.

7. τὸν ἀληθέστατον τῶν λο-
 γων wie c. 104.

8. γῆν καὶ ὕδωρ. S. z. c. 131.

10. τρώματος. τρώμα (attisch
 τραῦμα) clades auch V 120. VI 132.
 ὥστε — λέγοντες. Über
 die Bedeutung von ὥστε cum par-
 tic. s. z. c. 6.

12. τά γε πάντα εὐτύχησαν.
 Zum Accus. vgl. c. 190 τὰλλα οὐν
 εὐτυχέων.

13. τοὺς — ἔστιζον στίγμα-

τα. στίζειν τινὰ στίγμα auch bei
 Xen. Anab. V 4, 32 παιδας τὰ ἐμ-
 προσθεν ἐστιγμένους ἀνθέμια. Zur
 Sache vgl. c. 35. Worin das könig-
 liche Malzeichen bestanden, ist uns
 nicht überliefert.

16. χρόνῳ μετέπειτεν. Im
 Frühjahr 481 v. Chr. Genauer er-
 zählt diesen Vorgang, der die Lo-
 sung zum peloponnesischen Kriege
 gab, Tkukyd. II 2ff. Etwa 300 the-
 banische Aristokraten überrumpelten
 unter der Führung des hier er-
 wählten Eurymachos nach gesche-
 hener Verabredung mit der oligar-
 chischen Partei in Plataiai diese
 damals athenische Bundesstadt bei
 nächtlicher Weile, um sie zum boi-
 otischen Bunde zurückzuführen; doch
 wurden die Eindringenden nach
 einem heftigen Strafsenkampf über-
 wältigt und 180 derselben, die ge-
 fangen genommen waren, von den
 Plataiern sogleich hingerichtet.

Xerxes' Gespräch mit De-
 maratos und Achaimenes.
 Xerxes mifshandelt den Leich-
 nam des Leonidas (c. 232—238).

Οἱ μὲν δὲ περὶ Θερμοπύλας Ἕλληνες οὕτω ἠγωνίσαντο, 234
 Ξέρξης δὲ καλέσας Δημάρτητον εἰρώτα ἀρξάμενος ἐνθένδε· Δη-
 μάρτητε, ἀνὴρ εἰς ἀγαθός. τεκμαίρομαι δὲ τῇ ἀληθείῃ· ὅσα γὰρ
 εἶπας, ἅπαντα ἀπέβη οὕτω. νῦν δὲ μοι εἶπε, κόσοι τινὲς εἰσι
 οἱ λοιποὶ Λακεδαιμόνιοι, καὶ τούτων ὀκόσοι τοιοῦτοι τὰ πολέμια,⁵
 εἶτε καὶ ἅπαντες. Ὁ δ' εἶπε· Ὁ βασιλεῦ, πλήθος μὲν πάντων
 τῶν Λακεδαιμονίων πολλὸν καὶ πόλιες πολλαί· τὸ δὲ ἐθέλεις
 ἐκμαθεῖν, εἰδήσεις. ἔστι ἐν τῇ Λακεδαίμονι Σπάρτη πόλις ἀν-
 δρῶν ὀκτακισχιλίων μάλιστα κη, καὶ οὗτοι πάντες εἰσὶ ὁμοῖοι
 τοῖσι ἐνθάδε μαχεσαμένοισι· οἳ γε μὲν ἄλλοι Λακεδαιμόνιοι¹⁰
 τούτοισι μὲν οὐκ ὁμοῖοι, ἀγαθοὶ δέ. Εἶπε πρὸς ταῦτα Ξέρξης·
 Δημάρτητε, τέφ τρόπῳ ἀπονητότατα τῶν ἀνδρῶν ἐπικρατήσομεν;
 ἴθι ἐξηγέο. σὺ γὰρ ἔχεις αὐτῶν τὰς διεξόδους τῶν βουλευμάτων,
 οἷα βασιλεὺς γενόμενος. Ὁ δὲ ἀμείβετο· Ὁ βασιλεῦ, εἰ μὲν δὲ²³⁵
 συμβουλευεαί μοι προθύμως, δίκαιόν μὲ σοὶ ἐστι φράζειν τὸ¹⁵
 ἄριστον. εἰ τῆς ναυτικῆς στρατιῆς νέας τριηκοσίας ἀποστείλειας
 ἐπὶ τὴν Λάκαιναν χώραν. ἔστι δὲ ἐπ' αὐτῇ νῆσος ἐπικειμένη,
 τῇ οὐνομά ἐστι Κύθηρα, τὴν Χίλων ἀνὴρ παρ' ἡμῖν σοφώτατος

234. 3. τεκμαίροσθαί τι ἐστι —
 σταθμοῦσθαί τι ἐστι (c. 11. 214).

4. κόσοι — καὶ ὀκόσοι. Direk-
 tes und indirektes Fragepronomen
 findet sich bei Herodot. öfter ver-
 bunden. Vgl. I 35. II 115. III 156.

5. τοιοῦτοι τὰ πολέμια wie
 c. 238 ἀγαθοὶ τὰ πολέμια. Vgl. c.
 111 ἄκροι τὰ πολέμια.

8. Λακεδαίμων „Lakonien“
 wie VI 58. Ebenso bezeichnet Ἀθη-
 ναι das ganze Land (= ἡ Ἀττικὴ)
 IX 17.

9. ὀκτακισχιλίων μάλιστα
 κη. Zur Zeit der lykurgischen Ge-
 setzgebung betrug die Zahl der
 streitbaren Spartiaten 4000—6000,
 etwa anderthalb Jahrhundert später
 9000 (Plut. Lykurg. c. 8). In der
 Schlacht bei Plataiai kämpften 5000
 Spartiaten (IX 28). — μάλιστα κη
 limitiert den Zahlbegriff. Vgl. VIII
 65 ἀνδρῶν μάλιστα κη τρισμυρίων.
 Ähnlich oben c. 30. 21. 223.

10. οἳ γε μὲν ἄλλοι. Die übrigen
 Lakedaimonier (Periöken und
 Heloten). μὲν att. μῆν.

12. ἀπονητότατα. ἀπονητή auch
 III 146. VI 24.

13. ἔχεις αὐτῶν τὰς διεξ-
 ὀδους τῶν βουλευμάτων. Für
 ἔχειν ist III 156 in derselben Ver-
 bindung das synonyme ἐπίστασθαι
 gebraucht: ἐπίσταμαι δ' αὐτοῦ πά-
 σας τὰς διεξόδους τῶν βουλευμά-
 των. Vgl. III 130 ἔχειν τὴν τέχνην.
 διεξοδοὶ steht hier wie III 156 in
 übertragener Bedeutung, in eigent-
 licher I 199.

235. 14. εἰ — ἀποστείλειας
 giebt die Antwort auf die Frage τέφ
 τρόπῳ τῶν ἀνδρῶν τούτων ἐπικρα-
 τήσομεν;
 15. ἔστι δέ. δέ ist wohl zu strei-
 chen. Vgl. unten 16 ἔστι τῆς Πελο-
 ποννήσου ἰσθμός.

18. Κύθηρα. Der Besitz dieser
 am Eingang des lakonischen Meer-
 busens gelegenen Insel war für
 Sparta von großer Wichtigkeit;
 als die Athener unter Nikias dieselbe
 im peloponnesischen Kriege
 erobert hatten (424 v. Chr.) und
 von dort aus die Küsten Lakoniens
 verheerten, machten die Spartaner
 ihre Herausgabe zur ersten Friedens-
 bedingung (Thuk. IV. 52. 53. 118).

γενόμενος κέρδος μέζον ἔφη εἶναι Σπαρτιήτησι κατὰ τῆς θαλάσσης καταδεδυνέειν μᾶλλον ἢ ὑπερέχειν, αἰεὶ τι προσδοκῶν ἀπ' αὐτῆς τοιοῦτο ἔσσεσθαι, οἷόν τι ἐγὼ ἐξηγέομαι, οὔτι τὸν σὸν στόλον προειδώς, ἀλλὰ πάντα ὁμοίως φοβεόμενος ἀνδρῶν στόλον.
 5 ἐκ ταύτης ὧν τῆς νήσον ὀρμεόμενοι φοβεόντων τοὺς Λακεδαιμονίους. παροίκου δὲ πολέμου σφι ἔοντος οἰκηῖτον οὐδὲν δεινοὶ ἔσονται τοι, μὴ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος ἀλισκομένης ὑπὸ τοῦ πεζοῦ βωθῶσι ταύτη. καταδουλωθείσης δὲ τῆς ἄλλης Ἑλλάδος, ἀσπιδενὲς ἤδη τὸ Λακωνικὸν μῦνον λείπεται. ἦν δὲ ταῦτα μὴ
 10 ποιῆς, τάδε τοι προσδόκα ἔσσεσθαι· ἔστι τῆς Πελοποννήσου ἰσθμὸς στενός· ἐν τούτῳ τῷ χώρῳ πάντων Πελοποννησίων συνομοσάντων ἐπὶ σοὶ μάχας ἰσχυροτέρας ἄλλας τῶν γενομένων
 15 προσδέκεο ἔσσεσθαι τοι. ἐκείνο δὲ ποιήσαντι ἀμαχητὶ ὁ τε ἰσθμὸς οὗτος καὶ αἱ πόλεις προσχωρήσουσι. Λέγει μετὰ τούτου Ἀχαιμῆνης ἀδελφεός τε ἐὼν Ξέρξῳ καὶ τοῦ ναυτικοῦ στρατοῦ στρατηγός, παρατυχῶν τε τῷ λόγῳ καὶ δείσας, μὴ ἀναγνωσθῆ Ξέρξης ποιέειν ταῦτα· Ὡ βασιλεῦ, ὄρεώ σε ἀνδρὸς ἐνδεκίμενον λόγους, ὃς φθονεῖ τοι εὖ πρήσσοντι ἢ καὶ προδιδοῖ πράγματα τὰ σά. καὶ γὰρ δὴ καὶ τρόποισι τοιοῦτοις χρεόμενοι οἱ Ἕλληνες χαι
 20 ρουσι· τοῦ τε εὐτυχέειν φθονεῖουσι καὶ τὸ κρέσσον στυγέουσι. εἰ δ' ἐπὶ τῆσι παρεούσησι τύχησι, τῶν νέες νεναυγηγῆμασι τετρα-

Xίλων gehört zu den sieben Weisen (I 59).

2. μᾶλλον ἢ nach dem Komparativ (μέζον) wie c. 50 noch κρέσσον. S. z. dieser Stelle.

5. ἐκ ταύτης τῆς νήσον ὀρμεόμενοι. Vgl. VIII 113 ἐξ ἄνδρου ὀρμεόμενος. Häufig so ἐνθεῦτεν ὀρμεόμενοι.

φοβεόντων ist Imperativ.

6. οἰκηῖτον. πόλεμος οἰκηῖτος ist ein Krieg, der die Spartaner unmittelbar betrifft und ihnen so viel zu thun macht, das sie dem übrigen Hellas keine Hilfe leisten können.

8. ἀσπιδενὲς ἤδη. ἤδη hat hier wie c. 184 folgernde Kraft.

10. ἔστι. Das Asyndeton wie oben.

11. συνομοσάντων ἐπὶ σοὶ. Zum Ausdruck vgl. c. 148 οἱ συνομοῦνται ἐπὶ τῷ Πέρσῳ. Über ἐπὶ cum dat. s. z. c. 132.

13. προσδέκεο, dafür kurz vorher προσδόκα. προσδέκεσθαι auch c. 166.

236. 14. Ἀχαιμῆνης. Vgl. c. 7. 97.

16. ἀναγνωσθῆ, ἀναπεισθῆ. S. c. 7.

17. ἐνδεκίμεσθαι steht in gleicher Bedeutung c. 237. Ebenso V 96. VI 121.

19. καὶ γὰρ καὶ ist auch VI 108 verbunden.

20. τὸ κρέσσον erkläre nach τὸ ὑγιαῖνον (c. 157), τὸ ὑπομένον (c. 209), τὸ ἀπολλύμενον (c. 223).

21. ἐπὶ τῆσι — τύχησι. Die Bedeutung von ἐπὶ „außer, zu“ ergibt sich aus dem folgenden ἄλλας — ἀποπέμφεις. Nahe an diese Bedeutung von ἐπὶ streift die temporale. S. z. c. 19.

τῶν. So die Handschriften. Vermutlich ist ἐκ ausgefallen.

κόσιαι, ἄλλας ἐκ τοῦ στρατοπέδου τριημοσίας ἀποπέμφεις περιπλάειν Πελοπόννησον, ἀξιόμαχοί τοι γίνονται οἱ ἀντίπαλοι· ἄλλης δὲ ἐὼν ὁ ναυτικὸς στρατὸς δυσμεταχειρίστός τε αὐτοῖσι γίνεται, καὶ ἀρχὴν οὐκ ἀξιόμαχοί τοι ἔσονται, καὶ πᾶς ὁ ναυτικὸς τῷ πεζῷ ἀρῆξει καὶ ὁ πεζὸς τῷ ναυτικῷ ὁμοῦ πορευόμενος·
 5 εἰ δὲ διασπάσεις, οὔτε σὺ ἔσαι ἐκείνοισι χρήσιμος οὔτε ἐκείνοι σοί. τὰ σεωντοῦ δὲ τιθέμενος εὖ γνώμην ἔχε τὰ τῶν ἀντιπολέμων μὴ ἐπιλέγεσθαι πρήγματα, τῇ τε στήσονται τὸν πόλεμον, τὰ τε ποιήσουσι, ὅσοι τε πλήθος εἰσὶ. ἱκανοὶ γὰρ ἐκείνοί γε αὐτοὶ ἐωντῶν πέρι φροντίζειν εἰσὶ, ἡμεῖς δὲ ἡμέων ὡσαύτως.
 10 Λακεδαιμόνιοι δὲ ἦν ἴωσι ἀντὶ Πέρσῃ εἰς μάχην, οὐδὲν τὸ παρεὸν τρωῶμα ἀνιέννται. Ἀμείβεται Ξέρξης τοσιδὲ· Ἀχαιμῆνες, 237 εὖ τέ μοι δοκέεις λέγειν καὶ ποιήσω ταῦτα. Δημάροτος δὲ λέγει μὲν τὰ ἄριστα ἔλπεται εἶναι ἐμοὶ, γνώμη μέντοι ἔσσοῦται ὑπὸ σεῦ. οὐ γὰρ δὴ ἐκεῖνό γε ἐνδέξομαι, ὅπως οὐκ εὐνοεῖ τοῖσι
 15 ἐμοῖσι πρήγμασι, τοῖσι τε λεγομένοισι πρότερον ἐκ τούτου σταθμούμενος καὶ τῷ ἔοντι, ὅτι πολιήτης μὲν πολιήτη εὖ πρήσσοντι φθονεῖ καὶ ἔστι δυσμενὲς τῇ σιγῇ, οὐδ' ἂν συμβουλευομένου

1. ἐκ τοῦ στρατοπέδου. τὸ στρατοπέδον wird auch von der Flotte gebraucht.

6. ἐκείνοισι, den nach Kythera geschickten.

7. γνώμην ἔχειν „einen Entschluss fassen“ hier mit folgendem Infinitiv. Anders II 27. IV 31.

ἀντιπολέμων. ἀντιπόλεμος = πόλεμος. Unattisch. Wie hier IV 134. 140.

8. ἐπιλέγεσθαι. S. z. c. 10, VIII. τῇ τε στήσονται πόλεμον. Vgl. c. 175.

12. τρωῶμα wie c. 233.

ἀνιέννται von ἀνιάσθαι wieder gut machen (aus ἀνά u. ἰάσθαι heilen). Über die Kontraktion s. Bd. I Dial. S. 37. Zur Bedeutung von ἀνά vgl. ἀναλαμβάνειν c. 231 und V 121 τούτο τὸ τρωῶμα ἀνέλαβον. — Übrigens ist das Präsens hier in ziemlich ungewöhnlicher Weise für das Futur. gebraucht.

237. 15. ἐνδέξομαι. ἐνδέκεσθαι in gleicher Bedeutung c. 236.

ὅπως οὐκ εὐνοεῖ. ὅπως steht

auch bei Herodot zuweilen für ὡς oder ὅτι. Vgl. II 49 οὐ μὲν φήσω, ὅπως Αἰγύπτιοι παρ' Ἑλλήνων ἔλαβον τοῦτο τὸ νόμισμα.

16. τοῖσι λεγομένοισι. Wir erwarteten ein Partizipium der Vergangenheit (zumal da πρότερον folgt); doch vgl. c. 209 τὰ λεγόμενα und I 134 κατὰ λόγον τὸν λεγόμενον. — ἐκ τούτου ist mit λεγομένοισι zu verbinden; über ἐκ beim Passiv s. z. c. 11.

σταθμούσθαι τι. S. z. c. 10, II.

17. τῷ ἔοντι. Über die Bedeutung von τὸ ἔόν s. z. c. 209.

18. τῇ σιγῇ „durch sein Still-schweigen“. Gedanke: Da ein Bürger den anderen, der in glücklicheren Verhältnissen lebt als er selbst, beneidet, so wird er, wenn er um seinen Rat gefragt wird, das was er sich als das beste denkt, für sich behalten, es müßte denn ein Mann von sehr seltener Tugend sein (εἰ μὴ πρόσω ἀρετῆς ἀνήκοι). Anders steht es mit dem ξείνος. Vgl. im folgenden ξείνος δὲ ξείνῳ εὖ

τοῦ ἀστοῦ πολιίτης ἀνήρ τὰ ἄριστα οἱ δοκέοντα εἶναι ὑποθείοιτο, εἰ μὴ πρόσω ἀρετῆς ἀνήκοι, σπάνιοι δ' εἰσὶ οἱ τοιοῦτοι, ξείνος δὲ ξείνω εὖ πρήσσοντί ἐστὶ εὐμενέστατον πάντων, συμβουλευομένου τε ἂν συμβουλεύσειε τὰ ἄριστα. οὗτω ὦν κακο-
 238 λογίης πέρι τῆς ἐς Δημάροτον, ἕντος ἐμοὶ ξείνου, ἔχεσθαι τινὰ τοῦ λοιποῦ κελεύω. Ταῦτα εἶπας Ξέρξης διεξῆκε διὰ τῶν νεκρῶν, καὶ Λεωνίδεω, ἀκηκοὺς ὅτι βασιλεύς τε ἦν καὶ στρατηγὸς Λακεδαιμονίων, ἐκέλευσε ἀποταμόντας τὴν κεφαλὴν ἀνασταυρῶσαι. δῆλά μοι πολλοῖσι μὲν καὶ ἄλλοισι τεκμηρίοισι, ἐν
 10 δὲ καὶ τῷδε οὐκ ἦμισα γέγονε, ὅτι βασιλεὺς Ξέρξης πάντων δὴ μάλιστα ἀνδρῶν ἐθυμώθη ζῶντι Λεωνίδῃ· οὐ γὰρ ἂν κοτε ἐς τὸν νεκρὸν ταῦτα παρενόμησε, ἐπεὶ τιμῶν μάλιστα νομίζουσι τῶν ἐγὼ οἶδα ἀνθρώπων Πέρσαι ἀνδρας ἀγαθοὺς τὰ πολέμια. Οἱ μὲν δὴ ταῦτα ἐποίουν, τοῖσι ἐπετέτακτο ποιέειν. [Ἄνεμι δὲ
 15 ἐκέισε τοῦ λόγον, τῇ μοι πρότερον ἐξέλιπε. Ἐπύθοντο Λακε-

πρήσσοντί ἐστὶ εὐμενέστατον πάντων, συμβουλευομένου τε ἂν συμβουλεύσειε τὰ ἄριστα.

1. τοῦ ἀστοῦ = τοῦ πολιίτεω. ὑποθείοιτο. ὑποτίθεισθαι, raten, steht in gleicher Bedeutung V 92. VI 57.

2. πρόσω ἀρετῆς ἀνήκοι. Vgl. c. 134 χρῆμασι ἀνήκοντες ἐς τὰ πρῶτα. Ähnlich c. 9 οὐκ ἐς τοῦτο θράσσεος ἀνήκει. Wie an unserer Stelle πρόσω, so ist III 154 τὸ πρόσω mit Genetiv verbunden (ἐς τὸ πρόσω τοῦ μεγάλτεος).

4. κακολογίης πέρι. περί cum genet. steht häufig im Anfang eines Satzes ohne einen Zusatz in der Bedeutung was anlangt, betrifft. Vgl. c. 102 ἀριθμῶν δὲ πέρι μὴ πόθη, ὅσοι τινὲς ἕντες ταῦτα ποιέειν οἴοι τὲ εἶσι.

5. ἕντος ἐμοὶ ξείνου. Statt des Accusativus (ἕντα) mit Beziehung auf Δημάροτον ist der genetiv. absol. gewählt, weil so das Kausalverhältnis, in welchem diese Worte zu dem folgenden Satze ἔχεσθαι — κελεύω stehen, deutlicher und selbständiger hervortritt. Ähnlicher IV 97 σωθέντος ἐμεῦ ὀπίσω ἐς οἶκον τὸν ἐμὸν ἐπιφάνηθί μοι πάντως. In dieser Stelle tritt durch den genet. absol. die Thatsache als

Zeitbestimmung selbständiger hervor.

ἔχεσθαι sc. τῆς κακολογίης. Zur Bedeutung von ἔχεσθαι c. genet. s. z. c. 169. — Über τινὰ s. z. c. 5.

6. τοῦ λοιποῦ temporal = in posterum. Wie hier III 15. Vgl. die ähnlichen Genetive ὀλίγον χρόνον binnen kurzer Zeit III 134, χρόνον τοσούτου im Verlauf von so viel Zeit II 128. Gleichbedeutend mit τοῦ λοιποῦ ist τὸ λοιπὸν c. 104.

238. 7. Λεωνίδεω ist von κεφαλὴν abhängig.

9. δῆλά μοι. Ein hartes Asyndeton; wahrscheinlich ist nach δῆλα ein δέ oder γυν oder ὦν (c. 137) ausgefallen. Über den Plural (δῆλα) s. z. c. 2.

ἐν δὲ καὶ τῷδε. Über ἐν δὲ καὶ nach ἄλλος s. z. c. 224.

13. ἐπεὶ τιμῶν μάλιστα νομίζουσι. Vgl. z. B. c. 181.

14. ἀγαθοὺς τὰ πολέμια. S. z. c. 234 (τοιοῦτοι τὰ πολέμια).

15. τοῖσι ἐπετέτακτο ποιέειν. S. z. c. 39 (τοῖσι προσετέτακτο ταῦτα πρήσσειν).

239. Schon Krüger hat c. 239 als ein ungehöriges Einschlebsel erkannt, welches vielleicht von derselben Hand wie VI 122 herrührt.

δαιμόνιοι, ὅτι βασιλεὺς στέλλοιτο ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, πρῶτοι, καὶ οὕτω δὴ ἐς τὸ χρηστῆριον τὸ ἐς Δελφοὺς ἀπέπεμψαν, ἔνθα δὴ σφι ἐχρήσθη τὰ ὀλίγα πρότερον εἶπον· ἐπύθοντο δὲ τρόπῳ θαυμασίῳ. Δημάροτος γὰρ ὁ Ἀρίστωνος φρυγῶν ἐς Μήδους, ὡς μὲν ἐγὼ δοκέω, καὶ τὸ οἶκός ἐμοὶ συμμαχεται, οὐκ ἦν εὐνοος⁵ Λακεδαιμονίοισι, πάρεστι δὲ εἰκάζειν, εἴτε εὐνοίη ταῦτα ἐποίησε εἴτε καὶ καταχαίρων· ἐπειτε γὰρ Ξέρξης ἔδοξε στρατηλατέειν ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα, ἐὼν ἐν Σούσοισι ὁ Δημάροτος καὶ πυθόμενος ταῦτα ἠθέλησε Λακεδαιμονίοισι ἐξαγγεῖλαι. ἄλλως μὲν δὴ οὐκ εἶχε σημηναί· ἐπικίνδυνον γὰρ ἦν, μὴ λαμφθείη· ὁ δὲ μηχανάται¹⁰ τοιάδε· δελτίον δίπτυχον λαβὼν τὸν κηρὸν αὐτοῦ ἐξέκνησε, καὶ ἐπειτεν ἐν τῷ ξύλῳ τοῦ δελτίου ἔγραψε τὴν βασιλέος γνώμην, ποιήσας δὲ ταῦτα ὀπίσω ἐπέτηξε τὸν κηρὸν ἐπὶ τὰ γράμματα, ἵνα φερόμενον κεινὸν τὸ δελτίον μηδὲν προῆγμα παρέχοι πρὸς τῶν ὁδοφυλάκων. ἐπεὶ δὲ καὶ ἀπίκετο ἐς τὴν Λακεδαίμονα, οὐκ¹⁵ εἶχον συμβαλέσθαι οἱ Λακεδαιμόνιοι, πρὶν γε δὴ σφι, ὡς ἐγὼ πυνθάνομαι, Κλεομένεος μὲν θυγάτηρ, Λεωνίδεω δὲ γυνὴ Γοργῶ ὑπέθετο ἐπιφρασθεῖσα αὐτῇ, τὸν κηρὸν κινῶν κελεύουσα, καὶ εὐρήσειεν σφέας γράμματα ἐν τῷ ξύλῳ. πειθόμενοι δὲ εὐρον καὶ ἐπελέξαντο. ἐπειτεν δὲ τοῖσι ἄλλοισι Ἑλλήσι ἐπέστειλαν.²⁰ Ταῦτα μὲν δὴ οὕτω λέγεται γενέσθαι.]

Es schließt dieses Kapitel in einer höchst gewaltsamen Weise an c. 220 an und ist zudem seinem äußerst unglaubwürdigen Inhalt nach offenbar den beiden ganz ähnlichen Erzählungen I 123. V 85 nachgebildet, wie auch die oft wörtlich übereinstimmenden Wendungen verraten; dazu kommt, daß die ganze Darstellung ungeordnet und verworren, daß einzelne Ausdrücke und Wendungen ganz ungewöhnlich sind. Als Beispiel kann gleich die

Eingangsformel ἄνεμι δὲ ἐκέισε τοῦ λόγον dienen, welche Herodot stets anwendet, wenn er nach einer eingeschobenen Episode die Haupterzählung wieder aufnimmt (vgl. c. 137 ἐπάνεμι δὲ ἐπὶ τὸν πρότερον λόγον und I 140), während dieselbe Wendung hier gebraucht ist, um eine ansich unglaubhafte Geschichte an einem ungehörigen Orte einzuschalten. Den Beweis der Unechtheit im einzelnen weiter durchzuführen, ist hier nicht der Ort.

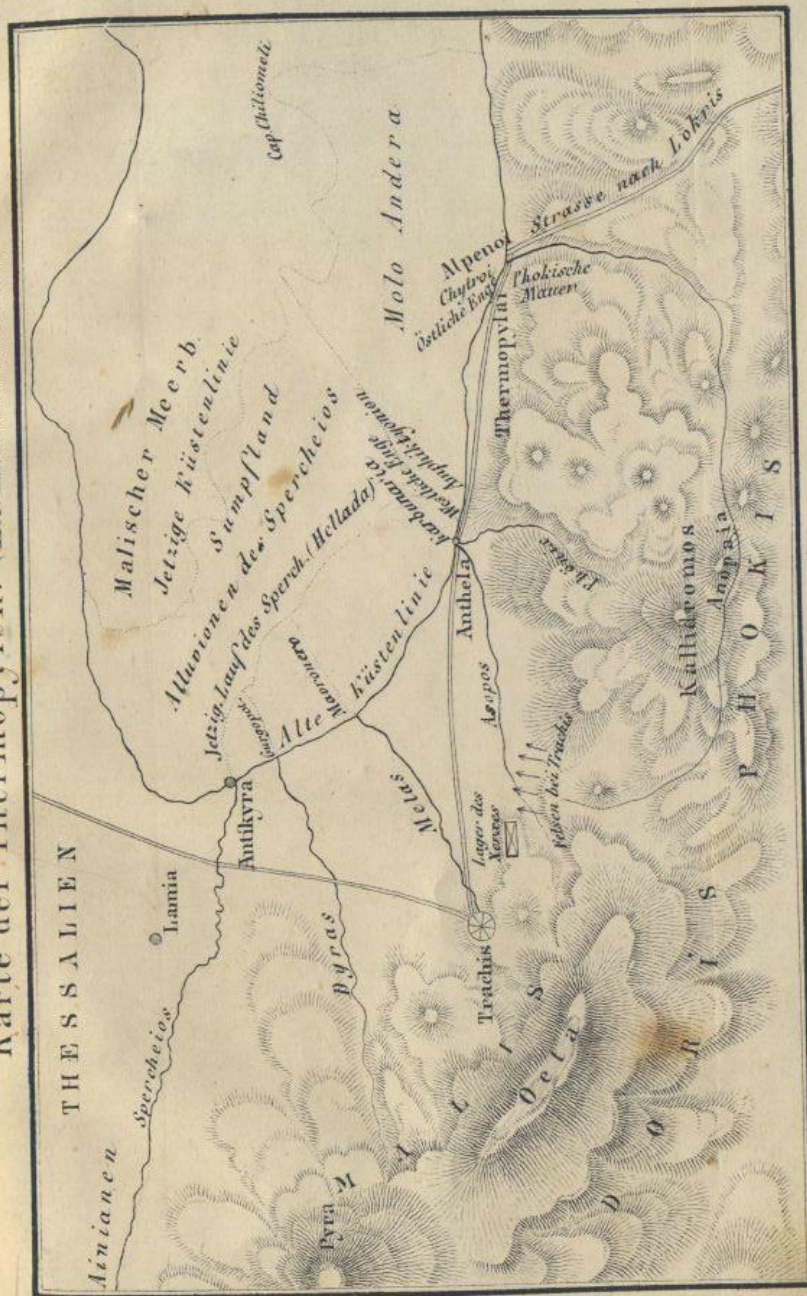
Verzeichnis der wichtigsten Textesänderungen.*)

Buch VII.

- c. 3. δοκίειν — ἐβασιλευσα] δοκίει — βασιλεύσαι Flor.
 c. 5. ἀλλά] ἄλλ' εἰ MPKF.
 c. 10. παρόντος] παρόντι MPKF.
 c. — κατηγορέων] ἐπηγορέων Ab.
 c. 15. καλέοντα eingeklammert mit Valckenaer.
 c. 26. ἐν τῇ πόλι eingeklammert mit Valckenaer.
 c. 60. πλήθους ἀριθμὸν] πλήθος ἐς ἀριθμὸν MPKF.
 c. 133. Ξέρξης] ὁ Πέρσης MPKF.
 c. 140. Ἀσιγγενές] Συριγγενές MPKF.
 c. 154. ὅς ist mit Reiske gestrichen.
 c. 157. μεγάλη] μεγάλως Reiske.
 e. 162. οὗτος — εἶη mit Wesseling gestrichen.
 c. 167. ὡς Συρηκόσιοι] Mediceus: ὡς Καρχηδόνοι καὶ Συρηκόσιοι. Ab.:
 ὡς Συρηκόσιοι.
 c. 203. πεσεῖν ἄν]. ἄν mit Krüger eingeklammert.
 c. 207. περισπερχέοντων] περισπερχθέντων Valckenaer.
 c. 221. Die besten Handschriften: γέγονε, ὅτι καὶ τὸν μάντιν (mit Auslassung der Worte: οὐ γὰρ μόνον τοὺς ἄλλους ἀλλά).
 c. 236. τῶ] τῶν alle Handschriften.

*) Die zahlreichen dialektischen Änderungen sind nicht mit aufgeführt; die Erklärung derselben giebt die Übersicht über den Dialekt in Band I, welche auch als Separatdruck erschienen ist.

Karte der Thermopylen. (Her. VII. 176. 198. 200. 216.)



d 8